



ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక

Journal of the Telugu Academy
KAKINADA

సంవత్సరము చందా రు 3—0—0.

పుటముగల శోధకృత్తుచైత్ర-ఆషాఢములు సంచికలు ౧-౨
Vol 52 1963 ఏప్రిల్ & జూలై Parts I & II

విషయసూచిక

శిష్యము.

పుటలు.

తిరువతివేంకటేశ్వరస్వామివిగ్రహమును గూర్చిన పరిశోధనము. 1-10

రచయిత-వీరశైవేతిహాసప్రదీపిణి. శ్రీ. బి. వి. శ్రీనివాసరావుగారు

అనువాదకులు-శ్రీ బంజారు తమ్మయ్యగారు

గురూరసంభవమునఁ గాచిదాసు ప్రతిపాదించిన

ప్రీతిని స్వీకరించుము.

11-16

శ్రీ అయ్యగారి నరసింహమూర్తిగారు

శ్రీ కాచిదాసు సౌందర్యసహారాధనము-విశ్వప్రేమము.

17-42

శ్రీ ఖండవిల్లి సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు

పంచాంగములు పరమశివశైలియులే.

43-52

శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు

గౌరవప్రీతికాము-సమీక్ష.

I-XII

శ్రీ బంజారు తమ్మయ్యగారు

వ్యక్తివివేకము-అంధానివాదము.

281-304

శ్రీ భాగవతుని కలుగుటరాయశాస్త్రిగారు

స్వ వి ప య ము.

ఈ శోభకృద్వత్సర చైత్రమాసముతో నీ పరిషత్పత్రిక
నేబదియొక్కయేండ్లు గడచి యేబది రెండవ వత్సరము ప్రారంభమైనది. ఆంధ్రీసాహిత్యపరిషత్సంస్థ, తదనంతరముగ వెలువడుచు
యీ పత్రికయు నిన్ని సంవత్సరములనుండియు గ్రాంథిక భాషోద్ధమునకు శక్తికొలది కృషి నెఱపుచునేయున్నది. ఈనాడు వివిధ విద్యాలయములందును ప్రాచీనాంధ్ర సాహిత్యగ్రంథములపై వివరములు సాగించుచున్న విద్యార్థులు ఆంధ్రీసాహిత్య పరిషత్తు దాఖలాగారమందున్న ముద్రితా ముద్రిత గ్రంథముల సాహాయమున విషయ సేకరణము గావించుచున్నారు. అట్టివారికి పరిషత్తయందలి గ్రంథసంచయమేగాక, పరిషత్తుమున పండిత సాహాయమున బ్రచురించబడిన శ్రీ సూర్యరామాంధ్రనిఘంటువు విశేషసాయము నొసగుచున్నది. ప్రాచీన వాఙ్మయములో నేయే శబ్ద మేయర్థమున నే శతాబ్ది మొదలుగ నుపయుక్తమయినదో తెలియు శ్రీ సూర్యరామాంధ్రనిఘంటువు పరమసాధనమై వెలయుచున్న ఈవిధముగ నాంధ్రీభాషాచరిత్రమునుగాని, సారస్వతచరిత్రమును వ్రాయఁదల పెట్టినవారి కీ నిఘంటు వత్సంతోపకారియై వెలయున్నది. ఇట్టి యీనిఘంటువున గొఱవడియున్న 'శ ప స హ' నాలుగక్షరములకు సంబంధించిన భాగమును ప్రకటించి, గ్రాంథిక భాషోపాసనాపరుల యభిరుచియు నీడేర్చుటకుఁ బరిషత్తు కృషిచేయుచున్నది. భగవంతుని యనుగ్రహముకూడివచ్చిన సచిరకాల నాపని పూర్తికాగలదని భావించుచున్నాము. లోకాస్సమస్తా నోభవన్తు.

ఇట్లు,

సంపాదకుఁ

తిరుపతి వేంకటేశ్వరస్వామి విగ్రహముగూర్చిన పరిశోధనము.

ఆంగ్లవ్యాసర చయిత :— వీరశైవేతిహాసప్రసీద శ్రీ వి. వి. శ్రీనివాసరావుగారు M. A. M. R. A. S. (Ceylon) F. R. A. S. (London) తుముకూరు, మైసూరుగాప్తము, గుల్బర్గా శ్రీశరణ బస వేశ్వర కళాశాలా చరిత్రోపన్యాసకులు (Ex.)

అనువాదకులు:—శ్రీ బండారు ఈమధ్యయ్య.

తిరుపతిక్షేత్రమునఁ బూర్వము స్థాపితమయినది వీరశైవుఁడగు వీరభద్రుని విగ్రహమే. అది రామానుజమతీయులచేఁ దరువాత శ్రీనివాసమూర్తి (వైష్ణవవిగ్రహము)గామూర్చి నేయఁబడిన విషయము నుగూర్చి పరిశోధనపూర్వకముగు నంశము లీ వ్యాసమున నిరూపింపఁ బడినవి.

రామానుజమతావలంబకులయిన సాత్త్వికవంశ రాజులు, సంగమ వంశ్యుల (వీరశైవులు) విజయనగరసామ్రాజ్యము నాక్రమించి పరిపాలించినకాలములో ప్రజలలో మత విప్లవమునకు రక్తపాతమునకు స్థానములేకండ, చల్లచల్లగానే పయిమార్పును గావించియుండిరి. వీరశైవరాజ్యములో నీ రామానుజమతీయులు క్రీ. శ. 1419-1491 మధ్య కాలములో నీయుద్వ్యవవిషయమున నిపుణత్వముతో, కుశలత్రముగ్నో, స్వతంత్రముగఁ దమ యభిలాషమును సాధించికొనినారు. త్రిపుండాకీతమయిన వీరభద్రవిగ్రహము, ఊర్ధ్వపుండ్రాకీతమయిన వేంకటరమణమూర్తిగాఁ బరిణతి నొందినది.

వీరశైవమతావలంబకులయిన సంగమవంశరాజులకు రామానుజమతీయులైన వైష్ణవరాజులతోఁ గలిగిన మతాంతర వైవాహిక సంబంధములు, బాంధవ్యములు ముఖ్యముగా నిందుకుఁ గారణములయి ప్రజలలో ఒహిరంగముగ విప్లవము కలుగకండఁగనే తిరుపతిక్షేత్ర మందలి వీరశైవ విగ్రహమును శ్రీనివాసమూర్తిగా మార్పుచేయఁ

గల్గినవి. దక్షిణ హిందూ దేశచరిత్రములో క్రీ.శ. 1419-1491 మధ్య కాలమున నీ తిరుపతి దేవాలయమందలి వీరభద్ర విగ్రహము వైష్ణవ విగ్రహముగా మార్పు నొందుటకుఁ గారణమయిన వాస్తవచరిత్ర మీకింద నుదాహరించిన ప్రామాణికాధారములను బాగుగాఁ బరిశీలించినఁ బరిశోధకులకు విమర్శకులకు వ్యక్తము కాఁగలదు.

(1) కన్నడమున విరూపాక్షపండితుఁడు (క్రీ. శ. 1584) రచించిన చెన్నబసవపురాణముగూర్చి ఆర్. నరసింహాచార్యులుగారు రచించిన కర్ణాటకచరిత్ర ద్వితీయభాగము పుటలు 07-310 లో నున్న విషయములు.

(2) విజయనగరసామ్రాజ్యమును స్థాపించిన సంగమరాజులు, అసలు కురుబ (గొల్ల) వంశమునకుఁ జెందినవారు. కర్ణాటకచరిత్ర ద్వితీయభాగము పుటలు 461-465 లలో తిరుమలరాయలు (క్రీ. శ. 1645-1706) గూర్చి వ్రాసిన విషయములు.

(3) సాశ్వవంశరాజులు, వారి వైష్ణవమతమునుగూర్చిన వివరములకు డాక్టరు ఎస్. కృష్ణస్వామి అయ్యంగారు రచించిన Historical Inscriptions of Southern India (దక్షిణ హిందూదేశ చరిత్రక శాసనములు) అను గ్రంథమండలి వంశానుక్రమణపట్టికలను, మైసూరు విశ్వవిద్యాలయ పక్షమున వెలువడిన ప్రబుద్ధకర్ణాటక వృక్ష సంవత్సర దీపావళిసంచిక 10 పుటలో, పదునేనవ శతాబ్దియందలి కన్నడవాఙ్మయమునుగూర్చి భార్యారులోని కర్ణాట విశ్వవిద్యాలయోషన్యాసకులు, ప్రొఫెసరు S. S. Malavadi గారు ప్రకటించిన వ్యాసము చూడఁదగును.

(4) సాశ్వరాజుల ప్రియదైవతము. అహోబిలక్షేత్రముందలి నృసింహస్వామి - రాజనాథడిండిమపండితుని సాత్వాభ్యుదయము (సంస్కృత కావ్యము) పుట 60 చూడుము. డాక్టరు ఎస్. కృష్ణస్వామి

తిరుపతి వేంకటేశ్వరస్వామి విగ్రహముగూర్చిన పరిశోధనము 3

అయ్యంగారు రచించిన Ancient India (ప్రాచీనభారతదేశము) South Indian History and Culture (దక్షిణ హిందూదేశ చరిత్ర), సంస్కృతి) అను గ్రంథము ద్వితీయ సంపుటములో విజయ నగరరాజ్యమునుగూర్చి తెలియవచ్చిన స్వల్ప చరిత్రాంశములు (A Little known chapter of Vijayanagar History) అను అధ్యాయము చూడుడు.

(5) కీ. శ. 1419 రెండవ దేవరాయలకు (ప్రాథమికదేవరాయలు) వీరశైవాగమసారసంపన్న" అను బిరుద మియ్యబడినది. 1928 సంవత్సరము మైసూరు ఆర్కియాలజీరిపోర్టు 91 పేజి నెం. 92 శాసనము, మైసూరు విశ్వవిద్యాలయము ప్రొఫెసరు డాక్టరు ఎస్. శ్రీకంఠశాస్త్రిగారు రెండవ దేవరాయలుగూర్చి 1928 మే నెల ఇండియను ఆంటిక్వరీ 57 వాల్యూములో వ్రాసిన వ్యాసము.

(6) కీ. శ. 1430 రెండవ దేవరాయలు చామరసు వలన వీరశైవదీక్ష నొందెను. కర్ణాటకవి చరిత్ర ద్వితీయ భాగము 64, 65 పుటలు. వైష్ణవ రాచూనుజమతీయఁడైన సాశ్వతిప్పదేవుఁడు, వీరశైవుఁడయిన రెండవ దేవరాయల జ్యేష్ఠ సోదరి నారమ్మను వివాహ మయ్యెను. విజయనగరసామ్రాజ్య రాజవంశానుబంధమునుగుఱించి కర్ణాట విశ్వవిద్యాలయము ప్రొఫెసరు డాక్టరు B. A. Salatore గారి వ్యాసము పుటలు 415, శ్రీ కృష్ణస్వామి అయ్యంగారు విజయనగర చరిత్రాధారములు (Sources of Vijayanagar History) పుట 62, ఇండియను ఆంటిక్వరీ 52 వాల్యూము 1-12 భాగములు 7 పేజి, 1913-14 మైసూరు ఆర్కియాలజీరిపోర్టు 47 పుట చూడుడు.

(7) కీ. శ. 1434 ప్రాథమికదేవరాయలమంత్రి లక్కణామాత్యుఁడు, దేవరాయల బావమఱుది వైష్ణవుఁడు నయిన సాశ్వతిప్పదేవునకు కోలారుజిల్లాలోని తేకల్ (మాలూరు) పరగాణాను వప్పు

గించును. వైని పేర్కొనిన డాక్టరు B. A. Salatore గారివ్యాసము 7 పుట, 1928 మే ఇండియను ఆంటికవ్రి 57 వాల్యూము పుటలు 77-85 చూడుడు.

(8) 1442 A. D:—చంద్రగిరి శాసనములో తిరుపతి దేవస్థానము శైవమునుండి వైష్ణవములోనికి మార్పునొందుచున్న ప్రారంభ దశనుగూర్చిన ప్రస్తావనగలదు. 1933 ఏప్రియలు నెల Mystic Society త్రైమాసికసంచిక 23 వాల్యూము 477 పుట చూడుడు.

(9) క్రీ. శ. 1444:— తిరుపతి దేవస్థానము పూర్తిగా వైష్ణవ గ్రంథమయ్యెను. అప్పుడు విజయభూపతి కుమారుడు శ్రీ గిరిభూపాలుడు చంద్రగిరి గవర్నరుగా నుండెను. వైనిజెప్పిన త్రైమాసిక సంచిక 476 పుట చూడుడు.

(10) ప్రౌఢదేవరాయలు క్రీ. శ. 1446 మెయి నెల 26 పేదనీని నిర్వాణమొందెను. ఎఫ్ గ్రాఫియా కర్నాటికా 2 వాల్యూము శ్రావణ బెళగోళ 328; తిరుపతి దేవాలయము ఉత్తరపుగోడ దానిపై నెట్టి వ్రాతలు లిఖింపఁబడక క్రీ. శ. 1446 వఱకు పూర్తిగా వాచీగా నుండెను. తిరుమల తిరుపతి దేవస్థానమువారి మాస సంచిక 4 వాల్యూము సంచిక (1933 నవంబరు).

(11) శ్రీపతి పండితాధ్యుని శ్రీకరభాష్యము తిరుపతి దేవాలయమందలి విగ్రహము మొదట వీరభద్రునిదే యను విషయమును విశదీకరించుచున్నది.

“నను వేంకటేశ్వర విఠలేశ్వర స్థానే విష్ణుేశ్వర శబ్ద శ్రవణాత్ పరశురామానతారే, తస్య బ్రాహ్మణకులసంభవశ్రవణాత్ కథాక్షత్రియత్వమపదిశ్యతే. ఇతిచెన్న వేంకటేశ్వరస్వాభాసానిష్ఠత్వమితదంగే నాగభూషణాది ధర్మాణాం ద్యోతనాత్, మూలపింగిహేళంబుచక్రాది లాంఛనానా మదర్శనాత్, వీరేశ్వరస్య రామానుజ

తిరుపతి వేంకటేశ్వరస్వామి విగ్రహముగూర్చిన పరిశోధనము 5

కల్పిత వేంకటేశ్వరత్వం రజ్జు సర్పవదాభాసమాత్రమేవ, కించ తత్ప్రత్యక్షో దేశ శివలింగదర్శనాదీశ్వరశబ్దో వ్యవహీయతే". దీని వలన తిరుపతి దేవస్థానమందలిది మొదట వీరభద్రవిగ్రహమే యనియు అందలి సర్పాభరణములు, పాణికిందిపదేశమున శివలింగముండుట యిందుకుఁ దార్కాణమనియుఁ చెలియుచున్నది. మైసూరు పంచాచార్య ఎలిక్ట్రీకలు ముద్రాలయములో 1932 లో ప్రకటితమయిన పండిత కాశీనాథశాస్త్రిగారి పీఠశైవరత్న అను గ్రంథము పుట 51 చూడుఁడు.

(12) క్రీ॥శ॥ 1465 తిరుపతి దేవాలయ మంటప నిర్మాణము జరిగెను. 1914 ఇండియను ఆంటిక్వరీ 43 వాల్యూము 12;13,14 పుటలు చూడుఁడు

(13) క్రీ॥శ॥ 1470 సాశ్వ నరసింహరాయలు, అతని భార్య, ఇద్దఱు కుమారులు స్నేహతో తిరుమల దేవాలయమునకు చతుస్త్తంభ మంటపనిర్మాణము జరిగెను. తిరుపతి దేవాలయమందలి కట్టడముల యభివృద్ధినిగూర్చి తిరుమల దేవస్థానమువారి మాససంచిక 4 వాల్యూము 12 సం॥క(డిసెంబరు 1953) 10,11పుటలలో V. M. నరసింహము గారు వ్రాసిన వ్యాసము చూడుఁడు.

(14) క్రీ॥శ॥ 1471 సాశ్వ నరసింహరాయల ఏజెంటు ఈశ్వర నాయకుఁడు నరసింహ తిరుపతి అగ్రహారము (colony) నిర్మాణము జరిగింపెను. 1921 సంవత్సరము మదరాసు ఎఫిగ్రాఫికలు రిపోర్టు అనునది 120 of 1921 శీత్ర ఆర్కాటుజిల్లా, అర్నిడివిజను జిల్లా సాలెయము గ్రామము, రావుసాహేబ్ సి.హయపదనరావుగారి చేత మైసూరు గెజిట్టు 2 వాల్యూము మూడవభాగము 1628 పేజీలో ప్రకటితమయినది చూడుఁడు.

(15) క్రీ॥శ॥ 1472 1482: తిరుపతిదేవాలయ గోపురనిర్మాణ

ము- సాశ్వ నరసింహరాయలు దుర్గా సముద్రమును గాగ్రము దాన ముచేయుట తిరుమల దేవస్థానము మాససంచిక 4 వాల్యూము 12 వ సంచిక (డిసెంబరు 1953) పుటలు 10,11 లో V.M.నరసింహముగారు కట్టడముల నిర్మాణాభివృద్ధిచిగూర్చి వ్రాసిన వ్యాసము.

(16) క్రీ॥శ॥ 1485:- వీరశైవరాజు మూడవ విరూపాక్షరాయల నాతని వజ్రసింహాసనమునుండి తొలగించి యాతని సేనాని సాశ్వ నరసింహరాయలు ధాని నపహరించి యధిష్టించెను. 5. కృష్ణ స్వామిఅయ్యంగారు దక్షిణహిందూదేశ చారిత్రకశాసనములు పుటలు 71,72,73, అనంతాచార్యుల పసినన్నామృత కావ్యము, కృష్ణస్వామి అయ్యంగారు విజయనగర చరిత్రకాధారములు (నె 27 రు ఆధారము)

(17) మంతిన మఠనిర్మాణము- రామానుజ కూటమును స్థాపించి, చంద్రగిరికోటను రామానుజ మతీయుడయిన సాశ్వ నరసింహరాయ లొక్కడే నిర్మించెను. Mythic Society వారి త్రైమాసిక సంచిక 1933 సంవత్సరము 23 వాల్యూము 477 పుట చూడఁడు.

ఉపసంహారము

పైని పేర్కొనిన 17 అంశములువలన విజయనగర సామ్రాజ్యమును బరిపాలించిన సంగమ పంశ్యులలో మొదటి వీరశైవరాజగు రెండవ దేవరాయల (క్రీ॥శ॥ 1419-1446) కాలముననే తిరుపతిదేవాలయమందలి వీరభద్రవిగ్రహము వేంకటరమణమూర్తిగా మార్పునొందెనని తెలియనగును. ముఖ్యముగా 8,9,11 అంశములు చిత్తగింపుఁడు.

రెండవ దేవరాయల కొడుకు, రెండవ వీరశైవరాజు నయిన మల్లికార్జునరాయల కాలములో (క్రీ॥శ॥ 1446-1466) తిరుపతిదేవాలయ మంటపనిర్మాణము జరిగెను. 12వ అంశము చూడఁడు-

తిరుపతి వేంకటేశ్వరస్వామి విగ్రహముగూర్చిన పరిశోధనము 7

తుదకు విజయనగర వీరశైవరాజులలోఁ గడపటివాఁడయిన మూఁడవ విరూపాక్షరాయల కాలమున (1465-1491) తిరుపతి దేవాలయము “నరసింహ తిరుపతి” యను పేరితో నూత్నక్షేత్రముయ్యెను. ఆ కాలముననే ఆ దేవాలయ గోపురనిర్మాణము జరిగెను. 14, 15 అంశములు చూడుడు.

వీరశైవరాజు మూఁడవ విరూపాక్షరాయల వలన పైనిజెప్పిన గోపురము, నూత్నక్షేత్రము నిర్మించుటకుగాను బహువిధములయిన దానములు, సాహాయ్యములు నొంది తుదకు స్వామిదోహులయి రామానుజమత్తులు సాశ్వరాజు లాతనిని వజ్రసింహాసనమునుండి జొలగించిరి. అనఁగా నీ సాశ్వరాజులే విజయనగరమందలి వీరశైవ సామ్రాజ్యమును దద్దజ్జి సింహాసనముతోఁగూడ నపహరించియున్నారు. 16వ అంశము చూడుడు.

6వ అంశము వీరశైవుఁడయిన ప్రౌఢదేవరాయల సోదరికి, రాజకీయముగ నైష్ణవమతీయుఁడయిన సాశ్వతిప్పదేవునకు జరిగిన వివాహమును జేర్చుచును. ఇదిగో తిరుపతియందలి వీరభద్రవిగ్రహము వేంకటరమణవిగ్రహముగా నూఱుటకు సులువుగా దారితీసినది. అనఁగా వీరశైవులకు, నైష్ణవులకు ఆనాఁడు రాజకీయముగ జరిగిన మతాంతర నైవాహిక బంధమే, తిరుపతిదేవస్థానమునఁ బయి మార్పునుసంఘటించినది. సాశ్వతిప్పదేవునకుఁ దనసోదరి నిచ్చిన కారణమునఁ బ్రౌఢదేవరాయలు రామానుజమత్తులయిన సాశ్వవంశమువారియెడ జాలి, చనవు. నెయ్యము నొసె తన వీరశైవ రాజ్యములో నైష్ణవమతీయులకు నొసినంత పలుకుబడి నధికారము కలిగించెను. తత్ఫలితముగనే తుదకాతఁడు నాతని పుత్రుఁడు మల్లికార్జునరాయలు, మూఁడవ విరూపాక్షరాయలు పేరికిమాత్రము చక్కవర్తులుగానున్నను నైష్ణవమతీయు

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు తీర్మానము

లైన సాశ్వరాజులచే సింహాసనభిష్టత్వము నొంది తమరాజ్యమును గోల్పోయిరి.

వేయేల! సంగమవంశస్థుల వీరశైవ రాజ్యము యావత్తు రామానుజమతీయుల స్వేచ్ఛావిహార పవర్తనములకు గుఱియయ్యెను. ఉభయవంశస్థులుగూడ విభేదముల విడనాడి మనోవాక్కాయ కీర్తనారూపముగ స్నేహముతో మెలంగిరి. ఇందుచేతనే ప్రజలలో మతవిష్టనము గాని రక్తపాతముగాని లేకుండ రామానుజమతమువారు చల్లగా తమయభీష్టానుసారముగఁ దిరుపతియందలి వీరభద్రవిగ్రహమును వైష్ణవవిగ్రహముగా మార్చుకొనిరి. సంగమవంశమువారికి సాశ్వవంశమువారికి, అనాడు రాజకీయముగ జరిగిన రక్తసంబంధ బాంధవములే రక్తపాతము జరుగకుండఁ బయి పరిణామమును సాధింపఁగలిగెను. అభిషేక ప్రియుఁడయిన శివుఁడు, అలంకార ప్రియుఁడయిన వేంకటరమణునిగా మార్పుచెందెను. పర్యవసాన మేమనఁగా రెండవ దేవరాయల కాలముననే (క్రీ॥శ 1419-1466) తిరుపతియందలి దేవుఁడు విష్ణువుగా మారుటయు, సంగమవంశస్థులలోఁ గడపటివాఁడగు మూడవ వినుపాక్షిరాయలకాలమునాటికి రాజును ప్రజలునుగూడఁ బూర్తిగా రామానుజమతీయుల ప్రాబల్యముచే వైష్ణవమతీయులగుటయు జరిగినది. అనంతాచార్యుని ప్రసన్నామృతము పుటలు 71, 72, 73 చూడుడు

శ్రీ కృష్ణస్వామిఅయ్యంగారు రచించిన విజయనగర చరిత్రాధికారములలో నె 27 రు అధికారము.

ఈ పరిశోధన వ్యాసముయొక్క ప్రధానసారాంశమేమనఁగా విజయనగర సామ్రాజ్యమును బరిపాలించిన వీరశైవరాజుల దౌర్బల్య కారణముననే వైష్ణవము క్రమముగాఁ బ్రాబల్యమొంది భరతఖండమందంతట వ్యాపించెను.

అనుబంధము

(1) దైని బేర్లొనిన యాధారములలో 11 వ ఆధారము శ్రీకర భాష్యముయొక్క రచయిత శ్రీపతి పండితారాధ్యులు క్రీ॥ శ॥ షడునాండ్లవ శతాబ్దమున శ్రీరామానుజాచార్యులకు కొంచెము తరువాత నుండినవాఁడు. శ్రీకర భాష్యమును వ్రాసినది యాతఁడేయనిచో * నాతఁ డందుదాహరించినట్లు లప్పటికే యాతని కాలమునాటికే తిరు సత్తెత్తమిమందలి శివవిగ్రహము, విష్ణువిగ్రహముగాఁ గొంతవఱకు మార్పునొందిన ట్లాహింపనగును. శ్రీరామానుజాచార్య లానాఁడు దక్షిణహిందూదేశమున మతాధికారము నిర్వహించు సమ్రాట్టుగా వ్యవహరించుచుండి, శివవిగ్రహములను శివక్షేత్రములను విష్ణువిగ్రహములుగను క్షేత్రములుగను మార్పుచూడెననియు, యధారాజా తథా శ్రీజా” అనునట్లులు ప్రజలుకూడ నాతనికి వశులయి వైష్ణవమతస్వీకార మొనర్చుచుండినట్లు గ్రహించనగును.

* శ్రీకర భాష్యము వాస్తవముగా శ్రీపతి పండితారాధ్యుఁడు రచించినది కాదనియు, బసవేశ్వర, పంచాచార్య పాస్తీలు కర్ణాటదేశమునఁ బ్రాంతముగ రేగిన గోజులలో శ్రీ పండిత కాశీనాథశాస్త్రిగారు సికింద్రాబాదునందు సమర్థుడగు నొక శాస్త్రాధ్యక్షునిచే వ్రాయించి శ్రీపతి పండితారాధ్య కల్పితముగాఁ గల్పించిన గ్రంథమనియు నావిషయమునఁ దామా పండితుని కుటుంబముచారినుండి వాఙ్మూలములఁదీసికొంటిమనియు నామితులు (శ్రీ T. H. సదాశివయ్యగారు MA.BL.(Retired District and Sessions Judge) నాతోఁబలు సారులుముచ్చటించియుండిరి, ఇట్లు లీక్రీకర భాష్యరచనము వివాదగ్రస్త విషయముగనే యున్నది. ఇది పూర్వము తెలుగులిపిలో సికింద్రాబాదునందును, దేవనాగరిలిపిలో, ముప్పదియేండ్లక్రిందట రావుసాహెబు సిహాయవదనరావుగారివలనను, మరల 1962 సంవత్సరములో మైసూరు విద్యాలయము ప్రొఫెసరు T.G. సిద్ధప్పారాధ్యులవారివలనను, శ్రీపతి పండితారాధ్య కృతముగానే ప్రకటితమయినది.

—బండారు తమ్మయ్య,

(2) తదితరాధారములనుబట్టి క్రీ॥ శ॥ 1419-1446 ప్రా॥ శ॥ దేవ
రాయలకాలమున రాజకీయముగ నాతని సోదరికి వైష్ణవుడగు సాశ్వ
తిప్ప భూసాలునికి జరిగిన వైవాహికబంధము కారణముగా సాశ్వ నర
సింహరాయల కాలమునాటికే కృమముగా వైష్ణవము చాటిబల్క
మొంది తత్ఫలితముగా తిరుపతియందలి వీరభద్ర విగ్రహము పూర్తి
గా నేటి వేంకటరమణమూర్తిగా మార్పునొందెననియు, ఇట్లు లీచూ
ర్వులు కొంతవఱకు మొదటఁ బదునొకండవ శతాబ్దియందే (రామా
నుజాచార్యుని జీవితకాలముననే) ప్రారంభమయి తరువాత మరలఁ
బదునైదవ పదునాఱవ శతాబ్దులలోఁ బూర్తియైనట్లు మనము
గ్రహింపవలసియుండును.

(3) వేంకటరమణమూర్తి విగ్రహమున నేడుగానవచ్చు
శంఖచక్రములు కృత్రిమపు లోహముతోఁ దరువాత నిర్మింపఁబడినట్లే
గాని మొదటనే తాటితోఁ జెక్కఁబడినట్లు కానరావు. శైవధర్మచిహ్న
ములు నాగాభరణాదికములు తాటితోనే శరీరముపయి నేటికి నిలి
చియున్నవి; హస్తముయొక్క దిగువను శివలింగము పృథ్వీకముగ
నుండనే యున్నది.

శివయోగుల రచనలగూర్చి పరిశోధనము

సుప్రసిద్ధ శివయోగి, చిల్లకలవాడి వాస్తవ్యుడు బహుగ్రంథ
కర్తయైనగు నిజగుణ శివయోగివర్మ్యుడు తాళ్ళపాక అన్నమయ్య
గారికి సమకాలీనుఁడు. అతఁడు ప్రౌఢదేవరాయల కాలమునఁ దిరుమల
క్షేత్రమునఁ గొంతకాల ముందుండెను. అతని గ్రంథములలో ఆనాడు
తిరుపతి దేవాలయమందలి విగ్రహము నాతఁడెట్లు పేర్కొనెనో పరి
శోధించుట నేటి చరిత్ర పరిశోధకులకెల్ల నీవిషయమున సత్యనిర్ణయ
మొనరించుటకయి పరమావశ్యకము. అందుకయి నారు శ్రద్ధవహిం
తురుగాక. (తిరుమల తిరుపతి దేవస్థానమువారి మాసపత్రిక: 4 వ
వాల్యము నె1 రు జనవరి 1958 సంచిక పుటలు 15, 16 చూడుడు)

కుమారసంభవమునఁ గాళిదాసు ప్రతిపాదించిన

ప్రేమ స్వరూపము.

(శ్రీ) అయ్యగారి సరసింహమూర్తి, తణుకు.

ప్రకృతిసిద్ధముగ హృదయ కుమారమునందు జనించు నొక పవిత్రమైన శక్తియే ప్రేమ. ఇది హృదయమునందప్రయత్నముగ జరుగు వ్యాపారము. ప్రేమకు గమ్యస్థానము హృదయసంజనితానందమే. ఒకరికి మఱియొకరియెడఁగల అమిత సద్భావమునకు అన్యోన్యవయః పరిమితినిబట్టి భక్తి, వాత్సల్యము, ప్రేమయని యందుము. పిన్నలకుఁ బెద్దలయెడఁగల భావమును భక్తియనియు, పెద్దలకుఁ బిన్నలయెడఁగల భావమును వాత్సల్యమనియు సమవయస్కులమధ్యఁగల భావమును ప్రేమయనియుఁ జెప్పుదుము.

సుహృత్ప్రేమ, దాంపత్యప్రేమ-యని ప్రేమ రెండు విధములు. దంపతిభావము దాంపత్యము. ఈదాంపత్యప్రేమ మఱల రెండు విధములు. ఒకటి బాహ్యసౌందర్యకారణముగా యావనమదముచే నరముల యుద్దేశమువలనఁ గలుగునది. దీనినే మోహమందురు. దీనికిఁ గామము ప్రధానము. అంగసౌఖ్యసంజనితానందములో నిది యణఁగి పోవును. యావలావశ్యాదు లస్థిరములైనట్లే యీ ప్రేమయు నస్థిరమే. ప్రేమించి ప్రేమింపఁబడెడి రెండు వస్తువులకు హృదయ వైశాల్య నైర్మల్యములుండి, స్వార్థరహితమైనపుడు జనించు ప్రేమ నిష్కామప్రేమ. ఇయ్యది బాహ్యసౌందర్యము నాశింపక నిష్కపటమై నివాతదీపమువలె నిశ్చలమై యనశ్వరమై యుండును. ఇట్టి ప్రేమ సర్వసాధారణముగ సామాన్యులకు సాధ్యముగాదు.

కవికుల తిలకుండగు కాళిదాసుచేఁ గుమారసంభవమునఁ బ్రదర్శింపఁబడిన ప్రేమ నిష్కపటము, నిష్కామము, నిశ్చలమునై యన్యోన్యన్యాశ్రయమై పరమపవిత్రమై యార్షసమ్మతమైనది. పార్వతీ పరమేశ్వరులకును, రతీ మన్మథులకును నడుమఁగల ప్రేమను దాంపత్య

ప్రేమయని యందును రతీ మన్మథుల ప్రేమ ప్రీతి పురుషుల యన్యోన్య న్యాయమున కుదాహరణము కాగా, పార్వతి పరమేశ్వరుల ప్రేమ నిష్కామ ప్రేమ కుదాహరణమగుచున్నది. పార్వతి-తత్పరులకును మన్మథ వసంతులకును నడుమగల ప్రేమను సుహృత్ప్రేమయని యందును.

ప్రేమకుఁ బ్రధానము ధర్మముగాని కామముగాదు. నిష్కామ ప్రేమతత్త్వమునకుఁ గామము నిగ్రహింపఁబడవలెను. కామరహితమైనట్టి ప్రేమతత్త్వము గానిదాను కుమారసంభవమున పార్వతి పరమేశ్వరుల ద్వారమున స్వక్తము చేసినాడు. పార్వతి శోలిజన్మమున మహేశ్వరుని పెండ్లియాడిన సతీదేవిగాని యన్యరాలుగాదు. వర్షము కురియుటతోడనే మొలకెత్తు బీజములరీతి నారదుని పలుకులు వినినంతనేయామెమనమునం దేమూలనో దాగియున్న ప్రేమాగ్ని ప్రజ్వరిల్లఁదొడగినది. నారదవాక్యప్రేరేపితమైన నగపార్వతీ ముఁడు హరుని పరిచర్యకుఁ గూఁతునంపఁగా నామె తనలావణ్యము చే శివుని లోఁగొన నెంచినది. కాని పరమేశ్వరుడు సమాధిస్థలో నున్న తదీపమువోలె నిశ్చలమనస్కుడైయుండి తనపైఁ బుష్పభాణము నేయ నుంకించిన పంచబాణుని ఫాలాగ్నిచే తుణములో భస్మీభూతునిఁగావించెను. అట్లే కామదహనఘట్టము నిష్కామ ప్రేమకు సూచకమగుచున్నది.

తనకుగా నెప్పుడు మదనుఁడు కామారికంటిమంటకు సహూతవృత్తయ్యెనో యపుడే శైలాత్మజ తండ్రి మనోరథము, తన శరీర సౌందర్యము నిష్ప్రయోజనమైనవని చింతించి శరీరలావణ్యదులు మోహజనకములేగాని ప్రేమజనకములుగావనియు న పరమేశ్వర వశీకరణమునకుఁ దపోలావణ్యమే ప్రధానమనియెంచి తపముచేయఁ గృతనిశ్చయురాలయ్యెను.

కుమారసంభవమునఁ గాళిదాసు ప్రతిపాదించిన ప్రేమస్వరూపము 13

పామేశ్వరుని లోఁగొనఁబెంచిన పార్వతి తపముచేయఁగృతనిశ్చయముగాఁబై నననవిషయము తల్లియగు మేనక యెఱింగి “తపఃకృత్యే క్వచతావకం నపుః పదం సహేత భృమరస్యచేలవం శిరీషపుష్పం నపు నఃపత్తిగ్నిః” అనె తన తనయను దపోమార్గమునుండి మరలింప యత్నించెను. దీనినిబట్టి మాతృమూర్తికి బిడ్డపైఁగల వాత్సల్య మెట్టిదియో వ్యక్తమగుచున్నది.

“గురుర్ని యోగాచ్చ నశేద్రకన్యా, స్థామ తపస్యస్తమధిత్వ కామూమ్ అన్యాస్త...” “శైలాత్మజాపి పితరుచ్చిరసోఽభిలాషం న్యర్థం సమర్థ్య...” అనువానివలనఁ గూఁతునకుఁ దండ్రిపైఁ గల భక్త్యనురాగము అట్టివో వెల్లడియగుచున్నవి.

సకల సాహసాలకు నిలయమై యిష్టకామ్యసిద్ధిగల యింబుఁబుట్టి రాజసభావముతో నంతఃపురములందు మెలఁగెడి నగపార్వభాముని కూఁతున కొక్కుమ్మడిని సత్త్వగుణమలవహజాలదు. అంతఃకరణము నందలి నూలిన్యము తాళితిమై చిత్తశుద్ధి గలిగినపిమ్మటఁగాని సత్త్వగుణ ప్రధానురాలుగాదు. అట్టిగుణ మలవడిన పిమ్మటఁగాని శివుని సపర్యకును, దపోధ్యానమునకును నధికారముగాని యర్హతగాని చే కూఁతు. అట్టిపరిణామము గలుగుట కామె యాదిలో నరణ్యములం దుండి యచటి చేతినాచేసములకు సేవచేసెను. ఆమె మనమునందు నైర్మల్యము పొసఁగిన పిమ్మట మునిజనంబులకుఁ బూజలుచేయుచు కఠోరమగు నియమములచే దసముచేసి మేనును గృశింపఁజేసి, అహంకారాదిగుణముల సంతరింపఁజేసి సత్త్వగుణసంపన్నురాలై పరమేశ్వరునిలోఁగల పరమోత్కృష్ట సౌందర్యమును బరిగ్రహింపఁగలిగెను.

స్వచ్ఛము, అమలినము నైన యపర్ణ మనమునందలి యాదర్శ ప్రేమను నిరూపించుటకై కాళిదాసు శివుని నూయాభాగ్రాహ్యుగా బ్రహ్మచారివేషమునఁ దపోనిష్ఠులొనున్న పార్వతిని బరిపరివిధములఁ బ్రశ్నిఁ

పఁజేసెను. ఆపరీక్షయం దామెనెగ్గెను. ఈవిధముగఁ బార్వతి ధర్మదీక్షతో నిష్కామపేమను సాధించినది. కనుకనే పరమేశ్వరుఁడు “అనేన ధర్మస్సవిశేషమద్యమే, తివర్గసారః పృతిభాతిభావిని, త్వయామనోనిర్విషయార్థకామయా, యదేక ఏవ పృతిగృహ్యసేవ్యతే” అని పలికినాఁడు.

అగ్నితప్తమైన యశరంజివలె నపర్ణ హృదయ మమలినమగుటచే బ్రహ్మచారి పశ్చిముల కన్నిటికి నుచితమైన సమాధానము లొసఁగి, పరమేశ్వరునిఁగూర్చి యిఁక శృతికటువగు మాటలను విన నోపక! “నివార్యతామాళికిమప్యయం వటుః పునర్వివక్షుః స్ఫురితో త్తరాధరః నకేవలంయో మహతోఽపభాషతే శృణోతి తస్మాదపియస్స పాపభాక్” అని చెలికత్తెలతోఁ బలికి యటనుండి వెడలిపోవ నుంకించెను. సత్త్వగుణసంపన్నయు, నిర్భరతపఃకృశ కోమలదేహయునగు పార్వతి తనూవిలాసమే యయస్కాంతమువలెఁ బరమేశ్వరుని సాకర్షించి వట్టి బంధింపసాగినది. తత్తణమే చంద్రశేఖరుఁడు నిజసహృదముతోఁ బ్రత్యక్షమై “అద్యప్రభృత్యననతాఞ్శ! తవాస్మిదానః కీర్తస్తపోభిరితి వాదినీ” యనిపల్కి యామెనర్థాంగిగా స్వీకరించుట కంగీకరించెను.

పార్వతీపరమేశ్వరు లిరువురును బరిణయోత్సుకులై యన్నను గాంధర్వవివాహము నెఱపక ఆర్షసంప్రదాయానుగుణముగ “కన్యకను, పితృపరాధీన నగుటచే దేవరచిత్తంబున నవధరింపవలయు” నని చెలిచే విన్నపంబుచేయించి పవిత్రపేమను ఆదిమ దంపతుల మూలమునఁ గాళిదాసు లోకమునకుఁ జాటిచెప్పెను.

కామోద్యోగమువలనఁ గలిగిన యింద్రియచాపల్యము కాదు కనుకనే పరమశివుడు మునీశ్వరులతో “సోఽహంత్వష్టాతురై ర్నృప్తిః విద్యుత్సానినచాతకైః అవివిపకృతైర్దేవైః ప్రసూతింప్రీతి యాచితః” అని స్పష్టముగఁ బల్కినాఁడు.

ఆదిమదంపతులగు పార్వతీపరమేశ్వరులపేమ విషయతాల్ప

కుమారసంభవమునఁ గాళిదాసు ప్రతిపాదించిన ప్రేమస్వరూపము 15

ముచే జనించినదిగాదు గనుకనే యశావనమదముచేఁ గలుగు దుష్కృత్యములకు లోనుగాక ధర్మబద్ధమైయుండెను. ఈశ్వరుండును బిత్తుదత్తమైన కుమారైను చేఁబట్టి కుమారోత్పత్తిచేఁ దాను జగమునకు జనకుడై యామెనుజననిగాఁజేసి యిష్టఫలసిద్ధితోఁ గృతకృత్యుడాయెను

తన సఖులు గొనివచ్చిన పుష్పములను స్వహస్తలూనములగు పుష్పములను గలిపి హరుని కర్పించుచుండిన పార్వతి కామదహన సం దర్శమునఁ దనసఖుల సమక్షముననే తన మనోరథము భగ్నమయ్యె నని యెంతయో వ్యధనుజెందెను. కాని తత్సఖు లామెచేయుప్రియత్నము కెల్లవేళలఁ దోడ్పడిరి. అట్లే మాయాగ్రాహణ బ్రహ్మచారి రూపమున వచ్చిన మారవైకిఁ జెలికఁజై ద్వారమునఁ దన మనోభీష్టమును (వసునివిషయమును) నెఱిగించెను. ధర్మపరీక్షయందు విజయమునొందిన పిమ్మట సాక్షాత్కరించిన చంద్రకళాధరునకుఁ దనతండ్రియగు హిమవంతుండు కన్యాదానముచేసిన పిమ్మటఁ బరిగ్రహింపవలయునన్న సందేహమును జెలికఁజై ద్వారమునఁ దెలియఁబఱచెను. తపోనియమ సమయమందుఁ బార్వతి, తత్సఖులును సుహృద్భావముతో మెలఁగిరి. వసంతుండు మన్మథున కెడబాటులేని మిత్రుండు. మన్మథుని కష్టసమఖములను దనవిగా భావించుకొనెడివాఁడు. కనుకనే రతీదేవి భర్తృమరణమునకై విలపించుచుఁ దనకు దర్శనమియ్యకున్నను బ్రయమిత్తుండగు మూఢపునకు దర్శనమియ్యమని కోరినది.

“దయితాస్సనవస్థితం నృణాం సఖులుప్రేమచలం సుహృద్భవే” అను దానినిబట్టి కైతవములేని స్నేహబంధ మెంతసుస్థిరమైనదియో మనమూహింపవచ్చును.

ఇక రతీ-మన్మథుల ప్రేమయు నన్యోన్యాయురాగాళియమైపవిత్రమైనది.

అన్యోన్యాయురాగాళియమైన దాంపత్యప్రేమ పరికృతిలో నెచటనైనను గాంచనగును. వసంత వర్ణనమున స్థానాన్వేశియమునందలి పాణిలయన్యోన్యాయభావశృంగారచేష్టలనుగవియిల్లు వర్ణించినాఁడు

“మధుద్వి రేఘకుసుమైకపాత్రే పపాప్రియాంస్వామనువర్తమానః
శృంగేణ సంస్పర్శనిమిలితాక్షీం మృగీమకంఢాయత కృష్ణసారః”
పర్యాప్తపుష్పస్తబకస్తనాభ్యాః స్ఫుగత్ప్రవాళోష్ఠమనోహరాచ్ఛాం
లతావధూఢ్యస్తరవోఽప్యవాపుర్వినమృశాఖాభుజబన్ధనాని”

స్త్రీశక్తి యెట్టిదైనను పృథుతిసిద్ధముగాఁ బురుషునిపై నాధార
పడియుండును. స్త్రీ పురుషునిపై నాధారపడియున్నను నన్యోన్యశ్రయ
ములేనిదే యవి శోభింపఁజాలవు. ఈవిషయమునే కాళిదాసు మనోజ్ఞ
మైన యుపమలలోఁ గూర్చినారు.

పురుషుండు దీపమువంటి వాఁడనియు, స్త్రీ చూడలి వత్తి య
నియు, దీపమాటిపోయినచో వత్తిఁ బ్రయోజన ముండదనియు, వత్తి
లేనిచో దీపముండదనియు, కనుక స్త్రీ పురుషు లిరువురు దీపము. వత్తి
వలె నన్యోన్యశ్రీయులని చెప్పెను. రతీదేవి భర్తృమృతికై విలసిం
చుచు, దా నాటిపోయిన దీపపువత్తి పొగవలెఁ బొగులుచున్నానని
వసంతునితోఁ బల్కెను. పురుషుండు వృక్షమువంటివాఁడనియు, స్త్రీ
దాని నంటియుండు లతవంటిదనియుఁ బేర్కొనెను. వృక్షము పోయిన
చో లతకాశ్రయముండదు, లతలేనిచో వృక్షమునకు శోభయుండదు.
లతావృక్షములవలె స్త్రీపురుషు లన్యోన్యమసఁగి పెనఁగి యున్నపుడే
సుందరముగా నుదురు.

ఇట్టివిధముగఁ గవికులతిలకుండగు కాళిదాసు నిష్కామప్రేమ
తత్త్వమును, అన్యోన్యమనురాగాశ్రయ విలసితమైన దాంపత్యప్రేమస్వ
రూపమును గుమారసంభవమునఁ బ్రతిపాదించి జగజ్జనకులగు పార్వతీ
పరమేశ్వరులు లోకకళ్యాణార్థమై కుమారోత్పత్తికిఁ బాటుపడి చరి
తార్థులైన విధముగ నయ్యాదిమ దంపతుల విషయమును గావ్యముగా
లిఖించి యందుఁ దననాటి యార్షసంప్రదాయములను వెలువరించి
తానును జరితార్థుడాయెను.

శ్రీ కాళిదాస సౌందర్య సమారాధనము—విశ్వప్రేమము

శ్రీ ఖండవిల్లి సూర్యనారాయణశాస్త్రి

(గతసంచిక తరువాయి)

వాస్తవమున కీ నాటకములోఁ జక్కని రెండు కలయికలు కలవు. మొదటి యంకములోని నాయికానాయకుల కలయిక భౌతికమై, అస్థిరమైన సౌందర్యముతోను, శృంగారముతోను గూడియున్నది. ఇఁక జీవనియంకములోని కలగాక శాశ్వతానందదాయకమగు మారీచ మహర్షి దివ్యాశ్రమములో జరుగుటచే ఆధ్యాత్మికానందదాయకమైయున్నది. ఇట్టి నాయికానాయకుల మొదటి సమావేశనము చివరి నైతిక సమ్మేళనముగా నెట్లు పరిణతమైనదో అట్టి పరిణామకృమమును జూపుటయే యీ నాటకలక్ష్యము.

ఒక ప్రత్యేక భావప్రబోధము నకుఁగాని లేక, ఒక ప్రత్యేక పాత్రచిత్రణమునకుఁగాని యీశాకుంతలనాటక (రచన) ముద్దేశింపఁబడలేదు. ఇక ఈనాటక కథావిషయమంతటిని ఒక ప్రపంచమునుండి

(గతసంచిక 63 పేజీలోని ఇంగ్లీషువాక్యముల తరువాయి భాగము)

We are apt to pass over this eulogy lightly as a mere poetical outburst. We are apt to consider that it only means in effect that Goethe regarded Sakuntala as fine poetry. But it is not really so. His stanza breathes not the exaggeration or rapture but the deliberate judgment of a true critic. There is a special point in his words. Goethe says expressly that Sakuntala contains the history of a development—the development of flower into fruit of earth into heaven, of matter into spirit.

In truth there are two visions in Sakuntala and the motive of the play is the progress from the earlier union, in the first Act, with its earthly unstable beauty and romance, to the higher union in the heavenly hermitage of eternal bliss described in the last Act.

మఱియొక ప్రపంచములోనికిఁ బరివర్తనము నేయుటకును, భౌతిక సౌందర్యపరిమితమగు ప్రేమనుండి నైష్ఠికసౌందర్యసంయుతమై, శాశ్వతానందదాయకమైన దివ్యప్రణయస్వర్గమునకు భారతీయదాపతుల నుద్ధరింపఁజేయుటకును ఈనాటక ముద్దేశింపఁబడినది.

శకుంతలమునుగూర్చి వ్రాసిన శ్రీ రవీంద్ర కవీంద్రునియొక్క పైయాశయములలోని పరమార్థమును శకుంతలలోదాహరణములతో నిఁక నిరూపించి చూపెదను. శార్వతీ సౌందర్యమునువలె శకుంతలా సౌందర్యమునుగూడ “పూర్వోత్తర”రూపముగ విభాగించి చూచినచే యిచ్చటి విశిష్టత విశదమగును. కనుక ముందుగ శకుంతలా భౌతిక సౌందర్య వైభవము ననలోకించుదము.

ఈనాటకములోని నాందీప్రారంభవాక్యమే శకుంతలాసౌందర్య సర్వస్వమునకు నాదీయగుచున్నది.

“యాసృష్టిస్సృష్టిర్వాద్యా...”యా=ఏ శకుంతల; స్రష్టా=

=(కాలిదాసఃవి)బ్రహ్మయొక్క; ఆద్యాసృష్టిః=మొదటిసృష్టియో; అనగా “కాలిదాసఃవి బ్రహ్మయొక్క సుందరవస్తుసృష్టిలో శకుంత

This drama was meant not for dealing with a particular passion, not for developing a particular character, but for transmitting the whole subject from one world to another-to elevate love from the sphere of physical beauty to the eternal heaven of moral beauty.

* In the first Act the poet has not concealed the gross earthliness of the fall of Sakuntala; he has clearly shown, in the conduct of the hero and heroine alike, how much desire contributed to that fall. He has fully painted all the blandishments, playfulness and flutering of the intoxicating sense of youth, the struggle between deep bashfulness and strong self expression.

లయే యుత్తమోత్తమమగు మొట్టమొదటి సుందరవస్తుస్పృష్టి”యని యిట ధ్వనించుచున్నది. ఈ ధ్వన్యర్థమే యిట వివరింపబడుచున్నది.

దుస్యంతఃకు కణ్వాశ్రమముజేరి సాదసాంతర్హితుడై యచ్చ టికడుచుల విన్రంభాలాపములు వీనులవిందుగ వినుచుండగానాయక,

“అనసూయే! అడయపినద్దేన అనే నస్తనవల్కలై నపీయవదయా

బలవన్నియంత్రితాస్మి శిథిలయతావదేసం”.

అని పౌత్రీ క్షణమునను సంవర్ధనూనమగుచున్న తన యకావనసంరంభంబును అప్రయత్నంబుగనే యచ్చటి విశాంపతికి నామె వినిపింపజేయును.

ఇందులకామెప్రియసఖిప్రియంవద:-సఖశకుంతలే! “త్రతావత్ప్రయోధరవిస్తారయత్మికనూత్నోదకావనముపాలభస్వకిమాముపాలభసే?

ఇట్లు ముగ్ధమోహనములైన యాముదతల మోహనాలాపములనువిని రాజు “ఇట్టి నాయికా యకావనవిలాస వైభవములను జూచిచూచి తనలో “ఈశకుంతల ధరించిన వల్కలము (నారచీర)

This is a proof of the simplicity of Sakuntala.

Dushyant's conquest of Sakuntala has been very naturally drawn. With equal ease has the poet shown the deeper purity of her character in spite of her fall—her unimpaired innate chastity. This is another proof of her simplicity.

The flower of the forest needs no servant to brush the dust off her petals. She stands bare, dust settles on her, but in spite of it, she easily retains her own beautiful cleanliness. Dust did settle on Sakuntala, but she was not even conscious of it like the simple wild deer; like the mountain spring, she stood forth pure in spite of mud.

ఇట్లే శకుంతలకు పరినిరాకరణరూపమైన భౌతికపతనము క్రిమిపరిణతితో నాధ్యాత్మికోన్నతిగ పరిణామముజేందినవిధమే ప్రేరవించుని యాంగ్లవాక్యము లలోని విషయము.

ఈమె శరీరమునకుఁదగనిదే. ఇట్టి యీ వల్కలముకూడ నీ సహజ సౌందర్య శోభితకు అలంకారశోభనే యాపాదించుచున్నది. ఎట్లనఁగా-

“పద్మమునకుఁ జుట్టువారియున్ననాచు, ఆపద్మమునకు ఒక కొత్తయందము నాపాదించినట్లును, చంద్రునిలోని మలినకళంకము కూడ ఆచంద్రునికి కాంతి లక్ష్మి నే పోసాదించియున్నట్లును, ఈశకుంతలకు అననురూపమైన యీ వల్కలముకూడ అధికసౌందర్యమునే గల్గించుచున్నది. స్వతఃమధురమైన యాకృతిగలవారు ఎంతటి తక్కువ వస్తువును ధరించినను, ఆవస్తువు వారికి సమధికసౌందర్యమునే సమకూర్చుచుండును. “స్త్రీలు తాము అలంకారములు ధరించనప్పుడు కూడ ఎవరియాకృతి రమణీయముగా నుండునో అట్టి “యాకృతి” “మాధుర్యము” అనఁబడును. నిరలంకారలై వృక్ష సేచనముఁ గావించుచున్న మునికన్యకలను జూచి రాజు తనలో “అహో! మధుర మాసౌందర్యన”మృనుచు, వారి యపురూపపుటందమున కచ్చెరువందును.

ఇట్టి రూప“మాధుర్యము”నే యీకవి, తనమాళవికాగ్నిమిత్ర నాటకములో మాళవికనుగూర్చి రాజుచే “అహో! సర్వావస్థాసు చారుతా శోభాంతరం పుష్యతి”అనిపించును. ఇట “సర్వావస్థాసు...” అనఁగా అలంకారములు లేనప్పుడును అని భావము ఇట్లు “మాధుర్య” లక్షణములతోఁగూడిన శకుంతలాసౌందర్యము, స్వర్గాలంకారమైన యూర్వశీసౌందర్యమునుగూడ “తోసిరాజు” అనుచున్నదిట అవధరింపుడు.

“ఆభరణస్యాభరణ” ప్రసాధనవిధేః ప్రసాధనవిశేషః ।

ఉపమానస్యాపిసఖే ప్రత్యుపమానం వపుస్తస్యాః ।

(వికృతమూర్వశీయనాటకము 2-3)

అగ్నిమిత్రుడు విదూషకునకు ఊర్వశీసౌందర్యము నిట్లు తెలుపుచున్నాడు.

“మిత్రమా ! ఊర్వశీయొక్క యుజ్జ్వలరూపము ఆభరణవస్తువులన్నిటికిని ఉత్తమాభరణము. ఇట్లే యామెరూపము అలంకరణ విశేషములకెల్ల నూతనాలంకరణము. వేయిమాటలే! వయస్యా ! ఈ యూర్వశీయొక్క యనుత్తమరూపము ఉపమానవస్తువులకే (చంద్రారవిందాదులకే) ఏకైకమైన యుత్తమోపమానము” ఇట్లుూర్వశీరూపము ఆభరణములకే యాభరణముకాగల్గుచుండగా శకుంతలారూపము ఆభరణముకాని (తక్కువైన) వస్తువులనుగూడ నందగింపఁజేయుచు, అట్లందగించుచున్న యా(తక్కువ) వస్తువులచే దిరిగి యా శకుంతలారూప మందగింపఁజేయబడుచుండుట, యిట గమనింపఁదగిన కమనీయవిషయము * ఈమె కాళిదాసకవి బ్రహ్మయొక్క సుందర వస్తుస్పృష్టిలో నాద్యమైన సుందరవస్తువుగదా! ఇట్టి రూపసౌకుమార్యమునీసౌందర్య తత్త్వవేత్త “కుసుమ మివలోభనీయం యశావన మంగీ ఘసన్నద్ధం” అని పుష్పసౌకుమార్యముతోఁ బోల్చినాడు. పై భావముతోని పరమార్థమును జూఱగొన్న “గెఢే” మహాకవి, శకుంతలను సూర్చి “Young years blossoms....” అనుట ప్రత్యక్షరసత్యము.

ఇంక నీ శకుంతలారూపతత్త్వము తనకు గోచరించినరీతిని దువ్యంతుఁడు విదూషకునితో నిట్లు ముచ్చటించుచున్నాడు,

“చిత్రే నివేశ్య పరికల్పిత సత్వయోగా రూపోచ్చయేన విధినా మనసా కృతాను । స్త్రీరత్నస్పృష్టిరపరాప్రీతిభాతి సామేధాతుర్విభుత్వ మనుచింత్య వపుశ్చతస్యాః॥ శాకుంతలే అంకః (2 శ్లో. 9)

* సౌందర్యము విస్తాళితిమైనదేకాని, అత్మాభితిము, అలంకారాభి తముకాదని .. మొదట నాపేర్కొన్నవిషయ మిట వివృష్టమైనవి”

“బ్రహ్మయొక్క ప్రీతిలోకసౌందర్యసృష్టి సామర్థ్యమును. ఈ శకుంతలా సౌందర్యసృష్టి సామర్థ్యమును దులనాత్మకరీతిగఁ జూచుచున్న నాకు (దుష్కంతునకు) మిత్రీమా ! నా చూచిన శకుంతల ఇంకొక నూతనబ్రహ్మయొక్క లాఠీ తర ప్రీతిరత్నసృష్టివలె భాసించుచున్నది. ఎందుకనఁగా ఆమెను సృజించినబ్రహ్మ ఆమెగూఢమును ముందుగాఁ జిత్తువులలో దిద్దితీర్చి, యాచిత్రీగత చిత్రీణము తనకు నచ్చినపిమ్మటనే (బ్రహ్మ) యారూపవతికిఁ బ్రాణసంయోగము చేసి యుండవలెను. లేక చంద్రుడు, పద్మము మున్నగు నుపమానవస్తువులందలి కేవల కాంతిద్రవ్యమునంతను (ఆ నూతనబ్రహ్మ) ఒక్కటఁ జేర్చి, ఆసుకుమారద్రవ్యమును జేతముట్టక, ఆశకుంతల నతఁడు, ఒక్క యాకాంతి ద్రవ్యసాధనముచేతనే (ఇది ఉపాదానకారణము) తన మనస్సుచే (ఇది నిమిత్తకారణము) నామెను ఆ బ్రహ్మ సృజించి యుండవలెను.

పై శకుంతలాసృష్టిరీతి పురాణబ్రహ్మయొక్క సృష్టిరీతికంటె విలక్షణమైయున్నది. కనుక ఈసృష్టి, పురాణ (పాత్ర) సృష్టి కాక, మఱియొక నూతనబ్రహ్మయొక్క సృష్టియై యుండవలెను. “అని విదూషకా! నాకుఁ దోచుచున్నది.” ఇట్లు బ్రహ్మకు లభ్యముకాని యద్భుతసౌందర్యవస్తు సృష్టి స్వాతంత్ర్యము మనకవి బ్రహ్మకు లభ్యమైన కారణముచేతనే అభిజ్ఞులు “అపారమైన కావ్యప్రపంచమునకు కనియే వీక్షకబ్రహ్మ యగుచున్నాడ”^{*}నియు నీ కవిబ్రహ్మతన కావ్యప్రపంచమును దనకుఁ దోచినరీతిగ మార్చివేయఁగలఁడనియు నిశ్చయించినారు. పురాణబ్రహ్మ యథాపురముగ శకుంతలను పాంచభౌతికరూపముతో సుఖదుఃఖసమ్మిశ్రితముగ సృజించెను. కనుక బ్రహ్మ సృష్టి యగు శకుంతలకు “కారణగుణన్యాయము”[†] పాంచభౌతికధర్మము

* “అపారకావ్యసంసారే కవిరేకఃప్రజాపతిః । యథాఽస్మైరోచతేవిశ్వం తథేదం పరివర్తతే॥ X :: కారణగుణాః కార్యే సంకాయంతి” (తర్కపరిభాష)

లెనుదుఃఖములు తప్పవు. కాని కాళిదాసకవి బ్రహ్మచే సృష్టమైన శకుంతలకు అట్టి పాంచభౌతికము (దుఃఖము) లేదు. కనుకనే కాళిదాస శకుంతలారూపము అనశ్వరమై, కేవల కాంతిద్రవ్య మయశరీరముతో శాశ్వతల కవితాంబరమున ధ్రువతారయై వెలుగుచునే యున్నది. మఱియు నూర్వశీ రంభాదుల దివ్యరూపము పురాణబ్రహ్మయొక్క సుందరవస్తుస్సృష్టికి బరమావధియై యుండగా నిప్పటి శకుంతలారూపస్సృష్టి పై రంభాదుల రూ.స్సృష్టినిదోసి రాజనుచున్నదిగాన, “రంభాదులను సృజించిన బ్రహ్మకంటె నీశకుంతలను సృజించినబ్రహ్మ మఱియొక నూతన (కాళిదాసకవి) బ్రహ్మ కావలసియుండవలెను.” అను మవ్యూతునియూహ యుక్తియు క్తము, శాస్త్రసమ్మతము కూడనై యుండలేదా? సాంప్రదీకరూపస్సృష్టికంటె నీవి శకుంతలారూపస్సృష్టిలో సుపూర్ణముగ సిద్ధహస్తుడైనాఁడనుటకు ఇట్ల ఇతని‘మానస’సృష్టియే నిదర్శనము. కనుకనే ఈకవిబ్రహ్మ “అపరాస్త్రీ రత్నస్సృష్టిః...” అని బ్రహ్మనే యతికిమించగలెను.

ఈకవి బ్రహ్మయొక్క యీ విహ్నిస్సృష్టిని విఘోకించినయే కాబోలు శ్రీ బాణభట్టకవి తన “కాదంబరి”లో బ్రహ్మయొక్క మతంగ కన్యారూప సృష్టిని భంగ్యంతరముగా నిట్లు భావించినాడు.

“మన్యేచమాతంగజాతి స్పర్శదోషభయాత్ అస్పృశతా ఇయ ముత్పాదితాప్రభాపతినా అన్యథా కథ మియమక్లిష్టతా లావణ్యస్య? సహికరశలస్పర్శక్లేశితానా మీదృశీ భవతికాంతిః॥ (కాదంబరి)

“అంత్యజాతియగు మాతంగజాతి కన్యను జేతముట్టినచో పాపముకలును” అను సంశయముతో బ్రహ్మ, ఆ మాతంగకన్యను జేతముట్టకయే నిర్మించియుండును. (చేతితోఁ జేయనిది) మనోభావనచేతనే చేయఁబడవలయునుగాదా!) అని తలంచెదను (బాణకవి) చేతితోఁజేసిన వస్తువుల కింతటి సౌకుమార్యమును, సైగనిగ్యమును (నిగనిగ) కా

తియు అనునవి యెట్లు చేకూరుగలవు? కనుక నీ మతంగకన్య బ్రహ్మ యొక్క నూనస సృష్టియై యుండవలెను,” ఇట్లు బాణభట్టు “మనసా” అను కాళిదాసు ప్రయోగమును జెప్పకయే దాని భావమును భంగ్యంతరముగాఁ బ్రకాశింపఁజేసి “కవి భావనా ప్రభావము” నిట మెఱయించినాఁడు. బాణభట్టుయొక్క పై “అక్లిప్తత” కూడ కాళిదాసు యొక్క “అక్లిప్త బాలతరువల్లవలోభనీయం” అను దానినుండి గృహీతముకానోపును. ప్రకృతమనునరామః ప్రస్తుతమున శకుంతలారూపము నింతగా వర్ణించియుఁ దనివినొందక రాజు తద్రూపవిషయకమైన రహస్యము నిట్లు విడూషకునితో ముచ్చటించుచున్నాఁడు.

“ఇదంచమేమననివర్తతే. (ఇదికూడ నామనసులోనిమాట)

“అనాఘాతంపుష్పం కిసలయ మలూనంకరరుహై

రనావిధంరత్నం మధునవమనాస్వాదితరసం

అఖండం పుణ్యానాం ఫలమిచతద్రూపమనఘం

నజానే భోక్తారంకమిహ పముసస్థాస్యతివిధిః॥ (అంకం 2-10)

శకుంతలారూప మింతవఱకు నేయొక్కనిచేతను నాఘ్రాశింపఁబడని పుష్పము. ఇట్లే తద్రూపము ఏయొక్కనిచేతి గోరును దాఁకని చిగురుటాకు. 2. తద్రూపము ఇంతవఱకు రంధ్రముచేయఁబడని రత్నము. 3. (వావిరిపుట్టురత్నము) ఇట్లే యది చవిచూడఁబడని తేనియ. 4. అఖండపుణ్యములఫలము. 5. ఇట్టి నిరుపమ, నిర్దుష్టరూపమును అనుభవించుటకు బ్రహ్మ ఏపుణ్యాత్ముని సృజించియుంచెనో? మిత్రమా ! నాకుఁ (రాజునకు) దెలియదు.

ఇదంతయు దుష్కర్మతుని మనసులోనిమాటయేకదా ! నాయిక యొక్క రూపపుష్పము నూతనముగ వికసించి విలసిల్లుచున్నదిగాన, ఈ నవకుసుమము నాఘ్రాశించు నభిలాష నాయకుని మనసులో గూఢముగ నున్నట్టిట సూచితమగుచున్నది. ఇట్లే యీమెరూపము,

నఖక్షతములులేని నవకిసలయన్ని కనుక, నిట్టి కిసాలముపై నఖక్షతములు సేయు కోరిక లీతనిలో నీరికలెత్తుచున్న వనవలెను. ఈరీతి నే ఈ నన్యరమణీయ రత్నమును ముందుగాఁ దానే స్వీకరింపవలయు నను నాస ఈ యవసీపతికి ఆ జన్మసిద్ధమైన నే యనవలెను. “రత్న హారీణు సార్థివః” అని అభిజ్ఞులనుచుందురుగదా ! ఇదేవిధముగ క్రొంగ్రొత్త తేనియను ముందుగాఁ జవిచూడవలెనను నాస లీ భూపతిలో దాగుడు మూతలాడుచున్నవనియు, నింతటి పుణ్యాలపంట ఏపుణ్యాత్మునకుఁ దక్కునో ? యని యీతనివేదన మధికమగుచున్నదనియు నీశ్లోకమున సూచితములగుచున్నవి. ఇట్టి శ్లోకమును భావించిన కొలఁది శృంగార భావములు మొలకలెత్తుటే కాక యిద్ధానినుండి యుత్తమభావములు కూడ నుదయించుచున్నవి. నవవికసితమైన యీమె రూపపుష్పమా, తన వినూత్న సరస సౌభములతో నాగంతుకులకు నిట ఆమెతలొ సంగవలసియున్నది. ఐనను నీ పుష్పము ఇంతదనుక ఏయొక్కనిచేతను నాఘ్రాణితము కాలేదు వికసితపుష్ప మిట్లారులచేఁ దెలియఁబడకుండుటకు ఇట ఏదోయొక బలవత్తరకారణ ముండియుండవలెను. అట్టి కారణ ముఱయఁగా నా కవగతమైన కారణమిది. మధుకరాంగనలకు పూచిన సంపెంగపొలుపు అంటరానిదై భోగ బాహ్యమగుచుండును. ఇట్లే ఇట శకుంతలారూప పుష్పములోని పొలుపుకూడ, అన్యపురుష దృష్టి మధుకరాంగనలకు అంటరానిదై భోగ బాహ్యమగుటలో వింత యుండదు. పై నాభావమునకుమూ కాళిదాసమహాకవి చూపిన యుప పత్తిఁజూడుడు. “శమపృథానేషు తపోధనేషుగూఢం సిదాహాత్మక మస్తితేజః |

స్పర్శానుకూలా ఇవసూర్యకాంతా స్తదన్యతేజోఽభి భవాద్వమంతి ||

(2-7)

అన్యతేజమునుండి పరాభవముకల్గినపుడే సూర్యకాంతపుమణులు మం

డినట్లు శాంతిప్రధానులైన తాపసజనులు పరాభవప్రాప్తి సమయముననే తమ శాపరూపమైన దాహకశక్తిని గనబఱచుదురు. (శకుంతల నెత్తున జేతఁజిక్కించుకొను మన్న విమాషకునితో రాజు చెప్పినసమాధాన సందర్భములోని దిది) కనుక భారతీయ సతీమతల్లుల రూపపుష్పములు వారి పతులకు దక్క, పరులదృష్టి భృంగాంగనలకు అంటగాని వేయగుచున్నవని యిట స్పష్టమైనది. ఇటు ఇంకొకవిశేష మేమనగా పుష్పము చేతఁదాకనంతవఱకే దాని వినూత్న వికాసములు నిత్యనూతనములై, వస్తునిష్ఠములై విరాజిల్లును. ఈ విశిష్టవిషయమునే “కీటు” అను నాంగ్లేయకవి యిట్లు తెలిపినాడు. (ఒకచిత్రములోఁ బ్రియురాలి చెంత నిలిచియున్న ప్రియుఁడామెను దాఁకక యామెనైపు పలపులఁ జూపుచు నట్లే నిలిచియుండుట యిట సందర్భము)

“Bold lover, never never canst thou kiss though
winning near the goal yet, do not grieve She cannot
fade, though thou hast not thy bliss for ever wilt thou
love, and she be fair”

“ప్రియుడు ప్రేయసికి అత్యంత సన్నిహితుడై ప్రేమాద్యేకమును జూపగల్గినను, అతఁడు ప్రియురాలిని ముద్దిడలేడు. అంతమాత్రమున నతఁడు ఖిన్నుఁడుకాదు మర్త్య స్పర్శలేనంతవఱకు సౌందర్యము క్షీణించదు. శృంగారానుభూతితో సౌందర్యము వస్తునిష్ఠత్వము నువిడిచి, పరిచ్ఛిన్నము, భౌతికము కాగలదు. కావున (సౌందర్యవతిని ముట్టక) ఆస్థితిలోనే అతఁడున్నచో శాశ్వతముగా నామెను బ్రేమించగలఁడు. శాశ్వతముగా నామె సుందరముగా నుండగలదు.”

(చూ. శ్రీ. పో. సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారి సౌందర్యమీమాంస)

ఈ “కీటు”నకుఁ బదునెన్నిదివందల వత్సరములకుఁ బూర్వకాలములో నున్న మన కాలిదాస కవీంద్రుఁడు పై యాంగ్లకవి భావమును దన శాకుంతలములో—

“—ముఖమంసవివర్తి పక్ష్యులాక్ష్యాః కథమపున్నమితం
న చుంబితంతు” (చూ. అంకము 3 శ్లో 26)

సహజ సౌందర్య సజ్జతయగు శకుంతలా ముఖమును కాళిదాసు నాయకునిచేఁ బైకెత్తించియు, నద్దానిని రాజుచేఁ జంబనముచేయించక తత్సౌందర్యమును వస్తు నిష్ఠముగను, శాశ్వతముగను సంరక్షించి, కీటున కీ సౌందర్య తత్వవేది మార్గదర్శకుఁడయ్యెను. షటియు మన కవి యీ నూత్నసౌందర్య దృశ్యమును దన దృశ్య కావ్యచిహ్నిమునఁ జిత్రించి, తత్సౌందర్య కుసుమము, యుగాంతముల వఱకును వాడకుండునట్లును. ఇప్పుడు పాంచభౌతిక శకుంతల లేకున్నను నామె తన శాకుంతలములోఁ జిత్రింపఁబడి సజీవయై, నిత్యనూతన మగు దివ్యసౌందర్యముతో దీపించుచున్నట్లును, అట్టి సౌందర్యవతిని చువ్వంతుఁడు శాశ్వతముగఁబరమాదరముతోఁ బ్రేమించుచు నామెను జంబించక, తత్సౌందర్యమును వస్తునిష్ఠముగనే కాపాడినట్లును, నిత్యముగఁ జిత్రించి చూపినాఁడు. ఇట్లు చిత్రగత, లేక కావ్యగత శకుంతలాది పాత్రీలు సజీవవ్యక్తుల లేక రూపములకంటె నిత్యములై నిత్యానందదాయకము లగుచున్నట్లు కీటు ఇట్లు తెలిపినాఁడు :

“Heard melodies are sweet, unheard are sweeter”

గాయకుల గానములు వినినంతవఱకె (పాడినంతవఱకె) మధురములగుచుండగా, చిత్రచిత్రీతములైన గాయకుల గానదృశ్యములు చిత్రమున్నంతవఱకును వీనులవిందుగ వినుపించుచునేయున్నట్లు మధురతరము లగుచుండును.

“కీటు”యొక్క పై భావమునకుఁగూడ మూలము భారతీయ కవుల భావమే అనుట కీక్రింది శ్లోకమే నిదర్శనము.

“ఆదిరాజ యశోబింబమాదర్శం ప్రాప్యవాఙ్మయం॥

తేషా మసన్నిధానేషి నస్వయం షశ్య నశ్యతి॥”

శ్రీరామచంద్రుడు మొదలగు మహారాజుల “కీర్తి” బింబము (సంస్కృత) వాఙ్మయము అను నద్దములోఁ బ్రతిఫలించి నేఁజూరాజులు ఎదుట లేకున్నను, దత్తీర్తి బింబము మాత్రము తద్వాఙ్మయోదర్శములో నిత్యసన్నిహితమై కనుపించుచునే యున్నది మహాకవులచే దమ కావ్యాదర్శములో వర్ణితమైన (ప్రతిఫలపాఠజేయఁబడిన) ఉత్తమనాయకుల యుదార చరితమును బింబము, భౌతికవస్తు బింబమువలెఁ దాత్కాలికముగాఁ గాక నిత్యమై యందుఁ బ్రకాశించుచునేయుండును. ఆని భావము.

ఇక “అనాఘాతం పుష్పం ..” అను శ్లోకములోని పుష్ప, కిసలయ, రత్న, మధు, పూర్వఫలములు క్రమముగ, సురభిశ, సుకుమార, సుదీప్త, సుమధుర, సుకీర్త్యమైనవై శకుంతలాహూపముకంటె నభిన్నములై యున్నవి ఇట్టి విశిష్టవస్తు పంచక సాన్నిధ్యముచే నాయకునిలో నాశానురాగముల నినుమడింపజేసి, యామె లాభమునకై నాయకునిఁ బూర్తిగఁ బ్రేరేచినాడు. కాని శకుంతల “అఖండపూర్వఫలము” కలవానికే లభ్యముకాఁగలదుకదా! దీనితో తేనిచిత్తమింకను ఆమెకై యుత్తలపడి, యతని యాస లింకను అంబర మంటినవి. దీనితో రాజు చిత్తములో రాజసము రగుల్కొన్నది. “రాజు రత్నహారికదా!” కనుక నీక నెట్లైనను ఈ ప్రీరత్నమును సంపాదించుట యాతని ముఖ్యకర్తవ్యమై యున్నది. వెంటనే రాజు విదూషకునిఁగారణాంతర కల్పనముచేఁ బంపించివేసినాడు. ఇట్టి రాజసమే శకుంతలను గూడ ఆవరించి, ఆమెను పతిధ్యానైక పరాయణగను, విషయలంపటగను దయారుచేసినది, ఆమె యిప్పటి యశావనోద్దామత, ఆమె శాంతచిత్రిమును గల్గోలితమొనర్చి విషయవాగురలో నామెనుజిక్కింపజేసినది. అహా! యశావనవిజృంభణశక్తి యెంతటివారినినైనను జీకాకు పఱచునుగదా !

“అంచితమందాక్షంబులు । సంచితదరహసకాంతిసాభాగ్యంబుల్ ।

వంచితసుజ్ఞానధనా ॥ భ్యంచితములు విషమదములు

యశావనభరముల్”

ఇట్లు మన సౌందర్య తత్త్వవేత్త, శకంతలయొక్క భౌతికసౌందర్య సర్వస్వము నొక్కొక్కటిగ నొలికించి, ఇట్టి యస్థిర సౌందర్య తారశ్యముచే గల్గిన యామె భావచాంచల్యంహంకారాశాంత్యాదులను భావి దూర్వాసశాపమునకు మూలకములుగఁ జిత్రించి, యుద్దీపన విభావ భావితులైన యీ నూత్ననాయికా నాయకులను ఒక్కసారి మన కవి కలిపి చూచినాఁడు. ఈయపరిణామదశలో నున్న వీరి యీ కలయిక కేవల కాముకత్వ ప్రధానమైనది. “యోష్యేక సక్తస్స జనో జఘన్యః” అను సూక్తి ననుసరించి కేవల “కామ” పురుషార్థ సేవనము మన వైవాహిక సంప్రదాయరీత్యా నిద్రస్థమైనది. “దాతా ధర్మార్థకామేషు, త్వయా, ఏషా, న, అతిచరితవ్యా” అని మొదటి నిబంధనము. అస్థిర యోవనోద్వేగ మచిరమైనట్లు, అస్థిర కాముకత్వముకూడ అచిరమై ప్రేమను అస్థిరముసేయును

అస్థిరమగు నిట్టి యశావనోద్వేగమువలన జనించిన ప్రేమ అస్థిర మగుటయే కాక, విషాదాంతముకూడఁ గాఁగలదు. మంగళాంతము కావలసిన భారతీయ సంస్కృతికిఁ బై విషాదాంతరీతి విపరీతమైనది. మన భారతీయ ప్రణయము పుత్రోదయశలకమై పిమ్మట, ఆధ్యాత్మిక ప్రేమముతోఁ గలిసి విశ్వప్రేమముగ విస్తృతము కావలసియున్నది. ఇట్టి మన సంస్కృతికి మంగళాలంకార మనఁదగిన మన మహాకవి సమయము దొరకినపుడెల్లఁ బై విశిష్టవిషయమును వాచ్యముగనో + వ్యంగ్యముగనో సూచించుచునేయన్నాఁడు పైశ్లోకములోని “అఖండం పుణ్యానాం ఫలమివచతద్రూప” మృనుటచేత పుణ్యఫలము తపస్సా

ధ్యమనియు, నీతపము చిత్తశుద్ధికిఁ గారణమై యాధ్యాత్మిక చింతనకు మార్గదర్శకమగుననియు, నిట్టి యాధ్యాత్మికత త్వము ప్రధానముగ, లేక చరమలక్ష్యముగాఁగల ప్రేమయే శాశ్వతానందదాయకమైన నిజమగు భారతీయప్రేమ యని యిట్లమన మహాకవి వ్యంగ్యమర్థాన్ని చేసూచించినాడు. మరియు :-

“అనాఘాతం” అను శ్లోకములోని “పుష్పం” మున్నగువస్తు పంచకము జ్ఞానేంద్రియగ్రాహ్యమై (జ్ఞానేంద్రియమైన ఘాతేంద్రియమే “పుష్పము”ను గెలిసికొనఁగలదు) శకుంతలా రూపమగుచున్నది. కనుక శకుంతలా రూపము, అనఁగా శాకుంతల కథారూపతత్వము జ్ఞానముచేత గ్రాహ్యమైనది. అనఁగా “తత్తత్త్వము జ్ఞానదృష్టి కేగోచరమగును.” అను ధ్వన్యర్థ మిట కవిచే నిక్షిప్తము. పై విషయము “కాళిదాసు- తత్త్వజ్ఞానవైభవము” అను వ్యాసభాగమున విప్పిస్తము చేయఁబడినది. ఇట్టైహికవిషయములతో నాముష్మికవిషయములు మిళితములైయుండుట ఈకవి కవితలోని ప్రత్యేకత.

పై విధముగ మనకివి, శకుంతలా భౌతికసౌందర్య సర్వస్వముతో నాయకుని భౌతికవాంఛల రేకెత్తించి, తపోవనమున కకారణబంధువైన శకుంతలను దువ్యంతుని- అంతఃపుర స్త్రీరత్నసంయుక్తుని ప్రేమవాగురలో నొక్కమాటుగఁ జిక్కునట్లు చేసినాడు. శాశ్వతమెఱుంగని శకుంతల సులభముగ రాజునకుఁ జిక్కినది- ఇపుడీమె తనశొల్లిటి శాంతిపదమునుండి పతితయైనట్లుకూడ నామెకుఁ దెలియదు. కనుకనే యిప్పటి యీమె పరిస్థితిని వర్ణించుచు రవీంద్ర కవిండుఁడు ఆరణ్యక పుష్పముపై “దుమ్ము” పడినను అది, ఆపుష్ప సౌందర్యమునకుఁబ్రతిబంధకముకాలేదు” అని నుడివినాడు * కనుకనే యీపుష్పదళముల

* “Dust settles on the flower of the forest. But in spite of it she easily retains her own beautiful cleanliness”

నైసర్గికశోభ, మాళిన్యయుతమైనపుడుకూడ చెక్కుచెదరక అట్లే (యథాపూర్వముగ) నిలిచియున్నది.

నైగ్మల్యముతో నిత్యప్రకాశమానమైన యిట్టి స్వాభావిక సాందర్యవిశేషమును దుష్కర్మముఖమున మనకవి యిట్లు పలికించినాడు.

“శుద్ధాంత దుర్లభ మిదంవపురాశ్రమవాసిన్ యదిజనస్య ||

దూరీకృతాః ఖలుగుణైరుద్యానలతావనలతాభిః”(అంకము 1)

ఈ యాశ్రమవాసినుల యందు నైజముగ భాసించుచున్న రూపవైభవము, అంతఃపురస్త్రిలకుఁగూడ అలభ్యమేయైనదైనచో, నీ పోవనలతలు తమ స్వాభావిక సుగుణముచే, నుద్యానవనలతలను వెనుకకు నెట్టుచున్నవి. ఇట్టి సుగుణములచేతనే ఆశ్రమ కురంగమువలె భయసందేహము లెఱుంగని శకుంతల సుఖభముగనే రాజునకుఁ జిక్కినది. శ్రీ రవీంద్ర కవీంద్రుఁ డవినట్లు “సులభముగ సంప్రాప్తయైనది సులభముగనే సురిగిపోవును.” కనుక ఇటు శకుంతలా దుష్కర్మతుల భౌతిక-అస్థిర శారీరక సంస్కరమును శాస్త్రతానందదాయకమగు నైతిక (మానసిక) సమ్మేళనముగా గిద్ది తీర్చనలసిన బాధ్యత యింక మన మహాకవిపై నున్నది.

ఇప్పుడు శకుంతల దుష్కర్మత పరిణీతయై తన స్వార్థసంయుత ప్రేమసామ్రాజ్యమునకు ఒక్క దుష్కర్మత సార్వభౌమునే సార్వభౌమునిగఁ జేసికొన్నది. ఇప్పుడామె హృదయమున ఒక్క “దుష్కర్మతునకు” వినా మఱియేయొక్కరికిని- చెలికత్తెలకుగాని, తుదకుఁ బాశ్చాత్యులమైన “వనజ్యోత్స్న”కుఁగాని* చోటులేదు. సంకుచిత హృదయములలో “విశ్వప్రేమము”నకు విశిష్టస్థానము లభించదుగాదా ! నాల్గుగోజులలోఁ దన యంతఃపురమునకుఁ దీసికొని వెళ్ళెదనని నమ్మించి వెళ్ళిన

* వనసూయా :- త్వయాకృతినానుభవమా వనజ్యోత్స్నేతివినాంవిష్టుతాసి

శకుంతలా :- తథా యది ఆత్మావమపి విస్మయిష్యామి. (అంకము 1)

నాథునివద్దనుండి యెట్టివార్తయు రాదయ్యె. కనుక అసన్యమానసయై శకుంతల పతిధ్యాన ముద్రిత చిత్తయై యున్నది ఇట్టిసమయమున సులభకోపనుఁడైన దూర్వాసమహర్షి వచ్చి, తదేకచిత్తయై, తద్ధ్యాననిమగ్నయైయున్న యామెకు దుర్భరశాపమిచ్చి వెడలినాఁడు. ఇట్టి శాపవార్తనుగూడ నామె వినలేదయ్యె. ఈకవి తన రఘువంశ కావ్యమునఁ జెప్పినట్లు “ప్రతిబధ్నాతిహి శ్రేయః పూజ్యపూజావ్యతిక్రమః” పూజ్యులను బూజింపకుండుట తమ భావి శ్రేయస్సునకుఁ బ్రతిబంధకమేయగును. కనుక నీమె దూర్వాసముని విషయమునఁ జేసినపూజావ్యతిక్రమము, ఈమె భావిశ్రేయమునకు విఘ్నముగ మాఱినది. ఇట్టి సంఘటన మిట మన కవీంద్రునిచే బుద్ధిపూర్వకముగనే చేయఁబడినది. ఇట్టి విషమసంఘటనమునే మన మహాకవి యిట కల్పించుకున్నచో, శకుంతలయొక్క పూర్వ శాంతిచిత్తతన జీవిత గౌరవమంతయుఁ గలుగింతమై యది యింకొకలాగునఁ బరిణమించి, శకుంతలను “భగతమాత” అను ప్రపంచ ప్రశస్తినుండి దూరముచేసియుండెడిది.

ఒకవేళ మన కవి కరుణించి యీ నాయకా నాయకులను దూర్వాస శాపహతి నుండి కాపాడి పండువంటి కాపురములో వెంటనే ప్రవేశపెట్టినాఁ డనుకొనుఁడు. అప్పుడు శకుంతల తన పొంగారు నిండుజవ్వనములో రాజాంతఃపురమున రాజ్ఞీపీఠ మధివసించి. నిరాఘాటమైన తన యాజ్ఞను జలాయించుచు నామె తన భావిజీవితమును బూర్తిగ రాజసమునకే యంకితము చేసియుండెడిది. యశావనము, ధనసంపత్తి, ప్రభుత్వము, అవివేకిత్వము” అను నీ దుష్టచతుష్టయము లో నేయొక్కటి యున్నను అనర్థమున కది దారిసూపుచుండగా నీ నాల్గును నొక్కచో * గూడియున్నచో నచ్చట అనర్థ పరంపరలు

* “యావనం ధనసంపత్తిః ప్రభుత్వమవివేకితా | ఏకైకమవ్యవస్థాయ కిమయత్రచతుష్టయం” (హిదోపదేశనూక్తి)

దమంతదాము వలచివచ్చునుగాదా! ఇంతియేకాక శకుంతల, పతిగృహమున వెంటనే కాపురమునేయ సమకట్టిచో భారతీయ పవిత్రప్రణయ ప్రాభవములోని గురుత్వ, మహత్త్వ, పటుత్వ సంపదలు మనకింతగాఁ దెలిసియుండెడివికావు. కనుకనే మన సౌందర్యవిదగ్ధిణి (కాళిదాసు) కొంగొత్తగాఁ గాపురమునకు వచ్చిన యా సౌందర్యరాశి, శకుంతలకు రాజగృహమునఁగాని, తుదకు పతి చిత్తమునఁగాని (శాపనాధనముచే) రవంతయైనను స్థానము దొరకనీలేదు. ఇంక నీమెకుఁ గన్యాశ్రమములోఁ గూడ స్థానములేదు. భారతీయవనితామ తల్లులకుఁ బతిగృహమున దాస్యమైనను గౌరవప్రదమైనదే. కనుకఁ బతినిరాకృతయైన యిప్పటి శకుంతల యగతికయై “భగవతివసుధే! దేహిమేవ సర్వమ్”ని దుఃఖించుచు నంతర్ధానమందినది. (ఇది పూర్వభాగము)

విహికాఽముష్మికములేగాక, సౌందర్యముకూడ శక్తివంతమై, చరితార్థతనఁడుటకు “తపస్సు” ప్రథమసాధనమైనట్లు మనము గిరిజా సౌందర్య వర్ణనాభాగమునఁ దెలిసికొనియుంటిమి. ఈతపస్సునకుఁ బవిత్రవాతామణ మత్యవసరమైనది. కనుక గారికి గౌరవంకరశిఖరము వలె నీమెకు మన కవిమహర్షి, మారీచమహర్షి యొక్క దివ్యాశ్రమము తపశ్చరణానుకూలముగఁ జేసినాడు. అట ఆమెచే గఠినాఽతికఠినమైన తపస్సుఁజేయించి, యామె సౌందర్యాఽహంకార కిల్బిషమంతటినీ తొలగివేసి, యామె నొక వినిర్మలసౌందర్య విరాజితమూర్తిగఁ బరిణమింపఁజేసినాడు. అట దుష్కంతుని చిత్తములో నభిజ్ఞానాంగుళీయక దర్శనముతోఁ బరితాపాఽగ్నిని బ్రజ్వలిల్లఁజేసినాడు. ధర్మరక్షణార్థమై ధర్మాసన మధిష్ఠించిన తాను (దుష్కంతుఁడు) ఒక పూతచరిత్రయెడఁ ఒక యమాయికయెడఁ గావించిన దారుణకృత్యముఁ దలంచినకొలదియు నది వానియెడందను గాచ్చుచువలెఁ గాల్చినేయుచున్నది. తన గృహమునకు వచ్చిన తన గృహలక్ష్మిని-

తన కులాభ్యుదయలక్ష్మిని - సీ దాననని ఎచ్చిన తన జీవితానందాభ్యుదయలక్ష్మిని, నిరాకరించి పొమ్మన్న తన (రాజు) యప్పటి యామోహప్రాబల్యము, ఆ యజ్ఞత, ఆ స్మృతి తిరోధానము తలచిన కొలందియుఁ దనలో (దుష్కర్మములో) దుఃఖతరంగము లతివేలములై పొంగి పొరలుచున్నవి. ఇట్టి పశ్చాత్తాపముచే రాజు-

“సంరోపితేప్యాత్మని ధర్మపత్నీ త్యక్తాయయానామకుల ప్రియీనా।

కల్పిష్యమాణా మహాతేఫలాయవసుంధరాకాల ఇవో వ్రజీజా॥

“సకాలములో విత్తనములు చల్లి ఫలవంతముగఁజేసి, పంటసిద్ధమై చేతికి వచ్చునమయములో నట్టి తన పంటపొలమును గానిచేతులార విడిచిపుచ్చిన తెలివిలేనిరైతువలె నేను (రాజు) యుక్తకాలములో * బీజావాపనము (రేతస్సునుంచుట) చేసిన కతన మహాఫలమును (సత్పుత్రుని) బ్రసాదించుటకు సిద్ధముగనున్న-కులప్రతిష్ఠకు కారణమైన యీ నాగృహలక్ష్మిని చేతులారంగ విడిచిపుచ్చితిని” పైయుపమానముచే ‘వసుంధరా’ శబ్దము ‘క్షేత్ర’ వాచకమై “క్షేత్రం కళత్రే కేదారే” అని తనభార్యనే సూచించుచున్నది. భార్యవాచకమైన యీ “వసుంధర” “మహాఫలప్రదాత్రి” జ్వరా! ఎంతటి సారస్యము. ఇంతటి మంచిపంట పొలమును-సిద్ధముగ ఫలమునీగలతనక్షేత్రమును దనచేతులార విడిచినరైతు యెంతటి యవివేకి? కాని ప్రబలమైనకారణాంతరముచేఁ దనపంటపొలమును రైతునే తన కాలఁదన్నినాఁడు. తిరిగి స్మృతిగలిగి, తన యవివేకిత్వము తనకే తెలియఁగల సుసమయము ప్రాప్తమైనది. ఐననేమి? “గతజలసేతుబంధనమే” ఇట్టి విచిత్ర సన్నివేశముగల పై యుపమానబలముచే రాజునకుఁబ్రాప్తించవలసిన రెండు ప్రధానప్రయోజనములిట (శకుంతలాత్యాగముచే) భగ్నము

* పతియే భార్యగర్భమునఁ బ్రసవించును. పతిర్భార్యాం సంప్రవిశ్య గర్భోభూత్వే హజాయతే (మనుస్మృతి)

లైనవి. “నిద్ధమన్నం ఫలంఘ్నం నారీ ప్రథమయశావసం! సువాసితంచ తాంబూలం సద్యోగృహ్లాతిబుద్ధిమాన్” అను సూక్తిచే శకుంతలా త్యాగకారణముగ రాజునకు ఐహికభోగ రాహిత్యమేకాక, “పున్నా మ్నోనరకాత్మాయత ఇతి పుత్రిః” అనునట్లు పుత్రిత్వత్తికి అది కారణమైన యామెను విడనాడుటచే, వంశవిచ్ఛేదము అను రెండవ మహానర్థముగూడఁ గలిగినది. అపుత్యకుఁడైన సార్థవాహవృత్తాంత కల్పనచే గవి, రాజును మూర్ఖాపరవశునిజేసి, ఇటు రాజయొక్క యజ్ఞతాదురిత జాలమంతయు నంతరించుటకై తగినంత ప్రాయశ్చిత్తమును గూర్చినాడు. దీనితో రాజునకు “చిత్తశుద్ధి”చేకూర్చి చిత్తము వినిర్మలమై భారతీయ పవిత్రప్రణయానుభవమునకుఁ బాత్రుత చేకూర్చినవి. ఈ శుభసమయములో శకుంతల-వినిర్మల ప్రణయమూర్తి-విశ్వప్రేమ విరాజితవిశుద్ధగాతి-ఎంతదుర్లభవస్తువో! ఎంతటియారాధ్యమూర్తియో, తనఁ (రాజు)యైహికాముష్మిక సుఖంబుల కెంతటిమూల కందమో దుష్కృతున కిప్పుడయవగతమైనది. అటు గిరిజతపశ్చరణానంతరమున శివునకెంతటి సత్యసౌందర్య ఊహణయైనదో, యిటు దుష్కృతునకు శకుంతల ఇప్పట్టిన నంత సత్యసౌందర్యరూపిణిగ భాసించుచున్నది. ఇఁకఁ దద్విరహవినోదమునకై యామెను జిత్రించి వినోదిం చుటకై నను ఇప్పటి యొక్క-భావములో భాసించుచున్న యామె సత్య నిశ్య నిరవద్య సౌందర్యమును జిత్తరువున రాజుచిత్రింపలేకున్నాడు. “యద్యత్సాధున చిత్రేస్యాత్క్రియతే తత్తదవ్యథా । తథాపితస్యాలా వణ్యం రేఖయా కించిదన్వితం” (అంకము 6 శ్లో 13) రమ్యముకాని భాగమును దిద్ది తీర్చి మనోహరముగఁ జేయుటకుఁ జిత్రిము ముఖ్య సాధనము. అట్టిచిత్రములోఁగూడ నిప్పటి శకుంతలాసౌందర్య సర్వస్వములో రేఖానూత్రిమే చిత్రించుటకు సాధ్యమగుచున్నదిట. ఆహా ! మనకవి యెంతటి సౌందర్యతత్వవేత్తయో కదా ! ఈదివ్య సౌందర్య

వైభవము “యతోవాచోనివర్తంతే” అను నుపనిషత్సూక్తిని దలపించుచున్నది. ఇప్పుడీమె రాజయొక్క పనిమలప్రణయ సావరాజ్యమునకు ఏకైకరాజ్యయైనది. ఇక రాజున కేకైకధ్యేయ మీమెయే. ఇంక నీమె తనకు లభించుటెట్లు ? కనుక నీమెకై విలసనమే రాజునకొక శరణ్యము. శ్రీరామచంద్రుడు కూడ నిండుచూలాలైన సీతాదేవిని లోకారాధనమునకై ♦ అరణ్యములపాలుచేసి యామె ప్రణయమును దలంచుకొని యిట్లే విలపించినాడు. “ఇయంగేహే లక్ష్మీః ఇయమమృత వర్తిర్నయనయోః॥ కి మస్యానప్రేయోయదిపున రసహస్యన విరహాః॥ ఉ. రా. చ. నాటకము సీత శ్రీరామచంద్రుని గృహలక్ష్మి ఒక్క గృహలక్ష్మియేకాదు. ఆమె రామునినేత్రముల కమృతదీపము; ఆనందలక్ష్మి; మతియు సీత రామునికులాభ్యుదయలక్ష్మి; భారతీయ వనితా పాతివ్రత్యకీర్తిలక్ష్మి; ఇట్టి తనయధ్ధాంగలక్ష్మి సంబంధములగు చెయిదములన్నియుఁ దనకు (రామునకు) ఆనందజనకములేగాని ఒక్క యామెవిరహము నూత్రమిప్పుడు దుర్భరమగుచున్నది. ఇట్లే దుష్టంతునకు శకుంతలావిరహముకూడ దుర్భరమై యామెయందుఁ బూజ్య భావమతిశయింపఁ జేయుచున్నది. ఇప్పుట్టున నామె తిరిగి తనకు దర్శనమిచ్చినచో సీతని శుష్కజీవితవృక్ష మొక్కమృడిగఁ బగుళ్ళునొడిగి కుసుమితమై స్తబకితమై ఫలించును. ఈసందర్భమున బృహదారణ్య కోపనిషత్సూక్తియొకటి స్మర్యమైయున్నది.”

“నవా అరే ! జాయాయై కామాయజాయాప్రియాభవతి॥ ఆత్మ నస్తుకామాయ జాయాప్రియాభవతి॥” (బృహదారణ్యకము 2-4-5) కేవల భౌతిక భోగదృష్టితోనే, యొక్కను భార్యను నిత్యముగ ప్రేమించలేదు. ఇంక నామెయందలి (యంతరాత్మ) ఆధ్యాత్మిక

* “...ఆపివా జానకీమపి | ఆరాధనాయలోకస్య మంచతో నాస్తి మేవ్యధా”
(ఉ. రా. చ. నాటకము.)

క ప్రేమముచేఁ బతి ఆమెను నిత్యముగఁ బ్రేమింపఁగల్గుచున్నాఁడు. “ఇది నిజమేకదా! ఇదివఱ కీమెయం దతనిఁగల భౌతికచాంచల్య ప్రేమ యిప్పుడు స్థిరమై యాధ్యాత్మికప్రేమగను నిదియే విశ్వప్రేమ గను బరిణమించినదిగదా! భారతీయుల యాదర్శదాంపత్యమునకు శారదామణిని ప్రాణయదేశతగఁ బూజించిన రామకృష్ణపరమహంస యొక్క యాదర్శ దివ్యప్రేమయే ప్రకటనప్రమాణము. ఇతఁడు తన భార్యను భార్యగా నిత్యముగఁ బ్రేమించుతేడు.

ఇట్లు మన మహాకవి పశ్చాత్తాప తపస్సన్నివేశముతో నాయీ కానాయకుల కామవృత్తిని మథించి వీరిరువురకుఁ జిత్తశుద్ధిని సమ కూర్చి వీరిని బవిత్రప్రణయ ప్రకాశిత ప్రేమికులమూర్తులుగ రూపొందించినాఁడు. ఇటుపైని వీరిప్రేమ వెనుకటివలె వికారవిషాదములను జనింపఁజేయునదికాక నిర్మలమై, సర్వసంఘపరివ్యాప్తమై, భారతీయ దాంపత్య ప్రభావమును బ్రకాశింపఁజేయఁజాలియున్నది. దుష్కర్తుని దృష్టి కిప్పుడు శకుంతల మహిమాన్వితమగు నొక దివ్యప్రేమజ్యోతిః జీవనజ్యోతిః.

ఇప్పటికి మన కవీంద్రుని యభిలషితమంతయు ఫలించినది. కనుక నిటుపైని నీ ప్రణయమూర్తులను ఒకయింటివారినిగఁ జేయవలసియున్నది. ఇందుకనియే నాయకునకు దేవేంద్రసహాయార్థమై నాక లోకప్రయాణము కల్పితమైనది. ఈ స్వర్గోకయాత్రితో మర్త్యత్వము నకు అమర్త్యత్వము భౌతికమునకు ఆధ్యాత్మికత్వము ప్రాప్తమైనవి. చూచుచుండగనే భూలోక మొక్కసారిగ స్వర్గలోకముగ పరిణతమై నది. ఇంద్రసమ్మానముచే నాయకునిలో దివ్యత్వము దీపించినది. ఇక దివ్యప్రణయలాభప్రాప్తి కావలసియున్నది. కనుకనే స్వర్గమునుండి వచ్చునపుడు మారీచమహర్షిని దర్శించుకోరిక రాజునకుఁ గలిగినది. ఈకోరిక రాజునకుఁ బుత్రసందర్శన జనితసమ్పాదమునకు, శికుంత

లావునస్సమాగమరూప మహాభ్యుదయమునకు మూలమైనది. + మహాత్ముల సందర్శనభాగ్యము మానవజీవితమునకు మహాభ్యుదయసంపాదనాసమర్థమైనదికదా ! ఈదివ్యాభ్యుదయములో రాజునకు నైదేండ్ల బాలుఁడొకఁడు తల్లిపాదుగుఁలొసన్న సింహాశిశువును బలాత్కారముగలాగి దానితో నాడుకొనుచుఁ గన్నులపండువుగఁ గాను పించినాఁడు. ఈసన్నివేశముతో రాజుచిత్తములోని భౌతికసంక్షేపాతరంగములు ఒక్కసారిగ నుచ్చలితములైనవి. తుదకా నావ్యంజి దువ్యంతునకు ఆత్మజ్ఞానము (తాను ఆత్మస్వరూపమే అనుజ్ఞానము; లేక “ఆత్మావైపుత్రీరామాసి” అని ఈబాలుఁడు తన స్వరూపమే అను నిశ్చయజ్ఞానము) కలిగించి, వానికి మానుషానందముచుంతను నొక్కసారిగఁ గలుగ జేయును. ఆత్మజ్ఞానలాభముగొన్ని వానికిబ్రష్టానందము సులభమేకదా ! ఇకరాజు, ముక్తుఁడైహికబంధవిముక్తుఁడైనట్లు పితృణవిముక్తితో ఋణవిముక్తిని బడయును. ఈవిముక్తితో నీరాజునకు జీవన్ముక్తునకు మోక్షలక్ష్యప్రాప్తివలె వెన్నెంటనే శకునతలాసమాగమరూప మహాభ్యుదయము చేకూఱినది. ఇప్పటిశకుంతలారూపమిది.

“వసనే పరిధూసరేపసానా నియమతామముఖీ ధృతైకవేణీ ।

అతినిష్కరుణస్య శుద్ధశీలామమదీర్ఘంవిరహవృతంబిభర్తి” (7-21)

ధూళిధూసరితములైన వస్త్రములను ధరించి, కఠిన తపోనియమములతోఁగృశించిన ముఖముకలదై ఒకేజడను ధరించి విశుద్ధశీలయై యీమె యతికఠినాత్ముడనైన నావిరహవృతము నిట్లు సాగించుచు

+ “ఈసన్నివేశకల్పనముచే మన మహాకవి” “ధర్మప్రజాసంపత్కర్తగ్గోత్రీయ ముద్వహే” అని ఆదిలో వరుఁడు చేసిన వాదానమును సార్థకముచేసి గృహ్య సూత్రప్రకారముగ భారతీయ దివ్య సంప్రదాయమునిటఁ బోషించినాఁడు.

న్నది. స్త్రీలకు “విశుద్ధశీలము” సత్య సౌందర్య సంపాదకమైనట్లు “తథాహితే శీలము దానధర్మనే ! తపస్వి నామప్యసదేశాంగతం” అని కుమార సంభవసూక్తిసువ్యక్తముచేసిన ట్లిచ్చటగూడ “శుద్ధ శీలా” అను విశేషణము శకుంతలాసౌందర్యములో సత్య, నిత్య, నిరవద్య, నీరంధ్రనిస్తులసౌందర్యమును దోహదజేయుచునేయున్నది. ఇట్టి యిటు నిత్యాకర్షణోల్లసితమైనదై, “ప్రియేషు సౌభాగ్యఫలాహి చారుతా” అను చారుత్వ లక్షణ లక్షితమై ప్రియుని నేత్రచకోరము లకుఁ జుదిరికయే యగుచున్నది. కనుక నిప్పటి శకుంతలలో నీతని కదేదో మహత్తర ప్రభావ భాషితమైన—పవిత్రతేజస్సంగి ప్తమైన—దివ్యసౌందర్య మగపడుచున్నది. కనుక నాదరభక్తి భావములతోఁ గూడిన పవిత్ర ప్రణయభావ మీమెయెడఁ జూపుచు రాజు ఆ పతి వ్రతతో “ప్రియే ! కౌర్యరుచిమేత్వయి ప్రియుక్త మనుకూలపరిణా మంసంవృత్తం” “ప్రాణేశ్వరీ ! నేను ముందుగ నీవిషయములోఁ జూపిన నాకౌర్యభావమిపుడు అనుకూలమైన (అభినంద్యమైన) పరిణా మము కలదైనది” అని పలుకును. ఇప్పటి శకుంతల భరతమాత యైనది. ఈమోగిని యిప్పటి “ప్రేమ”వాత్సల్యరూపమై సర్వ జీవ కోటియందును సమానమై శాశ్వతసౌజన్యముతో శోభిల్లుచున్నది. ఈమె నైమికసౌందర్యమిపుడు ‘సత్య’మై లోక “శివం”కరమై నిత్యమై జేజరిల్లుచున్నది. ‘కేథే’ మహాశయ్యుడనినట్లు నవ వికాస విలసితము లగు పుష్పములు క్రిమముగ తమపరిణామరూపములైన ఫలముల మధురిమలతోఁ జెందిన సరసన మ్మేళనమువంటిదే శకుంతలా దుష్యంతుల కీ సుముహూర్త సమయమున జరిగిన నైతికసమ్మేళనము. ఈసమ్మేళనము ఈదివ్యభూమిలో దివ్యప్రణయస్ఫూర్తమైనది. ఇంక వీరి యీ పవిత్రప్రణయము ఎద్దటికిని జలించనిది; కృశించనిది; వీడనిది. ఇంక

భూతలముకూడ కాళిదాస కమనీయ కవితా శౌరవముచే నతినహ జముగనే స్వర్గముగఁ బరిణమించినది.

“The earth and Heaven itself in one sole...name combine అన్న గెధే కవీంద్రుని పద్యభావములు సార్థకమైనది.

ఇంతవఱకుఁ గల నాభావములను వివరించుచున్నట్లున్న శ్రీ రవీంద్రకవీంద్రుని భావరత్నములఁ గొన్నిటినిటఁ బొందుపఱచెదను.

The poet has shown here, as in Kumarasambhava that the beauty that goes hand in hand with moral love is eternal, that the calm, controlled, and beneficent form of love is its best form, that beauty is truly charming under restraint and decays quickly when it gets wild and unfettered.

He teaches us that the love of man and woman is not, beautiful, not lasting ‘not fruitful, so long as it is self-centered, so long as it does not beget goodness, so long as it does not diffuse itself into society over son and daughter, guests and neighbours.

The beauty that he adores is lit up by grace, modesty, and goodness! in its intensity it is true to one forever; in its range it embraces the whole universe. It is fulfilled by renunciation, gratified by sorrow, and rendered eternal by religion. In the midst of this beauty the impetuous unruly love of man and woman, has restrained itself and attained to a profound place like a wild torrent merged in the ocean of goodness, Therefore such love is higher and more wonderful than wild and untrained passion.

రవీంద్రునివై యాగ్లమాతృకకిది శ్రీ బా. పురుషోత్తము M. A. గారి యాంధ్రానువాదము. (చూ. కాళిదాసకవిత) “ధర్మమున కవిరుద్ధముగా ప్రేమభావముతో నడచు సౌందర్యము శాశ్వతమైనది.....

నైష్ఠికసౌందర్యమే శుభప్రదమై నిత్యైకర్షణోల్లసితమైనది. నియమరహితమున, సంస్కృతమునగు సౌందర్యము తుణుగురుము. కవి యిట్టి కవిత్రభావములను కుమారసంభవమునందువలె నిండును (శాకుంతలమున) కాంతాసమ్మితముగా నుపదేశించెను... . దంపతులప్రేమ స్వార్థయుతమైనచో నెట్టి సస్ఫులితముల నొసంగదనియు, వాత్సల్యరూపమున సంఘమునగును బరివ్యాప్తము కాంతవలనను దాని కెట్టి సౌందర్యముకాని, శాశ్వతస్వముకాని, చరితార్థకకాని లేదనియు నీకాళిదాసమహాకవి ముక్తకంఠమున నుద్ఘోషించెను... కాళిదాసుని సౌందర్యజగత్తు జీవకళతో గలకలలాడునది సౌజన్యముతో శోభిల్లునది, సాధుశ్చమును సనదగించుకొన్నది. సునిశాల విశ్వమును సునిచిరప్రేమభావముతో నాలింగన మొనర్చుకొన్నది. కాళిదాస ప్రతిపాదిత సౌందర్యము త్యాగముచే సిద్ధించును. దూఱముచే నూతనత్వమును బొందును. తపస్సుచే దివ్యశ్చము నాజ్ఞించును. ఇట్టి దివ్యసౌందర్యార్ణవమునందు నియమరహితములైన కామోద్రిక్తతా ప్రవాహములు అనేకములు సంగమించి (భారతీయ) ప్రణయభావనిధితో బహిష్కర్తలను అనుభవించును సకలప్రపంచమును అట్టి దివ్యసౌందర్యధామము (నిలయము)గా బరిచర్చింపబడవలయుననియే (మన) శ్రీ కాళిదాసకవీంద్రుని యాశయము.”

పై కవీంద్ర కవీంద్రుని యాశయములకు మన మహాకవి శాకుంతలనాటకము పూర్తిగా సాత్రమైయున్నట్లు పైవిషయములనుబట్టి తెలిసికొనియుంటిమి. ఇట్టి భారతీయుల పవిత్ర ప్రణయప్రాధాన్యమున దన మహాకావ్యములను ఖమునఁ బ్రపంచమునకుఁ బాటి, భారతజాతిని తరతరాలవఱకుఁ బటిష్ఠముగను, మహిమాన్వితముగను దిద్దితీర్చి, ప్రపంచములో మనకొక ప్రత్యేకస్థానమును బ్రసాదించఁజేసిన కాళిదాసమహాకవికి నిజముగ మనమందఱము ఋణపడియుంటిమి. మఱియు

స్వార్థ సంకుచితప్రేమను విశ్వనూనవ ప్రేమగాఁ జరిణింపఁజేసి,
భూమండలమునంతను నేకగుటుబముగ + నాదరభావముతోఁ జూడఁ
గల్గిన-ప్రకృతియంతటిలోఁ దన ప్రేమామృతము నొలికించి స్థావర
జంగమరూప ప్రపంచమంతటిని సమానకారవముతో, సమానప్రేమ
తోఁ జూడఁగల్గిన జాతీయమహాకవి కాళిదాసమహాకవి ఇట్టి జాతీయ
మహాకవియొక్క కావ్యసందేశమూలముననే భారతజాతీయంతయు
విశ్వనూనవప్రేమతో శ్వజనీనమై విశ్వమంతటిలో విశిష్టస్థానము
నార్జించుకొనఁగల్గినది. కనుక మన జాతీయమహాకవి కవితను వివేచనా
దృష్టితో సభ్యులముచేసి యాతనికావ్యములలోని “విశ్వప్రేమ”తో
విశ్వమునకు-ముఖ్యముగ చై నావంటి దురహంకారపూరిత దుష్టసంఘ
ములకు-వెలుగుబాటను జూపుట విజ్ఞుల కర్తవ్యమై యున్నది.

“సర్వస్య సద్భావనాఽస్తు విశ్వస్య కల్్యాణమస్తు

లోకాస్సమస్తా స్సుఖినోభవంతు” ఇతిశం జగజ్జనన్యర్యణమస్తు.

‘ఓం తత్సత్’

పంచారామములు పరమశివక్షేత్రములే

చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి.

పాశ్చాత్యులొగవడి పెట్టిన పద్ధతిలో భారతీయసారస్వతమును శారిత్రక నిదర్శనముల సమన్వయముతోఁ బరిశీలింప మొదలుపెట్టు సరికి, చాలవిషయములలో నేకవాక్యత కుదురుటలేదు. మన పురాణములలోఁ గానవచ్చెడి విషయములకు, ఇప్పటివిమర్శకుల సమన్వయమునకుఁ జాల అంతర మేర్పడుచున్నది. శాసనాద్యాధారములతోను పురావస్తుతత్వ పరిశీలనముతోను శరిశోధనము గావించుచు వచ్చుసరికి వెనుకటి సిద్ధాంతములు, అనఁగా నేటి కేఁబడి వత్సరముల వెనుక నేర్పడుచున్న సిద్ధాంతముల నీనాఁడు మార్చుకొనవలసి వచ్చుచున్నది. ఉదాహరణమున కింతకుముందు, పల్నాటి పరిసరములకుఁ బాలకులుగానుండిన ఇక్ష్వాకులు బౌద్ధమతావలంబకు లనుకొనుచు వచ్చుచుండఁగా, నాగార్జునకొండ త్రవ్వకములలో బయటఁబడిన, వారికాలమునాటివిగా గుర్తింపఁబడిన అశ్వమేధయాగచిహ్నములు, శివకేశనాదిమూర్తులు, దేవతములు విహారములు స్తూపములు ఈనాఁడు బయటఁబడునప్పటికి, వారిలో పురుషులు నైదికమతావలంబులనియు, స్త్రీలు బౌద్ధాదిమతానుయాయులనియు ననుకొనవలసివచ్చినది. వారి కాలములో సర్వమతసహనమే యున్నట్లు కాన్పించుచున్నది. శాతవాహనుల పాలనకాలములోనివిషయగూడ నంతటిదే.

ఈవిధముగ నే త్రిలింగ దేశమధ్యమునందున్న పంచారామములు పరమశివక్షేత్రములని, మనపురాణములు ఆ యాక్షేత్రములందున్న ప్రాచీనశాసనములు తెలుపుచుండ, అవి బౌద్ధసంఘరామములేయనియు, శైవమతము మనదేశములోఁ బ్రబలింపని మొదలు సంఘారామములందలి ఆయకస్తంభములే శివలింగములుగాను, విహారస్తూపాదికములే ఆలయములుగా మాఱినవని, ఈమార్పు మతవ్యాప్తిమూలమున నేర్పడినదని యొకసిద్ధాంత మేర్పడినది. ఆంగ్లభాషలో త్రిలింగ

దేశమునకు సుబంధించిన చరిత్రమును నిర్మింపఁబూనినవారు, తదను యారములు నీసిద్ధాంతము బయలుదేరినది మొదలుగ నీరాటిపాటకు నీవిషయమునే పురశ్చరణ చేయుచున్నారు. చరిత్రకారులని ప్రఖ్యా తులైనవారి రచనములందంతట నిది కానవచ్చుచున్నది. ఈ సిద్ధాంత మెంతవఱకు పరిగ్రహ్యమో? పరికింతము.

భారత దేశమునందలి శివక్షేత్రములలో శివలింగములనుగాని, విష్ణుక్షేత్రములలోని విష్ణు విగ్రహములనుగాని ప్రతిష్ఠచేయునప్పుడు తత్తదాగమోక్తపద్ధతిని శ్రుతిస్మృతి సవాచారానుసరణముగ నాయూ పనులు నిర్వహించుటచే జరుగుచుండుననుట సర్వధా సత్యము. వైది కమతము నవలంబించి లింగాదులను ప్రతిష్ఠచేయువారు, వేదప్రమాణ్యము నంగీకరింపని యిశ్వరమతస్థులు పయోగించిన వస్తువులను నుపయోగించుకరిపాటి యున్నట్లు లీ లింగదేశములో నేనాడును వినఁబడదు కనఁబడదు. కావున బౌద్ధసంఘారామాదులను శివాలయములుగా మార్చుటగాని, ఆయక స్తంభములను శివలింగములుగాఁజేసి ప్రతిష్ఠచేయుటగాని జరిగియుండెననుట కాధారమేపాటియుఁ గానరాదు.

మొదట నిట్టియాహచేయుటకు మూలము, కృష్ణ వేణీనదీతీర ముననుండిన అమరేశ్వరావసమైనక్షేత్రము అమరారామమగుచు, అచటనేయున్న ధాన్యకటకము (ధరణికోట) బౌద్ధస్తూప సంఘారామ విహారాది సమన్వితమగుటవలనను, అమరేశ్వరలింగ మొకప్పుడు పెకలింపఁబడి పునఃప్రతిష్ఠితమగుటచేతను, ఆ రామమనఁగా బౌద్ధసంఘారామమేయనియు, అచటి ఆయక స్తంభములు తెల్లగానుండుట, పంచారామములలోని శివలింగములు తెల్లగానుండుటయుఁ జూచి, ఆయక స్తంభములే శివలింగములైనవనుటచే బౌద్ధశైవములు గాను సమృద్ధముగానుండినచోట నూహించిన సిద్ధాంతమును, బౌద్ధచిహ్నములేపాటియుఁ గనఁబడని మిగిలిన యారామములన్నిటికిఁగ నతిశయఁ

బడినది. కొన్ని ప్రసిద్ధతేత్త్రములలోనుండెడి శివశక్తిమూర్తులు విష్ణుమూర్తులుగా మాటినట్లుగా వార్తలు దేశమందంతటను వ్యాప్తిలోనుండుట దీని కుపోద్బలకమైనది. కాని యిట్లాహించి సిద్ధాంతీకరించుట భావ్యముకాదని నామనవి.

ఈనాడు ప్రాచీనచరిత్రమును నిర్మింపఁబూనువానికి పౌరాణికవచనములకంటె, వెనుకటికాలమునందుండెడి తామ్రశిలాశాసనవాక్యములు పరమప్రమాణములు. శాసనములు తెలిపెడి విషయములు, సారస్వతి ప్రతిపాదిత విషయములు ఏకవాక్యతకు వచ్చిననాడు చేయు నిర్ణయము నిజమైన సిద్ధాంతమగుటలో నెవ్వరికి మతభేదముండఁబోదు. ఆ పద్ధతిని పంచారామములనుగూర్చి వెనుకటిశాసనములలోఁ దెలిపియున్నవిషయమును వివరించి యాతరువాత భీమేశ్వరపురాణవాక్యము లెట్లు సమన్వితములగునో? నాయూహపొడమినంతకుఁ దెలిపెదను. దత్తేనామాత్యశాసనముఁ జా. స. ౧౦౬౮ క్రీ. శ. 1146 లో బెజవాడలోను, శా. స. ౧౦౬౦ క్రీ. శ. 1149 లో రాజమహేంద్రవరమునందును దానుచేసిన దానములకు పద్యశాసనములను శిలాస్తంభముల మీఁద నెలకొల్పెను. ఆఁడు పద్యములను వివరించెదను.

భీమాపురము డాకరేమియు [న] మాడాలు

గుడిపూడి యుంబాలుకొలసవీర

భద్రేశ్వరంబున భాపట్టునం దాంబ్ర

పురిం బి [ద] పురమునంబరంగుదూబ

ఘంటశాలాపురిం గౌతరంబుననునే

లీశ్వరంబునను వేగీశ్వరమున

విజయవాటికనుండ విల్లినవేలు పూరం

గరమొప్ప గొంటూరం గడలిపల్లి

కనకవలయములును ఘనహా వరదండ
ములు నఖండదీపములునుం బెట్టి
మ [ర] లంబెక్కు గుడ్డుం జెఱువులు గొంటూర
నిలిపె మం [త్రి] మ [త్రి] ంషు భుజంశు.
భీమాపురము డాక రేమివాల్మీకిలను [ద్రా], ద]
చ్యారామపురి శ్రీమదమరడాలు
య [న] ను నంధ్రధరణి పంచారామములు మహా
దేవరలకు బుద్ధ దేవరకుం
జేంబోల నమ్మహాసేనునకునుం బిద
పురము వసుంకారశంకరికిం గరము
రూఢి కెక్కిన బెజవాడ మల్లేశ్వర
దేవరకు నఖండ దీపతతులు
వెట్టి గొంటూరం జెఱువులం బెక్కుగుడ్డు
నిల్పి నప్తసంతతు లసంఖ్యముగంజేసె
దత్తనామాత్యసోముండు ధర్మపరుం డు
చారభానుజుం డాచంద్రితారకముగ.

ఈ రెండు పద్యములు కీ. శే. జయంతి రామయ్యగారు సంక
లనముచేసిన శాసనపద్యమంజరిలో ప్రకటితములై యున్నవి. ఇవి డబ్బి
ణహిందుస్తాన శాసనసంపుటములందును ముద్రితములై యున్నవి. కీ. శే.
మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగారు ఈ రెండు శాసనములను మరలఁ
జదివి ప్రతిష్ఠాసి 1952 సం॥లో నీనిని వివరింపుమని నాకుఁ బంపినారు.
ఈ రెండుపద్యములలోను పంచారామములు పరమశివశ్రేణిమలుగా
నిరూపింపఁబడియున్నవి. రెండవ పద్యములో పంచారామములందలి
మహాదేవరలకంటె బుద్ధదేవరను వేఱుగఁ బేర్కొనుటచేతను, తరువాత
మరల శివశ్రేణియులనే నిరూపించుటచేతను పంచారామములు శివ

క్షేత్రములనుట స్పష్టము. ఈరెండు పద్యములందును ప్రారంభములోఁ దెలిపిన పంచారామములు నొక్కటియే యనుటలో విప్రీతిపత్తి యేమాత్రమును లేదు. వానిలో మొదటిది.

1. భీమాపురము—నేటి సామలకోట భీమవరము. దీనికి కుమారామమనియు, స్కందారామమనియు, భీమవరము, చాళుక్య భీమవరము, చాళుక్య భీమాపురము అను నామములుండినట్లు, అచటి చాళుక్య భీమేశ్వరాలయమందున్న శాసనములనుబట్టి తెలియవచ్చుచున్నది. భీమాపురము భీమవరమనుకొని, అది పశ్చిమగోదావరిజిల్లాలో స్రీసిద్ధముగానుండిన గుణపూడిభీమవరమని చాలమంది భావించుచున్నారు. ఆభావన సరిగాదని నామనవి. కుమారస్వామిచేఁ బ్రతిష్ఠితుడైన భీమేశ్వరుడుండినకారణమున నది కుమారామమైనది. చాళుక్యభీమున కది రాజధానియగుటచే భీమవరమైనది. చాళుక్యభీమున కాదేవుఁ డిష్టిదేవతయగుటచే, నాలయప్రాకారములను నిర్మింపఁ జేయుటచే, నాయీశ్వరునకు చాళుక్య భీమేశ్వరుడను పేరు తరువాత వచ్చినది.

2. డాకరేమి—దాక్షారామము. దక్షారామ భీమేశ్వరాలయములోని శాసనములు 380 కి పైఁబడియున్నవి. వానిలో సంస్కృతపదముగా వాడినపుడు దక్షారామము లేక దాక్షారామము అను రూపములు గానవచ్చుచున్నవి. చాళుక్యచోళులకు సంబంధించిన శాసనములలో 'పెద్ద డాకరేమి, పెద్ద డేకరేమి, డాకరేమి' యను రూపములు గానవచ్చుచున్నవి. రాజరాజనరేంద్రుని తరువాత వేంగీదేశపాలకులుగా నచ్చిన చోళులశాసనములందే తొలుతగా నీపదము గానవచ్చుటచే నిది తమిళభాషనుండి కొనిరాఁబడినట్లే కనఁబడుచున్నది. తరువాత నిది యీసోముని శాసనములలోఁ బొడసూపుచున్నది. ఇది యిట్లుండ, డాకరేమి పదము ప్రాకృతమనియు, షాద్ద

వాఙ్మయము ప్రాకృతమయమనియు, ఆకదము దక్షరామమున కుపయోగించుటచే తొలుత నిది జాగ్రత్తసంఘా రామమేయైయుండి, తరువాత దాక్షరామమైనట్లులు కొందఱు అభిప్రాయపడ్డారు. అమరావతిలోఁ గాక, మిగిలిన నాలుగు రామముల పరిసరములందు జాగ్రత్తచిహ్నము లేపాటియుఁ గానరాకుండుటచే నిట్టి యూహకూడ సరిపడదనియే నా మనవి.

3. అమాడాలు—అమరడాలు అని చదువుకొనవలెను. అమరడాలు అనఁగా నేటి అమరావతియనుపేర వ్యవహరింపఁపడు అను గారామము. అమరా రామము, ధాన్యవాటి. ధాన్యకటకము, పురికొట్ట ధరణికోట అను నీపదములు సమానార్థకములుగా అమరేశ్వరాలయమునందలి శాసనములలో వ్యవహరింపఁబడినవి. కృష్ణవేణీనదీతీరమున ధాన్యకటకపురిని అమరేశ్వరునిచేఁ బ్రతిష్ఠితుడైన యాశ్వరుడు అమరేశ్వరుడు. అతఁడు నెలకొనినచోటగుటచే అమరా రామమై క్రీస్తుముగ అమరడాలై తరువాత అమరావతియైపట్టు కనఁబడుచున్నది. ధాన్యవాటియే అమరావతియైనదనుటకు— “శ్రీమతు వేమసంగారు శకవర్షంబులు ౧౦౮౩ అగు ప్లవ సంవత్సర శ్రావణ బ ౧౧ గు... పంచారామంబులకుఁ బ్రధనూరామంబైన అమరా గామంబను ధాన్యవాటిపురంబునకు అధీశ్వరుండైన అమరేశ్వర శ్రీమన్మహాదేవరకు” అను అమరేశ్వరాలయశాసనమే నిదర్శనము. అక్కడి మఱికొన్ని శాసనములలో ధాన్యవాటి నమ్మతేసు...దన్నలకోట అమరేశలింగమున్.. ధాన్యకటకపురవరాధీశ్వర, అమరేశ్వర మహాదేవర... ఇత్యాదిగాఁ గానవచ్చుటచే నవియన్నియుఁ బర్యాయపదములే యనుట నిశ్చయము. కృష్ణవేణీనదీతీరమున శ్రీశైల మల్లికార్జునస్వామి తరువాత సంతటి ప్రసిద్ధశివక్షేత్రము ధాన్యకటకవాసియైన యమరేశ్వరలింగమే యనుట నిశ్చయము.

4. పాలుకొలను — అనగా పశ్చిమగోదావరిజిల్లాలో నేడు పాలకొల్లు అని వ్యవహరింపబడు గ్రామము. దీనికి సంస్కృతమున క్షీరారామమని పేరు. ఈ క్షీరారామరామేశ్వరుని యాలయమున వెలసియున్న శాసనములు పెక్కింటిలో 'పాలుకొలని క్షీరారామేశ్వర శ్రీమహాదేవరకు' అని గలదు. ఇచటిలింగము పీఠముమీఁద రెండడుగుల యెత్తుమాత్రముండును. ఇచట బౌద్ధచిహ్నము లేపాటియుఁ గానరావు.

5. గుణిపూడి — నేటి పశ్చిమగోదావరిజిల్లాలోని భీమవరము నంటియున్న గుణిపూడి యని వ్యవహరింపబడు గ్రామము. దీనినే రెండవ శాసనములో ద్రాద్రచ్యారామపురి అని నాఁడు. ద్రాచ్యారామపురి యనగా ద్రాక్షారామమని చరిత్రకారులు సూచించినారు. అది సరిపడదని నామనవి. ఇచటి యీశ్వరలింగము సోమేశ్వరలింగము. పీఠముమీఁద రెండడుగుల యెత్తుగలిగి, ఫలనేత్రముతోఁగూడి, శుద్ధస్ఫటిక వర్ణముగలిగిన లింగము. ఆలయమునకు బైట చిన్న తాతిస్తంభముమీఁద నంది యున్నది. దీనికి సోమారామమని ప్రాచీనకాలము నందలి వ్యవహారము. కుమారారామమునందును ఆలయముపైట పెద్ద తాతిస్తంభముమీఁద నంది యున్నది. కనుక సోమేశ్వరాలయము దగ్గఱనే నందిగ్రహమున్న శిలాస్తంభముండుటచే సోమారామమిది యే యనుట నిశ్చయము. చాళుక్యభీముఁడు తన పేర పత్రిష్ఠించిన భీమేశ్వరలింగముండుటచే గుణిపూడిని జేరియున్న గ్రామమునకు భీమవరము అను పేరేర్పడినది. రెండేడ్లక్రిందట హింమాపత్రికలో సోమారామము 'కోకిప్పల్లి' అని నిర్దేశింపబడినది. ఈ సోమారామ మే దక్షిణసోమమున ఉట్టిసశాసనములో ద్రాచ్యారామమని ప్రస్తావించబడినది. దీనిలో రామ. కాటయవేముని అన్యరూపురదానశాసనములో గూడ నిది ద్రాచ్యారామమనియే వ్యవహృతమైనది. ఆ శ్లోకమిది.

శ్లో. తత్ర దాక్షామరక్షీర కుమార ద్రాచ్య పూర్వకాః

పశ్చరామాః ప్రకాశ నై కీడాస్థానాని ధూర్జటేః.

తిరిలింగ దేశములో—దాక్ష అమరక్షీర కుమార ద్రాచ్య అను పదములు పూర్వమందున్న ఆరామములు, పరమశివునకు విహార స్థానములై వెలయుచున్నవని యీ శ్లోకభావము. ద్రాచ్యారామమనగా దక్షిణ దిక్కునందుండెడి యారామమని యనుకొనవలయుననిపించుచున్నది. ఈ ద్రాచ్యశబ్దము గుణపూడికి బదులుగ వాడబడినది. ఈ యర్థమును గ్రహించుటకు భీమేశ్వరపురాణమునందలి యీక్రిందివాక్యములు పోద్బలకములు. త్రిపురాసుర సంహారానంతరము పరమశివుడు పంచారామములను వెలియించిన క్రమమును దెలిపిన ప్రకరణములోని దీ గద్యము.

“అనంతరంబా యంబికావల్లభుండు...కృతకృత్యుండై త్రిపుర దైతేయుల కులదై వతంబైన యద్దివ్యలింగంబును పంచబ్రహ్మ పంచాక్షరీ తంచతత్త్వ పంచభూతమయంబగుటంజేసి, పంచఖండంబులుగా ఖండించి, కృష్ణవేణీ మహానదీతీరంబున ధరణాలకోటయను గ్రామంబున నమరేశ్వరునిచేతం బ్రతిష్ఠితంబగుటంజేసి యమరలింగంబునాఁ బ్రసిద్ధంబైన యమరారామంబును, గౌతమీతీరంబున దక్షిణకూలంబున గుణపూడియను గ్రామంబున సోమునిచేతఁ బ్రతిష్ఠితంబగుటంజేసి సోమలింగంబనఁ బ్రఖ్యాతంబైన సోమారామంబును, బాలకొలనను గ్రామంబున శ్రీరామచంద్రునిచేతం బ్రతిష్ఠితంబగుటంజేసి రామలింగంబునాఁ బ్రసిద్ధంబైన క్షీరారామంబును, జాళుక్యవంశరాజధాని ధానియగు చాళుక్యభీమవరనామక గ్రామంబునఁ గుమారరత్నంబైన కుమారస్వామిచేతం బ్రతిష్ఠితంబగుటంజేసి కుమారభీమలింగంబనఁ బ్రఖ్యాతినొందిన భీమారామంబును, మొదలిమామయగు దక్షప్రజాపతియునికిపట్టెన యారామంబగుట దాక్షారామంబున శివసన్నిధా

నంబై తానుండుసట్టుగా నీప్రకారంబున భోగమోక్షప్రదంబులైన పంచారామంబులఁ బ్రతిష్ఠనొందించి, తానును మున్నీటితటంబున విశుద్ధస్ఫటికసంకాశంబును ద్విదశలోకభామినీ నిలోకనచ్ఛాయాగుళుచ్ఛచ్ఛ జ్యోతాన్నిభిషేక యుక్తాంగంబగు భీమేశ్వరలింగంబునం నధిచరించె.”

భీమ. 4 అశ్వాసము.

సనుకాలిక్తమైన చారిత్రకాంశముల కేపాటియు విరోధము లేకుండ పౌరాణికవిషయములను పరమసత్యములుగా నిరూపించు శ్రీనాథుఁడు కూర్చిపెట్టిన గద్యమిది. ఈవాక్యమునుబట్టి పంచారామములకు ప్రాచీనకాలమునందుండెడి నామములు తెలియుటయేగాక, వాని కా యా నామములెట్లు వచ్చినవో స్పష్టమగుచున్నది. పంచారామములు పరమశివక్షేత్రములే యనుట దీనిలో స్పష్టముచేయఁబడినది. అఖండగౌతమీప్రవాహాయుతమైన రాజమహేంద్రవరమునకు, గోస్తనీనదీతీర్థస్థమైన గుణపూడి దక్షిణదిశయందుండుటచే నది ద్రాచ్యారామమని యూహించుటకు వలనుపడుననిపించుచున్నది. గుణపూడి సోమారామమని స్పష్టముగఁ దెలిపినవాఁ డాతఁడొక్కడే. కుమారారామమునందలి భీమేశ్వరలింగమునకు చాళుక్య భీమేశ్వరుఁడను వ్యవహార మెట్లైర్పడెనో? ఆవిషయమునుగూడ స్పష్టపఱచినాఁడు. దాక్షారామము పరమశివునకు ప్రధాననిలయమగుటకుఁ గారణమును తెల్లము చేసినాఁడు. శాతకాహనచక్రవర్తియగు హాఁడు సింహళకన్యయగు లీలావతిని దక్షారామ భీమేశ్వరసన్నిధిని వివాహము చేసికొనినట్లు, ‘లీలావతు కళా’ అను ప్రాకృతకావ్యము తెలుపుచున్నది. కావున పంచారామములు పరమశివక్షేత్రములేగాని బౌద్ధసంఘారామము లెటను కాఁజాలవని నామనవి.

భారతీయములను సరిపడునట్లు, చారిత్రక
కాధారములతో ప్రాచీనదేవాలయాది చరిత్రమునూహించుట భావ్య
ముగాని, 15 వ శతాబ్దిలోఁగాని త్రిలింగదేశములోఁ దలయెత్తని
మతవిద్వేషములను, తత్పురస్కృతమైన విధ్వంసములను వెనుకటికాల
మునకునైత మంటఁగట్టి, పురాణములన్నియుఁ బుక్కిటిపురాణములని,
ప్రాచీన భారతీయసంస్కృతిని, ఆగమవిజ్ఞానమును సరిగా నెఱుఁగనీ
యని చారిత్రకసిద్ధాంతములన విచారితముగ నామోదించుటగాని,
తదనుగుణముగ మన రచనలను మలచుటగాని న్యాయ్యముగానని
సవినయముగ నివేదించువాఁడ.

గంధ స్వీకారము సమీక్ష

(శ్రీ) బండ్లారు తమ్మయ్య,

(11) నీవు, నేను-కొనుపుటలు 58+12

గంధకర్త:- శ్రీ గోపాటి సత్యనారాయణమూర్తిగారు.

(District Prohibition Officer Kakinada)

ఇది రచయిత యప్పుడప్పుడు భగవద్భక్త్యుద్బోధకములుగ రచించిన ఖండకృతుల సంపుటి. నీవు (భగవంతుడు) నేను (జీవాత్మ రూపకుడు-కృతికర్త). భక్త్యావేదనలతో జీవుడు భగవంతునియెడఁ గావించు నివేదనములే యిందు మంగళాచరణము. ప్రాతరుద్బోధము, ప్రాంజలి, ప్రార్థన, ప్రియతముడు, దైవబలము, చిత్తశుద్ధి, సత్సంగ త్యము, తృప్తి, ఛాయాదేవత, స్థితప్రజ్ఞుడు, చింతనము, ఆత్మబోధ, విన్నపము, సమర్పణము, అను 15 శీర్షికలతో నీ కావ్యరూపమును చాల్చినవి. వీనిలోఁ గొన్ని కేవల మీశ్వరస్తుతులుగాక పౌరాణిక చారిత్రకములగు కథలతోఁ గల్పితమయియున్నవి. అంతటను భగవత్ సమీపముమాత్రమంతర్వాహినిగా నుండును. కవిగారు పోలీసు శాఖలో నున్నతోద్యోగమున నుండియు నిట్టి యమూల్యకృతిని లోకమున కర్పించుట వారి సుకృతనిశేషము. కవితాశైలి గాంగఘరివలె ధారాళమై పావనతరమై, యులరారుచున్నది. హృదయంగమమయిన యీ చిన్ని ఖండకృతి యందటు తప్పక యాదరింపఁదగియున్నది. కవి వర్మలు శ్రీ గడియారము వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు (ప్రొద్దుటూరు) మద్దులవల్లి వేంకట సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు (నంద్యాల) “చయిత నభినందించుచు పద్యాత్మకముగ వెలువరించిన ప్రశంసలు “ఒకమాట” అను పేరితోఁ గవిగారియొద్ద పోలీసు శాఖలోనే గుమాస్తాగాఁబనిచేయు చుండిన సారస్వతపీఠాసి, శ్రీ గొల్లాపిన్ని రామకృష్ణశాస్త్రి (నంద్యాల) ప్రకటించిన సమీక్ష. కృతి కలంకారములుగ నున్నవి. ఇట్టి యుత్తమ కృతినిరచించి లోకమునకు నిస్సావ్యర్థముగ నందించిన కవిగారి నెంతయు సభినందించుచున్నాము.

మచ్చునకుఁ గొన్ని పద్యములు:-

- (1) ఆతని మేలుచాటునటు లల్ల నెపుల్లులు గెల్లునెల్లనూ
తాతకు సర్వమంగళవిధాతకు జే యనిపాడుఁ దియ్యనన్.
గౌతుక మొప్పఁ బ్రాకృతి మొగంబునఁ గుంకుమ

దీర్చియద్భుతం

బైతగఁబట్టుచున్నదదె యారతిబంగరుపల్లెరంబునన్

(ప్రాతరుద్బోధమునుండి)

- (2) పరహిత మొండు దక్కఁదనభావమునం దితరార్థకల్పనా
స్ఫురణయెలేని యానియతబుద్ధికిఁదోచునితాంతభక్తిత,
త్పరుఁడయి పామరత్వ మెడఁ బాపఁగడంగిన రామదాసు శ్రీ
చరణమునంటి భిక్షునిడిసత్కృతిఁజేసెడు వాంఛయొక్కడున్,

(చిత్తశుద్ధినుండి)

- (3) అనవిని, యాజ్ఞవల్క్యుముని యానతిఁగైకొని, తేరిపై

రయం,

బునఁజని రాజుగాంచె దనముంగల దారుణమారణాగ్నికిం
ధనమయిరాజధాని మననంబగుచుండుటఁ గాంచిశీకులై
తనప్రజతల్లడిల్లుచును దల్లికిఁబిల్లకుఁ దప్పుచుంటయున్

(స్థితప్రజ్ఞఁడునుండి)

- (12) గంగాలహరి:- కొనుపుటలు 62 వెల రు 1-0-0

కర్త : రామచంద్రకౌండిన్యయను సాంకేతిక నానూంకితులగు
డాక్టరు ఓరుగంటి రామచంద్రయ్యగారు, చరిత్రోపన్యాసకులు, ఆంధ్ర
విశ్వ విద్యాలయము వాల్తేరు.

మిత్రులు శ్రీరామచంద్రయ్యగారు ఆంగ్లమున నున్న శత్రుభ
దులయ్య వంశానుగతముగ వైదికవిద్యా సంపదకు, భగదభిక్తికి
నిధానమయిన యశ్తమ విప్రకుటుంబమునకుఁ జెందినవారపుట మొద

టనుండియు నాధ్యాత్మిక సౌరభముఁబిసాళించు నుత్తమగ్రంథము లరచించుటకే యలవడిన భావుకులు. శ్రీ రమణమహర్షి యాశీమములోఁ గొంతకాలము తత్పన్నిధానముననుండి మహర్షి యాశీర్వాదమును బడసిన ధన్యజీవనులు. వీరి కృతులు రమణ స్మరణ, రమణల హరి, తెనుఁగు మీరా మున్నగునవి యింతకుమున్నే యీ పత్రిక యందు సమీక్షగావింపఁబడి యున్నవి. వానివలననే వీరి యాధ్యాత్మిక తత్వము పాఠకులకుఁ గొంత కొంత గోచరమయి యుండును. వీవంగుణ విశిష్టులగు వీరు నేడు పండితరాయల గంగాలహరి ననున దించి తమ వాణిని బుసితమొనరించుట ముదావహము. ఇందు మూల శ్లోకములుకూడ వీరి యనువాద పద్యములకెదురుగా నొకవైపున ముద్రింపఁబడి యుండుట ప్రశంసనీయము. పాఠకుల కిది యెంతయు నుపయోగకరము. పండిత రాయలు మూలకృతిని జాలవఱకు మహిమ్న ప్రోత్సరి, శివానందలహరుల మార్గముననుసరించి శిఖరిణీవృత్తములలో రచించియుండ శ్రీరామచంద్రయ్యగారు తమ యనువాదమునాఁచు మూలాగ్రముననుత్తమంబగు సుగ్రహీకరణప్రౌఢితోఁ జిన్న తేటగీతులం మను నాటవెలఁదులందును రచించుట వారి యసాధారణప్రతిభ కాదర్శకముగ నున్నది. ఆధునికులు పలువురు గంగాలహరి కిదివఱకే వారి వారియనువాదములు ప్రకటించి యున్నారు. అవి చాలవఱకు మార్గకవితలో సంస్కృత వృత్తములలోఁ గూర్చబడివవి. నెల్లూరు మండలము వారగుట శ్రీరామచంద్రయ్యగారు సహజమయిన తెలుంగుఁడనము గుబాళింప నీకృతిని హృదయంగమములగు దేశిచ్ఛాదములలో సహృదయ హృదయాకర్షకముగ రచించినందుకు వారి నెంతయు నభినందించుచున్నారము. పండితవర్యులు శ్రీ దువ్వూరి వేంకటరమణ శాస్త్రి, వెంపరాల సూర్యనారాయణశాస్త్రి, మల్లంపల్లి సోమ శేఖర శర్మ, విశ్వనాథ సత్యనారాయణగార లొసంగిన యమూల్యాభిప్రాయము

యములుగూడ నిందుఁ బ్రకటితములయి యీకృతి కెనలేని శోభ నా
పాదించుచున్నవి, వామనుఁడు కావ్యగుణములలో నుదాహరించిన
“ప్రాధి” పథములలో వాక్యార్థమును సంక్షేపించి చెప్పుటకీకృతి చక్కని
నిదర్శనముగా నున్నది. మూలశ్లోకమందలి భావము నొకింతయుఁ
బీరువోకుండఁ జిన్నగీతములలో నిమిద్ధి తీర్చిదిద్దిన యీకృతి సూక్ష్మ
ములో మోక్షమును నుడికి దృష్టాంతమగుచున్నది. మచ్చునకు రెండు
పద్యములు వాని మూలశ్లోకములతో నుదాహరించుచున్నాము.

శ్లో॥ శ్వేతపృత్తివ్యాసంగోనియతమథ మిథ్యాప్రళపనం

కుత రేక్ష్యభ్యాసః సతతపరపైశున్యమశనమ్,
అపిశ్రావం శ్రావంమమతు పునరేవంగుణగణా
న్యతే త్వతోనామక్షణమపి నిరీక్షేతమవనమ్.

గీ॥ వరపుడమ్ము, కల్ల పరపాపచింతన,

కపటవాదనిరతి కలుషగుణము

లిన్నివించువించు, ఈ మొగమ్మొమ్మెద్దు

లెవరుచూతురమ్ము, యీవుదక్క.

(ప 31)

శ్లో॥ సరాన్ముఖాం సత్తజ్జనపద సమాన కమనసో

హసంతఃసోల్లానం వికచకుసుమవాత్రమిషతః

పునానాః సారజ్యైః సతతమలినోనిత్యమమలినాన్

సఖాయోనః సంత త్రిదశతటిసీతీర తరవః.

గీ॥ ఊరిపేముడి విడివోని మోటుకులకు

విరియుపూవుల నవ్వుల వెక్కిరింత

కమ్మతావుల సళికోటికప్పు విప్పు

లొలయ నీతీరతరువులు చెలులుమాకు.

(ప 43)

(3) శబ్దోత్పత్తిశతకము:—కొనుపుటలు 20 వెల 0-50.

కర్త:—విద్యాన్ కోగంటి దుర్గామల్లికార్జునరావు గారు రిటైర్డు

తెలుగుపండితులు, పామిట్ట, కృష్ణాజిల్లా.

శ్రీమల్లికార్జునకవిగారు పాఠశాలావిద్యార్థులయును సాధ్యాయులయు నుపయోగమునకయి వ్యాకరణవిషయములకు సంబంధించిన పలురకముల శతకములు చిరకాలమునుండి రచించుచుండుట సర్వవిదితము తత్సమ, నానార్థ, వచన, లింగ, రూపాంతరశతకము లీగణము లోనివే. శబ్దోత్పత్తులగూర్చి కొన్ని భాగములుగ శతకములు రచించుచు నింతకుమున్ను 2 భాగములు ప్రకటించియున్నారు. వానిసమీక్ష యీసతీక పూర్వసంచికలలోఁ గావించియుంటిమి. ఇది మూడవభాగము. వెనుకటి భాగములవలెనే యిదిగూడ విద్యార్థులకు నుపాధ్యాయులకుఁ బ్రయోజనకారికాగలదు. కొందఱు పండితు లొసంగిన సదభిప్రాయము లీగ్రంథమందే మునుముందు ముద్రితములైనవి. కవి గారికృషి ప్రశంసనీయము.

మచ్చునకు మూడు పద్యములు.

బేహరముంగలవానిని | బేహరియని చెప్పినారు వినుతకవీరుని
బేహరముంగలవానిని బేహరియనుచునొడివిరివిద్యద్యుల్. (ప41)
వాహంబునకరిగావున | వాహద్విషమని పలికిరి ప్రజ్ఞవతంసుల్
వాహములుండెడికతమున | వాహినియని చెప్పినార పారమనీషుల్ (ప51)
విజయమునొందెడువానిని విజయుండని చెప్పుచుండు విద్యద్యుల్
విజిగేషంగలవానిని విజిగీషువనుచు బలికిరి విశ్రుతవిబుధుల్ (ప52)

(4) ప్రపంచపాఠుడు : కర్త:—కవిరత్న, ఆంధ్రభాషావాచస్పతి, సహస్రానధాని, శ్రీరాం వీరబ్రహ్మకవిగారు, మచిలీపట్టణము.

ప్రకాశకులు:—కవిగారి శిష్యులు, విఘ్నేశ్వర గ్రంథమాలా స్థాపకులు, భారతీసమితి కార్యదర్శి శ్రీవిద్యాన్ కోగంటి దుర్గా మల్లికార్జునరావుగారు, పామఱ్ఱు, కృష్ణాజిల్లా. కౌను పుటలు 70+22 పెరి 1-8-0.

ఇది నేడు భారతరాష్ట్రపతిగానున్న శ్రీ సర్వేపల్లి రాధాకృష్ణ పండితుల చరిత్ర సంగ్రహరూపకముగ రమారమి 250 పద్యములతోఁ గూర్చబడిన పద్యకృతి-రాధాకృష్ణపండితులు మొట్టమొదటఁ జిన్నతనముననే కళాశాలావిద్యార్థులకుఁ దత్త్వశాస్త్రమును బోధించు నధ్యాపకవృత్తిలోఁ బ్రవేశించి క్రమక్రమముగాఁ దమయనాధరణ శేషముపీఠిషమువలనఁ బ్రాచ్యపాశ్చాత్య తత్త్వశాస్త్రముల నామూలాగ్రముగ నవగోహించి ప్రపంచమందలి వివిధ విశ్వ విద్యలయములలో గంభీరములగు తాత్త్వికోపన్యాసములమూలమున విశ్వవిఖ్యాతి గడించిన యాంధ్రమాతృ పుత్రురత్నము. ప్రపంచమంతయుఁ బర్యటించి సమస్త వైజ్ఞానిక లోకముయొక్క ప్రశంసలకుఁ దావలమయిన యీ మహాపురుషుని జీవితచరిత్రమునకు “ప్రపంచపౌరుష” అనునామ మెంతయు సమంజసముగానున్నది. సయోవృద్ధులయిన శ్రీరాం వీరబ్రహ్మకవిగారు దేశచరిత్రములను, సంస్థానచరిత్రములను, ప్రఖ్యాతపురుష చరిత్రములను సేకరించి ప్రజోపయోగకరముగ గ్రంథరూపమున సంతరించుటలో సిద్ధహస్తులు. అట్టివారు శ్రీ రాధాకృష్ణ పండితుని జీవితచరిత్రమునకు సంబంధించిన ప్రధానవిషయము లెన్నెన్నియో సేకరించి సూక్ష్మములో మోక్షమనునీతి విద్యత్సమ్మతముగ నిట్టి చరిత్ర సంగ్రహమాధారావాహికమయిన లలితమధురశైలిలో రచించి దానిని రాధాకృష్ణపండితుని యామోదముతో వారి కేయంకిత మొసంగుట ముదావహము. పెద్దవయస్సులోఁ గూడ ధాన్యశక్తి నించుకయుఁ గోల్పోవక సహస్రావధానాదికముల నవలీలగ నిర్వహించు ధీసంపన్నులు వీరబ్రహ్మకవిధీరులు దీని కర్తలగుట పసిఁడికిఁ బరిమళమబ్బినట్లుగ నున్నది. ఇందుకయి వారి నెంతయు నభినందించుచున్నా రము. రాధాకృష్ణపండితులు భారతప్రభుత్వమువారి రాయబారిగా మాస్కోలోనున్న కాలమున వారు సోవియట్ విధానములవిషయ

మున గడించినయనుభవములను జక్కగా వివరించునిదలి “రష్యాను
గురించిన స్వానుభవోపన్యాసము” అను భాగము ప్రత్యేక ప్రశంసా
ర్హముగ నున్నది. గ్రంథము మునుముందు తొలిపలుకు మున్నగువా
నిలో పలువు రీగ్రంథముపయి నొసంగిన యభిప్రాయము లవశ్యము
సరింపఁదగి యున్నవి.

మచ్చునకఁ గొన్ని పద్యములు.

శా. ఈయాంధ్రావనిఁ బుట్టినట్టి యతులోత్కృష్టోన్నత స్థానమి
ట్లే యాంధ్రుండయినన్ గడించెనె యయారే తత్త్వధీ శ్రీ సుపా
ధ్యాయుండౌట నెకాదు నిస్తులిత రాధాకృష్ణ విద్వన్మహా
మేయప్రజ్ఞయె కారణంబగునునుమీల్లెస్సయోచింపఁగన్. (ప128)

శా. తాశశ్వద్గుణ భీరుండౌట మన రాధాకృష్ణ యార్యుండహా
లేశంబేని వచింప జంకొదవు నాంగ్లేయాధికారంబునన్
దేశంబెల్లను మృగించున్న తఱినే దేశాభి మానాన్వితా
వేశంబోప్పు ప్రబోధలెన్నొ సలిపెన్ విద్యార్థి బోకంబునన్ (ప 67)

గీ. మును కుచేలుని యటుకులామోదచిత్తుఁడగుచు శ్రీకృష్ణభగవాను
డందుకొనఁడె అటులెయినాదు చిటుకాన్కనందికొనఁగఁ
బ్రార్థితులరు రాధాకృష్ణపండితేంద్రీ. (ప 241)

శా. శ్రీ గంగాలహరీనముద్గత వచశ్రీ సాంద్రీ ! భవ్యాంధ్రీ కాం
తా గర్భార్ణవ పూర్ణ చంద్రీ! విబుధోత్తంసస్తుతాం చతుస్థీం
ధ్రా! గుప్తార్థ పరీతతత్త్వ విషయజ్ఞ! ధన్యమయ్యోన్ భవ
త్సాగల్భ్యంబునఁ జేసి యాంధ్రకడురాధాకృష్ణ విద్వన్మహీ. (ప247)

(గీ) సిద్ధాంతశిఖామణి:— డెమ్మి. పుటలు 332)

మూలసంస్కృత శ్లోకకర్త:— శివయోగి శివాచార్యులు.

ఆంధ్రీతాత్పర్య రచయిత:— శ్రీ శ్రీ యానందనామాపరనామా

కులు శ్రీ ఈశ్వర సత్యనారాయణశర్మగారు, శ్రీకాకొశము.

ప్రకాశకులు:— సాధనగ్రంథమండలి, తెనాలి. వెల రు3-0-0 లు.

వీరశైవ మతవిషయక విజ్ఞాన ప్రధానములగు భక్త, మాహేశ్వర, ప్రాణి, ప్రాణిని, శరణ, ఐక్య అను పట్టణములయొక్కయు, వానిలో సంతర్పితభాగములు అంగస్థలములు 44 లింగస్థలములు 57 మొత్త మేకోత్తరశత-101 స్థలముల ధర్మములగుగూర్చి జగద్గురు రేణుకాచార్యుడు అగస్త్యమహర్షికి బోధించినట్లుగా రచితమయిన యుత్తమప్రామాణిక గ్రంథము సిద్ధాంతశిఖామణి; దీని కర్త శివయోగిశివాచార్యుడు, రేణుకాచార్య వంశపరంపరకు సంబంధించినవాడు. వీరశైవ పంచాచార్యులలో బ్రథముడుగు రేణుకాచార్యనికాలము నిదమిత్థముగ నిర్ణయించుట కష్టతరము. రేణుక నామధేయులు పలువురు వేర్వేరుకాలములోనుండుట నీ జగద్గురుని కాలనిర్ణయము మఱింత క్లిష్టమగుచున్నది. నేడు మైసూరురాష్ట్రమున శృంగేరికి సమీపమున రంభాపురి (బాలెహాన్నూరు)లో బ్రతిష్ఠితమయియున్న రేణుకుని (రేవణసిద్ధ)వీరసింహాసనమే యీ ప్రధమ వీరశైవ పంచాచార్యునికి సంబంధించినది. కృతిక ర్తశివయోగి శివాచార్యు డెప్పటివాడో నిర్ణయించుటకూడ సుకరముకాదు. దుర్గమములగు పట్టస్థల ప్రజ్ఞానిక విషయముల నీతడు హేలగా లీలగా సుగమమగు శైలిలో రచించి యుండుట ప్రశంసనీయము. ఈ గ్రంథశైలి వాల్మీకిరామాయణశైలితో, దులదూగుచున్నదని రసజ్ఞులు కీ.శే. గాడిచర్ల హరిసర్వోత్తమ రావుగారు ప్రశంసించియున్నారు. ఈ గ్రంథము మొదట 1896 సంవత్సరప్రాంతమున ఏలూరులో తెలుగులిపిలో శైవ పంచకము అను సంపుటమునందు బ్రకటితమైనది. అందు నిరుపది పరిచ్ఛేదములు మాత్రమే యున్నవి. అటుతరువాత మైసూరులో పంచాచార్య పత్రికాధిపతులు తమ గ్రంథమాలలో గన్నడలిపిలో బ్రకటించియున్నారు. అందులో విభీషణుని ప్రార్థనముపయి రేణుకాచార్యుడు లంక కేగి యచట నవకోటి శివలింగముల సేకముహూర్తముననే తన

యాచార్యత్వమున స్థాపించినట్లుగా వర్ణించు నేకవింశతి పరిచ్ఛేద మధి కముగాఁ గానవచ్చుచున్నది. ఇది ప్రక్షిప్తమని కొందఱు తలంచుచున్నారు. కాశీనాథశాస్త్రిగారి గ్రంథమునుబట్టియే తరువాత 1940 సంవత్సరములో దీని మూలశ్లోకములను తెలుఁగు దేవనాగరిలిపులలో శ్రీ చిదిరెమఠము వీరభద్రేశ్వరగారు ప్రకటించినారు. ఈనూత్నము ద్రాణములను, శ్రీ కాశీనాథశాస్త్రిగారి కన్నడగ్రంథము ననుసరించియే ఆంధ్రీవివరణకర్తలు శ్రీ సత్యనారాయణశర్మగారు ప్రకృతగ్రంథమును రచించినట్లున్నది. వీరు సరసకవితాశక్తిసంపన్నులు-దేవప్రపాసకులు-ఇటీవలఁ దురీయాశ్రమస్వీకారమొనర్చినవారు. ఇట్టి గుణగణవిశిష్టులీ యాంధ్రీవివరణమును గూర్చుట ముదావహము. మూలగ్రంథము, శర్మగారి యాంధ్రీవివరణముతోపాటు, మొదటి 21 పుటలలోను ముద్రితమయినవారిమున్నడియు, కన్నడలిపిలో శ్రీ కాశీనాథ శాస్త్రిగారు ప్రకటించిన సిద్ధాంతశిఖామణియందలి యవతారికకు శ్రీ శర్మగారి యనువాదముగూడఁ దప్పక సావధానముగఁ బఠించఁదగినవని మనవిచేయుచున్నాము.

వివిధమతధార్మికగ్రంథములఁ బ్రకటించుచున్న తెనాలి సాధన గ్రంథమండలివా రీవీరశైవమత గ్రంథమునుగూడఁ బ్రకటించుట ప్రశంసనీయము. కృత్రిక శివయోగి శివాచార్యుఁడు గ్రంథప్రకాశకులు తలంచినట్టులంత ప్రాచీనుఁడయి యుండఁడనియుఁ బదునాల్గవ శతాబ్ది యందుఁగాకతీయరెండవ ప్రతాపరుద్రుని కాలముననున్న శివదేవయ్యయే యీశివయోగియై యుండుననియు భారతిపత్రికలో నీ గ్రంథముపయి సమీక్షను బ్రకటించిన శ్రీ జగన్నాథశర్మగారు వ్యాసియున్నారు. కాని యిది సరికాదని మాయభిప్రాయము. శివదేవయ్యయు నాతని యగ్రజుఁడు విశ్వేశ్వరశివదేశికఁడు (గణపతిదేవచక్ర)వర్తి దీక్షాగురువు) పాశుపతశైవమునకుఁ జెందిన గోళకీ మతసంప్రదాయమునకు సంబంధించినవారు. దశవిధశైవములలో నైదవదియగు శాస్త్ర శైవ మతావలంబకులేగాని కేవల వీరశైవులుగారు. శివదేవయ్యచేర వెల

సిన యొక యాంధ్ర శతకములోని మళ్ళటము “శివదేవధీమః” యనియే యున్నది. తుమ్మలపల్లి నాగభూషణకవి రచించిన “బసవవిజయము” అను గ్రంథమునఁ బ్రతాపరుద్రునకు శివదేవయ్య బసవేశ్వరుని చరిత్రమును జెప్పినట్లున్నది. కావున నతఁడు బసవనికి (క్రీ.శ. 1126-1168) డరువాతి వాఁడనుట విస్పష్టము. సిద్ధాంతశిఖామణి శ్లోకములు బసవేశ్వరునికిఁ బూర్వులయిన శ్రీకంఠశివాచార్యుఁడు, శ్రీపతి పండితారాధ్యుఁడు తమ బ్రహ్మసూత్ర భాష్యములలో నుదాహరించి యుండుటచే శివయోగి వారికిఁ జాలఁ బూర్వుఁడయి యుండుననుట నిర్వివాదము. కావునఁ బదునాల్గవ శతాబ్దిలోని శివదేవయ్య యాతఁడనుట యసంగతమని చెప్పనక్కఱలేదు మచ్చునకుఁ గొన్ని మూల శ్లోకములను వానికి సత్యనారాయణశర్మగారి యాంధ్రవివరణములను నుదాహరించుచున్నాము. ఏతాదృశ మతగ్రంథములఁ బ్రకటించు సాధనగ్రంథమండలివారిషరిశ్రమ యాంధ్రీహాకమునకెల్ల నాదరణీయమని మనవిచేయుచున్నాము.

10 వ పరిచ్ఛేదము:—19. శివాద్వైత నిరసనస్థలము నుండి,

పూజ్య పూజయోగ్లింగ జీవయోగ్భేద వర్జితే 37

పూజాకర్మాద్యసంపత్తేర్లింగనిష్ఠా విరోధకః.

సర్వాద్వైత విచారస్య జ్ఞానాభావోవ్యవస్థితః

భవేన్మాహేశ్వరః కర్మ సర్వాద్వైత నిరాసకః. 38

వివరణము:—పూజింపబడు శివలింగమునకును పూజించు భక్తునకును భేదము లేదన్నచో లింగనిష్ఠకు విరోధముగాన పూజాకర్మాదులకు స్వరూపనిష్పత్తి లేనందువలనను, సమస్తమైన యద్వైతవిత్తిరముయొక్క జ్ఞానమునకు లేమియే స్థిరపడుచున్నది. అందుచే శివలింగ పూజాదికర్మములనుచేయు మాహేశ్వరుఁడు సర్వాద్వైతమును నిరసించువాఁడు కావలయు. “క్రియాద్వైతం సకర్తవ్యం” అనెడి ణమువలన క్రియయం దద్వైతము చేయరాదని తాత్పర్యము.

19 వ పరిచ్ఛేదము:—45 మహాకాశస్థలము.

పిండాండస్థం యథాకాశం నభిన్నం తద్వదాత్మనం

అభిన్నః పరగూత్మేతి మహాకాశస్థలం విదుః.

వివరణము: బ్రహ్మాండమందును పిండాండమందును ఉన్న ఆకాశ మెట్లుభిన్నముగాలేదో అటులే శివయోగియొక్క ఆత్మకంటె షర మాత్మవేటుగాలేదు. శివయోగి ఆత్మ, పరమాత్మ అను నీయిరువురును ఒకటే అను అభేదమునే జ్ఞానులు మహాకాశస్థలమందురు.

(6) శంకరగ్రంథ వత్సావళి:—ఉపదేశగ్రంథములు నలువది.

పృథమసంపుటము అనువాదకులు శ్రీ నిర్వికల్పానందస్వామి,

ద్వితీయముద్రణము:—పుటలు 293 వెల రు 4-0-0.

ప్రకాశకులు:—సాధనగ్రంథమండలి, తెనాలి.

అద్వైతమతాచార్యులగు శ్రీ ఆదిశంకరులు రచించిన మతగ్రంథములనన్నిటిని గ్రామముగాఁ దెలుఁగువివరణములతోఁ బ్రకటించు మహోద్యమము నాలంబించి శ్రీ సాధనగ్రంథమండలి వారందు ప్రథమసంపుటముగాఁ బ్రకటించిన యుత్తమగ్రంథమిది. అద్వైతానుభూతి, అనాత్మ శ్రీనిగర్హణప్రకరణము, ఆత్మషట్కము మున్నగు కేవల వేదాంతబోధక గ్రంథములు నలువది యీసంపుటమున సంకలితములై నవి. శివానందలహరి, సాందర్యలహరి మున్నగు స్తోత్రగ్రంథము లేవియు నిందుఁజేరలేదు. అట్టివిగూడఁ దరువాతి సంపుటములలోఁ బ్రకటితము కావచ్చునని యాశింతుము. ఆంధ్రీవివరణమును రచించిన శ్రీ నిర్వికల్పానందస్వామియువారు సుప్రసిద్ధులు. శ్రీరామకృష్ణ మతమునకు జేరిన మహా ప్రచారకస్వామికోటియోనివారు. జన్మతః ఆంధ్రులు ఆంధ్రులగు సంకలనముగ గ్రాహ్యమగు కై లిలో మతవిషయకవ్యాసముల ముఖ్యము పరిశీలనలోఁ బ్రకటించిన పండితవర్ణులు. వీరే రచించిన భూతీయతత్త్వశాస్త్రము ప్రథమభాగము. షడ్వర్ణనములు వేదాంత

సూత్రభాష్యము సంప్రదాయములు. (క్రొనుపుటలు 192 వెల రు2-0-0)
అను గ్రంథ మింతకుముందే యీసాధన గ్రంథమండలియందే ప్రకటిత
మయి విశేషవ్యాప్తిని, జనాదరణమును గాంచియున్నది. ప్రకృతగ్రం
థముకూడ నట్లే యాంధ్రసోదరుల యాదరణాభిమానములఁ జూచి
గొనుగాకయని యభిలషించుచున్నాము. శంకర గ్రంథములన్నియు
శ్రీ నిర్వికల్పానందస్వాముల యాంధ్రవివరణములతో ప్రకటిత
మయినచోనది యాంధ్రలోకమునకు మహాప్రకృతి కాగలదు. సాధన
గ్రంథమండలి విశేషకృషితో దానిని నిర్వహించి చరితార్థత నొందుఁ
గావుతమని హెచ్చరించుచున్నాము.

మచ్చునకుఁ గొన్ని మూలశ్లోకములను, వాని యాంధ్రవివర
ణములను నీ దిగువ నుదాహరించుచున్నాము.

(1) అద్వైతానుభూతినుండి-

శివ ఏవ సదాజీవో జీవ ఏవ సదాశివః

వేత్తైక్యమనయోర్యస్తు స ఆత్మజ్ఞోనచేతరః॥

క్షీరయోగాద్ యథా నీరం క్షీరవద్ దృశ్య తేమృషా

ఆత్మయోగాద నాత్మాయ మాత్మవద్దృశ్య తే తథా॥

వి॥ ఎల్లకాలముల శివుడే జీవుడు, జీవుడే శివుడు, ఈ యుభ
యులయైక్యము నెఱిగినవాడే ఆత్మజ్ఞుడు-ఇతరులుకారు. నిక్కము
కాకుండినను నీరు పాలతోఁగలిసి పాలవలె గోచరించునట్లు అనాత్మ
రూపమగు ఈజగత్తు ఆత్మతోఁగలిసి ఆత్మవలె దోచుచున్నది.

(30) యోగతారావలినుండి-

చిత్రేంద్రియాణాంచిత నిగ్రహేణాశ్వాసప్రవా రే శమితే యమింద్రాః
నివాతదీపా ఇతి నిశ్చలాంగా । మనోన్మనీ మగ్నధియో భవంతి.

వి॥ చిత్తమును, ఇంద్రియములును మరిచలింపకుండునట్లు నిగ్ర
హింపఁబడినప్పుడు, శ్వాసక్రియ నిరోధింపఁబడినప్పుడు గానిలేనిచోట
నుంచఁబడిన దీపమువలె శరీరాంగములు కంపింపకుండునప్పుడు
యోగులు ఈమనోన్మనీ (మనోలయ)స్థితియందునిమగ్నచిత్తులగుదురు.

వృత్తి వివేకము భాగవతుల కుటుంబరాయశాస్త్రి.

(గతసంచిక తరువాయి)

ఉదా : “నిర్హితోగైః కుంజలీనాన్ జిఘాంసుః

జ్యోతిర్హితైః త్వీభయామాస సింహాన్

నూనం తేషా మభ్యసూయా పరోఽసౌ

వీర్యోదగ్రే రాజశబ్దే మృగాణామ్”

అర్థము:—పొదలలో, దాగుకొనిన సింహములను చంపనెంచి పిడుగువలె భయంకరములగు నాఁగ్రహంతలచే వానిని త్వీభింపఁ జేసెను. ఆమృగములయొక్క, వీర్యోదగ్రమైన, రాజశబ్దమునందు (వీర్యోదగ్రమైన, ఆమృగములయొక్క రాజశబ్దమునందు) ఆతని కనూయయన్నదనుట నిశ్చయము.

ఇచట సింహములకు, రాజశబ్దవాచ్యత్వములేదు. (అనగా రాజను నర్థము సింహశబ్దమునకు లేదు) వానికి రాజశబ్దసంబంధమును లేదు. అందుచే సింహములకు, “రాజశబ్ద”సంబంధము పొసగదు. సింహశబ్దమునకు, సమానార్థకమగు మృగరాజశబ్దమునకు, రాజశబ్ద సంబంధమున్నను, నామృగరాజశబ్దము ప్రకాశముకాలేదు. ‘మృగాణామ్’ అనుటకు బదులుగ “మృగరాజానామ్” అనియును ప్రయుక్తము కాలేదు. అందుచే నిట మృగరాజశబ్ద మనుప్రయుక్తమే

మఱియు సింహములకు, మృగములలో, రాజశబ్దము కలుగునుగాని, శబ్దముగాదు. అందుచే “వీర్యోదగ్రే”యను పదమును శబ్దమునకు విశేషణముగ నుపయోగింపరాదు. వీర్యోదగ్రత్వమచనది వస్తు నిష్ఠముగాని శబ్దనిష్ఠముగాదుగా! కావున నిచట సింహములకుఁగాని, మృగములకుఁగాని, వీర్యోదగ్రత్వమునకుఁగాని “రాజశబ్ద” అను శబ్దముతో నన్వయము సంగతముకాదు. కాననిది యవాచ్యమే. అందుచే “రాజభావే” అనికాని, “మృగేషు” అనికాని వాచ్యము గావలసి యుండఁగా, నట్లు లేకుండుటచే నిట నవాచ్యవచనదోషమున్నది.

ఉదా॥ తపేన వర్షాః శరదా హిమాగమో

వసంతలక్ష్మ్యో శిశిర సుమేత్యచ

ప్రసూనకృష్టిం దధత స్సనర్తవః

పురేఽస్య వాస్తవ్య కుటుంబితౌ యయుః.

తా॥ గ్రీష్మర్తువుతో వర్షర్తువు, శరత్తుతో హేమంతర్తువు, వసంతలక్ష్మ్యోతో శిశిరర్తువును, కలిసి (దాంషత్యమువహించి) ఎల్లప్పుడు పుష్పసంపత్తినిగలిగి, ఋతువులు ఇతనిపట్టణమునందు వాస్తవ్యులగు (నివసించు) గృహస్థులైనవి. ఇతనిపట్టణమునందు కలిసి, కాపురము సేయుచున్నవని భావము.

వ్యాఖ్య:—ఇచట తప హిమాగమ శిశిరశబ్దములు పుష్పలింగములు. ఆలింగమహిమచే నాఋతువులకు పురుషభావమనుమితమగుచున్నది. వానికి కర్తృత్వముగూడ నున్నది. అందుచే వానికి ప్రాధాన్యమును చెప్పుట యుచితము. వర్షా, వసంత లక్ష్మ్యోశరత్ శబ్దములు స్త్రీలింగములు. వానికి సహభావము, అప్రాధాన్యమును నుండుట యుచితము. అనగా స్త్రీలతోఁగలిసి పురుషులు కాపురము సేయుచున్నారు, అని భావము రావలయును, అపుడు పురుషవాచకశబ్దములకు ప్రాధాన్యమునాధారముగఁ జేసికొని, ప్రథమావిభక్తియు, స్త్రీలింగ శబ్దములకు వానియప్రాధాన్యము నాధారముగఁ జేసికొని “సహాయక్తే ఆప్రధానే” అను సూత్రముననుసరించి తృతీయావిభక్తి వచ్చుటయు సుచితము. అట్లున్నపుడే ఒక స్త్రీతో నొక పురుషుఁడు “కుటుంబి”యగు ననువాక్యము పొసగును. ప్రస్తుతము “శరదా హిమాగమః” “వసంతలక్ష్మ్యో శిశిరః” అను నుపవాక్యములతో, శరత్ వసంతలక్ష్మీ శబ్దములు తృతీయావిభక్తితోనే యున్నవి. హిమాగమ, శిశిరశబ్దములు, ప్రథమావిభక్తియందే యున్నవి. అట్లుండుట యుచితమే. “తపేన

వర్షాః” అనునపుడుమాత్రము పుంలింగమునందున్న తపశబ్దము తృతీయా విభక్తియందును, స్త్రీలింగమునందున్న వర్షాశబ్దము ప్రథమా విభక్తియందును నుండుట యుచితముగాదు. తపశబ్దము ప్రథమావిభక్తియందును, వర్షాశబ్దము తృతీయావిభక్తియందును నుండవలయును. అట్లు లేకుండుటచే నిట నవాచ్యనచనదోషము వచ్చినది.

శ్లో॥ కిమపేక్ష్యఫలం హయోధరాన్, ధ్వనతః ప్రార్థయ తే మృగాధిపః
ప్రకృతిః ఖలుసా మహీయాంసః, సహ తే నాన్యసమున్నతిం యయా.

తా॥ ఏఫలము నపేక్షించి, సింహము గర్జించుచున్న మేఘములకెదురుగ వెళ్లును ? (ఎదుర్కొనును ?) అది గొప్పవానియొక్క స్వభావము. ఆ స్వభావముండుటచేతనే యతః ఉన్యసమున్నతిని సహించలేడు.

ఇచట “మహీయాంసః” యనుపద మేకవచనమున నున్నది. అగుటచే నన్యసమున్నతిని సహించలేకుండుటయనున దొకని స్వభావముమాత్రమేయని వ్యక్తమగును. గొప్పవారందఱకును నది స్వభావమేయనునర్థమురాదు. ఆ యర్థము భాసింపవలయును. అందుకై వీహ్న సమానఫలకమగు (వ్యాప్తిని తెలుపు) “మహీయాంసా”మను బహువచన శబ్దమును ప్రయోగింపవలయును - అటువంటి ప్రయోగమున కుదాహరణము

“యావద్దర్శపదాం వాచ మేవమాదాయ మాధవః

విరరామ మహీయాంసః ప్రకృత్యా మితభాషిణః”

తా॥ అర్థసమ్మితమగు నక్షరములుగలమాట నీ విధముగపల్కి, మాధవుఁడూరకుం డెను. గొప్పవారు, సహజముగనే, మితభాషులు.

ఇచట నర్థాంతరన్యాసమునందు “మహీయాంసః” అని బహువచనము ప్రయుక్తమైనది. లేదా, వీహ్న (వ్యాప్తి)ర్థమును తెలుపు “సర్వ” మొదలగు శబ్దములనైనను ప్రయోగింపవలయును.

ఉదా : ఛాయా మహస్య మహతీ మపి వర్తమానా
 మాగామిసీమ్ జగ్మహిరే జనతా స్త్రయాణామ్
 సర్వోహి నోపనతమ ప్యచీయ మానమ్
 వర్ధిష్టు మాశ్రయ మనాగత మపుష్టై తైతి.

తా|| జనసమూహములు, తత్కాలముననున్న ఛాయ పెద్దదే
 యైనను, దానిని వదలివేసినారు. రాజోవునీడ నాశ్రయించినారు.
 లోకమునందందఱును, తమయొద్ద నేయున్నను ఆ రూశ్రయము, నశిం
 చునదిగ నున్నచో దానిని వదలి, ముందురాజోవున దేయైనను, నది
 వృద్ధి నొందు స్వభావముగలదగుచో దానినే యాశ్రయింతురుగదా!
 ఇచట “సర్వోహి” అనునపుడు సర్వశబ్దము ప్రియు క్తమైనది.

పైని సూచించినరీతిని, మహీయసామ్ అని బహువచనమును
 గాని, సర్వశబ్దమునుగాని స్రమోగింపమేని, పై వాక్యార్థములయందు
 భాసింపవలసిన సాధ్య సాధక భావము బాగుగ భాసింపదు. “కిమ
 పేత్య” అను శ్లోకమునందు ప్రకృతిమహీయ స్త్రయము సమర్థకమగు
 హేతువు. అన్యసమున్నత్యసహిష్టుత్వము సాధ్యము. ఆ హేతువునకు
 సాధ్యముతోనున్న సర్వోపసంహారవ్యాప్తి భాసింపదు. అనగా మహా
 త్ములందఱకును నది లక్షణమును నర్థము భాసింపదు. అందుచే “ప్రకృ
 తిః ఖిలు సా మహీయసాం న సహస్తేన్య సమున్నతిం యయా” అని
 పాఠమును మార్చుట యుచితము. సర్వనామ పరామర్శయోగ్యమగు
 నర్థమును స్వశబ్దముతోఁ జెప్పుటవలన నవాచ్యవచనదోషము కల్గును.
 (సంగ్రహశ్లోకము 99.)

ఉదా|| నిశి నాన్తిక స్థితామపి చక్రాహ్వ్య సహచరిం విలోకయతి
 చక్రాహ్వపి న సహచర మహా సుదుర్లంఘతానియతేః”

తా|| రాత్రిసమయమున మగచక్రివాకపక్షి, తన సమీపము
 నందేయున్నను, తన సహచరిని చూడదు (చూడలేదు.) ఆడు చక్ర

హాశముకూడ నట్లే తన సహచరముగు మగపక్షిని చూడదు. అహా !
దైవ మెంత దుర్లంభ్యమైనది.

ఇందు లెండన పాదమున చక్రావృత్తసహచరములు స్వశబ్ద
పరామర్శవిషయములుకావు. ముందు వినరించిన న్యాయముననుస
రించి, వానిని సర్వనామశబ్దములచే పరామర్శించుట యుచితము.
ఆ న్యాయము సంగీకరింపనిచో, చక్రావృత్త సహచరశబ్దములు పునరు
క్తములగును. పునరుక్తిదోషము కలుటయే గాక, సర్వనామశబ్దములకు
విషయాపహరణ జరుగును. సర్వనామశబ్దప్రయోగమున కవకాశమే
యుండదు. పై పద్యమున నట్లు సర్వనామములచే వానిని పరామర్శిం
పకుండుటచే అవాచ్యవచనము దోషము. అందుచే “విరహవిధురా న
సాపి తమ్” అనుపాఠము సంగీకరించుట యుచితము.

ఇటులే,

“పరిపాతిన కేవలం శిశూ నితి తన్నామని మాస్మ విశ్వసీః”

తా|| ‘శిశువులను రక్షించును’-అను అర్థమునిచ్చు నతని నామ
మును నమ్మకుము. కవి, శిశుపాలశబ్దమునకు వ్యుత్పత్తినిచ్చుట కిట
యత్నించి, “శిశూన్ పరిపాతీతి” శిశుపాలః-అను వ్యుత్పత్తిని వివరించి
నాడు. కాని యీవ్యుత్పత్తి ననుసరించి “శిశుపరిప”యనుశబ్దమే సిద్ధిం
చును. శిశుపాలశబ్దము సిద్ధింపదు. శిశుపాలుడను నామమే ప్రసిద్ధ
మైనది. శిశుపరిపశబ్దముగాదు. కవి యిచ్చిన వ్యుత్పత్తి ననుసరించి, శిశు
పాలశబ్దమునకే మూర్ఖు వచ్చుచున్నది. అందుచే “స శిశూన్ కిల
పాలయ త్యమూన్” అని పాఠమును సవరించుట మంచిది.

అవాచ్యవచనదోషము-వాచ్యావచనదోషము నిరూపితమైన
ది. ఇష్టార్థవిపర్యయాత్మకమగు అవాచ్యవచనదోషముగూడ, వాచ్యా
వచనదోషనిరూపణతో గతార్థమైనట్లు భావింపవచ్చును.

ఉదా॥ సరిత్యముదాన్, సరసీశ్వ, గత్యా

రక్షః కపీంద్రై రుపపాదితాని

తస్యాపతన్ మూర్ధ్ని జలాని జిహ్వోః

విన్ధ్యస్య మేఘప్రభవా ఇవాపః.

తా॥ నదులకు, సముద్రములకు, సరస్సులకును వెళ్ళి, రాక్షసులు, వానరులును తీసికొనివచ్చినజలములు, జయశీలుడగు రాముని శిరసునందు, మేఘమునండి ప్రభవించిన యుదకములు, విన్ధ్యపర్వత శిరస్సునందువలె బడినవి.

ఇచట విన్ధ్యపర్వతముపై మేఘోదకములునడిచి. శ్రీరాముని శిరస్సుపై సరిత్యముద్రాదిజలములు పడినవి. ఈరెండువాక్యార్థములకును నుపమానోపమేయభావమున్నది. కాని రెండు వాక్యార్థములయందును జలమను నొకయర్థమే పర్యాయశబ్దమాత్రభేదమున నుపాతమైనది. ఒకచో జలశబ్దము, మఱియొకచో “అపః” (అపః) శబ్దమును నుపాతమైనది. పరస్పరము విభిన్నములగు సర్థములకే యుపమానోపమేయభావ ముండవలయును. కాని యిచట నట్లులేదు. అందుచే నిట “సవాచ్య వచనదోషమున్నది.” “విన్ధ్యస్యమేఘ ప్రభవాని యద్విత” అని పఠించుచో సీ దోషము పోవును. మూలపాఠమునందు అప్ శబ్దము స్త్రీలింగము. జలశబ్దము సపుంసకలింగము. అందుచే భిన్నలింగత్వమను నుపమాదోషముకూడ నందున్నది. సవరించిన యీపాఠమునం దా దోషముకూడ పరిహృతమగును.

“పర్యాయమాత్రభిన్నమైన యొకేవస్తువున కుపమానోపమేయభావమును కల్పించుట యవాచ్యవచనదోషమగును.”
(సంగ్రహ శ్లోకార్థము 101.)

ఇయంగేహ ల రియ మమృతవర్తి ర్నయనయోః

అసా వస్యాస్సర్వో వపుషి బహుల శ్చందనరసః

అయం కంఠేభాహుః శిశిరమస్పృశో మాక్తిక సరః

కిమస్యా, నప్రేయో, యది పరమసహ్యాస్తు విరహాః.

తా॥ శ్రీరాముడు తనయొడిలో, నిదురించుచున్న సీతను, గుఱించి పలుకు వాక్యములివి-ఈమె యింటిలో లక్ష్మి. ఈమె కనుల కమృతవర్తి. ఈ యీమెయొక్క స్వగృహాశరీరమున సభికమగు చందన రసము. ఈ యీమె బాహువు, నాకంఠమున (నాకంఠమునందలి యీ బాహువు) శిశిరమును మస్పృణమును (చల్లని, నున్నని) ముత్యములసరము. విరహమొక్కటి సహింపరానిదికానిచో నీమెకు సంబంధించినదేది ప్రియమైనదిగాదు ?

పైపద్యమున రెండు మూడు నాల్గవపాదములయందు, సీతకు సంబంధించినవిషయములు వర్ణితములైనవి. వానిలో నామెకు సంబంధించిన దే యైనను విరహము ప్రియముగాదనియు విరహముతక్క, మిగిలినవన్నియు ప్రియములే యనియు వర్ణితమైనది. కాని మొదట పాదమున “ఇయంగేహేలక్ష్మిః, ఇయమమృతవర్తిర్నయనయోః” అనునపుడు, నాయొకయే సాక్షాత్తుగ వర్ణితమైనది. విరహమును, తదితరములును, సీతను సంబంధించినవై యుండఁగా, సీతను సాక్షాత్తుగ వర్ణించుట దోషము. ఆమెకు సంబంధించినవానిలోనే ప్రియములు నప్రియములు నని విభాగము సేయుట కవివివక్షితము. సాక్షాన్నాయొకావర్ణనముగాదు. అందుచే సాక్షాద్వర్ణనము దోషము. “ముఖం పూర్ణశ్చంద్రః” “వపురమృతవర్తిర్నయనయోః” (నా నేత్రముల కామెముఖము పూర్ణచంద్రుఁడు ఆమెశరీర మమృతవర్తి) అని పాతమును సవరించుచో నీదోషము తొలఁగును.

ఉదా॥ “శోకానలధూమ సంభార సంభృతాభోదభరిత

మివ వర్షతి నయనవారి ధారావిసరం శరీరమ్”

అర్థము:—“శోకమునెడు అగ్నియొక్క ధూమసంభారముచే నుత్పన్నమై మేఘములచే నిండినదా యన్నట్లు, శరీరము కన్నీటిధారల సమూహమును వర్షించుచున్నది.”

ఇచట శోకమున కొకానొక సాధర్మ్యము నాశ్రయించి అగ్నితో నై కృత్యూరోపితమైనది. అనగా శోకమునకును అగ్నికిని రూప్య రూపకభావమువలన రూపకాలంకారమభిహితమైనది. అది యుక్తమే. ధూమమునకు మఱి యే యుపమేయముతోనైకృత్యమభిహితముగాలేదు. అందుచే నిది యవాచ్యమే-“శోకానల దాహభీతేవ నహృదయ మనతరతి” (శోకాగ్నియొక్క దాహమునకు భయపడినదేమోయనినట్లు హృదయములోనికి దిగుటలేదు) అను వేటొక ప్రయోగమునందున అనిచటఁగూడ నున్నచో బాగుండెడిది. రూప్యము వేటొకటి యున్నచో నపుడు దోషమేమియును లేదు.

ఉదా॥ “తస్యా ధౌతాంజనశ్యామా హృదయం దహతోఽ

నిశమ్, శోకాగ్నేర్ధూమలేభేవ గలత్యశ్రుకణావలిః”

అర్థము:—ఆమెయొక్క హృదయమును నిరంతరము దహించుచున్న శోకమునెడు అగ్నియొక్క ధూమలేఖయా యనునట్లు కడు గఁబడిన కాటుకచే నల్లనైన యశ్రుకణావలి స్రవించుచున్నది.

ఇచట కాటుకచే నల్లనైన కన్నీటికి సామ్యమును స్ఫురింపఁజేయుటకై ధూమలేఖాపదప్రయోగమిట నుచితముగనే యున్నది. కజ్జలమలినమైన యశ్రుకణావలి యనెడు రూప్య మిచట నుండుటచే, ధూమ పదప్రయోగమున దోషములేదు.

అక్షేపము:—ధూమము అగ్నికి కార్యమగుటచే (అగ్నినుండి

పుట్టినదగుటచే) ధూమశబ్దము “శోకానల సంభార” యనుచోటఁ గూడ దోషముకాదు.

సమాధానము:—అనవస్థ, అతిప్రసంగము ననుదోషములకవ కాశము కలుటచే, నచట ధూమశబ్ద మవాచ్యమే.

ఉదాహరణాంతరము:—“తప్తే మహావిరహవహ్ని శిఖావలీభిః
ఆ పాండురం స్తనతటే హృదయే ప్రియాయాః”

అర్థము:—మహావిరహమునెడు అగ్నియొక్క శిఖావలులచేత, ప్రియురాలిహృదయము తప్తముకాఁగా. ఇచట శిఖావలీభిః అను పదము వాచ్యము.

రూపకమునకు ఉపచారసహమైనక్రియ యొకటియే యుండ వలయును. ఉదాహరణమునకు-అగ్నికి దాహమనుక్రియ; ఇతరములైన వసంభవమగుటచే, కార్యాదులను పనికిరావు (సంగ్రహ శ్లోకార్థము 102.)

“దృఢతరనిబద్ధముప్తేః కోశనిష్కణ్డస్య సహజమలినస్య
కృపణస్య కృపాణస్యచ కేవల మాకారతో భేదః”

అర్థము:—దృఢతరనిబద్ధముప్తేః=గట్టిపిడికిలి గలట్టియు, కోశ నిష్కణ్డస్య=ధనమునందే (ధనాగారమునందే) కూర్చుండినట్టియు, సహజ మలినస్య=సహజముగనే మలినమైనట్టియు (మంచిస్వభావము లేనట్టి యు) కృపణస్య=లోభికి, దృఢ...ముప్తేః=గట్టిపిడిగలట్టియు, కోశనిష్కణ్డస్య=ఓరయందున్నట్టియు, సహజముగనే మలినమైనట్టియు (నల్లగ నుండు) కృపాణస్యచ=ఖడ్గమునకును, ఆకారతః కేవలమ్ భేదః=

(1) ఆకారమను నక్షరమువలననే భేదము కనుపడును (కృపణ శబ్దమునందు హ్రస్వమైన ఆకారమున్నది. కృపాణశబ్దమునందు దీర్ఘమైన ఆకారమున్నది.)

(2) స్వరూములోనే భేదము.

ఇచట కృపణునకును, కృపాణమునకును ఆకారమాత్రభేదమని వ్యతిరేకాలంకార మభిహితమైనది. అది అయుక్తము.

ఆకారార్థము రెండు విధములనున్నది. ఒకటి సన్నివేశలక్షణము-అక్షరవిశేషలక్షణము రెండవది. ఇందు మొదటి యర్థమిచట ననుపాదేయమే.

సహవస్థానములేని రెండు విషయములు, ఎప్పుడును కలిసి యుండనేయుండవు. (కృపణ కృపాణముల యాకారము లెప్పుడును భిన్నములే.) అయినపుడు, కృపణ కృపాణములకు సన్నివేశలక్షణమగు ఆకారమాత్రమున భేదమున్నదనుట సహృదయులగువారికి చమత్కారమును కలిగించువిషయముగాదు.

ఇక రెండవ విషయమునుపరిశీలంతము. అక్షరకృతమగు విశేషము శబ్దైకవిషయము. ఆవిశేషము మనుష్యులకుఁగూడ వర్తించుననుట యసంభవమైన విషయము. అందుచే అక్షరకృతభేదము కృపణ కృపాణములకు వర్తించుననుటయు సమంజసముగాదు.

సందేహము:-“విషయత్వమనాపన్నైః శబ్దైర్నార్థః ప్రకాశ్యతే

సత్తయైవ తేర్థానామగృహీతాః ప్రకాశకాః”

తా॥ బుద్ధికి విషయములుకాని శబ్దములు అర్థమును ప్రకాశింపఁజేయవు. శబ్దములు శబ్దమాత్రముగ నున్నంతమాత్రమున, బుద్ధి గృహీతములు కానున్నను, అర్థమును తెలుపవు. అను ప్రమాణము గుఱించి స్వరూపముగూడ శబ్దమునకర్థమే యగునుగదా అగుచో నిట కృపణ కృపాణశబ్దస్వరూపములలో భేదమున్నదిగదా? ఇక నిట దోషమేమి?

సమాధానము:-సత్యమే అయినను, శబ్దస్వరూప పరమగు నర్థము, ఇట, తాత్పర్యముచే వివక్షితముగాదు. అందుచే నిట ‘ఆకార

శబ్దమునకు, శబ్దస్వరూపరూపముగు ఆకారమును, అర్థముగఁ జెప్పటకు వీలులేదు. ఒకవేళ, శబ్దస్వరూపార్థము తాత్పర్యవివక్షితమేయని యంగీకరించినను, అదియును శబ్దస్వరూపమేగదా ! శబ్దస్వరూపమాత్రముననే భేదమగుచో దృఢతరనిబద్ధముష్టి-ఇత్యాది విశేషణములకు సంగతి ఎట్లు కుదురును ? అందుచే నిచట కృపణ కృపాణములకు ఆకారమాత్రభేదమును దెలుపుట చమత్కారావహముకాదు.

వేటొక యుదాహరణము:—

యోనాలంకృతముద్యానం విహారేణామునా తవ

తేనైవ నిర్వికారేణ కరికుంభ నిభౌ కుచౌ.

అర్థము:—యోన, అమునా, తవ, విహారేణ=ఏ నీయొక్క ఈ విహారముచేత, ఉద్యానమ్, అలంకృతమ్=ఉద్యానవనము అలంకరింపఁబడినదో, నిర్వికారేణ=“వి” అను అక్షరములేని ఆ “విహారముచేతనే” కరికుంభనిభౌ కుచౌ అలంకృతౌ=కరికుంభసమానములగు కుచములు అలంకరింపఁబడినవి.

విహారశబ్దములో, ‘వి’ తొలగిపోయినచో, ‘హార’యను శబ్దము మిగులును. నీకుచములు హారములచే నలంకరింపఁబడినవని, కవి యిటు చెప్పఁదలచినాడు—కాని, ‘వి’ అను నక్షరములేని విహారము—శబ్దమేయగును. ఆశబ్దములచే కుచములలంకృతములగుట పొసగదు. అందుచే ఇచటగూడ అవాచ్యవచనదోషమే యున్నది.

ఈకిందివిషయము మాత్రము సమంజసముగనే యున్నది.

“అక్షరాణామకారోఽహమితియ స్వయమభ్యధాత్

సోపి త్వయామునా స్వామిన్ ఆకారేణ లఘూకృతిః”

తా|| అక్షరములలో నేను “అకారము” అని శ్రీకృష్ణుడు స్వయముగఁ జెప్పినాడు. ఓ స్వామీ, ఆ అకారముగూడ, నీచేత ఈ అకారముచే, అల్పమైనదిగాఁ జేయఁబడినది.

తీర్చిక్కిముండవగు నీ యీ స్వరూపముచే ఆ అకారస్వరూపము అల్పముగఁ జేయబడినది. అని యొకయర్థము. ఆకారము అనఁగా ఆ అను అక్షరము. 'ఆ' యను నక్షరముచే అకారము లఘువుగాఁ జేయఁ బడినది. అనియు నిట నర్థము. అకారము ఆకారము రెండును శబ్ద స్వరూపములేయగుటచేతను అకారము లఘువు, ఆకారము గురువు అగుటచేతను, అకారము, ఆకారముచే లఘూకృతమైనదనుట యుక్తముగనే యున్నది. “దృఢతర నిబద్ధముఘ్నేః” “యేనాలృకృతమ్ ఉద్యానమ్” అను శ్లోకములలో, అక్షరవిశేషాత్మమగు ఆకారభేదమే లక్షణముగాఁగల శబ్దధర్మము అర్థమునకు విశేషణముగాఁ జెప్పఁబడినది. అట్లు చెప్పట కూడదు. అందుచే అవాచ్య వచనదోషము వచ్చినది.

యద్య ప్యర్థావుభౌ శబ్దః క్రమేణాభి దధాత్యయమ్

స్వరూపంచార్థరూపంచ తథాప్యస్యాభిధాక్రియా (103)

తత్సరత్వా ద్వివక్షాయా విశ్రామ్యత్యర్థ ఏవ హి

భిన్నధర్మతయా తేన భిన్న కక్ష్యతయాపిచ. (104)

న్వార్హతో బాతుచిదిమా శ్లిష్టమేకం విశేషణమ్

మాభూదేకాత్మతాప త్తి దోషోఽసావేతయోరితి. (105)

సంగ్రహశ్లోకములు.

తా॥ శబ్దము, స్వరూపము, అర్థరూపము, అను రెండర్థములను, క్రమముగఁ జెప్పును. కాని కవి వివక్ష ఆర్థముగనే యుండుటచే శబ్దమునకున్న అభిధాశక్తియు, అర్థమునందే విశ్రామించును. అనఁగా అర్థ స్వరూపమగు నర్థమునేచెప్పి విరిమించును. స్వరూపవరమగు నర్థమును చెప్పుదు. వానిలో ఒకటి శబ్దస్వరూపము. ఒకటి అర్థస్వరూపము. ఆరెండును పరస్పరభిన్నధర్మములు గలవి. అందులో నొకటి కార్యకారి. వేఱొకటి కార్యకారికాదు. అందుచే నవి భిన్నకక్ష్యలకు

సంబంధించినవియు నగును. ఇట్లు భిన్నధర్మములు, భిన్నకర్తృలు కలవి యగుటచే నారెండును నెప్పుడును శ్లిష్టమై ఏకరూపముగనుండి విశేషణముగ నన్వయింపవు. అట్లన్వయించుచో శబ్దార్థము లేక రూపము కావలసివచ్చును. అట్లగుట దోషము.

ఉదా॥ “యమింద్రీ శబ్దార్థ నిఘాదనం హరేః

హిరణ్యపూర్వం కశిపుం ప్రచక్షతే” (శిశుపాలవధ 1-42)

అర్థము:—హరేః=ఇంద్రునియొక్క, ఇంద్రీశబ్దార్థ నిఘాదనమ్=ఇంద్రీశబ్దమునకుఁగల యర్థమును నాశనముసేయు (ఇంద్రీశబ్దమునకు పరమైశ్వర్యమని యర్థము.-ఆయర్థమును తొలగఁజేయు-అనఁగా ఇంద్రునియొక్క యైశ్వర్యము నపహరించు-అని యర్థము) యమ్=ఏ రాక్షసుని, హిరణ్యపూర్వం, కశిపుమ్=హిరణ్య అనుశబ్దము, పూర్వమందుఁగల కశిపుమ్=‘కశిపు’ అను శబ్దముగా ప్రచక్షతే=చెప్పుదురో-హిరణ్యకశిపుఁడని యందురో అనియర్థము.

ఇచట ‘హిరణ్యకశిపు’ అని చెప్పటకుబదులు “హిరణ్యపూర్వం కశిపుమ్” అని చెప్పటవలన అవాచ్యవచనదోషము వచ్చినది.

ఇచట హిరణ్యశబ్దము కశిపుశబ్దము అభిధేయ ప్రధానములా? స్వరూపమాత్రీ ప్రధానములా?—అభిధేయప్రధానములగుచో నర్థమునకు సమన్వయముండదు. హిరణ్యశబ్దమునకు బంగారమర్థము. కశిపుశబ్దమునకు శయ్య అర్థము. ఈయర్థములు హిరణ్యకసిపుఁడను రాక్షసుని బోధింపవు. అందుచే వీనికి ప్రస్తుతార్థసమన్వయములేదు. కావున నివి అభిధేయప్రధానములనుటకు వీలులేదు. ఇంకొక దోషముకూడ నున్నది. కశిపుశబ్దము నపుంసకలింగము. అపుడు “కశిపు” అని మాత్రీమే శబ్దముండవలయును. కశిపుమ్-అని యుండఁగూడదు. అందువలనఁగూడ నీ శబ్దములు అభిధేయప్రధానములనుటకు వీలులేదు.

స్వరూప ప్రధానములనుటకును వీలులేదు. హిరణ్యకశిపుఁడను రాక్షసుని, ఎవరును ‘హిరణ్య పూర్వ కశిపుఁడు’ అని పిలుచుట లేదు గదా ! ఆతనిపేరున కిది యనుకరణము గానేఅడుగదా !

శబ్దానుకరణము రెండు విధములు:—(1) శాబ్దము (2) అర్థము. ఇతి అను శబ్దముతో వ్యవచ్ఛేదమున్నచో శాబ్దమగు అనుకరణమును విషయము ప్రసిద్ధమే. (రామ ఇతి-అనునపుడు-రామశబ్దమున కనుకరణమున్నది.)

అర్థమువలననే ఎచట వ్యవచ్ఛేదము కలుగునో అచట అర్థము-అనుకరణము.

ఉదా:—“మహదపి పరదుఃఖం కీతలం సమ్యగాహుః”

అర్థము:—ఇతరులదుఃఖము గొప్పదై నను, హాయిగనే యున్నది. అందురు. ఇచట అర్థమువలననే, ఇది అనుకరణమని తెలియుచుండుటచే “ఇతి” (=అని) అను శబ్దము లేదు. ప్రస్తుతము “హిరణ్య పూర్వం కశిపుమ్” అనునపుడు, ఇతిశబ్దములేదు. అందుచే నిచట అర్థమగు అనుకరణమున్నది. ఇచట ఆరాక్షసుని నామమునకే యనుకరణముండవలయును. కాని యది యనుకృతముకాలేదు-అనుకృతమైన ‘హిరణ్యపూర్వం కశిపుమ్’ అనునది అతనికి నామముకాదు. లోకము నందఱనికిహిరణ్యకశిపుఁడనియేనామముగాని, హిరణ్యపూర్వకశిపుఁడను నామములేదు. అందుచే నిట నవాచ్యవచనదోషమున్నది.

ఉదా॥ “క్షుణ్ణమ్ యదస్త్రకరణేన వృతైః

ఫలన్తి కల్పోపదాస్తదేవ”.

కల్పోపదాః వృతైః-కల్ప అను ఉపపదముగల వృక్షములు-కల్పవృక్షములనుటకు బదులుగ కల్పోపదాః వృతైః అని యున్నది. ఇచటఁగూడ ఇతిశబ్దములేదు. అందుచే ఆర్థానుకరణమున్నది-కల్పవృక్షములకు “కల్పోపదాః వృతైః” అని పేరులేదు. అందుచే అవాచ్యవచనము దోషము.

“క్షుణ్ణం యదన్తఃకరణేన నామ తదేవ కల్పద్రుమకాః ఫలన్తి”.

అని నవరించుచో ఆదోషము తొలగును. ఈవాక్యమునకు—
“మనసున తలఁచినవానినే కల్పవృక్షములిచ్చును.”—అని యర్థము.
పశ్చిమము స్తుతింపఁబడుచున్న రాజు, మనసున తలఁపనివానినిగూడ
నిచ్చును. అందుచే గాజయొక్క ఘనత సూచితము. మొదటి పాఠ
మున, అపేక్షితమైన యర్థమునే కల్పవృక్షమిచ్చుననునపుడు, కల్ప
వృక్షమిచ్చు “అర్థమునందు తిరస్కారభావము, అవజ్ఞ భాసించును.
రెండవపాదమునందు కల్పద్రుమకా;” అనునపుడు, కల్పద్రుమశబ్దము
తరువాత “క” ప్రత్యయము ఉన్నది. ఇది అవజ్ఞార్థమును సూచించును.
అందుచే, ఈరెండవపాఠమున కల్పవృక్షములిచ్చు వస్తువులేగాక, కల్ప
వృక్షములుగూడ నీచములేయనుభావముగూడ సూచితమగుచున్నది.
అందుచే ఈపాఠమునందు గుణాంతరలాభమున్నది.

“దశపూర్వరథం యచూఖ్యయా” దశకంతారిగురుం ప్రచక్షతే”.

ఇచట దశరథుఁడనుటకు బదులు దశపూర్వరథుఁడని యున్నది.
అందుచే అవాచ్యనచనము దోషము.

“యా ఘర్మభాసస్తనయాపి శీతలైః

స్వసా య మస్యాపి జనస్య జీవనైః

కృష్ణాపి శుద్ధే రథికం విధాత్పుభిః

విహన్తు మంహంసి జలైః పటీయసీ”.

తా|| యమునానది, తీక్ష్ణకిరణుని తనయయైనను, యముని
సోదరియైనను, నల్లనిదైనను, (క)మముగా) శీతలములైనట్టియు, పాణ
మునిచ్చునట్టియు, పవిత్రముచేయునట్టియు జలములచే జనుల పాపము
లను పోగొట్టుటలో సమర్థమైనది.

తీక్ష్ణకిరణుని తనయయైనను, శీతలజలములచే పాపములను
పోగొట్టుననువాక్యమునందు, విరోధము సుస్థిరంపవలయునని కివియుద్ధే

శము. తీక్షణకిరణతనయత్వము శీతలత్వము అను ధర్మములు ఒకేవస్తువు నాశ్రయించియున్నపుడే ఆవిరోధము భాసించును-ఆధర్మములు భిన్నాశ్రయములై నపుడు విరోధకథన ముపపన్నయ్యుకాదు. ప్రస్తుతము తీక్షణకిరణతనయాత్వము మొదలగునవి యమున నాశ్రయించియున్నవి. శీతలత్వాదికములు జలము నాశ్రయించినవి. ఇట్లు భిన్నాశ్రయములైనవానికి విరోధభాన ముపపన్నముగాదు. యమునకును, తజ్జలములకును తాత్త్వికమగు నైక్యమున్నదనుట సత్యమే. అయినను యమునార్థప్రతిపాదకశబ్దములు కర్తలుగను, జలార్థకశబ్దము కరణముగను నిచట నిద్విష్టములైనవి. అందుచే శాబ్దమగు భిన్నత్వముండనేయున్నది. కవికి శాబ్దమగు విధము చెప్పటయే యిష్టము. కాని శాబ్దముగ ఆ ధర్మములకేకాశ్రయత్వము సిద్ధింపలేదు. అందుచే ఇచట అవాచ్యవచనము దోషము. వాతము నీక్రిందివిధముగ సవరించుట మంచిది.

“యా ఘర్మభానస్తనయాపి శీతలాన్వసా యమస్యాపిజనస్య జీవసీ కృష్ణాపి శుద్ధేరధికం విధాయినీ విహస్తమంహంసి జలైః పటీయసీ”
వేటొకయుదాహరణము:—“రురుచే హిమాచల గుహాముఖోన్ముఖః
పయసాం ప్రవాహ ఇన సౌరసైంధవః”

తా॥ హిమాచల గుహాముఖోన్ముఖమైన, సౌరసైంధవమైన (గంగానదినుండి పుట్టిన) నీటియొక్క ప్రవాహమువలె ప్రకాశించును.

ఇచట ‘పయసాం’ (నీటియొక్క అను శబ్దము “ప్రవాహ” శబ్దమునకు విశేషణముగా నుపయుక్తమైనది. (‘నీటికి సంబంధించిన’ అను నర్థమునిచ్చుటచే నది ప్రవాహమునకు విశేషణము) ప్రవాహమను నది ఎప్పుడును నీటికి సంబంధించినదిగనే యుండును. అందుచే అవిషయమును చెప్పట వ్యర్థము. “సౌరసైంధవః” అనునదియు ప్రవాహమునకు విశేషణము-సూరసింధోః భవః-అనునర్థమున తద్భిత్ప్రత్యయము ఉపయుక్తము-షష్ఠీ విభక్తినిమాత్రమే యుపయోగించినను, ఆయర్థము

భాసించును. అందుచే తద్ధితప్రత్యయము సుపయోగించుటయు వ్యర్థమే-అందుచే “సుమహాన్ పశవాహ ఇవ జహ్నుజన్మనః” అని పాఠముండుట యుక్తము.

ఉదాహరణా స్తరము:—

“లక్ష్మ్యైకృతస్య హరిణస్య హరిప్రభావః

ప్రేక్ష్యస్థితాం సహచరీం వ్యనధాయ దేహమ్

అకిర్ణప్రప్తమపి కామితయా స ధన్వీ

బాణం కృపామృదుమనాః ప్రతిసంజహర”.

తా॥ దశరథుడు ఒక మగ లేడిని కొట్టుటకై, ఆ లేడిని లక్ష్మ్యము చేసికొని, ధనువును ఆకర్ణాంతము లాగినాడు. ఆ మగ లేడి, ఆ మగ లేడి శరీరమునకడ్డగ నిలిచినది. ఈసన్నివేశమును దశరథుడు చూచినాడు. అతనియందును కామిత్యమున్నది. అందుచే ‘కృపామృదుమనస్కుడై’ ఆతడు బాణమును ఉపసంహరించినాడు. ఇచట-కృపయనునది మనోధర్మమే. అందుచే మనశ్శబ్దమును చెప్పుట వ్యర్థము. అవాచ్యము యొక్క వచనమున్నది.

“రహయివ్యతి తం లక్ష్మీః నయవిముఖో నాపదాంపదాం క ఇవ సచ తన రిపురేవమతో భావీ తస్యాపి తద్విరహః

అర్థము:—అతనిని లక్ష్మీ వదలివేయును. నీతివిముఖుడెవడ? పదలకు నిలయముకాడు? ఆ నీ శత్రువులువంటినాడు. అతనినికూడ లక్ష్మీ వదలివేయును.

విశేషవ్యాఖ్య:—పరాధానుగూఢమునందు అయిదు వాక్యములుండును. ఉదా॥ (1) పర్వతమున అగ్నియున్నది; (2) పొగ యుండుటవలన (3) ఎచట నెచట పొగయుండునో అచట నచట అగ్నియుండును-పొయ్యియందువలె-(4) ఈపర్వతమునగూడ పొగయున్నది. (5) అందుచే పర్వతమునందును అగ్నియున్నది. ఈయైదువాక్యములను

కొరముగ, ప్రతిజ్ఞ, హేతు, ఉదాహరణ, ఉపనయ, నిగమనవాక్యములందురు.

ప్రస్తుత పద్యమున ప్రతిజ్ఞానిగమనవాక్యములు రెండును నున్నవి. ఈ రెండును పునరుక్తములే-ప్రసిద్ధమైన సాహచర్య నియమముగల హేతువు (హాగ) ధర్మియందు (పర్వతాదులయందు) ఉన్నదని చెప్పినంతనే, (పర్వతమున ధూమమున్నది అని చెప్పినంతనే) ప్రతిజ్ఞా, నిగమనవాక్యార్థములు రెండును సిద్ధించితీరును-ఈవిషయమునే యీవాక్యము తెల్పును. “ప్రతిజ్ఞాయా ఏవ తావద్దమ్యమానార్థాయా వచనం పునర్వచనం కింపునరస్యః పునర్వచన మిత్యపార్థకం నిగమనమ్” (అర్థము-గమ్యమానార్థకమగు ప్రతిజ్ఞావచనమును చెప్పుటయే పునరుక్తియగును-ఈప్రతిజ్ఞావాక్యార్థమునే బోధించు నిగమనవాక్యమును ప్రయోగించుట, పునరుక్తియగునని వేఱుగఁ జెప్పవలయునా? కావున నిగమనవాక్య మపార్థకము.)

ఈక్రిందియుదాహరణమున నీదోషము లేదు.

“యో యత్కథాప్రసంగే భిన్నభిన్నాయతోష్ఠ నిశ్చయసితః
నభవతి తంప్రతి రక్తః త్వంచ తథా దృశ్యసే సుతమ్”.

అర్థము:—ఎవరిప్రసంగము వచ్చినప్పుడు, ఎవరి నిశ్చయములు భిన్నభిన్నములు ఆయతముల, ఉష్ణములునగునో, వారికి నాచియందనురక్తి యుండును. ఓ బాలా, నీవా, అట్లు కనబడుచున్నావు. —ఇచట “రక్తః” అనునంతవఱకు ‘వ్యాప్తి’ యున్నది. “త్వంచ తథా దృశ్యసే” అను వాక్యమున వ్యాప్తివిశిష్టహేతువు భిన్నయగు బాలయందుపసంహృతమైనది. ప్రతిజ్ఞానిగమనములు లేనేలేవు. అందుచే పునరుక్తి లేదు.

ప్రతిబింబమును చూచినవానికి బింబజ్ఞానము కలుగును. అటులే అప్రస్తుతార్థమువలననే, ప్రస్తుతార్థము స్ఫురించుచో, ప్రస్తుతార్థ

మును చెప్పనక్కఱయే లేదు. చెప్పినచో అవాచ్యవచనదోషము కల్గును.

ఉదా॥ ఆహూతేషు విహంగమేషు మశకో నాయాన్ పురోవార్యతే
మధ్యే వారిధి వా వసన్ తృణమణిర్ధత్తే మణీనాం పదమ్
ఖద్యోతోపి నకంపతే ప్రచలితుం మధ్యేఽపి తేజస్వినామ్
ధిక్ సామాన్యమచేతనమ్ ప్రభుమివానామృష్టతత్వాన్తరమ్.

అర్థము :—విహంగములను పిలిచినపుడు, మశకము ముందు
వచ్చుచున్నను, అడ్డగింపబడదు-సముద్రపుధ్యముననున్నను, తృణమణి
(నీలము) మణులస్థానము నాక్రిమించును. (మణియనియే పిలువబడు
చును) తేజస్సంపన్నులమధ్యనున్నను, ఖద్యోతముగూడ చలింపదు.
అనామృష్టతత్వాన్తరుడగు ప్రభువవలె, అచేతనమగు సామాన్య
వస్తువు నింద్యమే. ఇచట “ప్రభుమివ” అని యుపమానభావము
ప్రతిపాదితమైనది. అప్రస్తుతములగు వైవాక్యార్థములనుండియే యీ
యుపమానభావము స్ఫురించుచుంటు, నీ యాపమ్యమును చెప్పుట
పునరుక్తమగుచున్నది.

ద్రవిణమాపది భూషణముత్సవే । శరణమాత్మభయే నిశి దీపకః
బహు విధార్థ్యపకారభరక్షమో । భవతికోపి భవానివ సన్మణిః”

అర్థము:—ఒక మంచిమణి, నీవలె, ఆపదయందు ధనము ఉత్స
వమునందు భూషణము, ఆత్మభయమునందు రక్షకము, రాత్రియందు
దీపము-ఇటుల అనేకవిధముల యాచకులగువారికి ఉపకారముచేయ
సమర్థమైయుండును.

ఇచట నీవలె భవదర్థమున కుపమానభావమును కూర్చుట
పానరుక్త్యము. ప్రస్తుతమునుండి యప్రస్తుతవిషయము, ఏదియో యొక
యాధారములేనిదే భాసింపదు కావున నట్టితావున ప్రస్తుతమును
చెప్పుట యుక్తమే.

ఉదా:—నిన్ను మున్నతమనస్థితం చలంవక్రమార్జనగుణాన్వితం చయతో
సర్వమేవ తమసా సమీకృతం ధిక్ మహత్వమసతాం హతాంతరమ్.

అర్థము:—ఎత్తు, పల్లము, స్థిరముగనున్నది, కదలుచున్నది,
వంకరగనున్నది, సూటిగనున్నది, చీకటి వీనినన్నిటిని సమానముచే
యును. భేదదృష్టిలేని, (సదసద్వివేకములేని) అసత్పురుషుల యొక్క
మహత్త్వము నింద్యము

ఇచట చీకటివిషయము ప్రస్తుతము. దీనినుండి అసత్పురుషుల
యొక్క మహత్త్వము భాసించుటకవకాశములేదు-అందుచే ఆవిషయ
మును చెప్పి తీరవలయును. కావున నిచట అవాచ్యవచనదోషముండ
దు. ప్రస్తుతాప్రస్తుతములకు సుబాధించిన యీవిషయమునే ఈక్రింది
సంగ్రహశ్లోకములు చెప్పును.

“అప్రస్తుతోక్తి సామర్థ్యాత్ ప్రస్తుతం యత్ర గమ్యతే
ప్రతిబింబాద్యభావింబం తస్మాక్తిస్తత్రనేష్యతే. (106)

ప్రస్తుతాత్తు తదన్యస్య ప్రతీతి రసిబంధనా
ససంభవత్యేవ తతః తదుక్తిస్తత్ర శస్యతే. (107)

అప్రస్తుత ప్రశంసాలంకారవిషయమున నింకొక యంశమును
గ్రహింపవలయును; ప్రస్తుతార్థమునకుత్కర్షను చెప్పనొచ్చి, కవి, శ్లేష
ముఖమున, సహజముగ అప్రస్తుతార్థమునందులేని, ఉత్కర్షనుగాని,
అపకర్షనుగాని, ఆయప్రస్తుతార్థమునందున్నట్లు నర్తించును. ఈ నర్త
నము తాత్త్వికముగాదు. కానందువలనను, ప్రస్తుతాప్రస్తుతములకు
బింబ ప్రతిబింబభావ మున్నందువలనను, అప్రస్తుతార్థమునందులేని
యత్కర్షాపకర్షలు, ప్రస్తుతార్థమునందు భాసింపు అందువలన నట్లు
వర్ణింపఁగూడదు. వర్ణించినచో దోషమగును. అందుత్కర్ష కుదా
హరణము.

“సద్వృత్తే మహతి స్వభావసరలే బద్ధోసి యస్మిన్ గుణైః
యుక్తే సంయమ హేతుతాముపగతే యత్రాపి విశ్రామ్యసి
తస్యాక్షేపపరంపరాభిరభితో దోలాయమానస్థితేః
ఆలానస్య మతంగజైష కతమో నిర్మూలనే దుర్గ్రహః”

అర్థము:—మతంగజ ! = ఓ గజమా ! సద్వృత్తే = గుండ్రముగ
నున్నట్టియు, (నుంచినడవడిగలట్టియు) మహతి = పెద్దదైనట్టియు (గొప్ప
దైన) స్వభావసరలే = సహజముగ సరలముగ-వంకరలేకయున్న (స్వభా
వముచే సరళమైన, యస్మిన్ = ఏ వృక్షమునందు బద్ధోసి = బంధింపఁబడి
తివో (ఏ మహాపురుషు నాశ్రయించితివో) గుణైఃయుక్తే = త్రాళ్ళతోఁ
గూడినట్టియు, సంయమ హేతుతాముపగతే = బంధనకారణమైనట్టియు
యత్రాపి = ఏ చెట్టునీడను, (ఏ మహాపురుషునియొద్ద) విశ్రామ్యసి =
విశ్రమించుచున్నావో, తస్య = ఆ, ఆక్షేపపరంపరాభిః, అభితేః, దోలా
యమానస్థితేః = మాటిమాటికి అటునిటు ఊపుటచేత-లేక పరిహార
పరంపరలచేత కదలుచున్న, (నిద్రాపరంపరలచే స్థిరతను కోల్పోయిన)
ఆలానస్య = నీబంధనమున కాశ్రయమైన వృక్షముయొక్క, (నీకాశ్రయ
మిచ్చిన మహాపురుషునియొక్క), నిర్మూలనే = పెకలిండుటయందు
(నాశనము సేయుటయందు ఏష దుర్గ్రహః కతమః ? = ఈ దురాగ్రహ
మేమి ? (మంచిదికాదనిభానము) ఇచట అపస్తృతమైన యర్థము-ఆ
లానము-(కట్టుకొయ్య-వృక్షము)-వాస్తవమున నది గజమునకు బంధ
న హేతువగుటచే, పీడాకరము-కానిశ్లేషబలమువలన, సద్వృత్తాది పద
ములకు, సదాచారత్వాది ధర్మసంబంధ మాయాలానమున కభిహిత
మైనది-ఇది వాస్తవముగాదు. అందుచే నాయాలానమును ఉన్మూలింప
వలయుననుచురాగ్రహము గజమునకుండుట యుచితమే. అది దుష్ట
ముగాదు. అయినపు డాయేనుఁగును నిందించుట కవకాశమే లేదు.

ఇచట అపస్త్రుతార్థము బింబమువంటిది. బింబమువంటి గజమునందు లేని యుత్కర్షణము, దర్పణమువంటి పస్త్రుతార్థమునందెట్లు ప్రతిబింబించును?—ప్రతిబింబింపదు. ఇట్లు అవాచ్యమగు స్లేషత్కర్షణము చెప్పుట దోషమగుచున్నది. కావున, స్లేషము లెక్కనేయకయే, అకాంతౌరహితమైన ‘కాకు’ శబ్దమును గ్రహించినరీతిని, కిం శబ్దమునకు వ్యాఖ్యానము సేయవలయును. అపుడు “కతమోనిహూనోస్తుగ్రహా” — అనుచో, న ఖలు కశ్చిత్ ఇత్యుచిత ఏవాయం నిహూనతే అభినివేశస్తవ” నిర్మూలనము సేయుటలో దురాగ్రహమేమున్నది?— అను వాక్యమునకు దురాగ్రహమేమియును లేదు. అందుచే నృసింహవిషయమునందలి నీయభినివేశము (పట్టుదల) యుచితమైనదియే—చు... నర్థము ప్రతీతమగును—అపకర్షణవిషయమునఁగూడ నిట్లే పరిశీలించవలయును.

సర్వనామ పరామృష్టమైన యర్థమును తిరిగి స్వశబ్దముచే జెప్పుటయు—అవాచ్యవచనదోషమే యగును.—ఉదా॥ ఉపనంద్యన్నా భూస్సుచ నిధిరపాం యోజనశతమ్. భూః=భూమిఁగి ఉపనంద్యో భిన్నానముద్రముచే, భిన్నమైనది; సః అపానిధిః=అసముద్రమును—యోజనశతమ్=నూలు యోజనములున్నది. ఇచట “అపానిధిః” అని తిరిగి చెప్పుటవలన, అవాచ్యవచనము దోషము.

సమాసోక్తివలననే ఏయర్థమునకు ఉపమానభావము నిశ్చితమగునో, ఆయర్థమునకు ఉపమానభావమును తిరిగి చెప్పినను అవాచ్యవచనమే దోషము.

ఉదా॥ అలిభి రంజన బిందు మనోహరైః కనుమ పంక్తినిశాభిరంకితః
నఖలు శోభయతి, స్మ, వనస్థలీమ్ న, తిలక స్తీలకః, ప్రియదామివ.

అర్థము:—పుష్పపంక్తులయందు వాగులుచున్నట్టియు, కాటుక యొక్క బిందువులవలె మనోహరమైనట్టియు, తేనెటీగలచే గుడ్డిబడిన తిలకమును వృక్షము, తిలకము (బొట్టు) పువ్వుదని (ప్రీతి) వలె, వనస్థలిని, అలంకరించుటలేదనికాదు. (అలంకరించుచునే యున్న

ని భావము). ఇచట తిలకప్రసాదాశబ్దములలో నొకశబ్దమును మాత్రమే చెప్పవలసియున్నను, రెండు శబ్దములుగూడ నభిభూతములైనవి. అందుచే అవాచ్యవచనము దోషము. గండ్లోపరిపీటకమువలె, (పుండుపై పుండువలె-గోరుచుట్టుపై రోకంటిపోటువలె) కొందఱు కవులు, ఇటునంటితావులలో, అర్థసామర్థ్యాక్షిప్తమగు నుపమానత్వమును చించుచున్నారు. ఆకవులకు నమస్కారము.

ఉదా॥ జంఘాకాండోరునాలో నఖకిరణలసత్కే సరాలీ కరాలః

దన ప్రశ్నిగా లక్తకాథ ప్రసరికిసలయో మంజుమంజీర భృంగః
భరుః స్యతానుకారే జయతి నిజతను స్వచ్ఛ లావణ్యవాసీ
వష సంభూతాంభోజశోభాం విదధదభినవో దండపాదో భవాన్యాః.

ఆర్ఘ్యము:—జంఘాకాండమనెడు (పిక్క) పెద్ద తామరతూడు గలట్టియు, నఖకిరణములనెడు ప్రకాశించుచున్న కింజల్కములు గలట్టియు, క్రొత్తలక్క (పాదములకు పూసికొనెడు-అలక్తము)యొక్క కాంతియనెడు చిగురుకాకు గలట్టియు, మనోహరమైన మంజీరమనెడు (కాలి అంచెయనెడు) భృంగముగలట్టియు, తన శరీరముయొక్క స్వచ్ఛమగు లావణ్యమనెడు భావియందు పుట్టిన పద్మముయొక్క శోభను ధరించుచున్నట్టియు, అభినవమైనట్టియు, భవానియొక్క శివ స్యతానుకరణకాలమునందలి, దండపాదము, సర్వోత్కృష్టముగనున్నది. (జయించుచున్నది)-ఇచట సమాసోక్తినుండియే, దండపాదమున కంభోజతుల్య మవతమగుచున్నది. అయినను, కవి తిరిగి “అంభోజ శోభను ధరించు” అని చెప్పినాడు. అందుచే నిచట అవాచ్యవచనము దోషము.

అందులో నిచట పద్మమున కర్థసామర్థ్యాక్షిప్తమైన యుపమానత్వము పాత్రమైనది. అదియు నయుక్తమే. సమాసమునం గంత హృత్తమైన అంభోజశబ్దమునకు, ఉరునాలత్వాది ధర్మసంబాధయోగ్యత యుపపన్నముకాదుగదా! సమాసాంతహృత్తమైన యాయంభోజశబ్దమునకు ‘వాసీ సంభూత’-అను నొకపదముతోనే విశేషణ విశేష్య

భావ ముపపన్నమగును. వాస్తవమున నింతకుముందే వివరించినట్లు, ఇచట ప్రకృతుభంగదోషప్రసక్తియున్నది. అందుచే నిచట సమాసమే సిద్ధింపదని సహృదయులగువారికి భాసించుచున్నది.

ప్రశ్న:—దండపాదమునకు ఉరునాలత్వాగులతో సంబంధము ఘటింపవచ్చునుగాదా ?

సమాధానము:—దండపాదమునకు ఉరునాలత్వాగులతో విశేషణ విశేష్యభావ ముపపన్నముగాదు—కావున నిచట సంభోజమునకు శాబ్దమగు నుపమానత్వమును జెప్పవలయును. లేదా దండపాదమున కంభోజత్వరూపణమునైన నేయవలయును. అప్పుడు సంభోజమునకు ప్రాధాన్యము కలిగి విశేషణసంబంధోపగమయోగ్యత లభించును.

ఇచట పార్వతి శివునియొక్క నృత్యమును అనుకరించుచున్నది. శివుని నృత్యము ఉద్ధతమైనది. అది తాండవనృత్యము. అతాండవనృత్యమునందు పాదము దండాకారముగనే యుండువలయును. లేనిచో తాండవనృత్తానుకరణమే ఘటింపదు. పార్వతి, శివుని తాండవము ననుకరించుచు అభినయించుచున్నదని, యెప్పుడు చెప్పితిమో, అప్పుడే పాదమునకు దండాకారత ఘటించినట్లే. కావున నిచట దండాకారతను తెల్పుటకు “దండ” అను పదమును ప్రయోగింపనక్కరలేదు—జగఘాకాండోరునాలత్వమును పాదమునకెన్నడు విశేషణముగా వర్ణించితిమో అప్పుడు పాదమునకు దండాకారత్వము సిద్ధించితీరవలయును. పాదము దండాకారముగ నుండనిచో జగఘాకాండము నాశమగుట ఘటింపదు. ఈ దండాకారత పాదమున కభినవమే యగును. సహజసిద్ధముగాదు. ఇట్లు, ఉరునాలత్వమైన శిష్ట్యమువలననే దండాకారతయందలి యభినవతయు సిద్ధించుచున్నది. కావున నిచట “దండ-అభినవ” పదములు రెండును పునరుక్తములై యవాచ్యమువే యగుచున్నవి. ఉపాదేయములుగావు. కావున నిట్లు సవరించుట మంచిది.

(సశేషము)

అంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు

తా త్క లి కా ధ్య తు లు

విమర్శకాగ్రేసర, ఐతిహాసిక సమాగ్రి

శ్రీ బండారు తమయ్య

ప్రధాన కార్యదర్శి, కోశాధికారి

శ్రీ దంటు భాస్కరరావు

సహాయ కార్యదర్శి

శ్రీ దువూరి సూర్యనారాయణశాస్త్రి

కార్యనిర్వాహకవర్గ సభ్యులు

1. శ్రీ కోకా శిననాథశాస్త్రి
2. శ్రీ వారణాసి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి (బాలవ్యాస)
3. శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి
(వ్యాకరణవిద్యాబ్రవీణ, భాషాప్రవీణ)
4. శ్రీ కాకరపర్తి కృష్ణశాస్త్రి (కవిమూర్ధన్య, ప్రాధికవిచంద్ర)
5. శ్రీ కుందూరి ఈశ్వరదత్తు
6. శ్రీ జయంతి బుచ్చిరామశర్మ
7. డాక్టరు శ్రీ ఇవటూరి జోగారావు, (యం. బి. బి. యస్.,)
8. శ్రీ చిరువోలు కోటీశ్వరరావు
9. శ్రీ దామోదర రాజగోపాలరావు, బి. ఏ.
10. శ్రీ వేదుల రామచంద్రకీర్తి, బి. ఏ. (ఆనర్సు)
11. శ్రీ ఓలేటి సుబ్బరాయశాస్త్రి (ఉభయభాషాప్రవీణ)
12. శ్రీ కావలి శ్రీరామమూర్తి, బి. ఎ. బి. ఎల్.

పత్రికా సంపాదకుడు

శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు చుగళములు

శ్రీ సూర్య రాయాంధ్ర నిఘంటువు

1వ సంపుటము	రు 6—0—0
2వ సంపుటము	6—0—0
3వ సంపుటము	6—0—0
4వ సంపుటము	6—0—0
5వ సంపుటము	10—0—0
6వ సంపుటము	10—0—0
7వ సంపుటము	[ముద్రణములో నున్నది]

కవిజనాశ్రయము

వేములవాడ భీమకవి విరచితము.

పెక్కుపాఠభేదములతోఁ గూడిన వెనుకటివిషయ మంతయుఁ గలిగి తిరిగి తృతీయముద్రణ పీఠికతో ముద్రితమైనది వెలరు 1—50.

మాధ్యమికకారికలు

బౌద్ధాచార్య నాగార్జున ప్రణీతము. కొల్లూరు సోమశేఖర శాస్త్రి విరచిత సుబోధినీవ్యాఖ్యానహితము మూల్యము రు. 2-50

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు,

కాకినాడ.

Printed by J. Gopalam, B.A., L.T., at Republic Press, Kakinada

Edited by **C. PAPAIAHSASTRY**

Published by Andhra Sahitya Parishat, Kakinada .



ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక

క్రోధి
మార్గశిర -
ఫాల్గుణములు



సంపుటము ౫౩
సంచికలు ౪-౬



Journal of the Telugu Academy
KAKINADA

Vol. 53

Part 4-6

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

వ్యవస్థాపకులు :

శ్రీ జయంతి రామయ్యగారు

ప్రతిష్ఠాపకులు :

శ్రీ శ్రీ శ్రీ రావు వేంకటకుమార మహీపతి సూర్యరావు

బహద్దరువారు సి. బి. ఇ., డి. లిట్, పితాపురము

మహారాజువారు

శ్రీ శ్రీ శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజువారు

శ్రీ శ్రీ శ్రీ బొబ్బిలి మహారాజువారు

ఉద్ధారకులు :

శ్రీ రాజా వేంకటాద్రి అప్పారావు బహద్దరువారు,

జమిందారు, ఉయ్యూరు ఎస్టేటు



ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక

సంపుటము 53. కోశాధిక చూర్ణశిర-ఫాల్గుణములు సంచిక 4-6.

సంపాదకుఁడు : శ్రీ కుందూరి ఈశ్వరదత్తు.

పేరు యసూచిక.

- | | |
|--|-----------------|
| సంపాదకీయము. | పుటలు
i-viii |
| 1. శివనాథకవియచి మహాశాస్త్రివ తృత్యంతము | i-vi |
| 2. శాస్త్రాధికభాషానమ్యధారమునకు పానుగంటివారి నేవ. | |
| చేరుకాగ పాశ్చర్యశాస్త్రీగారు | vii-xxxi |
| 3. పానుగంటివారి నన్ననాపుగుతుత్పము. | |
| బాపాగు శివమయ్యగారు | xxxvii-xcvi |
| 4. పానుగంటివారి నాటకరచనా శిల్పము. | |
| ముద్రాగారి పీఠభద్రశాస్త్రీగారు | xcix-cvii |
| 5. పానుగంటివారి పరిచయ చారుత్వము | |
| వేమల రామచంద్రశర్మగారు | cviii-oxiii |
| 6. పానుగంటివారి పోతిభావ్యత్వము. | |
| వేమల వివానాథీ నేవిగారు | cxiv-cxxvi |

7. పానుగంటివారి పాదుకాపట్టాభిషేకము.
కామఋషి సత్యనారాయణచర్మగారు cxxvi-cxxvii
8. పానుగంటివారి గద్యవాఙ్మయము.
జటావల్లభుల పురుషోత్తముగారు cxxviii-cxxxi
9. అభినవ కాళిదాస
పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహము.
ఓలేటి సుబ్బరాయశాస్త్రిగారు cxi-cxvi
10. పానుగంటివారి ప్రతిభ.
వెంపరాల సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు cxlvii-eli
11. పానుగంటివారితో నా స్వల్పసానుభవము.
బండారు తమ్మయ్యగారు A-B
12. గ్రంథస్వీకారము-సమీక్ష. i-xiv
13. సాహిత్య చింతామణి. 89-96
14. వాసవదత్తా పరిణయము. 89-92

మా నూతన రచయితలు.

శ్రీ మునిగొంక వీరభద్రశాస్త్రి : వీరు M. A. Phd. పట్టభద్రులు. హైదరాబాదు నగరములోని వివేకవర్ధన కళాశాలలో నాంధ్రీశాఖాధ్యక్షులు. పానుగంటికారి రచనలనుగూర్చి పరిశోధన గావించి, Phd. పట్టముకొనిరి.

శ్రీచుతి వేమల మోనాక్షి దేవి :- ఈ వినుషి శ్రీ వేమల రామ చంద్రకేర్తిగారి గృహిణి. ఉభయ పండితవంశకులకాంత.

శ్రీ జటావల్లభుల పురుషోత్తము :- వీరు M.A. పట్టభద్రులు. వీరు ఆంధ్ర గీర్వాణ విద్యాపీఠమున శిష్యులుగా నుండిరి పాఠ్యచేసిన హైదరాబాదు, భర్మ విజ్ఞానవిషయములగూర్చి కూలకషముగా పరిశోధననుగావించిన వారు 'హైదరాబాదు', 'భగవద్గీతాపారము', 'భారతీయనైభవము' మొదలగు గ్రంథములను రచించిరి. ఇప్పుడు పితామహ కళాశాలలో సాంస్కృతికభాషావిద్యనుగా నున్నారు.

శ్రీ ఓ శేటి సుబ్బరామశాస్త్రి :- వీరు B. A. సాహిత్యప్రవీణ, ఉభయభాషాప్రవీణ పట్టభద్రులు. స్థానిక రక్షణోదయ సెంటర్ ట్రీనింగు పాఠశాలలో ఆంధ్రీపాఠ్యాదులు. మా కావ్యవర్గ సభ్యులు.

శ్రీ మోపాల సూర్యనారాయణశాస్త్రి :- వీరు సూర్య నారాయణాధీశులు నిర్మాణ పండితవర్గములో నొకరు. 'శంకరవిజయూ'ది గ్రంథకర్తలు. సూరన ప్రభావశీలమును కావ్యమునకు వ్యాఖ్యానము రచించి వెలయించిన ఆంధ్రీభాషావేత్త. ఇప్పుడు మోడేకురు సాంస్కృతికపాఠశాలలో విద్యాపకులుగా నున్నారు.

ఆంధ్రత్వ మాంధ్రభాషా చ
ప్రాభాకర పరిశ్రమః
తత్త్వాపి యాజుషీ. ఖాఖా
నాల్పస్య తపః ఫలమ్.

అప్పయ్యదీక్షితుఁ.



శ్రీ॥ శే॥ పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావుగారు
1865—1940.

సంపాదకీయము

స్మృతులు—స్తుతులు

కోర్కె సంవత్సర మాండ్రసాహిత్యపరిషత్తు చరిత్రలో నొక చరితార్థ వత్సరము ఆంధ్రసాహిత్య పరిషద్వార్షిక సభాధ్యక్షులును, దివంగతులు, నైన యిరువురకు ప్రభుత్వము వారి సహాయమున శత జయంత్యుత్సవములు జరుపబడినవి. ఆంధ్రసాహిత్య పరిషద్వార్షిక సభాధ్యక్షులును, సంస్కృత సాహిత్యసముద్ర సాంఘాత్రీకులును, ఆంధ్ర ప్రదేశ్ శాస్త్ర కవులునైన యొక పండితసింహునకు ఆంధ్రవిశ్వకళా పరిషత్తువారు 'కళాప్రపూర్ణ' బిరుదమునొనరిరి.

(శ్రీ) ఆచంట వేంకటగాయ సాంఖ్యాయనశర్మగారు

(శ్రీ) ఆచంట వేంకటరాయ సాంఖ్యాయనశర్మగారు కీ॥ శ.

1924 నందు తమకు గ్రామములో జరిగిన ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తు యోదశ వార్షిక సభాధ్యక్షులు వీరి శతజయంత్యుత్సవము 19-10-64 నినమున, ప్రభుత్వమువారి యాధ్వర్యవమున నిర్వహింపబడినది. వీరు రక్తాక్షీనామ సంవత్సరాశ్వీయుజబహుళ పంచమీ బుధవారమునగా కీ॥ శ. 19-10-1864 నినమున జన్మించిరి. వీరారేల నియోగిశాఖా బ్రాహ్మణులు. ఆపస్తంబ సూతులు. సాంఖ్యాయన గోతులు నరసచూంబా బాపిరాజుల తనూజులు. విశాఖమండలమున పార్వతీ పురము వీరి కాణాచి.

వీరు బాల్యమునుండియు నఖండప్రతిభా సంపన్నులై, సంస్కృతాంధ్రాంగ్ల భాషలలో, బాండిత్యమును స్వయంకృషిచే సంపాదించి, కవిత్వమును శిష్యునారంభించిరి. శతఘంటకవనమును శిష్యునివారిలో వీరొకరు.

పద్యకావ్యగ్రంథరచన

వీరు 'సుధానిధి' యను పద్యకావ్యమును రచించిరి.

'ఆంధ్రపద్యావళి' యను పేర తమ ఖండరచనలనొక సంపుట.

ముగా ప్రచురించిరి. ఈఖండకావ్యసంపుటియే నేటి నవ్యకవిత్వముగ ప్రారంభ మహోత్సవమునకు వైజయంతి

నాటకరచన-నాటక కళోద్ధరణము

వీరు విక్రమాశ్వశీయము, ఉత్తమరామచరిత్రము (వచనము) అంధీకరించిరి. పాథపరాజయమును స్వతంత్రనాటకమును వ్రాసిరి. మనోరమయను సాంఘికనాటకమును వ్రాసి దానిని ప్రదర్శింపజేసిరి. వీరు క్రీ॥ శ. 1929 సంవత్సరములోఁ దెనాలియందు జరిపిన ప్రథమసాంఘికనాటకకళా పరిషత్తున కధ్యక్షులై యమూల్యమైన యుపన్యాసమును గావించిరి. వీరు రచించిన 'నాటకసర్వస్వము' నాటకరచనను గూర్చిన యుద్గ్రంథము. అముద్రితము.

పత్రికాసంపాదకత్వము

వీరు పదునేడేండ్లు వ్రాయముననే క్రీ॥ శ. (1881 సం॥లో) సుజవప్రమోదిని' యను మాసపత్రికకు సంపాదకులై రెండేండ్లు నడిపిరి. తర్వాత క్రీ॥ శ. 1903 లో కల్పలత యను విజ్ఞాన విషయిక మాసపత్రిక నెలకొల్పి మఱురెండేండ్లునడిపిరి. ఆ పత్రికనే మరల క్రీ॥ శ. 1919 లో పునరుద్ధరించి, కొంతకాలము కొనసాగించిరి. ఈ పత్రికాయంతయుఁ బంతులుగారి స్వీయరచనలలో నొప్పారెడి.

విజ్ఞానవేత్త

వీరు శాస్త్రాత్మక విజ్ఞాన శాస్త్రములగు పదార్థ విజ్ఞాన రసాయన శాస్త్రములు, భూవృక్ష ఖనిజ కీటక తత్త్వములు, ప్రాచీనాధునాతన హైందవరాజ్యంగ విశేషములు పఠించి తమ పత్రికాముఖమున వెల్పరించిన మహానీయులు. వీరు రచించిన 'రహస్యవర్షణము' వీరి వైజ్ఞానిక పాండితికి దర్పణము.

సభాధ్యక్షత-మహోపధ్యాయ చిరుదాకితము

వీరు క్రీ॥ శ. 1923 లో గుంటూరు మండలము సంఘటి నం

మూరు గ్రామమున జరిగిన యాటవ యాంధ్రసారస్వత మహాసభ కథ్యక్షులు. ఈ సభయందే వీరికి మహాోపన్యాసము బిరుదము సంగఁబడెను. క్రీ॥ శ. 1924 లో తమకు గ్రామములో సమావేశమైన ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్త్రయోదశ వార్షిక మహాసభకు వీరు సభాపతులు. క్రీ॥ శ. 1924. లోఁ దెనాలియందు జరిగిన ప్రథమాంధ్రనాటక కళాపరిషత్సభ కాధిపత్యము వహించిరి. నిడుదవోలులో జరిగిన నియోగి మహాజన సభాధ్యక్షత వలయించిరి. విజయనగర కవిమండలి పంచను వార్షికోత్సవమునకు సభాపతులైరి.

మహావక్త

సమయస్ఫురణము, సరసము, సభారంజకత్వము, సంప్రదాయ విజ్ఞానము మేళవించి, మహాోపన్యాసములు గావించిన మహావక్తలలో శర్మగాలొకరు. వీరిచి పండితసామరజనైక రఁజకమును, హాస్యరస భరితమునైన వక్తృత్వము.

ఈ మహానీయుఁడు క్రీ॥ శ. 3-8-1933. దినమున దివంగతులైరి.

(శ్రీ) పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహరావుగారు

శ్రీ నరసింహరావుగారు రక్తాక్షీనామ సంవత్సర మాఘ బహుళ పాడ్యమి శనివారము మధ్యాహ్నము పండ్లెండు గంటలకు రాజమహేంద్రవరము తాలూకా సీతానగర గ్రామము నందు జన్మించిరి. తండ్రి రమణయ్యపంతులు; తల్లి రత్నమాంబ వీరి జన్మకాలమున జాతకకుండలి యిట్లుండెను. జ్యోతిషశాస్త్ర విదులకును, కవి జీవితకారులకు నుపయోగము కాఁగలదని, రాశి, లంశ చక్రము లిందు చూపఁబడినవి.

శు	ల కే	కు	
ర	రాశి		
బు			చం
గు		శ రా	

బు		చం గు	కు
శ	అంశ		కే
రా			
	శు	ర	

మఖానక్షత్రము-ద్వితీయపాదము. కేతు మహాదశాశేషము-మూడు సంవత్సరములు. ఈ జాతకమునందలి కొన్ని యోగములు గమనింపనగును.

(1) పంచమస్థానములోఁ బూర్ణ చంద్రుఁడుండి, గురువృష్టి కలుగుట చేతను, అంశలో నుచ్చస్థితి నొంది గురుసంబంధము కలిగి, శుక్రదృష్టి యుండుటవలన మహామేధావియై, సంతానబాహుళ్యము కలిగియుండెను. వీరి కైదుగురు కుమారులు ఇద్దఱు కుమార్తెలు.

2. చతుర్థ స్థానాధిపతియైన చంద్రుడు పంచమందుండుట చేత, చతుర్థస్థానమును శని, బుధులు చూచుట వలన నాంధ్ర సామ్రాజ్య భాషలలోఁ బండితుడై, ఆంగ్లభాషలోఁ బట్టభద్రుఁడాయు సందభించెను.

3. రాజ్యలాభాధిపతియై యుచ్చస్థితి నొందిన శనితో రాహువు కలిసి యుండుటచేత, రాహు మహాదశలో నఖండయోగము సాక్షాత్త మయ్యెను. అనగా వీరి జీవితములో క్రీ. శ. 1911 మొదలు క్రీ. శ. 1930 వఱకు నిరుపది యేండ్లు ప్రబల యోగ కాలము.

4. భాగ్య వ్యయాధిపతియైన గురుడు భాగ్యస్థానమునందు రాశిలో స్వస్థానమునందుండినను భావములో నష్టమునందె యుండుట చేతను, గురుమహాదశలోఁ గ్రమక్రమముగా యోగము క్షీణించి ధనసప్తమాధిపతి, ఉభయనూరిక స్థానాధిపతి, యైన శుక్రునకు

వ్యయస్థితి కలుగుటచే, గురుమహాదశ శుక్రాంతరములోనే మారకము
సంభవించెను. కష్టనష్టములకుఁ బాలయ్యెను.

5. శుభులకు పాపసంబంధము, పాపులకు శుభసంబంధము
లేక, రవికిరుప్పక్కల శుభులుండి, ఉభయచరీ యోగము పట్టుట
చేతను, రాజ్యమందు బుఘఁడుండుట చేతను, గీర్తి సామగ్రిఁజాయెను.

6. లగ్న ధనసప్తమములలోఁ బాపులుండి ధనాధిపతికి వ్యయ
స్థితి, కలుగుట చేత నిర్దనుఁడు.

శ్లో! గజ భుజంగ విహంగమ బంధనం

శశి నివాకరయోర్ధ్రహ పీడనం

మతిమతాం చ విశోక్య దరిద్రతాం

విధిరహా ! బలవా నితి మే మతిః

అనుసూక్తికి లక్ష్మీనరసింహరావు గారొక దృష్టాంతము.
మహాదాశ్రయము లభించినచ, మనోవాక్కాయకర్మల కనుగుణముగు
జీవితమును గడిపి, ఆత్మనంచన యెఱుంగక, ఆత్మ శౌరవమే చృధా
నముగ నెంచి, దృష్టాంతయోగ్యమగు నడవడియే యొనరిపడిగాఁ గడి
పిన ధన్యశ్రీవి శ్రీ లక్ష్మీనరసింహరావుగారు.

శ్రీ లక్ష్మీనరసింహరావుగారు

వ్రాసిన నాటకములు

- (1) నర్మదాపురుకుటీయము (2) సారంగధర (3) ప్రచండ
చాణక్యము (4) రాధాకృష్ణ (5) పట్టభంగరాఘవము (6) కోకిల
(7) విజయరాఘవము (8) వనవాసరాఘవము (9) విప్రనారాయణ
(10) బుద్ధబోధసుధ (11) వృద్ధవివాహము (12) కళ్యాణ రాఘ
వము (13) కంఠాధరణము (14) ముద్రిక (15) పూర్ణిమ
(16) సరస్వతి (17) సీరమతి (18) చూడామణి (19) కన్యకా
(20) మూలతీమాల (21) గుణపతి (22) మణిమాల (23) సర్వ

జిని (24) కాత్యాయని (25) జాతి స్తంభము (26) విచిత్రవివాహము
(27) రామరాజు (28) పరమేశ్వరుడు (29) చిన్న నాటకము
(30) మనోమహిమము.

పంతులుగారి వచన గ్రంథములు

శ్రీ లక్ష్మీనరసింహారావుగారు బహునాటక గ్రంథకర్తలని యే ఆంధ్రలోక మెఱుఁగును. కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావు పంతులు గారు ప్రచురించిన ఆంధ్రవాఙ్మయ సూచిక యను గ్రంథమునందలి 297 పుటలో లక్ష్మీనరసింహారావుగారు రచించిన కొన్ని వచన గ్రంథములు పేర్కొనఁబడి ముద్రితమైన వత్సరము లొసఁగబడినవి. వాని నిందుదాహరించుచున్నాము.

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| (1) పతకము (1913) | (8) ఆనందసాధు (1913) |
| (2) మంజువాణి 1913) | (9) దుర్జయ్యాధికారి |
| (3) జగన్నాథమూర్తి (1915) | (10) తురాపాలెము (1913) |
| (4) మోసము (1913) | (11) విచిత్రసమావేశము (1913) |
| (5) జలజ (1913) | (12) విచిత్రమరణము |
| (6) దొంగతెలిగారు (1913) | (13) బుడబుడక్కలవాడు (1913) |
| (7) దుష్టప్రధాని (1914) | (14) కొత్తరాణి (1913) |

ఆంధ్రసారస్వత పరిశోధకులీ గ్రంథములను సేకరించి, కవిగారి వచనరచనా పరిణామమును గూర్చి కృషిసలుపవలసియున్నది. నేటి వఱకు లక్ష్మీనరసింహారావుగారి రచనల గూర్చి వ్రాసిన వ్యాసకర్తలు వారి నాటక రచనా విధానమును గూర్చియే పరిశోధించినట్లు తోచుచున్నది. ఈ గ్రంథములు మద్రాసునందలి తిఖితపుస్తక స్థానాధికారి (Registrar of Books) నివేశనమునందు లభ్యము కాఁగలవు. ఈ విషయము పరిశీలనార్హము. చిరకాలము క్రిందట ముద్రింపఁబడిన గ్రంథము లొటచే సులభముగ లభ్యముకావు. అట్టి గ్రంథ

ములు సేకరించి, వాని వివరములు ప్రకటించినఁ గాని కవి గ్రంథనిబంధన వృత్తాంతము పూర్తికాదు. ఇప్పటికే కాలాతీతమైనది. పై గ్రంథములె కాక అనుద్రితములు సహితము లభింపవచ్చును. పితాపుర వాసులు పై విషయములందు శ్రద్ధవహించి, కవిగారి జీవిత చరిత్రము నందు నూతనాధ్యాయమును గూర్పవలసియున్నది.

కళాప్రపూర్ణ బిరుదాంకితులు

(శ్రీ) కాశీకృష్ణమాచార్యులుగారు

ఈ సంవత్సరమున జరిగిన ఆంధ్రీవిశ్వకళాపరిషత్తు వారి పట్టి ప్రదాన వార్షికోత్సవమున, శ్రీ ముఖ సంవత్సరమున అమలాపురములో జరిగిన ఆంధ్రీసాహిత్యపరిషద్వార్షిక సభాభ్యర్థులును, అవధాని శిరోమణియు, నిప్పటి ఆంధ్రప్రదేశ్ శాస్త్రాన కవులు నైన శ్రీ కాశీకృష్ణమాచార్యులుగారికి, విశ్వకళాపరిషత్తువారు 'కళాప్రపూర్ణ' బిరుదము నొసంగిరి. వారికి మా యభినందనములు.

శ్రీ విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారు

కవిసామ్రాట్టు బిరుదాంకితులును, ఆంధ్రీ మహాకవులు, శతాధిక గ్రంథకర్తలు నైన శ్రీ విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారికి విశ్వకళాపరిషత్తువారు 'కళాప్రపూర్ణ' బిరుదమా సమయముననే యొసంగిరి. వారికిని మాధన్యవాదములు.

భారత ప్రభుత్వము వారి స్వీక

ద్రవ్య ప్రదానము

శ్రీ గుఱ్ఱము జాషువా కవి

ప్రతి సంవత్సరము భారతదేశ భాషలలో నొక్కొక్క భాషలో రచించబడిన యుత్తమగ్రంథ రచన కొనఁగలదు అయిదువేల రూపాయల బహుమానము, ఈ సంవత్సరము ప్రఖ్యాతాంధ్రీకవులగు శ్రీ గుఱ్ఱము జాషువా కవిగారు, వ్రాసిన 'కైస్తవ జీవిత' గ్రంథ

ముత్తమముగా గణించి యా బహుమానము వారికొసంగబడినది.
వారికి మా శ్లాఘ్య సందేశములు.

కృతజ్ఞత

శ్రీ లక్ష్మీనరసింహరావుగారి సంగ్రహ జీవితము, ప్రతికృతి
నిచ్చిన వారి కుమారులలో నొకరగు శ్రీ రమణారావుగారికి మా
కృతజ్ఞత.

పత్రికా ప్రచురణము - విలంబనము

కోఠి సంవత్సర మార్గశిర, పుష్య; మాఘ; ఫాల్గుణ; సంచి
కల రెంటిని కలిపి, శ్రీ పానుగంటి వారిని గూర్చి స్మారక సంచికగ
ప్రకటించుటకుఁ బరివర్తనము వారు తీర్మానించుట చేత, వ్యాసములు
సేకరించుట యందును, పత్రికా ముద్రణమునందు ననివార్యమైన
ఆలస్యమైనది. విశ్వావసు సంవత్సర చైత్ర వై శాఖమాస జ్యేష్ఠాషాఢ
సంచికలు త్వరలో వెలువడునున్నవి. ముద్రణ పత్రము లామూలాగ్ర
ముగఁ బరిశీలించుట కెంత శ్రమించినను, దోషములటనట దొలక
మానలేదు. పాఠకుల క్షమకయి వేడికోలు.

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషద్భవనమున జరిగిన

కీ. శ్రీ. పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావు పంతులుగారి

శతవాత్సిక జయంతి మహోత్సవము.

:-

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్సాహిత్యనిర్వాహక వర్గమువారు 11-2-65 నేటి సమావేశము, ఆంధ్రసాహిత్యపరిషదభ్యుదయమున కమూల్యమున చేసిన నిరుద్ధిత శ్రీ పంతులుగారి శతవాత్సిక జయంతిని ప్రభల నిరవరరామభవనము - ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్సాహిత్యలయమున జరుపుకుని నిశ్చయముచేసినది. కాకినాడపుగముచున్న భాసాభి నూనలను, పీఠకాపుర వాల్మీకిశ్రీ పానుగంటివారితో, బరిసయముగల పెద్దలను, సమకాలికులను, పంతులుగారి కుమారుని, పంతులుగారి కోడలు మనుచులు మనుమరాసుల మున్నగు వారిబంధువుల నాడును ఆహ్వానించి 16-2-65 న జేదీని; అనగా క్రొత్త హాళు బహుళ పౌర్ణిమ తిథి మంగళవారము సాయంత్రము 5 గంటలకు పరిషద్భవనములో శ్రీ పంతులుగారి శతవాత్సిక జయంతిమహోత్సవము జరిగించినారు.

శ్రీ జటానల్లభుల పురుషోత్తము ఎమ్.ఏ. గారు అధ్యక్షతీకము నొందుండి సభను జయప్రదముగ స్వీకరించినారు. వారు తమ యువ న్యాసములో శ్రీ పంతులుగారి వాక్ప్రాయసేన నిట్లుగడించినారు. తెలుగు సాహిత్యమునకు గల పంతులుగారి పంతులుగారు చేసినారు. తెలుగులో నుత్తమముగ గద్యరచనచేసిన నపవాదమును నీగు పట్టికమైన గద్యరచనచే జాత్రుగొలిచినారు. మఱియు నాంధ్రసాహిత్యములో నల్పాల్యముగానుండిన హాస్యగ్రంథ నిర్వహణము నకు వానినితమైన యభివృద్ధిని సాధించినారు. వా రొక్క సాహిత్య పరిషత్తులైనందులకు గద్యలో వారిపేరు మూర్ఖవయ్యల పోకడల ననుకరణదోషము పట్టకుండునట్లుగనే తమ ప్రతిభావిశేషముచే నాంధ్రసాహిత్యములో వెలయుచేసిరి. ప్రాచీన నవీన సంగ్రహాయముల

విమర్శనములో వారు గావించిన తొలగింపు సమస్యయము చాల విశిష్టములయినవి. ఈతులుగా రుత్తమశ్రేణికి జెరిగిన గూఢానిక రచయితల కెవ్వరికిని వానిని తీసిపోవువారు కాదు. అట్టివారికి శతనాష్టిక జయంత్యుత్సవము జరుపుట సారస్వతుల కెల్లరకు మోదానహము.

గ్రాంథి కాంధీభాషాసముద్యారమునకై నెలకొల్పబడిన గూఢ పరిషత్పక్షమున జనకుండు ఏ శతనాష్టిక జయంతి సమస్యలో, శ్రీ పంతులుగారితో సాటు పీఠికాపుర వాస్తవ్యులై వారిలో విశేష పరిచయము గలవారు; వారి కంటుబమునకు జెరిగినవాగు విచటి యుగ న్యాసములలో బాగ్గాని, వారికి జోహారులచ్చిమట భావ్యమని పరిషత్కార్యనిర్వాహకవర్గమువారు భావింపఁగా నటులనే క్రిందిపారు ప్రధాన వక్తలుగా పంతులుగారి విశిష్టతను గూర్చి ప్రసంగించి యున్నారు.

శ్రీ సూర్యరాయాధి సేఘంటు కార్యాలయము పితాపురములో నిఘంటు కార్యమును సాగించునపుడు ఆ కార్యనిర్వాహమున బాగ్గానుచు శ్రీ పంతులుగారిలో విశేషపరిచితిగల బ్రహ్మశ్రీ మెహతాల సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు పంతులుగారి సర్వతోముఖ సాహిత్యమునుగూర్చి ముచ్చటించుచు, విస్తారమైన యుదాహరణములతో వారి సామ్యుపన్యాసతత్త్వమును, అందలి ప్రయోజనములను, ఆ కాలపు సాంఘిక కార్యల్యమును, దానిని సంస్కరింపఁబూనిన విధానమునుగూర్చి వివరించుచు సభ్యులనందఱు నానందపరవశులనుజేసినారు. మఱియుఁ బంతులుగారు సాక్షి జంఘాలశాస్త్రి కాలాచార్యులు మున్నగు సాత్రిల ద్వారమున నేతీరుగ విమర్శించిలో గూఢవిషయమును వివరించిరి. ఆంధ్రీభాషాపరివాసకత దేశీయ సాప్రదాయ పరిరక్షణము మున్నగు విషయములను వాగ్వివాదించిన విధమును వారి మాటలతో వివరించినారు. పంతులుగారి గ్రాంథములన్నియు

మరలమరల జడుపుటయే వారయెడల మనము చూపించెడి గౌరవము కాదగుచున్నారు. పానుగంటివారి సామ్యపన్యాసములలో నేడేని మొక్కపాన్యాసము పాఠ్యగ్రంథములలోఁ దప్పకయుంచునట్లు చూచుట యుక్తమని తెలిపిరి.

శ్రీ మొక్కపాటి నరసింహశాస్త్రిగారు కూచి నరసింహము పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావుల స్నేహమునుగూర్చియు, సామ్యపన్యాసములలోని హాస్యఘట్టములలోఁ గొన్ని యాయా సమయములలో నెవ్వరి నుద్దేశించి కూర్చుండినవో చెలిపిరి. దురాచారములను హాస్యరసానలాబధమున ఖండించుటలో హతులుగారు నిర్భయముగా నెట్టివారైన నెగతాని చేసినారనిరి. ఆంధ్రభాషలోనుండిన అంతఃపురోపన్యాసములు (curtain lectures) ఆంధ్రభాషలో ముంగుగఁ బ్రవేశపెట్టినవారు హతులుగానే యనియు, పానుగంటివారు పోయియున్న గోజులలో వారిస్థాయికి సరిపడినట్లు గుర్తించుట జరుగలేదనియు, వారు గతించిన సాతికయోగ్లకయిన నాంధ్రలోకము కన్నులు తెరిచుట ముదానహామనియు వివరించిరి.

పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావుగారి కుమారుఁడు శ్రీ వెంకటరమణారావుగారు ప్రసంగించుచు, తమ తాతగారు మూడు సంస్థానములలోఁ-ఉర్లాము ఆనెగొండి లక్ష్మీనరసింహారావులలో- దివానుగాఁ బనిచేసి, అటు ప్రభువులనుండి, యిటు ప్రజలనుండి గౌరవాభిమానములు చూడఁగొన్నను, స్వార్థరహితస్వభావముచే దమ కుటుంబము వారి యాధిభోగ్యులై కెప్పుడును బ్రయాశ్చిరలేదనిరి. వారు రామభక్తాగ్రేసరులనియు, దీనికి నారు రచించిన రామాయణనాటకములే సాక్షులనిరి. రామభక్తులెవ్వరికి నైహికసౌఖ్యదలు సమకూడలేదనియు గామదాసువలెనే పంతులుగారును జరమావస్థలో నాధికమైన యిబ్బందులకు లోనయినవారినియుఁ చెలిపిరి. పంతులుగారికిఁ దాము

తనయ్యలై జన్మించినను వారి పాండిత్య మబ్బలేదనుచునే, వారి శైలి లోనే కొంతవఱకుఁ దమ యుపన్యాసమును సాగించిరి.

శ్రీ వేదలు రామచంద్రకీర్తి గారు వారి సతీమణి మీనాక్షమ్మ గారు వీరిరువురును బానుగంటివారితోఁ బరిచయముగలవారే. కీర్తి గారు పంతులుగారి శిక్షణపొంది, వారు రచించిన నాటకములలోఁ బాత్రధారణము గావించినవారు. వీరు పంతులుగారు పాశ్చాత్య విజ్ఞానశాస్త్రములందలి విషయములను తమ యుపన్యాసముల ద్వారా నిబిడముచేసిరో తెలుపుచు, వారికిఁగల యాంగభాషాపాండిత్యమును గూర్చి వినరించినారు. శ్రీమతి మీనాక్ష దేవిగారును, వారురచించిన నాటకములలోని పాత్రలనుధరించి, వారిని వర్ణించి యున్నవారు. ఈమె పంతులుగారి రచనలలో, Grate victorians లోని ప్రధాన లక్షణములైన సర్వజ్ఞత సమర్థత భాషాపాటవము మొదలగు నుత్తమ లక్షణములు గలవని సోదాహరణముగ వివరించియున్నారు. మణియు పేక్స్పియర్ నాటకములనువలె, పానుగంటివారి నాటకములన్నిటిని నొకట సంపుటములో లభించునట్లు చేయుటకై, సాహిత్య ఏకాదమి వంటి సంస్థలు పూనుకొనుట భావ్యమని తెలిపినారు.

పంతులుగారి కుమార్తె బారు రమణమ్మగారు తమతాడ్రీగారు సామ్యుపన్యాసములలోని నైవిధ్యమునుగూర్చియు, సంఘసంస్కారము భలాషమును గూర్చియు, వారి రామభక్తిని గూర్చియు, బంతులు గారిని దలఁపించెడిశైలిలో నుపన్యసించి, గ్రాంథికభాషోద్ధారకుని నైన జయంత్యుత్సవమును, గ్రాంథిక భాషాసంస్థయయిన పరిషత్తునకు సుప్రసిద్ధపండితుల సమక్షమున జరుపుచున్నందులకు పంతులుగారి కుటుంబములోని వారిందఱుపక్షమునను దమ కృతజ్ఞతను నెల్లడించిరి.

శ్రీకామర్షి సత్యనారాయణవర్మగారు పీఠాపురమభిషేకముగా నుండి పంతులుగారితో విశేష పరిచయముగలవారి, పంతులుగారి

నాటకములలోని సుపరిస్థితులములను జదివి వినిపించి, యందలి పోత్యకతను నిరూపించిరి. కపిలవాయి రామనాథశాస్త్రిగారు గాంధీ ఘోష రికార్డులిచ్చిన 'స్థిరమైన నడువడి జనుల కందఱకువలయు' నిత్యాది పద్యములు, పంతులుగారు రచించినవియే యనియు. వారి పాదుకాపూజిషేషము రాధాకృష్ణ కంఠాభరణము ఆంధ్రప్రదేశ్ మంత్రులను బ్రేరేపించఁబడినవనియుఁ దెలిపిరి.

మఱియు శ్రీపానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావు గారి ఛాయా చిత్రమును ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషద్భవనమున నలంకరింపఁదగుననియు, అందులకు నలయు ధనము సేకరించుటకు పితాపుర నాస్తవ్యులయిన శ్రీవెలమకన్ని సుబ్బరాయశాస్త్రి పృథుతులు సిద్ధమైయుండిరిని తెలుపఁగా, సభ్యులందఱి హర్షన్వానములతో నావిషయ మామోదింపఁ బడినది. మఱియు లభించినంతవఱకు నాంధ్రభాషాసేవకమహాసభల వర్ణచిత్రములన్నియుఁ బరిషద్భవనమున నుండఁదగుననియుఁ వారు సూచించిరి.

శ్రీచిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు, పానుగంటి వారి రచనలు వారు కావించిన గాంధీభాషావాద నిరసనమును, ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తున కమూల్యమైన సేవయనియు, కీ. శే. జయంతి రామయ్యగారు మున్నగువారు గాంధీక, భాషోద్ధరణమునకై చేసిన నియమాది నిర్మాణముకంటెను, గాంధీక భాషలో సాహిత్య విషయములనన్నిటిని, శాస్త్రీయ విషయము లేవియనినను, సులభవిషయమైనను కఠినాతి కఠిన విషయమైనను, వలయునట్లు నిరూపింపఁచుచునని, తమ రచనచేఁ గ్రీయాత్మికముగ నిరూపించి, ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తునకు మూల స్తంభమైన వారు పంతులుగారని తెలిపిరి.

పంతులుగారి సామ్యపర్యాసముల రచనా ప్రయోజనము లన్నియు వారి వాక్యములందే మాపట్టునని, ఈసంగతిలోపు చిత్రి

పటావిష్కరణవిషయముకూడ వారి మాటలలో వినవచ్చుననియుఁ
దెలిపి కొన్నిపట్టులను సదస్యులకుఁ జదివి వినిపించినారు. పంతులుగారి
సహాయములో వారి వ్రాతలచేతను, పరిషత్తు వారిచేతలచేతను వ్యావ
హారిక భాషావాదము పరాస్తమయినదనియు, అట్టివాదము పాను
గంటివారి గ్రంథములు భాషలో నిలిచియున్నంతవఱకు, ఆంధ్రీ
సాహిత్యపరిషత్తునిలిచియున్నంతవఱకుమరలఁదలయెత్తుటసంభావ్యము
కాదనిరి. మఱియు నాంధ్రీసాహిత్యపరిషత్పక్షమున నీశతవాద్విక
సయంత్యుత్సవమును జయప్రదముగ నిర్వహించుటకు సహకరించిన
యధ్యక్షులకు ఉపన్యాసకులకు సభ్యులకు ఆంధ్రీసాహిత్యపరిషత్పక్ష
మున శాస్త్రీగారు వందన సమర్పణముచేసిరి.

పరిషదధ్యక్షులయిననిన శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారి కృతజ్ఞతా
సమర్పణముతో సభ విజయమును సాధించినది.

గ్రామీణ భాషాసముద్ధారమునకు

పానుగంటివారుచేసిన సేవ

చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్ స్థాపనకు ప్రధానప్రయోజనము గ్రామీణ భాషాసముద్ధారము. ఈ పరిషత్తును స్థాపించునాటి కాంధ్రదేశములో వ్యావహారికభాషావాదము చెలరేగినది. జనులవ్యవహారమందున్న భాషలోనే గ్రంథములను వ్రాసి, వానినే చాతశాలలందును, కళాశాలలందును బాఠ్యములుగాఁ జేసిన తెలుగుభాష యందఱకు సుబోధమై వ్యాప్తిచెందు నని వ్యావహారికవాదుల యభిప్రాయము. ఈయభిప్రాయమును బలపఱచుటకై యప్పుటివఱకు గ్రంథరచన యందుపయోగించుభాష కృతకమనియు, వ్యాకరణానియమనిబద్ధమైనదిగాన నట్టిభాష నుత్పత్త్యాదుల యనియు, కాలానుసారముగా నేర్పఁబడు ముందునకు సాగిపోవుచు జనులవ్యవహారమందున్న భాషయే సజీవభాష యనియు వ్యావహారికవాదులు వాదించఁజొచ్చిరి. ఈతరుణమునందే గ్రామీణభాషాసముద్ధారమునకై కీ. శే. జయంతిరామయ్యగారు రావాఁడు ఆంధ్రదేశములో భాషాద్ధారకప్రభువులుగా నుండిన పితామహుల బొబ్బిలి వెంకటగిరి మున్నగుసంస్థానాధీశ్వరుల సహకారముతో మదరాసులో 'ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు' అనుపేర నీహస్తను స్థాపించి, తూర్పునాటినుండి బయలుదేరిన యీ వ్యావహారిక భాషావాదమును పరిశీలించినారు.

ఆనాఁడు పానుగంటిలక్ష్మీనరసింహారావుపంతులుగారు శ్రీ పీఠపురాధీశ్వరులయాస్థానిలో కవులుగను నాటకరచయితలుగను, ఆప్రభువున కారతరంగిణిమిత్తులుగ నుండి, గ్రామీణభాషలో హస్తప్రధానమైన రచన సాగించుచు, సాక్షిసంఘోపన్యాసములనుపేర సాంఘికదురాచారముల నున్మూలించుచు, అట్లరాసుకై న యాచర్యులందఱకు

సమితానందదాయక మైన రచన సాగించుచుండెడివారు. ఆనాటి వారిరచనలను వినిగాని, చదివిగాని యానందింపనివారు, ఆనాడుగాని నేడుగాని మాతృభాషాభిగూఢముగలవారిలో నేయొక్కరు నుండి యుండరనుట నిర్వివాదమయిన సత్యము. శ్రీపంతులుగారిరచనలన్నియు వ్యావహారికవాదుల దృష్టిలో మృతభాష కృతకభాష యనఁబడెడి గ్రాంథికాంధ్రభాషలోనే సాగినది. వారు రచించిన నాటకములన్నియు, గ్రాంథికాంధ్రభాషలోనే యున్నవి. వానిని ప్రదర్శించువారుగాని, ప్రేక్షకులుగాని, యందఱునాభాషనుమృతభాష యనిగాని, కృతకభాష యనిగాని యనుకొనువారానాడును నేడునుగూడలేరు. తమరచనలచే గ్రాంథికభాషయే సజీవభాషయనియు, లక్షణవిరుద్ధమైన గ్రామ్యభాష గంభీరముచేయుట సరికాదనియు వేనోళ్ల జాటిచెప్పి, గ్రాంథికభాషాసముద్ధారమునకు మూలస్తంభమై నిలచినవారు శ్రీపానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావుపంతులుగారు; వారిరచనలును.

గ్రాంథికాంధ్రభాష మృతభాషయనుటకు మూలము. అంగ్లేయులు మన దేశమునకు వచ్చి, యిచటిగీర్వాణభాష అమరభాషయై సర్వతోముఖముగ వెల్లవిరియుచుండఁగా, దానిని మృతభాషయని వాకొనినారు. వ్యాకరణనియమనిబద్ధమై ప్రాకృతజన వ్యవహారములో నప్పటికది లేకపోవుటచే నది Dead Language యని వారి యభిప్రాయము. అంగ్లభాషచదువుకొని గీర్వాణభాషగో సముచిత ప్రవేశములేని మనవారు కొందఱు సంస్కృతపదభూయిష్టమై ఛందో వ్యాకరణాదినియమనిబద్ధమై యసంస్కృతులైనవారి కగినరానిదై, యండిన ప్రాచీనగ్రాంథికాంధ్రభాషను గూడ, వారిచూటలలో మాట కలిపి Dead Language అని యనుటకు సాహసించినారు. సంస్కృత భాష నట్లనుటయే యనుచితము. ఆమాట కరిశీలించిన నిలుచునది గాదు. ఏభాషయైన నేకాలముననైన మృతయైనచో నిక నాభాషలో

ను త్రమగ్గింధములు బయలుదేరుట కల్ల. అమర భాషయైన సంస్కృత వాణి, పాశ్చాత్యుల లెక్కప్రకారము ఇప్పటికి రెండువేలయేండ్ల క్రిందటికి, అనగా పాశీభాషలో రచన లారంభమైనప్పటికి మృతస్థితి నందినది. అట్లయిన నట్టిభాషలో భాస కాళిదాస భవభూత్యాదిమహాకవుల కావ్యము లెట్లు బయలుదేరి గీర్వాణవాణికి సకలభాషాసామ్రాజ్యమూర్ధాభిషేకము చేయఁగలిగినవి? సుబంధు దండి బాణ భట్టాది మహాకవులరచన లీనాటికి నమరములై యుండెడిస్థితి వచ్చెడిదా? ఆంధ్రభాషను మృతభాష యనుటయు నట్టిదియే. సంస్కృత భాషలోనియందము లన్నియు సంతరించుకొని సకలసాభాగ్యములతో విరాజిల్లుచు, అమరవాణితోఁ దుల్యప్రతిపత్తిని సంతరించుకొన్న గ్రాంథికభాషను మృతభాష యనుట యెట్లు? ఈవిషయమును పాను గంటివా రెట్లు ప్రతిపాదించినారో పరికింతము.

‘గ్రామ్యవాదుల భాషాపవాదము’ అనుశీర్షకముతో ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషత్తులో ప్రకటించిన వ్యాసములోనివాక్యము లీకిందివి. “హరిహరీ! మనగ్రాంథికాంధ్రభాష మరణించినదా? ఎప్పుడు? ఎవ్వరును వినలేదే? ఈయాకస్మికొపద్రవ మేల కలిగినది? ఈమధ్య భాష కస్వస్థత యనికూడ వినలేదే. ఆరోగ్యముగనే యున్నదని యందఱుఁ జెప్పుకొనుచుండిరిగాదా? అందులో నలువది యేఁబది సంవత్సరముల నుండి మఱిత సీరోగస్థితిచే విరాజిల్లుచున్నదే! దేహదార్ధ్యము కలిగి హృదయోల్లాసము కలిగి చకచకలాడుచు నెక్కడఁ జూచినఁ దానయై ప్రకాశించుచున్నదికదా! మునుపటి తట్టరాగిడులతో బుట్టకొప్పులతో వాటిగ సింగారించుకొనుట మాని నూతననాగరకత కర్పములై న యొకటి రెండు భూషణములుమాత్రమే ధరించి ముసిముసిసగవుల మిసమిసలతో బుగ్గగులాబుల బుగబుగలతోఁ గన్నులపండువసేయుచున్నదే. ప్రస్తుతకాలానుసారముగఁ బ్రస్తుత జనచిత్తరంజకముగఁ

బ్రాచీనబడబ యమానశబ్దాడంబరములు, సందిగ్ధభాషణములు
 వివిధాభిప్రాయప్రకాశకవచోవైఖరులు నాంతరంగకాతిన్యము వదలు
 కొని పువ్వులవలె నవ్వులవలె మృదులములైన లలితములైన, ముద్దు
 పలుకులతో స్పష్టములైన స్వచ్ఛములైన దాపరికములేని విడివిడిపలుకు
 లతో నేకాభిప్రాయబోధకములగు టక్కుటక్కుమను సూటిపలుకు
 లతో ననఁటిపం డొలిచి చేతఁబెట్టినట్లు కులుకుచుఁగులుకుచుఁ బలుకు
 చున్నదిగదా! కొందఱును దనచుట్టు కూర్చుండఁబెట్టుకొని పరభాషా
 కథలను సరసముగ సమంజసముగ సందర్భముగఁ జెప్పి హృదయరం
 జన మొనర్చుచున్నదే? మునుపటిటక్కు మునుపటిబిగింపు మునుపటి
 'నన్నముట్టుకొనకుఁదనము' విడిచి యాంగ్లేయభాషలోనున్న ప్రకృ
 త్యాదిశాస్త్రములలోని విశిష్టగణపదార్థముల నొడిలో వైచి కొని తెచ్చి
 మనకుఁ గాసంతకాసంతగ గోరుముద్దలక్రిందఁ బెట్టి నోరూరఁ జేయు
 చున్నదే! ఎక్కడఁ జూచినఁ దానయై సభాముఖముల నీతినిగూర్చి
 రాజభక్తినిగూర్చి తనసేవనుగూర్చి సింహాధిపమున నుపన్యసించు
 చున్నదే! లోకవార్తాబోధమున జనులకు లౌకికజ్ఞానసంపద నీయఁదలఁచి
 యిటు బ్రహ్మపురముమొదలుకొని యిటు బొంబాయివఱకు నొక్క
 టేమోతగ బ్రతిధ్వను లిచ్చునట్లుగఁ బలుకుచున్నదిగదా! తననివా
 సమునకుఁ బట్టణమనక పల్లెయనక యవకాశమున్నంతవఱకుఁ గొన్ని
 స్థలములందు మందిరములను గట్టినదే. కొన్నిచోటులఁ గట్టుచున్నదే.
 మఱికొన్నిచోటుల శంకుస్థాపనమునకు యత్నించుచున్నదే. బ్రదుకఁ
 దలఁచి-శాశ్వతముగ బ్రదుకఁదలఁచి, బ్రదుకనగ నింతపామరత్వ
 మునఁ భ్రాకులాడుభాష మరణించినదని గ్రామ్యవాచులు కఠోర
 ముగఁ బలికిరా! పాపము శాంతించుఁగాక !!''

పంతులుగా రీవాక్యములలోఁ బ్రతిపాదించిన విషయములు
 చాలవఱకు వారిరచనలలో సమన్వితమగును. వారిరచనలో వారు

సాంఘిక రాజకీయ నైతిక భాషావిషయకసమన్వయలను గూర్చినపరిష్కారములను లలితమృదుతరగంభీరశైలులలో వివరించి ఆంధ్రీపాఠకలోకమునకు గాంధీకాంధ్రీభాషా రసాయనమును గోరుముద్దలవలె నందిచ్చినారు. ఆంగ్లభాషలో నుండిననూతనాంశముల నెన్నిటివో సుబోధముగఁ దెలిపియున్నారు. పాఠకహృదయములకు హత్తునట్లు సమాజసముగ వెల్లార్చియున్నారు. ఆనాటివిజ్ఞానచందికాగ్రంథమండలివారు భౌతికరాసాయనికాదిశాస్త్ర విషయములను గ్రంథములుగా ప్రకటించి ఆంధ్రీభాషకుఁ జేసిన సేవను, ఆంధ్రీసాహిత్యపరిషత్తు గాంధీకాంధ్రీభాషా సేవకుఁజేసిన చేయుచున్న కృషిని బంతులుగా రీవాక్యములలో నుద్ఘాటించినారు.

మఱియు నేఁబదియేండ్లనుండి మనభాష వెనుకటి మోటుఁదనమును వదలిన దని నిరూపించినారు. ఈమాట సర్వధా సత్యము. 18 19 శతాబ్దాలలో బయలుదేరిన వచనవాఙ్మయము ప్రబంధశైలిలో విశేషాడంబరముతోను మోటుదనముతోను వెలసినదనుటయుసత్యమే. ఆనాటిపద్యగద్యకావ్యరచనలలో వ్యత్యాస మంతగ లేదు. కాని 19వ శతాబ్దిముత్తరార్థములో పరవస్తు చిన్నయ్యసూరి, పాఠశాల విద్యార్థుల యుపయోగార్థమై సీతీచందిక నొకసలక్షణమయిన శైలిలో విలక్షణముగ రచించి యాంధ్రీపాఠకలోకమున కందిచ్చిన దాదిగ ఆంధ్రీవచనరచనకు మోటుఁదనము వదలి నూతననాగరకతయలవడినది. సంస్కృతాంధ్రీపదముల సమ్మేళనముతో శుక్తిమధురమై యుదాత్తమైన శైలి తెలుఁగువచనరచన కేర్పడినది. తెలుఁగువచనరచనపరిణామముచుగూర్చి నిష్పాక్షికముగ విచారణమొనర్చువారుండిన దీనిని గాదనఁజాలరు.

ఆంధ్రీభాష నిశ్శబ్దమైనదని పాశ్చాత్యనిర్వచనసంస్కార సంస్కృతచిత్తులనుకొనుటకును చిన్నయ్యసూరి రచించిన బాలవ్యాస

కరణమే మూలము. సంస్కృతపండితులు బాలవ్యాకరణము చదివి, తాము రచించుచున్న నన్నిటిని ఆవ్యాకరణనియములగు లోబడు నట్లు చేసి, భాషను ముందునకుఁ బెరుగనియకుండుటయే తెలుఁగు భాషకు మరణావస్థ యని వ్యావహారికవాదుల వాదవిషయము. ఇది వట్టిభ్రాంతి. వ్యాకరణ మనునది భాషకుఁ గలిగెడిపెరుగుదల నరికట్టు నది గాదు. లోకవ్యవహారమునందును కవిప్రయోగములందును గాన వచ్చెడి శబ్దజాలము నందలి సాధుత్వాసాధుత్వములను నిర్ణయించి, భాషాప్రవాహము కట్టలు తెంచుకొని ప్రవహింపకుండ, సీనులలోని మర్యాదకు లోబడి లోకాభ్యుదయమునకు సాధకమగువిధానమును బోధించును. అంతియగాని భాషాభివృద్ధికి నిరోధక మెన్నడును గాఁజాలదు. నమలలోనినీటిని విచ్చలవిడిగాఁ బ్రవహింపనిచ్చిన నని యేపనికేఁ గొఱగాకుండఁబోవుచు నుప్పలబడును. ఆప్రవాహమున కానకట్టలుగట్టి, ప్రక్కనుండి కాల్యలు త్రవ్వ, వానిగుండ నీటిని బ్రవహింపఁజేసిన తోటలు పైరులు పెరిగి, దేశాభ్యుదయమునకు సాధక మగుట సర్వానుభవ సిద్ధము. భాషావిషయముకూడ నట్టిదియే.

అదియగాక చిన్నయ్యసూరి తెలుఁగుభాష పెరుగుకుండ బాల వ్యాకరణనిర్మాణముచే వారధిని గట్టివేసినాఁడని వ్యావహారికభాషా వాదులయూహ. ఇదియు వట్టిభ్రాంతియే. చిన్నయ్యసూరికిఁ బూర్వము తెలుఁగుభాషకు వ్యాకరణములేనేలేదా? అంతకుముందువారు ఛందో వ్యాకరణాది నియమముల నెఱుంగకుండఁగ నే భాష యున్నంతకాల ముండఁదగిన రచనలనునిర్మింపఁగలిగిరా! చిన్నయ్యసూరి భాషఁజేసిన యపచార మేమున్నది? నన్నయ్యభట్టారకుఁడు మొదలుకొని, తన నాఁటివఱకు నుండెడి తెలుఁగుభాషకు సంబంధించిన లక్షణగ్రంథము లన్నిటిని జూచి తెలిసికొని, మఱియు నన్నయ్యమొదలుగఁ దననాఁటి వఱకుఁ గలయూయాకవుల రచనలలోని ప్రామాణిక ప్రయోగముల

నన్నిటిని గుర్తించి, యనుగతమైన శబ్దజాలమును గూర్చుకొని, సూత్ర వృత్తులను రెండింటిని, పాణినిసూత్రములకు భట్టోజీదీక్షితునివృత్తికి నీడయినశైలిలో నన్యూనానతిరిక్తముగ నీవ్యాకరణగ్రంథమును సంతరించిపెట్టినాడు. సూరిపాణినియవ్యాకరణమును బాగుగఁ జదివినయవగతముచేసికొనినపండితుఁడుగావుననే యట్టి క్రమములోసీతెలుఁగువాక్యరణమును గూర్చఁగలిగినాడు. పాఠకు లాగ్రహింపకున్న నొక్కమాట యనుకొనవచ్చును. తెలుఁగు భాషలో బయలుదేరిన వ్యాకరణగ్రంథములన్నిటికంటెను విచారసహమైనవ్యాకరణ రచన మీతనిదే యనవచ్చును.

అదేవిధముగ నన్నయ్యమొదలు తననాటివఱకు నుండెడి కవులరచనలలో నుండెడి మేలిరకపురచనఖండముల నెన్నుకొని, వానిని పంచతంత్రీకఫలను గూర్చుటలో సంతరించి తనప్రతిభచే ముద్దులుమూటఁగట్టుకై లిలో నీతిచంద్రికను రచించి బాలుర కంపిచ్చి నాఁడలనాఁడాసూరి. తదనుకరణము నాటికి నేటికి నెవ్వరికి సాధ్యమగుటలేదుగాదా! సంస్కృతవ్యాకరణ పరిపాటి తెలియనివారికి బాలవ్యాకరణమును, సంస్కృతసాహిత్యమార్గ రహస్యముల నెఱుఁగనివారికి నీతిచంద్రికయును, మొఱియుగఁ తోచునేగాని, విజ్ఞులయినవారి కవి యట్టివి గావు. అనుగతమైన శబ్దములుండి, ఒక్కటక్షణవాక్యముచే బహులక్ష్యసిద్ధి సుభవించినచోట, లక్షణవిస్తృతికి నిరోధముచునది యెవ్వరును జేయఁజాలఁగ. పాణినివిరచితసూత్రములకు సాధ్యములు కాని లక్ష్యములను వాక్తికారభాష్యకారులు సాధింపలేదా? కనుకఁ జిన్నయ్యసూరి వ్యాకరణమును రచించి భాసాప్రవాహమున సరికట్టివైచినాఁడనుట వట్టిభ్రాంతి.

ఇంకొక్కమాట. ఆనాఁడుగాని యీనాఁడుగాని లోకవ్యవహారికము మండెడిభాషకును గ్రంథస్థమైన శాస్త్రోత్తము నందవలసిన భాష

కును విషయగౌరవమునుబట్టి వ్యత్యాస ముండకతప్పదు. లోకవ్యవహారముకంటె వేఱయి, బుద్ధిపరిశ్రమకు సాధ్యమైన విషయముండినప్పుడే రచన యని యనుకొందురు. అట్టివిషయములేని రచన సారస్వతమునందు స్థానమునే యార్జింపదు. అందును లోకములో నాలుగు కాలములపాటు నిలుచునట్టిరచన సలక్షణమై యుండవలయు ననుట సారస్వతులందఱకు ననుభవసిద్ధమైనవిషయమే. లోకవక్యవహారమందుండెడి భాషనే గ్రంథములయందు నుపయోగింపవలయు నని వాదించెడి వా రయినను, వారు మాటాడుభాషలో గ్రంథముల నెన్నఁడును వ్రాయరు. అనుకొనకుండఁగ నే కొన్నియలంకారములు కొంతవ్యంగ్యము, కొన్నివ్యాకరణశుద్ధమైన పదములు, ఉదాత్తానుదాత మధ్యస్థితులం దుండెడిచేలి, కల్పనచమత్కారము మొదలయిన లక్షణములు పట్టకమానవు. ఇఁక వ్యావహారికవాదులు చేయుమార్పు, విభక్తిప్రత్యయములలోను, క్రియలవీఁదవచ్చు ప్రత్యయములలోను లక్షణానుగతమైన రూపముల నుపయోగింపక లక్షణవిరుద్ధరూపములను బాటించుటలో సంధినియమములను సడలించుటయును.

అనుగతమైన లక్షణములను బాటించకున్నను భావము బోధపడునని వారిభావము. ప్రాచీనకవు లుపయోగించిన శబ్దములను, తత్తదర్థావబోధకములుగ సలక్షణమైన శబ్దముల నుపయోగించిన, నాభాష పండితులకేగాని పామరులకు దుర్బోధముగ నుండునని వారివాదము. సులక్షణమైనభాషలో పండితపామరామోదకరముగ రచన సాగించుట సుసాధ్యము సులభసాధ్యము అనువిషయమునకుఁ బంతులుగారి రచనయే ప్రబలమైన తార్కాణము.

గ్రాంథికభాష కఠినమని, అది పండితులకేగాని పామరులకు బోధపడునది కాదని, దానిలో కృత్రిమత్వము హెచ్చని, ఆడుబర మధికమని వ్యావహారికవాదులు చేయుప్రవాదమునకు పంతులుగారి

సర్వగుణసంపన్నమై సర్వతోముఖమయిన రచన మపవాదము. శ్రద్ధతో శ్రమకోర్చి ప్రాచీనప్రబంధములలోని సాహితీపథముల చమత్కారముల నవగతముచేసికొనఁగలిగినవారికి గాంధికభాష కఠోరముగాక కర్ణరసాయనమే యగును. అది వట్టికృతకభాషకాక ప్రతిభాసముద్భాసకమయిన సహజభాష యగుచునుటకును పంతులు గారి పై వాక్యములు, వాని నన్నిటిని తమరచనలలోఁ బ్రతిఫలింపఁ జేయు ప్రతిభావిశేషములే నిదర్శనములు. సలక్షణమైన గాంధిక భాష రచయితకుఁ గలభావమును సూటిగాఁ జెలుపుటకు వలనుపడ దనుట కేవల మజ్జతాలక్షణముకాని యన్యముగాదు. వచనరచనలో వ్యావహారిక ముండవలయునని యుపన్యాసవేదికలవీఁద సింహగర్జన ములు చేయువారే పద్యములను సలక్షణముగ వ్రాయఁదలపెట్టి నప్పుడు గాంధిక భాషనేగాక గ్రామ్యభాష నుపయోగించు వారెవ్వరును ప్రముఖులలోఁ గానరారు. ఇటు గాంధిక మననేమో, యటు వ్యావహారిక మననేమో తెలియక మంచితచయితల మనిమిచ్చుకొన యత్నించువారే విలక్షణముగ వ్రాయువారుగఁ గానవచ్చుచున్నారు. కావునఁ బంతులుగారు గాంధికభాషయే సజీవభాష యనితెలుపుట నాఁడునేడును సమన్వితమైనవిషయమే,

గాంధికమే తెలుఁగురచయితల కాశ్రయణీయము. గ్రామ్య మెన్నఁడును రచనార్హము కాదని తెలుపుటకు పంతులుగారు విమర్శాదర్శవిమర్శాదర్శము, అనుగ్రంథమునురచించిప్రకటించియున్నారు. 'కా'మ'యను నాంధ్రీయవిమర్శకులు రచించిన గ్రంథములు రెండింటిలోని విషయములను వ్యావహారికవాదమున కనుకూలముగ మలఁచుకొని కీ. శ్రీ. బుర్రా శేష గిరిరావుపంతులుగారు 'విమర్శాదర్శ' అను గ్రంథమును రచింపగా దానికి ఖండనరూపముగ విమర్శాదర్శవిమర్శాదర్శము అనుగ్రంథమునుప్రాసించుచున్నారు. దానిలో పంతులుగారు

గ్రాంథిక భాషాప్రశస్తిని బహుముఖముల నిరూపించుచు, వ్యాహారిక భాషావాద మెట్లు నిలువదో సహేతుకముగ ఊదక్షమముగఁ దెలిపి యున్నారు. ఈవిమర్శనమును వ్యావహారికవాదులు సౌహార్దమాతో నవగతముచేసికొనిన నిశ్చయముగ వారావాదము వదలుకొని గ్రాంథికము నాశ్రయింపకతీరదు. పానుగంటివారిరచన లనిన వ్యావహారిక వాదులకు ద్వేషములేదు. హాస్యరసోజ్జీవకములయిన వారిసాక్ష్యుపన్యాసములను జదివి యానందింపనివారు వాగ్దేవ్యును గారు. వానిని మెచ్చుకొననివారు వారిలో నేయొక్కరు నుండ రనునది వరమసత్యము. పంతుగారు రచించినరచనలన్నియు గ్రాంథికభాషలో నుండి నవియేగాని వ్యాహారికభాషలో నేయొక్కటియును లేనేలేదు. ఏవిషయము నెత్తుకొనినను, ప్రతిపక్షమువారికి గుక్కెత్తుగకుండ యుక్తులను నిరూపించి స్థిరీకరించుటలోఁ బంతులుగారిప్రతిభ యసాధారణమైనది. దానిని కాదనఁగలిగినవా రానాఁడును నేఁడును నెవ్వరు తేరనుటయు నిర్వివాదమైనసత్యము.

వ్యావహారికవాదు లాంగ్లేయుల యడుగుజాడలలో మెలఁగు వారై, ఆభాషలోఁ బ్రసిద్ధికెక్కిన రచయితల తదనుయాయులను ననుకరించువారు గానున్నారు. ప్రాశ్నాత్యులభావములను మనభాషలోని కవతరింపఁ జేయుటయే మాతృభాషాసేవ యని భావించెడి తత్త్వము గలవారగుటచేఁ గొంతకాలమువఱకు మనప్రాచీన కవుల రచనను, వాని నవగతముచేసికొనఁజాలిన తెలుఁగు పండితులను దూయఁబట్టుచుండెడివారు. వీరిలో నూటికి 99 వంతునకుఁ బైఁబడిన వారు సాంఘికసంస్కారాపేక్షులై, ప్రాచీన సంప్రదాయములను బాటింప నక్కఱలేదని భావించుటచేతను భాషావిషయమును గూడ నట్టిసంస్కారము రావలెనని యపేక్షించువారు కాఁజొచ్చిరి. గ్రాంథిక వాదులలో నూటికి 90 వంతుమంది ఆస్తికులే యగుటచే వీరు ఆంగ్ల

భాష నెఱిగయున్నను ప్రాచీనసూపాదాయమును తెలివేయుట కిచ్చగించక, గ్రాంథికాంధ్రమునే సమాశ్రయించుచువచ్చిరి. ఆవిధముగ నెంచిచూచినప్పుడు గ్రాంథికాంధ్రభాషా సముద్ధారమునకు మూల స్తంభభూతులైన పానుగంటివారు జయంతిరామయ్యగారును అంభుడ రామభక్తులై యుండుటయే యందులకు నిదర్శనము. ప్రాచీనకాలము నందలి తెలుగుఁకవులందఱుఁ భగవద్భక్తు లనుమాటలో విప్రీతిపత్తి లేనేలేదు. వారివలె రచన సాగింపలేకున్నను, వారియెడల సద్భావము గలిగి వారియడుగుజాడలలో మెలఁగుచు రచన సాగింపవలె నన్న కవులు రచయితలు నందఱును భగవద్భక్తిసమన్వితులైన యాస్తికులేగాని, నాస్తికులుగా నుండినవారు సాధారణముగఁ గానరారు.

శ్రీజయంతిరామయ్యపంతులుగా రొకప్పుడు నాతో నిట్లని నారు. వారు వేదపండితులందఱకు వార్షికముగా ఘనపాతులకు రెం డేసి రూపాయిలు, క్రీమపాతుల కొక్కొక్కరూపాయి యాదినములలో నిచ్చుచుం డెడివారు. మనప్రాచీనవాఙ్మయమైన సంస్కృతభాష భారతీయవిజ్ఞానము వేదములమీఁదనే నిర్భరమైయున్నది. అవి భార తీయవాఙ్మయమునకు భీజభూతములు. బీజముసంరక్షింపఁబడిన సమ యమువచ్చినపుడు మరల సస్యము నుత్పత్తి చేసికొనవచ్చును. ఆబీజ ములను రక్షించువా రీవేదపండితులుగాన, సంస్కృతభాషాపరిరక్షణ మునకై యీ వేదపండితులను రక్షింపవలయును. ఇట్లులే గ్రాంథిక భాషాబీజములు రక్షింపఁబడిన మనప్రాచీనాంధ్రసారస్వతము నిలిచి యుండఁ గలదు. లేకున్న నది నశించుపోవును. భాషాబీజసంరక్షణము నపేక్షించియే ఆంధ్రసాహిత్యపరిత్సంఘ స్థాపింపఁబడినది. దీనియద్దేశ్య ములను ఫలింపఁజేయుట మనప్రాచీనాంధ్ర సారస్వత బీజములు నశింపకుండ నిలువఁబెట్టుటకే యని వారనినారు.

ఇట్టియభిప్రాయములను వేనోళ్లఁ జాటిచెప్పినవారు పానుగంటి వారు. మాతృభాషను పరదేశముగా భావించి, తమపాస్తికై తమ ప్రతిభనంతను వినియోగించినవారు పానుగంటివారు. వారికి మాతృభాష, అందును మనపూర్వకపులచే గ్రంథములం దుపయోగింపఁబడిన తెలుఁగుభాష నారాధించుటయే పరమధ్యేయముగా వెలసినది. ప్రక్రిష్టోపన్యాసములు అనుపేర వారు ప్రకటించిన వ్యాససంపుటిలో వారు మాతృభాషాసమారాధన మైహికాముష్మిక సుఖసంపాదక మనువిషయమును బహుముఖముల వివరించియున్నారు. 'పురాణ పఠనము' అనువిషయమును, తదావశ్యకతనుగూర్చి తెలుపుచు, భారతీయుఁ డైనవాఁడు రామాయణభారతభాగవతములను వినియోచివియోచి సుఖశాంతులను బడయుట భావ్యమని తెలిపినారు. ఈ క్రమ మితకుముందుండినది. మనమన స్తత్త్వమునకు సరిపడినదింతకు ముందుండి యిప్పుడు పాశ్చాత్య భాషాసంస్కారముచే రూపురూపి పోవుట, దేశసాభాగ్యమున కెంతయేని లోప మని నిరూపించి యున్నారు.

పంతులుగారి రచనలన్నియునించుమించుగఁ బ్రతివిషయము ఆస్తి కమ్యువైపునకే ములుచూపుచుండును. మానవజీవితమునుదాత్తము గావించుకొనుటకై యక్కఱకువచ్చు భక్తిజ్ఞానవైరాగ్యాదివిషయము లతో వారిరచన లుపనిబద్ధము లగుచుండును. అట్టివిషయములన్నియు నేకాలమునకైన సరిపడియుండును. ఈపురాణపఠనమును గూర్చిన నిరూపణములోని కొన్ని వాక్యముల నుదాహరించెదను.

“ ఉదయము మొదలు సాయంకాలమువఱకుఁ బ్రతిజనమున కేదో కాంక్ష. ఏదో దేవులాట. చిక్కేకద. ఒక్కగడియసేపైన నిశ్చలముగ నీశ్వరధ్యానము చేసికొనుట కవకాశము లేదుగద. కుండలో బియ్యము నిండుకున్నవనియో, నగలులేక భార్యమూతిముడుచుకొని

పండుకొన్నదనియో, పరిపాలకుడగు ప్రభువు మొగమెట్టబడినదనియో, కన్నపుత్రుని యొడలువెచ్చబడినదనియో, పరశురామ కటాక్ష మింటిపైకి వచ్చినదనియో, విడివైదుకై యప్పులవారు తనపైకి వారంటు దెచ్చినదనియో, యెందులకో మతెందులకో” జాగ్రదవస్థలో నందఱు పాదుషామొదలు పకీరువఱకు-లోలోపలనో, కూనురాగముతోనో బారుమని పైస్థాయిలోనో, యేడువవలసిన వారేకద. వారిని గొట్టియో వీరిని దిట్టియో, హస్తలాఘవముచేతనో కనుకట్టు చేతనో దార్జన్యముచేతనో దైన్యముతోనో యేలాగునో యొకలాగునఁ బగలెల్లఁ గాలక్షేపమగుచున్నది. బ్రదుకునకై ప్రాకులాడు టిట్లందఱకు సహజముగా నున్న దేకద.

ప్రాణయాత్రకొఱకై పడుచున్న యీపాటులతోఁబగలు వ్యర్థమైనట్లే రాత్రీకూడ వ్యర్థమైనయెడల బ్రతుకంతయు వ్యర్థమగునని యెంచి మనపూర్వులు పవిత్రమైన యీపురాణ పఠనమర్యాదను స్థాపించిరి. అసంతుష్టమగు మనస్సునకు-కష్టపరంపరలందు గడగడలాడు మనస్సునకు పుణ్యకార్యములందు దీక్షలేనిమనస్సునకు-మర్నీతిపైఁ గప్పదాటులువేయు మనస్సునకు- ఒక గడియసేపైన పురాణకాలక్షేపము జరుగు రవంతసేపైన- సంతుష్టి శాంతి దైర్యము సత్కార్యాచరణాభిలాష దుష్కార్యచింతాదూరత కలుగుటకై యిట్టిసదాచారము పూర్వులచే నియమింపఁబడి యుండవచ్చును. పురాణపఠన శ్రీవణములవలన స్త్రీపురుషుల కందఱకు చిత్తశాంతి కలుగునని తెలుపుచు, ఇదిగాక రాజనీతులు సేవకనీతులు- వ్యవహారనీతులు- పతివ్రతాధర్మములు. వైరాగ్యపద్ధతులు మత సంప్రదాయములు కర్మభక్తి జ్ఞానరహస్యములు మోక్షమార్గములు నెన్నో వారిహృదయములఁ బ్రవేశించునుగదా!” ఈవిధమయిన పానుగంటివారి మాటలను మననముచేసికొని, పురాణపఠనముచేసిన భారతీయులభాగ్య మెంతగ

ఫలించియుండెడిదో? మనప్రాచీన సంప్రదాయములను దెలియనందు
లకుఁ దెలిసియున్నను నాంగ్లభాషా పఠనసంజచిత సంస్కారముచే
వానిని విడనాడుచున్నందులకు పంతులుగారెంతయు వంతజెంది సాక్ష్య
పన్యాసములలో తమయూర్తిని బహుముఖముల వెల్లడించుచునే
వచ్చినారు. సాశ్చాత్యసంప్రదాయము లేవిషయమునను మన కను
కార్యములు కావని హాస్యరసభరితమైన శైలిలో నిశితముగ విమర్శిం
చియున్నారు. సాంఘికదోషముల నెత్తిచూపించి మెత్తిపొడుచుటలో
పంతులుగారికి వారే సాటి.

పురాణపఠనముగావించెడి మట్టిచెట్టుక్రింది రచ్చపట్టులే రాత్రి
చాతశాల లని నిరూపించుచు- ఏ. బీ. సీలే చెప్పవలె నన్నమాట
యేమి? అపి చెప్పిననే కాని విద్యకాదా? మనదేశస్థితి కనువైన
విద్యను మనవారు బోధించిరి. మనతత్త్వముల కెక్కవలసిన విద్యను
మనకు బోధించిరి. మనజాతీయవీరుల చరిత్రములు మనకు బోధించిరి.
మనజాతీయ మహాప్రతివలలకథలను మనకుబోధించిరి. ఇంతకంటె
నేమి యుపదేశింపవలెను. సంతృప్తికంటె సాఖ్యములేదనిచెప్పిరి.
ధర్మమే జయించునని యుపదేశించిరి. సత్యవ్రతముకంటె వ్రతము
లేదని యుద్ఘాటించిరి. వ్యసనసప్తకము విసర్జింపుమని చెప్పిరి. అంతర
శత్రువులనుదర్శింపుమని శాసించిరి. ప్రపంచము మిథ్యయనిసూచించిరి.
ఇందియనిగ్రహమునకు సాధనముల నుపన్యసించిరి. భక్తివలనఁగాని
జ్ఞానమువలనఁగాని మోక్షము ప్రాప్తించునని యానతిచ్చిరి. ఇంత
కంటె గావలసినబోధ మేమున్నది? ప్రపంచమున సద్గుణగర్వితుడై
యుండవలసిన వారికిఁగాని ప్రపంచమును వద యోగనిష్ఠుడై
యుండవలసిన వారికిఁగాని యింతకంటె బోధన మేమికావలసి
యున్నది? ఇక నాంగ్లేయభాష రానిలోపమేమున్నది?... రుక్మాంగ
దుని వంటి మహాపురుషుఁ డుద్భవించుటకు మనయార్యావర్తదేశమే

తగునుగాదా? అట్టిదేశమునఁ బుట్టిన మనము- అట్టిజాతిలోఁ బుట్టిన మనము ఇప్పు డేమి చేయుచున్నాము. పురాణపురుషులు వట్టి Fools అనుచున్నాము. తత్పవిత్రచరిత్రములు తలతోఁకలేని తప్పుడు కథ లనుచున్నాము. పురాణములు కట్టఁగట్టి మూలఁబాటవై చినాము. వానిని జదువఁదగదు. విశ్వసింపఁదగదు. స్మరింపఁదగదు. ఇంతలో స్వదేశాభిమానము స్వభాషాభిమానము స్వజాత్యభిమానము సంపూర్ణ దశకు వచ్చినవి.”

గ్రాంథిక భాషయనిన వెగటుపుట్టుటకు మూలము ఆస్తి క్యము దూరమై, మనపురాణములను పఠించుటగాని, అందలి విషయములను చెల్లించుటగాని, పౌరాణికధర్మములను బాటించుటగాని లేకపోవుటయే. వ్యావహారికభాషావాదము రాజకీయశాసనానుసారముగ విజయమును సాధింపలేకపోయినను, ఈనాటికి రచయితలుగా రూపొందుచున్నవారిలో నూటికి 90 వంతుల జనులు గ్రామ్యభాషలోనే రచనసాగించుచున్నారు. తెలుగుభాష తెలియునని చెప్పువారిలో నిప్పటితరమువారిలో నూటికి 90 వంతువారు మన తెలుగులో పురాణములు చదువవలె ననువారుగాని, చదివి అర్థముచేసికొనఁగలుగువారుగాని లేరు. కావ్యగత చమత్కారభరితములైన ప్రబంధములను జదివి, అందలి యర్థము ననగతముచేసికొనెడివారు చాల పలు చనై పోయినారు. గంటలోనో అరగంటలోనో చదివి యాపల విసరి వైచుట కనువైన నవలలు నాటికలు కథానికలు (పంతులుగారి పరిభాషలో కుక్క-గొడుగులవలె) బయలుదేరి, బుద్ధి కేపాటియు పరిశ్రమము నీయనక్కఱలేకుండ బోధపఱచుకొనుటకు వీలయినవి బయలుదేరి, అక్షరాస్యులైన స్త్రీపురుషులందఱు వానికై యెగఁబడుచుండుట వ్యావహారికవాద ప్రభావమే. గ్రాంథికభాషలోనే సలక్షణముగ రచనలు సాగుచుండిన, కవిత్రయము వారిభారతభాగములు, రామా

యథా భాగవతములు పతనపాతనములలో నుండిన, మనప్రాచీనసంప్రదాయములు, వెనుకటి యాచారములు, ధార్మికదృష్టి చెడకుండ నుండిన, నింతటి విపరీతస్థితి యేర్పడి యుండెడిది కా దనిపించుచున్నది. ఈనాడు పంతురుగారు తెలిపినట్లులు ఆంధ్రులలో చాలమందికి స్వదేశభాషాజాత్యభిమానములు పూర్ణానుస్వారములైనవి.

పంతులుగారి యాక్షిందివాక్యములు పరికింపుడు.

“ ఆంగ్లేయ భాషాసారస్వతములోఁ బాండిత్యము సంపాదించుకొనఁగూడదని నాయభిప్రాయముగాదు. సంపాదించుకొనవలసినదే. శక్తివంచనము లేకుండ సంపాదించుకొనవలసినదే. ఎప్పుడు ? మనజాతీయ మహాపురుషుల చరిత్రములు మనము దెలిసికొనిన పిమ్మట. మనజాతీయమహాకాంతామణులమహోత్సవ్విచారిత్రములనుమనము దెలిసికొనినపిమ్మట. ఐహికాముష్మిక సాఖ్యప్రదములైన మన యితీహాసములలోని పురాణములలోని కావ్యములలోని జ్ఞానామృతమును గోరినతరువాత. అంతేకాని అరుంధతినిమన మెఱుంగకపోయినతరువాత ‘హెనీది యెత్’ కెందఱుభార్యలో దెలిసికొననేల? చిత్రకూట పర్వతమున జాబాలి చేసినబోధమునకు శ్రీరామచంద్రమూర్తి యెట్లు ప్రత్యుత్తరమిచ్చినాఁడో మనకుఁ దెలియకపోయినపుడు Plato's Dialogues తలక్రిందుగ నప్పజెప్పిన నేమి వినియోగము? శ్రీకృష్ణుడు ధృతరాష్ట్రునిసభలో రాయభారపుబలుకు నెంతసందర్భముగా నెంత సమీచీనముగా నెంతమధురముగా నెంత యుక్తియుక్తముగాఁ బలికెనో యెఱుంగని మనకు పార్లమెంటులో Gladstone గారి Budget Speech వచోవిధేయమైయున్న మనకేమి? మనపూర్వదేశస్థితిని గూర్చిన గ్రంథములు మనకు మొదటఁ గావలయును. మనపూర్వనాగరకస్థితిని గూర్చినగ్రంథములు మనకు మొదటఁ గావలయును. మనజాతీయతత్త్వముతోఁ జేరినగ్రంథములు మనకు మొదటఁ గావల

యును. సహనము సౌభాగ్యము సత్యము శాంతి శమము మొదలగు నవి బోధించు మనజాతీయ సారస్వతమును వదలినపిమ్మట జాతిలో నై కమత్యముండుట కవకాశముండునా? ఆత్మగౌరవము తగ్గినపుడు పర గౌరవము తగ్గుట యాశ్చర్యమేమి ? జాత్యైక్యమునకు జాత్యభివృద్ధికి దేశాభిమానమునకు పురోభివృద్ధికి గావలసినది పురాణపరమము”

పంతులుగారు తెలిపిన యీవిషయములు సర్వధా తథ్యములు. ఈనాడు పురాణపరమము క్రమముగా సడలిపోయిన కారణముననే మానవచిత్తవృత్తికి దార్ఢ్యము నిచ్చెడి సారస్వతముగాని శాంతిసౌఖ్యముల నిచ్చెడిసదుపదేశముగాని దుర్లభమైపోయినది. కాల ప్రవాహములబట్టి అనుక్షణము మాటిపోయెడి ఆదర్శాభాసములను బోధించెడి వాఙ్మయము దేశభాషలన్నిటిలోను, ప్రధానముగ మన తెలుగు భాషలో బయలుదేరి సృదేశాభిమానము స్వభాసాభిమానము నాటికినాడు సన్నగిల్లిపోవుచున్నది. పంతులుగారి రచన విశుద్ధమైన గ్రాంథిక భాషలో బయలుదేరి యిప్పటికి ఏబవినంవత్సరములయినది. వారిభాష కఠినమైన దనికాని, దుర్బోధ మని కాని, పాక్షిక మని కాని, యనుకొనువా రెవ్వరును లేరు. ఈపురాణపరనావశ్యకతను గూర్చి వారివాక్యములు పండితులకుఁ బామరులకు నమితానంద దాయకములే. ఇట్టికై లి నలవఱచుకొని గ్రాంథికమునకు సరిపడునట్లు రచనసాగించునాఁ డెవ్వరికి విరోధముండఁబోవదే. ఈవిషయమును వ్యావహారికవాదు లేల స్వీకరింపరో ? వారిరచనల నన్నిటిని జదివి యానందించి తన్మయత్వము చెంది, పంతులుగారి ప్రతిభనుగూర్చి వేనోళ్లతో మెచ్చుకొను వ్యావహారికవాదులను నేను చూచినాను; చూచుచున్నాను. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తును స్థాపించి గ్రాంథికాంధ్ర భాషయందే రచన సాగింపవలెనని, గద్యపద్యముల రచన సలక్షణముగ సాగవలెనని లోకమునకుఁ బెలుపుటకై తమర క్తచాంసములు

ధారవోసిన రామయ్యపంతులుగారి మీఁదనే వ్యావహారిక వాదులు భ్వజమెత్తినారుగాని, గ్రాంథికాంధ్రభాషలో నేవిషయమునైన నెట్టి తైలిలోనయిన రచన పాగింపవచ్చు ననువిషయమును బహుముఖముల సాక్ష్యపన్యాసములలో, బహిరంగసభలలోను, ఇతరగ్రంథములలోను, నాటక రచన ప్రదర్శనముల మూలమునను ఘంటారావముతోఁ జాటిచెప్పిన పానుగంటివారిని పల్లెత్తుమాట యనువా రీనాటికి నెవ్వరును గానరాచే. దీనికిఁ గారణము లేకపోలేదు. సాధారణముగా వ్యావహారికవాదులకుఁ దదనుయాయులకు అంగ్లేయభాషలో నాయూ విమర్శకులు వ్రాసిన సిద్ధాంతములను తమయూహముల కనుగుణముగ మలచిపెట్టుట యొక ప్రధానవిషయము. పాశ్చాత్యవిమర్శక సిద్ధాంతములను యుక్తముగాఁ దెలిసి, మన సారస్వతమునందలి విశిష్టతను దలస్పర్శిగా నెఱిగి రచనసాగించినవారు పానుగంటివారు. అట్టి స్థితిలో సంస్కృతము చదివినపండితులకు నవ్యదృష్టి యుండదని, ఏవిధమయిన కొత్తసంస్కారమును వారంగీరింపరని యెత్తిపొడుచుటయే వ్యావహారికవాద మని భావించువీరు, సంస్కృతాంగ్లాంధ్ర సాహిత్యపథములను త్రోవక్షమముగ నెఱిగి, పదనైన కత్తితో శస్త్ర చికిత్స చేయు పానుగంటివారి మాటలకు బదులుచెప్పుట గాని, వారన్న విషయమును గాదనుటగాని యెవ్వరికి నేనాడును సాధ్యము కాలేదు. కాదనియు ననవచ్చును. గ్రామ్యవాదుల భాషాపవాదము అనువ్యాసములో పంతులుగారి మాటల యుపపత్తి యెట్టిదో పరికింతము.

ఆంధ్రభాషారచనకు మాటాడుభాషనే యుపయోగింపవలయు నని వాదించువారు నెట్టి లక్ష్మీనరసింహంగారు గ్రాంథికభాష Living language యనగా, గిడుగు రామమూర్తిపంతులుగారు Dead language అనినారు ఈ విషయమును కాదను ప్రకరణములో

“అన్యోన్యవిరుద్ధముగఁ బలునీగ్రామ్య వాడులలో మనకు సూత్ర కాలులెవ్వరు?” గ్రీకుమిత్సు, బొప్పడుసా’ టేత్యాద్య తాకిక గ్రంథ సంధానధురంధరులగు లక్ష్మీనరసింహంగారా? వారికంటె వయో వృద్ధులు ప్రాపంచిక జ్ఞానవృద్ధులు నగురామమూర్తిపంతులుగారా? నీరిమాటలు నమ్మి భాష కుత్సరకీయలారంభింపవలసినదా? వారి మాటలు నమ్మి యుపచారకీయ లారంభింపవలయునా? గ్రాంథిక భాష మృతభాష కాదని మాయభిప్రాయము. ఏలయన గ్రాంథిక భాషాపదములనే కొన్ని కొన్ని మనమాటలగు దుపయోగించు కొనుచున్నాము, మాటలలోని యీమార్పులనునవి వ్యాకరణజ్ఞానశూన్య శిష్యముచేతను, బలుకుబడిలోని తొందరచేతను నిజమైన యుచ్చారణము తెలియకపోవుటచేతను నుఱికొన్ని యితర కారణములచేతను గలుగుచున్నవి. శబ్దములలోని యీదోషములు మనదోషములవలననే గలిగినవి. ఇట్టిదోషము లుత్తమవచనగ్రంథములలో వర్జింపవలసిన దని యూనివర్సిటీవారు ద్రావిడభాషాసందర్భమున నిట్లు తీర్మానించిరి. That slang and other similar irregular forms of expression which are either the result of violation of accepted rules of grammar or are produced by means of Contractions or other Modifications due to hurry, indifference and ignorance be declared to be unacceptable in dignified prose Composition. ఇట్టి దుష్టరూపములు పదములకుఁ బూర్వోత్తరోదాహృత కారణములవలన వచ్చియున్నంత మాత్రముచేత నీశబ్దములు పూర్వశబ్దములకంటె భిన్నము లని చెప్పఁదగదు. అట్లు చెప్పట మిక్కిలి యప్రాజ్ఞత. పంతులుగారి యీమాటలను ప్రాజ్ఞు లెవ్వరు కాదనఁజాలరు.

“కావున సంభాషణములోని శబ్దములన్నియు గ్రాంథికశబ్దములే యని యొప్పుకొనకతీరదు. కాని యవి కొందఱు మనుజుల

దంతముల క్రిందఁబడి నలఁగినవి; తెగినవి; సాగినవి; చప్పఁబడినవి. కానిండు; ఎటులైన గాంధికశబ్దములే. ఇట్టి దుర్దశనందినట్టి గాంధిక భాషనే మనము సంభాషణములో నుపయోగించుచున్నాము. వీరీ ఒక్క తెలుఁగుపదము గాంధికభాషలో లేనిది, గ్రామ్యభాషలో నున్నది, మీరు చెప్పఁగలరేమో యోజించుకొనుఁడు. అట్లుండుటకు సాధ్యమెట్లున్నది? కావున సంభాషణములో నుపయోగించుకొను చున్న భాష గాంధికభాష. చెడిన గాంధికభాష—దురవస్థనందిన గాంధిక భాషయైయున్నది.

గాంధికభాషలోని పదములే మాఱి వ్యవహారములోనికి వచ్చిన వనుటకు భారత భాగవత రామాయణములనుండి పద్యముల నుదహరించుచు, వా రీక్రింది వాక్యములను సైత ముదాహరించి యున్నారు.

“బొబ్బిలిపాట బజారులో విని మాయింటి పక్కనుండి వారి యిండ్లకుఁ బోవుచు నిద్ద తీట్లుకొనుండిరి. ‘ఇజానగరం రాజు మా మోసం చేసాడా’. బూసీతో యాకమ్మే పండంటి బొబ్బిలిలోని పాడుచేసాడా’ యని యొక్కడనఁగ ‘బొబ్బిలిలోరు బొబ్బిలిలోరంటే నాకు బోదపల్లే దెవరా’? యని యింకొకఁ డనెను. అంత మొదటి వాడు ‘రామేణమంతా యిని రావుడికి చీత యాపహాగ్గన్నట్టుందిరా? బొబ్బిలిలోరనగ ముఱిగల్లే మనవో రెలమోరేరా? శెన్నపట్టమాయన్ని మనపెద్దరాజుగారు దత్తుచేసుకొన్నట్లే బొబ్బిలిరాజుగారు మనరాజు గారి తాతగారిని గబోలొ’ దత్తుచేసికొన్నారు. ఇది తాతల్లాటి కథ’ యని పలికెను. ఈసంభాషణములోని పదములు గాంధిక పదములు కావా? పరమమూఢులు సహితము గాంధికభాషాపదములనే యుపయోగపఱచుకొనుచున్నారు. తప్పుగ నుపయోగపఱచుటకు వారి మాధ్యమే కారణము. తప్పుగనో యొప్పుగనో పండితులు పామరులు

నందలు కూడ గాంధీక భాషా పదములనే యుపయోగించుకొనక తప్పదు.”

పంతులుగారు గాంధీక భాషలోనే రచన సాగింపవలయునని తెలుపుటకు మఱి కొన్ని వాక్యములు పలికినారు. అవి పరికింపలసినవి. “మనసులోని గంభీరాభిప్రాయములను వెల్లడింపవలయు ననిన గాంధీక భాషకంటె మఱియొక దారి లేదు. మాటాడుకొను భాషలో నన్నగ గామ్య భాషలో నేమంత పదజాల మున్నది? ఆహారనిద్రా సంగమ విషయకాభిప్రాయముల వెల్లడించుటకుఁ దగిన కొన్ని మాటలే కాని యంతకంటె నెక్కువమాట లెక్కడివి? రాజసేవార్హములైన మాటలేవి? సభాసమర్హములైన మాట లేవి? దేవప్రార్థనాదికార్యార్హములైన మాటలేవి? మతవిషయము లగు మాటలేవి? నీతి ప్రతిపాదకము లగుమాటలేవి? బహిఃప్రపంచిక భోధకము లగుమాట లేవి? అంతరప్రపంచక జ్ఞానభోధకము లగుమాటలేవి? కూటిగుడ్డ నూటలతోనే గుడుగుడుగుంచుము లాడఁదగిన గ్రామ్య భాషలో వేల కొలది గాంధీక భాషాపదములను వాడుకొనుచు, గాంధీక భాష వాడుకలో లేదనుట వింతగనున్నది.” ఇది సర్వధా తథ్యమే. సభ్యమైన యుదాత్తమైన విషయమును వ్యక్తముచేయుటకు, గాంధీక భాష నుపయోగింపకతప్పదు. ఆధ్యాత్మికవిషయములను ప్రబోధింపవలయుననిన దానికి సరిపడినపదజాలము లోకులు నూటాడుకొను భాషలో లభించుటెట్లు? కేవలము ఆహారనిద్రాభయసంగమములకు మాత్రమే సంబంధించిన విషయములను మించి, యితరవిషయములకు సంబంధించిన చమత్కారజనకమైన రచన సాగింపవలయునన్నను, వైజ్ఞానిక విషయములను నిరూపింపవలయునని నను గాంధీక భాషా పదజాలము నాశ్రయింపకతప్పదు.

Natural laws వలనఁ గలిగిన శాస్త్రీయ స్వరూపములు

లోకవ్యవహారములోని పదములు అని గ్రామ్యవాదులు చెప్పునవేసోయది యజ్ఞతాది దోషములవలనఁ గలిగినతప్పులని మేముచెప్పుదుము. "Natural laws" అను పదము మిక్కిలిస్థూలమైనది. అవి రెండు విధములు. బాహ్య ప్రపంచములోఁ జేరినవి అంతర ప్రపంచములోఁ జేరినవి. గ్రహదుల యాకర్షణశక్తి మొదలగునవి బాహ్యప్రపంచములోఁ జేరినవి. సర్వరక్షణశక్తి మొదలగునవి యంతర ప్రపంచములోఁ జేరినవి. మొదటివానినిగూర్చి విచారణము మనకిప్పు డక్కఱలేదు. అంతర ప్రపంచతత్త్వమును బాగుగఁ బరిశీలించినయెడలఁ గేవల మన్యోన్యవిరోధముగల రెండువిధములగు శక్తులు దానిలోఁ గనఁబడుచున్నవి. 'Emotion' (హృదయానుభవము) సంబంధమగు శక్తి యొకటి; Intallact (జ్ఞాన) సంబంధమగు శక్తి యొకటి. మొదటి దానికి సంబంధించిన Natural laws (స్వాభావిక శాసనములు) కొన్నియున్నవి. రెండవదాని కిసంబంధించినవి కొన్నియున్నవి. Emotion తో సంబంధించిన శాసనములు మనుజుని యాముష్మిక సుఖమున కెగలాగుచుండును. రూపవతి యగుకాంక్షను జూచినపుడు మనుజునకు దానిపై నపేక్ష పుట్టించునది. Emotionతో సంబంధించిన శాసనమై యున్నది. పరస్త్రివాంశ సాపమనియు నింద్రియనిరోధ మొనర్చినఁగాని యాత్మ కుత్తమగతి గలుగదనియు బోధించి మనమనసున కై హికవై రాగ్యమిచ్చునది Intellect తోఁజేరిన శాసనమై యున్నది. మొదటిది మనపూర్వతత్వమగు పశుత్వమునకై పడలాగుచుండఁగ, రెండవది మనపరతత్త్వమగు దైవత్వమున కెగఁద్రోయుచుండును. రెండును స్వాభావిక శాసనములే. Natural laws మనుజుఁడు వేశ్యాదాసాధముఁడగుటయు వేదాంత శిఖామణి యగుటయు Natural laws ప్రకారమే. న్యాయాధిపతియగుటయు Natural laws ప్రకారమే; వానిచే మరణదండనము నొందు మనుజుఘాతకుఁ డగుటయు

Natural laws ప్రకారమే తస్మాద్ రాధముండగుటయు Natural laws ప్రకారమే. పరబ్రహ్మ మగుటయు Natural laws ప్రకారమే. పశుహంతయగుటయు Natural laws ప్రకారమే. కాని వేశ్యా చానుని జనులు తిట్టుచున్నారు. వేదాంతిని స్తుతించుచున్నారు. త్యాగిని శౌరవించుచున్నారు. తస్కరుని శిక్షించుచున్నారు. న్యాయ కర్తను మన్నించుచున్నారు. సరహంతను బూతులు తిట్టుచున్నారు. అటులనే Natural laws వలనఁ గలిగిన శబ్దములలో నుత్తమములగు వానిని గ్రంథార్థములని గ్రంథకర్తలు గ్రహించుచున్నారు. కొన్నిటిని నిందార్థములని పరిత్యజించుచున్నారు. కావున Natural laws వలనఁ గలిగిన వసుకారణముచే నన్నిశబ్దములు శాస్త్రీయములని దోష రహితములని గాంధికభాషాపరిగ్రహణ యోగ్యములని వాదించు గ్రామ్యవాదులవాదము హాస్యాస్పదము.

ఈ తీరుగ పానుగంటివారు 'గ్రామ్యవాదుల భాషావాదము' అను వ్యాసములో వ్యావహారికవాదులు తెలిపెడియుక్తులను ఉపపత్తులను సహేతుకముగ విమర్శించియున్నారు. గాంధికభాషకు వికృతిరూపములే వ్యావహారికపదములను విషయము చాతంజల మహాభాష్యమునందలి యీ క్రింది వాక్యములనుబట్టి కూడ సమన్వితమగును. వ్యకరణాధ్యయమునకు ప్రయోజనములు నిరూపించునపుడు క్రిందిశ్రుతివాక్యము చాహృతమైనది.

యస్తు ప్రియుజ్జే- కశలో విశేషే.

శబ్దాన్యథావద్యవహరకాలే,

సోఽనన్తమాప్నోతి జయం పరత్ర

వాగ్మ్యోగవిద్దుష్యతి చాపశబ్దే.

ఈ వాక్యములను కర్ధమును పఠంతంజలి మహర్షి యిట్లు వివరించియున్నాడు. "యోహి శబ్దాన్ జానాత్యపశబ్దానప్యసౌ జానాతి.

యదైవహి శబ్దజ్ఞానే ధర్మః, ఏవమపశబ్దజ్ఞానేఽప్యధర్మః. అభవా
భూయానధర్మః ప్రాప్నోతి. భూయాంసోఽపశబ్దైః అల్పియాంసః
శబ్ద ఇతి. ఏకైకస్యహి శబ్దస్య బహవోఽవభ్రంశాః. తద్యథా శౌరి
త్యస్య శబ్దస్య గావీ గోగోతా గోపోతలికేత్యాదయో బహవోఽ
ప్రభంశాః. అథయోఽవాగ్యోగవిత్, అజ్ఞానం తస్య శరణమ్".

ఎవ్వనికి సాధుశబ్దములు తెలియునో, వాని కపశబ్దములును
తెలియును. సాధుశబ్దజ్ఞానమువలన ధర్మము లభించినట్లే, అపశబ్దజ్ఞానము
వలన నధర్మమును లభించును. లేదా, అధర్మమే యెక్కువ ప్రాప్తించు
ననవలెను. లోకవ్యవహారములో నపశబ్దములే హెచ్చుగను, సాధు
శబ్దములు తక్కువగును నుండును. ఒక్కొక్క సాధుశబ్దమునకు అప
భ్రంశరూపము లనేకము లుండును. 'శాః' అను సాధుశబ్దమునకు
గావీ, గోణీ గోతా, గోపోతలికా మొదలయిన వెన్నియోయాశబ్దమునకుఁ
గల యవభ్రంశ శబ్దములు. వ్యాకరణశాస్త్రపరిజ్ఞానము లేక, ప్రకృతి
ప్రత్యయ విభాగజ్ఞాన పూర్వకమయిన యర్థవిశేషపరత్వము నెఱుఁ
గని వాని కజ్ఞానమే శరణము ఈ విషయమున హరి యిట్లనియున్నాఁడు:

అర్థప్రీప్యతి తత్త్వానాం శబ్దావవ నిబంధనమ్,
తత్త్వావబోధశ్శబ్దానాం నాస్తి వ్యాకరణాదృతే.

శబ్దమునుండి అర్థము తెలియవచ్చుటకు హేతుభూతములయిన
జాత్యాదితత్త్వములకు శబ్దములే యాలంబనములు. వ్యాకరణజ్ఞానము
లేనిదే శబ్దములతత్త్వము తెలియదు అని యీకారికభావము. అర్థావ
బోధ పురస్కృతమైన సాధుశబ్దజ్ఞానమునకు వ్యాకరణశాస్త్రాధిష్టయిన
మత్యావశ్యకమని యీ వాక్యముల తాత్పర్యము.

నేటి కేఁబడినవత్సరముల క్రిందటివఱకు ధర్మాధర్మపరిజ్ఞా
నము, ధర్మాచరణతత్పరత భారతదేశీయులలోఁ జాలమంకె కుండె
డిది. మనోవాక్కాయకర్మలచే ధర్మాచరణముగావింపవలె నని.

అధర్మము నాచరింపరాదని నిశ్చయజ్ఞాన ముండెడిది. అది సడల నంతవఱకు విద్యాబుద్ధులు నేర్చువారందఱు ప్రాచీనార్ష సంప్రదాయ పరిక్షుణ్ణమైన మార్గమునే యవలంబించెడివారు. ధార్మికకృత్యములలో వ్యాకరణశుద్ధములైన సాధుశబ్దములనేగాని, సంస్కృతశబ్దముల కప భంశరూపములయిన ప్రాకృతాదిలోక వ్యవహారోపయోగిపదముల నుపయోగించు పరిపాటి లేదు. దేవతాప్రార్థనాదికమునకై వేదోక్త మంత్రములనే యుపయోగించుచుండెడివారు.

పురాణోక్తవిషయములు వేదతుల్యములేగావున, వానిని, వానితో సమకక్షమైన వానిని దేవతారాధనావికార్యములం దుపయోగించెడివారు. ప్రాచీనకాలమందలి ఋషులు తమతపశ్శక్తిచే యోగమును సాధించి, తన్ములమున వివిధవిజ్ఞానములను సముపార్జించి వివిధ శాస్త్రసిద్ధాంతములను ధర్మానుగతముగనుసంస్కృతమైన నైదికశబ్దసమకక్షమైన శబ్దములతో నిరూపించియున్నారు. పురాణానువాదముతో ఆంధ్రభాషాస్వరూపమును దీర్చిదిద్దుటకుఁ దలపెట్టిన నన్నయభట్టారకుఁడు, సంస్కృతవ్యాకరణానుసారియైన ప్రాకృతాపభ్రంశ భాషానియమములకు సరిపడునట్టి పద్ధతిలో ధర్మానుగతముగనే భారతానువాదమును సాగించినాఁడు. అట్టి ధర్మానుసంధానయోగ్యమైన భాషానిబంధనములను దెలియవలయు ననిన, ప్రాచీనులై ఋషితుల్యులైన నన్నయాదుల ధార్మికదృష్టి నవగతముచేసికొన వలయునుగదా! అది లేకుండ నేది సాధుశబ్దమో, యేది యసాధుశబ్దమో తెలియుటయే కష్టము. ఋషితుల్యులైన నన్నయాదులు గ్రంథములం దుపయోగించిన శబ్దములు సాధుశబ్దములనుట నెవ్వరును గాదనఁజాలరు. ఆ శబ్దముల నట్లులే యుచ్చరింపలేనివారు, ఆయాశబ్దములకే యనేకములయిన యపభ్రంశరూపములను గల్పించి వ్యవహారములో నుపయోగింతురు.

ఇట్టి యపభ్రంశరూపములు సాధుశబ్దములు కాఁజాలవు గనుక,

వానిని గ్రంథములం దుపయోగింపరా దనుట, పతంజలి భాష్యేపదిష్ట మార్గమున సధర్మము నాచరించుటయే యగును. అందుమూలముననే సంస్కృతభాషా సంప్రదాయములను బాగుగ నెఱిగినవా రెవ్వరును, సంస్కృతభాషావ్యాకరణ విరుద్ధము లయిన పదములనుగాని, ఆంధ్ర భాషావ్యాకరణవిరుద్ధ మయినపదములనుగాని యుపయోగించుటకు బుద్ధిపూర్వకముగఁ బాల్పడరు. ఏ భాషలోనయిన లక్షణము నుల్లంఘించుట అధర్మసంపాదక మని, వారినిశ్చయము. భ్రమప్రచూదములచేత నే చోటనయిన లక్షణవిరుద్ధములయిన పదప్రయోగములు దొరలిన నవి బుద్ధిపూర్వకములు గావు. లక్షణవిరుద్ధముగ రచనము సాగించుట యైహికముగను నాముష్మికముగను ననర్థదాయక మని యా స్తికులనిశ్చయము.

మీఁదఁ దెలిపినపతంజలి మహర్షి వాక్యములను బర్యాయలోచనము చేసిని, లోకవేదప్రయుక్తమయిన సాధుశబ్దముల కపభ్రంశరూపము లనేకములు పుట్టినట్లులు, సంస్కృతాపభ్రంశరూపములై దేశ్య శబ్దముల నేకములు పుట్టినపుడు, ప్రాచీనకవులు లక్షణయుక్తముగ గ్రంథములం దుపయోగించినసాధుశబ్దములను రచనలయం దుపయోగించుట భావ్యమగును గాని, గాంధికశబ్దముల కపభ్రంశరూపములై అననుగతమైన వ్యావహారికశబ్దములను రచనలం దుపయోగించుట సంభావ్యము కాదని తెలియవచ్చుచున్నది. పంతులుగా రీవిషయమును గ్రామ్యభాషాపవాదము అనువ్యాసమున ప్రతిపక్షులు చేయు శంకలను నైత ముద్భావించి సమాధానములను విపులుమగ నిచ్చి యున్నారు. గ్రంథవిస్తర భీతిచే విరమించుచున్నాను. పాశ్చాత్యులు భారతదేశపాలకులుగా వచ్చి, మనదేశభాషలను గొంతగ నభ్యసించి, వారి భాషాప్రభావము, వారి సంస్కారములు భారతీయులలోఁ బ్రవేశించుటకు, వారి చెప్పుచేతలలో మన ముండుటకు ఆర్యద్రావిడ

విభాగమును ముందుగఁ బ్రవేశపెట్టి, యా వెనుక భాషావిషయమునఁ గూడ నా విభేదమును బ్రవేశపెట్టి, వారి నిర్ణయముల నుత్తమము లని మనము భావించునట్లు చేసినారు. రాజకీయవ్యవహారములందు పయోగించిన భేదోపాయమే భాషావిషయములందును బ్రవేశించినది. మనప్రాచీనార్ష సంప్రదాయానుగత మైననిర్ణయమునుబట్టి చూచిన దేశభాష లన్నియు సంస్కృత ప్రాకృతాపభ్రంశరూపములే. ఆయా భాషావివరిణామములనుగూర్చి మనవారు తెలిపిన సిద్ధాంతములను సమన్వయింపవలె నను దృష్టి దూరముచేయుటయే వారిరచనలన్నిటికి ప్రధానలక్ష్యము. మతవిషయమునను చారిత్రక విషయములందును, భాషావిషయములందును వా రేర్పడిన సిద్ధాంతములకు మనము గట్టుబడియుండునట్లును, వారినిర్ణయము లుత్తమములని మనము భావించునట్లు ప్రతివిషయమును వారు సులచిపెట్టినారు. తత్ఫలితమే మనకీనాఁడు ప్రతివిషయమునను మనప్రాచీనులు చేసిన నిర్ణయములు సరిగాలే వనుకొనుట; వాని నేవగించుకొనుటయును. మన ప్రాచీన సంప్రదాయములను ముందుగ ఊణ్ణముగాఁ దెలిసికొని, పాశ్చాత్యులు ప్రవేశపెట్టిన విమర్శనమార్గమును మలచుకొని, కొత్తవిషయములను మనవారి కందఁజేయుట భావ్యమని పానుగంటివారడుగడుగునఁ దెలుపుచునే వచ్చినారు. మనప్రాచీనవ్యాకరణకర్తలందఱు తెలుఁగు భాష సంస్కృత ప్రాకృతజన్య మని చెప్పుచుండఁగా, వారిమాట లెంతవఱకు సరిపడునో చూడకయే, కాలఁజ్వేలు దొరగారు తెలిపిన క్రమమున తెలుఁగు ద్రావిడభాషాజన్యమని మన మేల యంగీకరింపవలయును? కాలఁజ్వేలుగారి సిద్ధాంతము నొక ప్రక్కకుఁ జెట్టి సంస్కృత ప్రాకృత వ్యాకరణములను ఊణ్ణముగాఁ దెలిసికొని, యానాఁడు ప్రాచీనమార్గానుసారముగ భాషాచరిత్రమును వ్రాయఁబూనినవా రే? నన్నయాది వ్యాకర్తల సిద్ధాంతములు నమ్మువారు మూఁసనమ్మకముగలవారనుకొనునప్పుడు, కాలఁజ్వేలు దొరగారి సిద్ధాంతములు నమ్మువారు నట్టివారే యగుదురు. ఆధునిక సంప్రదాయములు ప్రాచీనులకుఁ దెలియ వనుకొనిన, ప్రాచీన సంప్రదా

యము లాధునికలకు నట్లే తెలియవు. రెండింటిని దెలియఁ గలిగినవారుండిన వారు తెలిసికొనుటకు యత్నించుటలేదు. ఆ స్త్రీకన్యము దూరమై, యార్థికమైన యారాట మెక్కువగుట కూడ నిట్టి సద్విమర్శనము సాగకుండుటకు మూలముగఁ దోచుచున్నది. పంతులు గారి కాలములో సర్ధార్జనమున కింతటి యారాటము లేదుగావున నిట్టి భాషావాదములు సాగినవి. ఆనాటి వారు కొంతయైన శ్రమించి విషయమెఱిగి విసుర్చనములు సాగించినారు. ఈనాటివా రేపాటియు పరిశ్రమము సాగింపకుండఁగనే, ప్రతివిషయమునను నియమపరిత్యాగమునకుఁ బాల్పడు వారైనారు. అట్టివారు పంతులుగారి రచనల నన్నిటిని సౌహార్దముతోఁ జదివిన గాంధికమార్గమునే యవలంబింపఁ గల రని చెప్పవచ్చును. చదివియు నట్లు చేయనివారుండిన నది వారి యదృష్టము.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషదేకాదశ వార్షికోత్సవసభ కథ్యక్షులుగా నుండి పంతులు గారు గావించిన యుపన్యాసము ఆంధ్రసరస్వతీ సమారాధన రూపమైనది. వారి రచనలన్నిటిలో నది యమూల్యమైనది. ఆంధ్రభాషాసముద్ధారమున కత్యావశ్యకములయిన మార్గములనన్నిటిని వారందు నిర్దేశించియున్నారు. మాతృభాషాభిమానము గల యాంధ్రుల కందఱకు సర్వదామనముచేసి యాచరణమునం దుంచు కొనఁదగినవందలి వాక్యములు తదుపదిష్టమార్గములన్నియు ఆంధ్రభాషాభివృద్ధి నాకాంక్షించు వారి హృదయములలోఁ బదిలకఱువఁ దగిన యమూల్య భావరత్నములందుఁ బ్రతిఫలించును. ఈ యుపన్యాసములోఁ నెన్నియో సాంకేతిక విషయములు సైత మున్నవి. ఆహ్వానించువారెట్టి వారెట్టివారు ఆంధ్రభాషాపోషకులు, నాంధ్రభాషాకోవిదులు, నాంధ్రభాషా బిరుదార్హులు నగు నీ మహారాజుగారు ఆహ్వానింపఁబడినదేది ? అన్ని దేశభాషలలో నమృతాధిక మాధురీధురీణయని యేభాష గూఁచంద్రాగ్రఖ్యాతిగాంచినదో, యేభాషామతల్లిని నేవించుటచే రాజరాజనరేంద్రుఁడు మనయందఱయొడ్డలో దేవతార్చన వేదికలపై దివ్యమూర్తులతోపాటు పూజనందుచున్నాడో, యే

భాషాయోష నభ్యర్పించుటచేఁ గృష్ణదేవరాయల యశస్సింహాసన ముష్టదిగ్గజములు వహించుచున్నవో యట్టి యాంధ్రభాషాదేవిని సేవించుట కేర్పాటుకాఁబడిన సాహిత్యపరిషత్తు.” ఇత్యాదికమైన ప్రారంభ వాక్యములందే పీఠికాపురాధీశ్వరుల భాషాసేవానిరతిని ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తు కావించు భాషోద్ధార విషయమును ప్రతిపాదించినారు. పితాపురప్రశస్తిని గూర్చి తెలుపుచు. దగ్గటగనుండిన కందరాడలో పావులూరి మల్లన చంద్రం పాలెములో కూచిమంచి తిమ్మనయుండు టయే పీఠికాపురము పాదగయాక్షేత్రమై శివకేశవ సన్నిధానమునఁ బవిత్రమైనది. అష్టాదశమహాపీఠములలో నిదియొకటి. మహాకవి నిలయ మగుటచే రక్తికి, మహారాజాస్థానమగుటచే భుక్తికి, మాధవ మహాక్షేత్రమగుటచే ముక్తికి నిదానమైన యీపుర మాంధ్రదేశ మహిళా మతల్లి కంఠచూలా నాయకమణిమై ప్రకాశించుచున్నదని నిరూపించి యున్నారు.

మహారాజమందిరమును గూర్చి వివరించుచు-“సంగీత సాహిత్య సుప్రసిద్ధుఁడగు శివనర్మని యనేకచిత్ర విచిత్రార్థ ప్రతిపాదనయుక్త మయిన వసుచరిత్ర సంగీత పురాణపఠనము జరిగినదీ సభయందే. సర్వకామదకుఁ బరిణయమొందుకోయి యని రామభక్తుఁడైన లక్ష్మణుండు కృష్ణమూర్తిని ఒరిహసించినదీ సభయందే.” యనినారు. శిష్టు కృష్ణమూర్తి కవిగారు వసుచరిత్రలోని పద్యములు వీణమీఁదఁ బలికించి పురాణపఠనము చేయుట, శిష్టు కృష్ణమూర్తి సిండిపోలు లక్ష్మణ కవుల వివాదము జరుగుట యందు సూచితములయినవి. ఈ పనులు జరిగినది గంగాధర రామారావుగారి యాస్థానిలో బులుసు వారింటఁ బుట్టిన విద్యారణ్యుండు (వేదార్థప్రతిపాదకులయిన బులుసు పాపయ్య శాస్త్రిగారు) ముప్పది రెండు పుట్ల రత్నగర్భను రామారావుముగ్రహించిన దీసభయందే నవీన శైలిములు నర్పించిన పాణినులు నూతన బాదరాయణులు విజయదశమినాండు మామహారాజేంద్రునిపై వారిపుత్ర పుత్రికాసంతతిపై నాశీః ప్రవృష్టిగురియించుచున్నదీ సభయందే. పితాపురాస్థానమున తర్కవ్యాకరణ వేదాంతశాస్త్రముల

కేటేటను. బరితొడ్డులు వచ్చుట, విజయదశమినాడు. వానిని సత్కరించి యాశీర్వదించుట యిచట సూచితము.

అస్థాన వై ణికాగ్రగణ్య(తూమురాడ సంగమేశ్వరశాస్త్రిగారి) వీణారకామృతాస్వాదనావశములైన చిరుకలు కూడ స్తంభోపరి విటంకంబులనుండి సహవైఖరిని 'రామా' యని యనబోయి, సంగీత వైఖరిని 'రీమా' యని యనుచున్నదీ సభయందే. సంగమేశ్వరశాస్త్రి గారి వీణావాదన ప్రాభవమట్టిదియేయని యానాటి వారి నిశ్చయము.

ఆంధ్రశారదాదేవి దర్శనము నీ క్రింది విధముగఁ జేయించి యున్నారు. అనేక సహస్ర చంద్రమండల సన్నిభమైన యాస్యమండ పము వీణాదండమువంక రవంత యొరిగియున్నది. ... ఆహా! అదిగో గుడివైపున రాజరాజనరేంద్రుడు, నెడమవైపునఁ గృష్ణ దేవరాయలు వింజామరములు చేతఁబుచ్చుకొని యెట్లు వీచోపులిడుచున్నారో! అదిగో! ఆ పీఠము మొదటఁ బీఠాంబరము నడికట్టుతో నిలువఁబడి దేవికిఁ బారిజాతపుష్పములతోఁ బూజింపఁబడుచున్న యా పౌరో హిత్య బ్రాహ్మణుఁడెవరో మొఱుఁగుదురా? నన్నయ భట్టారకుఁడు అదిగో! ఒక్క చింతాకంఠ వాసి-క్రిందుగ నిలువఁబడిన యాకుండ లాలంకృతసోమయాజి కప్పురపుటారతి పల్లెరము చేతఁ బుచ్చుకొని వహవ్యాః సీరజాసనసీరజపతాక్షికి నివాళులిచ్చుచున్నాఁడే. (తిక్కన సోమయాజి) మఱియొక బెత్తెడు క్రింద పురోహితుని యంత పొట్టియుఁ గాక, సోమయాజియంత సోగయుఁగాక మట్టనపు మాదిరిగ నున్న మంత్రీశిఖామణి మహాలక్ష్మీదేవి కోడలని మందాకినీ నలిపపు గిండి దోసిటఁ బట్టుకొని నేవించుచున్నాఁడే! ఆర్యులారా! చూచు చున్నారా? (ఎఱ్ఱాపెగడ.) ఈవిధముగ నాంధ్రసరస్వతీ సమారా ధనముగావించిన ధన్యమూర్తులు శ్రీ పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావు పంతులుగారు.

పానుగంటివారి నర్మదా పురుకుత్సీయము

శ్రీ బంజారు తమ్మయ్య.

సుప్రసిద్ధ నాటకకర్తలగు శ్రీ పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావు పంతులుగారు ఆంధ్రీయున రచించిన నాటకములు ముదిరితాముదిరితములు రమారమి ముప్పదికిఁ బయ్యగనున్నవని తెలియుచున్నది. వీనిలో వీరు ప్రప్రథమమున 1900 సంవత్సరములోఁ దమ ముప్పదియైదవ యేట రచించినది నర్మదాపురుకుత్సీయము. శ్రీనాథకవి సార్వభౌముడు “సంతరించితి నిండుజవ్వనంబునయందు హర్షనైషధ కావ్య సూంధ్రీభాష” యని చెప్పినట్లు వీరు దీనిని నిండు జవ్వనముననే రచించిరి. 1900 సంవత్సరము ఏప్రియలు 27 తేదీని ప్రారంభించి మేయి 26 తేదీకి దీనిని ముగించితిమని వీరు పీఠికలో వ్రాసికొనిరి. “నాటకాంతం కవిత్వమ్” అని మన పెద్దలయాభాణకము కాని తమ యప్రతిమ ప్రతిభావ్యుత్పత్తులచేఁ బంతులుగారు “నాటకారంభం కవిత్వమ్” అనునట్లు మునుముందేయి ప్రాథమిక నాటకరచనమునకుఁబూనుకొనియతిసమర్థముగ నిర్వహించిరి. ఇది శృంగారరసప్రధానమయిన నాటకము. దీనికిముందు వీరురచించిన గద్యపద్యకృతులేమయుననున్నవో లేదో తెలియదు. పంతులుగారి రచనలో సాధారణముగ నప్రయత్నముగ ననుస్యూతముగ హాస్యరసముగూడ సరసముగ నెల్లివిరియుట సహజము. కాఁగా నీ ప్రాథమిక నాటకమునందుఁ బ్రధానరసమయిన శృంగారమునకుఁ దోడుగా హాస్యదృఢతకరుణరసములుగూడ నంగములుగఁ జేరినవి. పురుకుత్సుఁడు భరతఖండమును బరిపాలించిన పూర్వ షట్చక్రవర్తులలో నొకఁడు. అతఁడు సుమతియను కట్టమహిషివలన సంతానమును బడయక సంతానార్థమై నర్మదయను నురగకన్యను వివాహమగుట యిందలి యితివృత్తము. ఆంధ్రీభాగవతములో ఘన కుత్సచక్రవర్తినిగూర్చి రెండువంక్తులకంటె నెక్కువగ వ్రాయఁబడి యుండకపోవుటచేఁ గొంతకథ కల్పింపవలసివచ్చినదని పంతులుగారి

నాటకముయొక్క పీఠికలోఁ దెలిపియున్నారు. భాగవతము నవమస్కంధములో ఇత్వోక్తువంశానుక్రమములో మాంధాత్య చరిత్రమునందంశగ్రతముగ ... “మాంధాత రెండవకొడుకు పురుకుత్సుఁడు. అతని నురగలోకమునకుఁ గొనిపోయి భుజంగకుమారులు తమ చెల్లెలగు నర్మవయను కన్యకను వివాహము చేసిరి. పురుకుత్సుఁడును నక్కడ ననేక గంధర్వనాయకులవధించి తన నాగలోకసంచరణంబు దలంచువారికి నురగభయంబు లేకుండ షరంబువడసి తిరిగివచ్చెను” అను వాక్యములు నాకుఁ గానవచ్చినవి. పంతులుగారుదాహరించిన యా స్వల్ప చరిత్రముదియేయని తలంతురు. ఏదియెట్లున్నను అయిదు అంకములలో రచితమైన యీ నాటకమందలి కథ చాలవఱకుఁ బంతులుగారు స్వయముగఁ గల్పించినదనియే మనము తలంపవగును.

పాత్రసంభాషణములను చాకచక్యముతోఁగూడిన వాక్యోపవాక్యరచనములతో సముచితముగఁగూర్చి సాగించుటలో వీరు చాల నిపుణులు. షేక్స్పియరు ప్రతిభ నీవిషయమున వీరు చాలవఱకుఁ బడికిపుచ్చుకొన్నట్లు గోచరించును. అంగ్లమున నాటకరచనమునకు ముఖ్యముగా Blank verse అనుకూలముగ నుండునని తలంచి షేక్స్పియరు మహాకవి దానినే యెక్కువగఁ దననాటకములలోఁ గయికొనినాడు. అట్లే యాంధ్రభాషలో తేటగీతి, అటవెలది, సీసము, కందమునను జాతిచ్చందములే నాటకరచనమునం దుపయోగకరము లనియెంచి యీ ప్రప్రథమ నాటకమునందే పంతులుగారు ఫక్కినామోదించి యాలంబించినారు. “ఉపమా కాళిదాసస్య” అనుసూక్తిగీర్వాణ వాఙ్మయమున సుప్రసిద్ధము. ఉపమాలంకారము కాళిదాసు నకువలెనే శ్రీ లక్ష్మీనరసింహరావు పంతులుగారికిని గడంగముఁ బ్రియమయినది. అందుచే నీ ప్రాథమిక నాటకమునందే వారు నూటికిఁ దొందదిపద్యములలో దానిని గీతపద్యములందలి మొదటి రెండు

పాదములందుఁ బేర్కొనఁబడిన విషయములకు దృష్టాంతపూర్వకముగఁ దక్కిన మూఁడువాల్లు పాదములలోఁ జక్కగ సరిపడునట్టి యువములను బ్రసూగించియున్నారు. పైనిజెప్పినకారణములచే వీరియూ మొదటినాటకమే పండితమండలి హృదయముల బాగుగ నాకర్షించి వీరికి “అధి”పేక్పియరు” “అభినవకాళిదాస” అనుబిరుదములను ఘటించఁజేసినది. కాళిదాసు అభిజ్ఞానశాకుంతల నాటకమందలి ఛాయలు కొన్ని స్థూలముగ నీనాటకమందును గోచరింపఁగలవు. జర్మనుదేశ తాత్త్విక కవిశరోమణి గటి (Goethe) మహాశయుఁడు శాకుంతలము నాంగ్లానువాదముననే చదివిన యంతమాత్రముననే హర్షోద్యేకమున నాట్యమొనర్చుచు నీ క్రింది గీతమును వెలార్చెనని చెప్పుదురు.

“Art thou the young years’ blossoms and the fruits
of its decline

Art thou the charm by which the soul is
enraptured, feasted and fed,

Art thou the earth and heaven in one sole name
combine,

I name thee O! Sakuntala! and all at once is said”

శాకుంతలములోఁ బ్రథమాంకముననే గుప్త్యంతుఁడు కన్యామహర్షి యాశ్రమపరిసరాంత్యమున వేటాడుట కేగినసందర్భముననే యాతనికిఁ గథానాయిక శాకుంతలతోడి సమాగమము. అతఁడు వెడలిన యనంతర మాతనిగూర్చిన ధ్యానములోఁ బరవశమైయున్నతటి గూర్వాసి మహర్షి శాపమున కామెలోను కాఁగా, పంతులుగారి నాటకముగో పురుకుత్సుఁడు విశ్వామిత్రమహర్షి యాశ్రమ సమీపాంత్యములో వేటకువచ్చి యచ్చట కొక యశోకవృక్షచ్ఛాయ నధివసించుచు

చిన యాముసీశ్వరుని దుష్టిని చిఱుతపులియని భ్రాంతి బాణమునఁ
 గూల్పఁగా విశ్వామిత్రుఁడు కోపోద్దీప్తితుండయి యధోలోకగతి నొం
 దుమని యాతని శపించినట్లున్నది. శకుంతల వృత్తాంతములో స్వర్గ
 భూలోకములకలయిక యామె జననకారణముననే ఘటిల్లినది. విశ్వా
 మిత్రుని తపోభంగమునకయి మహేంద్రుఁడు స్వర్గమునుండి మేనకా
 పురసనుబంపఁగా నామెవలఁగొఁజిక్కి విశ్వామిత్రుఁడామెకు వశుఁ
 డయి యామెతోఁ గొంతకాలము కాపురముచేసి శకుంతలను బడ
 యుట సుపసిద్ధమే. గాంధర్వ వివాహానంతరము దుష్యంతుఁడు
 దూర్వాస శాపకారణమున శకుంతలా వృత్తాంతము విస్మరించి
 యెప్పుటికి నామెను రాజధానికిఁ దీసికొనిపోవుటకు రానందున కణ్వుండే
 శిష్యులమెంట నామెను దుష్యంతునొద్దకుఁ బంపఁగా నాతఁడామెను
 దిరస్కరించుట. ఆమె యనాధయై విలపించుతఱి స్వర్గమునుండి యామె
 జనని మేనక యేలేంచి గగనమార్గమున నామెనుగొనిపోయి స్వర్గ
 పరిసరములనున్న మరీచాశ్రమమునఁ జేర్చుట, యచ్చటనే యామె
 భరతుని ప్రసవించుట, దూర్వాస శాపఫలము తీఱిన తరువాతఁ
 దాను వివాహసమయమున శకుంతలకొసంగిన యంగుళీయకము జాల
 రులకుఁ జిక్కినమత్స్యముయొక్క గర్భమున దొరకినప్పుడు దానిని
 జూడఁగనే కలిగిన యభిజ్ఞానమువలన దుష్యంతుఁడు గతవృత్తాంతమున
 కెంతయువగచి శకుంతలకయి విరహవేదననొందుట, స్వర్గమున
 మహేంద్రుని నేవించి తిరిగివచ్చునపుడాతనికి శకుంతలాభరతుల
 సమాగమము లభించుట శాకుంతల నాటకమందలి యద్భుతసన్నివేశ
 ములు. నర్మదాపురుకుత్సీయమున విశ్వామిత్ర శాపానంతరము
 శాపముయొక్క సద్యఃఫలముగనో యనునట్లు ఉరగలోకమునుండి
 వచ్చిన యంశుమంతునిచే మోహనవిద్యాప్రభావమున నెనుమెంటనే

యరగలోకమునకుఁ గొనిపోఁబడి నర్మదోద్యానమున నొక చంద్ర
కాంత శిలావేదికపయి శయనింపఁ జేయఁబడుట, అప్పుడు నాయితో
నాతనికి సమాగమము కలిగిన తరువాతఁ గొలఁదికాలమునకే మరల
నంశుమంతుఁ డాతనిని భూలోకమునఁ జేర్చుట, పురుకుత్సునిఁ దన
చెంతఁగానక నర్మద విరహ భరమునోర్వక చెలియగు నవమాలికతో
భూలోకమున కేతెంచి పురుకుత్సుని యుద్యానమున విదూషక సహి
తుఁడయియున్న యాతనినిగనుఁగొని మరల నానందించుచుండఁగా
నింద్రునిచే నంపఁబడిన చిత్రకేతుఁడను గంధర్వఁ డామెను స్వర్గము
నకుఁగొనిపోవుట, అనంతరము ఇంద్రుడు పురుకుత్సుని గూడఁదన
లోకమునకు నారదమునింద్రునిఁ బంపి తీసికొనిపోయి, నర్మదా పురు
కుత్సుల పరస్పరానురాగము పరీక్షింప విచిత్ర నాటకమాడించుట,
ఆపిమ్మట భూలోకమునకు శచీపురందరు లరుదెంచి, నర్మదను వెదకి
కొనుచువచ్చి పురుకుత్సునితో సమరమునకుఁ దలపడిన యామె
తండ్రి మందారుని సమాధానపఱచి నర్మదాపురుకుత్సుల వివాహము
నెఱవేర్చుటయుఁ గలవు. శాకుంతలమున స్వర్గభూలోకముల రెండింటి
కలయికయే ఘట్టిల్లఁగా నర్మదా పురుకుత్సీయమునఁ బంతులుగారు
పయివిధముగా స్వర్గమృత్యుస్థాతాశముల మూఁడింటికలయికను ఘట్టిల్లఁ
జేసిరి. ఇంక నీ యుపోద్ఘాతము నింతటితోఁ జాలించి నాటకములోని
ప్రతియంకమునందలి కథను సంగ్రహముగ వివరించి సమీక్షించి
పంతులుగారి రచనా విశేషములఁ గూర్చికొంత ముచ్చటించెదను.

ప్రథమాంకము :— ఊరగలోక పాలకుఁడు మందారుఁడువెం
డ్లియీడునకువచ్చిన తన కుమారి, సౌందర్యవతియగు నర్మద కను
కూలుఁడగు వరునిఁ గూర్చి పరిణయ మొనరింప నారాటమొందు
చుండెను. ఈ సంగతి నెఱిగిన యాతని ప్రధాని అంశుమంతుఁడు
తన ప్రభువుతోఁజెప్పక యేనర్మదావరాన్వేషణముకొఱకురగలోకము

నుండియు, మహేంద్రుని కొలువుకూటమునకుఁ జెందిన చిత్రకేతుఁడను గంధర్వుఁడు మర్త్యలోక వార్తలను మహేంద్రునకుఁ దెలిపెడికార్యము మీఁద స్వర్గలోకమునుండియు నించుమించుగా నేకకాలముననే భూలోకమున విశ్వామిత్రాశ్రమ పరిసరారణ్య భూమియందు వతరించిరి అడవి యుసిరికాయ యంబుధిలవణములకు వలె నిల్లు వీరిరువుర కాక స్మిక సమావేశము సంఘటిల్లెను. పరస్పర సంభాషణమున “సంబంధ మాభాషణ పూర్వచూహుః” అను కాళిదాసుచెప్పినట్లు స్నేహ బాంధవ మేర్పడి వాడు తామువచ్చిన ప్రయోజనముల నన్యోన్య మెఱుకపఱచికొనిరి. చిత్రకేతుఁడు తానంతకుమున్నే నర్మదా సౌందర్యమును గుఱించి విని యానందించుచుంటినని, యామెకు మర్త్య లోక చక్రవర్తి పురుకుత్సుఁడు తగినవరుఁడు కానగునని యాశుమంతునికి వచించెను. “నేనెప్పుడాతనిని జూచియుండలేదు. మీరెన్నఁడైనఁ జూచితిరా”? యని యాశుమంతుఁడు ప్రశ్నించును. ఆతఁడొకనాఁడు వేటకువచ్చి కరిసంఘముల భంగపఱచినప్పుడు స్వయముగాఁ జూచి తినని చిత్రకేతుఁడనును. ఇంతలోఁ దెరలోఁ జెద్ద కలకలము వివచ్చెను. పురుకుత్సు చక్రవర్తియే యాయరణ్యమున వేటాడుటకు మరల పచ్చుచున్నట్లు తెలియనయ్యెను. ఆకస్మికముగ నాచక్రవర్తిని గాంచుభాగ్యము కలుగనున్నందుకు అంశుమఁ డానందించెను. తిరస్కరిణీవిద్యాప్రభావమున నొరులకుఁగనరాకుండఁగనచ్చటివిశేషములను గనుచు వినుచుండుటకు వారిరువురు తలంచిరి. విదూషక సహితుఁడయి పురుకుత్సుడచ్చటి విశ్వామిత్రాశ్రమ పరిసరముల వేటకేతెంచెను. అచ్చట అశోక వృక్షచ్ఛాయ నధివసించియున్న దుప్పిని గాంచి చిఱుతపులియని భ్రమించి దానిని గూల్పభనుస్సున బాణము సంధించెను. ఎందుచేతనో మనస్సు కలతనొందుచున్న దనియుఁ గన్పించునది చిఱుతపులి కాదేమోయనియుఁ బురుకుత్సుఁడు శంకించి వెను

కాడంగా విదూషకుడు సంధించిన బాణమును వెనుకకులాగుట ఇత్తోకువంసరాజుల లక్షణముగాదని రాజును హెచ్చరింపగా నాతడు తొట్టిపాటుతోనే బాణమును విడిచెను. ఆశ్రమ మృగము నెవ్వడో కూల్చెనని విని కోపముచే మండిపడుచు విశ్వామిత్రుడు “గాధినందను పృథుతపఃకలితశక్తి! కన్నుగానక మదమున నెన్న కెవడు కుసుమ సుకుమారయగుదీనిపసయడంచె! నతడథోలోకగతుడగునగునుగాక” యనియొసంగిన శాపము తెరలోన్ వినవచ్చెను. మృగమును గూల్చినది తనకిష్టసఖుడయిన మాంధాత చక్రీవర్తి పుత్రుడయిన పురుకుత్సచక్రీవర్తియే యని తెలిసి విశ్వామిత్రుడును మిగుల బరితపించును. పురుకుత్సని యనుసయ వాక్యములకు మనసు కరగి విశ్వామిత్రుడు “వదలిన బాణమును నీవు వెనుకకు నాకర్షింప లేనియట్లు నేనును నాశాపమును మరలిరిపలేను. కాన సథోలోకగతి స్వల్పమయినను దప్పదు ... అథోలోకగతి స్వల్పకాలమయినను దప్పదు. తరువాత నూర్ధ్వలోకమునకు బోయియచ్చట నింద్రాది దేవతలను దర్శించి భూలోకమునకువచ్చి ప్రాణాధికమగు దేవివలన సూర్య సమానుడగు పుత్రునిగాంచి సుఖంతువు” అని యాశీర్వాదించి విశ్వామిత్రుడు తరలిపోయెను. మునివరుని తిట్లు దీవెనగాఁ బరిణమించి పురుకుత్సని సురగలోకమునఁ జేర్చి సర్వదాసమాగమము గలిగించుట కనువు నేర్పజేసెనని సంతసించి యశుమంతుడు మిత్రుడగు చిత్రకేతునితో “నేనిపుడే యీరాజును గొనిపోయి సర్వదాన్యన వనమునఁ జలునతాతి తిన్నెవయి బరుండఁబెట్టెదను. సర్వదా పురుకుత్స లనోన్య ఏక్షణమున మోహవిష్టులయి దంపతు లగుదురుగాక” అని వచించును “తథాస్తు అట్లులైన విశ్వామిత్రుని శాప మిప్పుడే ఫలింపనున్నది కాబోలును. మోహనవిద్య నీవు నేర్చిన యెడల తత్ప్రభావమున నీ రాజునకు విదూషకునకు నిద్రగావించి

రాజునుమాత్రము తీసికొనిపోము” అని చిత్రకేతుఁ డందుకనుమ
తించెను అంశుమంతుఁడు మోహవిద్యఁ బ్రయోగించి పురుకుత్సుని
విదూషకుని సమ్మోహితులఁజేసి రాజునెత్తికొనుచుండఁగా “భూభ
రంబుమోయు పురుకుత్సు నీతని నొకఁ-చేతనెత్తి యుంటివీవు! భూమి
మోయు శేషుఁ బాలుపారఁగరకంక! ణముగఁజేయు భూతనాథు కర
ణి” ఇప్పుడు నీ బాహుబంధమునఁ జికిన యామహారాజునర్మదా
బాహుబంధములయందుముందుసుస్థిరముగఁజిక్కుఁగాక! “న్నేహబంధ
మునకు నే నీవు వేర్వేలు! తుదలమైతి మీవు పొదలుబద్ధుతోడఁ
గ్గిఁదికేఁగ తోడనేపైఁబోదు! నేచి నీరుతోడు నేతమువలె” అని
చిత్రకేతుఁడు నచించుచు “విప్రవర్య లెమ్ములెమ్ము” అని వినూష
కుఁడట్టి అంశుమంతుఁడు చిత్రకేతుఁడు నిరువురు తమలోకములకు
నిష్క్రమింతురు. నిద్రానుండిలేచిన విదూషకుఁడు తనతోడనే నిద్రిం
చిన వక్రవర్తిని నచ్చటఁగాంచక పరిపరివిధములఁబరితపించుచుఁ బుర
మునకు మరలిపోవును.

ద్వితీయాంకము :- ఉరగలోకమున నుద్యానవనమున నర్మ
దయు నామెచెలి నవమాలికయు విహరించుటకువచ్చిరి. వారిపరస్పర
సంభాషణములలో నర్మద వివాహ ప్రశంసయువచ్చెను. ఏలోకము
వానినైనను దానుమఱినే యపేక్షింతునని నర్మద వచించెను. భూలో
కముననుండు రాజేంద్రు నెవనినైన వరింతువాయని నవమాలికయనఁ
జూచి చెప్పవలసినదిగాయనినర్మదయనెను. భగవంతుఁ డనుగ్రహిం
చినశీఘ్రముగాఁ జూతువేమోయని నవమాలిక బదులుచెప్పి, యైరా
వతముపయి సంభారివలె సమీపమందలి చలువతాతి తిన్నెపయి
నేదియో కనవచ్చునున్నది చూడుమనెను. అదేదియో చూచిరమ్మని
నర్మదయన నిరువురముఁ బోవుదము రమ్మని నవమాలిక యనెను.
ఎడమతోడ మిక్కిలి యదురుటచే నడువఁ గొంకుచుంటిని. నీవే

పొమ్మని నర్మద నవచూలికతో నన నామె యాశ్చర్యముతో నటఁ జని చూచుచుండెను. ఇంతలో నర్మద తనలో “మహాసుందర పురుషుఁడును, అమూల్యమణి గణఖచితభూషణుండును, మహారాజులక్షణలక్షీతుండునగు నొకచురుగుభావుఁడు నిన్నరాత్రి నాకు స్వప్నమునసాక్షాత్కరించి వడఁకెడు నాకరమున నుంగరమునుబెట్టి, ఈ మణికొఱకునుమా ! యీలోకమునకు వచ్చితినిని చెప్ప, తంబురతీగ నొకకొన మీట ధ్వనిముఁ గంపమును తీగయంతయు వ్యాపించునటు లొడలాపాదమస్తకము ఝల్లుఝల్లుమనఁ గన్నులువిచ్చితిని. శుభస్వప్నమయినవెంటనే రానియ్యఁగూడని నిదురతనయంతఁదా నెమాయచుయ్యెను. హృదయమా ! అట్టిమహానుభావునెన్నఁడైనఁజూచి—”అని వితరించుచుండెను. నవచూలిక సంభ్రమముతోవచ్చి “ఎండగలిగిన మృగరాజము చెట్టునీడనున్న పాలతాతిపలకపైఁబడి నిదురపోవునల్లెవరో కిరీటాంగభూషణుండగు నొక మహాతేజశ్శాలి యాచంద్ర కాంత శిలావేనికపముఁ బరుండి నిదురించుచున్నాఁడు”. అని చెప్పెను. ఇరువురును బోయి యాతనిని విలోకించుచుండిరి. అంతలో అంశుమంతుఁడటఁ బ్రవేశించి “మహారాజుపైఁ బ్రవేశపెట్టిన మోహనవిద్య నుపసంహరించుట మఱచియే వెళ్లితిని. ఈసరికి నర్మద యాతనిని జూచి నదో లేదోకదా !” అని యటనట పరిశీలించి “ఆహా! మంచినమయము నకే వచ్చితిని. తిరస్కరిణిచే ప్రచ్ఛన్నుండనై యాచిత్రమును జూచెదనుగాక” యని నిలిచియుండెను. నిద్రావస్థలోనున్న రాజునుజూచి నర్మదయు నవచూలికయుఁ బరిపరివిధముల నాలోచించుచుండిరి. తాను స్వప్నమునఁగాంచిన మహాపురుషుండచ్చముగ నీతఁడేకానగునని నర్మద వితరించి “సఖీ! వీనిమోము చిన్నవోయినట్లున్నదినుమా” యని నవచూలికతో ననెను. “నిన్నుజూచువఱకాలాగే యుండు”నని నవచూలికయనెను. అంశుమంతుఁడు “ఆహా! శాపముచేఁగల హృద

యథేదము నిదురఁబోవుచున్న వీనిమోమునందామె యెటులుకనిపెట్టి నదో! ఆహా! మోహముయొక్క సామర్థ్య మంతింతయని యనలేము గదా” యని తరించును. నర్మద ననచూలిక పురుగుత్సుని పాదముల దరిఁగూర్చుండిరి. నవచూలిక నర్మదచిత్రోపటమువాసి రాజు నక్షము వైనుంచెను. దానిని దీసివైచు నెపముతో నర్మద రాజును బాగుగా స్పృశించి చిత్రోపటము నచ్చటనే పాటవేయును. అంశుమంతుఁడు రాజుపైఁ బ్రేవేశపెట్టిన మోహనవిద్య నుపసంహరించును. రాజు మేలొగ్గునుటగాంచి నర్మదా నవచూలికలు తటాలునఁ బూలచెట్ల మాటునదాఁగికొనిరి. అంతఁ బురుగుత్సుఁడు కన్నులు నులుముకొను చుఁ జెంత విదూషకునిఁ గాంచక పలువిధములఁ దలపోయుచు విశ్వా మిత్రాశ్రమ పర్యవేక్షముగాఁ దోఁపని యా కొత్తపర్యవేక్షమునకుఁ దా నెట్లు వచ్చితి నోయని చింతించుచుండెను. భూర్వరసపత్రమేమోయని చిత్రోపలకమునుగాంచి యది చిత్రోపటమేయని నిశ్చయించి యందలి విగ్రహమునుగాంచి “కన్నులుండినఫలమునుగాంచినాఁడనోరునోవ్వఁగ స్తుతిసేయ నోచినాఁడపులకలెత్తఁగఁ గాఁగిటఁ బొడుపువాఁడ! పృథిమ నాచింతఁబాపఁగవచ్చినావు” అని పదేపదే దానినిజూచినమ్మోహితుఁ డుకాఁజూచ్చెను. కృమముగా నాతనిమరులు హెచ్చెను. అది యేలో కమో! చిత్రోపలకమందలి కాంత యెవతయో నిశ్చయింపలేక

“చిటుతపులిని బెట్టిచేయి జాఱఁగనిచ్చి
దుప్పిఁజేసికూలఁ దోచినావు
వనముమార్చి ప్రీతినునిచి నోరునుజాఱ
నిచ్చియేమి చేయనెంచినావు”

అని విశ్వామిత్రునిగూర్చి విచారించుచుండును. “ఇంకను నుపేక్షించిన నాజీవనాపేక్షనులేదు. ఆమహారాజు నిచ్చటికెట్లు తెచ్చెదనో” యని నర్మదనిజసఖిని హెచ్చరించును. అవశ్యమిప్పుడే తోడ్కొనివత్తునని

నవమాలిక రాజునొద్దకేగి యాతని భీమల నెల్ల నివారించి వా సహ
సంగతుల నివేదించి నర్మదాసాన్నిధ్యమున కాతనిఁ గొంపోయి యిరు
వుర నొకచంద్రకాంత శిలావేదికపయి నధివసించజేయును. తరువాత
మన్మథుఁడు తరువాతి పనుల నెఱవేర్చును. ఇరువుఁడు బరస్పర
సమ్మోహితులయిరి. పురుకుత్సుఁడు సమీపముననున్న యొకవూఁ
ఁగొదరింటి శ్రీభను గొనియాడుచు నందుఁజేరి నర్మదతోఁ గలియు నా
కాక్ష సూచింప నర్మద యాతని గడ్డముపట్టుకొని తొందరపడకుము.
తొడ్డిచాటుదానగు. అతఁడు నాకు శీఘ్రముగ వివాహముచేయఁదలఁచి
యున్నవాఁడు. నీవును నేనును రేపు కలిసి యాతని దర్శించి అక్కడ
సుమూహూర్తమున వివాహనూడుదము అని నివారించెను. ఒండొ
రులు తమ మణియుంగరిముల నొకరొకరంగుఱుల పయిధరించిరి.
తన యభీష్టానుసారమువారుపరస్పర మోహవిష్టులయినందు కెంతయు
సంతసించి యంశుమంతుఁడు తనరాజు నెఱుక లేకకావించిన పనివిన
నాతనివలన నేమియుప్పు నచ్చునోయని శంకించి పురుకుత్సుని మరల
నరలోకమునఁ జేర్చువాఁడయి మోహన విద్యనునర్మదాపురుకుత్సుల
పయిఁబ్రయోగించెనునిద్రవచ్చుచున్నదనివారిరువురునొకరితోడలపయి
నొకరొరగినిద్రించుచుండఁగానంశుమంతుఁడురాజు నెత్తి కొని “నర్మదా!
లెమ్ము లెమ్ము” అని చెప్పుచుఁ బైకినిష్క్రమించును. నిద్రనుండి
మేలాఁగించి నర్మద పురుకుత్సునిఁ గాంచనేరక పరిపరివిధములవిరహ
సంతప్తయై విశ్వామిత్రుని నూయచే నురగలోకమునకు వచ్చిన యా
రాజేంద్రుఁడు మరల నామునినూయవలననే భూలోకమునకుఁ జేరి
యుండునని నిశ్చయించికొని యాతనినిఁజేర్పకున్నఁ బ్రాణములనిలుపఁ
బాలనని సఖ నవమాలిక నతిదీనముగఁ బతిమాలెను. “ఆ మహారాజు
నన్ను బుద్ధిపూర్వకముగ విడిచియుండఁడు కామగమనమున నిరువురము
భూలోకమునకేగి యాతనిని గలిసి కొనెదములే”యని నవమాలిక

యామెను సమాధానపఱచి, “ఈ యుద్ధానమందలిమందనూరుతము, చిలుకలు, కోకిలలు నిన్నిచ్చట మఱిత బాధింపఁ గలవు. భూలోక మునకిప్పుడే పోవుదము రమ్మ” నెను.

తృతీయాంకము :—భూలోకమున పురుకుత్సుని రాజమందిన సమీపాద్యానవనమున నాతఁడు, నాతనిసఖుఁడు, విదూషకుఁడుసమా వేశమయి ముచ్చటించుచుందురు. నిద్రలోనుండఁగాఁద న్నెవ్వరో విశ్వా మిత్రాశ్రమారణ్యమునుండి యురగలోకమునకుఁ గొనిపోయి రనియు నచ్చట నురగరాజకన్యక నర్మదతో సమాగమము గలిగె ననియు నిరుపురుమణియుంగరముల నొకరికొకరి కిచ్చుకొంటిమనియు నామెతో నానందించుచుండఁగా మరల నెవ్వరో తన్ను భూలోకమునకుఁ జేర్చి రనియు పురుకుత్సుఁ డాడినమాటలకు, నిద్రాపిశాచమునకుఁ దోడు మోహపిశాచముగూడ నాతని నావహించినదనియు నదియెల్లభ్రమ యేయనియు విదూషకుఁ డాతనిని గేలిసేయును. తానేమియు భ్రమి తుఁడు కాలేదని చెప్పుచు

“ఈ మణికి నా మణికి భేదమొత కలదో

యింతులకుఁ గూడనెల్లయా యింతి మొదటి

దన్నెలఁ తలందుదాని రూపెన్న నేల

మిన్ను చేనంటు నరుపొడ వెన్న నేల”

యనిపలికి నర్మద నుద్దేశించియే కాబోలు “ఓ యురగలోకవాస్తవ్యా” అని సంబోధించునంతలో అంశుమంతుఁ డచ్చటఁబ్రవేశించి తన్నుచ్చ టికివచ్చి కలిసికొందునని చెప్పిన మిత్రుఁడు చిత్రకేతుఁడింకను రాలే దేమని విచారించుచుండెను. విదూషకుఁడు పురుకుత్సుఁడు దీర్ఘ విచారముతో వాగ్వివాదము లొనర్చుకొనిరి. తనగౌరవము రక్షించుకొనఁ పలచినవాఁడు కాంతల వలలోఁ బడరాదని హెచ్చరించి విదూషకుఁ డెన్నియో నిష్ఠురోక్తులాడఁ, పురుకుత్సుఁడు “చెప్ప లొన్నుకొని పోయి

కొంచెము హోదాకలిగి శ్రవణశక్తి తగ్గుచున్నది. 'నీవు విశేషించి మాటలాడిన ప్రయోజన మేమియు లేదు. ఓ యురగలోకవాసిని ! నర్మదా ! నాకనులకు దృష్టిశక్తిగూడ మందముగాకముందే యొక్కసారి యిటువచ్చి నన్నుఁ గాఁగిలించికొనుము" అని వాపోవును. అప్పుడు భూలోకమునకయి ప్రయాణమై వచ్చిన నర్మదయు నవమాలికయు నచ్చటఁ బ్రవేశింతురు. అంశుమంతుఁడు నర్మదను గాంచి "ఆహా ! నర్మదా ! వచ్చితివా ? ఎంతసాహసముగలదానవు. (తలపంకించి)

"పిల్లి బావుగు మన నుల్కు వెలదులైన
మోహ మావేశమైన సంబుధులు దాటఁ
గలరు లోకముల్ గానిలోకములనైనఁ
బడయుదురు గాలివడి గాలిపడగఁ బోలి."

"ఓ చిత్రకేతుఁడా ! పురుకుత్సునే చూచితివికాని నర్మదను జూచియుండవుకదా ! ఆహా ! యింతయపూర్వదర్శనముగూడ నీకు శీఘ్రముగాఁ గలుగుఁగాక" అనునంతలో చిత్రకేతుఁడు నచ్చటఁ బ్రవేశించును. ఆతనినిజూచి యంశుమంతుఁడు "పూజ్యుడైన చిత్రకేతుఁడా ! నమస్కారము. మంచినమయమునకు వచ్చితిని. అడుగో మహారాజు విరహభారవశుఁడై విచారించుచున్నాఁడు. వెనుకనుండు జలయంత్రమున కానుకొని సఖిసమేతయై నర్మద ప్రకాశించుచున్నది. తిరస్కరిణిచేఁ బ్రచ్ఛన్నుండవు కమ్ము" అని హెచ్చరించును. "అట్లే మిత్రమా ! నమస్కారము. ఆలస్యముగ వచ్చినందుకు తమింపుము" అని చిత్రకేతుఁడు పలుకును. విరహవేదనతోఁ బురుకుత్సుఁడు

"చేటి దెప్పలకును జెక్కు లెఱ్ఱనఁ జేసి
నన్నుఁ జూచి చిన్న నవ్వు నవ్వి
దానిమోము గ్రాలుఁ దరళత చంద్రికా
ప్రతిఫలమునఁ దామ్రపర్ణి వోలె."

అని పలుకఁగా నర్మద యామహాదృష్టవంతురా లెవరోగదా
యని పలుకును. “నీవే నిన్ను దెప్పినదానను నేనే” అని నవమాలిక
ప్రత్యుత్తర మొసంగును. చిత్రకేతుఁడు అంశుమంతునిఁ జూచి “వీధి
ఱను బాగుగ సంఘటించుటయందు నీవు తుంటవిల్లులేని మన్మథుఁడ
వైతివి గదా! ఆహా! నర్మద..... సౌందర్య మత్యాశ్చర్యకరముగ
నున్నది. ఇంద్రలోకముననైన నిట్టిసౌందర్యవతు లొకరిద్ద ఱుండు
రేమో! ఈదినమున నింద్రునియాజ్ఞచే నొకచిత్రము జరుగవలసి
యున్నది”యని చెప్పెను. ఆదేది? నేను వివేచింపదేనా యని అంశు
మంతుఁ డన “వివేచింపదువు. చూడఁదగుదువు. అందుకు నాకు
సాహాయ్యముగూడఁ జేయఁదగుదువు” అని చిత్రకేతుఁ డనెను.
ఇంతలో నర్మదావిరహభరమున డీలువోయి పురుకుత్సుఁడు

“మెడను తల నిల్వకున్న దీయెడను నాకు
చెవులు గడియలువడియెను జెంతఁ జేర
రమ్మ నర్మద! నర్మదా! రమ్మ రమ్మ
నర్మదా! శోష మొందుఁ బ్రాణములు నాకు.”

అని మూర్ఛిల్లును. అంత నర్మద “నాథా! నాథా! ఇదిగో
వచ్చితిని” అని గూతనిఁ గప్పుగిలించి “అయ్యో! ప్రాణవల్లభుని
కెలులుండునోగదా” యని వాపోవును. విదూషకుఁ డాశ్చర్యపడుచు,
“అయ్యో! రాజు మూర్ఛాగతుఁడయ్యెను. ఎంతయిక్కట్టు తలస్థించి
నది. ఈమె నర్మదయేకాభోలును!” అని విచారించును. నర్మదయు
నామెసఖ నవమాలికయు రాజున కుపచారములు చేయుచుండురు.

ఈలోపున అంశుమంతుఁడు ఇంద్రునియానతిచే జరుగవలసిన
రహస్య మేదియో చెప్పమని చిత్రకేతు నడుగఁగా నాతఁడు, “నిన్న
నీవును నేనును సమావేశమైనయపుడు జరిగినసంగతు లన్నియుఁ బురం
దరునితో విన్నవించితిని, అతఁడు మిక్కిలి సంతసించి మాంధాత

తనకుఁ బుత్రసమానుఁ డనియు, అతనికుమారుఁడు పురుకుత్సుఁడు తనకు
మనుమఁ డగుననియు, తనకు మనుమరాలు కాఁబోవు నర్మదను
దాను జూడకయే వారివివాహమున కంగీకరింపననియు, నాగలోకము
నకుఁ బోయి నర్మదను దనలోకమునకు దీసికొనిరావలసినదని సెల
విచ్చెను. నర్మద నాగలోకమునఁ గనరాక యిటకు వచ్చితిని. రాజును
నర్మదయు సమావేశ మయినవెంటనే నర్మద నిందలోకమునకుఁ
గొనిపోదును” అని చెప్పెను. పురుకుత్సుఁడు మూర్ఛాగతుఁడయినపు
డాతనిఁ గవుఁగిలించి నర్మద నిజసఖతో నాతని కుపచారములు చేయు
చుండ, దాంపత్యభంగకృత్యముగా వారి నెట్లువిడఁచియుదునని
చిత్రకేతుఁడు విచారించుచు,

“వ్రజియాజ్ఞ దీర్ప వచ్చును పాపంబు
దీర్పకున్న గొంతు దెగుట నిజము
ముందు, నెనుకఁగూడఁ బోవుచున్నది మది
రెండుతలలపాము రీతిగాను.”

అని వదింప సంశయమంతుఁడు

“దంపతులు వీరు సుఖించుదారి యట్టి
వ్రజకంటెను దెలియంగ వశమే నీకు ?
మావులను మల్లె లొలయించు మాధవుండు
తోటఁ గాచెడికాపరిచాటి గాఁడె ?”

అని యనునయించును. ఇంతలో పురుకుత్సుఁ డించుక లేచి
కన్నులు మూసికొని “ఓహో! నర్మదా!

“ఉడుకు నామోము చల్లగ నొత్తి యర ము
రమ్మ చేరిచి విపులసౌఖ్యమ్ము నిచ్చి
కొఁగిలించితి వని కలఁ గాంచినాఁడఁ
గద యభాగ్యునకుఁ గలల కలిమిగాదె ?”

అని వాపోవుచుండ విదూషకుఁడు .

“రాజా ! మహాభాగ్యవంతుఁడవు ! ప్రత్యక్షమైన నర్మదనే చూతువు. కనులు విప్పము” అని యుద్బోధించును. పురుకుత్సుఁడు కనులు తెరిచి తొందరగ నర్మదను గొఁగిలింప నామె “నాథా ! నీ కిప్పుడు దేహమున సుఖముగ నున్నదా” యని ప్రశ్నించును.

“నాసుఖంబున కేమిలే నాతి ! నీవు

సత్యమగు నర్మదవో లేక స్వప్నదృష్ట

నర్మదవో ముందు చెప్పము నాదు శిరము

నిలిచివచ్చెన సర్వంబు నిలుచుఁగాదె ?”

యని పురుకుత్సుఁడు మాటువలుక నామె “యథార్థముగా నర్మదనే. నీమణియుంగరమును జూడము” అని యంగరమును జూపింప దానిని జూచుచు నానందపారవశ్యమునఁ గన్నులు మూసి కొనిపోవుచున్న వని యాతఁ డనిను.

ఇదియేసమయ మని యెంచి—

చిత్రకేతుఁడు అంశుమంతునిదెస నవలోకించి “వయస్యా ! తిరస్కరిణి నుపసంహరించి యప్రచ్ఛన్నరూపముతో నీమెను బైకిఁ దీసికొనిపోదును. నీమోహనవిద్యాప్రభావము నొక్క-తెప్పపాటులో నాసమయమునఁ గనబటువలెను. ఈమె నాకు సహోదరిసుమా ! నాకు సెలవిమ్ము” అని వెనుకనుండి వచ్చి గబాలున నర్మదను బై కెత్తుకొనిపోవును. పైకిఁ బోవుచు నర్మద “నాథా ! పురుకుత్సా ! శివశివా ! నాథా ! రక్షింపుము” అని యంగలారుచును. ఉట్టలు నర్మద యాకస్మికముగ నదృశ్యయై యూర్ధ్వమార్గమున నెవనిచేతనో కొని పోఁబడుటకు రాజు, విదూషకుఁడు, నవమాలిక, సంభ్రమాశ్చర్యము లచే నెంతయు సంతాపించిరి. పురుకుత్సుఁడు ధనుస్సున బాణము సంధించి చేయునదిలేక బాణమును దనవయినే వేసికొనయత్నింపఁగా

విదూషకుడు వారిని దనపైఁ బ్రయోగింపుమని హెచ్చరించును. బ్రహ్మహత్య నొనర్చుమందువా? యని రాజు చెప్పినాత్మహత్య యంతకన్న మహాదోషమని యెఱుంగవా? యని విదూషకుడు బదులుపలుకును. పురుకుత్సుడు నర్మదసఖి సవమాలిక నూటించి నాగలోకమునకు నామెను బంపివేయును. అంత వీడియోపనియున్నది తొందరగా రమ్మని నేవీగారి ముదలయైనది రమ్మని ట్టమహిషి సుమతిచెలికత్తై కల్యాణివచ్చి నివేదించెను. రాచకార్యము నేదియో సఖుఁడును దానును బరిశీలించుచుండిరని చెప్పమని రాజుమెను బంపివేయును.

అసలు పెండ్లముయొక్కవార్త యిటువంటి పైదుఃఖములకన్నిటికి నుచ్చాటనమంత్రము సుమా! వయస్యా, అన్నివిధముల దేవి గారు నిన్ను సుఖపెట్టుచుండ నీ వన్యకాంతి నపేక్షించుట యుచితమా?" అని విదూషకుడు రాజును మందలించును.

“సుమతితో నిరవదిసంవత్సరములనుండి సంసారము చేయుచున్నను నొక పుత్రుఁడయినను లభింపలేదు. సంతానకాంక్షచే నన్యకాంతాసక్తుఁడ నైతిని గాని వేఱొండు కాదు. ఇట్టిచో అత్యంత సౌందర్యవతి యగునర్మద నా కాసంగాలిపి తుద కిట్లుచేసిపోయినది. ఆమెను గొంచునాశ నాకులేదు. సంతానాపేక్ష మొదలేలేదు. ఏమి చేయుటకుఁదోచకున్నది” అని పురుకుత్సుడు సమాధాన మొసంగెను.

“అశలన్నియు నడుగంటినప్పుడు హరినామస్మరణముకంటెఁ జేయునది లేదు” అని విదూషకుడు హరినారాయణ, హరినారాయణ అని పాడును. తెరలో నట్టిధ్వనియే వినవచ్చెను. వీణ వాయిం చుచు నారదమహాముని వారి యెగుటఁ బ్రత్యక్షమయి “ఇంద్రలోకమున నింద్రునిసన్నిధి నొకభూలోకరాజన్యనిచరిత్ర మొకచిత్రనాటకముగ నాడఁబడుచున్నది. దానిని జూడ మనుమడవగు నిన్నుఁ దీసి

కొనిరమ్మని మహేంద్రుడు నన్ను బంపియన్నాడు. త్వరగ బయలు దేటుము” అని యాదేశించెను. పురుకుత్సుడు డాముసింద్రుని గారవించి తనచరిత్రమే యొకనాటకముగ నున్నదని తనగోచనెల్ల నేకరువుపెట్టి

“ముద్దుటుంగరములు మురిపెంపుఁగొఁగిళ్ళు

మమలు మార్పుకొంటి మదియు నేను

తాడుగట్టినట్టి యాలోటు లేకుండ

గొంతుతాడు పోసి యింతి పోయె.”

అని మనవిచేయును. ఇంద్రునియాజ్ఞ నెఱవేర్చుటచే నాతఁడు సంతసించును. ఆతినియానతిమేరికు నిన్నుఁ గొనిపోవుటచే వారి నామస్మరణపరాయణుఁ డగునేను సంతసించును. ఇందుచే నీమనోరథ సిద్ధియగును లెమ్ము” అని త్వరపెట్టి నారదుఁ డాకాశగమనమున నాతనిఁ గొనిపోవును. ఈసంగతుల నంతఃపురమునఁ దెలియఁజేయు మని విదూషకునికి రాజు ముదల యొసఁగును.

చ తు ర్థాం క ము.

ఇంద్రుడు నర్మదాపురుకుత్సుల నాకలోకమునకు రప్పించు టకుఁగల ముఖ్యకారణము: చిత్రకేతునివలన వారి పరస్పరానురాగ వార్త వినినతరువాత శచీపురందరులకు నర్మదాపురుకుత్సుల యన్యోన్య న్యానురాగములలో నెవరిది బలీయ మనువిషయమున వివాదము ఘటి ల్లెను. నర్మదయనురాగము నిర్వాజము నిర్భరము నని, పరమగంభీర మైన ప్రేమ యెప్పుడును మాటలచే పెల్లడింపఁబడునది కాదని శచీ దేవివాదము. పురుకుత్సుని ప్రేమయే బలిష్ఠమని మహేంద్రుని వాదము. దీనిని బ్రత్యక్షముగఁ బరీక్షించుటకే యీయంకమందలి విచిత్రనాటకము కల్పితమయినది. ప్రేక్షకులయెదుట దేవాలయ ములో నుండునట్లు త్రిపురసుందరీప్రతిమ నిలిపి సూత్రధారునిచే నియ మిత్తుడైన చిత్రీవర్ణుడను నేవకునిచే దేవీస్తుతి నొనరింపఁజేయుట

కన్న మఱొండువిశేషము లిందుఁ గానరావు. వర్కదయే త్రిపురసుం
దరిగఁ బ్రదర్శితమయినది. అచ్చముగఁ ద్రిపురసుందరివలెనే మిక్కిలి
సంయమనముతో ఆపాత్రము నభినయింపనిచోఁ దీవముగ శిక్షింతు
నని యింద్రుఁడు వర్కదకు ముదల యొసంగి సూత్రధారునిచేఁగూడఁ
జెప్పించును. ఇంద్రుఁడు, శచీదేవి, సూర్యుఁడు, చంద్రుఁడు, బృహ
స్పతి, నారదుఁడు, పురుకుత్సుఁడు నాటకమందలి ప్రేక్షకులుగ నాసీను
లగుదురు.

అహల్యావృత్తాంతము మనమున నిడికొని శచీదేవి పురందరుని,
తారాగమనసంగతి నుద్దేశించి బృహస్పతి చంద్రుని వ్యంగ్యముగ
దెప్పిపాడుచుటలుఁగూడ నిందు మనోహరముగఁ జిత్రింపఁబడినవి
సూత్రధారుఁడు నాటకము నారంభించుటకు మునుముందు ఇంద్రుని
యాజ్ఞ నభ్యర్థించును. అది యిదివఱకే యియ్యఁబడినదని యింద్రుఁ
డనునంతలో నారదుఁడు తుమ్ముచు. ఇంద్రుఁడతనిఁగని “ఋషి
సత్తమా ! తాము తుమ్మితిలే. నాటకప్రయోగము గూగుగ నుండక
పోవునో లేక మనము నాటకమును సాంతముగఁ జూచుట సంభవింప
దేమో” యని వచించును.

“ఎవ్వఁడు నిగ్గుణుం డగు నసీనశుభోన్నతసద్గుణాఘ్నై
యెవ్వఁడు దృశ్యమూర్తి యగు సృష్టిచరాచరవస్తువాసీయై
యెవ్వఁ డధోక్షజుండునగు నెవ్వఁడు తొమ్మునఁ గాంతఁగట్టినాఁ
డవ్విభుఁ డాశ్రితార్తిపరిహరై యొసంగెనుమీకుమోక్షముల్.

అని నాందిపద్యముఁ జదివి సూత్రధారుఁడు నాటక ముపకృ
మించును.

త్రిపురసుందరీప్రార్థనము మునుముందు గావించుట యావశ్య
కమని నటీసూత్రధారులు

“దుర్గ ! సంరక్షి తా శ్రితవర్ ! విష్ణు
నామ సంకీర్తననిసర్గ ! నవవిలాస
చాకచక్యచలితభర్గ ! చరణసేవ
కులము వందనములను గైకొనుము తల్లి !”

అని పాడుచుఁ దెరయెత్తఁగ నాలయములో నర్మద ప్రతిమవలె
నధిష్ఠితయై కావవచ్చును. అంతఁ బురుకుత్సుఁడు (తనలో) ఏమిది,
ఏమిది, ఏమిది ! నా ప్రాణవల్లభయైన నర్మదాయేమి ? హా ! నర్మద
వలెనే కాన్పించుచున్నది. (లేచి తొట్టుచాటుతో) అయ్యయో
నర్మదయే కాఁబోలును ! ఆహా యిచట కెట్లువచ్చెనోకదా ! ఛీ !
నర్మదకాదేమో ?

“మృత్యువాతను బడినట్లే యెగిరిపోవు
నర్మదను నేను తిరిగి కాంచంగఁగలనె ?
అగ్నిదేవుడు గ్రహించు నాహుతితలి
తిరిగి గ్రహింపలేనట్టితీరు గాఁగ.”

అని కడుంగడుతొట్టుచాటు నొందును. సూత్రధారుఁడు మరల

“మాతా ! శీతాద్రిసుసం
జాతా ! స్థితాంబకజలజాతా ! పూత
ఖ్యాతసుగుణసంఘాతా !
నాతాపముదీర్పము భృతనతజనజాతా !”

అని దేవీస్తుతి గావించును. ప్రతిమకేసి చూచుచున్నకొలఁదిఁ
బురుకుత్సునిసందియములు, ఆరాటములు ప్రవృద్ధములు కాఁజొచ్చెను.
అంత నాతఁడు “ఈమె నాకు సుఖప్రదాయిని గనుక నా కిప్పింపు
మని యింద్రు నడిగిన దైవ్య మగునుగాని యీమె యెవ్వ రని యడి
గిన బాధ లేదనుకొనెదను” అని విహ్వలత నొందసాగెను. ఆతని
సంక్రభమమును గాంచి యింద్రుఁడు “పురుకుత్సా ! గాలిచేఁ గొట్టు

కొనుకేతనమువలె నేల యట్లు సంభ్రమించుచుంటివి ?” అని ప్రశ్నించును. (చేతులు జోడించుకొని) “అయ్యా ! ఈత్రిపురసుందరీవేష మభినయించెడువార లెవరో నేనడిగిన మన్నింతురుగాక” యని పురుకుత్సుఁ డనెను. ఇంద్రుఁడు నవ్వుచు “సూత్రధారు నడుగవలసిన మాట నన్నడిగెదవేమి?” అని ముదలకించును. “దేవా ! ఓమింపుము. సూత్రధారు నడుగవచ్చునా ?” యని పురుకుత్సుఁ డన “ఎందులకు నీ కంతతొందర” యని యింద్రుఁడు చెప్పి (అపవారించి) “దేవీ ! చూచితివా పురుకుత్సునివికారము” అని శచీదేవితో ననును.

అంత నారదుఁడు (తనలో) “అహ ! అంతతొందర యెందుల కని సహస్రాక్షుఁ డాక్షేపించుచున్నాఁడే ! రెండుయోమముల రాత్రి యుండఁగనే వడివడిగఁ బోయి మునికొంపదీసినప్పు డీశాంత మితని కెక్కడకుఁబోయెనో” అని గొణిగికొనును.

పురుకుత్సుఁడు తాలిమి లేక సూత్రధారునికడ కేగి యందఱు నవ్వుచుండ “ఓయీ ! నర్మదావేష మభినయించువా రెవరు ?” అని ప్రశ్నించును. “రాజేంద్ర ! ఇచట నర్మదావేషము లేదే” అని సూత్రధారుఁ డన నాతనిచేతులను బట్టుకొని “నర్మదావేషము గాక యథార్థనర్మదయే కద !” అని తొట్టుపాటుతోఁ బురుకుత్సుఁ డనును.

“రాజా ! నాయభిప్రాయము నాకు తెలియకున్న” దని సూత్రధారుఁ డనును. అంత పురుకుత్సుఁడు (తనలో) “ఒడలు తెలియక నాయభిప్రాయమే నే నెఱుంగనప్పుడు నాయభిప్రాయము వీనికిఁ దెలియకపోవుట వింతకాదు.” (ప్రకాశముగా) “అయ్యా ! త్రిపురసుందరీ వేష మభినయించువా రెవరు ?” అని యడుగును. “అయ్యా ! ఓమించుఁడు. అట్లు చెప్పట సామాజిక శాసనమునకు విరుద్ధము. అయినను తాము రాజేంద్రు లాజ్ఞాపించితిరి కాన...” అని సూత్రధారుఁ డను సంతలో నింద్రుఁడు. “ఏమీ సూత్రధారా ! విశ్వకర్మచే నిర్మింపఁ

బడిన బంగరుబొమ్మ కాదా?" అని యందివ్వగా, సూత్రధారుడు
 "చిత్తము, ఆసంగతియే మనవిచేసికొనఁబోవుచున్నాను" అని వచిం
 చును. పురుకుత్తుడు "విశ్వకర్మచే నిర్మింపఁబడిన బంగరుబొమ్మయీ
 యిది? (తనలో) నాదియు బంగారుబొమ్మయే కదా! అయిన నది
 విశ్వకర్మచేగాక విశ్వకర్తచే నిర్మింపఁబడినది. ఓహో విశ్వకర్తా!
 సృష్టికర్తసామర్థ్యముకన్న నీసామర్థ్యమే యెక్కువగనున్నది."

"అన్నివిధముల సారూప్య మందునట్టి
 ఘటములను జేయఁజాలఁ డాకంజభవుఁడు
 నాతి నర్మద ప్రతిబింబమై తనర్పు
 ప్రతిమ నిర్మించు నీ కివే వందనములు."

అని కొనియాడును. "అయ్యో! నర్మద యని యెంతగా బ్రమ
 సితిని; చిట్టచివరకు బొమ్మను జూచి నర్మదయని సంతసింపవలసినదెచ్చెను.
 నిజమైననర్మదను గాంచి సుఖించుమహాభాగ్యము నా కీజన్మమందు
 లేదుకదా !

"బొమ్మ నీక్షించి నాముద్దుగుమ్మ యంచు
 నెంచి చివరకుఁ బండ్లిగిలిందినాఁడ
 నెండమావుల నీరంచు నెంచి యలికి
 చతికిలంబడు దాహపీడితునికరణి."

ఆహా! ఆప్రతిమ యెంతదివ్యదర్శనమిచ్చుచున్నది. సృష్టిం
 చిన విశ్వకర్మయైనను నిది ప్రతిమగాక యప్రతిమకళాకలితమైన
 కాంతి యని భ్రమపడవలసినట్లున్నది" అని పరిపరివిధముల భ్రమితుఁ
 డగుచున్ననాతనియవస్థను గని, బృహస్పతి "రాజేంద్రా! మఱచి
 పోయినవిద్యను తిరిగి యాకర్షించువానివలె సంతయుస్తినితముగ
 ముఁటివేమి?"యని ప్రశ్నించును. "తరలిపోయిన భార్యను దిరిగితెచ్చు
 కొన్న నీకన్నుల కిట్లేయుండును" అని చంద్రుఁడు తనలో గొణిగి

కొనెను. “మఱచిపోలేదు ; మఱచిపోవుట కవకాశము లేదు. తిరిగి తెచ్చుకొనుట కసలేలేదు” అని పురుకుత్సుడు వచింపఁగా ఇంద్రుఁడు నవ్వుచు “రాజేంద్రా ! ఏదైనా కథ పొడుచుచుంటివా ?” అని పరిహసించును. “నేను కథ పొడుచుటలేదు గాని యీప్రతిమ నా కనులను పొడుచుచున్న దని చెప్పిన మీకందఱకుఁ గథగ నుండును గద ! మహేంద్రా ! ఇది యథార్థమయిన ప్రతిమయేనా ?” అని పురుకుత్సుఁ డడుగును “నీ వాలోచించుకొనరాదా ! మాటలుగాని యభినయముగాని దేనియొక్కప్రయోజనము నవసరములేని పాత్రము గనఁబడుచుటకు ప్రతిమ చాలదా ? యథార్థమేనా యని యిన్ని మాఱు లడిగెదవేమి ?” యని యింద్రుఁడు సమాధానమియ్య—

“మహేంద్రా ! నే నింద్రదళాలమునఁ బడియుంటినిగదా ! ఇంక సిగ్గువిడిచి చెప్పెదను. ఉరగలోకమందు వరించి, భూలోకమునఁ బరిరంభసౌఖ్య మనుభవించుచుండఁగఁ గోలుపోయిన నాకాంతాశిరో రత్న మగుసర్పదయే యని భ్రమియింపఁజేయుచున్న యీబంగరు బొమ్మను సమీపించి కనులారఁ జూచుటకు సెల వొసంగుడు” అని పురుకుత్సుడు ప్రార్థించెను.

“అంగీకరింపవచ్చునా” యని యింద్రుఁడు శచితోఁ బలుకఁ “గానిమ్ము” అని యామె పలుకఁ బురుకుత్సుడు తొట్టుపాటుతోఁ బ్రతిమను సమీపించును.

“దేవీకటాక్షమును గోరి త్రిపురసుందరి నే నిచ్చటఁ బ్రార్థించుచుండ మీ రేలవచ్చితిరి ?” అని సూత్రధారుఁ డన “నేనును దేవీ కటాక్షమును బ్రార్థింపవచ్చితిని” అని పురుకుత్సుఁ డనెను.

“నాటకరంగస్థలమున కితరులు రాఁగూడదు. మానాటకమున కభ్యంతర మేలకలిగించెదరు” అని సూత్రధారుఁడు వారింపఁబోవ, “అభ్యంతర మేమియు లేదు. శ్రీపురసుందరి కాదు

ఈత్రోకసుందరిని ప్రార్థించుటకు వచ్చిన నన్ను మీనాటకములోని మఱియొకవేషధారిగా భావింపుము” అని పురుకుత్సుండు వచించును.

శచీదేవి (నవ్వుచు) “మహేంద్రా ! కాంతలను స్వాగతముచేయుటకుఁ బురుషులెన్నియందర్భవేషములనైన వేయుదురు సుమా!” యని పలుక నింద్రుండు తలపంకించి యుస్సురనుచు (తనలో) “అహా ! శచి యహల్యావృత్తాంతమునే తిరిగి యుద్ఘాటించుచున్నది” అని విచారించును.

“శచిచుటుకుమాటచే నొచ్చి జంభవైరి
కనులఁగొలుకులఁ గెంపులు గ్రమ్మి కాలు
ఖరకరోజ్జ్వలకిరణవికాసమృదుల
తరుణశోణసహస్రపత్రములకరణి.”

అని బృహస్పతి తనలో భావించును.

కార్యము శ్రుతిమీఱుచున్నదని విసుగుచెంది యింద్రుండు “నాటక మారంభింపకుండనే ప్రయత్నమునకు విఘ్నము కలిగినది. కావున సూత్రధారా ! మీరు పొందు” అని యాజ్ఞాపించును. పురుకుత్సుండు “అయ్యా ! వద్దు, వద్దు. ఈబంగరుబొమ్మకూడ నీనాటక పాత్రలలో నొకటిగనుక దీనిని వారు తీసుకొనిపోవుదురేమో ! కటాక్షింపుము” అని ప్రార్థించును.

“ఇది యిక్కడనే యుండును. మీరు పొందు” అని యింద్రుండు పలుక నటీసూత్రధారులు వెడలిపోదురు.

పలువిధములఁ బ్రతిమను జూచి తబ్బిబ్బలుపడుచున్న పురుకుత్సు నుద్దేశించి మహేంద్రుఁ డంత “పురుకుత్సా ! అనవసరముగ నాటకమునకు విఘ్న మొనరించుటయేగాక మాకుఁగూడ సంతాపము కలుగఁజేయుచుంటివి. ఇటు రమ్మ, చాలు. అహా ! విచిత్రచరిత్రుఁడవు” అని వచింపఁగా పురుకుత్సుండు “మహేంద్రా ! క్షమింపుము. నేను విచిత్రచరిత్రుఁడనే.

“ఎట్టులా సర్పలోకమున కేగి వెలందుక నెట్లా చూచి నే
నెట్టులా ధాత్రి కేగి మఱి యెట్టులా దానినిఁ గాఁగిలింపఁ దా
నెట్టులా పోయె నెచ్చటకొ యెట్టులు బొమ్మను జూడనయ్యెనో
ఎట్టులు ముందు కాఁగలదో యిన్నిటికంటె విచిత్ర మేమగున్.”

అని తిరిగి ప్రతిమచుట్టు రెండుమూఁడుసారులు తిరిగి, “ఆహా!
ఏమిది?”

“ఎదుట నున్ననై న నిల్చుపక్క నల్చుపక్క
నున్న నన్నె చూచుచున్నయట్లు
కానుపించుచుంట నే నిది ప్రతిమ గా
దంచు నెంచెనను యధార్థముగను.”

అని కొంచెము సమీపించి

“ఆ ముఖంబునుండి యంభోజవాసన
వచ్చుచుంట నద్ది ప్రతిమ గాదు
చేతఁజేయఁబడిన చూతఫలంబున
కెలులు సౌరభంబు ఘటనఁడును?”

అని నిశ్చయించును. ఇంద్రుఁ డిది కనిపెట్టి (తనలో) “ఆహా!
యితఁడు ప్రతిమ కాదని నిశ్చయించుకొనుచున్నాఁడుగదా!” అని
తలంచి (ప్ర)కాశముగా “పురుకుత్సా! వెనుకవదలినభ్రమను తిరిగి
గ్రహించుచుంటివా? శిరోజములందలి కమలములయొక్క గంధమును
ఆస్వాంభోజగంధమని భ్రమపడుచుంటివా?” అని ముదలకించెను.
పురుకుత్సుఁడు మరల

“తొంగలించెడు జెప్పలనుదలయందు
బాష్పకణములు నిలిచెను ప్రతిమ గాదు
మించుతామర రేకుల మీఁదఁ దేనె
మంచుకణములు భాసింపుమాడ్కి గాఁగ,”

అని వచింప “పురుకుత్సా ! ఎంతవెట్టివాడవు. దానికనులు ప్రశస్తమైన మణులచే నిర్మింపబడినవి. అమూల్యమణులు నీరు గ్రమ్ముట సహజమే. అదిగాక సమీపమందు చంద్రుఁ డుండుటచే జంద్రకాంతమణులచే జేయబడిన తెల్లగుడ్డు స్రవించుచున్నవి. చంద్రా! యీరాజచంద్రునిభ్రమకు నీవు కారణమైతివి గనుక నీపాటికి నీలోకమున కేగి సుఖంపుము” అని యింద్రుఁ డాదేశించును. అంత రాజు నాశీర్వదించి చంద్రుఁడు, నల్లే సూర్యుఁడు, బృహస్పతి వెడలి పోదురు. ఎప్పటికిఁ దనభ్రమలు తీఱకున్నందునఁ బురుకుత్సుఁడు తుదకు “ప్రతిమ యగునో కాదో యను సంశయమును బాపుకొనుట కును, సుఖవహుటకును నా కొకయుపాయము తోచుచున్నది.

“దానిచరణాంబుజంబులపై ని శిరము
భట్ల మని కొట్టుకొన్నచోఁ బ్రతిమ యైన
తల పగులును, బాధలు తీఱు లలి సుఖంతుఁ
ప్రతిమ గాకున్న సుఖము చెప్పంగవశమే?”

అని తన కిరీటము దీసి చేతఁ బట్టుకొని “హా ! నర్మదా !

“రతిని గలిగినబడలిక వ్రాలి నీదు
చనులఁ దలఁ గ్రుచ్చి నిద్రించి సౌఖ్యమొందఁ
దగిననేను నీప్రతిమపాదముల నాదు
తలనుగల రక్తమున నయ్యో ! తడుపవలసె.”

హరహరా ! యని తలఁ గొట్టుకొనఁ బ్రయత్నించునంతలో ఇంద్రుఁ డాతనిచేతిని బట్టుకొని నారదునిఁ జూచి “మునీంద్రా ! తాము నాయం దనుగ్రహించి యీతని వెంటనే భూలోకమునకుఁ దీసికొనిపో” డని ప్రార్థించును. నారదుఁడు రాజుచేతిని బట్టుకొని తీసి కొనిపోవుచుండ “మునీశ్వరా ! ప్రతిమ నింకొకసారి చూడనిమ్ము శివ శివా!” అని క్రిందికిఁ బోవును. అంతల దటాలున దేవతమునుండి బయ

టికి వచ్చి నర్మద మహేంద్రునిపాదములపయిఁ బడి, కొండంతయూ శలు పెట్టుకొన్నఁ దన్నుఁగూడఁ దననాథునితో భూలోకమునకుఁ బంపకపోతిరే” అని యంగలార్చును. ఇందుఁడు “నర్మదా! అదైర్య పడకు. నీకుఁ బురుకుత్సునియెడలఁ గల్గజేమ యెంతయో యిదివఱ కెఱుంగుదుముగాని పురుకుత్సునికి నీయందుఁ గల్గజేమ యెంతయో మాకుఁ దెలియకపోవుటచే నీచిత్రచరిత్రను వడిపింపవలసివచ్చినది. నీ వదృష్టవంతురాలవు. తగుసమయ మాలోచించి నిన్ను భూలోక మునకుఁ బంపెదను. విచారపడవలదు. యథార్థముగ నీవు సుఖపడఁ గలవు. ప్రొద్దుపోయినది. శ్రమపడితివి. లోనికి పొమ్ము” అని చెప్పును.

“నర్మదా! జడువకుము. నీమనోభీష్టము నెఱవేఱును” అని శచీదేవి మఱింతదైర్యము చెప్పును.

“నేను నిశ్చయముగ దైర్యమున నుండవచ్చునా” యని నర్మద పలుక “అవశ్య ముండుము” అని శచీపురందరు లభయ మొసంగ నర్మద సెలవు తీసికొని నిష్క్రమించును.

ఇందుఁడు శచీదేవిని జూచి “దేవీ! పురుకుత్సునిప్రేమ యెట్టిదో కనిపెట్టితివా! నర్మదప్రేమయే యెక్కువ యని నాతోఁ బంతమువైచితివికదా! ఇంకను నీపంతమే నెగ్గినదని వాదించువేమో! కానిమ్మునీపంతము నెగ్గుటయే నాకును బరమసంతోషము. మిక్కిలి ప్రొద్దుపోయినది. లోని కేఁగి శయనింతము” అని యామెను గొంగి లించికొని

“నీమహాదర్శవిభవంబు నిశ్చలముగఁ

గాంచఁ గనులు సహస్రంబు కలిగినటులు

గాఢపరిరంభసౌఖ్యంబు గాంచుటకును

బాహువులుఁగూడ వేయి కావలసె నాకు.”

అని చెప్పెను. "అదియెంతపని! మీరు తలంచుకొనినయెడల మఱియొక యేమునియైనను గటాక్షింపఁగలఁడు" అని శచి మాటు వలుక నిద్దఱు నిష్క్రమింతురు.

పంచమాంకము

నారదుఁడు భూలోకమున దీంచి పోయినతరువాతఁ బురుకుత్సుని పరిస్థితి మఱింత ఛాడయ్యెను. అతఁడు తాపజ్వరమునకు లోనయి మంచముపట్టెను. ఎవ రెన్నిచికిత్సలు చేసినను నుపకరింపవయ్యెను. తన కౌషధమే యక్కఱలేదని యాతఁడు మందులఁ గొన నిరాకరించెను. రాజుగారి యనారోగ్యస్థితి వాస్తవకారణ మెఱుంగనేరక పట్టమహిషి సుమతి తనసఖ కల్యాణిద్వారా రాజుగారిప్రియసఖుఁడు విదూషకుని నుండి కొంతసమాచారమును వెలికి దీయఁ బ్రయత్నించెను. రాజు గారిభయముచే నాతఁడు రహస్యమును బయటఁబెట్టుట కిష్టపడఁ డయ్యెను. పురుకుత్సుని రాజమందిరమునందే విదూషకుఁడు రాజు గారిని విడిచి దూరముగా నున్నప్పుడు కల్యాణి ప్రయత్నించియు సంగతుల నెఱుంగఁజాలక రాణియొద్ద కేగి అమ్మా! "నర్మదా, మణియుంగరము" అను రెండుమూటలు తప్ప మఱేమియు నాతనినోటి నుండి బయటికి రాలేదు. చిట్టుతట్టను ముండుచెట్టి మలపగేదెను పాలు పితుకువిధమునఁ దినుట కేమైన నీతనిముందుఁ బడవైచినయెడల నీ రహస్యము మనము గ్రహింపవచ్చు ననుకొనెదరు. నేను పోయి ఫల ములను తెచ్చెదను" అని వెడలిపోయెను.

అంత సుమతియే విదూషకునితో స్వయముగ సంభాషింప మొదలిడి "ప్రశ్నేఖరా! నీ వెప్పుడైనఁ గాళికి బోయియుంటివా? ఆకాశగంగ యెచ్చటఁ బుట్టి, యెచ్చటకు వచ్చి, యెక్కడకుఁ బోయెనో యెఱుఁగుదువా?" అని ప్రశ్నించెను. ఇంతలోఁ గల్యాణి వచ్చి "అయ్యా! ఈఫలములను తీసికొనుఁడు" అని యాతనియెదుటఁ

బెట్టెను. ఆతఁడును “కల్యాణి! నామనస్సువంటిఫలములనే యిచ్చితివి” అని ప్రశంసించుచు రాణితో “అమ్మా! ఆకాశగంగ స్వర్గమునఁ బుట్టి రాజశేఖరునిచేఁ దలవైఁ బెట్టుకొనఁబడి యంతట భూలోకము నకు వచ్చి, తరువాతఁ బౌత్రాశ్రలోకమునకుఁ బోయెను” అని వాక్రుచ్చెను.

“నర్మదయో?” అని సుమతి మరలఁ బ్రశ్నించెను.

విదూషకుఁడు (తల వంచుకొని పరధ్యానముగా) ఉరగలోకమునఁ బుట్టి, భూలోకమునకు వచ్చి మనరాజశేఖరునిచేఁ గాఁగిలించుకొనఁబడి తరువాత రాక్షసునిచే నూర్ధ్వలోకమున కెత్తుకొనిపోఁబడెను” అని చెప్పి, వ్రేలు కఱచుకొని తనయజ్ఞగ్రత్తవలన నీరహస్యము బయటఁబడినందుకుఁ బరితపించి, యక్కడ నుండఁగూడదని (ప్రకాశముగా) అమ్మా! నేను రాజుగాఁగియెందకుఁ బోవలెను. సెలవిమ్ము” అని వేడికొనెను.

“రాజుగా రిప్పుడే పథ్యము పుచ్చుకొన్నా” రని యామె చెప్పినంతలో కల్యాణి వచ్చి “అమ్మా! భోజనముకూడ నైనది. నేను చూచివచ్చినాను” అని చెప్పెను.

“నీవు పోయి యాయనను జాగ్రత్తగఁ బెట్టుకొని తీసికొనిరమ్ము” అని సుమతి యామెను బంపి విదూషకునితో “విప్రవర్యా! తన యిష్టమున్నకాంతతోఁ దాననుభవింపక యనవసరముగ నీమనఃభేదమును, నీదేహవ్యాధియును రాజుగా రెందుకు పెట్టుకోవలెను?” అని పలికెను.

అంత నాతఁడు “అమ్మా! ఇంక దాపటిక మెందుకు? అతని లోటుంతమాత్రము లేదు. ఆకాంత యీభూలోకములోనే లేదు. మఱి యెచ్చటఁగూడ నున్నట్లులేదు. ఆమాదిరిప్రతిమ యొక్కటి యింద్రునికచ్చేరిలో నున్నదని రాజుగారు. నాతో నీమధ్యనే చెప్పి

నారు. ఆ ప్రతిమను జూచుకొరికయే, ప్రాణరక్షణమందు విరక్తి గలిగించుచున్నది. రాజుగారు కల్యాణి నానుకొని వచ్చుచున్నారు. ఆహా! ఏనుఁ గెత్తఁబడినది కదా!” అనెను.

పురుకుత్సుఁడు వచ్చినంతనే సుమతి “నాథా! నమస్కారము. మీకు భోజన మేమయిన హితవుగ నున్నదా?” అని ప్రశ్నించెను.

“దుష్టజనునకు నీతివాగ్ధోరణివలె

కఠినమానసున కనూనగానమువలె

విరసజనునకుఁ గవితానివేదనంబుఁ

బోలె జ్వరితున కగుఁగాదె భోజనంబు.”

అని పురుకుత్సుఁడు వచింప. విదూషకుఁడు “అమ్మా! పరశ్రీని వలచి దానికొకకుఁ దపించువానికి భార్యయొక్కమందలింపుమాటల వలెనే తాపజ్వరపీడితుఁ డయిన మహారాజుకు భోజన మహితముగానే యుండునుగదా!” అని పలికెను.

సుమతి రాజును జూచి “నాథా! మనకిద్దఱు దొక్కకరీరమే కదా! ఒకేదేహ మయినచో మనస్సు నొక్కటిగనే యుండవలెను గదా!” ఇత్యాదిగా సంభాషింపమొదలిడ “దేవీ! న. న్ననుమానిం చుచుంటి నేమి? మన సొకటియుండుటచేతనే దేహములు రెండైన నొక్కటియే యనిపించుకొనుచున్నది” అని రాజు బదులుచెప్పెను.

విదూషకుఁడు “దేవీ! మహారాజుగారి ప్రవేలి యుంగరమును జూడుము. బంగారమును మణియును గలిగియున్నను నుంగర మొక్క టియే యని యనిపించుకొనుట లేదా?” అని చప్పున ప్రవేలు కఱచు కొనెను.

రాజు తత్తరముతో ఉంగరమును దాచఁబోయి “ఛీ, బ్రాహ్మణుడా! అనవసరమైనమాటలు నీకేల? దేవీ! దేవీ! అతనితో నేమి?” అని యూహించెను.

నర్మద యొసంగిన మణియుంగర మదియే యని కల్యాణీయు, సుమతియు నిశ్చయించుకొనిరి. సుమతి (అపవారించి) “విప్రవర్యా! నాకాంతునివేల నుండవలసిన యాతనియుంగరము కనఁబడుటలేదేమి? అది నర్మద కీమహానుభావుఁ డిచ్చెనా?” యని వచించెను. “చెట్టు కదిపినమాత్రముననే నేరెడుపండ్లు ఝల్లున క్రిందకు రాలునట్టు లే మాత్రముకదిపినను, పట్టులేని నామనస్సునుండి రహస్యము లన్నియు జాటిపోవునుగాన” అని విదూషకుఁ డనునంతలో, రాజు “ఛీ మూర్ఖా! రహస్యము అని ప్రేలుచుంటివి. రహస్య మేమున్నది” అని మండి పడును. “నాథా! రహస్య మేమియును లేదుకద! రహస్య మేమో యని సంకోచించుచుంటిని సుమా!” అని బలాత్కారముగ రాజు నొద్దనున్న యుంగరము లాగికొనెను.

“నాచు పరభాషినివాంఛ నాతి కిప్పుడె
బయటఁబడియె నిదర్శనప్రకట మగుచు
నాదుత ప్పిక నొప్పకొనంగవలెను
దొంగిలినసాత్తుతోఁ జక్కు దొంగవలెను.”

అని తనలోఁ బురుకుత్సుడు పగిలెపించును.

సుమతి: “నాథా! ఎంతప్రశస్తమైనమణిని సంపాదించితివి?” అని దెప్పిపొడుచును.

రాజు: “నూరుకొని త్రాగుటకుఁడప్ప నా కీఁక దీనితోఁ బ్రయోజన మేమున్నది? ఆహా! చిత్తమా! ఎన్ని బాధలకు లోనయితివి.

“నర్మదాక్షోభ మొకవైపు నాతి దూరు
నేమొ యనుచింత యొకవైపు నీజ్వరార్తి
యొక్కదిశ నుండ నుడికెద నుష్ణకాల
మందు త్రేతాగ్నిమధ్యస్థయాజివలెను.”

అని తనలో మఱింత కుమిలిపోవును. విదూషకుఁ డపవారించి

యీమణి యింద్రుఁడిచ్చెనని బొంకుమని రాజున కిద్బొధించెను.

పురుకుత్తుఁ డపవారించి, “ఇంద్రుఁ డీమణిని నాకిచ్చె నని బొంకుమనెదవా? నే నింద్రులొకమునకుఁ బోకమునుపే “నర్మద నీ కిచ్చినమణియుంగర మిచ్చెదవేమో సుమా!” అని కల్యాణి విను నట్లు నీ వానాఁడు నాకు చేసినహితబోధనచేతకదా యింత మునిగి నది ! అయినను

“ఎప్పుడైనను నర్మద నేను గలియు
నాశ నాకున్న బొంకంగ నగును జీవి
తాశయే లేని ప్రబలరోగార్తునకును
మొందుమాకులతోఁ బని యెందుఁ గలదు?”

అని విదూషకునితో ననెను. అంత సుమతి “నాథా! ఈయంగర మును స్పృశింప నే నర్హురాలను గాను. నీవే తీసికొనుము. (ఇచ్చుచు) నే నొక్కమాట చెప్పుచున్నాను వినుము. తాము స్వతంత్రులు. తమ కెవ్వరిపైనయిన మక్కువ యున్నచో నాకాంతను మీరు స్వేచ్ఛగా ననుభవింపవచ్చునుగాని నే నేమందునో యనుభయము లేకముగాని మీ కవసరములేదు. అటు లభ్యంతరము పెట్టుదానను గాను. నామాట విని చింత పెట్టుకొనక, వ్యాధిని వృద్ధిపఱచుకొనక నీమనోభీష్టమును దీర్చుకొనుము” అని స్పష్టముగాఁ జెప్పివైచెను.

దానికి రాజు “దేవీ! నీ వేంతమాత్రము సంకోచింపఁ బనిలేదు. నీసవతి భూదేవియేతప్ప మఱెవ్వరులేరు. కావున నీవు పరితపింపవలసిన పనిలేదు” అని చెప్పి (ఉస్సురనుచు) జ్వరముతగిలెడువేళి యైనది కాఁబోలు. ముక్కు, చెవులు, నోరు, ఒడలంతయుఁగూడ నార్చుకొని పోవుచున్నది. ఆహాహా ! తాప మధిక మగుచున్నది” అని విలపింప సుమతి, కల్యాణియు నాతని కుపచారములు చేయఁదొడంగిరి.

సుమతి విదూషకునితో “నీవు పోయి వైద్యునిఁ బిలువుము”

అని చెప్పఁ బురుకుత్సుఁడు వలదని చేయి యూపును.

విదూషకుఁ డాతనినాడి చూచి “అమ్మా! యాదినము జ్వరము నిన్నటికంటె మఱింతి హెచ్చుగా వచ్చినది” అని చెప్ప,

“ఏమిచేయుదును. ఔషధము సేవింపుమన్న వలదనును. ఈ సమయమున నేమహానుభావుఁడయిన వచ్చి నాకాంతుని జ్వరబాధ నివర్తింపఁజేసిన నేను సుఖంతునుగదా!” అని సుమతి చింతించెను.

ఇట్లుండ స్వర్గమున బృహస్పతి దివ్యదృష్టివలనఁ బురుకుత్సుని పరిస్థితి చాల ప్రమాదకరముగ నున్నదని తెలిసికొని యింద్రుని హెచ్చరింప నాతఁడు నర్మదను బిలిచి అమృతహస్తనామకుఁ డగు దేవవైద్యుఁడ నని పురుషవేషమున భూలోకమున కేగి పురుకుత్సునకు వైద్యముచేయునెపమున నుపచరింపుము. అతఁడు నిన్ను గుర్తు పెట్టువలయు, నీ వతనిమనస్సున కేమాత్ర మచుమానము కలుగునట్లు నడిచినను శిక్షింతు” నని కట్టడిచేసి, మందుమాకు లేమియు నొసంగ కయే యామెను బంపివైచెను.

ఆమెయఁ బరిపరివిధముల విచారించి యీదుర్భరకార్యమును ధైర్యముతో నెట్లునిర్వహింపఁగలుగుదు ననెడి సంకోచము దోష పురుషరూపిణియై రాజమందిరముహజారమునద్ద నిలిచి “ఇంద్రుని యొద్దనుండి దేవవైద్యుఁడు వచ్చెనని మీరాజుగారితోఁ జెప్ప”మని సేవకునిచే లోనికిఁ గబురుచేసెను.

సుమతి రాజున కుపచారములు చేయుసమయమున నాపురుషుఁడు లోని కేగి తనవచ్చినప్రయోజనము నివేదించును.

“నే నెవరివద్ద నౌషధము పుచ్చుకొనఁదలఁచుకొనలేదు. మీరింద్రునియాజ్ఞచే వచ్చితిరి గాన నాలోచింత” మని పురుకుత్సుఁ డనెను.

సుమతి యాత్రముతో వైద్యునిఁ జూచి “సోధరా! నామంగళ

సూత్రమునకు భద్రము కలుగఁజేసెదరుకద ! అట్లయిన నీ కేడికావలయుననిన నది యియ్యఁగలదానను, నామంగళసూత్రముతోఁ బ్రమాణము చేయుచున్నాను” అని వచించెను.

విదూషకుఁడు “అమ్మా ! తొందరపడకుము. ఈవైద్యుని నమ్మవలసినపనిలేదు. వీనివలన ముప్పు కలుగును. వయసులకువ వైద్యుని, వయసుమీఱిన వారకాంతను నూరినుండి వెడలుఁగొట్టవలెనని పెద్దలు చెప్పెదరు. ఈవైద్యుఁడు వయస్సునఁ జిన్నవాఁడుగ, బక్కపలచనితనువుగలిగిన పేడిమొగమువానిగ నున్నాఁడు. ఇట్టివారలను నమ్మఁగూడదు.” ఇత్యాదిగా నెన్నెన్నియో ఫుల్లవిఱుపుమాటలను రాజు, రాణియు నెదుటఁ జెప్పను. ఈతఁడు తన్ను గుర్తించెనేమో ! వీనివలన నేమిమూఁడనున్నదో యని నర్మద యనుమానము చెందును.

“అక్కా ! ఔషధ మారంభింపవచ్చునా ?” అని నర్మద సుమతివైపు చూచి యడుగును.

“అవశ్యము. నాథా ! ఈమహానుభావుఁడు మీ కారోగ్యమును గలిగించుటకు భగవంతునివలె వచ్చినాఁడు. కావున నాతనివైద్యమున కంగీకరింపుము” అని సుమతి రాజును బలిమాలును.

“ఈతఁడు నావ్యాధి కుదుర్చుగలఁడనియే తోచుచున్నది. ఈతనియొద్ద నౌషధము పుచ్చుకొనెదను. నీవు ధైర్యముగ నుండుము. లోని కేఁగి భోజనముచేయుము” అని రాజు హెచ్చరింప సుమతియుఁ గల్యాణియు లోనికిం జనిరి.

వారు వెళ్లుచుండ “అక్కా ! వాగ్దాన మెట్లు చెల్లించు కొందువో !” అని సుమతినిగూర్చి నర్మద పలికెను.

అనంతరము విదూషకునకు వైద్యునకు నీక్రిందిసంభాషణము జరిగెను.

విదూ:- అయ్యా! తమ పేరేమి?

వైద్యుడు:- అమృతహస్తం.

(తనలో) “తెలివితేట తెలులున్నవోకాని పేరుమాత్రము విన్న కడుపు చెక్క లగుచున్నది” (ప్రకాశముగా) “అయ్యా! తా మెప్పుడయిన పెరుగుతోటకూరపులుసు పుచ్చుకున్నారా?”

“ఇప్పుడు దానిప్రశంస యెందుకు?”

“వైద్యులు గాన యడిగితిని. పెరుగుతోటకూరలోని పెరుగు ఆవుపెరుగా, గేదెపెరుగా! దాని గుణ మేమి? ఈరెండుసంగతులు తెలియవలెను.”

“వెట్టివాడా! పెరుగుతోటకూర యని పేరున్నమాత్రముననే యందులో పెరుగు గలదని యెంచితివా?”

“ఆలాగుననా! అయ్యా! తమ అమృతహస్తనామము నట్టిదే కాదుకద!”

(తనలో) “ఏడు నన్ను వందింప మొదలుపెట్టినాడు. నాకార్య మెట్లునిర్వహింపఁగలనో?”

అంత రాజు “అమృతహస్తా! ఆహవమాకునితో నీకు సంభాషణ మెందుకు? ఇట్లు వచ్చి నాయొద్దఁ గూర్చుండుము” అని చెప్ప వైద్యవేషముననున్న నర్జున యాతనియొద్దఁ గూర్చుండెను.

మరల విదూషకుడు కొంత కొంత వక్రభాషణము గావించి “రోగములు పుట్టురోగములు, పెట్టురోగములు నని రెండురకములు. ఈరెంటిలో నీరాజుగారి రోగమేదియో బాగుగఁ బరిశీలించుట కర్తవ్యము” అని వచించెను.

పురుకుత్సను “వయస్యా! బాగుగఁ జెప్పితివి. అమృతహస్తా! మాటలాడుటకు శక్తి లేదు. నాచారభ్రమ మేమని చెప్పఁగలను.

వైద్యులు మీయొద్ద దాచిన వినియోగము లేదు. (ఉస్సురనుచు) అయ్యో! నర్మదా!" అని పలికించును.

అతనిస్థితి కెంతయు వగచి నర్మద (ప్రకాశముగా) "రాజేంద్రా! ఏమో చెప్పబోయి యూరకుంటివి గదా!" అనెను.

రాజు మరల (ఉస్సురనుచు) "ఏమున్నది! నర్మద యారీతిగా నాగొంతు కోసినది" అనెను.

ఇట్లు లేనేవియో కొన్ని వాక్యోపవాక్యములు జరిగినతర్వాతఁ బురుకుత్సుఁడు "వైద్యశిఖామణి! ఇంద్రసభామంటపమున నుండు నర్మదారూపమగు బంగారపుబొమ్మ యిప్పుడుగూడ నచ్చటనే యున్నదిగదా!" యని యడిగెను.

అందుకు నర్మద (తనలో) "ఒకలు జలదరించుచున్నదే! యేమని చెప్పుదును" అని యనుకొని (ప్రకాశముగా) "నీయెచట నా ప్రతిమ యేలాగున నుండెనో ఇప్పుడుగూడ నాలాగుననే యున్నదను కొనుము" అనెను.

అంత నామెముఖమును బరిశీలించుటకు దూరముననున్న దీపమును దనదగ్గఱకుఁ దెచ్చున విమాషకుఁడు దానిని రాజసమీపమున నుంచును. రాజు పరిశీలించి

"మోమువై ఖరి యల్లదే ముదితవేల్ల
తీరు నయ్యదె మాటలసౌరు నదియె
మగతనము వచ్చి యన్నింటి నగడుచేసె
మంచు పడి మోటుదేరు పద్మములమాడ్కి."

అని పురుకుత్సుఁడు తలపోసి "నీవు నర్మదకు సోదరుడవు కావుగద" అని వైద్యునిఁ బ్రశ్నించెను.

"నర్మద యెవరో దానిసోదరుఁ డెవరో అది యెచటనున్నదో కూడ నే నెఱుంగకున్నవాడను. కానిమ్ము. ఈయనవసరసంభాషణ

ములతోఁ బనియేమి ? నీచేతి నిట్లు తెమ్ము” అని వైద్యుఁ డనెను.
చేతి నిచ్చుచు రాజు

“నాదుడక్షిణహస్తంబు సర్మదాశు
భాంగి కొనఁగఁబడియె నోయమరవైద్య !
నీవు సర్మదయాపున నివ్వటిలుట
నీకు నిచ్చెద నొకసారి నెమ్మి నిదిగా.”

అనియెను. అమృతప్రసాదమును నాయమృతహస్తాని హస్తస్ప
ర్శమున రాజునకుఁ గొంతతాపజ్వరము తగ్గెను. కొంతసేపటి కాలై
ద్యుఁడు “రాజేంద్ర ! నీయిచ్చసఖుఁడు చెప్పినట్లు లిది పెట్టుకోగమే.
దీని కొషధములు లేవు. మంత్రమువల్లనే యీవ్యాధి సాధింపవలసి
యున్నది. నేను నీతోడవైఁ గూర్చుండి నీమెడవైఁ జేయివైచి యొక
చావుగడియనేపు జపము చేయవలసియున్నది. అది నీ కంగీకారమేనా?”
అని యడిగెను.

(వెద్దనవ్వునవ్వుచు) “ఎంతవెఱ్ఱివాఁడవు. అందుకు నే నంగీక
రింపకపోనునా! ఏదీ, ఇట్లు శ్రీఘ్నముగ రమ్ము” అని యాతనిని దొడవైఁ
గూర్చుండఁబెట్టుకొనెను. వైద్యుఁడు జపమునేయ నభినయించెను.

రాజు (తనలో)

“ఉరగలోకమందు నువిద నాతోడవైని
నెనసియున్నయప్పు డిట్టిసుఖము
పొందినాఁడఁ గాన పురుషుఁ డీశఁడు గాఁడు
కోర్కు లిచ్చు నాదుకొమ్మ యేమొ !”

అని తలంచెను.

మఱికొంతసేపటికి వైద్యుఁడు లేచి “రాజేంద్ర ! నా జప
మైనది. నీ కెట్టులున్నది ?” అని యడిగెను.

“నా కేమియు జబ్బు లేదు. అత్యంతసుఖవంతుఁడనై

యున్నాను" అని యీతఁడు బదులుపలికెను.

"నీకు సుఖముగ నున్నదికావున నే నికఁ బోయెదను" అని వైద్యుఁ డనెను.

రాజాతనిరెండుచేతులు పట్టుకొని "అయ్యో! అయ్యో! నన్ను విడిచి పోయెదవా?

"సర్వదను గాంచుభాగ్యంబు నాకు లేదు

నాదుపాలిటి కీవైతి సర్వదగను

రాష్ట్ర) మిఁక నీదె నీవె నారాజువైతి

వుండు మిచ్చట నిన్దొల్చుచుందు నేను."

అని హెచ్చరించెను.

విదూషకుఁడు "అయ్యో! ఎవఁడోమంత్రగానికి పూర్వాజ్ఞితమైన రాజ్య మిచ్చెదవా? ఎంతమతిమాలినవాఁడవయితివి. రాజ్యమును ధారవోయుటకు నీ వెవఁడవు? నీ కేమియధికార మున్నది? మేమెవరము సమ్మతింపము. మోహపీడితుఁడవు. తత్కారణమున జ్ఞానశూన్యుఁడవు. అందుపైని జ్వరాత్తుఁడవు. మిఁదుమిక్కిలి యీతని మంత్రములు నీతల కెక్కినవి. ఇట్టిసమయమునఁ జేసినవాగ్దానము వాగ్దానము గాదు. ఇచ్చునది యివి కాదు. జాగ్రత్త! జాగ్రత్త!" అని వారించెను.

ఇట్లు రాజునకు విదూషకునకు వాదోపవాదములు జరుగుచుండ వైద్యుఁడు "నాకు నీరాజ్యముతోఁ బనియేమి? నీతోఁ బని యుండియే వచ్చితిని. నీవే సర్వమును పాలించుకొనుము" అని వచించును.

"అట్లుకాదు. నారాజ్యమును నీవు స్వీకరింపకతప్పదు. నీకు నేను సేవకుఁడ నగుదును" అని చెప్పుచు రాజు, వైద్యునితలపైనున్న పాగఁ దీసి తనకిరీటమును బెట్టఁబోవుచు. "అహ! ఏమిది! ఏమి

సర్వదా ! హా సర్వద !

“మున్ను మూర్ఖము మద్దిడ నన్ను నీవె
ముద్దుఁగొనినట్లు కనబడె ముదిత ! యేమి
యనిన మాజాతివారికి మణి శిరంబు
నందు వెలుఁగొందు నని చెప్పి తప్పుడు నీవు.”
“అదిగొ మణి నేను ముద్దుగొన్నదియె యిచట
పాపటకుఁ జిట్టచివరను బ్రతిభ గాంచు
గాఢమోహంబునను దారి గాంచి యొక్క
దరిని జేరిన నాదుచిత్తంబుకరణి.”

అని యామెను గాఢముగఁ గాఁగిలించుకొని మున్ను తానొసంగిన
మణియుంగరమును నామెచేతిపైఁ గాంచి యామెయొసంగిన యుంగర
మును తనచేతిపైని జూపి యిరువుర దిటికెనవ్రేళ్ళను నొక్కటిగఁ
దిగ్గఱఁ జేర్చి బలవంతముగ సర్వదవై నంగీ దీపివై చెను. సిగ్గుపడి
యామె యట్లే నిలిచిపోయెను. తనకు భయమువైచుచున్నదని
చెప్పెను. “తిరిగి యెవ్వఁడైన గ్రహించుకొనిపోవునని భయపడెదవా?”
అని రాజనెను. “మున్ను ని న్నాకాశమునఁ దీసికొనిపోయినయాతఁ
డెవఁ”డని విదూషకుఁడు ప్రశ్నించెను. “ఇంద్రునియాజ్ఞచే జిత్రకేతుఁ
డను నాసోదరసమానుఁడు” అని యామె యుత్తరమిచ్చెను. అకస్మిక
ముగ సంఘటిల్లిన యాపునస్సమాగమమున రాజు నిర్భరానంద
మగ్నుఁడై యుండ విదూషకుఁడు “రాజా ! నాసంతోషమును బట్టఁ
జాలకున్నాను. ఓరాజా ! ఓదేవా ! ఓదేవా !” అని గంతులు
వైచుచు నవ్వఁజొచ్చెను.

అంత సుమతి లోననుండి తొట్రుపాటుతో వచ్చి రాజును
గాఁగిలించికొని “ఎందుల కెందులకు రాజా ! యెటులుంటివి” అని
ప్రశ్నించెను. రాజును విదూషకుఁడు సంభ్రమమును జెందిరి. సర్వద

సుమతిని జూచి “అక్కా! పురుకుత్సుని కారోగ్యమును గలుగఁ జేసినయెడల నేనుకోరినదంతయు నిచ్చెదనని మంగళసూత్రముతో వాగ్దానము చేసితివి. నీకామతునకు సంపూర్ణమైన యారోగ్య మిచ్చి తిని. నేను కోరునదేమనఁగా, నీకాంతుని నాకీయుము” అనెను.

“దేవీ! బక్కపలచనివానికి పైకి నొక్కమోస్తరు లోపల నొక మోస్తరు నని నేఁ జెప్పినమాట వినకపోతివి” అని విదూషకుఁడు వాక్రుచ్చెను.

“సుమతి (నగ్నదవంక నెఱ్ఱబారఁ జూచి) ఛీ! అవతలకిఁ బొమ్ము. నీ వెవతెవు? అమృతహస్తన కిచ్చెదఁ గాని నీ కిచ్చెద నంటినా?” అని ముదలకించెను. అంత రాజు

“అమృతహస్తఁ డిదియె యమృతాధరయు నిదె

నేను వలచినట్లు నీకు నితఁడు

చెప్పబోలఁతి యిదియె యిప్పు డీవిచ్చిన

నియ్యకున్న దీనికే నిజంబు.”

అని వెల్లడించెను. “నీకు నిశ్చయముగ నారోగ్యముగ నున్నదా” అని సుమతి రాజును మరలఁ బ్రశ్నించెను.

“నే నబద్ధ మెట్లాడఁగలను? ఇంతయారోగ్యస్థితి నాజన్మ ములోనే యెఱుఁగ” నని యాతఁడు ప్రశ్న్యుత్తర మిచ్చెను.

అంత సుమతి “రాజా! నిన్ను నే నిచ్చుటకు నా కేమియధి కారమున్నది. నర్మదా! ఈరాజు నాచేత నొకరి కీయఁబడునంత యస్వాతంత్ర్యము గలవాఁడనని యాతఁడు చెప్పినచో నీ వతనిని దీసికొనవచ్చును” అనెను.

పురుకుత్సుఁడు తల వంచుకొని నవ్వుచు మాటలాడ కూర కుండును. “ఏమి దీర్ఘలోచనము చేయుచున్నావు. మాటాడవేమి” అని నర్మద పలుక సుమతి “మహాచక్రవర్తిని, సర్వస్వతంత్రుఁడవు.

అలోచించి మఱి మాట్లాడుము” అనెను.

“ఏకకాంత యండ నే నస్వతంత్రుండ
నిద్ర యండ వేఱ యెన్న నేల ?
నొక్కచిలుక వ్రాల నొగి జోగు జొన్నవె
న్ననను జోషు వ్రాలు ననువు గాఁగ”

అని ప్రకటించెను.

“ఇంతయస్వతంత్రుడ వైననీమొగము చూడరాదు. ఈమెను బురుషవేషమున నీవే తీసికొనివచ్చి నన్ను వంచించితివి” అని సుమతీ కోపముతో పెడలనుంకించెను. పురుషత్వము డామెచేతులు పట్టుకొని “అయ్యో ! నే నేకర్థ మెఱుంగను. దేవీ ! నన్ను కటాక్షింపుము” అని బతిమాలెను.

సర్పద “నాథా ! నీభార్య నిన్ను నాకిచ్చినది. ఇంక నీ పట్టు పోవలదు. ఇటు రమ్మ” అని యాలనిచేయి పట్టుకొని లాగును. రాజామె గడ్డము పట్టుకొని “సర్పదా ! ఒక్కనిమిషము క్షమింపుము. సుమతీ ! నేను నిర్దోషిని. నన్ను కటాక్షింపుము” అని ప్రార్థించెను.

ఆతనిగతి యిరువుర పెండ్లములమగఁ డిఱుకునఁబడె నన్నట్లు లయ్యెను.

విమాపకుఁ డిది చూచి (తనలో) “బాగిలపునోటిమధ్య నడవి పంది చిక్కినట్లున్నదికదా” యనిచింతించి, (ప్ర)కాశముగా “సుమతీ! ధర్మశాస్త్రనిపుణుడ నయిన నే నొకసంగతి చెప్పఁబోవుచున్నాను విను. అజ్ఞతచేఁ జేయఁబడినవాగ్దానము నెఱవేర్చఁదగినది కాదు. ఈవైద్యుని సర్పదగా నెఱుంగక నీవు చేసిన ఖరారు చెల్లఁదగినది కాదు. ఈవ్యవహారము న్యాయసభ కెక్కవలసినదైయున్నది. కాని న్యాయాధిపతియైన రాజు ప్రతివాదికి పాక్షికుడు, ఈతగవు నా యొద్దకు మార్చినయెడల...”

అనునంతలో “ఛీ ! ఊరకొమ్ము” అని రాజు ముదలకించెను.
తుద కాలకు సుమతీనర్మదల నిరువురనుగూడ తీమించి కటా
క్షీంపుఁ డని బలిమాలి

“ఇంతి ! నీసొత్తు కేవల మేను గాను
సుమతి ! కేవలమును నీదు సొమ్ము గాను
వరుస మీరిద్దఱును నన్నుఁ బంచుకొనుఁడు
లలిని బ్రాకృశ్చిమార్ధగోళములు వరుస
తరణికాంతిని గ్రహించుకరణి గాఁగ.”

సుమతీ! నీ కిష్టమేనా? ఓ యరగలోకవాస్తవ్యా ! ఇటు రమ్మ.
ఇటు రమ్మ. నీకును సమ్మతమే కదా?” అని వచించెను.

ఇంతలో నర్మదతండ్రి యరగలోకాధిపతి మందారుఁ డామె
కొఱకయి పెదకివెదకి తిరుగుచున్నవాఁడు రంగమునఁ బ్రవేశించును.

“ఒక్కగానొక్కకూతురు ముక్కుపచ్చ
యైన నారనికన్యక నేను కనుల
కొఱవదీఱఁగఁ గాంచి సుఖంబుఁ బడయ
మాయమైపోయె నేమందు మాయవిధిని.”

“ఊరగలోక మెల్లఁ బారిపారి గాలించి
దానిఁ జూడలేక ధరణిఁ జేరి
యుంటి. నిటను లేకయున్న స్వర్గమే నాకు
దిక్కు గాని యేమి దిక్కు గలదు?”

కాని యొక్కగాలికబురు నాచెవిఁబడ
చక్రవర్తియింటఁ జాన కలద
టంచు వానిభార్య యగుటకు వచ్చెనో
కాకయున్న నేమికారణంబు?”

“పండువంటికులము భస్మమై పోవఁగ

సిగ్గు విడిచి మగనిఁ జెందఁగోరి

యూరనూరఁ గాక యొగి లోకములనెల్లఁ

దిమ్మోల్లుచుండె బమ్మొవ్వాత.”

ఇత్యాదిగాఁ బరిపరివిధములఁ బరితపించుచు రోషావేశముతో నాతఁడు వచ్చెను.

“అతఁడు నేను సముల మైన నాతనియింటి

కేను పిలువకుండ నేఁగుచుంటి

పిల్లకొఱకుఁ గాదె వెత లిన్ని పడనయ్యెఁ

గడుపువంటితీపి కలదె యొకటి ?”

అని వాపోవుచు రాజమందిరద్వారముకడ నిలిచి “మీరాజును జూడ మఱియొకరాజు వచ్చె” నని ద్వారరక్షకునితోఁ జెప్పెను. అతఁడు లోనికిఁ బోయి చెప్పఁ బురుకుత్సుఁ డాతఁ డెవరయియుండు నని యాలోచించి లోనికి రండని కబురుచేయును. మందారఁడు లోని కేఁగఁగనే నర్కర పరుగెత్తుకొనివచ్చి కాళ్లపైఁ బడి “తండ్రీ ! క్షమింపుము, కటాక్షింపుము” అని వేడికొనును.

“ఛీ ! దుర్మాగురాలా !

“తండ్రీ చచ్చె ననుచుఁ దలఁచితివే నీవు

భయము లేక సిగ్గుఁ బాఱఁదోలి

మగనికొఱకు నీవె మహియెల్లఁ దిరిగెదు

కాలుగాలుపిల్లికరణిఁ గాఁగ.”

ఛీ ! దుష్టవర్తనురాలా ! నావెంట రమ్మ” అని బలాత్కారముగ నర్కదను చేయిపట్టుకొని తీసికొనిపోవ నాయత్తమయ్యెను.

పురుకుత్సుఁ డదరిపడి కత్తి చేతఁబూని “ఓహో ! ఇతఁడు నా మామకాబోలు; నయిన నేమి ? ప్రాణము పోయినను శూరుఁడు

మానము దక్కించుకొను ననుచు, ఛీ ! మూర్ఖుడా !

“కత్తి వేటు దినెదో కాంతను విడిచెదో

మామ వగుట రెండుమార్గములను

జూసినాడఁ గాని చూపుతో నాకత్తి

యెఱ్ఱబాటవలయు నిట్టిశఱిని.”

అని విజృంభించెను.

“ఛీ చోరుడా ! మాంత్రికుడా ! మాయమంత్రములను నా బిడ్డను నురగలోకముననుండి లాగి తెచ్చితివిరా ? మించుకన్నెల సిగ్గు హరించుటకేనా బ్రహ్మ యీభూలోకరాజ్యమును నీపాలు చేసినది ? నాకూతును నీవు హరింప నామెను నేను గొనిపోవుట తప్పగాఁ దోచెరా ? దొరను మించినయధికారి దొంగఁ జేసి యిట్లులే ద్రుడ్డిగా రాజ్య మేలుచుంటివా” అని నిష్ఠురోష్టు లాడి మందారుఁడు “నాకూతును నేను విడువను. చేతనైనయెడల యుద్ధమునకు రమ్ము” అని పుగుకుత్సునికి బదులుచెప్పెను. అవశ్య మిదిగో వచ్చెద నని వయస్యునితో ధనుర్బాణముల సిద్ధపఱుపుమని పుగుకుత్సుఁ డనెను.

“ఇదిగో నేనును సిద్ధమగుచున్నాను. అవశ్యము తగుస్థలము చూచి యిప్పుడే యుద్ధ మారంభించెదము” అని మందారుఁడు పలికెను.

ఇటు తండ్రి, అటు తానువలచిన నాథుఁడు తనకయి యొకరి నొకరు సంహరించుకొననుద్యమించుట చూచి నర్మక వలవల ఏడ్చుచు వారిని వారింప నెంతయో యత్నించెను. కాని తండ్రిచీవాట్లుతప్ప ఫల మేమియు లేదయ్యెను. దూరమున కేగి యిప్పట్టున నామె కరుణ రసము కురియుచుఁ దనలోఁ గావించికొనిన ప్రలాపములు వర్ణనాతీత ములు. అప్పు డామె శచీపురందరులు తను వంచించిరని వారు మృషా వాదులనికూడ నిందించెను. తుద కామె యాత్మహత్య చేసికొన

నెంచి “గ్రుక్కెడు ప్రాణ మదెంతసేపు పోవలెను. నానాథుని కరస్ప
ర్శచే బరమపూజ్యమయిన పైటకొంగును గొంతున కురిపోసికొనె
దను. అయ్యో, నాకు గళిసూత్రమే కాని మంగళసూత్రయోగము
లేదయ్యెనా?” అని కొంగును కన్నుల కద్దికొని “తండ్రీ! నమస్కా
రము. నాథా! నమస్కారపూర్వకముగా దూరముననుండి కన్నుల
చేతనే క్షణించుకొనుచున్నాను. హా! ఇంద్రా! మాయకాండ!
నీవలనఁ జెడితిని” అని గొంతున కురి పోసికొని హరహరా! యని
నేలపై వ్రాలును.

అంత నాకాశయానమున శచీపురందరు లవతరించిరి.

“నర్మదా! నర్మదా! ఆఁగు మాఁగుము. ఇంద్రుఁడు మృషా
వాది కాఁడు. లెమ్ము. లెమ్ము” అని యామెను లేవనెత్తెను. అదరి
పడి లేచి నర్మద “మహేంద్రా! నమస్కారము. నాపెనిమిటిని నాకు
దయచేయుము” అని ప్రార్థించెను.

“అందుకొఱకేగడ వచ్చితిని” అని ఇంద్రుఁడు నవ్వుచుఁ
బలికెను.

శచియు నవ్వుచు “నర్మదా! ఇల్లాలిమాట యసత్యము
కాలేదుగదా” అని ముదలకించెను.

నర్మద యామెకు నమస్కరించి “తల్లీ! క్షమింపు” మనెను.

ఇంద్రుఁడు పురుకుత్సునిదెసఁ జూచి “పురుకుత్సా! ఏమి
యివింత? అతనికూఁతురు నీప్రక్కను, నీకత్తి యతనిప్రక్కనా!
చాలు, చాలు. మామగారిని శిక్షించువంతటి మహాగుణ మీశ్వర
భక్తివలనఁ గలిగినది కాఁబోలు నేమి? చాలు; ఊరకుండుము” అని
మందలించెను.

ఇంద్రునకు నమస్కరించి “తమయిష్టానుసారమే నడుచు
వాఁడను” అని పురుకుత్సుఁ డనెను.

అంత మందారుడు నమస్కరింపఁ బురందరుడు “కల్యాణ మస్తు. మందారా! నీవు నాకు స్నేహితుఁడవు. నేను చెప్పినట్లు విను వాఁడవేకద” అని వచించెను.

“తులనీదళమువలెఁ దమయానతిని శిరసా వహింపు” నని మందారుఁ డనెను.

ఇంద్రుఁ డాతనిఁ జూచి “అట్లులైన వినుము. నాకు పుత్రసముఁ డగు మాంధాత పరలోకగతుఁ డగుటచే అతనికుమారుఁడైన పురు కుత్సునకు నేనే తండ్రివంటివాఁడను. సర్వదకుఁ దగినవగుఁడు పురుకు త్సుఁడే. వారిదాంపత్యమునకయి మనమిద్దఱుము వియ్య మందవలసి యున్నది. వీరిద్దఱును సంఘటనసేయుటయందు నీ ప్రభానియగు నంశు మంతుఁడు, నాసఖుఁడగు చిత్రకేతుఁడు, నేనునుగూడ మిక్కిలి శ్రమ చేసితిమి. అంశుమంతుఁ డాకస్మికముగ మరణించుటచే బాప మీ సంగతి నీకుఁ దెలియనందుకు విచారించుచున్నాను” అని వచించెను.

“మహానుభావా! తమయిష్టప్రకారమే నకునవలసినవాఁడను. సెలవైనయెడల నురగలోకమున వివాహ మొనరింతును” అని మందారుఁ డనెను.

ఇంద్రుఁడు (నవ్వుచు) “మిత్రమా! నేనిచ్చట నుండ నిదియే యింద్రలోకము. నీ వెచ్చటనుండ నదియే యురగలోకము. ఈపురు కుత్సునిది భూలోకమేకద! మూఁడులోకము లిచ్చట సమావేశమై నవి. వివాహమున కింతకన్నఁ దగినస్థల మేది?” అని బదులువలికెను.

“అలస్య మెందుకు? నేను బ్రహ్మనై వివాహము చేయిం చెదను” అని పురుకుత్సునివయస్కుఁడు విమాషకుఁడు ముందుకు వచ్చెను.

అంత విశ్వామిత్రమహర్షి ప్రవేశించి “అగుమాఁగుము. పురుకుత్సుఁడు చెప్పినట్లు వ్యతిరేకబ్రహ్మనైన నేను వచ్చుచుంటిని.

పురుకుత్సా ! ఇప్పుడు నాశాపమునకు విమోచనము కలిగినది.

“బ్రహ్మ సృష్టించునిత్వోకువంశజులకు .

సురలలోక మె గతి యింతవఱకు నీవు

భళిర ! తద్వ్యతిరేకపుబ్రహ్మ వగుట

నా కిధోలోకగతి యిచ్చినావు కాదె ?”

అని నన్నభిక్షేపించితివి జ్ఞాపక మున్నదా ?” అని మోచుచుండెను.

అతనికి నమస్కరించి “అయ్యా ! తమింపుము” అని పురుకుత్సఁడనెను. పురందరిమృదారు లిరువురు గూడ నామహర్షికి నమస్కరింపఁగల్యాణమస్తు అని వారి నాశీర్వదించి “వివాహముహూర్తము సమీపించుచున్నది. సూర్యోదయ మైనవెంటనే సుముహూర్తము. అదిగో భాస్కరుఁడు దుదయించుచున్నాఁడు.

సీ. అల్లఁడౌ నీదు పాదాబ్జంబు లీతఁడు

కడుగఁ దెచ్చిసరత్నకలశ మనఁగ

కన్యాప్రదానసత్కారమునకు నీకుఁ

గట్టెడు మేల్బాపికం బనఁగ

వియ్యంకు లొకరిపై వేడ్క నొక్కఁగు జల్లఁ

బట్టిన బగ్గుండవల్లె మనఁగ

(సర్వదపంకఁ డిరిగి)

ప్రాకృతి నీదుసౌభాగ్యవృద్ధి కొసంగు

బంగారుకుంకుమబిఁబి యనఁగ

(పురుకుత్సనివంకఁ జూచి)

గీ. పరిఘవిల్లుచు భవదీయశంకనాథుఁ

డైన రవి పెండ్లిపెద్దయై యలరుకతన

వచ్చెఁ జూడఁగ నన నిదే ప్రాగ్ధరమునఁ

బాలుచు నత్యుత్తమప్రభాపూర్ణుఁ డగుచు,”

అని యుద్భోధించెను.

అంత విశ్వామిత్రముసీంద్రుని యాధ్వర్యమున నర్మదాపురుకు త్సులవివాహము మంగళప్రదముగ నెఱవేఱెను. మందారుడు పురం వరుడు నిరువురువంపతుల నాశీర్వదించి వరము లొసంగిరి “గాధ నందనా ! తాముగూడ సీతనికి వర మొసంగెదరా” యని యింద్రుఁ డన నాతఁడు (నవ్వుచు) “నాయాశ్రమమున దుప్పిని జంపినప్పుడే యీతనికి వరం బిచ్చితి. ఐనను నర్మదా !

“ము న్నురగలోకమందున, భువిని పిదప

దివిని తరువాత నటమీఁద భువిని దిరిగి

యిటనె యైదవపరి పతి నెనయు నీకు

వైదువతనంబు శాశ్వతం బగునుగాక !”

అని యాశీర్వదించెను. పురుకుత్సుఁడు “అయ్యా, ఋషినత్తమా ! ఇంద్రుడాదిదేవతల దర్శించియు తిరిగి భూలోకమునకు వచ్చి సూర్య సమానుఁడగు పుత్రుని గాంచి సుఖులు వని తాము నాకు సెలవొసం గిరి. అంతయు నెఱవేఱెను కాని...” అనునంతలో విశ్వామిత్రుఁడు (నవ్వుచు) “సీతాత యువనాశ్వుఁడు సంతానముకొఱ కింద్రయాగ మును జేసి సీతండ్రియగు మాంధాతను గాంచెను. అతని కింద్రయాగ మునఁగాని ప్రత్యక్షముకాని దేవేంద్రుఁడు సీమహాదృష్టవశమున నిప్పుడే శచీసహితుడై ప్రత్యక్ష మయ్యెను. సీతేత నిప్పు డింద్రయా గమును చేయించుకొఱకే వచ్చియుంటిని. యాగదీక్షితుడవు గమ్ము. నీకు సంతానము కలిగినదనే భావింపుము” అని చెప్పెను.

పురుకుత్సుఁడు “మహేంద్రా ! తమసెలవుగూడ దయచేయఁ బడునుగాక” అని విన్నవించెను.

“అవశ్యము చేయుము. ఇక నిక్కడ నవశిష్ట మేమియున్నది” అని యింద్రుఁ డనెను. నిరూపకుఁడు ముందుకు వచ్చి “ఒకయవ

శిష్టము ఉన్న” దనెను. “ఏదన, హోమముకూడ జరుగవలెను. సప్త గ్రహశాంతికై యది యావశ్యక” మని హెచ్చరించెను.

“ధరణి యీతి బాధలు లేక తనరుగాక
ప్రజల యన్యోన్యతైరముల్ పాయుగాక
కవిత రాజపోషణమునఁ గాలుగాక
నీతిపాలనమున రాజు నెగడుగాక !”

అను భరతవాక్యముతో నాటకము ముగియును. ఈభరత వాక్యపద్యముతోడనే పంతులుగారి యితరనాటకములును ముగియు చుండును. పురుకుత్సునికుమారునిపే రీనాటకమునఁ జెప్పఁబడలేదు. కాని భాగవతముచుట్టి యాతనికి ద్రుపదున్యుఁ డనుపుత్రుఁడు కలిగినట్లు తెలియనగును.

1900 సంవత్సరములో రచింపఁబడిన యీనాటకము 1900—1909 సంవత్సరములమధ్య మూఁడుముద్రణముల నందినది. తరువాత మరల ముద్రింపఁబడినది లేనిది తెలియదు. ప్రతు లిప్పుడు దొరకు నట్లు లేదు. కథయు సంతప్రచారమున లేదు. కాన సంగ్రహింపఁ దలఁచియుఁ గథను గొంత విస్తరించితి నేమో యని చింతిలుచున్నాను. పంతులుగారి రచనావిశేషములను గొంతవఱకుఁ బూర్వోదాహృత భాగములవలననే గ్రహింపవచ్చును. అయినను వానినిగుఱింది మఱియుఁ గొంత వివరింతును. పాత్రములసంభాషణములలో నెదుటి వారి చరితములందలి లోపములను దోషములను వ్యంగ్యముగనో ప్రకటముగనో హాస్యరూపకముగనో దెప్పిపొడిపించుట వీరిరచనలందలి యొక విశిష్టవిశేషము.

ఇందుకుఁ గొన్ని యాదాహరణములు:—

ప్రథమాంకమున విశ్వామిత్రుఁడు పురుకుత్సు నధోగతుఁడవు
కమ్మని శపించినప్పుడు పురుకుత్సుఁడు పగచుచు

“చిటుతప్పలి యని దుప్పిని జెండినాడ
మునిమ్మగం బయ్యె నది;...”

అనుపద్యమున “మునిమ్మగం బయ్యె” నందలివ్యంగ్యమును గుర్తించి చిత్రకేతుడు “అహా! యీమాటలు యూదృచ్ఛికముగఁ బలుకఁబడినవయినను, చక్రవర్తియెడల నిద్దాక్షిణ్యమును గనఁబఱచిన యోమునియెడల యధార్థ మగుచున్నవిగదా!” యని వచించును. మఱియు విశ్వామిత్రుడు తనశాపమును హఠలింపఁజాలను గాన యథోలోకగతి స్వీకృతమయినను దప్పదని చెప్పినప్పుడు పుంసత్కుడు “అప్పుదా! మునిసాగ్యభౌమా! బ్రహ్మ యిత్యోకునంశజులకు సురలోకగతి యింతవఱకు విధించియుండఁ దవ్యతిరేకపు బ్రహ్మ వగుట నీవు నా కిథోలోకగతి నిచ్చితివిగదా!” యని వాపోవును. ఇది విని అంగుమంతుడు “రాజా! నాగుగా నెత్తిపొడిచితివి” అనును. చిత్రకేతుడు “నెత్తిపొడిచిన నాగుగ నేయుండును” అనెను. ద్రుతసంశ్లేషముచే “నెత్తిపొడుచు” శబ్దము అంగుమంతునికోట “నెత్తిపొడుచు” కాఁగా చిత్రకేతుడు దానినే “నెత్తిపొడిచిన” అనఁగా విశ్వామిత్రునిశిరస్సునే పగులఁగొట్టిన అనున్ధములో నుపయోగించుటలోని శబ్దచిత్రములు గమనింపఁదగినవి. “శాపమునకు గడువైనను సెలవిండు” అని పురుకుత్సనిశఘుడు విమోషకుడు విశ్వామిత్రునిఁ బ్రార్థింపఁగాఁ బురుకుత్సడు “మిత్రమా! గడువుతోఁ బనియేమి ?

“ద్యుమణికులజుడ నగు నా కిథోగతి యొక
ఘటిక గానేమి వేయెండ్లు గాఁగ నేమి ?
యతి వ్యభిచరించువాడైన నాతఁ డెంత
కాల మెందఱతో ననుగడువు లేల ?”

అని వచించును.

ఈ పద్యమున రెండుమూడుపాదములు కపాల మరటునట్లు మేనకాసాంగత్యము నుద్దేశించి పురుకుత్సుడు తన్నెత్తిపొడుచుటకే ప్రయోగించె నని గుర్తించి విశ్వామిత్రుడు “ఈమాటలు నాశాపము కంటెను తీక్షణతరములై మేనకాసాంగమమును నాకు జ్ఞాపకముచేయుచు మర్మముల నాట పొడుచుచున్నవిగాదా” యని లోలోన వాపోవును.

శ్లోచమత్కారములను శాస్త్రములసంభాషణములలో యాదృచ్ఛికముగనే దొరికినట్లు పాతకులకు స్ఫూరింపజేయుటలోఁ బంతులు గారు చాల నిపుణులు.

ద్వితీయాంకమందు నిద్రలోనున్న పురుకుత్సుని జండ్రకాంత శిలావేదికపై జూచినసందర్భమున నర్మదసఖి సవయాలిక యామె చిత్రపటము వ్రాసి రాజుప్రక్క ను బెట్టుచు. అంత నర్మద “నాపటము సారాజుప్రక్క నెందుల కుంచితవి?” అని సవయాలికను గర్హించును.

“నీరాజు కనుకనే యుంచితవి. ప్రక్క నెందుల కుంచితి వని యాక్షేపించుచుంటినా? పోనిమ్ము భావిహంభావసూచనగాఁ బై నే పెట్టెదనులెమ్ము” అని యాచిత్రపటము తీసి యాతనివక్షముపైఁ బెట్టును.

“ఛీ! యేమిచేసితివి” అని తటాలునఁ బోయి నర్మద యాపటమును రాజునరముపైనుండి తీసి మరలఁ బ్రక్కనే పాటవేయును. “నాపటమున్ + ఆరాజు” ఇచ్చటఁగూడ ద్రుతసంశ్లేషముచే “నారాజు” కాఁగా, “నీరాజు” గనుకనే యని సవయాలిక యెత్తిపొడుచుటలోని చిత్రము గమనింపఁదగినది.

శాస్త్రములసంభాషణములలో పూర్వముగలువోలెఁ దామే విడు శబ్దశ్లేషము చేమకూరవేంకటకవి విజయవిలాసమునవలెఁ దడుదుగ వీరి రచనములోఁ గనవచ్చును.

నిద్రనుండి లేచి కనులు నులుముకొనుచుఁ బురుకుత్సుడు మునుముందు “ఓహో! గాఢినందనా!” అని స్మరించి,

“వెనుక నిద్ర లేచు వెంటనే శివశివా !

యంచుఁ దలఁతు నిప్పు డందు “గాధి

నందన” యని చిత్తమందు ముందుగ నుండుఁ

బెట్టువానికంటెఁ దిట్టువాఁడు.”

అంత సంతోషమంతుఁడు,

“పరమభాగ్యకలితపురుషుల కిలలోనఁ

దిట్టు దీవ నగుట వట్టిచూట

కాదు; చేతఁ బరుసవేది కల్గెడువాని

కవని మట్టి బంగ రై నరీతి.”

అని ప్రశంసించును.

ఇందు “పెట్టువానికంటెఁ దిట్టువాఁడు; తిట్టు దీవ నగుట వట్టిచూట కాదు; మట్టి బంగ రగును” అనుమాటలందలి జాతీయత, చమత్కృతి గమనింపఁదగును. నర్మద పురుకుత్సునిఁ గని సిగ్గుచేఁ దల వంచఁగా, నాతఁడు “ముఖము వంచినయెడల నీముఖచంద్రకాంతిచేఁ గుచచక్రవాకములు పరితపించును సుమా” అని పరిహసించును.

“సఖీ ! ఇనుఁ డెదుట వెల్లుచుండ నట్టిలోపము తటస్థింపదని నీవు చెప్పరాదా” అని నర్మద నవమాలికతో నని మోమెత్తి రాజును గనులారఁ గాంచును.

ఇందలి కవిసమయసంకేతములు, ఇనశబ్దగతశ్లేషము తిలకింప నగును.

సరస్వరసంభాషణములలో నర్మద పురుకుత్సుని “మీ కెందఱు భార్యలు” అని ప్రశ్నించును.

“ఇదివఱ కొకభార్యయే సుమతి యనునది యున్న” దని యాతఁడు చెప్పును.

“ఆమె మీకర్థాంగలక్మీయేకదా”యని నర్మద పలుకును.

“అమె యథాంగలక్ష్మీయే యైన నిన్ను
వెలది ! నా నెత్తిమీఁదను బెట్టుకొందు
సర్థనారీశ్వరుండైన యతఁడు పరమ
దయను తలమీఁద గంగను దాల్చుకరణి ?”

అని రా జుత్తర మిచ్చును.

“యథార్థమేనా ?” యని సర్మద మరల ననును.

“ఉరగకాంతకువలె రెండునాలుక లుండునా ?” అని రా
జుగతాళి చేయును.

“మీరు దానికిఁ బ్రభులే యయితిరే. అయినను నాచేతి
యందు నీచేతిని బెట్టుము” అని ప్రగల్భముగ బదులుచెప్పెను.

పురుకుత్సుఁ డామెచేతిని బట్టుకొని “యిదియే పాణిగ్రహ
ణముసుమా !” యని సర్మదను గొఁగిలించికొనును. ఇందలి చమ
త్కృతులుగూడఁ బరిగణింపఁదగినవి.

తృతీయాంకమున పురుకుత్సుఁడు సర్మదగుఱించి విరహవేద
నచే డీలువడి విచారించునపుడు విదూషకునకు నతనికి జరిగినసంభాష
ణములలో నొకపరి పురుకుత్సుఁడు “మిత్రమా ! దీర్ఘాలోచనము
నేయువానివలె మాటలాడకుంటివేమి” యని ప్రశ్నించును.

“అవశుఁడ వయ్యను యథార్థమును గనిపెట్టితివి. సృష్టిసం
బంధమయిన యొకరహస్యము నాలోచించుచుంటిని. సముద్రమునకు
తొరొదకము కలుగుటకుఁ గారణముగుఱించి” అని విదూషకుఁ
డనును.

“ఎట్లాలోచించితి” వని పురుకుత్సుఁ డడుగ,

“మోహవశ లయినస్త్రీలు స్త్రీలకొఱకుఁ బరస్పరము నేడ్చుట

చేత" అని విదూషకుడు చెప్పను.

"సృష్టిరహస్యములోకూడ మదనరహస్యము వేటొకటియో ?
స్త్రీలు స్త్రీలకొఱ కేడుపుటయేమి ?" యని పురుకుత్సుడు ప్రశ్నింప,

"కంటఁ దడిపెట్టకుండుటయేకదా పురుషలక్షణములలో నగ్ర
గణ్యమైనది" అని "యట్లు స్త్రీయగు నర్థదకయి యేడుచునాతఁడు
స్త్రీయే యగు" నని వ్యంగ్యముగ గేలీసేయును.

"ఆకాంతారత్నమును నీవు చూచియుండకపోవుటచేతను,
మన్మథనారాచతీక్షణ్య మెఱుంగకపోవుటచేతను నీ వట్లుచుంటివి"
అని విదూషకుని పురుకుత్సుఁ డాక్షేపించును.

"అహా ! మదనసాయకవ్యధ నే నెఱుంగననుచుంటివా ?
పూర్వము నే నొకపిల్లిని వలచి ధైర్యమును గోలుపోయి..." అను
నంతలో

"ఛీ ! తిర్యగ్జంతువునుగూడ వలచితివా" అని పురుకుత్సుఁడు
గేలీసేయును.

"కీటకమును (పురుగయిన కాము) వలచుటకంటె గౌరవ
హానియుఁ బ్రాణహానియుఁ గామకదా !" యని విదూషకుఁ డనుచు.

"నా వర్తద కేవల సర్పరూపమున నున్నదని భ్రమించు
చుంటివా ?"

"పామురూపంబు వేణినే పరగు నాశ్ర
యమును పెనవైచు తత్స్వభావము మదీయ
గాఢపరిరంభణమునందె కానిపించు
మానిసులకెల్ల నది తలమానికంబు."

"నేను గూర్చుండ నాతొడపైని శిరముఁ
బెట్టి తేగబారెఁ డగుజడ వెనుకఁ గ్రాల

సుంత వంకగ శయనించె కంఠుఁ డలసి

తనతొడను జేర్చెను నసజ్యధనువుభంగి.”

అని పురుకుత్తుఁడు సమాధాన మొసంగును.

“రాజేంద్రా ! నీ యధోలోకమునకుఁ బోయితి నని చెప్పితివి కదా ! రాజకార్యముల మఱచి కేవలము రాగపరవశులై కాలముఁ బుచ్చువారి నెవరినైన నాలోకమునఁ గాంచితివా ?” అని విదూషకుఁడు ప్రశ్నింప,

“ఏమి నన్నే చూచితి” నని పురుకుత్తుఁ డనును.

“ఏమో ! ఏలినవా రుండఁదగినంతయధోలోకమే లేదుగదా” అని విదూషకుఁడు పరిహసింప “నెందుచేత” అని పురుకుత్తుఁ డనును. “భూలోకముననుండి కేవలకాంతాపరాయణులైనవారికొకే యధోలోకము బ్రహ్మచే సృష్టింపఁబడినది. ఆయధోలోకమునకుఁ బోయి యచ్చటఁగూడఁ గాంతాలోలురైనవా రిందురను ముందు దృష్టి లేక వారికిఁ దగినలోకమును సృజింపకపోవుటచే బ్రహ్మ యజ్ఞుఁడు నపూజ్యుఁ డయ్యెనుజుమా !” అని విదూషకుఁడు మఱింత తీవ్రముగ నాక్షేపింప,

“మరుని బాణములకంటెను నీమాటలవాడి యెక్కువగనున్న” అని పురుకుత్తుఁ డనును.

“రాజా ! గౌరవమును రక్షించుకొనఁదలంచినవాఁడు కాంతల వలలలో నెప్పుడును బడఁగూడదు. మోహము గౌరవలతకు వేరు పురుగు సుమా ! మర్మభేదకరమగు మాటలచే మానుషమును బ్రజ్య లింపఁజేసిన దాని విరోధియగు మోహము శీఘ్రముగా బలహీన మగునుగదా ! ముల్లు నూడఁదీయ సూది కావలెనని యెఱుంగవా ?” అని విదూషకుఁడు మాణుషులకును,

ఇట్టి సరసతరసంభాషణము లీనాటకరచనమం దెక్క-వగఁ గాన నగును.

చతుర్థాంకము వక్రసంభాషణలకుఁ బాత్రము లొకరొకరి యెడఁ గావించు దెప్పుళ్ళకు నిలయమని మున్నే చెప్పియుంటిని. వాని నీక్రిందఁ గొంత యుదాహరింతును. నారదునివెంటవచ్చు పురుకు తుని దూరమునఁ గాంచి సూర్యుఁడు,

“అడుగొ నారదమునివర్య నెడమప్రక్క
తనుమహాతనుదీధితుల్ దనరుచుండఁ
గ్రాలుపురుకుత్తుఁ డురుశరత్కాలమేఘ
సన్నిధిని జెంది వెలిఁగెడు నన్నుఁ బోలి.”

అని ప్రశంసింప బ్రహ్మసత్తి,

“ఉన్నతోదారకులభవుఁ డొక్కఁ డెవఁడొ
దుష్కళంకి యాఁగాని సన్మూర్తు లగుదు
రందఱును, నారికేళాగమండు నేది
యో యొదవినట్టి దయ్యపుకాయరీతి.”

అని చంద్రుడు నుద్దేశించి పలుకును.

చంద్రుఁడు (తనలో) “దుష్కళంకి నని యీముసలిముని న న్నాక్షేపించుచున్నాఁడు. ప్రత్యుత్తరమున కిది సమయము గాదు” అని కుములును.

ఇంద్రుఁడు (తనలో) “ఈమహానుభావుని హృదయఫలకమం దీతారాపతి చేసిన యక్రమము శిలాశాసనమైనదికదా ! ఆదిత్యా ! పురుకుత్తుఁ డింక నెంతదూరమున నున్నాఁడో చూడుము” అనఁగా,

“దేహమంతయును కన్నులుగల మీరు చూడక యాతనిఁ జూడుమనెద రేమి ?” అని శచి పలుకును.

చంద్రుడు (తనలో) ఆహా ! ఈమె వాపూర్వకృత్యమును దెప్పిపొడుచుచున్నది,” అని వగచును.

బృహస్పతి పురుకుత్సుని గాంచి నిజవంశకర్తయగు ప్రభాకరుని నమస్కరింపుమని యుద్బోధించును. అతఁ డట్లు ప్రణమిల్లి సూర్యుడు (లేచి కొఁగిలించికొని) “వత్సా ! చిరాయురస్తు !”

“పెద్దవాఁడను వయసునఁ బెద్దవాఁడఁ
దేజమున నస్మదాభసఁదీప్తు నిన్ను
నాకులంబునఁ గాంచి యనాకులతను
గంటి నది స్వభావమె కులకర్తలకును.”

అని యభినందించును.

నారదుడు (తనలో) “వయసునఁ బెద్దవాఁడ నునుచున్నాఁడు. ఆదిత్యు లందఱును ద్రిదశులే కదా ! దంతము లూడుటచేఁ గాదు, ఊడఁగొట్టఁబడుటచేఁగాఁబోలును పెద్దవాఁడ నని చెప్పుచున్నాఁడు” అని దక్షయజ్ఞమున సూర్యునకు వీరభద్రునివలనఁ గలిగిన భంగపాలు నుద్దేశించి పరిహాసించును. పైని గీతగీచిన “తనుమహాతనుదీధితుల్, నాకులంబునఁ గాంచి యనాకులతను” అనువాక్యములందలి శబ్దచిత్రములు గమనార్హములు.

ఆనంతర మింద్రుడు “నీవలెనే కవలయపాలకుఁ డయిన యాచంద్రునకు నమస్కరింపు” మని పురుకుత్సుని హెచ్చరించును. అతని దిర్భాగమునఁ దననర్మదావిరహము వృద్ధి యగు ననుశంకతోఁ గాఁబోలు పురుకుత్సుడు భయపడి వెనుకకుఁ బోవును.

ఇది గాంచి బృహస్పతి (తనలో) “భళీ ! రాజాః చండాలునిఁ జూచి దూరమునకుఁ దొలఁగినట్లు తొలఁగుచుంటివి” అని సంకపించును. పురుకుత్సుడు చంద్రునిఁ జేరి (తనలో) “ఓరాజా ! నీవు విచిత్రచరితుఁడవు

“సతియుఁ బతియుఁ గూడినఁ జాల సౌఖ్య మొసఁగి
విప్రలంభమునను బీల్చి పిప్పిజేయు
దెలమి పరిరంభసౌఖ్యంబు నిచ్చి విరహ
మునను వేధించు హేమంతు ననుకరించి.”

“మింట నినుఁగాంచుమాత్రనే మంట లొదవె
మన్మనోగాత్రములయందు మనుట యెటులు ?
నేను నీవని జేరితి నిపుడు సింహ
గవ్వారముఁ జేరు హస్తీంద్రుకరణి గాఁగ.”

అని భావించి (ప్రకాశముగ) “ఓ కువలయశాంధవా ! నమస్తా
రము” అని నమస్కరించును. “ఇష్టార్థసిద్ధిరస్తు” అని చంద్రుఁడు
దీవించును. సర్మదాప్రతిమను దేవళమునఁ గాంచి పురుకుత్సుఁ
డొందు సంభ్రమవిలోకనసందర్భమున, ఇంద్రుఁడు “సుఖదుఃఖముల
యొక్క యైకకాలికసమావేశము పురుకుత్సునియం దెంతవంతగ
శోభించుచున్నది !” అని భావించి,

“కనులు వర్షించు మోము వికాస మొందు
నొడలు స్తంభించు గాత్రమం దొదవుఁ జెమట
అక్షిగతనీరవాహిని యైనయంత్ర
జనితరత్నప్రతిమ కట్లు సముచితముగ.”

యని యతనియందుఁగూడఁ బ్రతిమసామ్యము నాపాదించును.

అంతఁ బురుకుత్సుఁడు “మహేంద్రా ! జీవనవంతుఁడనైన
నన్ను బామ్మగఁ జెప్పుచుంటివి. నాజీవనమునకు జీవనమైన సర్మదను
గూడ నీవే బామ్మగఁ జేసితివా ?

“అంత కింతయ్యె ననుచు దైన్యంబు కొంత
దుఃఖశాంతికి నేమియో దొరకె ననుచు

“దైత్య మొకకొంత గ్రమ్మగాఁ దనరుఁ జిత్త
మర్థసంగస్తచంద్రగహణముభంగి.”

అని వచించును.

ఇది చూచి బృహస్పతి (తనలో) “అమూఘనే తిరిగి తలంచు
చుంటివా” అని విసిగికొనును.

పంచమాంకమున పురుకుత్సుడు పురుషరూపిణియై తనకు
వైద్యమొసర్చిన నర్మదవలన సంపూర్ణారోగ్య మొంది యామెను
నర్మదగా గ్రహించి యన్యోన్యాంగుళీయకథారణసమయమునఁ దన
చిటికెనప్రేలితో నామెచిటికెనప్రేలిని జేర్చినపుడు,

“కరము కరమునఁ జేర్చ నుంగరము లిచటఁ

దనరు కర్కటలగ్నజాతకుండ నైన

నాకు గురుశుక్ర లిద్ద అనారతంబు

భాగ్యకోణంబునను జేరుభంగి గాఁగ.”

అని వచించును. అంత విచూషకుఁడు “గురుఁడు వృష్టాధిపతి,
గనుకఁ గొంచెముకలహము కలుగునని తెలంచెదను” అని చెప్పును.
ఇది త్వరలోనే మామ మందాగునితోఁ బురుకుత్సునకుఁ గలుగుకలహ
మును సూచించును. వీనిలోఁ బంతులుగారి జ్యోతిషశాస్త్రవిజ్ఞానముఁ
గూడఁ గొంత గోచరింపఁగలదు.

ఇంద్రుఁడు పురుకుత్సుమందారులసమరమును వారించు
సందర్భములోఁ బురుకుత్సునిఁ జూచి “మామగారిని శిక్షించునంతటి
మహాగుణ మీశ్వరభక్తివలనఁ గలిగినదికాబోలు” నని దక్షయజ్ఞ
ధ్వంససందర్భమున వీరభద్రునిచే మహేశ్వరుఁడు దక్షునకుఁ గలిగించిన
శిక్ష నుద్దేశించియే యాక్షేపించును.

ఇట్లు సవిమర్శముగఁ బరిశీలించిన నెన్నెన్నియో గుణవిశేష

ములు పంతులుగారి యీతోలుదోలుతటి దృశ్యకావ్యమునందు దృష్టములు కాఁగలవు.

విమర్శకులకు గుణదోషముల రెండింటివిమర్శనముగూడ విశిష్టధర్మము. ప్రపథమరచన మగుటచేతఁగాఁబోలుఁ బంతులుగారి యీనాటకమున నాదృష్టికిఁ గొన్నిలోపములుగూడఁ దోచుచున్నవి. వానినిగూర్చి యిందుక ముచ్చటించెద.

తృతీయాంకమున రాజమందిరసమీపోద్వానమునఁ బురుకు తుండు సర్మదావిరహభరముగూర్చి విదూషకునెనుట నంగలారుచీ చున్నప్పు డురగలోకమునుండి సర్మదయు నవమాలికయు వచ్చి పూలచెట్లచాటున దాఁగియుండుట, అనంతరము అంశుమంతుఁడు గూడ వచ్చి సర్మద నచ్చటఁ జూచుట, అచ్చటికి వచ్చెననన్న తన మిత్రుఁడు చిత్రకేతుఁ డింకను రాఁడయ్యెనే యని యంశుమంతుఁడు విచారించుచుండుట చదువరులకు నిదితమా లే కదా !”

ఇంతలోఁ జిత్రకేతుఁడు రాఁగా అంశుమంతుఁ డాతనితో “మిత్రమా! మంచినమయమునకు వచ్చితివి. ఇంతకుముందు పురు కుత్సుని చూచితివి గాని సర్మదను జూచియుండవుగదా! అడుగో మహారాజు విరహబాధవశుఁ డయి విచారించుచున్నాఁడు. వెనుక నుండు జలయంత్రమున కానుకొని సభిసమేతయై సర్మద ప్రకాశించు చున్నది. తిరస్కరిణిచేఁ బ్రచ్చన్నుడవు కమ్మ” అని యుద్బోధించును. తరువాతఁ జిత్రకేతునకు నంశుమంతునకు జరిగిన సంభాషణము లలో “నిన్న నీవును నేను సమావేశమయినపుడు జరిగినసమాచారము లన్నియుఁ బురందరునితో విన్నవించితిని. ఆతఁడు సర్మదను తాను చూడకయే పురుకుత్సున కామెను సతిగాఁ గూర్చుట కంగీకరింప”నని చెప్పి సర్మదను దీసికొనిరమ్మని తన్ను నియోగించె ననియు, అందుచేఁ దా నురగలోకమునకుఁ బోయి వెదుకఁగా సర్మద కనిపింపనందున

నిచ్చటకు వచ్చితి ననియు నందుచేతనే తాను వచ్చుట కాలస్యమయినదని చిత్రకేతుఁ డనును.

అంశుమంత చిత్రకేతుల ప్రథమసమాగమము విశ్వామిత్రా శ్రమపరిసరారణ్యమునఁ బ్రథమాంకముననే జరిగినది. పురుకుత్సుని పయి మోహనవిద్యను బ్రయోగించి యంశుమంతుఁ డాతని నురగలోకమునకుఁ గొనిపోయినప్పుడే చిత్రకేతుఁడు స్వర్గమునకు నిష్క్రమించును.

తరువాత వీరువురకుఁ గలిగినసమావేశము పైనిబేర్కొనినట్లు తృతీయాంకమునంపలిదే గాని వేఱొండు గనరాదు. ద్వితీయాంకమున నెచ్చటను జిత్రకేతునిప్రవేశమే కనరాదు. నర్మద నాతఁడు మొదటిసారి చూచినది తృతీయాంకమునఁ జెల్లుచూచున నామె చలితో దాఁగియుండఁగా అంశుమంతుఁడు చూపినప్పుడేగదా! ఇట్టిసందర్భములలోఁ జిత్రకేతుఁడు అంశుమంతునితో “నిన్న నీవు నేను సమావేశమయినప్పుడు జరిగినసమాచారముల నిండునికి విన్నవించితి” ననుట నా కంతసంగతముగాఁ దోచుటలేదు. ఈయంకమున అంశుమంతునెగుట నతఁడు కనిపించుటయే వారువురకుఁ గలిగిన రెండవ సమావేశము. నర్మద నాతఁడు చూచినదియు నప్పుడే. ఈయంకమునందలి కథ చిత్రములయెగుట జరుగుచుండఁగనే పరోక్షముగ నాతఁడెవరికిఁ దెలియకుండ నాకస్మికముగ స్వర్గమునకుఁ బోయి యిండునితో మాట్లాడి మరల వెనువెంటనే వచ్చె నని సమర్థింపఁదగునా?

నర్మద నాతఁడు మొట్టమొదటఁ జూచినది యిచ్చటనే యైనప్పుడు ఉరగలోకమున నామెచు వెదకి యచటఁ గానక యిటు వచ్చె ననుట సంగత మగునా? నర్మదాపురుకుత్సులను సంఘటించుట యందు “నీవు తుంటవిల్లులేని మన్మథుఁడ” నయితి వని యాద్వితీయ సమావేశముననే చిత్రకేతుఁ డంశుమంతుని నభినందించినాఁడు.

నర్మదాపురుకుత్సుల పరిణయమహాత్మ్యవసమయమున నానందించు
టకు అంశుమంత చిత్రకేతుల నిరువురను లేకుండఁజేయుట నాటక
మందలి యొక లోపమనియే నేను తలంతును. పురందరుఁడు మందా
రునితో భాషించునపుడు “అంశుమంతుఁ దాకస్మికముగ మరణించు
టచేఁ బాప మీసంగతి నీకుఁ దెలియనందుకు విచారించుచున్నాను.”
అని యాకస్మికముగఁ జెప్పవలయు మందారునకేగాక లోకమునకుఁ
గూడ నంశుమంతుని మరణవార్త తెలియనే తెలియదు. అతఁ డీశుభ
సమయమునం దుండిననే నాటకము మఱింతమోదాంతముగ నుండె
డిది. పంతులుగా రెండు క్లిగ్గనర్చిలో తెలియఁజాలకున్నాను.



పానుగంటి వారి నాటక రచనా శిల్పము.

శ్రీ డా॥ ముదిగొండ వీరభద్రశాస్త్రి

శ్రీ శే. పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావుగారు రచనలు చేసిన కాలము ఒకదృష్టితో చూచిన యెడల తెలుగుసాహిత్య చరిత్రమున నాటకయుగమని అనవచ్చును. ఈ కాలమున అనేక నాటక కర్తలు బయలుదేరిరి. వారిలో పెక్కునాటకములు వ్రాసినవారు ఉన్నారు. తెలుగునాటకరచనము రంగస్థలాభ్యుదయము ననుసరించి సాగినది.

తెలుగులోని బహుసంఖ్యక నాటకములు నాటి ప్రేక్షక జనుల యభిరుచినిబట్టి నాగినవి ప్రఖ్యాతులైన నాటక కర్తలుకూడ సామాజికల అభిరుచులకు కట్టుబడియుండక తప్పలేదు. ప్రజలకు పాటలపై మక్కువయుండిన పాటల నాటకములే వ్రాసిరి. పద్యము లేనిదే నాటకములు ప్రదర్శనసమయమున రక్తికట్టి ప్రజల నలరింప లేవనుకొనినచో, పద్య బహుళముగా వ్రాసిరి. అతియేగాని ప్రేక్షకుల యభిరుచిని సంస్కరించి, కొత్త పద్ధతులలో నాటకము వ్రాయుటకు సాహసించిన వారిసంఖ్య స్వల్పము. అట్టికాలమున పానుగంటివారు స్వతంత్ర వృత్త్యనుసారము నాటకములు వ్రాయుటకు పూనుకొనిరి.

నాటకములు ప్రదర్శనానుకూలములుకానిచో వాని ప్రయోజనమేమి యని వాదించవచ్చును. నాటకముల ప్రయోజనము రంగస్థలముపై ప్రదర్శన ప్రాచుర్యము పొందుటమాత్రమే యను సూహయున్నవారితో వాదింపలేము. శిష్టసాహిత్యాంగము కాని నాటకములకు ఉత్తమత్వమెన్నటికిని సిద్ధింపదు. సాహిత్యచరిత్రకారుల కట్టి నాటకములతో ఎక్కువ పనికలుగనేరదుగదా!

ప్రేక్షక జన చిత్తాకర్షణము నిమిత్తము తెలుగునాటక కర్తలు పడినపాల్లు చూచినచో నెవ్వనెవ్వరు. ధర్మవరము కృష్ణమాచార్యుల వంటివారి నైతము ఆంధ్రాభిసము క్రితమగుభాషను, హిందూస్థానీ పదబహుళమగు భాషనుమాత్రాడు పాశ్చాత్యులను పౌరాణిక నాటకముల

యందు ప్రవేశపెట్టినారు. తెలుగునాటకము లనేకములలో గన్పట్టు మఱియొకలోపము కవికాలము నాటి సమస్యలెన్నో బలవంతముగా వానిలో నితీకింపబడియుండుట. మఱికొన్ని నాటకములు దోషములు లేకపోయినను, చూచుటకు చదువుటకు నొకమాదిరిగా నున్నవని పించునవి. ఉపక్రమ నిర్వాహనైపుణ్యముగాని భావభరితత్వముగాని, కథాంశమునకు రసమునకు పోషణంబు కలిగించు పాత్రప్రవేశ సంభాషణాదికములుగాని సుందరమగు పాత్ర న్వభావోన్మీలనముగాని లేకుండునట్టివి. ఇవి సంభాషణ రూపముననున్న కథలనఁ జెల్లును.

ఇట్టిదినములలో పానుగంటివారు నాటకరచనమునకు దొరకొని నూతన శిల్పపద్ధతులు వెలయించుచు విశిష్టరూపక సృష్టిచేసిరనిన వారి ప్రతిభ వెల్లడి యుగమందుటలేదా? వారిట్లు ప్రశంసార్హము లగు నాటకములు వ్రాసిరన్నచో వానికి వారి ప్రతిభ, శక్తియు మాత్రమే కారణములుకావు, పంతులుగారికి తాముకృషిచేయుచున్న కళారంగముపై శౌరవము ఎక్కువ. అదిశౌరవము మాత్రమేకాదు. అహంకారము కాని ఆత్మవిశ్వాసముతో, ప్రదర్శనానుకూల్యము చెకకుండ, సామాజికుల దుష్టాభిరుచుల ప్రాబల్యమునకు లొంగి పోకుండ, పేక్సియర్ మున్నగు రచయితల నాటకములవలె శిష్టసాహిత్యాంగములై పఠనపాఠనయోగ్యతా యుక్తములై తమకు తెలుగు సాహిత్యచరిత్రమున నొకయున్నత స్థానమును సమకూర్చు నాటకములను వ్రాయవలెనని వారినిశ్చయము. ఏతత్ప్రయత్నముచేసి వారు కృతకృత్యులైనారు.

ప్రబంధయుగము తుదిదశలో ఎల్లకవుల రచనాపాటనము నొక వృత్తపు వెల్లిలు చాటకుండ లోలోపంబు ఎట్లిమిడిపోయినచో, అట్లే ఈనాటకయుగమున గూడ కవుల శక్తియుక్తులు పరిమిత స్వాతంత్ర్యముతో సుగుచిత పరిధులననుచు నొకరిని పోయినవి.

పానుగంటివారీవలయమున చిక్కుకొనలేదు. పాశ్చాత్యసాహిత్యము చేత ప్రభావితమైన మనస్సుతో, ఆర్థసంప్రదాయ విజ్ఞానయంత్రమైన సంపాదకముతో, స్వదేశభాషాభిమాన సంపూర్ణమైన హృదయముతో వారు సాహిత్యసృష్టిచేసినారు. కనుక వారి రచనలయందు పరభాషాసాహిత్యప్రభావమేకాని అనుకరణము కనరాదు. అనుకరణము సహించని వారి తత్త్వము ఎప్పటికప్పుడుక్రొంగ్రొత్త దారుల వెంట వారిని నడిపించి? వారిసృష్టిని చైతన్యశోభతోనింపినది.

కథాకథనరీతిని సాగుచుండిన తెలుగునాటకమందు పానుగంటి వారుపాత్రస్వభావోన్మీలనము ప్రధానమగు, బుద్ధి గమ్యమగు సంవాద పద్ధతితోగూడిన శైలిని ప్రవేశపెట్టినారు. నాటక కథలో దృశ్య, సూచ్యకథా విభాగములను వేర్వేరుతోచేసికొని, ఆద్యంతములను రృప్తి యందిడుకొని రూపకవస్తువును చక్కని ప్రశాళికపై నడిపి, ఉక్కిరిం కను పోషించుచు వారు తమనాటకములను రచించినారు.

పానుగంటివారి నాటకములలో సుప్రసిద్ధములైన కథగలవి రామాయణ నాటకములు నాలుగు, సారంగధర విప్రనారాయణనాటకములుపాత్రమే. తక్కిన వానిలో సర్వదా పురుకుత్సేయము, రాధా కృష్ణ, బుద్ధబోధసుధ, ప్రచండచాణక్యములలో కొన్ని పాత్రలు ప్రసిద్ధములేయినను కథాంశములను విపులీకరించుకొనుట వారేచేసికొనిరి. వారి నాటకములలో కల్పితేతివృత్తములే ఎక్కువ ప్రసిద్ధ కథానాటకములందు పైతము వీరు కొన్నికల్పిత పాత్రముల మూలమున నూత్నాంకములను చేర్చియున్నారు. అవి సామాజికుల నాకర్షించి క్రొత్త చల్లలూరించుచుండును. ఇక కల్పిత వృత్తములు గల రూపకములలో వారు సామాజికుల నాకట్టుకొనటలో అబ్బురమేమున్నది ?

లక్ష్మీనరసింహారావుగారి నాటక కృతులయందు నైవిధ్య మెక్కువ. పౌరాణిక. చారిత్రకాది వృత్తవిభాగము ననుసరించి, శృంగార, వీరాధిరస భేదముననుసరించి, సుఖాంత, దుఃఖాంతములనను సరించి యే కాక ఇంకను వారు కొన్ని ప్రయోగములుచేసి తమ నాటకములయందు నైవిధ్యమును ప్రకాశింపజేసిరి. పాత్రలసంఖ్య విషయమున, నాటకదైర్ఘ్యమునందు వారు రకరకములుగా వ్రాసి చూపిరి. పంతులుగారు బహునాటక కర్తలగుటయేకాక తెలుగున బహుముఖ నాటకశిల్పపాటవమునకు రాజపథములు తీర్చిరి.

పానుగంటివారి నాటకములందలి ప్రాణలక్షణములను చెప్ప వలసినవచ్చినచో, వారు మనస్తత్త్వ విహాసమునకు ఎక్కువ ప్రాముఖ్యము నిచ్చిరనియు, కథాగమనముకన్న లోకవృత్తనిరూపణ మునకు, తాత్త్వికచింతనమునకు ప్రాధాన్యముచ్చిరనియు, పూర్తిగా సంప్రదాయ నిరసనను చేయకుండగనే తమనాటకములలో వారు నవ్యత చొనిపియున్నారనియు మునుముందు పేర్కొనవలెను.

భవభూతి నాటకమునుగూర్చి సాక్షిలో వ్యాసము వ్రాయునెడ నరసింహారావుగారు భావికథాసూచనమును గూర్చి ఎక్కువగా ప్రశం సించియున్నారు. వారును ఉపశ్రుతిమూలకమైన భావికథాసూచ నముపట్ల ఎంతయు ఘక్కువ చూపించియున్నారు.

పంతులుగారి నాటకకృతులయందు ఆకర్షకమగు మణిమొక యంశము వారిసంభాషణ నిర్వహణకౌశలము. పాత్రనిర్మాణవ్యవస్థ, సంభాషణములు - ఇవి నాటకేతివృత్తమున నడుపుచున్నట్లు అగపడు విధముగా వ్రాయుట నాటకరచన యందత్యంతము కష్టమగు పద్ధతి. దానియందు వారు సిద్ధహస్తులు.

పానుగంటివారి నాటకరచనా పాటవమును విపులీకరించుటకు ఈకొద్దియవకాశముచాలదు. అనునను ఇంతవారి వివరింపబడిన వారి

కథతులను కొన్నింటినైన సప్తముచేయజాలిన ఉదాహృతులను పరిశీలింతము.

రాధాకృష్ణ నాటకమునందలి ద్వితీయాంకము మిక్కిలి పొంకమైనది. రాధసందేశమునుగొని శారదుడు మధురానగరమునకరిగెను. కృష్ణుని ఆతడు కలియుటకుముందు సత్యభామకనులబడెను. ఆమె నిగ్గదీసి రాధనుగూర్చి ప్రశ్నముల వర్షముకురిపించెను. నిలునెల్ల రాధపై స్వీకృత్యముగా ఉన్న సత్యభామ ఎట్టికట సంతాపమునకు వెనుదీయలేదు. నోటికివచ్చినట్లెల్ల మాటాడు అలవాటున్నవాడును, పరిహాసనియును అగు శారదుడు సత్యభామ రాధనుగూర్చి వల్లు కట వాక్యములను వినజాలకపోయెను కాని సత్యభామ నేమనుటకు వీలులేదు మాటకుమాట పెంచుటకు ఇష్టములేక, ఎక్కడి కక్కడ త్రొంచివేయటకు ప్రయత్నించి, ఆమెసాగనీయకపోగా తప్పనిసరియై పైకి చిఱునస్సెలు సవ్వను చమత్కారముగా మాటాడును. కాని అతని అంతరంగమందలి గాఢమైన అసంతృప్తిని గూఢముగా అతని మాటలలో గోచరించును చిట్టచివరకు సత్యభామ ప్రశ్నలకు విసిగిపోయి “అమ్మా! నీవొకసారి బృందావనమువచ్చి రాధను చూడరాదా?” అనెను ఆమాటయే అనంతర కథాసంవిధానమునకు దారి తీసినది. ఈసన్నివేశమునందలి పాత్రీకులనయు, పాత్రీచిత్రణములే కథాగమనమును నిర్దేశించినవి. తూచిచూట్లాడదగిన మహారాజుకుమారి సత్యభామ నోటికివచ్చినట్లెల్ల ప్రసంగించుట, మామూలుగా నోటికివచ్చినట్లెల్ల మాటాడు శారదుడు తూచి చూటాడుట ఇట్లే అంకమునందు తాటునూడెనది. ఈవైషమ్యము చమత్కారహేతువై ఈసన్నివేశమును రక్తికట్టించినవి ఇట్టి శిల్పమే. ఈనాటకమునందంతరస్థలముల కాననగును.

రాధాకృష్ణ నాటకమున రాధకు లలిత, మధురమును సఖ

ను పంతులుగారు ప్రవేశపెట్టినారు. అయిదంకముల యీనాటకములో మొదటియంకమున రాధప్రక్కన లలితయున్నది. మూడవ యంకమున లలిత మధుర యిద్దఱును; చతుర్థాంకమున మధుర మొక్కతే, రాధ భక్తి మొదట లలితమై, పిమ్మట లలితమధురమై తుదకు మాధుర్యమయ మయ్యెనని పంతులుగారెంత చక్కగా నిర్దేశించినారో ?

నాటకములయందు ముఖ్యముగా నుండవలసినది నాటకీయత నాటకీయములగు సన్నివేశములను సృష్టించుకొనుటలో, తీర్పుటలో పంతులుగారు అందెవేసినచేయి.

దశరథునకు చిరకాలమునకు కుమారుడుకలిగెను. దశరథుని ఆనందమునకు మితిలేదు. ఈసన్నివేశమును పానుగంటివారు తమ కల్యాణరాఘవమున తీర్చినారు. పురిటికిశుభ్రు, నెత్తికొనివచ్చి దశరథ మహారాజు తనగురూత్తముడగు వశిష్ఠునికి చూపించి, తన ఆనందము, తనకౌతుకము ప్రకటించును. ఆరగమూసినప్పుడే యంతలేసికన్నులు నిండుగా తెరిచినప్పుడెంతయుండునో, పుట్టినప్పుడే యంతయున్నాడు, ఎదిగినప్పుడు ఎంతస్ఫురదూపియగునో! ఇది దశరథుని మనోభావ ప్రవాహము. వసిష్ఠుడెట్టివాఁడు ? అంతకుముందే వ్రాసిన పాదుకా పట్టాభిషేకమున పంతులుగారా పాత్రముచే ననిపించుచున్నారు. “అనేకహాయిలముల” నుండి తలంచి, మననముచేసి, భక్తి ప్రకాశించి, పూజించి, బహువిధముల సేవజేయుచు నితని సచ్చిరమల స్వరూప చరణ సందర్శన రూఢమతిని గర్వముగను పురోహితతనుగాంచి రఘు కులమును గనిపెట్టుకొని” యున్నవాఁడు అంత ఎదురుచూచినసమయ మిదే ఆసన్నమైనది. ఆసచ్చిరమల స్వరూపమిప్పుడు అవతరించింది. దశరథుడు చూపించిన కన్ను ముక్కు చెవి ఆయనకు కనిపించునా? అన్నాఁడు ?

ఇది కన్ను; ఇది ముక్కు; ఇది చెవి యని నాకేమియు విస్పష్టముగఁ గానఁబడుటలేదు.

కనులు మిఱుమిట్లుగొల్పి పుల్కల నొసంగి
మోద బాష్పములను వెల్పు పూర్ణ విమల
శాంత గంభీర తేజంబు స్వల్పపూర్వ
పరిచయముగల యదియె చూపజ్ఞెనాకు”

ఒకే సన్నివేశము - ఇరు తెఱగుల పాత్రములు; ఒకేరంగము - రెండువిధముల చిత్తవృత్తులు; ఒకే అలాబనము - రెండు పద్ధతుల అనుభావములు - రెండు రసప్రవాహములు వీరి పరస్పరసంఘర్షణము ఇంతకన్న నాటకీయత ఎక్కిండును?

ఇదే నాటకమున పేర్కొనదగిన నుతియొక చక్కని ఘట్టము తృతీయాంకము. తాటకను చంపించుటకు శ్రీరాముని తీసికొని పోవలెనని విశ్వామిత్రుని హర్షించు దశరథుని కలిసికొనెను. రాముని పురుషుని ఆయన, పంపజాలనని దశరథుడు వాదించుకొనుటకంటె నిండు కథలేదుగదా; కాని పానుగంటివారి దశరథుడు పరమ భాగ్యుడు; చనుత్కారి, ఘర్షణపడలేదు; “మీరేదశరథుడనుకొనుడు. నేనే విశ్వామిత్రుడను, నేనే మీరామునడిగితిని. ఎఱుగక యిచ్చెదనని మీరుపలికితిరి ఇట్టిస్థితిలో మీరిట్లు మనసులో గుబ్బెటలు పడుదురా లేదా?” అని ప్రశ్నించి తన మనసులోనున్న సందేహముల నన్నిటిని వెడలబోసెను, విశ్వామిత్రుడనుతానే ఆస్థితిలో దశరథుడైయుండిన ఎట్లు తలఁచునో చెప్పుచు ఆసందేహములన్నింటికి నొక్కసారి సమాధానము చెప్పెను. ఇది నాటకీయతకు పరమావధిగ తీర్చిన ఘట్టము.

పాత్రచిత్రణము విషయమువ పంతులుగారి కాళము సుప్రసిద్ధము కాని వారిసృష్టిలో తీవ్రప్రకృతిగల పాత్ర ఎక్కువరక్తికల్గును సుఖదుఃఖములకు ఊగిపోయి తెగిపడి బయటపడు విద్యాదుర్వేగము

గలపాత్రీలు, సుఖదుఃఖములచే అనభిభూతమైన స్వభావముగల పాత్రీలు:-ఈరెండును ఒకవిధముగా తీవ్రప్రకృతులే. పంతులుగారి నాటకములలో సుమారు మున్నూట యేబది పాత్రీములున్నవి. ఇవి యన్నియు వైవిధ్యము, వ్యక్తిత్వముగల పాత్రీలే. ఎవనికున్న కష్ట సుఖములు వానికుండును; ఆకష్టసుఖములనుభవించుటయందు అందఱును నొక్కచే మనస్సుకాదు. వారివారి అనుభవములనుబట్టి వారివారి స్థిరాభిప్రాయములు; వానిని బట్టి యొక్కొక్కరి యొక్కొక్కమాన్యము ఈపాత్రీములు కేవలమానవ విగ్రహములుకావు.

నాటకకర్త మానవకృత్యములను నివ్వరించు బొమ్మలను సృష్టించుటకాదు. ఆకృత్యములను చేయుచు మనస్సును జీవమును గూడ ప్రస్థాపనపరచియుండును అజీవప్రవాస మహత్కార్యమే పాత్ర సృష్టిని, పాత్రీచిత్రణముకన్న విశిష్టము చేయును. వాస్తవిక వ్యక్తులకు నాటక పాత్రీములకు నడుమ నొకసన్నని పొరవంటి అంతరమైన లేకుండునట్లుచేయుట గొప్పకళ. అది పానుగంటివారికి నిరతలామలకము.

పాత్రసృష్టిచేయుటలో పంతులుగారి కొక ఆవేశమున్నట్లు తోచును. అందుమూలకముగా అతి చైతన్యవంతములయిన పాత్రీలు అవతరించినవి. భయాశ్చర్యకోపతాపాదులను వసుసక్రమములలో అభినయించునవికాక జీవితములో వలెనే సమగ్రమును, అసమగ్రముపై వివిధభావ సంఘర్షణము కలిగిన మనస్సుగల పాత్రీములను నీకీభూతసప్త వర్ణమైన సూర్యచంద్రుల ప్రకాశనానమైన స్వభావముగ, పాత్రీలను పంతులుగారు సృష్టించినారు. తుదక, అప్రధానపాత్రీలని యెంచబడు నిష్కంఠ పాత్రీములను సైతము వారు ఇంత విస్ఫులమనోహరముగ పోషించినారు.

పంతులుగారి పాత్రలను తేలికగా రెండు వర్గములుచేయ వచ్చును. శాంతగంభీరోదాత్తమై, సాత్త్వికతానిబిడమైన నొకవర్గము, ఔజ్జ్వల్య ప్రధానమై, పరిహాస ప్రియమై, తర్కనిపుణమై తుల్లిపడు నది. మరియొకవర్గము వారి సంశ్లిష్ట మనస్తత్త్వము రెండంచుల నీరసి వచ్చిన వర్గములివి.

పర్యవసానముగా, పంతులుగారు తెలుగునాటక సరస్వతి కిచ్చినన్ని వణిమయోజ్జ్వల ఘాషలు మరెవ్వరును ఇచ్చియుండలేదని స్థిరముగా చెప్పవచ్చును.

శ్రీపానుగంటివారి పరిచయచారుత్వము

(శ్రీ) వేదాల రామచంద్రాశ్రీ B.A (Hons) B. Ed.

కవికి నలయు సమగ్రలక్షణములలో లోకజ్ఞత, పరిచయ చారుత్వము ననునవి ముఖ్యతమములని ష్రేష్ఠమైనది యను శాసనము. తరగ, వ్యాకరణ, భరత, చాణ్య, వాత్సయన, భారత, రామాయణ, భాగవతాత్మజ్ఞాన, వైద్యక, జ్యోతిష, జగ, తురగ, పురుష లక్షణ, దూత్య ప్రకీర్ణములయందు పరిచయము కవి సామ్రాజ్య సూచకమని ష్రేష్ఠమైనది ! వి కంఠాధరణమున జెప్పబడినది. బహు గ్రంథ పరిచయమువలన అనేక శాస్త్రములయందలి మూలమూలల మౌలిక విషయములను కవిబ్రహ్మ శ్రీ పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహ రావుగారు తమ రచనములను పొందుపఱచి యున్నారు. ఇగు సంస్కృతాంధముల నెఱుంగదగు శాస్త్రవిషయములేగాన అంగ భాషామహోదధిం దఱచిన లభ్యమగు సూక్తిరత్నములు కూడ మెఱయుచుండును. దిక్పాత్రముగా నా యా విషయముల నుదహరించుటయే ప్రకృత వ్యాసమున నుద్దిష్టము.

గురు కుల క్లేశమున లభ్యమగు భౌతిక, రాసాయనిక శాస్త్ర సంబంధములగు యువమలే గాక, భాషా వాఙ్మయ శాస్త్రముల యందు నిబిడికృతములైన సంగతులుకూడ వీరి కావ్య గానమున వినబడుచుండును.

జ్యోతిష పరిచయమునకు నర్మదాపురుషత్వమున నాయుకా నాయకుల పాణిగ్రహణ సందర్భమున యీ క్రింది పద్యములను దిలకింపుడు.

(117 పే)

గీ. “కరము కరమున డేర్ప నుంగరములిచటఁ

దనరు కరటలగ్న జాతకుడ నైన

నాకు గురు శుక్ర లిద్ద రనారతంబు

భాగ్య కోణంబుననుచేరు భంగిగాగ.”

ఇట్లే, ప్రచండ చాణక్యనాటకము జాతకచక్ర) పరిశీలము
తోనే ప్రారంభమైనది. (1వ. అం.)

గీ. “రాజ్య భాగ్యాధిపతులు పరస్పరంబు
కలియ కరులైన యోగంబు కలుగుటెటుల?”

పంచాంగ పరిచయమునకు ప్రచండచాణక్యముననే వేళ్ళమాత
తన వయస్సునుగూర్చి క్రిందటి శివరాత్రికి యింతటి వయస్సుని చెప్పు
చుండగా “గోవింద ద్వాదశి కనరావా? అని కొన్ని సంవత్సరముల
కొకమారు వచ్చు తిథిని సూచించును (126 పే)

వైద్యక పరిచయమునకు వనవాస రాఘవమున

గీ. “విషము సంజీవి చేయడే భేషజుండు”

అని శుద్ధిపరుపబడిన రసవిష గంధకామల ప్రయోగము నుద
హరించును. (5వ. అం.)

అట్లే రాధాకృష్ణ నాటకమునందు సత్యభామా గర్వభంజన
మును గూర్చి పలుకఁచు గర్వప్రాయశ్చిత్తము ఆ గర్వమునకు లేత
దశలో జరుగకూడదను దాని కుదాహరణముగ శారదునిచే

“అంతరకుసుమము క్రమముగా నెదిగి, కననికారంధ్రమంతయు
వ్యాపించి, దృష్టిని సంపూర్ణముగఁ బాడుచేసినగాని దానికి శస్త్ర
చికిత్స చేయకూడదు.” అను Cataract operation గూర్చిన సిద్ధాం
తము నలవోకగా బలికించును. (5వ. అం.)

• ఔషధ పరిచయమునకును, లోకజ్ఞులకును బుద్ధబోధసుధలో
కొన్ని వస్తువులు కొత్తవి శ్రేష్ఠములనియు, మఱికొన్ని ప్రాతవి
గ్రహింపవలసినవనియు జెప్పుచు,

“పుచ్చుకొలఁది రేపల్లిన్ని పొలుపుగాంచు నన్నారు. (1వ. అం)

శబ్ద పరిచయమునకు (phonetics) రాధాకృష్ణ అయిడవ
యంకమున సగుణ నిర్గుణోపాసనల తారతమ్యమును వివరించుకల్ల
గీ క్రింది గీతముం జెప్పినారు.

గీ. “బోటి, నెఱసున్న వర్ణ సంపుటితమైన గాని
నోటను బలక-గా రానియటుల నిర్గుణము కేవలము
మనో నియతితోడ దలప నెవ్వరికైన సాధ్యంబుకాదు”

ఇందు గహనమైన సగుణోపాసన యావస్థకతను స్థాపించుట
యేగాక, నెఱసున్న యుచ్ఛారణను గూర్చిన శిక్షాసూత్రముగూడ
తెలుపబడినది.

ఇట్లే ఉపనిషద్ధేయమగు పూర్ణమున వీరిమనస్సు లగ్నమై
కొత్త సంగతులను జెప్పుచున్నది. వస్తువున కుచితస్థానము శోభనకర
మనియు, స్థానభ్రష్టత శోభావిహీనతకు గారణమనియు నిరూపించుచు
వనవాస రాఘవమున (గీ. ౧౦.)

“అంకెలందునబడి వట్టిదయ్యె నున్న

అక్షరంబయ్యె నది వర్ణాభిబడుచు”

అనినారు.

వ్యాకరణ పరిచయమునకు వనవాస రాఘవమున కైదవ
యంకమున హనుమంతుడు “చూడబడినది. చూడబడినది” యని
గావుకేకలు వైచినాడట. అనగా దానిపై శరభునిచే నిట్లనిపించు
చున్నారు.

“చూడబడిన దేది ? తన మొగమా ? నా మొగమా ?
అనాథ రాష్ట్రపాలనమువలె, కర్తలోపించిన క్రియయా ? శక్తిహీను
వలె గర్హణి ప్రయోగము జేసెనుగదా. ఎవనిచేతపో చెప్పనక్కర
లేదా ? ‘సేత నాచేత చూడబడిరి’ అని చెప్పుగూడదా ? నవ
వ్యాకరణవేత్తవలె వెన్న వెరురాకు పసయేనా ?” అనుచు గర్హణి
ప్రయోగములోని ప్రయోక్త కార్యల్యములోని దెప్పిపొడుచుటయే
గాక హనుమంతుని నవ వ్యాకరణవేత్తత్వమును గూడ స్మరించినారు.

ఇవిగాక, మృగయా, చిశ్రిణిఖన, గాన, నృత్యాదికళల పరిచ

యమును నెలువరించు నసంఖ్యాకముల నుదాహరణము లను గ్రహించి విస్తరభీతిచే వదలినాడను.

(శ్రీ) పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావుగారు అంగ్లమున పట్టభద్రులైగాక సునిశితమైన విజ్ఞానశీలురగులు వలన అంగ్ల సాంప్రదాయములను కొన్నిటిని తమ రచనలయం దప్రయత్నముగ దొరలించినారు. ఇట్టివానిలో జాతీయత (Idion) పరిచయమునకు కల్యాణరాఘవమున మూడవయంకమున రాజాశ్రితుల నడవడిని దిద్దుచు ఈ క్రింది పద్యమున జెప్పినారు.

గీ. “ఎనుట బడనిచ్చె జాలు నింకేమి యనుచు
దుడుకు దుడుకున నెల్ల వస్తులను ముకుటదూర్చి
విభుకర్ణమున మూతిజేర్చి మిగుల
దడబడలు సేయ నసులకోకడయె తుదకు

‘Do not poke your nose in everything’ అను అంగ్లజాతీయత కిది తెనుగుసేత. వేరొకచో బుద్ధ బోధసుధతో ద్వివీక్షిమాంకమున “కునిలి చెడదిట్టు ‘పుస్తకక్రిమి’ యటంచు” అని ‘Bookworm’ నకు తెనుగు కావించినారు.

నర్మదా పురుకుత్సీయమున నైదవ యంకమున ‘Lull’ before the storm’ అనుదానికి ‘తుపాను రాబోవుటకు ముందు ప్రశాంతత’ అనినారు.

రాధాకృష్ణ మూడవయంకమునందు ‘Like poles repel’ అను నయసాగింతశక్తికి నుదాహరణముగ రాధామధుర లిరువురు స్త్రీలే యగుటవలన నొకరినొకరు ఆకర్షించలేకపోయినని చెప్పుచు

“విద్యుదుద్ధత నస్తువు వెలయ నొక స
జాతిశక్తిధమగు, దాని సరస జేర్చు

బడిన నది దూరమాధంగి వనిత మధుర
విడిచి తొలగె, నద్వైతవంతుడను నేను.

అనినారు.

వీరి ప్రకీర్ణ వ్యాసములలో నొక సందర్భమున “ ‘నై నేతీయా’,
‘కాన్ తీయా’ యనుచు గణితశాస్త్రజ్ఞులు కొట్టుకొనిపోవుచుండుట లేదా?
బార్బారా, సిలారెంట్ అని తర్కశాస్త్రజ్ఞులు కాలక్షేపము చేయడం
లేదా?’” యనుచు పాశ్చాత్య గణితశాస్త్రమునకును ఆరిస్టాటిల్ ఏర్ప
రచిన తార్కిక శుద్ధరూపములనుగూర్చి ప్రసంగించి తమ విజ్ఞతను
ప్రకటించినారు.

ఇవి గాక, లోక పరిచయముచు, వస్తులక్షణ వివేచనకును నొక
యుదాహరణము నిచ్చుచున్నాను.

ప్రపంచచాణక్యమున నై దవయంకమునః.

చతురిక- స్త్రీల యంతఃకరణము జ్ఞాపకపటిమనూ.

సునంద- రహస్యము లోపల నిలవబడదనియా? అల్పమైవి గానః

పోవునుగాని గొప్పవి నిలుచునని చెప్పలేకపోతివా?

చతురిక- “నిలిచినవేవో యవి పరిత్యజింపదగినవే” యని యాత డనెను.

(శ్రీ) పానగంటి లక్ష్మీనరసింహారావుగారు సూక్ష్మదృష్టితో
పరిశీలించి వర్ణించిన విజ్ఞానము సర్వతోముఖమైనది. రాచనగళ్లలో
ఎవ్వ రెట్లు ప్రవర్తింతురో, ప్రత్యేకముగా రాజానువర్తులై వారి
యాంతరంగిక భావములను దాన దాసీజనులెట్లు ప్రకటించుచుండునో
ప్రత్యేకముగా ననుభవించినట్లు వ్రాసినారు. వీరమతి నాటకమున
“బొమ్మిడాయ పులుసులో గలిపిన డబ్బుడి వత్సనాభి యాగును
మహారాజులను చంపుటకు సరిపోవునే” యని విషప్రయోగ విషయ
మును గూడ ప్రకాశించి యున్నారు. ‘అహమోజకుడగు కవిచి
ప్రధానపాత్రను జంపెదవా యేమి’ యని కథాకథన కౌశలమునకు

సంబంధించిన మూలసూత్రమును పల్కినారు. వీలై నపుడు కుకవుః
యప్రయోజకతను, అసమర్థతను లెక్కించుచునే యుండును. రాజుల
ప్రీతిలోలత్వము, చాపల్యము మొదలగు గుణములను వెక్కిరించినారు.

వనవాసరాఖివమున, “ఉన్నదున్నట్లుచెప్పిన నది కవిత్వమెట్లు
గును, అది చరిత్రయగును” అని కవిత్వమునకును, చరిత్రకును గల
ప్రధాన భేదమును వివరించినారు.

ఇట్లెన్నియేని యుదాహరణములను విపులీకరింపవచ్చును.
అందలి నారస్యమును వివరింపబూనినచో నది పెద్దగ్రంథమే కాగలదు
అధునిక వర్ణనాన కవులకు నవస్యాభ్యసనీయ శక్తులలో నీ పరిచయ
చారుత్వ మొక్కటి.

పానుగంటివారి ప్రతిభా వ్యుత్పత్తులు

శ్రీమతి వేదల మీనాక్షి దేవి.

బ్రహ్మశ్రీ పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావు పంతులుగారిని గుఱించి నేడిక్కడ జరుగుచున్న శత జయంత్యుత్సవ సందర్భమున నీ పరిషత్సభలో పాల్గొను అవకాశము నాకు లభించుట నా ఆద్యక్షము. 1929-వ సంవత్సర ప్రాంతమున కాబోలు పంతులుగారు తమ కుమార్తెయైన బారు రమణమ్మగారిని విశాఖపట్టణములోని క్వీన్ మేరీస్ హైస్కూలులో చేర్పించుటకు స్వయముగావచ్చినపుడు వారి దర్శనభాగ్యము నాకుఁగలిగినది. అంతకుముందే హాస్యరసప్రధానమైన కంఠాభరణ నాటకమును జదివి యున్నాము. ఆ సంవత్సరమే పాఠశాల సంవత్సరోత్సవ సందర్భమున మీరి రాధాకృష్ణనాటకము ప్రదర్శించినాము. ఈ రెండునాటకములకు కర్తలయిన శ్రీ పంతులుగారిని చూచినప్పుడు మా కెంతో సంతోషము కలిగినది. క్రిమి క్రిమముగా మీరు రచించిన సాక్షి ఉపన్యాసములన, నాటకములను కూడ చదివినాను.

ఆ కాలపుఁ గవిపండితులలోవలెనే శ్రీ పంతులుగారిలోకూడ సర్వజ్ఞత్వము వెల్లి విరియుచుండెను. గ్రేట్ విక్టోరియన్స్ అని పేరు పొందిన ఆంగ్లేయకవులలోఁ గల ప్రధానలక్షణములన్నియు ఈ యిరువదవ శతాబ్దపు ప్రథమభాగమున వెలసిన పండిత ప్రకాండలలో నుండెడివి. సింహత్రయమని పేరుపొందిన పానుగంటి నరసింహారావుగారు, కూచి నరసింహంగారు, మా తాతగారైన చీలకమర్తి లక్ష్మీ నరసింహంగారు; కందుకూరి వీరేశలింగంపంతులుగారు వేఱుకొనకుఁ జెందినప్పటికి గిడుగు రామమూర్తిపంతులుగారు, గురజాడ అప్పారావుగారు మొదలైనవారిట్టి ఉద్గ్రంథులలో చేరినవారే.

సర్వ సమర్థులైన ఆ కాలమునాటి నాటకకర్తలలోఁగల కొన్ని ముఖ్యలక్షణములను వర్ణించి ఆ యా లక్షణములు శ్రీ పాను

గంటివారిలో సంపూర్ణము గల గలవని నిరూపించుటయే నా ప్రసంగములోని ముఖ్యోద్దేశము. అట్టి లక్షణములలో మొదటిది : సమగ్రమైన పాండిత్యము. శ్రీ పంతులుగారు ఆంగ్లములో పట్టభద్రులు. అంధ్రభాషలో పారంగతులు. సంస్కృతభాషలో వ్యవహారదక్షత కలవారు. ఈ విషయము వారి రచనలయందంతటను గనబడుచు నేయుండును.

పాత్ర చిత్రణములోనేమి, కథాకల్పనలోనేమి, సంభాషణలలోనేమి, సన్నివేశములలోనేమి, వీరు షేక్స్పియరు మహాకవిని దలఁపించుచుందురు. కంఠాభరణములోని తబ్బిబ్బులు మిడ్ సమ్మర్ నైట్స్ లోని తబ్బిబ్బులను గుర్తు చేయును. సరస్వతి నాటకములోని తిలకమకలు ట్వెల్ నైట్ లోని, అన్నా చెల్లెళ్ళ మాటువేషములను జ్ఞాపకముచేయును. తాతిస్తంభము, పూర్ణిమ మొదలగు నాటకములలోని యితీవృత్తములు షేక్స్పియరుమహాకవి విషాదాంతనాటకములను బోలియుండును. అయినను వీనిలో నేవియు దేనికిని భాషాంతరీకరణముకాదు. షేక్స్పియర్ మహాకవివలెనే నరసింహరావుగారు కూడ సామ్రాజ్యాధిపతులు మొదలుకొని శ్మశానపాలకులవఱకును, అసూర్యం పశ్యల మొదలు* అంటరాని అన్నుల మిన్నలవఱకును అన్ని పాత్రములను వారివారి షరిస్థితులకు, చిత్తప్రవృత్తులకు అనుగుణముగా చిత్రించినారు.

ఈ పండితుల రెండవలక్షణము భాషాదక్షత. ఉపమాన పరం పరలో, దృష్టాంత సమూహములలో, వివిధశబ్ద విన్యాసములలో, ఎక్కడనో మాటుమూలనున్న వేదాంతపరిభాష మొదలుకొని వీధి భాగవతముల ముక్తాయువులవఱకు శ్రీ పానుగంటివారు వాడని పదములేదు. పాణినీయ వ్యాకరణములోని 'రోరి' వంటి మాటుమూలనున్న సూత్రముల మొదలుకొని కామిగారి భాషాచరిత్ర

వజ్రకుఁగల అన్నిసాంకేతిక పదములను ఆ యా సందర్భములకు తగినట్లుగా ప్రయోగించినారు. సమాసకల్పనలలో అప్పటికప్పుడు వేర్వేరు పదములను అతికి చిన్నపిల్లలు మెకానోసెట్టుతో వేటువేటు రూపములు కల్పించినట్లుగా కల్పించినారు. ఉదాహరణకు

“ నిరాఘాట కవనధారా పారీణుడు.”

“దివమణి సిందూర తిలక లలితాలిక ఫలక.”

దీపావళి సానూనువలె ‘అర్ధవాళక శబ్దాడంబరము.’

‘నిత్యమందాగ్ని శాధా సమాలబ్ధనిఖిల స్వప్నపరిపాటీ విచిత్రుఁడు’ మొదలగునవి.

శ్రీహనుగంటివారి అపరిమితమైన ప్రపంచ జ్ఞానమునకును, శాస్త్రపారంగత్వమునకును సాక్షి ఉపన్యాసములలోని లెక్క-కు మిక్కిలియైన విషయములేసాక్షి. ఈ ఉపన్యాసము లాంధ్రలోకము నుజ్జ్వాలిత లూఁగించినవి.

వంశపారంపర్యముగా జీవులకు లక్షణములు సంక్రిమించునా ? లేక పరిసరముల ప్రభావమా? అను విషయముపై సమగ్రమైన చర్చలిందున్నది. పరిణామవాదము, (ఇవోల్యూషన్) దశావతార తత్త్వమును సమన్వయించి ఉన్మత్తుని ఉపన్యాసములలో జెప్పినారు. మనస్తత్త్వశాస్త్రవిగూఢ విషయములను, భాసాపరిణామ శాస్త్రములలోని గహన విషయములను జర్పించినారు.

లక్ష్మీనరసింహరావుగారిలో వేటొకలక్షణము వారి శబ్దవిన్యాసములో నున్నది. శబ్దగతమైన హాస్యము సర్వసామాన్యము. ఒక్కొక్కచోట వ్యంగ్యముకూడ హాస్యమునఁ గనఁబడుచుండుట కలదు. కొన్నిచోట్ల నివి వ్యక్తులకు సుబంధించినట్లు కనఁబడినను వారు సంఘములోని యాయాఁగుణములకు ప్రతినిధులేగాని, ప్రశ్నేక వ్యక్తులు కాదు.

అది వారి నియమము. ఈ నియమము సాక్షిసంఘ నిబంధనావళి
యందు మనకుఁ గనఁబడును.

శ్రీ పితాపురము మహారాజావారి ఆస్థాన నాటక కర్తగా
శ్రీ పానుగంటివారు వ్యవహరించెడివారు. వారి రచనలను వారిముఖ
మున వినుట మహారాజావారికి మిగుల నిష్టము. నరసింహరావుగారు
తమ రచనలను వినుపించుచుండఁగా వారియుభయుల నవ్వలతో నా
రాజమందిరము మోగిపోవుచుండెడిది.

అటు ఆస్థానపండితులు వేంకట రామకృష్ణకవుల యష్టావధాన,
శతావధానములతో రాజభవనము అపర వాద్దేవీమందిరమువలె, కవితో
ద్యానమువలె కలకలలాడుచు, గమగమలాడుచు శోభాయమానమై
యుండెడిది.

మహాదానందకరమైన ఆదినములంతరించినవి. అపరభోజుడు,
ఆశ్రితజనపోషకుఁడు, కవి శిల్పజుఁడు ఆమహారాజులేడు. ఆ మహా
కవులును లేరు. ఆసారస్యత రసాస్వాదనచేసి ఆనందించిన ఆ ప్రజలలోని
వారందఱు లేరైరి. అక్కడక్కడ అరుదుగ విగిలినారు.

శ్రీ పానుగంటివారు నలుబది రసవత్తరములగు నాటకము
లను వ్రాసినారు. వీరికి “ఆంధ్రప్రేక్షియరు” అను బిరుదుకలదు.
రాధాకృష్ణ, పట్టభంగరాఘవము, నర్మదాపురుకుత్సీయము మొద
లగునవి పౌరాణికములు. పంచండచాణక్యము, చూడామణి మొద
లగునవి చారిత్రకములు. ఇవిగాక మాలతీమాల, తాతిస్తంభము,
కంతాభరణము మొదలగునవి కల్పితములు.

రాధాకృష్ణ, పట్టభంగరాఘవము, (పాదుక), కంతాభరణము
ప్రసిద్ధిగాంచినవి.

రాధాకృష్ణ భక్తిరసప్రధానమగు నాటకము. కవిగారి గాఢ
మగు దైవభక్తిని ఈనాటకమున మనము చూడగలము. మత సాంప్ర
దాయములకై అభిమానముగల వ్యక్తియీకవి.

కంతాభరణము మొదటినుండి చివరివఱకు హాస్యరసమే. వివిధ పృపుత్తులుగల వ్యక్తులు. అన్నియు నన్నియేకదా! పరమచాంద సుడు, మూర్ఖుడు, వివేకశూన్యుడు నగు సోమావధాని ప్రముఖమైన పాత్ర. అన్నియు నసందర్భపుమాటలే! తప్పుల తడకలేకదా! పిచ్చి రామశాస్త్రిపాత్ర యొక విశేషము. రామశాస్త్రి విద్యావంతుడు, గుణవంతుడు. కిట్టనివారెవరో చేతబడిచేయుటచే అతనిమతి చలించి నట్లాతని మాటలవలనఁ దెలియుచున్నది. ఆతఁడు వీధులనెంటఁ దిరుగుచు రకరకములగు విజ్ఞానవిషయముల నేకరువుపెట్టును. దురాచారములను దుమ్మెత్తిపోయును. దుష్టులను వెన్నాడుచుండును.

“కప్రలూరివారి కవిత్వము, మాకవిత్వము ఒకటాకీ. వారికి యతిలేదు. మాకు మతిలేదు. వారికి ప్రాసయులేదు. మాకు ధ్యాసము లేదు. వారికి గుణములేదు. మాకు గణములేదు. వారికి అర్థములేదు. మాకు నర్థములేదు” పెట్టిరామశాస్త్రిగూటలివి.

సుబ్బలక్ష్మి రామశాస్త్రిచెవిని పట్టుకొనినప్పుడు ఆతఁడు మొట్టొనుచు “మాభారతమునకు కర్ణపర్వమే ఆరంభము. ఇది శల్యపర్వమువఱకును బాడుచుచున్నది. ఈ స్త్రీపర్వమే బెడిసికొట్టిన యెడల మాకు స్వర్గారోహణపర్వమే” అని అనెను.

ఇట్టిమాట లెవరికి నవ్వు పుట్టింపకుండును?

“వీణకువలె చెవులు మెలిపెట్టినకొలఁది శృతిహెచ్చుచున్నది” అని రాధాకృష్ణవాటకమున శారదునిచెవి పట్టుకొనిన లలిత చమత్కరించెను.

హాస్యరసమే శ్రీ పానుగంటివారి రచనలన్నిట నెక్కుడుగా కానఁబడుచుండును. ‘నదీనాం సాగరోగతిః’ అనునట్లు వీరి రచనలలోని వివిధ హాస్యరసలక్షణములు కంతాభరణమునఁ గూడినవి.

సంఘమునందలి దురాచారములను, వ్యక్తుల దుష్టత్వములను,

దురన్యాయములను రూపుమాపుటకు పూనుకొని గొప్పకృషిని జరిపి రనుటకు ప్రత్యక్ష సాక్షి వీరిసాక్షి. వారి సామ్యుపన్యాసములు సరసములై, హాస్యరసమిళితములై, రసవత్తరములై, చక్కని శబ్దవైచిత్ర్యని గలిగి పాఠకులకుఁ జదివినకొలఁది కుతూహలమును గల్గించును. వీరిరచనలు ఏ కాలమునను చదువఁదగినవి. త్రికాలాబాధ్యములైన విషయములిందు పొందుపఱుపఁబడినవి.

సామ్యుపన్యాసములలో పానుగఁటివారు తామవలంబించిన నిబంధనలను సాక్షి సంఘనిబంధనావళిగా గూపొందించినారు. అనాఁడు భారతదేశము ఘర ఘరిపాలనలోనున్నది. అందువలన వారి నిబంధనావళియందు కనుకూలముగ రచింపఁబడినది.

ని బంధనలు:

1. సభారంభమున చక్రవర్తి గారికిని, వారి కుటుంబమునకును ఆయురారోగ్యములకై వైవమును ప్రార్థించుట.

2. రాజకీయవిషయములు మాట్లాడుట, వాయిట పనికిరాదు.

3. చెడ్డను విసుర్పించినప్పుడు వ్యక్తులపేర్ల నుదహరింపరాదు. ఒకవేళ అట్లు చేయవలసిన అవసరముకలిగినచో కల్పితనామములను వాడవలెను.

4. సభ్యులలో ఏదైనవివాదము సంభవించినచో తిట్లలోనికిని కొట్లాటలలోనికిఁ దిగరాదు. ఒకవేళ కర్మవశమున నట్టివి సంభవించినచో కోర్టులవఱకు పోరాదు.

సాక్షి సంఘ నిబంధనావళి యిదిఃవిదుగురు సభ్యులతో ఈసాక్షి సంఘము స్థాపింపఁబడినది. సాక్షి - ప్రధానపాత్ర. ఇతనిపేరిటనే సంఘము స్థాపింపఁబడినది. ఈయనగొప్పతనము ఆ గ్రంథాంతము మనకు కనబడును. చ్చెడ్డను సమావేశపరచి సభలు జరిపింపుట, శత్రుకావ్యకటనలు చేయుట మొదలగునవి వీరి ముఖ్యమైవములు.

అందఱకూ సలహాదారు. జంఘాలశాస్త్రీ- ఈతడు, నీతని యుపన్యాసములు ఆంధ్రులకు పరిచితములే. గొప్ప వాగ్దాటిగలవాడు. గంటల తరబడి గుక్కెడునీళ్లైన తాగకుండు ఉపన్యసించగల సమర్థుడు.

కాలాచార్యులు: ఇతడు నిత్యనస్యాన్వేషి. ఆ అన్వేషణలో ఆతడు స్త్రీపురుషవివక్షతనుగూడ పరిగణించక కనబడినవారి నెల్లనస్యార్థము చేయిచాచుచుండును. ఎడమచేయ్యి నిత్యము చాచియేయుండు ననుటలో నతిశయోక్తి లేదు. నిర్ధనుడు చందాయాయలేడు. వెట్టి సభ్యుడు.

వాణీదాసు:- కవి సోమరి ఆదికవి నన్నయమొదలు నవ్యకవినానాసాహేబువరకును దూషించువాడు. శ్లేషకవిత్వమనిన నీతడు పాగిణిమిచ్చును. నువ్వుగింజమీద నూరుపద్యము లల్లగలడు.

బొట్టయ్యసెట్టి: సాక్షి స ఘాధ్యక్షుడు. ఆరితేరిన వ్యాపారి.

శ్రీ పానుగంటివారు హృదయ గమముగా పద్యము లల్లగలరు. గీతముల నెక్కువగావాడుట వీరి యలవాటు. వీరి పద్యములు సాధారణముగా ఉపమానభూయిష్ఠము.

“దోహియగు పృథిభావంతు దోహమాప

గంటికడనె యుంపగవలెగాక స్వేచ్ఛ

నిడిన నందరకునుహాని వడిగజేయు

బోనునుండి విడువబడు పులినిబోలి”

(ప్రచండ చాణక్యము)

“రాధయను సుఖమధురాక్షరములు చెవిని

బడిన వెంటనె మనసంత ప్రభనుజెందె

నొక్కమాటుగ దటుకన జుక్కరాల

రప్పుననువెల్గు నమవసరాతి) వోలె.”

(రాధాకృష్ణ)

హాస్యముగా, హేళనపద్యములను అవలీలగా, చమత్కారముగా వ్రాయుటలో పాఠగంటివారు ఓట్ట, కంఠాధరణమున సుబ్బిసెట్టిని పొగడుచూ భట్టాజిసోదరు లిరువురు చెప్పినపద్యములు.

“బచ్చుండవు నెరదాతల

మచ్చుండవు శత్రువులకు మహితజ్వాలా

చిచ్చుండవు కవినర్యుల

మెచ్చుండవు మేటిసుగుణ పుట్టి! సెట్టి!”

“కాట్రేవుకోన బ్రాహ్మణ

లిట్రాకవి చెప్పగలరె యిలలలి సరవిన్

భట్టాజు మాంస కవితకు

యెట్రా పవుచారు కవిత యిఱ్ఱాచ్చిలలోన్”

ఆ సోదరులకు పావులాయామ్మని (మొదట బేడయాయబోవ వారు పద్యములలో యెడపెడ తిట్టుటవలన) సుబ్బిసెట్టి మొక ఉప్పయ్యతో చెప్పినాడు. ఆ సోదరులలో నగ్రజుడు “రెండు రూప్యములై న దయసేయు’మని కోరినాడు. అతనితమ్మునికి కోపము నచ్చినది.

“అన్నా! రెండనిపల్కితేల యిలలోనన్నా! కవిత్వోరు పెద్దన్నా! ధారుణి బుద్ధిజాతికిని సైద్రాబాదు అక్కన్న మాదన్నా! సద్గుణగున్న కీర్తి భరచెన్నా! అన్న! భట్టాజురామన్నా! మాటలుమిన్న! కోపమున సున్నా! యన్న!

యెన్నాశకున్.

అని మందలించినాడు. ఇట్టిపద్యములు వ్రాయుటకూడ కష్టమే!...

వీరి స్వేచ్ఛ కావ్యమున తిక్కన, నన్నయగారలను ప్రత్యక్షము గావించుకొనినారు. భాషావిషయకములగు, మతవిషయకములగు నెన్నో సంగతులను వారితో చెప్పించినారు. ఉదాహరణకు ఒకటి,

రెండు యొక్కొంద వివరించుచున్నాను. వారు 'నేను' అని ఆ సంభాషణమున పేర్కొనినారు. నేను నట్లే వ్రాయుచున్నాను.

"నేను- పూర్వము నియోగి, వైదికవైరములు రాజకార్యములందేగాని యిప్పుడు సారస్వతకార్యములందుగూడ బ్రాకినది. ఈ మునక మీవలన గలిగినది.

నన్నయ- అయ్యయ్యో! మాకట్టి భేదము లేదే!

నేను- మీకులేనిది మీతరువారే వారికుండగూడదా? మీకించుగాగమయతి యున్నదా? తీసిక, కొట్టికయని ప్రయోగించి యెఱుగుదురా? రేఫశకటరేఫములకు మైత్రి మీరంతగా సంగీకరించితిరా? ఇప్పటివారవి పాటించుచున్నారా? లేదా? అట్లే మతములోగూడ మీకులేనిభేదము లిప్పుడు కలిగినవి. వైదికుడైన నన్నయగారిని, నియోగియని పిలుచుటకు నియోగులు దేవులాడుచున్నారు. ఇట్లుచేయుట మీయందు భక్తిచేతనే యగును ... నియోగులలో నిరక్షరకుటులైనను వైదికుడైన నన్నయభట్టుగారిని సామాన్యకవియని తూలనాడుచున్నారు ... నాయభిప్రాయము మీకు స్పష్టమైనదా? లేదా?

తిక్కన- తెలిసినది. వైదికుడొనర్చిన గ్రంథమును నియోగి రచించినదనియు, నియోగిచేసిన గ్రంథమును వైదికుడొనర్చిననియు, నికముందు చెప్పుదురేమోయని.

నన్న- అదెట్లు సాధ్యమగును?

తిక్క- తాళవత్గ్రంథములలో గ్రంథకర్త వంశావతారవర్ణ ఘట్టమును లాగివేయుట యీ యింద్రజాలమునకు బ్రథమావస్థ.

నేను- వీరువారనవలదు. అంధజులలోను వైరములు ప్రబలముగానున్నవి. దినదిన ప్రవర్థమానములై యున్నవి. కుమ్మలాట, గ్రుడ్డులాటతత్పర వేటుపనిలేదు.

తిక్కన- ఇది మిగుల శోచనీయముకదా ? మాధ్వలేమి ? నియోగులేమి ? వైష్ణవులేమి ? వైదికులేమి ? అందఱుకూడ వైదిక మతావలంబులేకదా ? ... మాకాలమున నిట్లే యుండెనా ?

నేను- నవ్యకవిత్వమని సరికొత్తకవిత్వము బయలు దేరినది.

నన్న- అది యెక్కడనుండి వచ్చినది ?

నేను- అది తూర్పుగాలితో వచ్చిన తుపాను. (గురజాడ గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారు) ఏమి చెప్పుదును తాతగారూ ! యతులు లేవు. పా్సలు లేవు. సంధులు లేవు. ఛందస్సు లేదు. శబ్దశుద్ధి లేదు- చిట్టిచిట్టి పాటలు- పొట్టిపొట్టి పల్లవులు- పోనీ, గానమర్యాదను జూతమన్న తాళముభస్మస్తము, రాగము సంకరము.

ఉదా:- చెంబువై చుక్కరప్పన జారిపడగ

చిలుక కులుకుచు దిశలతో నేకమయ్యె.

తిక్క- ఏలాగు ? ఏలాగు ? దీనికర్థమున్నదా ?

నేను- ఇందులోనున్న సాగసే అది. చెంబు- అనగా ఘటము. ఘటమనగా నీశరీరము. చుక్క-యనునప్పుడు తేజస్వంతమైన పరమాత్మ. చెంబువై చుక్క రప్పన జారిపడగ ననగా మనుజునకు భగవత్కృతాత్మము కలిగినప్పుడనియర్థము. చిలుక కులుకుచు దిశలతో నేకమయ్యెననగా భక్తిచే నార్ద్రమై జీవాత్మ పరమాత్మతో నైక్యమయ్యెనని భావము."

ఈవిధముగ నేదియో కలగాని, జాబు వచ్చినదనిగాని సాకుగా తీసుకొని సారస్వతములోని మంచిచెడ్డలు; సాంఘిక దురాచార, దురన్యాయములు; వివిధమతముల విషయములు; ఒకటేమిటి ? వారు తీసుకొనని సమస్యలేదు. వారు నిర్వచించని నీతిలేదు. వైద్యుడు "దుష్టాంగంబు ఖండించి" నట్లు అన్నిటగల కుళ్లును ఖండించి తొలగముచేసినారు.

ఒకప్పుడు పితాపురము మహారాజువారి అశ్వానమున అశ్వాన
వైణికవిద్యాంస్తులైన సంగమేశ్వరశాస్త్రిగారి వీణగానము జరిగి
ప్పుడు శ్రీ నరసింహారావుగారు విని మహారాజువారి నుద్దేశించి ఒక
సీసపద్యమును వ్రాసినారట.

సీ॥ స్వజనులనేరీతి బరిపాలన మొనర్తు

వాళితు నెవ్వని నాచరింతు,

వాదాయమున నెంత యర్థానికిచ్చెన

వెదెటుచేసిన భృత్యు నెదగణింతు

వవని పాలననేది యార్జించినాడవు

కవిత, గానంబు నేబిగిసి విందు,

వెల్లుగా పృథుశాఖ్య మిక్షింపగానుంటి

వాత్మ సంస్తుల కేసుండువయ్య,

తే॥ గీ॥ “సరిగ, ధని, సగమ, శనిని సరిగ, గరిమ,

మరిమరిగ, పాపనిగని, సుసరి” యను

వీణ కాని, ‘మా’ వెన్నసీ వీణవరుస

మీదా? ‘సీ’ వెన్న ‘మా’, సూర్య మేదివీణ !

చమత్కారమై, అత్యద్భుతమై, ప్రాచీనకవిత్వపు పద్ధతియందు
నిగ్గువంటిపద్యము ! పై నాలుగుపాదములలోగల నెనిమిది ప్రశ్నలకు
క్రమాలంకారమున సరిగమపదనిస లలో చెప్పినారు. వీణకు ‘మా’
తరువాత ‘సీ’ (అరోహణలో) వచ్చును. కాని మహారాజువారి విష
యమువనూత్రము ‘సీ’ (మహారాజువారి) వెన్న ‘మా’ (లక్ష్మీదేవి)
అనుసరించి యుండునట !

మహారాజువారిపల్లవీరికిగల అనన్యసామాన్యమైనభక్తి, గౌరవ
ములకు నితకన్న వేరుదాహరణ ముక్కరలేదు.

శ్రీ పానుగంటివారి రచనలను గురించి యీనిధముగ చెప్ప

బూనినచో మరల వారి రచనలను వ్రాముటయే కాగలదు. సముద్రమున కెదురీదుటియే కాగలదు.

ఒక హాస్యనూ? చమత్కారనూ? శైలియా? వేదాంతనూ? రసనూ? కవిత్వనూ? సమయస్ఫూర్తియా? సర్వజ్ఞత్వనూ? రచనావిశేషనూ? విమర్శనాత్మకదృష్టియా? ఉపమానములా? సమాసములా? పాత్రచిత్రణనూ? సుభాషణనూ? సన్నివేశములా? పాండిత్యనూ? ప్రకృతి పరిశీలననూ? స్వయంప్రతిభయా? ... ఎన్నని చెప్పుదుము? ఇంతకన్న వీటియన్నిటి రూపకల్పనమే శ్రీ పానుగంటివారు అనుట మంచిది! తగినది!

శ్రీ పానుగంటివారి నాటకములకు చాలవరకు శ్రీ కూచి నరసింహముగారే 'నాందీప్రస్థావనము'ను వ్రాసినారు. ఇందు సోపానార్థకొంత యుండునుగనుక వీరిపద్ధతి నవలంబించియుండుట గమనార్హము.

ఇంతటి మహనీయుని కృషిని ప్రభుత్వము గుర్తించినది. ఈ నాడు శతజయంత్యుత్సవములు దేశమందంతటను (తెలుగువారున్న ప్రాంతములయందు) జరుపబడినవి. ఇది మిక్కిలి సంతోషింపదగినది. ఈకారణముగనైన ఆంధ్రులొకమారు వారి రచనలను చూచు భాగ్యము కలిగినందుల కత్యంతానందముగ నున్నది.

షేక్స్పియరుమహాకవి నాటకములన్నియు ఒకే సంపుటమున లభించుచున్నవి. ఆట్లే శ్రీ పానుగంటివారి నాటకములను ఒకేసంపుటముగా ప్రచురించిన పాఠకుల కందుబాటులో నుండును. శ్రీయుతులు వీరేశలింగము, చిలకమర్తి, తిరుపతివేంకటకవుల కిట్టి సంపుటములు షష్టిపూర్తి సందర్భమున వెలసినవి. వీరు కొంతకాలము ఉపాధ్యాయులుగా నుండుటవలన వారి శిష్యుగణము ఈ మహత్కార్యమును నిర్వహించినది. పానుగంటివారు నాటకకర్తయేగాని, చెప్పుకోదగినంత

కాల ముచాభ్యాయవృత్తిలో లేరు. అందువలన యీ భారమువహించు
శిష్యులులేరు. ఇట్టి పరిస్థితులలో ప్రజాసంస్థయనదగిన సాహిత్య
అకాడమీవారు యీ భారమును వహించవలసి యున్నది.

శ్రీ పానుగంటివారు చేసిన భాషాసేవకు, తద్వారాచేసిన
సాంఘిక సేవకు అశేషాంధులు ఋణపడియున్నారు. ఆమహానీయునికి
ఆమహాకవికి యీ సందర్భమున మాధక్త్యజలుల నివే సమర్పించు
కొనుచున్నాము.

స

పానుగంటివారి పాడుకా పట్టాభిషేకనాటకము.

శ్రీ) కామయిషి సత్యనారాయణశర్మ.

నాటకరచనలో సిద్ధహస్తులైన శ్రీ పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహ రావు పంతులుగారు వాల్మీకి రామాయణము ననుసరించి అందలి కథను నాలుగుభాగములుగా విభజించి నాటకములుగా రచించి నారు. శ్రీరామజననము, గాఢేయుని సవన పరిరక్షణము, తాటకా సుర సహారము, సీతాకళ్యాణము వఱకుగల కథను కళ్యాణరాఘవ మనుపేరున ఒకనాటకమును, అయోధ్యకాండయందలి కథను పట్టభంగ రాఘవమును, పాడుకాపట్టాభిషేకముగా రెండవ నాటకమును, అరణ్య క్షిప్రంభ, సుందరకాండములందలి కథాంశములను వనవాసరాఘవ మని మూడవనాటకముగాను, యుద్ధకాండ మందలి కథాంశమును విజయరాఘవమని నాలుగవనాటకముగాను రచించిరి. ఇందు పాడుకా పట్టాభిషేకము ఆంధ్రదేశమందలి పలుతావులలో ప్రదర్శింపఁబడి విశేష ప్రచారము, ప్రఖ్యాతిపొందినది. ఇది ఏడంకములనాటకము. ఇందు మొత్తము ఇరువది పాత్రలుగలవు. అందు అయిదు స్త్రీపాత్రలు వీరియభిప్రాయముల ననుసరించి నాటకములందు తేటగీతమును, సీనమును నూత్రమే వాడియున్నారు. వృత్తములు నాటకములలో ప్రియోగార్హమైనవి కావని నిరూపించియున్నారు. సంభాషణలు ఒక్కొక్కపట్టు సుదీర్ఘముగా నుండును. సాధారణముగా రంగస్థల మంస కనుగుణముగా ఏ కవి రచించిన నాటకమునైనను సంస్కరించుటపరిపాటి. వీరిరచనలలో స్వగతములు- అపవారించిన సంభాషణలు కూడఁగలవు. అవి నటకుని చాతుర్యమునుబట్టి రంజుపఁజేయ వలసియుండును. ఇవిగాక వీరినాటకములలో విష్కంభముల కొక ప్రత్యేకతగలదు. అవి పాత్రలగుణదోష విమర్శయునకు- ముందురా బోవు అంశములను సూచించుటకు ప్రేక్షకులకు కథాసందర్భము సుబోధక మొనర్చుటకు చాల నుపయోగకారిగా నుండును. అద్దంకి

శ్రీరామమూర్తిగారి దశరథ పాత్రకు వన్నెదెచ్చినది పంతులుగారి లేఖనియనుటలో సం దేహములేదు.

ప్రథమాకమున దశరథుడు- వశిష్ఠ, సుమంతులతో రామ పట్టాభిషేకమును త్వరితగతిని జరుపవలసిన యావశ్యకతను గుఱించి సమాలోచన జరుపును. దశరథునకు పుత్రశోకాంతిచే మృతిబొంద నున్న శాపము, కైకను వివాహము చేసికొన్నప్పుడు, ఆమెకు కలిగిన సంతానమునకు రాజ్యముచ్చెరవని చేసిన వాగ్దానము, మిక్కిలి మనోనైకల్యమును గలిగించినవి. ఈ మనోవేదనను వెలిబుచ్చుటకై కులగురువగు వశిష్ఠునితో తనజాతకచర్యను యుచ్చరించుచు వివరించును. ఇది పంతులుగారి రచనలోని ప్రత్యేకత.

గీ॥ మూడవగ్రహంబు మారకంబునకుఁ దగిన
దందులో మొండియైన ఛాయాగ్రహంబు
సంతరమువచ్చె; దీని సాహాయ్యమునను
నిశ్చయముగ మారకమది నెఱపుగాదె.

దశరథ మహారాజునకు జాతకమున వ్యయస్థానమందున్న కుజుని మహాదశలో కేతవేంతరమువచ్చినది. ఇదిమారకయోగము మూడవ గ్రహము ఆయన మూడవభార్యకైక. కఠినహృదయయగు మంథరయే మొండియైన ఛాయాగ్రహము. దీనిసాహాయ్యమునందనకు మారకముకలుగునున్నదని శ్లేష. ఇవిగాక భయంకర స్వప్నములు, దుశ్శకునములు ఆయనను నిరంతరము కలతపెట్టుచున్నవి.

గీ॥ పుత్రశోకంబుచే మృతిబొంద శాప
మున్న దెప్పుడేమి కానున్నదో యెఱుంగ
తలబరువుజేర్చి రాముని, దండకాశ్రి
వన నివాసము నిశ్చయ పఱచుకొంటి.

తలబరువు రాముని జేర్చి, తాను వానప్రస్థుడగుట యాతని

వాంఛితము కాని “రామని దండకాభ్యవసనిచాసము నిశ్చయపఱచుకొంటినని ధ్వని కల్పించి భవిష్యత్తును సూచించుట కవి ప్రతిభను సూచించును.

అనంతర మొకవిష్కంభము- ఇందు విజయశర్మ, సోమ నాథుడును ఇరువురు పిల్లలు రేపుజరుగజూపు రామపట్టాభిషేకమహోత్సవ విశేషములుగూర్చి ముచ్చటించుకొనుచుండుదురు. ఇదిచాలా సహజముగానను సంధింపఁబడినది.

సాధారణముగా జమిందారీ ప్రాంతములలో పట్టణమందున్న వారిలో చాలమంది ప్రాంతోపాధిముఖ్యులుండి వారిచర్యలను స్తుతించుచుండుదురు. కాని రాజాశ్రయములఁ బొందజాలనివారు, వారిచర్యలలోని దోషములను నెన్నుచుండుట పలుతావులందుచూచుచుండుము- ఇట్లే సోమనాథుడు విజయశర్మ చెవిలోనిట్లునును.

“దశరథుడు దుర్మాంగుడు- ఇతనిరాజ్యము గోస్తనీ నదీప్రవాహమువలె నొత్తదీర్ఘమో యంత వక్రిమైనది, ఇతని పాలనమున్న జనులకు విసువుగానున్నది. (60 వేలెండ్లపాలన) అసలే వెలితిపాట- అందుపైఁ దెల్లవాటినదాఁక నొక్కటేపాటయగుచో వినువారికెటులుండునో జనులకా తీరుననున్నదని ప్రజాభిప్రాయమును గుసగుస లాడుకొందురు. సుముహూర్తమవ్యవధిగా నుంచినందులకొక శంకచేయును.

దేశదేశములనుండి బ్రాహ్మణులు రాజవ్యులువచ్చిన యెడల వారివిషయమై విశేషభవ్యయమగునని, ఎవ్వరురాకుండ నింతనిరవకాశముగా ముహూర్త మేర్పడిచినానని లగ్నమును శని చూచుచుండుట వలన ముహూర్త మేమియు బాగుగా లేదని మఱియొక శంకచూపును.

విజ:- అట్టిబలహీనమైన ముహూర్తమును వశిష్టిడేల నిర్ణయించెను?

సోమ:- అతఁడేరు చేయగలఁడు భూపతుల ముహూర్తములు

దస్త్రసతులఁ కోరికలవలెఁ దలచుకొన్నపుడే సమకూర్పవలసినవి
గదా ! అనును ఇందలి స్వభావోక్తిగమనింపఁ దగినది

ఇక రెండవయంకమున మంథర ప్రివేశముకానున్నది. అందుకు
సూచనగా మంథర నిట్లు వర్ణించును.

ఆది కూర్మముపై మందరాది నిలచె
మున్ను, కాలము వ్యత్యయంబుగ వెలంగ
నిపుడు మందరోపరి కూర్మ పృష్ఠమెక్కె-
ననగదదె వక్రిబుద్ధి లాంఛనమగును.

వాల్మీరామాయణమందు గూడ మంథరపాత్రయే చిత్రముగా
వర్ణింపబడియుండుట శతీతులకు సువిరతమేగదా !

రెండవ యంకమున తెఱయెత్తగానే కై కేయి యంతఃపుర
ప్రాంగణమున మంథర స్రవేశించును - అది రాత్రీసమయము రామ
పట్టాభిషేకమునకై చేయబడిన నగరాలంకారములను వాద్యధోష
లను ఆమె వినును ఆమె మనస్సున కొఱకొఱ లుత్పన్నమగును.

“ ఈయఱుకులేమి? ఈపఱుగులేమి? - ఈ గుట్టపుబండ్ల
కిరకిరలేమి? ఆయేనుగుల ఘణఘణలేమి అదృశ్యమును తన వింత
ధోరణిలో వికటముగవర్ణించును. పరిచారికల నడిగి రామపట్టాభిషేక
వార్తను చెవులబడినకొలది ఆమె అసూయాగ్నిప్రజ్వరిల్లును రామ
పట్టాభిషేకవార్తను విన్నపురంధ్రీమణులు దీపముల వెలిగించుచుం
దురు. అవిచూచిమంథర - “ ఏమిది కొంపలుగాలి నల్లగా వెలుతురేమి?
నేనెగూడ నొకవింతయగ్ని నిక్కడ ముట్టించెదను. వీరు ముట్టించిన
యగ్ని తెల్లవాఱు సరికారునుగాని నేనంటించిన చిచ్చు రేయుంబవల్ల
విచ్చిన్నముగ సువత్సరములకొలది మండును. వీరి వహ్నివత్తులను
చమురునే గాల్చునుగాని నావహ్నిపురమును, పురజనులనూ,
భూపాలుని, సర్వాంగకముగా సర్వాత్మకముగా దహింపఁజేయును.

అని కై క మందిరమునకు బోవును. ఈవాక్యములు పంతులుగారి లేఖనికిగల వాడిని స్పష్టపరచును. కై కకు మంధరచేయు దురోభిధ చేయుటలో నీయంకమందలి సంభాషణాచాతుర్యము మిక్కిలి రసవంతముగా నడచినది. అందు సవతిమత్సరము, భర్తపై అకారణ నిందారోపణలు పలువిధములుగా నువ్బొధించి కై కను సిద్ధపరచి వరములడుగుటకు దగిన మనోనిబ్బరమును కలిగించి క్రోధగృహమున బ్రవేశింపజేయుటలో మంధరపాత్రము అద్వితీయముగా బోషింపఁబడినది.

తృతీయాంకమున దశరథుడు ఆనాటిరాత్రి కై కేయిమందిరమున కరిగి ఆమెను ప్రసన్నురాలిని గావించుకొనుటలో విఫల మనోరథుఁడై పట్టభంగమునకు ఒడబడవలసినవాఁడగుటలో కరుణరసము కట్టలు తెగించుకొని ప్రవహించినట్లు చిత్రింపబడినది. కై కేయి శయనగృహము నిర్మానుష్యముగానున్నది. దశరథుఁడా మందిరము నిట్లు వర్ణించును.

గీ॥ విద్యలేని ముఖములాగు, విదయమైన
మనసటులు, లజ్జలేని సంభాషణంబు
వలెను, సుభగతలేని యవ్వనముఁబోలె,
చెలువ లేని, యిచ్చోటు నిశీకమయ్యె.

గీ॥ కమ్ర మధుకోశమున కీగళాటు, స్వర్ణ
కేతకెకి ముండ్లపోటు, సంస్థిత చంద
నలతకుఁ బురుగురాటు, పొందదగిన
బోట సత్కృపకుఁ జూకుమాటవేటు.

ఈ ఉపమానములు ‘అభినవ కాళిదాస బిరుదమును సార్థక పరచుచున్నవిగదా! అనంతర మా రాజమాజామణి కోపగృహ ప్రాంగణమునకువచ్చి బలాత్కారముగ నూడబెట్టి నేలపాలు గావించిన ప్రసవములగాంచి

గీ॥ నెలత లలితమ్ములే తామిమ్ము కేలగొట్టె
జెలికి కోపమునామీద, శిక్షమీకు
గలిగె, నిందియలోలు రకారణముగ
నిటుల పరమపూజ్యులను బాధింతుగాదె.

ఇత్యాదిగా మవసునందనుకొని, గూనిదాసి తనప్రియురాలితో
నేమితంత్రము పెట్టినదో యని భయపడుచు

గీ॥ నవరసామోదమైన యీ స్థాతికొఱకు

• గూనుదానిని గూడను గూడకట్టు
కొనగవలసె; నుద్గ్రంథంబు కొఱకు చంక
బెట్టబడిన కత్తెరకాళ్ళ పీటబోలె.

(కత్తెరకాళ్ళపీట = వ్యాసపీఠము) ఇందలి ఉపమానశోభ గమ

నార్హము.

గీ॥ ఘోషధూ భర్త లఖిలాధి కారులన్న
మాటయేకాని, లోలోని పోటులన్ని
యెవటికెఱుంగవచ్చు? వారెపుడు నగరు
నందుగల దాసులకు దాసులగుటనిజము.

ఇందలి స్వభావోక్తి ఎంత సమంజసమో గ్రహింతురుగాక ?

తుదకామె కోపగృహమున బ్రవేశించి పామువలె బుసలు
కొట్టుచున్న, నాముద్దులభార్య కోపశాంతికై దోహదక్రియలను
అనునయవాక్యముల నారంభించును. ఆమె అందులకు ప్రత్యుత్తర
ముగా నెత్తిపోడుపుమాటలు, దెప్పిపోడుపులతో ఇచ్చెదనన్నమాట
తిరిగినట్లు నిందారోపణమున కుపక్రమించును. కొంతసంభాషణజరిగిన
పిమ్మట—

సీ॥ చిదిమునబాల్గారు చెక్కటద్దములపై

జులిబిలి చిరునవ్వు లొలయువాడు

కాళ్ళగజ్జెలు గల్లుగల్లు మనంగ నం

దరికను ల్పల్ల గాఁ దిరుగువాడు

బుడిబుడినుడువుల పూర్వభూపాల గా

ధల నేనుగుడుచుచో బలుకువాడు

రాఘవా ! ముద్దీయరా ! యన్న నెగిరి గం

తిడుచు హాయిగఁ గొగలించువాడు

నట్టి పదునాలుగేడుల బొట్టునెట్టు

లసురభీకర వనసీమ కంపువాడ

ననుచునేడ్చితి నెప్పుడో యపుడు, మఱల

నిపుడు నీమూలమున నట్టు లేడ్చుచుంటి.

పంతులుగారి పద్యరచనలోగల లాలిత్యమునకు చక్కని యుదాహరణముగా బేర్కొనదగిన పద్యమిది. తెలుగునాట మిక్కిలి ప్రచారముగల పద్యముగూడ నిదియే. పదునాలుగేడుల (బొట్టె)-లసురభీకరవనసీమ కంపుట- ఇవి గాఢేయుని సవన రక్షణమునాటి మాటలై నను- రాబోవు పదునాలుగేడుల వనవాసమునకు సూచకములు- తుదకు రామునిపై నొట్టుబెట్టుకొని కోరినవరముల సీయఁగలనని వాగ్దానముచేయుట- వరములడుగుట- రాజు మూర్ఛితుఁడగుట- విలపించుట- తుదకారామునకు కబురంపి దశరథుని మనోరథముగా కైక తానుకోరిన వరములసంగతి రామునకు జెప్పుట- రాముఁ డామోదించుటతో తెరపడును.

చతుర్థాంకమున ధనుర్ధరుడైన రాముడు- ఖడ్గహస్తుడైన కోధమూర్తి లక్ష్మణుడును ప్రవేశింతురు. లక్ష్మణుని కోఠోఢోద్యోగమును శ్రీరాముఁడు తన శాంతవచనములతో నుపశమింపఁజేయును. ఎన్నివిధములవారించినను విడువక తనతోవచ్చెదమని పట్టుబట్టిన సీతాలక్ష్మణులను తనతో వనవాసమునకు రా నంగీకరించును. శ్రీరామునకు లోకాపవాదనిందయన దుస్పహమైనది

గీ॥ వెట్టిరాముడు యువసతి వీడలేక
భీకరపలాశ సాంద్రాటవీ పృదేశ
మునకు నామెను గొనిపోయె వెనుక నేమి
ముప్పువచ్చునోయని జనుల్చుచ్చటితు.

ఇందు భవిష్యత్తులో రానున్న సీతాపహరణసంఘటన మీ
సూచన గావింపబడినది. పంచమాంకమున 'కాశల్యాదశరథులు సీతా
రామలక్ష్మణులను వనవాసమునకంపుట మిక్కిలి కరుణరసాత్మక
ముగా చిత్రించినారు. తనతో నరణ్యమునకు దీసికొనిపోమ్మని కోరిన
తల్లితో శ్రీరాముడు పతినేవకై నీ విచ్చట నుండకతప్పదని తల్లి
నొడఁబరచును. దుష్టశిక్షణమునకు, శిష్ట రక్షణమునకు శ్రీరాముని
మనము విడువకతప్పదని వశిష్ఠుఁ డామె నోదార్చును. దశరథుఁడు
శ్రీరాముని కౌగలించుకొని

గీ॥ అమిత వనితలోలుడనైన నాకు
నేకపక్షీ వృతుఁడ వుద్భవించి తొర
భవమహాపాశ పరిబద్ధ భావుఁడైన
నాకు భవదూరుఁడవు పుట్టినావు తండ్రి.

గీ! ఇట్టి విజ్ఞాని చేత దరింపలేక
యాడుదానికై నిను విడనాడుకొంటి
గర్మకలనకు నమితాధికతను జూపి
భక్తి బోపించుకొనని యపార్జితవలెను.
ఇందు కర్మమార్గముకంటె భక్తిమార్గ ముత్కృష్టమైనదని
చెప్పుటలో నిచ్చిన యుపమానము నిరుపమాన మైనదిగదా !

వశిష్ఠుఁడు సుమిత్రీత్యాగము నిట్లు ప్రశంసించును.

గీ॥ కనిన సుతునికై నవతిబిడ్డను వనమున
కనిపెకైక; నవతిబిడ్డకై కనిన సు

తుని వనికనిపెను సురుత్రీ తుల్య హీన

చరితనీ సతి గొనియాడ సాధ్యమగునె.

కడసారిగా శ్రీరాముడు నమస్కరింప దశరథుండిట్లు దీవించును.

సీ॥ సర్వ మంగళగుణ సంపూర్ణుడగు నిన్ను

నరుడు దేవునిగాగ నరయుగాత!

రామనామముభవ స్తోమభంజన దివ్య

తారకనామమై తనరుగాత!

పదికొంపలునులేని పల్లెనైనను రామ

భజనమందిర మొండు వరలుగాత!

కవులెల్ల నీదివ్య కథ నెన్నోరీతుల

గొనియాడి ముక్తిగై కొందురీగాత!

గీ॥ ఎట్టివ్రాతయు శ్రీరామ చుట్టబడక

వ్రాయబడకుండు గావుత! రామ వాక్య

మనిన దిరుగనిదనియర్థ మగునుగాత!

రామ! రామ! రామ! రామ! రామ! రామ!

ఈ పద్యమందలి భావనానై శద్యమెంత యుదాత్తమో, ఎంత జనశ్రేణికి యనుకూలమగు భావనమో, పఠితులు గ్రహింతురుగాక. పృథ్వాంకమున భరతుడు కైకేయిని దర్శించుట-తండ్రి మరణవార్త-రాముని అరణ్యగమనమును, కైక కడునేర్పుగా కుమారున కెరింగించెను. తా నెన్నడునుకోరని ఈరాజ్యప్రాప్తికై, రాజవంశమున కంతకూ నిట్టి ఇక్కట్లు తెచ్చిపెట్టిన తనతల్లిచర్యను మహాగుడ్డ నిరసించినాడు. ఈ రాజ్యసంపాదనతంత్రమున తాను నిర్దోషినని కౌశల్యావశిష్టుల కాతడెన్నియో యొట్టులబెట్టుకొని చెప్పుకొనును. తండ్రిగారి ఉత్తరక్రియల యనంతరము చతురంగబలసమేతుడై తల్లులతో, నశిష్టాదులతో వనములకేగి శ్రీరాముని మరలనయోధ్యకు

రప్పింపదలచుకొన్న తన యభీష్టమును వశిష్టాదుల కెఱుకపరచును
సప్తమాంకమున భరతుడు చిత్రీహటపర్వతప్రాంతమువ శ్రీరాముని
దర్శించును. చతురంగ సేనాసమేతుడైన భరతునిరాకకు దూరమున
నుండి చూచినలక్ష్మణుడు తన సహజస్వభావమునుబట్టి భరతుడు
తమపై దుర్జయత్రకు వచ్చుచున్నాడని శ్రీరామునకు నివేదించును.
అందులకు శ్రీరాము డాతని నివారించి-

గీ॥ భరతునినిదించినను, రాజ్యపదవిగొమ్మ.

టంచు నా కొకసారి నీ వాడునెడల

భరతుతోజెప్పి యారాజ్య పదమునీను

నతనిచే గట్టబెట్టెంతునయ్య నిజము

అని శ్రీరాముడనగ నేమీదాస్యముకంటె నాకురాజ్యమెక్కు-
వదికాదనిచెప్పి తన యజ్ఞానహాసంగమునకు తుమార్పణకోరును.
శ్రీరామ భారతసమాగమము పేక్షగులమనములు కరగించును.
శ్రీరాముడు పితృవియోగదుఃఖమును తల్లులతో, సోదరులతోఁ దల
పించుకొని తృప్తిజెందును. రాజ్యభారము వహియింపరమ్మని భరతుడు
శ్రీరాముడు పరిపరినిధముల బ్రార్థించును. అందులకు శ్రీరాముడ్లిలు
బదులుచెప్పును.

సీ॥ స్థిరమైన నడవడి నరులకందరకును

వలయును, రాజ్యచాపల్యమునను

నే దండిమాటను నిరసింపఁగోకులు

పరిహసింపరె ? రామువంటికొడుకు

భరత సౌఖ్యత్రులవంటి తమ్ములు, సీత

వంటిభార్యయు, లేరు వసుధసంచు

ముందుయుగములఁ బురుషులు తలలూప

వలదె? యిరీతివారు నడచు

కొనవలదె? కష్టసుఖములు నవకు శాశ్వ
తములె? పడునాలుగేడులు దాట దిరిగి
రానె? ధరను బాలింపనె? దాని నంత
వజరు దయనీవు పాలింపవలదె? తండ్రి!

అని ప్రబోధించి భరతుని అభ్యర్థనముపై తన పాదుకలను
చిహ్నముగా నీయ నంగీకరించును. పడునాలుగేడులు గడచిన యుత్తర
క్షణమున రానిచో తా నగ్నిప్రవేశము చేయగలనన్న తన విశ్చయ
మును భరతుడు శ్రీరామున కెరిగించును.

గీ॥ ధరణి యీతిబాధలులేక తనరుగాక
బ్రజల యన్యోన్యనైరము ల్పాయుగాక
కవితరాజపోషణమున గాల్గుగాక
రాజ్యపాలనమున రాజు నెగడుగాక.

ఇది శ్రీ పంతులుగారు ప్రతి నాటకాంతమునను స్వస్తివాక్య
ముగా వ్రాయు పద్యము-

రసవత్తరమైన రామాయణకథను ఇంతటి ఉదాత్తముగా భావ
పోషణము గావించి పాత్రలను పోషించిన పంతులుగారి నాటకరచనా
ప్రతిభ అనన్యసామాన్యము. వాల్మీకి యుపమానశోభను గ్రహించి
కాళిదాసు మహాకవికాగలిగె నని పెద్దల యభిప్రాయము. అట్లు కాళి
దాసుని ఛాయలలో ఉపమానములను లెక్కకు మిక్కిలిగా పంతులు
గారు వ్రాసినను, అవి స్వతంత్రమై, సుబోధకమై, సరసమై కథాశ
మునకు, ప్రకృతకాలమునకు అనుగుణ్యమై పఠితను పరవశ మొన
ర్చుననుట నిస్సంశయము. ఇంత మహోన్నత కవితల రచించిన కవి
అమరుడు- ఆయన తన కావ్యశరీమున చిరంజీవి- ఆయన రచనలను
సంస్మరించుకొనుటవలన మనము ధన్యులము. ఆయన శతజయంతిని
జరుపుకొని కవిఋణము తీర్చుకొనుటగో ఆంధ్రలోకధన్యుడైనది.

శ్రీ పానుగంటివారి గద్య వాఙ్మయము.

శ్రీ జటావల్లభుల పురుషోత్తము.

పాఠకులను బద్యముచే మెప్పించుటకంటే గద్యముచే మెప్పించుట కష్టము. పద్యములో గణయతిప్రాస సహాయమున నడకసాగను సహజముగనే యేర్పడును; దానివలన పాఠకహృదయావల్లసము నులభముగ సిద్ధించును. గద్యములో నీగుణములు పూర్తిగా రచయితవైపునైపుణ్యకసాధ్యములు, అందునను నొక్క-సారి చదివిన పాఠకుని హృదయమున హత్తుకొనిపోవు శ్రీపానుగంటివారి గద్యమువంటి గద్యము లోకోత్తర ప్రతిభాశాలికిఁగాని సాధ్యముగాదు. పద్యముల నడకనుబట్టి యవి కంఠస్థములగుట సర్వభాషాసిద్ధము. అట్టిభాగ్యము గద్యరచనమునకరుదు శ్రీలక్ష్మీనరసింహారావు వంతులుగారి గద్యములోనుండి పదులకొలదియు నూరులకొలదియుఁ బొక్కులనొప్పుఁ జెప్పుఁగలవారి నెందరినో నేను జూచియున్నాను. ఇట్లు కంఠస్థీకరణ యోగ్యతగల గద్యవిశేషము నాంధ్రభాషలో మరెచ్చటను గాచము. గద్యనికషముపై దమవన్నెను బానుగంటివారు సర్వోత్కృష్టముగా నావిష్కరించుకొనిరి.

అధునికయుగము వ్యవహారయుగము, ఇందులకు గద్యమెంతయో యనుకూలమైనది. చిన్నకథలు, నవలలు, జీవిత చరిత్రములు, విమర్శనములు, చారిత్రక భాగో?కాది వ్యాసములు, రాజకీయ వివాదములు—మున్నగువానిలో బాధురమైన యాధునిక సారస్వతజీవవ విధానమంతయు నీపాటికి మనదేశములో నాశయోయుత్కృష్టమైన, హృద్యమైన గద్యమును వెలయింపజేసి యుండవలసినది. కాని నేటి మనగద్యవాఙ్మయ స్థితీయత్యంతము శోచనీయముగనున్నది. అనేక విషయములలో నాంగ్లేయుల ననుకరించువారు గూడ వారి గద్యలోని పాటవమాధుర్యోదారతలను మనభాషలోనికి తీసికొని వచ్చుటకు యత్నింపలేదు; యత్నించినను సఫలులుకాలేదు. సఫలత నొందిన యిద్దరి ముగ్గురిలో శ్రీ వంతులుగారగ్గిగణ్యులు.

కార్తైయి, రసికన్: అడిసన్, స్త్రీలుమున్నగువారి గద్యరచనము
వకుఁ బ్రకృన్ననిలఁబడఁగల యర్హతగల తెలుఁగు గద్యమువీరిదే
కాని యితరులదికాదు.

ఈవిషయమునఁ దెలుగు వాఙ్మయమున శ్రీపంతులుగారి స్థాన
మద్వితీయము. బి. ఏ. తరగతిలోఁగాని భాషాప్రవీణ కష్ట్యులలోఁగాని
పాఠ్యములుగానుండఁదగిన గద్యరచనములు తెలుఁగులో నున్నవాయని
వెదకుచోనవి సాక్షివాఙ్మయములోనే కన్పట్టును.

లక్ష్మీవరసింహరావుగారు సాధించిన మరొక యసాధారణ
కార్యము. ఆదోషమును, పరికృతమయిన గాంధిక భాషను సర్వజన
సులభముగా బ్రయోగించి, సామాన్య జనోపయోగ్యమగుటకై భాష
గాంధికతను గోల్పోవలయునను నపోహయమును పటాపంచలు చేసి
నారు, ఈయుగములో విజ్ఞానము సర్వజనవ్యాప్తి నొందించుటకై
భాషను నీచస్థితికి దింపనక్కఱలేదని పంతులుగారు క్రియారూపమున
నిరూపించినారు.

దండిమున్నగు నలకారికులు చెప్పినకావ్య ప్రయోజనములలో
ముఖ్యములయిన వ్యవహారజ్ఞానము, నిర్వృత్తి, యుపదేశము పంతులు
గారి గద్యవాఙ్మయములో మిక్కుటముగా సాధింపఁబడినవి. లోకము
లోని వివిధరీతుల మానవప్రకృతులను వారు విపులముగా చిత్రించి
సమాజములోని లోపములను ఖండించి మాత్యూ ఆర్నాల్డ్ నిర్వచిం
చిన “జీవితవిమర్శనమే సాహిత్యము(Literatuae is the criti-
cism of life) ప్రమాణముచే మాన్యతనొందఁగల యుత్తమ సాహి
త్యమును బుష్కలము వెలయింపఁజేసినారు.

అభినవ కాదాన-పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహరావు

శ్రీ ఓలేటి సుబ్బరాయశాస్త్రి.

మహాకవులెందఱో తమ రచనలచేత శాశ్వతకీర్తి నాజ్ఞించియుం
డఁగా “ద్విత్యావవకవయః” అను వాక్యమున్నత ప్రలాపము వలె
సర్గరహితము కాకతప్పదు. కాని యావాక్యమే యుద్దేశముతోఁ
బ్రయిత్తమైనదో దానిని గమనించు వారికిది సార్థకమయితీటును.
“ నాన్యప్రికురు తేకావ్యమ్” అనియు, “ కవిః కాంతదర్శి” యనియు
నేవేవో చెప్పుటవలన సత్యప్రదర్శనమే పరమగమ్యమయిన సృష్టి
తత్వాన్వేషికుఁడు కవియనుట తగియుండును అట్టిసల్లక్ష్యము వాఢార
ముఁగొని మహోద్దేశములను సాధించు వ్యక్తులు కొలదిగానే యుం
దురనుట నగ్నసత్యము. సంస్కృత భాషవిషయములోఁ గాళిదాసు
నకుఁ బూర్వమెందఱో మహాకవులు వెలసినను కాళిదాసు వ్యాస
వాల్మీకిలనే కవులుగా పరిగణించినట్లుతోచును. “ మందః కవియశః
ప్రార్థిగమిష్యామ్యపహస్యతామ్” అనుచోట రామాయణరచనము
చేత వాల్మీకికెట్టి మనస్సు సంభవించినదో అట్టి మనస్సు తనకు
రఘువంశ రచనముచేత కావలయునను కోరికయున్నట్లు ప్రకటించు
కొనినాఁడు సంస్కృతవాఙ్మయ ప్రపంచమున గౌరవంకర శిఖరమనఁ
దగు వాల్మీకిని దలంచునపుడు కాళిదాసుని కలము వెచుకాడకతప్పదు
కవిత్వమనఁగ నంతభాగ్యతతో నిర్వహింపవలసిన మహోద్యోగమో
కాళిదాసునకుఁ దెలిసినంతగా ఇతరులకుఁ దెలియుట కవకాశము
తక్కువ. కావ్యరచనకార్యము నూచముట్టుగఁ తరచిన కొలది సగాధ
మయిన మహాసముద్రమువలె గుర్తించియుండును. అది కవియగు
వాల్మీకితోఁ దులఁదూగ నిచ్చకులుగుటలోఁ దప్పులేదుగాని యాశిఖ
రమునందు కొనఁగలిగెనా లేదా యుటది సత్యప్రదర్శనమే. పరమ
గమ్యమయి కావ్యతత్వాన్వేషకఁడయిన విమర్శకుఁడు దేల్చునలసి

యుండును. “పురాకవీనాంగనా ప్రసంగే—”యను శ్లోకము కాళిదాసుచకు వ్యాసవాల్మీకుల తరువాత సంస్కృత వాఙ్మయములో నెట్టిస్థానమున్నదో నిరూపింపసమర్థమయియున్నది. శ్రీవ్యకావ్యప్రపంచములో వ్యాసవాల్మీకులు సాధించిన యద్భుతసిద్ధుల నందుకొనుట యేగాక దృశ్యకావ్య శిల్పనిర్మాణములో నున్నత స్థాయినందుకొనెనని యానాటి పండితులొకము తలంచెనని చెప్పసందేహముండదు” నాటకరచనమున కాళిదాసునికలము అధికోత్సాహములో ముందంజ వేసినది” అని విమర్శకుల నిర్ణయము. సరస్వతి యపరావతారుఁడుగా గణింపబడు కాళిదాసుగోనున్న ఘనత నందఱెన్నివిధములుగాఁ బ్రకటించినను అసమగ్రియుగనే ప్రకటితమగును. “కవితా కళకు శిఖరము నాటకరచనము. అపురూపమైన ఎన్నోశక్తులు మేళగించిననే గాని ఇది అసాధ్యమయిన నిర్మాణనావైదగ్యము, పాత్రీకరణకాశలము రసపోషణ సామర్థ్యము సంభాషణ కల్పనాచాతుర్యము, పద్యరచనా పాటవము మున్నగుదీనివివిధాంగములలో నొక్కొక్కదానిలో కృతహస్త్రుడు కావలయును. కాఁగా వ్యవసాయాత్మకమగు బుద్ధితో సాధనచేయుటవలన సహజప్రతిభాశాలికి నేవేళయందైన నుత్తమ సిద్ధిలభించినప్పుడే గణనకల్గును ప్రపంచమునందలి నాటకరచయితలలో నుత్తమశ్రేణికిఁజేరినవాడు కాళిదాసు. అతనిలోని యనన్య సామాన్య లక్షణముల నన్నిటిని వివరించుటకొక పండితమండలి యెంతోకాలము కృషిసల్పినను సమగ్రియుగ వివరింపసమర్థము కాజాలదు.

శ్రీవ్యదృశ్యకావ్యములలో దారతమ్య పరీక్షచేయుచో దృశ్య కావ్యనిర్మాణము కష్టసాధ్యమనక తప్పదు. అట్టిదృశ్యకావ్యములలోఁ గాళిదాసుచూపిన శేముషీవిశేషమును మాత్రమే యాధారముగా జేసికొని “అభినవ కాళిదాసు బిరుదమునందిన పానుగంటిని గుఱించి యొకటి రెండు విషయములుమాత్రమే వ్రాయఁజూచు సాహసమును,

నాకవియందును నవ్యాజభక్తిగా గుర్తింపవేడికోలు. సమగ్రమయిన వివరణములతో నొకమహాగ్రంథమును రచింపఁజేసి యాచత్రపం చమున నిట్టికవికిఁదగుస్మృతి చిహ్నము నేర్పఱుపఁజూచిన మనకృతజ్ఞు తను వెల్లడించుకొనినట్లుగును. అట్టిదే నాటికేని తటస్థించుచో నాం ధులు ధన్యులు. ఆంధ్రభాష ధన్య. ఆంధ్రకవి అమరుఁడు. వాల్మీకి వర వడి కాళిదాసునికున్నట్లు కాళిదాసుని కలిమి పానుగంటి కబ్బించదని చెప్పిఁజూచుటయు—(అది కూడ నాటకరచనను బట్టియే) అందులో నాలంకారికుల నియమములను అనుకరించుటయు, నాలంకారముల నొంత స్వభావసిద్ధముగ నెట్టిపట్టుల వాడఁజూచునో వివరించుటయుఁ బ్రధానమయ్యును, నెన్నియో నాటకములు రచించిన కవియొక్క యే ఒకట-నాటకముఁ దీసికొనినను గ్రంథము వ్యాసము పెరుగునను భీతితో నొక ఉపమాలంకారమును మాత్రమే తీసికొని “ఉపమా కాళిదాసస్య” యను సూక్తియాయభినవ కాళిదాసనిపట్ల నెట్లు సరిప డినదో సంగ్రహముగ వివరించుటయేయొక్కటి “ఉపమాకాళిదాసస్య” అని ఏనాడు పల్కిరోగాని నిక్కముగ నుపమాలంకారముచే నాతడు సాధించు ప్రయోజనములగణ్యములు. ఉపమాలంకారముచేతఁ బద్య ములపూర్వమయిన సౌందర్యము ఉజ్జ్వలకాంతి చే కూర్చవచ్చును మితభాషావిరచనమునకు సౌందర్య ప్రతిసాధనమునకు నొంతయో తోడ్పడును. వాచ్యముగ వర్ణించి చెప్పనక్కర కుండగ నెన్నియో భావములు ధ్వనితములగునట్లుగా నీయలంకారమును నిపుణముగా వాడిన ఘట్టములనేకములున్నవి. ఇందుమఱి స్వయంవరార్థమగు దెంచిన రాజపుత్రులను జెలికఁజై చూపుచు వారి వారి ప్రత్యేకతలు వర్ణించు సందర్భమున నుపమాలంకారముల నెన్నియో తీరుల వివరించుట ప్రత్యేకముగ గమనింపఁ దగియున్నది అందును “తాంసై వ వేత్రి గ్రహణేనియక్తా రాజాతరం రాజసతానినాయ సమీరణో

శ్రేష్ఠ తరంగరేఖా పద్మాంతరం మానససోజహంసీమ్” అను శ్లోకములో పూర్ణోపమ సృత్యంగమునకు నపూర్వపౌండర్యము నాపాదించుట గమనార్హము. సమీకణోత్థా తరంగరేఖా మానసరాజ హంసీం పద్మాంతరమివ, వేత్సగ్రహణేనియక్తా రాజసుతా తాం రాజాంతరం నినాయ” యనుటలో నెన్నిభావములున్నవో యూహింపవలయునే గాని వివరింప నసాధ్యములు. ఇంతయేల? “వాగర్థా వివసంపుక్తా వాగర్థప్రతిపత్తయే జగతః పితరే వందే పార్వతీ పరమేశ్వరా” అను రఘువంశ ప్రథమశ్లోకములో ఉపమాలంకారమును దీనివేయుచో నీపద్యమునకు శిరస్సులేకపోవును. అథోలోకమునఁ బడిపోవు తక్కిన భాగమునొక్కసారిగా నాకసమున కెత్తుచుండునది యుపమాలంకారమే. కేవల శివభక్తుడని తలంచుటకే పద్యమునుగూడ పలువురు దాహించుచున్నారు. అది యెంతవరకు సత్యమో విచారింపవలసి యున్నది. కాని యీశ్లోకములో “పార్వతీపరమేశ్వరా” అనుస్థలమున “పార్వతీ, పరమేశ్వరా” యనునటులనే పార్వతీపరమేశ్వరా” అని విడఁచి దీని శివకేశవులను స్తుతించినాడాయని తలంచుటవకాశములేకపోలేదు. ఇట్టివెన్నో యుపమాలంకారము లీతని దృశ్యకావ్యములనుండి కూడ నుదారింపవచ్చును కాని ప్రకృతము పానుగంటికవిని గుఱించి కొంత ముచ్చటించుట యవసరమని దానిని వివరింప దలంచలేదు.

పానుగంటికవి సర్వదాపురుకుత్సీయము, సారంగధర చరిత్ర ప్రచండ చాణక్యము, పాదుకాపట్టాభిషేకము మున్నగు నాటకములు లెక్కకుమిక్కిలిరచించి కవిలోకములలో గణతరక్కినరనుటవివాదాంశముకాదు. అభినవకాళిదాస యనునది కవి కుత్తమస్థానమును బ్రసాదించి పై కెత్తుచున్నదా. లేకతగ్గించుచున్నదాయనిశంకించువారు దురని యెఱిగియు సుపమాలంకారమును మాత్రమే దీనికొని యీ కవియొక్క స్థానమును నెల్లడించుట యగ్యాయమే యగును ఇనను

రాధాకృష్ణనాటకమును మాత్రమే దీసికొనియు దాహరణము లిచ్చుట చేతనింక నితరనాటకములలో నెట్టి యుపమాంకారము లున్నవో పరికింపవలయునను కుతూహలము కలుగుచో నప్పుడా సంశయచి. వృత్తికాంగలదని తలంతును. తెలిసినదానినుండి తెలియనిదానినిగుర్తిం. చుట కెన్నియో యుపమానములు నిత్యకృత్యములో మనమువాడు. నట్లుగా సహజముగా నెన్నియో యుపమాంకారములీ కవివాడుట. ప్రత్యేకముగమనము గమనింపవచ్చును. పాశకలోకమునకు వివరణ. మును జేయలేదనియాగ్రహము కల్గుటకంటెననుగ్రహమేకలుగునను. భావముతో నీక్రింద నుదాహరింతును తిలకభావువారికిఁగూడ గుచి. తెల్పవలయునా?

“కృష్ణుడు:—గీ॥ భవ్యధూమలతికఁ గూడు జ్వాలవలెను,
జ్వాలికను వెంబడించెడి వాయువువలె,
వాయులహరిని వెన్నాడు పరిమళంబు
గతిని కృష్ణుడు రాధనంగతిని నేగు”

“శారదుడు:—రాధకు మధుర కృష్ణనివలెఁ గానపించుట. కొక కారణమునున్నది—వెనుకనున్న. తెలమును ముందున్న దీపిక పీల్చుకొను నటులు పురోభాగముననున్న మధుర పశ్చా. ద్భాగమున నున్న నీకృష్ణత్వము నాకర్షించుకొనుచున్నది.”

“శారదుడు:—నామిత్రునికి యాయవారపు బ్రాహ్మణునికి వలె నెక్కుగడప, దిగుగడప, దీపప్రభనుగాంచిన నల్లివలె రాధ. బాధపడలేక యాతఁడిచ్చటకుఁ గాలుకొలఁది దాటినాడు”

“తరళ—అమ్మా! తొందరపడకుము. మగవారి ప్రేమము నీటిపై నురుగు వంటిది. పట్టిచూడకున్నంత వలకే పై బండారము”

కృష్ణుఁ—సత్యభామ కోపోపశాంతిని గోరుచున్నది.

“శార—(అపవారించి) సత్యభామ గేదెమాడ జాతిలోనిది.

పాలెక్కువ వదలి దూడను బెటచగోపాలునివలె ననురాగమమి
తముగ గనఁబడిచి యీకాంక్షను బాపచేయుచున్నావు.”

“కృష్ణుడు:- (తనలో) తరుణి కోపంబునకు వడి తగ్గవలెను
నస్సదీయోపశాంతి వా క్యాః వృధయె
పూర్ణవేగాధికాపగా పూర్వమునకుఁ
బెట్టసాపాసించిన యానకట్టవోలె.”

“కృష్ణుడు:- (నవ్వుచు) నీమెడలోని సూత్రమువంక నెవరుచూచు
చుచున్నారు.

సూత్రమునకైన సందీక స్థూలమగుచు
క్రిక్కిరియు నీమచన్ద్రవ యొక్కయంత
రమున నెట్టులో నాచూపులిమిడి యహహ
కృష్ణురంగ లేవు తాతిలోఁ గప్పలటల.”

“కృష్ణుడు:- కోపము విచిత్రహాపము కోపమునకుఁ
గనులుఁ గర్ణములు దయాకలనలేవు
సర్వమును గబళింపంగ జాలు నోరొ
కండె యజగరమునకు వలెఁ గలదుగాదె”

“పొగ మొక్కకుఁ గోటియాకువలె,” నత్త గుల్లవలె నతిమంద
ఘ్రిని గలిగియున్నది “కన్నులతో ముందు వైపునకుఁ జూచుచు,
గోళ్లతో వెనుకకు నడచు పీతవలె బయలుదేటుము, “నీయెదుటి
రాధ యర సరసానాథుని పాలి కవితాకన్యవలెనే యయ్యెనో?”
ఇదిసాలె పురుగు నలె స్త్రీపురుషస్వభావములు గూడ కలిగినది
కాదుగదా? “అదేమి” గాడిదవలెఁ గాళ్లకుఁజెకుముకియూ యేమి?;
“నిన్నిక్కడ విడువక యమ్మవారి ఘటమును వలె వెత్తిపై నెక్కిం
చుకొని యూరంతయు నీనాథుని గంతులు వేయుమందువా?” తొండ
ముదిరి యూసరవెల్లి యగునటులు పత్తనురాగము ముదిరి భ క్తి

యగుచున్నదా? “అలిచిప్పలవలె నేలీములున్నయామె,” పతిబాధఁ
బడలేని పడఁతివలె భక్తశిఖామణి నీటిలో నేలదుమికెను? భర్తయు
పదేశము బ్రాహ్మణవ్యవసాయమువలె నిష్ఫలము” వంటిసహజోప
మలతోఁ దమకుగలఁ లోకానుభవమును శాస్త్రానుభవమును వివరిం
చుటలో సీమహాశయుఁడొక కాళిదాసునే గాక ఇంకను మహాకవుల
ననుకరించి, యనుసరించి, యనుభవించి, రసికలోకమున కమితోత్సా
హము కల్గించుట చేత నీకవి యాంధ్రీవాజ్ఞయముపై నొక చెఱగని
ముద్రివైచి ధన్యుడై నాఁడు ఆకవినిబోలు వారే యొకరిద్దరున్నారన
జాలును. “ అబలకనురాగము ఆపునకాముదపాకు కంటె నధికోన్నా
దకరము, చెవిలోనిహోరును జెవివిని యాధ్వనికేఁగారణము మఱియొక
వస్తువని భ్రమింపదా” వంటి రచన సామాన్యకవి కలమునుండి రానే
రదుగదా?” లుబ్ధునితో స్నేహము సొమ్ముపెట్టెవఱకే, వైష్ణవునితో
స్నేహము వంటయింటివరకే; “ ఆత్మనుగ్రహించి దేహము వదలి
నేయుటలో దక్షిణను మొలను ముడిచి తాంబూలమును ద్యజించెడు
వైదికునివలెనే చేసితివి” మొదలగు నవి కుప్పతిప్పలు సంతర్పణమై
నతరువాత వెళ్ళిన బ్రాహ్మణున కెంతసన్మానమో నీకునంత జరుగఁ
దలచియున్నది. “ లలితా నీవును నేనును గుడ్లగూబల వలె నీయాఱు
మాసములును దొడ్లలో నుండనలసినదేకద” వంటివెన్నిచూపిప
నుత్పత్తి కలుగునా? ఆకవి గ్రంథములన్నియు నందఱి కందుఁబాటులో
నుండునట్లుచేయుచో నదియే చాలును.

శ్రీ పానుగంటివారి ప్రతిభ

(శ్రీ) వెంపరాల సూర్యనారాయణశాస్త్రి.

శ్రీ పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావుపంతులుగాని షోడశ కళా పరిపూర్ణునిగా సారస్వత గగనవీధిని శాశ్వతముగా నెలకొల్పినది యనన్యదుర్లభమగు నాయన ప్రతిభయే, యని యందఱు నంగీకరింతురు. అంగీకరింపవలసినదే. ప్రతిభ యనఁగా నేమియో తెలిసికొన్నచో - ఆప్రతిభచే పానుగంటివారి సారస్వతమున కబ్బిన వైశిష్ట్యము తెలియుట కొకదారి దొరుకును.

అంతఃకరణ చతుష్టయమునందు సంకల్ప వికల్పాత్మకము 'మనస్సు' అనియు, నిశ్చయాత్మిక 'బుద్ధి' యనియు, ఇట్లే చిత్తమునకును, అహంకారమునకును శాస్త్రజ్ఞులు వేర్వేలు లక్షణముల నేర్పఱచి, అందు బుద్ధిని గూర్చి ప్రత్యేకముగా విభాగించి చెప్పినారు. ఏ పదార్థమునందైనను, లోతుపాతులు బాగుగాఁ దెలిసికొని, మంచి చెడ్డలను నిశ్చయించునది బుద్ధియనియు, ఆబుద్ధిగూడ వినినదిగాని, చూచినదిగాని ధరించునది అనఁగా:- మఱువనిది 'మేధ' యనియు, అట్టి ధారణ గలిగి నవనవోన్మేషము అనఁగా:- ఎప్పటికప్పుడు నూతనవికాసము గల యాబుద్ధినే 'ప్రతిభ' యనియు, జెప్పినారు. అట్టి ప్రతిభ కలుగుటకు జన్మాంతర సుకృతవిశేషమే కారణముగాని నేఁడేదో యత్నము లొనర్చి సాధించు సాధనాంతరము లీస్మష్ట్యో లే" వని ఖండితముగా నాపెద్దలు చెప్పినైచిరి.

పరమాణువు మొదలు పరబ్రహ్మము దాఁకఁగల పదార్థకోటి సంతయుఁ బరీక్షించి, యందలి పరమరహస్యములను గ్రహించి, వానిలోని గుణమును గుణముగా, దోషమును దోషముగా నద్దము నందువలెఁ జూపింపఁగల యా ప్రతిభకు, వాతావరణముగాని, వాసస్థానముగాని హేతువులనుట పొసఁగని మాట. ఎన్నియో విధములఁ బరీక్షించియే ప్రతిభకు హేతువు జన్మాంతరీయ పుణ్యవిశేష మొక్కటే

యని యొకయనిర్వచనీయత సంగీకరింపక తప్పిరది కాదన్నమాట. లోకోత్తరమగు నాప్రతిభ కగ్రస్థాన మొకరిచ్చుట యెందులకు? అదియెప్పుడు నగ్రస్థానమందలిదై నప్పుడు ? ఆప్రతిభయే కవితాలత బీజమంట.

సరే! అట్టిలోకోత్తరమగు ప్రతిభ యుండవచ్చును. ఆప్రతిభచే నూహించిన విశేషములను వెల్లడించుటకు వాక్కుగూడ నుండవలదా? వాక్కుగలిగినను; విరసమైనచో దానినెవరు విందురు ? విని యెవరు గౌరవింతురు ? కావున నావాక్కు సరసమును నిపుణమును గావలెను. రసజ్ఞతయు చైపుణ్యమును గలిగినదే యనుకొందము. లోకమెట్లున్నదో తెలిసికొని యట్టిరసవంతము; నిపుణము నగు వాక్కును వెలువరింపవలెనే కాని తోచినయట్లు మాటాడిన వృథాయగుటయే కాదు. చీ చీ లుతప్పవు. కాన లోకజ్ఞతతో పాటు నిర్మలమైన అనఁగా:- అవకతవక; అసందర్భము కానట్టి; - తప్పుతోవను బట్టనట్టి, శాస్త్రజ్ఞానము మఱియు నావశ్యకము ఇంతపరికరము గలప్రతిభ యెవరికి లభించునో వాడే నిజమైన కవియంట. ఈ మాటనే రాజశేఖరుఁడు తనకావ్యమీమాంసయందు “ప్రతిభా వ్యవస్థి మాంశ్చకవిః” అని సూత్రించెను. సరే! యివి లభించినవే యనుకొందము. అట్టివాఁ డింటనే కూర్చుండి మూగనోము పట్టిన నేమగును? నిరంతరాభ్యాసము లేకున్నచో గవిత్వమునకు మూలకారణమగు ప్రతిభ తుప్పుపట్టి యెందులకునుగాకుండఁబోవును. ఆకవితాబీజము నీరులేని మడియందు నాటిన విత్తనమగును. ఆనిరంతరాభ్యాసమున కెంతటి యవకాశము కలుగవలెను ? సంసారచింతలులేక యోగివలె నిశ్చలమనస్కుఁడు కావలెనంట ! ఇంతటి సకలావకాశము లెంతటివారికి లభింపవలెను? అట్టివాఁడెవ్వఁడై న నుండునా ? అనుసందేహము కలుగవచ్చునుగదా! కాని యట్టివాఁడెప్పుడో, యెక్కడనో కాని పుట్టకున్నచో శాస్త్రజ్ఞా

లట్టిలక్షణము నేల సూత్రింతురు ? నేడును పుట్టవచ్చును. పుట్టినను బ్రదికి బట్టకట్టవలెగదా !

కాని నూతేండ్లనాడు- సీతానగరమున నొకపుణ్యమూర్తి, అట్టినిర్మలమగు శాస్త్రరహస్య వేత్తృతతో, నిశ్చలదీక్షతో, నిరుపమానమగు నిపుణతతో, నిష్కళంకచరిత్రముతో, వినాదైస్యజీవనముతో, నాంధ్రీయాతకు ముద్దుబిడ్డయై పుట్టి, దోసతోటనంటికుటుంబము, నిఖిలజగమందు నిత్యానందసింధువున వోలలాడించు వాఙ్మయ సృష్టితో నజరామరమూర్తియై నాడు." ఆతఁడే మనపానుగంటి పంతులు. ఆమహనీయుని కలమునకు, ఆతనివాక్కునకు, నడ్డులేదు గదా? ఎంతవిజ్ఞానము ! ఎంతధారణాశక్తి ! ఎంతసూక్ష్మగ్రాహిత్యము ! ఎంతవాఙ్మయపుణ్యము ! ఎంతమార్దవము ! ఎంతతీవ్రత ! ఎంతధర్మప్రభోధము ! ఎంతహాస్యరససంమేళనము ! ఎన్నివిధములరచనలు ? ఎంతటి సారస్వతసృష్టి ! ఆయనచూటలలోనే చెప్పనలసినయెడల ఎంతమెకితనము ! ఎంతనిర్లక్ష్యభావము ! గుణమును, దోషమును వెల్లడించుటలో నెంతనిర్భయము ! అహ ! యనిపించునే ఎవరికి ? కనులున్నవారికి, చెవులున్నవారికి, మతియున్నవారికి.

ఆయన నూరక పొగడుచున్నా ననుకొందురేమో ! ఈశతసార్థి కోత్సవ మాయనను పొగడుటకా ? లేక తెగడుటకా ? ఆయన యాంధ్రీవాఙ్మయమునకుఁ జేసిన బహుముఖ సేవను వెల్లడించుటకా ? గ్రాంధికాంధ్రీభాషారక్షణమునకై ప్రతిపక్షులను మొగమోడక తూర్పారఁబట్టుటలోఁ జూపిన కటుత్వమును, కాదు. క్రొర్యమునే కప్పిపుచ్చుటకా ? తనవాఙ్మయామృతకిరణములచేఁ బండిత పామర విభేదము లేక యావదాంధ్రీల హృదయతాపములను బోగొట్టి షోడశ కళాపరిపూర్ణమై తారాపథమున దివ్య జ్యోతియై వెలుగు నామహితుని శాశ్వతకీర్తిమూర్తిని ధ్యానించుటకా ? ఇరువదేండ్ల

కీర్తము సన్నముగాఁ బూచుగుగాఁ జప్పిచాడలతో తెల్లనిమీసాలతో, నఱసిపోయిన జుట్టుతో, ముదిసి, యస్తమించిన యాయన ప్రాపంచ భౌతిక దేహమును దలచుకొనుటకా? ఒక్కచూట. మన నిందాస్తుతుల కాయన యతీతుఁడు. ఆయనవాఙ్మయమున నిన్నితప్పులున్నవని జమాఖర్చులతో చితావర్జాలబేరీజువేసి చూపిన పరిపక్షులను ఎంత భ్రాంతిపడినారని యొక్కచిటునవ్వు నవ్వెనేకాని తనకలనూఁపెనా? తనయభీష్టగ్రాంధిక శయ్యనుండిదిగెనా? ఆయన రచనకుఁదప్పా? -

కావున నాసారస్వతమూర్తిని దలంచుకొని, యొడలు పులక రింపఁ, జిత్తము ద్రవింప, వెచ్చనివో, చల్లనివో, యశువులతో నాయనకుఁ దర్పణమొనర్చి, భక్తిపూర్వకముగా రెండుచేతులు శిర సునజోడించి మోడ్చి యొక్క-మొక్కి-మొక్కిదము. అంతే, అంతే! మనము కాదుగదా? మనకు మీఁదటితరము తెన్నియైనను, నేవిధమునైనను, నామహాత్ముని ఋణమును దీర్చుకోఁగలదా? లేదు. ఆంధులిందతాయన కథమర్లులే !

ఇంతగాఁజెప్పి యాయనముద్దుబిడ్డయై, ధృవతారయైన యాయన సారస్వతమును గూర్చి నాలుగుమాటలు ముచ్చటించుకొన కున్న నాంధ్రసారస్వతి కెంత యపచారముచేసిన వార మగుదుము? ఆయనసారస్వతము నాటకప్రాపంచమున కొక రత్నదీపము. ఆయన సారస్వతము గద్యప్రాపంచమునకుఁ జమచిమలాడు పచ్చకల్పరవుఁ గాటుకరేఖ. అన్నిదేశములను, అన్నికాలములను, అన్నిమనస్తత్వములను జూషఁగల యెంద్రీజాలిక పిఁఛము. పండితుఁడు పామరుఁడను సంతరములేకుండ, నాయన రచనలందలి సుగుమార, సుగుమారతర, సుగుమారతమహాస్యమునకో, కఠిన, కఠినతర, కఠినతమ హాస్యమునకో, లొంగితిఱవలనదే, పొంగితిఱవలసినదే, జోహారు లొనర్చవలసినదే! కారణము? ఆహాస్యము గాలికిఁ బోవునదికాదుగనుక, ఆహాస్య

మునందెంతటి విజ్ఞానము ! ఎంతటిగోఁ తగువిషయ విమర్శనము ! ఎన్నెన్ని శాస్త్రీయ సంప్రదాయములు ! ఎంతటిగోఁకజ్ఞత ! ఎంత వ్యంగ్యము ! -

సర్వదాపురుషీయమున :- రాజు సర్వదృక్ విరహార్తుడై యుండు ఘట్టమున- విరహముని యితరులకుఁ దెలియదు. వ్యాధి యనుకొని వైద్యులు చికిత్సకై యత్నించుచుండు సందర్భమున సర్వ దయే వైద్యునివేషముతోఁ బ్రవేశించుచు, మగవేషముతో వైద్యుఁ డుగా వచ్చిన సర్వదను జూచి విదూషకుఁడు “అయ్యా ! మీపేరేమి యనును, ఆమె “అమృతహస్తఁడు” అనును. “మీరువైద్యులుకాన నడిగెదను. పెరుగుతోఁటకూరలోని పెరుగు, ఆవుపెరుగా ?” గేదె పెరుగా?” అని స్రగ్వింశ- నామె నవ్వుచు పెరుగుతోటకూర యన్నంతనూత్రిమున అందు పెరుగుండునా ? అని పలుక- విదూష కుఁడు “మీఅమృతహస్త నామముగూడ నట్టిదికాదుగదా!” అనును కొంతెతనమున కడిగినట్లు వైకింగనబడునే కాని యందెంతవిమర్శన మున్నదో ! పెరుగుతోఁటకూరయందుఁ బెరుగులేదు. ఎన్నిమాటులు పైభాగములు కోయుచున్నను పెరుగు చుండు మొక్కయే కాని (యాతోటకూర) తఱిగి పోవునది కాదు. అను నిజమైనయర్థమును వ్యంగ్యమొనర్చుట యొకటి. వైద్యుఁ డగువానికి నెల్ల యోషఘట గుణదోషములు కరతలామలకములై యుండవలెనను వ్యంగ్యమొకటి. మఱియువైద్యులు, కవులు, ఇతరవిద్యావంతులు పెట్టుకొను బిరుద నామములు బూటకములు కాని సార్థకములు కావను వ్యంగ్య మొకటి. ఆహా ! సంభాషణమున ఇన్నివ్యంగ్యములును విద్యుత్తులవలె సూక్ష్మ దృష్టికిఁ దఱుకు తఱుకుమని కనబడుచుండునుగదా ?

వైద్యుఁడుగా సర్వదరాజునొద్దకు వెళ్ళి “సీవ్యాధితప్పక కుది ర్చెద” ననగా. రాజు “సీవు కుదిర్చినచో నారాష్ట్రమిచ్చివైచె

దను" అనును. తోడనే విదూషకుడు "నీవొక్కరాప్తమునే యిచ్చెదవు. కాని నేను రెండురాప్తము లిచ్చెదను" అనును. రాజు నవ్వుచు నీకురాప్తములెక్కడవని' అనగా విదూషకుడు "లేకేమి. దుంప రాప్తము, కళింగరాప్తము" అనును. పరిశీలింప నీహాస్యము నం దెంత యాచిత్యముకలదో! నిజముగా రాప్తమే వైద్యునకిచ్చిన యెడ నీవలె నాతడు పాలింపజాల, డని యొకధ్వని. అతనికి మం దులలోనిదిఁ గావలసినది. దుంపరాప్తము, కళింగరాప్తముగాని నీ రాప్తమూతనికెందులకు? అది వైద్యసంబంధమగుభవి యొకటి. నీ విచ్చెదనన్నది బూటకమే. ఈయఁబోవు సమయమున కిప్పటి యీ మాట లుండవని మఱొకధ్వని. ఈరీతి నే వీహాస్యవాక్యము పరిశీలించి నను పంతులుగారి రచనలలో వ్యంగ్యము హెచ్చుగాఁగఁచరించుచునే యుండును.

రాధాకృష్ణనాటకమున- పాత్రఃకాలముననే వచ్చిన యొక వుధ్యమ పాత్రను విదూషకుడు "ఏమిరా! శేషవర్జ్యమువలె బొద్దుటనే సిద్ధమైతివి" అనును. ఏమి యపమానము. శేషవర్జ్యము బొద్దుటనే కాని తరువాత రాదుగదా! వెనుకటిరాత్రితుదిగడియలందుఁ బ్రారంభమై, మఱునాటిబొద్దుటికే యొకటి రెండు గడియలదాకనో, విఘడియలదాకనోశేషించి యుండును. కావున నది బొద్దుట రావలసినదేకదా! అట్లే వాడును వచ్చును. అంతమాత్రమేకాదు. వర్జింపఁదగినది వర్జ్యము. అవి విషఘటికలు కావున నాల్గు ఘటికల కాలము విసర్జింపఁదగినది, అని జ్యోతిష సంప్రదాయము. అట్లే నీవును కృష్ణదశనార్థము వచ్చినను, నీవు విసర్జింపఁదగినవాడవుగాని గ్రాహ్యుడవు కావు సుమా! అను వ్యంగ్యము కలదు. ఇట్టి శాస్త్రీయ మార్గమున హాస్యరసమునఁ బొదిగి జ్యోతిశాస్త్రసంప్రదాయ మొంతగాఁబోషింపఁబడినదో! ఈరీతిగా నెన్నియని పానుగంటివారి నాటక

ప్రపంచమునుండి యుద్ధరించి చూపగలము? ఆ యువమానములే వేఱు. ఆరచనయేవేఱు. శేషవర్జ్యమువంటి యువమానము కాళిదాసునకై నను స్ఫురించునా? అనిపించునే! ఏమిప్రతిభ! ఆ నాటకములందు నుపచూలంకారములు లేనిపద్యమొక్కటియు నుండదుగదా! ఆయుపమ లన్నియు నిరుపమములు. అభూతములును.

నాటకముల విషయమున మచ్చున కీరెండు విషయము లనుకొనినట్లే, నచనరచనా విషయములను నాత్యుపన్యాసములనుండు రెండే రెండు విషయము లనుకొందము. అవి యుపన్యాసములా? వ్యాసములా? అని పెద్దప్రశ్న. పరిశీలింప నా యాత్రేను సంపుటములును వ్యాసములేకాని యుపన్యాసములు కావు. ఆ వ్యాసములైనను గాగితముపై గాపీయగు పెచ్చిలుతో, దుకుపు అనునది లేకుండ ధారావాహికగాఁ జిన్నచిన్న యక్షరములతో వ్రాసి, చిత్తులని, సాపులని లేకుండ వెనువెంటనే ముద్రణమున కంపఁబడినవే. ఒక్కచిత్రము. ఆరంభముననే “జుఘాలశాస్త్రి యిట్లుపన్యసించెను.” ఆనువాక్యము కంటఁబడఁగానే అదియంతయు నుపన్యాసమే యనిపించును. ఆవ్యాసమునందు ఉపన్యాసత్వము స్ఫురించునట్లు జుఘాలశాస్త్రి ఏనభ్యుదయో ప్పొందినట్లు, అతఁడుచిత్రమగు సమాధానము చెప్పినట్లు, కొందఁజాతని మాటలకు భేష్ భేష్ అని, మెచ్చుకొనినట్లు, కొందఁజీచీచీ యనినట్లు, చప్పట్లు కొట్టినట్లు నుండుటచే బాతకుల కదియంతయు జుఘాలశాస్త్రి సభావేదికపై నిలిచి యుపన్యసించుచున్నాడనియే యనిపించును. కాని, ‘సాక్షి’ యాయుపన్యాసమునంతయువిని యధతథాముగా వ్రాసినట్లుగాని, యిదియంతయు పానుగంటివారి బంగారుపిచ్చుకగూటి యల్లికయని కాని స్ఫురింపనే స్ఫురింపదుగదా స్ఫురించుట యెందులకు? పంతులుగారేవచ్చి యివియన్నియు నేను వ్రాసినవే యని చెప్పెను సరే! “నీవెవఁడవయ్యా! జుఘాలశాస్త్రి

యువస్యసింహ వానిని సంగ్రహించి నీచేరు పెట్టుకొందువా? అని దిరస్కరించి, సాగనంపు చదువరులుగూడ నుండకపోవరని నమ్ముడు. అది ఆయన పృతిభావిశేషము అది ఆయన చేసిన మెస్మరిజము.

సాక్షిసంపుటమునందలి యువన్యాసమో, వ్యాసమో యేదీ యోయొకటి కానిండు. అందింకొక విచిత్రముగు స్వాతంత్ర్యముకలదు. కాదు ప్రత్యేకతయందురా? అదియేకానిండు. సామాన్యముగా న్యాసములకై నను, ఉపన్యాసములకై నను, ఉపోద్ఘాతోపసంహారములకై క్యము ముఖ్యముగదా! సాక్ష్యపన్యాసములలోఁ జెక్కిటయందు ఉపోద్ఘాత మొకటి. నడిమివిషయమొకటి. ఉపసంహారము మఱొకటి యుండును. కాని యీ శాఖాచంక్రణమేపతితకును స్ఫురింపకుండునట్లు సందర్భము కలియు సన్నివేశములతో విషయాంతరమునకుఁ దెచ్చి మచ్చుమందు చల్లివేయును. ఆహా యనిపించును.

పాచకమహాసభ:- అనఁగా వంటలవారినభ. అగ్రాసనాధిపతి యొక 'రంధనకళాకంఠి.' అతఁడు పాకశాస్త్రముయొక్క ప్రశస్తితో నారంభించి, రసశబ్దమునకు రుచియనియు, శృంగారాది రసమనియు నర్థములుండుటచే, తమవిషద్రావములేయనియు, కవికి తొమ్మిది రసములు కావలసి వచ్చెననియు, నారంభించి, కవిత్వ విమర్శనమునకు దిగి, వీరరసప్రభావముగు వేణీసంహారనాటకమునందలి రెండవ యంకములోని భానుమతీమర్యోధనుల శృంగారమును ప్రారంభించుచు నొక విచిత్ర విమర్శనము చేయును.

వంట చతుష్పక్షికళలలోనిదని పచనకళాప్రశంస చేయుచు లలితకళగా ఖ్యాతికెక్కిన చిత్రకళను, అందు తాజ్ఞహాలు శిల్పమును విమర్శించును. తుట్టతుదిని వంటవారు కొన్నితీర్మానములుచేయుదురు. వారి దుర్వర్తనము లందులో సూచించుట యొక్కటేకాదు. నేడు సామాన్యముగా జరుగుసభలలోఁ దుట్టతుదను నిరుపయోగములును,

నిష్పలములు నగు తీర్థానములుచేయు నాచారము నపహసించుటయు ధ్వనించును. తుదకు సభ్యురాండ్రలో నొకతె మెడలోని యాభరణము నెవ్వఁడో తెల్పింపుకొనఁగా సభయంతయు గల్లంతై చెదరిపోఁగా సభముగియును. అంతటి శాఖాచంక్రమణ మున్నను నైవ్యక్తము చెదరిపోవనట్లే యతి నిపుణముగా నాచునప్రతిభ యతికివేయఁగలడు.

ఏ విషయము నెత్తికొన్నను నామహాత్ముని ప్రతిభ పాతాళమునుండి బ్రహ్మలోకము మీఁది యంతస్తు నకుఁ బోవలసినదే. ఎట్టి రహస్యాదిరహస్యమునైనను గగ్గద్దచూపుకంటె సునిశితమగు చూపుతోఁ జూచి బుద్ధికందీయవలసినదే. అందిచ్చినదానికి హాస్యరసముతోఁ జిన్నెలువన్నెలు కల్పించి వ్రాసి చూపినట్లు కనులున్నవారికిని, శంఖమూఁదినట్లు చెవులున్నవారికిని విశదపఱుపవలసినదే.

అనంత ప్రతిభాసంపన్నమగు పానుగంటివారి సాక్షి 'సర్వ లోకబంధువు' అనుకొని యానందిపవలెనేకాని యావాఙ్మయసముద్రమున కేతామెత్తి కృతార్థులగు బుద్ధినుంతు లెందైన నెవరైన నుందురేమోకాని నావంటివారి కసాధ్యమని యున్నదున్నట్లు మనవి చేసికొనుచున్నాను.

ఇక నొక్క విషయము చెప్పవలసినదున్నది. అది యాయన రచనలలోనిభాషను గూర్చినది. ఆయన పీఠాంగికవాది. గాఢమృతభాషావాదముపై నాయన చేసిన దాడులు సాత్త్వికవ్యాసములందు స్వల్పమేకాని విమర్శాదర్శ విమర్శానర్థమునందును, బ్రతీకీర్ణోపన్యాసములందును జూడఁ దగినది. సంస్కృతసమాసరచన- తెనుఁగు పలుకులపొందిన దేనికది పరిశీలించినచో-ఆరెండుభావలయందాయన లేఖనికే గలసాస్తోతంత్ర్యము వ్యక్తమగును. పదాచిత్యము పానుగంటివారి సొమ్ముగదా? పదాచిత్యమున సహసాక్షుడే ఐనను గొన్ని

కొన్ని విషయములను తలస్పర్శముగా విమర్శించి చెప్పవలసివచ్చి
నప్పుడు ముందుగా నందలి యనౌచిత్యమునుగూర్చి వివరించి చెప్పక
తప్పనిదామొనని సూచింపనిదే యాయన కలము విషయమునఁ బ్రవే
శింపడు. అట్టి నిశ్శృంక బిరుదాంకితుఁ డింకొకఁడులేడనిన నతిశయోక్తి
కానేరదు.

పానుగంటివారి వాఙ్మయమునకు నామాటలు స్థలీపులాక
ములు. ఎందఱుమేధావులెన్నియోకోణములనుండి యెంతయో నిశిత
ముగా, ఎన్నియో యేండ్లు పరిశీలించినను, నా సారస్వతసాగరమున
మనకంకనివి యెన్నియో మణులు శేషించినో యుండునన- నావంటి
వాఁడీ యల్పకాలమున నెట్లు వెల్లడింపఁగలఁడు ? కావున నాయన
లార ! ఆయన రచనకు మూలకందమగు తత్త్వతిభను దలచికొని,
ఆయనకీర్తిమూర్తికొక- నమోవాకముచెప్పి నెలవుతీసికొందును.

పానుగంటివారితోడి నా స్వల్ప స్వానుభవము

(శ్రీ బండారు తమ్మయ్య.)

1929 సంవత్సరముననో 1930 సంవత్సరముననోగాని యొకనాఁడు అమలాపురములోని బజారురోడ్డుమీఁద నేదోయొక బహిరంగసభ జరుగుచుండెను. ఎవరో యాసానుబాహువై నవ్యక్తి సభాపేదికపయి నుపన్యసించుచుండెను. అప్పుడు నేనచ్చట రివెన్యూ ఇన్స్పెక్టరుగాఁ బనిచేయుచుంటిని. ఏదో పనిమీఁదఁబోవుచున్న నేనాయుపన్యసించునది పితాపుర సంస్థాన కనీశ్వరులు శ్రీ పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహరావు పంతులుగారని తెలిసి సభలోనికిఁగోయి కూర్చుంటిని. పంతులుగారి నొత్తుకుముందెన్నఁడు చూచియెఱుంగను. వారిపాటకములలో నర్హకా పురుకుత్సేయము, కంఠాభరణము, చ్చించడచూకక్యము మాత్రమింతగని ముంగుచదివియుంటిని. ఆరోజులలో ఆంధ్రప్రదేశ్ సారస్వతానుబంధ ములో ప్రతినారము ప్రకటితమగుచుండిన “సాక్షి” యుపన్యాసములు కొన్ని చదివియుంటిని. అందు వలననే వారప్రతిమప్రతిభాశాలులని గుర్తించి వారియెడ విశేష గౌరవభావముగలిగియుంటిని. పంతులు వారి యుపన్యాసానంతరము, సభాధ్యక్షుల యాదేశముపయి నే నప్పుడు పంతులుగారి శక్తియుక్తులుగూర్చించియు, వారికదివఱకే పండిత మండలిచే బ్రసాదితములయిన “ఆంధ్ర ప్రేక్షియగు” “అభినవ కాళిదాస” విరుదములు, వహించుటకుఁగల వారియ ర్హతను గూర్చియుఁ గొంత ప్రసంగించితిని. ఆకాలముననే “రఘువంశకథనము” అనుపేర కాళిదాస రఘువంశ మహాకావ్యమునకు నేనొనర్చినగద్యాను వాదము ప్రప్రథమముగ ముద్రితమయి నెలువడినది. పంతులుగారు. నామిశ్రులు శ్రీచాలెపు వేంకటమూర్త్యగోపాలముగారి యింట బసచేసి యున్నారని తెలిసియూమధ్యాహ్న మోమఱునాటి యుదయముననో వారి నటసందర్శించి నా గ్రంథము ప్రతిసొకటియొసఁగి దానిని సావధానముగఁజదివిఅభినవ కాళిదాసులగు మీదు మీయమూల్యాభి ప్రాయము ననుగ్రహింపవలెనని ప్రార్థించితిని. గ్రంథమునుగై కొన్నం

తటనే ముఖపత్రిముపైనున్న గ్రంథనామమును జూచి పంతులుగారు ముచ్చాటు కనులనద్దికొని నాకాశ్చర్యముగలిగించిరి. వారు శ్రీరామ భక్తిపరులని నేనదివఱకు వినిని దానిని ప్రత్యక్షప్రమాణముగ గోచరించెను. గ్రంథమును బూర్తిగఁ జదివి తమ యభిప్రాయమును సాధ్యమయినంత త్వరలోనే వ్రాసి పంపెదమని యప్పుడు వారు నెలనిచ్చిరి. తరువాతఁ గొన్ని మాసములుగడిచెను. ఉత్తరమేమియు లేనందున జ్ఞాపకార్థమయి మొక లేఖ వారికివ్రాసితిని దానికే బ్రతుకత్తరముగాఁ గార్యాంతరములచే గ్రంథమంతయు సాంతముగఁ జనువుట ఘోరికా లేదని, ప్రస్తుతము ఇందుమతీస్వయంతర ఘట్టము చదువుచుంటిమని, నానాత సాగనుండనమునకు. మిక్కిలి సంతసించుచుంటిమని తెలియఁ బఱచిరి. నేను మరల వారికివ్రాయలేదు వారు సమగ్రాభిప్రాయము వ్రాసి పంపను లేదు. అనంతరము కొలఁది దినములకు నేను అమలాపురమునుండి కాకినాడ కలెక్టరాఫీసునకు బదిలీయైతిని అటు తరువాత 1930 సంవత్సరము సెప్టెంబరు నెలలోఁ బెద్దాపురములో ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషత్తు వార్షికోత్సవసభ శ్రీ చెన్నాపగడ భానుమూర్తి గారి యధ్యక్షతను జరిగెను. ఆసభలో “శ్రీశాభిరామకర్తవ్యము” అను వ్యాసమును జనువుటకయి యేఁగియుంటిని. ఆసభయందంతకు ముందే యధిపతించియున్న శ్రీనరసింహరావుపంతులు, కూచి నరసింహముపంతులుగారల ప్రక్కనే నేను కూర్చుండుట తటస్థించెను. పంతులుగారు నన్నుఁజూడఁగ నే నేనుమలాపురమునందే యుంటిననెడి యభిప్రాయముతోఁగాఁబోలు “తామెప్పుడు దయచేసితిరి”. అని ప్రశ్నించిరి. కొంతకాలముక్రిందట కాకినాడకలెక్టరాఫీసునకుట్రాన్స్ ఫరయైననియు కాకినాడనుండి యిప్పుడేవచ్చియుంటిననియు మనవి చేసితిని. కాకినాడలోనుండియు పితాపుర మొకసారి రాకపోతిరేయని సందర్భించితముగఁ బలికిరి. త్వరలోవచ్చి దర్శనముచేయుదునని మనవి చేసితిని. నేనొకసారి పితాపురమువచ్చిన నాగ్రంథవిషయమై సాక్షిలోఁ గొంతవ్రాయనభిలాషమున్నట్లు సూచించిరి. కాని రాజకీయములయిన పని తొందరలవలన నెప్పటికప్పుడే నేను వారిని మరల దర్శింపఁజాల నయితిని. పెద్దాపురము సభలోనే నాకు వారి తుదిదర్శనము.

గ్రంథస్వీకారము : సమీక్ష

(శ్రీ బండారు తమ్మయ్య)

1. మాధవవర్మ- మైలమభీమ, కొను, పుటలు 108+13, వెల 2-4-0. కర్త; - నాట్యచార్య శ్రీ దువ్వూరి జగన్నాథశర్మ గారు రామచంద్రపురము, తూర్పుగోదావరిజిల్లా.

(శ్రీ) విజయనగర సంస్థాన పరిపాలకులు పూసపాటి వారికి మూలపురుషులయిన మాధవవర్మ నామకులయొక్కయు, తద్వంశమున జనించిన మహావీరపురుషుఁడు మైలమ భీమనయొక్కయు చరిత్రలకుఁ జెందిన పరిశోధక చారిత్రక గ్రంథము. సుప్రసిద్ధ పరిశోధకులు శ్రీ జగన్నాథశర్మగారు చిరకాలమునుండి గావించిన విపుల పరిశోధన ఫలితముగ నిది సంకలనపఁబడినది. అంధ్ర వాఙ్మయమున విశేషముగ వ్యాప్తమయిన పలు చాటుపద్యములను, పూసపాటిరాజులలో పూర్వులు కొందఱు రచించిన కృష్ణవిజయము, ఉపాభ్యుదయము అను కావ్యములు, విజయనగరరాజుల కంకితముగా రచింపఁబడిన, నరస భూపాలరాజీయము, రామకృష్ణాయన రూపనారాయణీయము, రాజపుత్రతేజఃపుంజము, తదితరగ్రంథములు, శాసనములు బహుళ పరిశ్రమతో పరిశోధించి శ్రీ శర్మగారు దీనిని గూర్చినారు. గ్రంథమందెచటఁ జూచినను వీరి విపులపరిశోధన వ్యక్తమగుచుండును. పూసపాటివారు విష్ణుకుండిన వంశజులు- వీరిలో మొదటి మాధవవర్మ క్రీ. శ. 456 రెండవ మాధవవర్మ. క్రీ. శ. 456-183, మూడవ మాధవవర్మ. జనాశ్రయ విరుధాంకితుఁడు క్రీ. శ. 516-61 ప్రాంతమునను బరిపాలించినవారు. మూడవ మాధవవర్మ బెజవాడ కనకదుర్గకు భక్తుఁడయి యామె యనుగ్రహమునఁ గనకవృష్టిని, గజహయాదిక సైన్యసమృద్ధినిబడసి విశేష మహిమాన్వితుఁడయి బెజవాడ రాజధానిగాఁ బరిపాలించినవాఁడు. ఈతఁడు విద్వాన్ముఁడు, విద్యాపోషకుఁడనయి జనాశ్రయ చుండు విచిత్రయను లక్షణగ్రంథమును

సంస్కృతమును రచించినవాడు- ఈగ్రంథమే ఆంధ్రభాషలో వేముల
వాడ భీమకవికృతముగాఁ బ్రకటితమయిన కవినాశ్రయచ్ఛందము
నకు మూలమని శ్రీ శర్మగారి ప్రతిపాదనము. కాఁగా నీగ్రంథము
మాధవవర్మ, జనాశ్రయమహారాజు-జనాశ్రయోల్లాసము, కవి జనా
శ్రయోల్లాసము అను రెండుభాగములుగా విభక్తమయినది. కవిజనా
శ్రయకర్త వేములవాడ భీమనయని కొందఱు; కోమటి రేచనయని
కొందఱుతలంతురు. ఉభయలరచనములు మిళితమయియే ప్రస్తుతము
కవిజనాశ్రయమను పేరితోఁ బ్రకటితమయిన గ్రంథమున్నదని
కొందఱుతము. గోకర్ణచ్ఛందమును గ్రంథము కవిజనాశ్రయము
నొకటే యని కొందఱుతము. గోకర్ణచ్ఛందము కవిజనాశ్రయము
వేర్వేరు గ్రంథములని, కవిజనాశ్రయము రేచనకృతమయినను భీమన
కృతమైనను దానికిమూలాధారము మూడవ మాధవశర్మజనాశ్రయ
మహారాజు సంస్కృతమునరచించిన గ్రంథమేయని శ్రీ శర్మగారి
మతము. వీనినిగూర్చినచర్చ లీగ్రంథమునఁ జాలభాగము నాక్రమించి
నవి- మైలమభీమన, ఏరువభీమన నొక్కడేయని యాతఁడు వేముల
వాడభీమన కాశ్రయఁడనికూడ శర్మగారు వివరించిరి. నేడు పూస
పాటి, అడ్డూరి; అల్లూరి; ఇందుకూరి; కంకమరాజు; గణపతిరాజు;
చేకూరి; నంద్యాల; బుద్ధరాజు; బెజవాడ అని షది వేర్వేరు గృహ
నామములతో వెలయు నాంధ్ర శ్లోకరియ కుటుంబములన్నియుఁ
బూసపాటిశాఖకుఁ జెందినవేయనికూడ నిందుఁ జర్చింపఁబడినది.
మొత్తముమీఁద ఆంధ్రదేశ శ్లోకరియచరిత్రకు సంబంధించిన యుత్తమ
గ్రంథముగా దీనిని గణింపఁదగును. ఆంధ్రులెల్లరు నాదరింపఁదగినది.
తోమ్మిడిపూటలలో శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు వ్రాసిన
పీఠిక. శ్రీ వాత్సవ, పండిత పెనుమత్స సత్యనారాయణరాజు; మధు
నాపంతుల సత్యనారాయణశాస్త్రి; ఊటుకూరు లక్ష్మీకాంతమ్మ

మున్నగు పండితులొసగిన సదభిప్రాయములుగూడ నిందు ముద్రితములయినవి. కొలఁది పరిమితిలో బహువిషయము లీగ్రంథమున గ్రంథితములగుటచే సావధానముగ సవిమర్శముగఁ జూచినఁగాని యందలి విషయములను బాగుగా నవగాహనచేసికొనుట కష్టము.

సిద్ధమైనదియనుటకు 'సిద్ధమున్నది' మున్నగు విలక్షణప్రయోములందందుఁగలవు. అచ్చుకప్పు తెక్కువగా దొరలినవి. చివరను జేర్చిన సవరణలపట్టిక సమగ్రముగాఁ దోఁపదు.

2. కోగంటి దుర్గామల్లికార్జునరావు సాహిత్యసేవ సంచిక. క్రొనుపుటలు 88+4 వెల 2-0-0, ప్రకాశకులు భారతీసమితి చిలకలూరుపేట, సంపాదకులు షేకు అలీ బి.ఎ. తెలుఁగుపండితులు యద్దనపూడిపైనున్నా "భారతీసమితి" అను పేర శ్రీ జాస్తి వేంకటనరసయ్యగారు ఆధ్యక్షులుగ, శ్రీ కోగంటి దుర్గా మల్లికార్జునరావుగారు ప్రధానకార్యదర్శిగ స్థాపించిన సారస్వతసంస్థ. చాల వత్సరములనుండి కళాకారులకు; పండితులకు; కవులకు సన్మానములు గావించుటయే ప్రధానలక్ష్యముగా గుడివాడతాలూకా పామజ్ఞు గ్రామములోఁ గావించుచున్న సేవ ఆంధ్రసోదరులకు సువిదితము. వారిరువురు రచించిన గ్రంథముల సమీక్ష లీ వ్రతకలోఁ జదివిన పాఠకులకుఁ గూడ నిది వ్యక్తమే - శ్రీ దుర్గా మల్లికార్జునరావుగారికి 1964 మార్చి 29 లో షష్టిపూర్తి యైనది. దానిని పురస్కరించుకొని ఆ తేదీని మొట్టమొదట చిలకలూరిపేటలోను; తరువాత క్రిందటి విజయదశమినాడు బాదగులో మఱొకటియు వీరి షష్టిపూర్తి సన్మాన సభలు జరిగినవి. చిలకలూరిపేటలో జరిగిన ప్రథమసన్మాన సభాసందర్భమున వెలువడినసంచికయేయిది. సంపాదకులు షేకు అలీగారు, వేంకటనరసయ్యగారి శిష్యులు ఆంధ్రదేశమందలి వివిధప్రాంతముల నుండి పలువురు పండితులుకవులు, అభియానులు శ్రీ దుర్గా మల్లికార్జునరావు

గారి నిస్సావధానత సేవనుగూర్చియు వారి ప్రయత్నములవలన జరిగిన కవిపండిత కళాకారసన్మానములగూర్చియు వ్యాసిపంపిన పద్యములు, గద్యవ్యాసములు, సీసంచికయందుఁ జేసినవి. సంఖ్యలో నవి రమారమి 41 యున్నవి. ఇందు తెలుఁగులెంక శ్రీ తుమ్మల సీతారామమూర్తి చౌదరిగారు “చాగురే” అను శీర్షికతో వ్యాసిపంపిన పద్యములు; బండారు తమ్మయ్యగారి “ఆశీః పంచరత్నోపహారము” జాస్తి వెంకటనరసయ్యగారు “పంచరత్నాని” అని తెలుఁగు వివరణముతో వ్యాసిన సంస్కృతశ్లోక పంచకము. పౌధను ద్వితీయ, తృతీయస్థానముల నాకర్మించినవి. 17-32 పుటలలో శ్రీ కృత్తివెంటి వేంకటేశ్వరరావుగారు వ్యాసిన వ్యాసము. శ్రీ మల్లికార్జునరావుగారి జీవితవిషయముల సంగ్రహముగ వ్యక్తమొనర్చుచున్నది. అది యెల్లరు నవశ్యము పఠింపఁదగినది. గుడివాడలోగూడ 14-2-95 తేదీని మఱియొక సన్మానసభ జరిగినదని; అందుకు సంబంధించిన మఱొక సంచిక వెలువడఁగలదని తెలియుచున్నది. శ్రీ మల్లికార్జునరావుగారి తోధిక సారస్వతసేవ, కవిపండిత సన్మానములు గావించుచు మఱొక వష్టిపూర్తి జరుపుకొనుటకు పరమేశ్వరుఁడు ప్రసాదించుఁ గాత మని ప్రార్థించుచున్నాము.

3. కెన్నడీస్మృతి (ప్రథమభాగము) :- కొనుపుటలు 24 వెల 0-3-0. సంపాదకులు: శ్రీ కోగంటి దుర్గామల్లికార్జునరావుగారు కార్యదర్శి భారతీసమితి, పామఱ్ఱు, కృష్ణాజిల్లా.

అమెరికా రిపబ్లికు అధ్యక్షుఁడుగా తానున్న స్వల్పకాలములో జాను కెన్నడీమహాశయుఁడు శాంతిదూతగా ప్రపంచమునకుఁ గావించిన సేవయజరామరమయి దిగంత విశ్రాంతకీర్తి నందియున్నది. భారత దేశమువల్ల శ్రీ కెన్నడీగారికిగల సానుభూతియపారము అతివాదులగు హంతకులు కొందఱు గావించినహత్యకు లోనయి యీ మహాపురు

ఘండకాలదుర్మరణమునొందిన వార్త. ప్రపంచమునంతటిని దుఃఖ సాగరమున ముంచిసది. మన ప్రధాని పండితవెహూని నిలువున నీటియి పోయినాడీదుఃఖవార్తకు. వీరిస్మృతిచిహ్నముగ భారతీసమితి పైసంచికను ప్రథమభాగముగఁ బ్రకటించినది. భారతీసమితివారి కోరిక ననుసరించి “అమరజీవికెన్నడీగీతము” జోహారు, పోరాటం, కెన్నడీ కెనడీ; అయ్యో కెన్నడీ; కెన్నడీ అస్తమయం; పోయితివా ! చెరిగి పోని కలక; అమరజీవి శ్రీ కెన్నడీ స్మృతి; కాలం కలం విరిగి పోయింది” అను వేర్వేరు శీర్షికలతోఁ బదుమూపురు యువకవులు వ్రాసిపంపిన కేయములందు ముద్రితములు. కేయములన్నియుఁ గరుణ రస మొలికించుచున్నవి. ఉద్వేగము; ఆవేదన; అన్నిటఁ బ్రస్ఫుట మగుచున్నవి.

మచ్చునకుఁ గొన్ని పాదములు:—

ఏనాటికీ చెరిగిపోనికలత; శాంతిప్రియుల చల్లని గుండెల్లో పెల్లుబి
కినచల్లారనిమంట

చరిత్రమొలవనిపల్లె సీమల్లో నేడు గడ్డిపరకపైతం కంపించిది
మనిషిలో మారుమూల కాపురంచేస్తోన్న కక్కసిని

ముక్కలుచేయాలని బాకులా నిలిచిది

నీచావుతో సమసిన సమస్య లెన్ని ?

నంపిన ఆస్వాట్టు కట్టుకొన్న దేమిటి? చేతులెత్తి పిలిచే చైతన్యం

నీవులేవని నిట్టూర్చింది. (శ్రీ) బద్దం భాస్కరరెడ్డి రచించిన చెరిగి
పోని కలతనుండి.

శ్రీ బి. వి. సరసింహారావు B.A.B Ed. గారు వ్రాసిన తొలి
మాట సరసముగా నున్నది.

4. శ్రీ త్రికోటేశ్వరచరిత్రము వచనము, ద్వితీయముద్రణము
పుటలు (89+6) వెల 0-8-0.

కర్త:- కీ॥ శే॥ మద్దులపల్లి గురుబ్రహ్మశర్మగారు. నరసరావు
పేట, పుత్రులు దొరుకుచోటు (ప్రకాశకులు: జి. పి. సూర్యరావు
వి. ఏ.) మేనేజరు కోటప్పకొండ దేవస్థానము, నరసరావుపేట.

విధి విరామములెఱుంగని రివెన్యూడిపార్టుమెంటు కొలువులో
నుండియుసహజ భాషాభిమానమువలనసారస్వతసేవ గావించినకొలది
యుద్యోగులలో మిత్రులు శ్రీమద్దులపల్లి గురుబ్రహ్మశర్మగారొకరు.
వీరికి జారిత్రకపరిశోధనాసక్తి మెండు. కోటప్పకొండయను నీతికో
శేష్వర ష్టేత్రీచరిత్రముగాక కొండవీటి సామ్రాజ్యము, నరసరావు
పేట చరిత్రముమున్నగు చారిత్రకగ్రంథములను వ్రాసినారు. కొండ
వీటిచరిత్రము, శ్రీ కృష్ణవేణీమాహాత్మ్యము నను పద్యకావ్యములు,
మఱికొన్ని నాటకములు, హరికథలు కూడ వీరు రచించిరి. కీ. శే.
జయంతి రామయ్యపంతులుగారికిఁ గూడ శాసనాదికసామగ్రినేకరణ
మునందు వీరు సాయపడుచుండెడివారు. వీరు నరసరావుపేటతాబూ
కాపెట్టుకుమస్తాగా చాలకాలము పనిచేసి రిటైరయినారు. ఈ గ్రం
థము పనుకొకండు ప్రకరణములుగా విభక్తమయినది. దక్షయజ్ఞమున
సతీదేవి యోగాగ్నిచే దగ్ధమయి, మరల హిమవంతునింటఁ బార్వతి
యై తపమొనర్చి శివుని యర్థాంగి గాకపూర్వము మధ్యకాలములో
శివుఁడు బ్రహ్మచర్యమునెఱపుచు దక్షిణామూర్త్యవతారమునఁ దప
మొనరించుచు మునులకు ఉపదేశమొనర్చి తరింపఁజేసిన పరమ
షణిత్రీషేత్రీమే. త్రికోశేష్వరము (నేటి కోటప్పకొండ) అని స్థల
పురాణము. ఇది నరసరావుపేటకు దక్షిణమున నాఱుమైళ్ళ దూర
మున, ఎలమందుకొండకాపురు అను గ్రామములమధ్యనున్నది. ఈ
కొండశిఖరమునందు మూఁడు కూటములుండుటచే దానికి త్రిశూ
టాచలమను వ్యవహార మేర్పడినది. ఈ కొండ పయిభాగమువ ప్రాత
కోశేష్వరాలయము, దానికి మఱికొండదిగువను నూతనకోశేష్వరాల

యము, దాని చెంతనే ఆనందవల్లి (యను భక్తురాలు) గొల్ల భామ
గుడియఁ గలవు. ఇది బ్రహ్మచారియగు దక్షిణామూర్తి ష్టేత్రిమగు
టచేకల్యాణోత్సవమును ధ్వజస్తంభము నిచటనుండవు. శివుఁడు కొరేసా
లంకయ్య యనువీరశైవునకు గొల్ల భామకుఁ శివైక్యమును బ్రసాదించిన
ష్టేత్రిమిది. స్థలపురాణములు, గాథలు, శాసనములు, సత్తై నకల్లి
తాలూకా కోసూరువాస్తవ్యులు శ్రీ కొప్పరాజు నరసింహకవిగారు
రచించిన శ్రీ త్రికూటాచల మాహాశ్మయములను మూఁడశాస్సనముల
పద్యకావ్యము మున్నగువానిని బరిశీలించి శ్రీ గురుబ్రహ్మశ్రమగారి
చరిత్రేగంధమును గూర్చిరి. మహాశివరాత్రి కిచ్చట గొప్ప తీర్థము
జరుగును. కోటప్పకొండతీర్థమునకుఁ గోటి పృథలు (చిన్నవి పెద్దవి)
వచ్చుననుట సుప్రసిద్ధి. లక్షలకొలది పృజలిచ్చటమూఁగి, పాప
విశాశన నామకతీర్థమునఁ గ్రుంకులిడి కోటిశ్వరస్వామిని సేవించి
తరించురు. ఈ ష్టేత్రమునకు సంబంధించిన పెక్కువిషయములకీగ్రం
థము కరతలామలకమువంటిది. శివరాత్రికి విచ్చేయు వివిధవర్ణముల
భక్తుల వసతులకయి ఆయావర్ణస్థులు వెలయించిన మండరములు,
ధర్మసంస్థలుయొక్క వివరములుగూడ నిందున్నవి. అందఱును బరింపఁ
దగినకృతి. కృతికర్త, ష్టేత్ర ధర్మకర్త, శ్రీమల్లాజు వేంకట నరసింహ
రావు బహద్దరు జమీందారు గారలయొక్క, ఈ ష్టేత్రమందలి
తోమ్మిది ప్రధాన దృశ్యములయొక్కయుఁ జిత్రపటములిందుఁ జేరినవి.

5. మహేశశతకము:- డామి. పుటలు 28 వెల 0-60 (108
సీసపద్యములు). కర్త :- దాక్టరు మానేపల్లి కుమారస్వామిగారు.
ఆయుర్వేదవైద్యులు, నరసాపురము, పశ్చిమ గోదావరిజిల్లా.

కృతికర్త మొదటినివాసస్థలము పశ్చిమగోదావరిజిల్లాలోని
క్షీరారామము (నేటి పాలకొల్లు) అగుటచేఁగాఁబోలు నచ్చట వెల
సిన రామలింగేశ్వరస్వామి కంకితముగా “శ్రీరజనోల్లాస. క్షీరపురీ”

నివాస రామలింగేశకు జననిగ్రహమహేశ" అను మకుటముతో నీ శతకమును రచించిరి వీరురజకసంఘమునకుఁ జెందినవారని తెలియుచున్నది. వంశ పారంపర్యముగ వీరిపెద్దలు. శివపూజాపరాయణులు- వీరు నిర్వాజ్యమైన శివభక్తిపరులు. జంగమవ్రాష్ట్రుఁడు, వీరశైవమతోద్ధారకుఁడగు బువనేశ్వరుని భక్తిస్వర్ణ భాండారమునకు సకపోపలమువంటివాఁడు నని పసిద్ధిపడసిన నిష్ఠురవాదియగు మడివాలు మాచయ్య యంశ వీరియందును గొంత గోచరించును. నిజమైన భక్తునకు భగవంతునియెడ భక్తితోపాటు. భయసంకోచరహితమయిన చనువుకూడనుండును. అందుచేతనే పౌరాణికగాథలను బట్టి తెలియులోపములను దోషములను బురస్కరించికొని ధట్టించి నిందాస్తుతులు గావించుట వీరి పద్యములలోఁ గానవచ్చుచుండును. వరాహ సరసింహశతకకర్త గోకులపాటి కూర్మనాథకవి, ఆంధ్రీనాయక శతకకర్త కాసుల పురుషోత్తమకవి యీకోవకుఁ జెందినవారు. శ్రీకుమారస్వామిగారు కూడ నట్టివారిగనే కనుపట్టును. మచ్చున కీక్రింది పద్యములు చూడుఁడు.

నాకు నీ నడవడి నచ్చకయున్నది

యీ గొప్పదనము నీ కెట్లువచ్చె

ప్రతిసోమవారసు వ్రత నియతిం దిర్గు

సేమంతినికిని నిచ్చితివి ధవుని

నీసొంప నిలబెట్టి నీల్గిన మదనని

రతికి నతనుఁ జేసి యతుకఁదగునే

దత్తునిదలఁగొట్టి తగగొఱ్ఱతలఁ బెట్టి

వేదవతికినిచ్చు వేసమేల

యిట్టివ్యత్యాసములు సేయ నేమికతమొ

ఈ ఓకాన సమాధాన మిచ్చికదలు

సీ॥ అల జగన్మోహిని నరసికౌగిటబట్టి
 పదిమందిలో సిగ్గు పడంగనేల
 దారుకారణ్య కాంతల రమించియు వారి
 పతులతో వైరంబు వడయనేల
 కాశిలోకౌండిక కాంతతో గ్రీడించి
 తద్భర్త కడలుచు దాంగనేల
 ఏలాపురంబున బాలరిముదితను
 దివిరి చీనాటను దినంగనేల
 తిరిగియుమతోడ కయ్యంబు నెఱుగనేల
 తిన్నగా నుండలేక యీ తిప్పలేల.

సీ॥ చెప్పనేటికి నీవు సేయుటబద్ధమా
 బాపనదానితో గాపురంబు
 పల్లెదానిని నెత్తిపై బెట్టుకొంటివి
 కల్లగాదిది జగమెల్ల నెఱుగు
 నీడిగె దానితో నేకాంతమాడవే
 యెవ్వ రెఱుంగని దీవిషయము
 అనుమానచుచునది యణుమాత్రముండునే
 కొండదిగాదె నీకూర్చిరాణి
 యరయ సమతత్త్వభావము నందునీడు
 వ ర్తనముసాక్షి యకాంగదా వసుధలోన.

ఇట్లు లీ శతకమంతయు, నిందాస్తుతులతో కూర్పబడినదని తెలంచవలదు. భక్తిభరితములు, లోకనీతి బోధకములు నగు పద్యములెన్నియోని నిందుగలవు. చెప్పినపాదముతోనే మరలమరల తక్కిన పాదములనుగూడ రచించుట యిందు దఱచుగా గాననగును. అది

కేవలము పునరుక్తిగాక విషయమును నొక్కినొక్కి చప్పులు కేయి
యూహింపఁదగును. కొన్ని యుదాహరణములు.

సీ॥ ప్రీయంత్రమునఁగాదె సృష్టిసర్వము చిత్రీ
ముగఁ గల్గుచుండె నద్భుతముఁజెంద
ప్రీయంత్రమునఁగాదె సృష్టిసర్వమ్ము
బోషింపఁ బడెడి సమ్మదమునొంద (ప 53)
చెదరనీయకనాదు చిత్తంబు హత్తించి
నీమీద నించుక నిలుపఁజాల
చెదరనీయకనాదు చిత్తంబు హత్తించి
నీమీద నినుమంత నిలుపఁజాల (ప 54)

శైలియందు భారాశత జగి బిగిగలవు. పద్యములు గురుస్తుతి, భగవ
ద్భక్తి, మతభక్తి లోకజ్ఞత అను కీర్తికలక్రింద విభక్తమయినవి-
అందందు కొన్నిదోషములు కాననగును కొన్నిదృష్టాంతములు.
భగవదీయ యంఘ్రిల పాపుగల్గినచో భయముకలదె (ప 54)
ఇటువిసంధి తగదు:-

తిన్నగా యుండలేక (ప 42) తలఁపు వచ్చినయేని (ప 96)
దుశ్రముమీది యచ్చునకు యడఁగము చేయఁదగదు

విషయలోలము (ప 57) ప్రీతి స్వతంత్రము చెల్లదేవుడు;
విశేష్య విశేషణ విభేదము పాటింపఁబడలేదు! లోలత లేకలాల్యము,
స్వతంత్రత లేక స్వాతంత్ర్యము" అని యుండఁదగును.

బ్రతిమాలు (ప 43) బ్రతిమాలు అనునది శిష్టరూపము. అద్భుత
స్వారశకటరేఫములు సరిగా పాటింపఁబడలేదు. అచ్చుతప్పులు. నెక్క
వగఁ దొరలినవి. కవికితోధిక కవితాసంపద నాకాంక్షితుము.

(6) మా అమ్మ (పార్వతి స్తోత్ర) వృత్త పద్యశతకము) డెమ్మొపుటలు 24+24 వెల 0-12-0 కర్త శ్రీ కణ్ణాతిమూర్తి కవిగారు

(7) పద్యమునందమాల : - కౌను పుటలు 32 వెల 0-8-0 కర్త డిటో

(8) శ్రీరామ గీతాశతకము :— కౌను పుటలు 36 వెల తెలియదు

కర్త శ్రీ వాకకల్లి సూర్యనారాయణ నాయుడుగారు, టిటాసురు
ప్రకాశకులు :— ఆంధ్రసాహితీ ప్రచారసభ కెల్విక లేను-4
తాల్పుకూరు పోస్టు 24 పరగణాల జిల్లా పశ్చిమబెంగాలు.

(గీ) జగజ్జననియగు పార్వతిని గూర్చి “మా అమ్మ” అను నామాంతరముతో, గూర్చిన శతకముని. పార్వతి మను మకుటముతో నిది. రచింపఁబడుటచే, ఉత్పల, చంపక, మత్తేభ, శార్దూలములే గాక మఱికొన్ని యితర వృత్తములు గూడ నీ రచనమునందు జేరుటకు అన కాశము కలిగినది. కర్త త్రిమూర్తి కవిగారు, శ్రీకాకుళము జిల్లా నరసన్న పేటవాస్తవ్యులు, దేవాగడ లజ్జలు శివభక్తులు వీరి ‘లింగసన్తాన భీమశతకము’ నింతకుమున్నీ వ్రతిన సంచికలతో సమీక్షింపఁబడినవి. వీరి కవిత ధారాశయై, నిర్దుష్టమై, శబ్దాలంకార శోభితమై, భక్తి సంభరితమై పూర్వ ప్రబాధకవుల పోకడలు గలిగి పండిత కవి హృదయంగమముగ విలసిల్లు చుండును ప్రస్తుతము వీరు కలకత్తా ప్రాంతమున జీవితముగడపుచున్నందున, ఆ ప్రాంతమందలి ఆంధ్రకవులను, సత్కృతులను బోషించుట కేర్పడిన “ఆంధ్రసాహితీ ప్రచారసంఘము” ను సారస్వత సంస్థ దీనిని బ్రకటించి లోకోపకార మొనర్చి యున్నది. ఆ సంస్థకు విద్యుత్తట-పులు శ్రీ విశ్వనాథకవిగారధ్యక్షులు, వారి సదుద్యమనకు మా జోహారులు ఈ శతకమున ఫల శ్రుతితో

గలిపి 109 పద్యములున్నవి. కవిగారి కవితాగురులు శ్రీ విద్వాన్ కట్టి సాంబమూర్తిశాస్త్రి, వేంకట సుబ్బరావు, దీచాల పిచ్చయ్యశాస్త్రి, బాడారు శమ్మయ్య, నోరి నరసింహశాస్త్రి మున్నగు పండితులొసంగిన సదభిప్రాయములు, శ్రీ విశ్వనాథకవిగారు రిద్దిన సింహార రేఖ, “ప్రీతితాత్మ” యను పేరితో, గావించిన సమీక్ష యాకృతిక మూల్యాలంకారములుగనున్నవి.

మచ్చునకుఁ గొన్ని పద్యములు

చ. మునుకలు వెట్టివెట్టి, కడుఁబున్నెపు నేలల మెట్టిమెట్టి మే
కొనుపని నెట్టివెట్టి, బడికుట్టుబడితము గట్టికట్టి యో
దసములు వెట్టివెట్టి, జడదారులయడులు ముట్టిచుట్టినిన్
దనుపఁగనాకు శక్యమగునా ! నుతిచేతనుగాక పారవ్రతీ ! (ప 12)

శా॥ దుర్గా పూర్వసుపర్వ గర్వహరణోద్యోగైక సంసర్గ భూ
సర్గ ప్రోద్ధరణ ప్రణాళ కర సై సర్గా, ప్రదత్తాతిస
స్వార్థస్థాపక యాజ్ఞ వలక్య భృగుకణ్వ వ్యాసరై భ్యాంగిరో
గర్గాతి ప్రముఖాపసర్గసహభర్గా! కావ్రుమా! పారవ్రతీ (ప 29)

ఉత్సాహము బాహుసార విజిత దైత్యు బాహులే యుతల్లి కిన్
వాహినీకృతద్యి పేద్రదై రికిన్, మహాగ్రవి
దోహి వాహినీ సమూహ దుర్మద ప్రణాళనో
త్యాహవృత్తకున్ సమశ్చతంబు నీకుఁ బారవ్రతీ (ప 53)

(7) శ్రీరంగ షేత్రీపాలకుడు కులశేఖర మహారాజు సంస్కృత ముసరచించిన “ముకుందమాల” భక్తిస్తోత్రములలోఁ బ్రశస్తిస్థానము వహించియుండుటనుపనిసిద్ధము దీనికాంధ్రానువాదములు విష్ణుభక్తులు రచించినవి యింతకు మున్నే కొన్ని యున్నవి. ముకుంద ప్రియుండగు శివుని భజించుభక్తులు రచించినవి యరుదేయని చెప్పవచ్చును. శివ భక్తి శ్రేష్ఠులగు శ్రీ త్రిమూర్తికవిగారాచిత్యమును గుర్తించి యా కృతిరచనము గావించుట ముదావహము సహజ సందరమగు వీరి కవిత యీ యనువాదమునందును సౌష్ఠవముతో విలసిల్లుచున్నది. మచ్చునకు రెండు మూలశ్లోకములు తదనువాదములు.

దివినాభువి నామమాస్తువాసో నరకేవానరకాంతరే ప్రకాశమ్
అవధీరిత శారదారవికా చరణౌతే మరణేఽపి చింతయామి

చ. నరకవిరోధి! నామునికి నాకనసుధర యుదౌలేక భీ
కరి నరకంబునందొ యగుఁగాక రవంతముఁ జింతలేదు నీ
శరదరవంద సామ్యపిల సచ్చరణ ద్వయచింతనంబునా
మరణపువేళేయందునుమాధన ! యశ్చ నుబ్బదున్ ముదిన్ (పరి)
“ఇడంశరీరం పరిణామ పేశలం పతత్యవశ్యం శ్లఘనంధిజర్ఘరమ్
కిమాపద్యేః క్షిశ్యసిమూఢదుర్మతే !
నిరామయం కృష్ణరసాయనంపిబ

ఉ. బాహువులూది లేచు; ముదిపాయముచే వెతనందు; సంధిసం
దోహముజారి బాధపడు; దుర్బలమైనశియించునట్టి దీ
దేహము మూర్ఛ! మందులన దేటికి మాటికిఁ గష్టమందెడు!
తాపాముతోడ నైష్ఠవరసాయనమాను మనామయార్థివై (పరి!)
(8) “ప్రేమరససాంద్ర శ్రీరఘురామచంద్ర” అను మకుటముతో
మనోహరమగు తేటగీతులతో రచింపఁబడినది యీ శతకము. విశ్వ
నాథకవిగారు కృత్రిక ర్త నాశీర్వాదించుచుఁ గావించిన యాముఖము,
కవిగాగు వివిధ పద్యములలోఁ గావించిన దేవతాస్తుతులు మును
ముందుఁ గలవు. కైలి సరళముగ భారాళముగ సాగినది. మచ్చు
నకు మూఁడు పద్యములు

(1) తాహి యనఁగ వచ్చెదవని తలఁచి తలఁచి

సాటిలేని నా సాటి మేటిదొరపు నీవని కలవరించితి నేనుమిగుల

(2) శబరియోగిలి భుజియించి సంతసిల్లి । మోక్షసామ్రాజ్య

మొనఁగూర్చి రక్షణంబునీయఁగ ర్తన్యమగునని యెంచి తొర(ప 10)

(3) పాదుతలఁపుల వేలకో వచ్చుచుండు । నిన్ను భ్యానించుతటి

మనోనియతిఁజెఱుప సిగ్గిహింప నానొసఁగునే కాగ్రబుద్ధి (ప 39)

(9) A Descriptive Catalogue of the Telugu
Manuscripts in the Andhra Historical
Research Society Rajahmundry-

ఆంధ్రచారిత్రకమండలి వారు సేకరించిన మూడువందల
తాళపత్ర గ్రంథవివరము లిందు క్రోడీకరింపఁబడినవి. కీర్తి శేషులు
చిలుకూరి నారాయణరావుగారు, గిడుగు రామమూర్తిపంతులుగారు
సంపాదించిన వ్రాతప్రతులు, వారు మండలి వారికిచ్చిన తర్వాత నవి
జాగ్రత్తతో భద్రపఱుపఁబడి, వానివాని వివరములు భారత ప్రభుత్వ
మువారి ధనసహాయముతో నిగ్రంథములో ముద్రింపఁబడినవి. వీనిలో
పెక్కుగ్రంథము లిదివఱకే ముద్రితములైనవి. ఆముద్రితములైన వ్రాత
ప్రతులు గ్రంథవివరణ పట్టికలో సూచింపఁబడినచో, బరిశోధకుల
కెక్కువ నుపయోగముగానుండి యుండును. ఎన్ని యోతప్పులు దొరికిన
వని గ్రంథసంకలన సంపాదకలువాసి, వానినన్నిటిని రెండవముద్రణము
నందు సవరించుకొందుమని నెలవిచ్చియున్నాను. ఈ ప్రచురణము
మండలి వారిచేయున మన్న వివిధగ్రంథములవ్రాతప్రతులయునికి తెలిసి
కొన భాషాపరిశోధకులకు సహకారికాఁగలదు. తెలుఁగుప్రబంధములు
పురాణములు ఎక్కువగానున్నవి. పీఠికతోనున్న శివయోగసారము
సంస్కరించి, పీఠికను మాత్రము ప్రత్యేకముగ ప్రకటించినచో నాంధ్ర
భాషకు మహాపకారము కాఁగలదు.

ఇట్టి సంకలనముగానించి, గ్రంథమును బ్రకటించిన మండలి
వారును, సంపాదకులగు శ్రీసుబ్బారావుగారును బ్రశంసనీయులు.

ఈశ్వరదత్తు.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర నృత్యంతి నిత్య మిత్యనేన వర్షాకాలం వినాపి సార్వ
కాలం సేంద్రచాపజలద్రభాంతి రితి భ్రాంతిమదలంకారో వ్యజ్యతే.

పదగతం స్వతస్సిద్ధార్థశక్తి మూలకవస్తునాలంకారధ్వని ముదా
హరతి. భూపాలై రితి. శ్రీసూర్యరాయాధిపం దిదృక్షుభి ర్ద్రష్టు
మిచ్ఛుభిః బహుభి ర్భూపాలై స్సమం. “సాకం సత్రా సమం సహే”
త్యమరః. సమాయాతా పురాంతికే సంఘీభూయ స్థితా నితి శేషః.
ధాతురసై రైరికాదిరాగద్రవ్యైః. “ధాతువో గైరికాదయ” ఇతి
కోశాత్. అభిరంజితతనూన్ మదేభవజాన్ దృష్ట్వా వనే తత్సమీప
వనే ప్రాంచస్మేచకసంకులా అంచితచంద్రకసంకులాః లక్షణయా బర్హ
సంకులా ఇత్యర్థః. “మేచక శ్చంద్రకే ధ్వాంత” ఇతి రత్నమాలా
యాం. ఫణిభుజో మయూరాః. కేకాభినీతాంతరా స్సంతః నిత్యం
నృత్యంతి యోజయతి. అత్రేతి. ధాతురసాభిరంజితమదగజవర్ణవరూప
వస్తునా తేషు సేంద్రచాపజలద్రభాంతి రవగమ్యత ఇతి బోధ్యమ్.

వాక్యగత స్పృయథా

శ్లో. సూర్యరాయేంద్ర ! తే సౌమ్య

వంశే చాపల తోదితా

సేయం న సహతే రాజ

మండల సోన్నతస్థితిమ్.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర విరోధాభాసో వ్యజ్యతే. వాక్యగతం స్వతస్సిద్ధార్థశక్తి
మూలకవస్తునాలంకారధ్వని ముదాహరతి. సూర్యరాయేంద్రేతి.
హే సూర్యరాయేంద్ర ! తే తవ చాపలతా ధనుర్లతా సౌమ్యవంశే
సోమదేవతాకవేణుకుంజే సాధువంశేఽపిచేతి. ఉదితా జాతా సేయం

రాజమండలస్య రాజసమూహస్య సోమమండలస్య చ ఉన్నతస్థితి మాన్నత్యం న సహతే. సామ్యవంశజాతస్య చంద్రమండలాన్నత్యా సహసం విరుద్ధం. వైరిరాజమండలోత్కర్ష మసహత ఇతి పరిహారః. యోజయతి. అతేతి. రాజమండలమహాన్నత్యాసహసరూపవస్తునా విరోధాభాసో వ్యజ్యతే.

పదగత స్వతస్సిద్ధార్థశక్తిమూలకాలంకారేణాలంకారధ్వని ర్యథా సగ్రహవృత్తమ్:—

స్నిగ్ధ ముత్సృప్తశోభా మధిసరల మమిత్రావలోకప్రసంగా
దీప్తిప్రాగ్భరశుంభద్ధరిమణివిలసత్సప్తకీభూషితాంగీ
ఉద్దామోద్యన్నితంబాం చరమగిరిశిలాచక్రపాశ్చాత్యసీమా
ముల్లా స్యాతీవరక్తో విలసతి తరుణ సూర్యరాయప్రతాపః.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర సమాసోక్త్యలంకారేణ స్నిగ్ధోద్యన్నితంబారక్తతరుణ పదై రుభయానురూప్యప్రతీతే సమూలంకారో వ్యజ్యతే.

పదగతం స్వతస్సిద్ధార్థశక్తిమూలాలంకారేణాలంకారధ్వని ముదాహరతి. స్నిగ్ధా మితి. తరుణోఽభినవో యువాచ. “తరుణోఽభినవే యూనేతి” విశ్వః. సూర్యరాయప్రతాపః స్నిగ్ధాం సాంద్రాం మస్మకాం చ “త్రిషు స్నిగ్ధం తు మస్మకే సాంద్రే క్లేబం తు తేజసీతి” శబ్దార్ణవే. అధిసరళం సరళవనమధ్యే అమిత్రావలోకప్రసంగాత్ సూర్య లోకప్రసంగాభావాత్ అప్రియావలోకనసోష్ఠే శ్చ ఉత్సృప్తశోభాంత్యక్తప్రకాశాం విస్ఫుప్తశృంగారచేష్టాం చ దీప్తిప్రాగ్భరేణ కాంత్య తిశయేన శుంభద్భిః హరిమణిభి రిందనీలై ర్విలసంత్యా సప్తక్యా సప్తకీభూతయా భువా ఉషితాని సహితాని అంగా న్యవయవా యస్యాం తాం ఇంద్రనీలమణిమయకాంచీభూషితాంగీం చ. “సప్తకీ

మేఖలా కాంచీ" త్యమరః. ఉద్దామోద్యన్నితంబాం "నితంబ స్త్రీ
కటేః పశ్చాత్తే - దికటకే కటా - త్యుభయత్రాపి రత్నమాలా
చరమగిరే రస్తాదేః స్పాత్యసీమాం అతీవోల్లాస్య రక్తోఽనురక్తో
రుణ శ్చ విలసతి. యోజయతి అత్రేతి. అత్ర ప్రస్తుతచరమగిరిపాశ్చ
త్యసీమావర్ణనేన అప్రస్తుతకామినీవృత్తాంతప్రతీతిమూలకసమాసోక్తేః
తరుణాదీనా ముభయానురూప్యప్రతీతే స్సమూలంకారో వ్యజ్యతే.

వాక్యగత స్పృహ

శ్లో. శ్రీసూర్యరాయవసుధాపతి రేవ నిత్యమ్
భూనాయకేషు సకలైః కవిభి ర్నిషేవ్యః
కల్పదు రేవ నిఖిలే వ్యపి పాదపేషు
దేవై రభీష్ట మఖిలై రభిసాదనీయః.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర ప్రతివస్తుపమాలంకారే ణోపమాలంకారధ్వనిః. వాక్య
గతస్వతస్సిద్ధార్థశక్తి మూలకాలంకారేణాలంకారధ్వని ముదాహరతి.
శ్రీసూర్యరాయేతి యోజయతి. అత్రేతి. అత్ర ఏకస్యైవ నిషేవ్య
త్వస్య ఉపమానోపమేయగతత్వేన నిషేవ్యాభిసాదనీయపదద్వయే
నోపాదానోపాదానా త్ప్రతివస్తుపమాయా స్సురాణాం కవీనాం చ
వేంకటమహీపతిసూర్యరాయమహారాజకల్పదునుయో శ్చౌపమ్య
ధ్వని రిత్యవగంతవ్యమ్.

పదగతస్వతస్సిద్ధార్థశక్తి మూలకాలంకారేణ వస్తుధ్వని ర్యథా

శ్లో. శ్రీసూర్యరాయేంద్రజయధ్వజాగ్ర
జాగ్రత్థగేంద్రశ్రుతిమాత్ర ఏవ
రాజ్యం రిషాణాం బహుధా భవంతి
ప్రసేపితనిశ్వాససమీరణౌఘాః.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర ఖగేంద్రధ్వజశ్రవణమూ తేణ రిపునృపదైన్యపిఠసనిశ్చా
సపరంపరావిర్భావకథనా దత్యంతాతిశయోక్తి రలంకారః. తేన
శ్రుతిమాత్ర ఏవేతి సాక్షాద్దర్శనం చే త్కథం భవతి వా. న జ్ఞాయత
ఇతి వస్తు వ్యజ్యతే.

పదగతస్వతస్సిద్ధార్థశక్తిమూలకాలంకారేణ వస్తుధ్వని ముదా
హరతి. శ్రీసూర్యరాయేంద్రదేతి. శ్రీసూర్యరాయేంద్రస్య జయధ్వ
జాగ్రే జాగ్రతః ఖగేంద్రస్య గరుత్మతః యోజయతి అత్రేతి.

వాక్యగత స్ప యథా

శ్లో. శ్రీసూర్యరాయేంద్రకృపాణధారా

కళిందకన్యేన కఠోరవేగా

పరం తు మాద్యద్బలభద్రబాహు

విజృంభవృత్తే రసహిష్ణు రాస్తే.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర వ్యతిరేకాలంకారేణ సూర్యరాయసార్వభౌమకరవాల
ధారాయా యమునాపేక్షయా సముత్కర్షో వ్యజ్యతే.

వాక్యగత ముదాహరతి. శ్రీసూర్యరాయేంద్రదేతి. కఠోరవేగా
తీవ్రవేగా గంభీరప్రవాహం చ “వేగాః ప్రవాహ కింపాకజవా” ఇతి
రత్నమాలా. శరం తు విశేష స్తు మాద్యద్బలేన భద్రదాయా
బాహుయా భుజాయా విజృంభవృత్తే ర్విజృంభణస్య అసహిష్ణు రన్యత్ర
మాద్యద్బలభద్రస్య బలరామస్య యోజయతి. అత్రేతి.

కవిప్రాథోక్తిసిద్ధార్థశక్తిమూలాః ప్రాగుక్తరీత్యా

చతుర్విధాః; తేషాం పదవాక్యగతత్వేన ద్వైవిధ్యేఽష్టవిధాః

అథ కవిప్రాథోక్తిసిద్ధార్థశక్తిమూలాన్ విభజతే. కవీతి. ప్రాగు

క్రీత్యా వస్త్రలంకారభావేన పున స్తా నివృజతే తేమా మితి.

తత్ర పదగతకవిప్రాధోక్తి సిద్ధార్థశక్తి మూలకవస్తుధ్వని ర్యథా

శ్లో. స్వాంకం సమారోప్య యయా చిరాయ

సంరక్షితా సర్వలతా శ్చ తాసు

శ్రీసూర్యరాయేంద్రభూజాలతైకా

తా మేవ ధాత్రీ ముచితం విధర్తి.

వ్యాఖ్యానమ్. —

అత్ర నిర్విశేషరక్షితా స్వపి ప్రజాసు మహాపురుషాశ్రయిణ్యా ఏవ పున స్వరక్షకధాత్రీధరణం యుక్త మితి వస్తు ఉచిత మితి పదే నావగమ్యతే.

పదగత ముదాహరణి. స్వాంక మితి. సర్వలతాః యయా ధాత్ర్యా స్వాంకం నిజప్రదేశం చిరాయ సమారోప్య సంరక్షితాః. తాసు లతాసు మధ్యే శ్రీసూర్యరాయేంద్రభూజాలతా ఏకైవ తాం స్వపోషకధాత్రీం భువ ముపమాతరం చ “ధాత్రీ స్యా దుపమాతాపి ఊతి రప్యమలకృషీ”త్యమరః. విధర్తి ఉచిత మేవ యోజయతి అత్రేతి.

వాక్యగత స్స యథా

శ్లో. ప్రగల్భిరిష్టిస్తుతముష్టిబంధో

ధనుర్ధరేచ్ఛానుగుణప్రకోష్ఠః

కఠోరవక్షోజసఖభి రర్థమ్

వక్షో వహన్ భ్రాజతి సూర్యరాయః.

వ్యాఖ్యానమ్ : —

అత్ర ముష్టిబంధప్రకోష్ఠవక్షస్థలే వ్యతిష్ఠైర్యం వస్తు వ్యజ్యతే. వాక్యగత ముదాహరణి. ప్రగల్భితి. ప్రగల్భిరిష్టినా ప్రాధానినా స్తుతో

ముష్టిబంధ స్సంగ్రాహో యస్య సః. “ముష్టిబంధ స్తు సంగ్రాహ” ఇత్యమరః. ధనుషః ధరాధరణం త్రతేచ్ఛా యా అనుగుణ ఉచితః ప్రకోష్టః కూర్పరాధః ప్రదేశో యస్య సః. “స్యాత్కపోణి స్తు కూర్పరః అస్యోపరి ప్రగండ స్సన్యత్రకోష్ట స్తస్య చాప్యథ” ఇత్యమరః కఠోరా కఠినౌ వక్షోజౌ స్తనౌ యాసాం తాభి స్సఖిభిః ప్రియాభి రర్థ్యం ప్రార్థనీయం యద్వా కఠినాభిః ప్రౌఢాభి ర్వక్షోజసఖిభిః రాజకాంతాభిః నను “బాహూ రాజన్యః కృత” ఇతి శ్రుతే రాజ్ఞాం బ్రహ్మణో బాహుజత్వా త్కథం తేషాం వక్షోజత్వ మితిచే దుచ్యతే. “బ్రాహ్మణాః క్షత్రియా వైశ్యా శ్శూద్రా శ్చ ద్విజసత్తమ! పాదో రువక్షస్థలతో ముఖత శ్చ సముద్గతా” ఇతి పాదోరువక్షస్థలతో ముఖత శ్చేతి బ్రాహ్మణాదీనాం ప్రాతిలోమ్యేన సంబంధ ఇతి విష్ణుపురాణే ప్రథమాంశే షష్ఠాధ్యాయే. రాజ్ఞాం వక్షఃప్రభవత్వ ముక్త మితి వక్షో వక్షస్థలం వహా భ్రాజతి. యోజయతి అత్రేతి. ముష్టిబంధాదీనాం స్థైర్యం చ “వక్ష శ్చ మణిబంధ శ్చ ముష్టి శ్చ నృపతే స్థిరా” ఇత్యుక్తత్వాత్.

పదగతః కవిప్రౌఢోక్తి సిద్ధార్థశక్తి మూలక వస్తు

నాలంకారధ్వని ర్యథా

శ్లో. ద్రష్టుం వేంకటసూర్యరాయవిభు ముగ్రావేక్షయా విస్మృతా
ధర్తుం హార మహోగళే పథిచరం త్యాత్కాన మాలోక్య చ
కస్యా శ్చి ధసితాంచదుజ్వలదృశోహాప్రభాభూషిత
ప్రోత్తుంగస్తనయుగ్మదత్తనయనా కాచి ద్దృతం నందతి.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర దృతం నందతీ త్యనేన కస్యాశ్చి త్సమీపగతాయాః
ప్రౌఢాయా యోషితః ప్రహసితరుచా యత్నంవిన్వేవ నిజోత్తుంగ

వత్సోజమండలధార్యముక్తావలిలాభప్రతీతేః ప్రహర్షణాలంకారో వ్యజ్యతే. ఉదాహరణి ద్రష్టుమితి. ఉగ్రావేక్షయా గాఢోత్కంఠయా యోజయతి అత్రేతి.

వాక్యగత స్పయథా

శ్లో. కైరవేష్వివ సితాంబుజేష్వహా
సూర్యరాయవిభుకీర్తికాంతయః
సంప్రసార్య కుతుకాత్తదా సుధా
వారిరాశి మభితోఽభిజాగతి.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర మాలనాలంకారో వ్యజ్యతే వాక్యగత ముదాహరణి కైరవేష్వితి. కైరవేష్వు కుముదేష్వివ “సితే కుముదైకైరవ” ఇత్యమరః. సితాంబుజేష్వు పుండరీకేష్వు “పుండరీకం సితాంభోజ” మిత్యమరః. సుధావారిరాశి మభితః; అభితః పరిత ఇత్యాదినా ద్వితీయా యోజయతి అత్రేతి. కీర్తినాం జగద్వ్యాపనరూపవస్తునా ఉత్కృష్ట కీర్తికాంత్యా నికృష్టకైరవాదినిగూహనా స్థలనాలంకారో వ్యజ్యత ఇతి.

పదగతకవిప్రాధోక్తి సిద్ధార్థశక్తి మూలాలంకారే

ణాలంకారధ్వని ర్భిథా

శ్లో. కీర్తిం వేంకటసూర్యరాయశ్చపతే ! వ్యాప్తం మహిం సర్వతః
జానానాలలనా స్త్రిలోకమభిత స్స్వర్వాహినీం వాహినీమ్
సంఘేభూయ కటిస్థలీప్రవిలసత్కుంభం హి ముగ్ధాః పరమ్
నీవీరుద్ధపటాంచలం ప్రముదితా శ్శీఘ్రం వలంతేఽధికమ్.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర జానానా ఇతి పదేన భ్రాంతిమదలంకారేణ కీర్తిమందా కిన్యో రాపమ్యధ్వనిః.

ఉదాహరణి కీర్తి మితి. హే సూర్యరాయనృప ! మహీం
 సర్వతః వ్యాప్తాం తే తవ కీర్తిం త్ర్యవయవో లోక స్త్రిలోకః. శాక
 పార్థివాదిత్వా నృధ్యమపదలోపీ సమాసః. లోకత్రయసముదా
 యోఽత్ర త్రిలోకపదేన వివక్షితః. అన్యథా తద్ధితార్థేత్వాదినా
 సమాహారసమాసే అకారాంతోత్తరపదత్వేన స్త్రీత్వా ద్విగో
 రితీకారే త్రిలోకేతి స్యాత్. అత ఏవ ద్విగో ర్లు గనపత్య ఇత్యత్ర
 త్ర్యవయవా విద్యా తా మధీతే వేత్తి వా త్రైవిద్యః. న తు త్రిసో
 విద్యా అధీత ఇతి. అన్విత్యయనిమిత్త స్తద్ధితార్థేత్వాదినా సమాసః.
 అత ఏవ అన్విత్యయస్య లుగభావ ఇత్యాహ భగవాన్ భాష్యకారః.
 త మభిః “అభిః పరిత” ఇత్యాదినా ద్వితీయా. స్వర్వాహినీం
 మందాకినీం వాహినీం నదీం జానానా అత ఏవ ముగ్ధా లలనా
 స్సంఘీభూయ కటిస్థలీషు విలసంతః కుంభా భాండా యస్మిన్ కర్మణి
 యద్యథా భవతి తథా. పర మత్యంతం నీవీరుద్ధః పటాంచలో యస్మి
 న్సర్వో యద్యథా భవతి తథా ప్రముదితా స్సత్య శ్రీఘ్నం లవంతే
 సంగమయతి. అత్రేతి.

వాక్యగత స్స యథా

శ్లో. జేతు ర్వేంకటసూర్యరాయనృపతే ధారాధరశ్యామలామ్
 చంచత్తద్గలతాం ప్రణుత్తగజతాకాలీధముక్తాఫలామ్
 పశ్యంతః పరిపంధిభూవరభటా స్సంగ్రామకేఘృదభటామ్
 దంష్ట్రాగోటికరాశవక్త్రకుహరాం కాళీం స్మరం త్యుదభిమామ్.

వ్యాఖ్యానమ్ :-

అత్ర స్మరణాలంకారేణ ఉపమా ధ్వన్యతే. వాక్యగత ముదా
 హరణి జేతు రితి. జేతు ర్జిహ్వాః “జేతా జిహ్వా శ్చ జిత్వర” ఇత్యమరః.
 వేంకటసూర్యరాయనృపతేః ధారాధరో జలధర ఇవ శ్యామలాం

మధురసామోదంబు మధుసాలిని గలంచె

సరసుల కొగి విరసత జనించె

నీనరధ్యవితతిధావన మందత వహించె

సలీలచరస్ఫూర్తి సన్నగించె

గీ. బధికవితతి తరుచ్ఛాయఁ బవ్వళించెఁ

బ్రాణితతినెల్ల నాతప్రధిమ నొంచెఁ

గరులు గిరులును బడియలకడ వసించె

నవనిమండలి వేసవి యాక్రమించె.

5

కం. భ్రమరక్రమసంభ్రమవి

భ్రమరమణీయములు మేదురప్రాగంబులే

ప్రమదావతంసలీలా

ప్రమదావహములు శిరీషపదములు మొఱసెన్.

6

చ. సరసిజగంధి యొర్తు జలశాల జూళికి దప్పి తీర్పఁగా

సరసుఁ డొకండు పద్మముఖచన్దనఁ గన్గొని యూర్ధ్వదృష్టియై

కరము వదల్చి నీరు తమకంబునఁ ద్రావఁగ నప్పొలంతి గూ

పురుషునిఁ జూచుప్రేమ జలము ల్దనుధార నొసంగె నయ్యెడన్. 7

మ. జలపూరాతివిహారమున్ సుమవనీసంచారమున్ జందనా

చలసంభూతసమీరమున్ హిమలవాంఛచ్చంద్రికాసారము

న్వీలసత్కుంజకటీరము న్దళికానిర్మలకర్పూరముం

దలఁపన్ భోగులకుం బ్రమోద మొసఁగెన్ ధాత్రీస్థలి న్వేసవిన్.

శా. కాంతారత్నము లయ్యెడన్ గనిరి తత్కాంతారకాంతావనీ

జాంత్రకాంతతరంగరంగదమలాబ్జాశీమిళత్సైరభా

త్యంతాకృష్టమిళిందర్పూకరణగానానందసంధాయకా

శ్రాంతశ్రాంతిహరాంబుదూషితసుధాసారంబుఁ గాసారమున్. 9

సీ. కాదంబకాదంబకాదంబరుచిరంబు

ధీవరధీవరాధిష్ఠితంబు

భ్రమరవిభ్రమరవిభ్రమరవిద్యాంకంబు

గురుసత్వగురుసత్వపరివృతంబు

సారససారససారసద్వినుతంబు

చక్రాంగచక్రాంగసౌప్తనంబు

పానీయపానీయపానీయవిభవంబు

నవకోకనవకోకనదయుతంబు

గీ. రాజిలవాతకచ్ఛపరాజిలంబు

సమకరద్వంద్వవీచికాసమకరంబు

మధురకైరవనిస్సరన్మధురసంబు

సారమతు లెంచ నచటికాసారవరము.

కం. సారసముఖు లయ్యెడఁ గా

సారముదరి విడిచి జిలుఁగుఁజలుపులతోడన్

వారివిహారము సలిపిరి

వారివిహారాంగరుచులు వశమే పొగడన్.

11

కం. ఉత్పలములు మా నయనము

లుత్పలములకన్న నన్న నోహో యివిగో

మత్పదములు పంకజరుచి

మత్పదములు చూడు మనుచు మది ముద మొదవన్.

12

మ అలులం బై కెగఁదోలుచుం గమలప్రతాంబుచ్చటో గ్రోలుచుం

గలువ ల్లెకొన వ్రాలుచు న్నమదచక్ర శ్రేణిపైఁ దూలుచున్

జలపూరంబునఁ దేలుచుం శరుణహర్షప్రాప్తిచేఁ గ్రాలుచున్

సలిల్కీడ యొసర్చి రిందుముఖు లుత్సాహంబుతో నయ్యెడన్. 13

నీ. బాలరో నీమీఁద వాల న న్నంటకు

మని దూరమున నీఁదులాడి యాడి

వారికన్దవ మూయఁ జేరియున్నలతాంగి

మోము దోయిట నీట ముంచి విడిచి

పిల్వఁ బిల్వఁగ రాని పిల్లఁగల్వలఁ బూని

విసరి దగ్గఱఁ జేర వెఱచి నిలిచి

కరపద్మకలితకంకణర్పణంర్పణఁచే

గలహంసములతోడఁ గల నొనర్చి

గీ. చండకరకాండమండితపుండరీక

తండములఁ జెండు చెండాడి గండుమీలఁ

గేల గీలించి తేలించి నీల ముంచి

నెలఁత లంభోవిహారంబు సలిపి రెలమి.

14

ఉ. లీల జలంబులం బ్రతిఫలించి కనుంగొన నొప్పుచున్న యా

లోలకనీనికాకులవిలోచనము ల్గని బాల యోర్తు మ

త్రాళిసమేతకైరవము లంచుఁ గలంచిన నొక్కప్రోడ మే

ల్మే లని నవ్వెఁ జూపరులు మెచ్చ వినోదము గాఁగ నత్తఱికి.

కం. శ్రీలలితశ్రుతిసీమలఁ

గ్రాలెడుకనుదోయినీడఁ గని వేటొకనీ

లాళికచ దలఁచె వీనుల

నీలోత్పలయుగళి దగిలె నిజముగ ననుచున్.

16

మ. తనుసంసిక్త సితాంశు కావృతులతో ధారాళవార్వాహమో

హనలీలాలకజాలకాస్యములతో నంసద్వయాక్రాంతకం

పనిగూఢోనుపయోధరద్యుతులతోఁ బ్రవృక్తరూపాంగులై

తనుమధ్య ల్బయ లెక్కి యాసరసిచెంత నిల్చి మోదంబునన్.

కం. గడగడ నడుములు వడఁకఁగఁ

దడిపావడ లొడల నెడలఁ దరుణులు నెటుక

ల్లడఁబడఁగఁ గడఁక సన్నపు

మడుపులఁ దడిఁ దుడుచుకొనుచు మహితాకృతులై.

మ. పులకాంకూరము లుద్భవింపఁగ నవాంభోజాశ్రయతేక్షణల్
వలిపెంబు ల్పవరించి సాములను లేవ న్నేనఁ గైసేసి శ్రీ
వెలయం గస్తురినామమల్ నొసల వేవే లేనయఁగా దిద్ది కెం
దలిరుంగైదుపుజోదుఁ గొల్పుటకు నుద్యత్ప్రీతి సంధిల్లఁగన్.

ఉ. పొన్నలనీడఁ బోకనునుబోదియచెంగట మావిచేరువన్
గ్రొన్ననకల్క్రి జెన్నలరుగొజ్జఁగిపూఁబొదరిల్లు చేరి యా
కన్నెలు కమ్మదెమ్మెరలు ఘర్మకణంబులు గ్రోలుచుండ శుం
పన్నలినేక్షణాత్మజప్రభావము భావమునం దలంచుచున్.

నీ. సిరిగన్నసురపొన్నవిరులఁ దిన్నియఁ జేసి

జగతి గొజ్జఁగిసీరు చల్లి యలికి

రంగుగాఁ బుప్పొడి రంగవల్లి ఘటించి

కలువపూసింగంపుగద్దె నిలిపి

కనకంబుచే మరుఁ గావించి యందుంచి

ననదేనె నభిషేచనం బొనర్చి

నానావిధప్రసూనంబలఁ బూజించి

భ్రమరాళి ధూపధూమముగఁ జొనిపి

గీ. కిసలయంబుల దీపము ల్వెస నొనర్చి

పరిపచేళిమవినిపతెల్లలరసంబు

భావభవునకుఁ బ్రీతి నర్పణము చేసి

ముందఱి వసించి మ్రొక్కుచు ముగ్ధ లపుడు.

వ. ఇట్లు నుత్తు లొనర్చి రథత.

గీ. వండనము మార యిందిరావరికుమార
దండము మనోజ పద్మశాంధవసుతేజ
శరణు భవమూర శంబరాసురవిదార
నతి యువధ్యేయ రతిసతీధృతిసహాయ. 23

గీ. ఆత్మభవుడ వజుడ వసమాంబకుండ వీవు
గాన నిన్ను గొల్వంగలిగె మాకు
మూఁగుమూర్తు లేకమూర్తియౌ నప్పరం
జ్యోతిహృదయసరణి జూచుమహిమ. 24

కం. అని యారీతి మృగీలో
చన లనుపమవాక్రస్పసూనజాలంబులచే
మనసిజు నగ్నించుచు న
ద్దిన నూనందాంబురాశి దేలిరి కడఁకక. 25

మ. యువతీవాతము చేరి కొల్వంగ మహాద్యోగంబుతో నట్లు వా
సవదత్తాలలనావతంసము ప్రియేచ్ఛ న్మన్మథారాధనో
త్సవము లేస్యంగఁ జూచి తజ్జనకఁ డుత్సాహంబుతోఁ బెండ్లి వై
భవ మిక్కన్య కొనర్తు నే నని దృఢప్రారంభుఁ డయ్యె న్మదిన్. 26

వ. అంత. 27

గీ. చెలువు మీఱంగ శృంగారశేఖరుండు
నపుడు వాసవదత్తాస్నయంవరమున
కవనిఁ గల రాజులను బిల్వ ననిచి కుసుమ
పురముఁ గైసేయవలె ననఁ బురమునందు. 28

ఉ. కట్టిరి మేలుక ట్లనఁటికంబములున్ జలపూర్ణకుంభము
లట్లము చేసి ద్వారములఁ దాపిరి గోడలఁ బాలసున్నము
లెప్పిరి మట్టుమీఱఁ బుంపీఠులఁ బౌరులు సంభ్రమంబుతోఁ
బట్టపురాజుకట్టికే శుభం బొనఁగూడె నటంపు వేడుకన్. 29

సీ. కస్తూరితోఁ గూర్చి కలయంపి చల్లిరి
 హిమవారి వజ్రకుట్టిమములందుఁ
 జెలఁగి జవ్వాదిచే నలికి ముత్రైపుత్రుగ్గు
 లిడిరి మేలిమిచాయగడపలందు
 మణితోరణము లభ్రమణితోరణము సేయఁ
 గట్టిరి శృంగాటకములయందుఁ
 దతపురందరధనుర్ధామధ్వజంబులు
 నిలిపిరి రాజమందిరములందు

గీ. భుగభుగాయితసౌరభస్ఫురితవిలస
 దగరుధూపంబు లందంద నెగడఁజేసి
 రమలమణిహర్ష్యవాతాయనములయందుఁ
 బ్రభువరాజ్ఞానుమతిచేతఁ బౌరు లంత.

కం. హయ కుంజర రథ యత్తులై
 రయమునఁ జనుదెంచి రఖిలరాజకుమారుల్
 ప్రియమున వాసవదత్తా
 స్వయంవరమహోత్సవంబు సాగినయెడలన్.

సీ. ఆంధ్ర ఘూర్జర కరూ శాంగ వంగ వరాట
 కోసల కుంతల ఖోణిపతులుఁ
 గురు విదర్భ కళింగ కొంకణ తెంకణ
 మగధ బర్బర లాట మనుజపతులు
 సౌరాష్ట్ర మాళవ శక సింధు నేపాళ
 కేరళ కర్ణాట భూరమణులు
 సౌవీర మత్స్య పాంచాల ద్రవిడ మద్ర
 కేకయ చోళ ధాత్రీకళిత్రు

గీ. లతులబలయుతులై చమూపతులు గొలువఁ
బ్రాభవము మీఱఁ గుసుమపురంబుఁ జేర
నతిరయంబునఁ జనుచేర నపుడు ప్రేమ
చెంగలించంగ శృంగారశేఖరుండు.

32

నీ. తురగరింఖాసముర్ధూతధాత్రీపరా
గములు పురంబెల్లఁ గప్పకొనఁగ
గిరిశృంగనిభమదద్విరదబృంహితములు
ఘనఘనస్వనములకరణిఁ దనర
వీరకాహళశంఖభేరికారావము
ల్పానబోవీధుల బోరుకలఁగఁ
గింజీటంకారసంకులధ్వజయుత
స్యందనంబులు జనానంద మొసఁగ

గీ. నెదురుగాఁ జని మది ముద మొదవ నృపులఁ
దనహజారమునకుఁ దెచ్చి కనకమంచ
సంస్థితులఁ జేసి యత్యంతసంభ్రమమునఁ
బరిజనంబులు గొలువ వైభవము మీఱ.

33

మ. కొలువై యట్లు నృపాలశేఖరుండు కోర్కు ల్మీఱ ధాత్రీదనం
బులతో నైఁగ యొనర్ప వారలును సమ్మోదంబుతో మేడలో
పలికిం బోయి తదాజ్ఞఁ దెల్పుటయుఁ ద్రతాసాదమార్గంబునం
గలకంతీమణిరాక తేబపడె బంగారందియ ల్మోయుటన్.

34

కం. జనయిత్రి తనకు నృపనం
దనులవిధం బెఱుకపఱుపఁ దగు నొకప్రేథాం
గనఁ బేరఁ గళావతి యనఁ
జనుదానిం బనుచుటయును సంరంభమునన్.

35

సీ. చనుదోయిభర మానఁజాలనిచందాన

గడగడ సరిపేదకొను వడఁక

రాకానిశాకరశ్రీక రాస్యంబున

దరహాసచంద్రికాస్ఫురణ మెఱయ

మరుచేత నొరజాటు కిరుసుఁ త్తి యనంగ

ఁఁఘాల్మై కీలుజడ నటింప

గురునితంబద్వయీభరమనోహరయాన

మునకు నోడి మదేభములు దలంక

గీ. బదయుగంబున జాళువాపావ లమర

మదనమంజరి మొదలైన సుదతుల్లెఁ

బసిఁడిబెత్తలచే బరాబరులు సేయఁ

దనజనకునాజ్ఞ వాసవదత్త వచ్చె.

ఉ. వచ్చి పసిండిమేడ వెలిపాకిటఁ గాంచనమంచనీచుపై

నచ్చిగురాకుఁబోడి సకియల్ భరియింపఁగ నుండఁ జూచి తా

రచ్చెరువంది రాకొమరు లాచెలువం బనిమేష తాత్పులై

యచ్చరభావ మొప్పఁగఁ బ్రియంబునఁ జూచుచునుండి రయ్యెడన్

సీ. మదనుకృపాణి యీమానినీమణివేణి

మారుసింగిణు లీమితూరిబామలు

భావజాతూపు లీపద్మాక్షిఃపూపులు

రతిపతికీర్తి యీయతిననవ్వు

వెడవిల్తుముకుర మీనిరిబోడి నెమ్మోము

వలరాజశంఖ మీలికిగళము

కాముదుర్గంబు శ్రీకలకంఠికుచములు

మరునిరథాంగ మీమగువపిఱుఁదు

ఆ ధ్య తు లు

బ్ర విమర్శకాగ్రేసర, విలిహాసిక సమ్రాట్టు
నః శ్రీ బండారు తమ్మయ్య

ప్రధాన కార్యదర్శి, కోశాధికారి
అభినవభోజ

శ్రీ దంటు భాస్కరరావు

సహాయ కార్యదర్శి

శ్రీ దువ్రావారి సూర్యనారాయణశాస్త్రి

కార్యనిర్వాహకవర్గ సభ్యులు

1. కోశాధిపవాదశాస్త్రి
2. శ్రీ నారణాసి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి (బాలవ్యాస)
3. శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి
(వ్యాకరణ విద్యాప్రవీణ, భాషాప్రవీణ)
శ్రీ కాకరపర్తి కృష్ణశాస్త్రి (కవిమూర్ధనయ, ప్రౌఢకవిచంద్ర)
- శ్రీ కుందూరి ఈశ్వరదత్తు
6. శ్రీ జయంతి బుచ్చిరామశర్మ
7. డాక్టరు శ్రీ ఇవటూరి జోగారావు, (యం. బి. బి. యన్.,)
8. శ్రీ చిరునోలు కోటీశ్వరరావు
9. శ్రీ దామెర రాజగోపాలరావు, బి. ఏ.
10. శ్రీ వేదుల రామచంద్రకీర్తి, ఎమ్. ఏ. (ఆనంద)
11. శ్రీ ఓలేటి సుబ్బరామశాస్త్రి (ఉభయభాషాప్రవీణ)
12. శ్రీ కావలి శ్రీరామమూర్తి, బి. ఎ. బి ఎల్.

పత్రికా సంపాదకుడు

శ్రీ కుందూరి ఈశ్వరదత్తు

అంధ సాహిత్య పరిషత్తు

కృతజ్ఞానకులు :

శ్రీ జయంతి రామయ్యగారు

ప్రతిష్ఠాపకులు :

శ్రీ శ్రీ శ్రీ రావు వేంకటకుమార మహిపతి సూర్యరావు
బహద్దరువారు సి. వి. షా, డి. లిట్, పితాపురము
మహారాజువారు

శ్రీ శ్రీ శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజువారు

శ్రీ శ్రీ శ్రీ బాబ్బిలి మహారాజువారు

ఉద్ధారకులు :

శ్రీ రాజా వేంకటాద్రి అశ్వరావు బహద్దరువారు,
జమీందారు, ఉయ్యూరు ఎస్టేట్



ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక

సంపుటము 5వది. ఆ శ్వయుజ-కాశీ కములు సంచిక 5

సంపాదకుడు : కుందూరి ఈశ్వరదత్తు.

విషయసూచిక

	పుటలు
సంపాదకీయము—	i-vi
ద్రవిడ శిశు వెనరు	బండారు తమ్మయ్యగారు 1-5
భీమఖండమునందు	విద్వాన్ కట్టి సాంబమూర్తి
మూడు సవరణలు	శాస్త్రిగారు 6-14
పీఠికాపుర సంస్థానము;	కామయ్య సత్యనారాయణ
కళాపోషణము	శర్మగారు 15-24
ఆదిమూరామములోని	చిలుకూరి సాపయ్యశాస్త్రిగారు
అమరేశ్వరలింగము శాస్త్ర	
స్తూపములోని ఆయకస్తంభముకాదు	25-44
గృహస్థకారము-సమీక్ష	బండారు తమ్మయ్యగారు 45-56

అనుబంధములు

సవ్యాఖ్యాన సాహిత్యచింతామణి	చావలి రామసుధి 65-88
వాసవ దత్తాపరిణయము	వకరాలక వీరభద్రకవి 61-84

సంపాదకీయము

ఆంధ్రభాషాతత్త్వవేదులకు నివేదనము

“సరస సంస్కృత పుష్ప గుచ్ఛప్రభాత

మగు తెనుంగను నెత్తావి కఖలదిశలఁ

దరుణపవమానమగు కవిత్రయ విశేష!

చతుర వాచా నిరూఢికంజలియొనర్తు”

మల్ల న-రాజశేఖర చరిత్రము

పున్నెము పండిపండి మన భూమి కవిత్రయము న్ గడించెరా !

తుమ్మల సీతారామమూర్తి

కవిత్రయము వారి యాంధ్రభారత ప్రశస్తి భరతఖండము నందెగాక పాశ్చాత్యదేశములకును వ్యాపించిన సంగతి ఆంధ్రులు గర్వింపఁదగినది. మహారాష్ట్రదేశములోని పూనానగర భాండాకర్ ప్రాచ్య పరిశోధకమండలివారు సంస్కృత భారతమునకు దేశదేశాంతరముల నుండి ముద్రితాముద్రితప్రతుల సేకరించి, ఒక్కొక్క పర్వప్రకటనమునకు సంస్కృతాంగ్ల భాషలలో సర్వతోముఖ పండితులగు సంపాదకుల నియమించి, దాదాపు అర్ధశతాబ్దము పరిశ్రమించి, పాఠ భేదములతో సుపరిష్కృతమైన మహాభారతమును బ్రకటించి, భరత ఖండము నందెగాక యావద్భూమండలమునందలి వివిధభాషావేత్తల కృతజ్ఞతకుఁ బాత్రులైరి. ఆయాప్రతుల సేకరణమునందు తంజావూరు లోని తెలుఁగు లిపియందు వ్రాయఁబడిన సంస్కృత భారతము సహితము పాఠభేదముల కొఱకు పరిశోధించిరి. దీనితోబాటు వారు భాషాంతరీకరణమైన కవిత్రయము రచించిన ఆంధ్రభారతమును బరిశోధించి, మూలములోని శ్లోకసంఖ్యా నిర్ణయము గావించి, యందును నన్నియభట్టు వ్రాసిన ఆదిపర్వములోని పర్వ సంగ్రహమునందు ప్రతి పర్వమునందుఁ గల శ్లోక సంఖ్యా వివరణము ప్రాతిపదికగాఁగొని మూలములోని శ్లోకసంఖ్యల లెక్కకుఁ గొనిరి. ఈ విషయమే వారి

దాక్షిణాత్య గ్రంథపరిష్కరణ ప్రతులకును, బౌత్తరాది గ్రంథ పరిష్కరణ ప్రతులకును విభేద, తారతమ్య, నిర్ణయమునకు మూలమైనది. వారేమి వాసిరో యిందుదాహరించెదము.

“Nannaya's version is valuable for the light it throws on the Condition of Southern Recension-strictly speaking of the Telugu version in the eleventh century, especially in view of the fact that Nannaya has included in his poem an accurate rendering of the parva Sangraha giving number of stokas in each parva of his Maha Bharata. The figure for the stanzas of Adiparva is 9984 which shows that the text used by Nannaya must have been substantially the same size as that preserved in the extant Southern manuscripts” (Introduction to Adiparva-pages xxvi — xxvii)

అట్లే వారు భీష్మపర్వ పీఠికలో తిక్కన మూలములోని భాగమునకు భాషాంతరీకరణములో నెట్టి విచ్ఛిత్తిని దెచ్చినాడో వ్రాసి యున్నారు.

(Introduction to Bhismaparvam — Poetical embellishments of Tikkana Page civ)

సంస్కృత మహాభారతము సుహరిష్మతపాఠ భేదములతో భాండార్ కర్ ప్రచురించిన శోధక మండలివారు ప్రకటించిన విధముననే, నేడు ఊష్మానియా విశ్వవిద్యాలయము వారు ఆచార్య లక్ష్మీరంజనము గారి సంపాదకత్వమున ఆంధ్ర భారతమును బరిష్కృతపాఠ భేదములతో బ్రకటింప నుచ్యుక్తులైనారు. ఈ కాగ్యమొకనాడయ్యెడిది కాదు. సమగ్రముగా, సప్రమాణముగా వారు దీనిని ప్రకటింప నేర్తురని మా అభిప్రాయము భాండార్ కర్ పండితమండలి వారు, ప్రతి పర్వమునకు ప్రధానసంపాదకుని గాక ప్రత్యేక సంపాదకుని సహితము నియమించి, వారి కార్యము నిర్వహించిరి. ఆయాపర్వముల

పీఠికలె వారి పాండిత్యమునకు పరిశ్రమమునకు నికషోపలములు. ఆ విధముననే ఆంధ్రభారత పరిష్కృత పాఠ ప్రచురణమున కాంధ్ర దేశములోఁ గల ఆంధ్రాంగ్ల సంస్కృత భాషావేత్తలను నియమించి నిర్దుష్టమైన ప్రతిని బ్రకటింపఁ బూర్ణము. ఇట్టి కార్యములు కాల పరిమితికిఁ గాని, నిర్ణయమునకుఁ గాని కట్టువడి యుండనవసరములేదు. సంస్కృత భారత ప్రచురణమునందొక్కొక షర్కము ప్రకటించుటకుఁ జాలకాలముపట్టినది. తెలుఁగున కట్టి కష్టమక్కఱలేదు. మన భాగ్యవశమున పరిష్కృత సంస్కృత భారతము లభించినందున కవిత్రయము వారవలంబించిన సంస్కృతమూలము సులభముగ గ్రహింపవచ్చును. అట్టియెడ మూలానుక్రమముమూలాతిక్రమము, పదనిర్ణయము, మొదలగు భాషావిషయముల నిర్ణయించు పట్ల కష్టములేదు. ఆంధ్ర కవుల భాషాంతరీకరణములు మూలానుసరణములై యున్నవి. ఇంక పదనిర్ణయమే ప్రధానము.

సన్నియ్యభట్టు నందంపూడి శాసనము

ఈ శాసనమును మొదట పరిష్కరించి, నాల్గవ ఎఫిగాసియా ఇండికా శాసన సంపుటములోఁ బ్రకటించిన వాఁడు జర్మను దేశ వండితుఁడైన కీల్ హారన్ దొర, ఆంగ్లమున నున్నది. దీనినే తెలుఁగు భాషలో మొట్టమొదట శ్రీ జయంతి రామయ్య పంతులుగారు ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తుత్పత్తిక ప్రధమ సంపుటము ప్రధమ సంచికలోఁ బ్రతిబింబ సహితముగా, స్థల నిర్దేశిత అర్థ వివరణములతోఁ బ్రకటించిరి. తర్వాత రామయ్యగారి శాసన పాఠములను, అర్థ వివరణములను విమర్శించుచు శ్రీ గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారు 'చాళుక్య సంచిక' లోఁ దీవ్రముగ విమర్శించిరి. వారును దానిలోని కొన్ని పదముల కర్థము వ్రాయలేదు. ఈ శాసనము పరిష్కృత పాఠములతో అర్థ వ్యాకరణాది వ్యాఖ్యానముతోఁ బ్రకటింపవలసియున్నది. సన్నియ

భట్టు వాగ్దాన శాసనమునకే యిట్టి గతి సంభవించినదన్నచోఁ జెప్పెడి దేమి ? ఈ శాసనమును బ్రతిబింబ వ్యాఖ్యాన సహితముగా మరల అంధనాహిత్య పరిషత్పత్రికలోఁ ద్వరలోఁ బ్రకటింపఁ గలవారము.

ఆంధ్రభాషావేత్తల యుపేక్ష

ఆంగ్లభాషలో నాంగ్ల భాషా కవులను గూర్చి, వారి వారి జీవితములు, గ్రంథరచనములు, కవిత్వతత్త్వము మొదలగు సంగతులతోఁ బ్రత్యేకముగా నెన్నియో గ్రంథములు వెలువడియున్నవి. మన భాషలో వట్టి గ్రంథములు వ్రాయబడియుండలేదు. బహుశాఖా శోభితమై బాషయలరారు చున్నను, విస్తృతయేగానివిన్నానము లేకపోవుచున్నది. మూలస్కంధమునకు దోహదము లేదు. ప్రకటింపబడిన శ్రీనాథ కవుల కృతులు సరియైన పాఠములతోఁ బునర్ముద్రితములు గావలసియున్నవి. నేఁడాంధ్రభాషావేత్తలు పరిశోధింపవలసిన విషయములఁ గొన్నిటిని బేర్కొనుచున్నాము.

(1) కుమారసంభవము (వన్నెచోడుడు)

పరిష్కృత పాఠభేద సవ్యాఖ్యానము

(2) సోముని ఉత్తర హరివంశము ,,

(3) సింహాసన ద్వాత్రింశిక, శుకసప్తతి, హంస వింశతిక, మూలకావ్యములు, హంస వింశతి సవ్యాఖ్యాన పరికటనము.

(4) కేతన విజ్ఞానేశ్వరము ,,

(5) సూరనార్యుని కళాపూర్ణోదయ కథకు మూలము

(6) పద్య బాలభాగవతము, ద్విపద బాల భాగవతములు, చారిత్రాత్మకమైన పీఠికలతో ముద్రాణము.

ఆంధ్రసాహిత్య అకాడమీ వారి కృషి

ఇటీవల అకాడమీ వారు ఆంధ్ర కావ్యములలో ముఖ్యమైన గ్రంథములు సవ్యాఖ్యానముగాఁ బ్రకటింపుటకు తీర్మానించినట్లు

పత్రికల వల్లఁ దెలియుచున్నది. వారే పైన సూచింపఁబడిన గ్రంథ ప్రకటనమునకుఁ బూనుకొనినచో నాంధ్రసాహిత్య అకాడమీ నామ మన్వర్థమగును. వీరిప్పుడు తలపెట్టిన మహాత్కార్యములో నెన్నఁదగినది శాసనశబ్ద శోశ ప్రచురణము. సూర్యారాయాంధ్ర నిఘంటు కర్త లిదివఱకే యీ నిఘంటువునందు శాసనపదముల సేకరించి చేర్చియుండిరి. అదియును సూర్యార్యముగఁ గావించఁబడలేదు. సూర్యార్యాంధ్ర నిఘంటు కారుల గూతయము సాహిత్య అకాడమీ వారు కొనసాగించి శాసన శబ్దముల సంకలనముగావించి ప్రత్యేక నిఘంటువుగా ప్రకటించు సంకల్పము ప్రశంసింపఁదగినది. ఆ నిఘంటు నిర్మాణమునకు శ్రీ నేలటూరి వెంకటరమణయ్య శ్రీ కోరాడ మహదేవశాస్త్రి, ప్రస్తుతము ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రికా సంపాదకునిగ నున్న నన్న సంపాదకులుగా నియమించిరి ఆంధ్రసాహిత్య అకాడమీ వారి యీ సంకల్పము, ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తువారు మున్నెన్నఁడో తలపెట్టియుండిరి. ఈ శాసనశబ్దశోశము ఆంధ్రుల రాజకీయ, ఆర్థిక, సాంఘిక, భాషా చరిత్రమునకు సహకారికాఁగలదు.

సాహిత్య పత్రికా ప్రచురణము

ఆంధ్రదేశములో వివిధ ప్రాంతములలో నాంధ్రభాషావేత్త లెందఱో గలరు. ఆంధ్రసాహిత్య పత్రికను అట్టి భాషావేదుల సాహిత్యములే నిది ప్రకటించుట సాధ్యము కానేరదు. కావున మమ్ము సహకరించుటకు వారినిఁ బిలిపించిగఁ బ్రార్థించుచున్నాము.

మా రచయితలు.

1. కట్టి సాంబమూర్తిశాస్త్రిగారు వీరు కొంతకాలము ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్కార్యాలయమున 'మాచేజరు'గా నుండిరి. ఆంధ్రోపాధ్యాయులు. ఇప్పుడు నరసన్నపేటలో విశ్రాంతిని గైకొనుచున్నారు శ్రీనాథకృతి శివరాత్రి మహాత్మ్యకావ్య పరిష్కర్తలు.

2. శ్రీ కామఋషి సత్యనారాయణవర్మగారు వీరు కాకినాడ వాస్తవ్యులు. కుటీరపరిశ్రమలను గ్రంథము వ్రాసి భారతప్రభుత్వము వారి బహుమానమును బడసిరి.

ద్రవిడ శిశువెవరు ?

బుడారు తమ్మయ్య

అనంతపురమందలి శ్రీశైల వీరశైవసంఘమువారి మధ్య శ్రీశంకర భగవత్పాదాచార్య ప్రణీతములయిన శివానందలహరీ, సౌందర్యలహరీ స్తోత్రములను శ్రీ విద్వాన్ తలమర్ల కళానిధిగారు రచించిన ఆంధ్రవచన వినరణముతో, జక్క-గ ముద్రించి ప్రకటించియున్నారు. వీరశైవ సంఘాధ్యక్షులు శ్రీ బి. జాగప్ప M A. I.A.S (రిటైర్డ్ కలెక్టరు) గారు ఆంగ్లాంధ్రభాషలలో రచించిన 30 పుటల పీఠికయు, శ్రీశైల జగద్గురు వాగీశ పండితారాధ్య మహాస్వాములవారు “ప్రాధనము” అను పేరితో రచించిన 8 పుటల ప్రస్తావనము నీ గ్రంథమున కమూల్యాలంకారముగనున్నవి. శ్రీశైల దేవాలయ మహాద్వారము యొక్క బహిరంతర దృశ్యములు, శ్రీభ్రమరావికా మల్లేశ్వరులు, శ్రీ శంకరభగవత్పాదులు శ్రీజాగప్ప శ్రీ వాగీశ పండితారాధ్య మహాస్వాములు, ఆంధ్రవినరణ కర్తయగు కళానిధిగారల చిత్రపటములు గూడ నిర్దేశించినవి. గ్రంథము సర్వాంగ సుందరముగనున్నది.

సౌందర్యలహరిలో శ్రీ శంకరాచార్యులవారు

“ తవస్తన్యం మన్యేఘరణిధరకన్యే హృదయతః |

శయః సారావారం పరినహతి సారస్వతమివ |

దయావత్పాదత్తం ద్రవిడ శిశు రాస్వాద్య తవయః |

అహీనాం ప్రాధానామజని కమనీయః కనయితా ”

అను 75 వ శ్లోకములో నొక మైత్రి ము నుగ్గడించియున్నారు. దేవస్తన్యపానమున ధన్యుడయిన యా ద్రివిజశిశువెవరు? అనునది విచారణీయము. శ్రీజాగప్పగారు తమ పీఠికలో శంకరాచార్యులవారి బాల్యజీవితమును గొంత వినరించుచు నాశని తల్లిదండ్రులు ఆర్యాంబు శివ గురువు అనువారు కేరళదేశమందలి కాలాడి యను పురమందలి శివునకు, భగవతికి భక్తులనియు, శివగురువు నిత్యము నొక కోరలో క్షీరములఁగొని దేవాలయమున కేగి భగవతికి సర్పించి

యింటికే తెంచి యాక్షీరములను దేవీ ప్రసాదముగా దానుగ్రహించి భార్యకుఁగుమారునకుఁగూడనొసంగుచుండెడి వాడనియు నొకనాఁడు కార్యంతరమువయి గ్రామాంతరమున కేఁగుచు నాతఁడీ నివేదన కార్యమును భార్యకప్పగించెననియు నొకనాఁడామెయు బహిష్ఠయగుటచేఁ గుమారుని సంపద కై నియోగింప నాతఁడా క్షీరపాత్రమును గొని దేవియెదుట నివేదింప నామె యాక్షీరముల ద్రాగకుండుటచూచి సహజముగ్ధత్వము కతన నాతఁడెంతయు సంతాపించి యతీదీనముగ విలపింప దేవియాతని దీనాలాపములకు హృదయము కరఁగి కోరలోని క్షీరముల సంపూర్ణముగఁ గ్రోలెననియుఁ దనకేమియు ప్రసాదముఁ మిగల్చునందుకా బాటుండు మఱింత దుఃఖించి మరల నేడ్వఁదొడ్చి నప్పుడామె తన స్తన్యము నాకోరలోనిడియెసంగెననియు దాని నాతఁడు హర్షముతోఁ గ్రోలెననియు లిఖించిరి. ఇది యిరువురిమిఁచుగ బసవపురాణము మూడవయాశ్వాసములోని గొడఁగూచి కథనుబోలి యున్నది. ఇందువలననే కాఁబోలు శ్రీజూగప్పగారు, కళానిధిగారు నిరువురుగూడ శ్రీ శంకరాచార్యస్వాములువారు తననే ద్రవిడ శిష్యులుగాఁ బేర్కొని తనబాల్యజీవిత వృత్తాంతమును బయిల్లొకమున నుటఁకించియుండునని తలంచిరి. శంకరాచార్యులవారు విద్యాసంపన్నులేగాక కాళిదాసునివలెఁ బరమ వినయసంపన్నులు.

“స్మృతౌ శాస్త్రే వై ద్యే శమన కవితా గాన ఫణితౌ ।
పురాణే మంత్రేవాస్తుతి నటన హాస్యేష్వచతురః
కథం రాజ్ఞాం ప్రీతిర్భవతి మయికోహం పశుపతే ।
పశుం నూంసర్వజ్ఞ ! ప్రథిత కృపయా పాలయవిభా”

(శివానందల హరి శ్లోకము 5)

అతస్త్వ నూరాధ్యాం హరిహర విరించాది భిరపి!

ప్రణామం స్తోత్రం వా కథ మకృతపుణ్యః ప్రభవతి”

(సౌందర్యల హరి శ్లోకము 1)

అని యాత్మవిషయమున విషయ సంపద వెల్లివిరియ వ్రాసికొనిన శంకరాచార్యులువారు సార్వత్రిస్తన్యపాన విషయకముగ సౌందర్యలహరిలోని 75 శ్లోకము నాత్మపరముగ వ్రాసియుండునని తలంచుట సమంజసముకాదని నాయభిప్రాయము. పయిగా నాతఁడు కేరళ భూమిలో జనించిన కేరళ శిశువుగాని ద్రవిడదేశీయుఁడయిన ద్రవిడ శిశువుకాఁడు.

ద్రవిడ శిశువు., తిరుజ్ఞానసంబాధి యను నామాంతరములు ద్రవిడదేశహంతుద్భవిల్లి పున్దికెకిరిన శైవనాయనారులలో నొకఁడయిన పిల్లనాయనారునకుఁ జరకాలమునుండి న్యనహారమున రూఢమయియున్నది. అతఁడు శంకరాచార్యునకుఁ జాలఁబూర్వము. శివభక్తులఁగూర్చి తమిళభాషలో రచితమయిన పెరియ పురాణములో నర్జితమయిన మహాశైవులలోఁ జేరినవాఁడతఁడు. ఈతని చరిత్రము గొంతపాలకునికి సోమనాథుని ద్వీపద బసవపురాణము పష్టాశ్వాసములో నర్జితమయినది.

ద్రవిడ దేశమందలి శ్రీ కాళియను పురమున శివబ్రాహ్మణుఁ నొకనికిఁ గుమారస్వామి యాశ్రమము నీతఁడు జనించినవాఁడు. ఈతని బాల్యమున నొకనాఁడు తండ్రి పురమందలి సరోవరమున స్నానసూచుట కేఁగుచు నీతనిఁ జంకవిడుకొని యెక్కువ నాతని గూర్చుండఁజెట్టితాను చెఱువులోనఁనుచ్చురణ స్నాన మాచరించుచుండెను. అప్పుడు సార్వత్రికమేర్వరులు ఆకాశవీధిని దివ్యవిగానానానాధులయి వాహ్యుల కేఁగుచు సరోవరతటమున నున్న కాలునిఁజూచి “అల్లబాలుండు మనకుఁగారునియట్ల” యనుచు నగ్గించి “కనుగనఁజూచుచుఁ జనుగన సేఁగు నవనీతలంబునకరుదెంచి బాలుఁగవుఁగిటఁజేర్చి కూకటిపుడు కుచును దేవివాశాంభవ దీక్షితుఁజేసి భావించి శివభక్తులనిగావించి కడుపారఁజను బాలుగుడిపి పసికి కొరలో వెడియుఁగొన్నివే

నిచ్చి గారిదానీశ్వరు కడకేగినంత" అని సోమనాథుడు వర్ణించినాడు. స్నానము ముగించి తుడ్డితీరమునఁజేరి బాలుని పెదపులపైఁ గాటుచున్న చనుబాలుచూచి పశ్చింప నాతఁడు జరిగిన సంగతిచెప్పి యాకాశవీధిని జనుచున్న పార్వతీ పరమేశ్వరులఁజూప యందు కౌతయు సంతసించి యాశించబ్రాహ్మణుడు. “కొడుగుదాని నిలుకట నిడుకొని వచ్చి! మడదియు దాను సమ్మద లీలనుండ పార్వతీస్తన పయఃపాన పశిక్తి, సర్వజ్ఞతయు వచస్సంసిద్ధిదనరివేవిన గుడికేఁగి వేసవేల్విధుల భావించి పార్వతిఁ బ్రస్తుతించుడును! అంబిక సర్వ తాళంబు లొసంగఁదుంబురు నారడాదులమీఁతీసాడుఁ గనఁబట్టి తోడక్రీకాళినాథుండు విరచితంబు యెప్పు వెల్ల గొడుగులును! సమయ నిధియు ముత్యాల పండిరియు నీక్షీతిఁ బ్రతివేసి హేచూసనంబు ఖండేందు ధరుఁడల్లు గరుణింపఁ గనకఁ దండెయందలమెకితా వైభవమున భాతిగా ధారలు పరమతభూమి కేతువునాఁగఁ బ్రభ్యా తమై మోయ”.

పిల్లనాయనానపిన్ననయస్సుననే నోళ సాంధ్యాధి నాథుల శిష్యులఁజేసికొని యద్భుత మహిమఁ జూపి బాద్ధజైనుల వితం డవివాదముల జయించి పశ్చిది కెకెఁను. పిన్ననయస్సుననే యీ తఁడిట్లు మహామహిమాన్వితుఁడై తమ్మోడింప నోర్వఁజాలకబాధలు జైనులు నీర్షచే సీతనిని ద్రవిడ శిశువుని యీసడింపనదియే రాను రానాతని కొక బిరుదనామముగఁ బరిధవిత్రెను. “జైనులు బాద్ధులు ననుదెంచి యపుడు జ్ఞానసంబంధినా నొకఁశిశువు నాతతవేదబాహ్య సమయ ధూమకేతువు నాఁగొవ్వి యేతెంచినాడు పురినెడలింపుడు వరనాథ‘యనిన’అను సోమనాథుని వాక్యములనే తిలకింపనగును.

సోమనాథుని శిష్యప్రశిష్యుడు పిడుపర్తి బసవకవి యీపిల్ల నయనారుచరితమును బ్రత్యేకముగ ద్విపదకావ్యముగ రచించినట్లు

★ లీతని పుత్రుడు పిడుపర్తి సోమనాథుడు రచించిన పద్య బసవపురాణావతారికలోని పద్యమునుబట్టి గ్రహింపఁడగును. కాని యాగ్రంథము చునకు లభింపలేదు. శంకరాచార్యులవారు సౌందర్యలహరి 75 వ శ్లోకమున స్వోత్పన్న నేమియుఁజెప్పి కొనలేదనియు నాతఁడుదాహరించిన ద్రావిడశిశువు, అంతకుమున్ను తరతరములుగ ద్రావిడ శైవ నాయనాదులలో సుప్రసిద్ధుడయిన పిల్లనాయివారేయనియు నిశ్చయించుట కభ్యంతరముండరాదు. 1929 సంవత్సరములో శ్రీ కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావువంతులుగారు ప్రకటించిన సోమనాథుని ద్విపద బసవ పురాణము పీఠికలో కీ||శే|| వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారుగూడ పిల్లనాయనాదునిగూర్చి వాయుటలో ద్రావిడ శిశువు, తిరుజ్ఞాన సంబంధియని కూడ నాతఁడు వ్యవహరింపఁబడుచుండినట్లు లిఖించియున్నారు.

భీమఖండమునందు మూడు సవరణలు :

(కవి పాదరేణువు విద్వాన్ కట్టి సాంబమూర్తిశాస్త్రి.)

శ్రీనాథకవి రచితమగు కృతులందు భీమేశ్వరపురాణము మిక్కిలి ప్రసిద్ధమయినది. దీనికి భీమఖండమను పర్యాయనామము గలదు. అతడు దీనిని ప్రాథనిర్భరవయః పరిపాకమున రచించినట్లు వా కొనినాడు. గ్రంథము తొలుత 1901 వ సంవత్సరమున నెల్లూరు న్యాయవాదులు మ॥ శీ॥ ర॥ వేంకట సుబ్బయ్య ఎమ్.ఏ. గారు లేఖక ప్రమాదాది దోషములను బరిష్కరింపఁగా బ॥శ్రీ॥ క్రొత్త పల్లి పద్మ నాథశాస్త్రిలువారు జ్ఞానప్రసాదానాంబికా గ్రంథమాలికయందు ద్వి తీయ కుసుమముగాఁ బ్రకటించినారు. పరిష్కర్తలకు ప్రాచ్యపుస్తక భాండాగారమందు రెండును, శ్రీసమర్థి రంగయ్యశ్రేష్ఠిగారివలన నొక టియు, శ్రీ పోతాంగిగడ బ్రహ్మానందరావుగారి వలన నొకటియు శ్రీ గురజాడ శ్రీరామమూర్తిగారి వలన నొకటియు ఐదు విభిన్నమా తృకలు లభించినవి. శ్రీ దర్భావె కయ్యగారి వలన సంస్కృత మూలా ము అచ్చుప్రతి లభించినది. ఈయాలు ప్రతుల సాయమున నొక ప్రతి తయారుచేసి దానిని చెన్నపురి ఆనంద ముద్రాలయమున ము ద్రింపించి ప్రకటించిరి. మాతృకలైదున్నను మూలగ్రంథము ననుసరించి ప్రకటింపఁబడిన దానిలో సైతము తప్పులు కుప్పలుగానుండి పాఠకుల కర్థము బోధపడని దుస్థితి యీగ్రంథమానకు దాపురించుట ఆంధ్రుల దురదృష్టమనక తీరదుగదా!

ఇందలి ప్రథమాశ్వాసము ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయము వారిచే భాషాప్రవీణ పీరిమినరీ పరీక్షకు నిర్ణీతమగుటచే విద్యార్థులకు పాఠము చెప్పవలసినవచ్చినా పడిన శ్రమ మింతంతకాదు. అడుగడుగున ననర్థకములే. అన్నింటిని సవరించుకొని యెట్లో పాఠమయిన దని పించితిని.

ఇది కాఁగా నీరడుమ రైలుప్రయాణములో నొకమిత్రుని కడ నూతనముగా రాజమహేంద్రము అద్దేపల్లివారిచేఁబ్రకటింపఁబడిన పెద్ద

భీమఖండమునందు మూడు సవరణలు

పుస్తక మొకటి కంటఁబడి నాకమందానంద ముదించినది. తెల్లని దళసరి కాగితములపైఁ బెద్దక్షరములతో పాఠాంతరములతో ముద్రింపఁబడినది. ఈప్రతిలో, తమశక్తి సామర్థ్యము లెల్ల శ్రీనాథ కృతుల సమీక్షయందును నాతని చరిత్రమునందును నియోగించుచు దాక్షా రామ భీమేశ్వరునకే తమ హృదయమంకితము గావించిన శ్రీవర్ధమాన చంద్రులగు శ్రీ చిల్లకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారి విమర్శనము నూఱుపుటలకు మించినది.

మిత్ర సమాగమము స్వల్పకాలికమగుటచే వ్యవధిచాలక ముఖ్యముగా మూడు సంశయస్థలములుచూచితిని. మూడుస్థలములు “ధాతా యథా పూర్వమకల్మయత్” గానే యున్నవి. అవి నూ

మొదటిది:- దాక్షారామ పురీ వర్ణనమున:-

సీ. తిలకంబు బలు తేనియలఁ బోక మోకల

పువ్వుబాళ లతావి పుక్కిలింది

కలమ గోపికలచిక్కని చన్నుగవలపై

వట పల్లవంబులు వాయదట్టి

సప్త గోదావర జలతరంగా రోహ

కేసీసుఖంబు లంగీకరించి

దేవగంధర్వ లీలావతీ హటక

ప్రాసాద ముఖ గర్భములదూఱి

గీ. ప్రితిదినము దక్ష వాటిపురంబునందు

మలయు వేలావనీ మందమారుతంబు

గంధ సారలతాకుడుంగముల మెలఁగు

చిలువలేమలు సేవింప వెలితి పడుచు- ఆ ౧ ప ౯౭

ఈపద్యమున రెండవపాదమున కలమపాలికల యురములపైని వటపల్లవములున్నట్లు వర్ణితము. ఏయువతులకుఁగాని మరు కాకలందు

నల్లినీడళములు, చందనశమాలాదిపల్లవములు నుకములందుంచు నట్లు వర్ణించుట ప్రసిద్ధము. చందన చర్చాదికమును ప్రసిద్ధము కాని పటపల్లవములు సై నావరణముగా నెందునెవరను వర్ణించినదిగాదు. పటచ్ఛాయకు శీతకాలమున నుష్ణత యుష్ణకాలమున శైత్యము ప్రసిద్ధము కాని పటపల్లవముల కాగుణములేదు. అయినప్పటి యవతల యురములపై పటపల్లవ ప్రసక్తి యెట్లుకలిగినది? అలంకారముగా ధరించి రను కొందమన్నను నదియు నభూతపూర్వమే. లోకవిరుద్ధమైన యీవర్ణనము ఒక్క-అక్షర ప్రమాదమున సంభవించినదని నేనూహించుచున్నాను. కలమ పాలికలుమరుకాకలపాలుకా లేదు. అలంకారములుగా నేమంజరులను పల్లవములను ధరింపలేదు. వారు ధరించినవి సామాన్యమైన సన్న పలిపెముల జిలుగు పయ్యెదలు మాత్రమే. వానినే చిలిపిచేతల మలయానిలుఁడు తొలఁగించుచుండును. కాఁగా కవి ప్రయుక్తము పటపల్లవము లేఖనమున పవలక భేదము సిద్ధిపఁగా నప పాతము సిద్ధించినదని నాస్వల్ప బుద్ధికే దోచిన సవరణము మొదటికి.

రెండవది :-

క॥ పదునాల్గు మహాయుగముల

ముదుకగు భీమేశ్వరునకు మొగచ్ఛాస్త్ర యుం

డదు సాని పెండ్లియెప్పుడు

నది దక్షారామ మహిమమగునోకాదో? ఆ ౧ ౪౧౧౨

ఈపద్యము అద్దేపల్లివారి ప్రతిలోను నిల్లేయున్నది. “వినయం గల్గినకూర్మిభృంగిరిటిగా నీ, తండుగా నీనికుంభునిగా నీ, కయి దండపట్టు కొని సంభోగేచ్ఛ నంతఃపురాంగనలంగన్న మొఱిగి యప్పురము నంగన్నెఱు కాదారి పొద్దున భీమేశ్వరుడు ధూర్తప్రకారమున సాని వాడకు వేంచేయు పట్టుననున్నదీ కందము.

పదునాల్గు మహాయుగముల ముదుకయైనను భీమేశునకు సాని పెండ్లి మొగచాటైయుండదట. మొగమునకు చాటు=మొగచాటు కంట కగపడక డాగుట. వృద్ధాతి వృద్ధుడగు భీమనాయకునకు నిత్యంబును సానిపెండ్లి కంటకగపడుచునే యుండుననికదా యిందలిభావము. ముదుకతనము పెండ్లి చూడకుండుటకుఁ గారణమగునా ? వృద్ధులు సన్నిహితులై యుండి దీవించని వివాహమే యుండదే. ఎవరికి పెండ్లి? సానిపెండ్లియని యున్నందున సానికే. ఎవరితో? ఇతరులతోనా? అయినచో తనకు చాటుగాకుండుటకు గారణములేదే! తనతోనైనచో పత్తిరాతి) సానికి భీమేశ్వరునితో పెండ్లియగుననుట, తనపెండ్లి తనకు మొగచాటెట్లుగును? పెండ్లిశబ్దమునకు సంభోగమని కవ్యుద్విష్టార్థమయి యుండునా ? అయినచో నీయప్రసిద్ధార్థపద ముపయోగింపనేల? పూర్వపద్యమునను “సంభోగేచ్ఛ” ననికంతోక్తిగా చెప్పనే చెప్పినాడే. కావున నక్కడ పెండ్లిశబ్దమున కర్థములేదు.

ఇక్కడ కవి ప్రయుక్తము పెండ్లిపదముగాక పెంటిపదమైయుండునని నాభావము. పెంటి=తిర్యక్కులలో స్త్రీ అని నిఘంటువులందున్నది. ఏనిక పెంటి, లేటిపెంటి, పెంటియేనుఁగు, పెంటిగుట్టము, ఇత్యాది ప్రయోగములుగలవు. తెనుఁగు మాటాడు ఆటవికజాతులు మనుష్యులకును పెట్ట, పెంటి, పుంజు శబ్దములను స్త్రీ పురుషులకు వ్యవహరించుట కలదు. అదియుఁ గొంచెము పరిహాసము చేయుపట్టుననే పెట్టో పెట్ట; పుంజో పుంజు; అనివాడుట నేనెఱుంగుదును. పెంటిశబ్దము స్త్రీల కుపయోగించుటయు వినియుంటిని. ఆపెంటిపదము నీసాని కంటగట్టినాడు బహుదేశ దృష్ట బహు భాషావేదియగు కవియని చెప్పనగును. యవతులు వృద్ధులను, యవలు జరతలను బరిహరించుట లోకప్రసిద్ధము. కాని దక్షారామ మహిమవలన లేబ్రాయపు వెలవెలందులును ముదుక భీమేశుని పరిహరింపరు సరిగదా! కామాతురలై కవుఁగిలిం

తురని కవ్యభిప్రాయము. పెంటియనగా “హిత” యని యర్థమగును.
మూడవది:—

క॥ పరమాసింఛుచు భీమే

శ్వరుననుమతిఁజేసి చోళనంశా భరణం

బరికాలుఁడు కరికాలుఁడు

ధరణీ ధరపత్ని మనసు దైన్యము ముంచెన్. ఆ ౧ పం. ౧౪.

ఈపద్యార్థము వింతగాను విపరీతముగాను నున్నది. భీమేశ్వరు
ననుమతి పరలోక సుఖార్థియగు కరి కాళచోళుఁడు శివునకు కూతు
నిచ్చిన హిమవంతుని భార్య మనసు దైన్యము ముంచెనట.

ఇందు మనసు. దైన్యము అనుశబ్దములు రెండుచు పర్యాయ
రూపములుగానున్నవి ఒకానొకచో నొకవిభక్తికి మఱియొకవిభక్తియు
నగును. అను బాలవ్యాకరణ సూత్రానుగుణముగా వీరిలో నొక
దానికి సప్తమ్యర్థమును నొకదానికి ద్వితీయార్థము చెప్పుకొనవల
యును. అప్పుడు మనసునందు దైన్యమునో; దైన్యమునందు మనసునో
ముంచెనని భావ మేర్పడును.

భీమేశ్వరుఁడు తనయత్త మనసున కుత్తలపాటు కలిగింప నాన
తిచ్చుటయేల? అదీనాకరణము కరికాలునికే బరలోక సాధనమగునా?
ఇవి వింతభావములుకావా? ధరణీ ధరపత్ని కరికాలుని చేతలచే మన
సున దైన్యమొందనేల? ఆపరమ మాహేశ్వరుఁ డీశ్వర సాక్షాత్కార
మొంది యతని యాదేశమున భర్మహర్మ్య పురోపవన రత్నాంబరా
మృతాహారాది దివ్యభోగములుభవునకర్పింపఁగానత్త చూపోపకమన
స్సునుదైన్యములో ముంచుకొనుటా? దానికి కారణము. తమకుదరిదా
పులందు వల్లకాటిలోను, కొండ బండలమీఁదనునివసించుచు ముసలి
యెద్దు వాహనముగా, పులితోలేనుఁగుతోలు గప్పకొనుచు, విసముతిని
పునుకలో బిచ్చమెత్తు మగనితో నర్థాంగీకారముగా కాపురము

సేయు ముద్దులకూతురు తనకు దూరమైపోయిన దనునదియే కదా ?
 కొత్తగాఁ బెండ్లియయిన కూతుర త్తింటికి వెడలునపుడు దూరమే కా
 నిఁడు దగ్గఱనేకానిండు నూతనమయిన తనయావిశ్లేషము గృహస్థు
 లకు దుస్సహమనుట జగత్ప్రసిద్ధమే. సంస్కృతభాషలో కాళిదాస
 మహాకవి శాకుంతల నాటకమందు శకుంతలా విప్రయోగార్తుడగు
 కణ్వముని ముఖముననే చెప్పించినాఁడు. ఆంధ్రకపుటెండఱోతమ కావ్య
 మందీ విషయము నిరూపించినారు. ఆవిశ్లేషము ప్రథమమున మాత్ర
 మే. ఇక్కడి ధరణీ ధరపత్నికి సుతా విప్రయోగమట్టిదికాదు అయి
 నప్పుడామె కంతదైన్యమేల? పరమదైన్యవృత్తినున్న భర్తతో దుర్భర
 మైనకాపురముచేయుచున్న కూతునకుదివ్యభోగానుభవము సంభవిం
 పఁగా సంతసించుటకు మాటుగా దుఃఖించు తల్లియు నెందేనుండునా?
 దూరమందైననేమి దగ్గఱ నైననేమి మనకూతురు ధనధాన్యములతో
 సుఖసంపదఁ బొందఁగోరుదురుగాని దుఃఖించునదిచూచుట తల్లియేమో
 కాని కన్నతల్లి ఎవ్వతెయు దుఃఖింపదు. కావున నీవర్ణనము కేవలము
 సర్వవిరుద్ధము. ఇది కవి ప్రయత్న పాఠము గానేరదు. లోకానుభవము
 చాలని ప్రతిలేఖకుని ప్రమాదమే. అయినచో దీనికి సాధు పాఠ
 మేదందురా ? “ ధరణీ ధరపుత్రి మనసు దైన్యము మాన్పెన్”
 అన్నది సాధు పాఠమగును. తనభర్త పాములెమ్మలు తోలుదాల్చి,
 ముదసలి యెద్దునెక్కి పునుకలో బిచ్చమాడుచు కాటిలో కాపుండుట
 యేభార్యయు సహింపఁజాలదు. కుచేలునిభార్య వంటి పరమక్షమా
 శాలిని కూడ తనదైన్యము దుర్భరమని వాపోయినదికదా ? కాఁబట్టి
 శివునినిస్సృతవలన దైన్యమందినదాతని దేవియే కాని యతని వియోగ
 మునమనసు దైన్యమున ముంచుకొన్నదత్త గాయకాదు. అత్త గారిమనసు
 దైన్యమున ముంచుటకు భీమేశ్వరుఁడాజ్ఞాపించుట కతని కత్తచేసిన అప
 కారమేమి? అది యేదియులేదు. ఇక్కడిపాఠమే తప్పై మనకు

దైన్యముగలిగించినది. పరమమాహేశ్వరుడగు కరికాళచక్రవర్తిశివుని
దేవి దైన్యముమాన్చి దివ్యభోగములంపించినట్లు లీపద్యము తరువాతి
పద్యము విస్పష్టముగా చెప్పుచునేయున్నది.

సీ॥ గజచర్మ మెప్పుడో కాని నిచ్చలు గట్టు

పసిడి కమ్మల పట్టు పచ్చడంబు

భసిత మెన్నడో కాని ప్రతిదినమ్మునలందు

మలయజంబు కురంగ మదముగూర్చి

నిడుదపాములగాజు తొడవు లెన్నడోకొని

తారహారములు నిత్యముధరించు

నృకరండమండ మాలిక లెన్నడోకాని

ధరియించు కల్వార దామ మెప్పుడు

గీ. కాటనడు చక్కి నెన్నడోకానియుండు

దక్షవాటి సువర్ణ సాధముల మీద

నెన్నడోపిశాచులనుగాని యిందుముఖుల

నెల్ల కాలంబువలచు భీమేశ్వరుండు

ఆ గ ప గగి

సీ. ఒక వేళధరియించు యువనాశువడిచ్చిన

కట్టాణి మత్స్యాల కంఠమాల

మాంధాత్రుడిచ్చిన మాణిక్య ఖచితకే

యూరంబు ధరియించు నొక్కవేళ

నిష్పావకుడిచ్చిన హీరాంకురంబుల

యుంగరంబు ధరించు నొక్కవేళ

(ఘన) శిబిచక్రవర్తియిచ్చిన ప్రవాళంబుల

యొడ్డాణము ధరించు నొక్కవేళ

గీ. వేడ్కధరియించు నొక్కొక్కవేళయండు

భరత దువ్యంత రంతి నాభాగనవంశ

నలభగీరథ నృగ మహీ నాథ దత్త

హేమమణి భూచూములు భీమేశ్వరుండు ఆ గ ప గ గె

మొదటి సీసమునఁ గరికాలుండు శివుని యలంకారాసక్తిని
భోగాసక్తిని మొలకరింపఁజేసినను, భవునకుఁ బ్రాత వాసన వదల
లేదని తేలుచున్నది. రెండవదానిలోఁ బూర్వవాసన నిశ్చేషముగ
నశించి యాతఁడలంకార ప్రియుడై విష్ణుండయ్యెనని స్పష్టపడుచున్నది.

కావ్యాలంకార సంగ్రహ (నరసభూషలీయ) కర్తమూర్తి
(శ్రీ)నాథుని యీమొదటి సీసమును అనుసరించియే కరికాలచోళుని
శివారాధన వైశిష్ట్యముగ్గడించుట కనుండు.

సీ. ఏరాజు వివిధ పుష్పారాధనమున గం

నా ధగుతల మీఁది కాచుమానె

చే రాజు చివ్యాన్న సారార్పణమ్మున

శితికంఠ మెడచున్న చేదుమానె

నేరాజు రత్నోపహారాను భవభూతి

రుదు) నెమ్మల దండ రోతమానె

నేరాజు కాంచనాగారారచన కేళి

భవునకు గిరులెక్కుపాటు మానె

గీ. జలధి దేవేరిఁ గావేరి జనులు సూడ

కుండ నాచ్చాదన మొనర్పు నొప్పు మెఱయ

నుభయతటములఁ దరుపంక్తు లునిచెనే నృ

పాలుఁ డతఁడొప్పుఁ గరికాళ చోళవిభుడు. కా.సం.అగ ప 3 గీ

మూర్తి కవి కరికాళచోళుండు శివునికేయూర నాలయా

దులు నిర్మించెనో కంఠోక్తిగాఁ జెప్పకున్నను నతనిపద్యముశ్రీనాథుని

పద్యమునకుఁ బ్రతిబింబముగుటచే నాస్థల మీదఁబరామమేయని తేట

తెల్లమగుచునేయున్నది. ఏతావతాపర్యవసాన మేమనఁగా “ ధరణీ

ధరవత్ని మనసు దైన్యము ముంచెన్” అనుపాఠ మసాధుపనియు
 “ధరణీ ధరపుత్రి మనసు దైన్యము మాన్సెన్” అనునది సాధుపాఠ
 మనియుఁ జేలుచున్నది.

మఱియొక చిన్నవిషయము “ఒకవేళ ధరియించు”నను సీస
 పద్యము నాల్గవ పాదము,”

ఘన చక్రీవర్తియిచ్చిన ప్రవాళంబుల యొడ్డాణము
 ధరించునొక్కవేళ

అని కలదుగదా? ఎవరా ఘనచక్రవర్తి? షట్పక్రవర్తులలోఁగాని
 షోడశచక్రవర్తులలోఁగాని యాపేరులేదు. ఘనపదము ప్రతిలేఖకునిచే
 ప్రాసయతికొఱకు నిర్మింపబడినదే కాని యదియొక వ్యక్తి నామమై
 యుండదు బహుశః అక్కడ అక్షరములు ఏకారణముననోఁపింపఁగా
 వ్రాయసకాఁడు తన కల్పనముతోఁ బూరించియుండును. అసలు కవి
 ప్రయుక్తము శిబిచక్రీవర్తియను పదమే. శిబి, చక్రీవర్తులలోఁ బ్రము
 ఖుఁడు సుప్రసిద్ధుఁడు. ఆబాలగోపాలమున కెఱుకపడినవాఁడు. అట్టి
 మహాత్ముని వీడి పేరే సరిగా తెలియని వానిని కవి పేర్కొనెననుటకు
 మనసాప్తుకున్నది.

నేను పాఠముచెప్పిన ఒక్క యాశ్వాసమునఁగల యనేక
 ప్రమాదములలో ముఖ్యమయిన మూఁటినిమాత్రమిట్లు సవరించినహృ
 దయ పరిశీలనమునకై ప్రకటించితిని. పండితులు వీని నామోదించుట,
 ఎప్పుడైన ద్వితీయముద్రణ ప్రతిమరలఁజూడఁగల్గుట, సంభవించినచో
 గ్రంథమంతటను ప్రమాదములను సవరించి లఘుటీప్పణి రచించుట
 చేయవలయునను నుత్సాహమున్నది శ్రీ పాపయ్యశాస్త్రిగారే పనిలో
 పనిగా విమర్శనముతోపాటుగ టిప్పణికూడ రచించి ప్రకటించి యుండ
 వలసినది. వారాపని నేయ కేకారణముననో యుపేక్షించిరి. శ్రీనా
 థుని గ్రంథము లన్నియు టిప్పణి లేకున్న సామాన్యులకు సుగ్రహ
 ములుగావు. ఆపని నాకగు నేమోయని యాశించుచున్నాను.

పీఠికాపుర సంస్థానము - కళాపోషణము.

(శ్రీ కామఋషి సత్యనారాయణ వర్మ.)

ఐండు శతాబ్దములకు పూర్వమునుండియు, కళాసాహిత్య పోషణమున లగ్నశ్రీతిష్ఠులైన ఆంధ్ర జమీందారులలో పీఠికాపురసంస్థానాధిపతు లగ్నగణ్యులు. వీరు శ్రీరాధమహాకవి పోషకునిగను, పోతననుకూలకునిగను, రత్న పాంచాలికాదీ సంస్కృతనాటక రంగను విఖ్యాతినొందిన శద్ధనాయకవంశ శిరోభూషణ మనఁదగు రావు సర్వజ్ఞసింగభూపాలుని వంశమునకు చెందినవారని చరిత్రమున తెలియ వచ్చుచున్నది. వంశ పారంపర్యముగా వచ్చుచున్న సాహిత్యాభిరుచికి, కళాసక్తికి తగిన కళాసాహిత్యపోషణము వీరికి వెన్నతోజెట్టిన విద్యయైనది. తీర్తిశేషులగు శ్రీ సూర్యరాట్నభుని యాదరణమున వర్ధిల్లిన ఆంధ్రగీర్వాణసాహితీవైభవము, దీనజనపోషణము మొదలుగాఁగల వారిదాత్మత్వగర్వము ఎంతటిదో చెప్పలేము. వీరి పితృపితామహుల కాలమునాటినుండియు జరుగుచున్న కళాపోషణ - వారి ఆదరణకు పాత్రులైన పలువురు కళాకారులయొక్క కళాప్రవీణ్యవిలసనములు సంస్కరించిన, ప్రభువుల కళాభిమాన మెంత విశిష్టమైనదో తెలియఁ గలదు.

“తనయుఁడు చెఱువును గావ్యంబు నిధానముగుడివనంబు

భూదేవీస్థాపనమును నను నియ్యెడును జనుశాస్త్రములందు

సప్తసంతతులనఁగన్”.

అప్పకవీయము

తనయుని బడయుట - దేవాలయనిర్మాణము, చెఱువుద్రావింపుట, గావ్యముకృతినందుట-నిధిని భూస్థాపితముఁజేయుట, వనములఁజెంచుట, దేవతావిగ్రహము ప్రతిష్ఠచేయుట మొదలగు సప్తసంతానములు పుణ్యసాధనములని పెద్దలువచియుతురు. జమీందారులు ఇట్టి పుణ్యకార్యములచేపట్టి తమవలుబడిలోనున్నప్రజలకు భుక్తి, ముక్తిసాధనముల

నందఁజేసెడివారు. దేవాలయప్రతిష్ఠ చేయుటలో తదనుబంధములైన యనేకోపకళలసముద్ధరణముగూడ జరుగుచుండెడివి. ఆయా దేవతాయతనములలో నిత్యధూపదీపారాధనలు, మాసోత్సవములు, ప్రతీవర్షమునను కళ్యాణోత్సవములు జరిగెడివి, అచట జరుగు నిత్యార్చనలకు, పురాణపఠనములకు, వేదపఠనములకుఁ దగిన వండితులు, వివిధ శాస్త్రపారంగతులేగాక కళారాధనతత్పరులైన నట్లువరాండు. చిత్రకళాకోవిదులు, శిల్పులు, మాలాకారులు, పుష్పద్యానవనపాలకులు, వందిపాఠకులు, ఏకాంతసేవాకార్యక్రమ నిర్వాహకులు, ఉదయ, సాయంసమయములలో జరుగు నిత్యసేవాకాలమున మంగళనాద్యముల వినిపించుటకుఁ దగిన సాన్నాయిపాటకులు, మార్దంగకులు, మొదలుగాగల యనేక వృత్తులకుఁ జెందినవారు, ఈదేవాలయములను వాని ధర్మకర్తలైన ప్రభువులను ఆశ్రయించుకొని తమ జీవితములను భగవదారాధనలో గడపుచుండెడివారు. ఇట్టివారికి గ్రామవాసోదైన్యముకలుగకుండ ఈ జమీందారులు ఈనాములనిచ్చి పోషించుట ఒకపవిత్ర కార్యముగా భావించెడివారు.

పీఠికాపురము కుంతిమాధవునకు, కుక్కుటేశ్వరునకు నిలయమై దక్షిణకాశియని ప్రఖ్యాతినొందినది. అష్టాదశమహాపీఠములలో నొకటియైన పురుహూతికా శక్తికి పీఠము. గయాసురపాదప్రదేశమున వెలసినదగుటచే నిది పాదగయయని ప్రఖ్యాతమైనది. పంచమాధవులలో నిది కుంతిమాధవునకు నిలయమై యలరారినది. రాజరాజనరేంద్రుని యాస్థానమున గణితవిద్వాంసునిగ గౌరవింపఁబడిన సావులూరి మల్లన గారికి దానముగ నీయఁబడిన నవఖండ్రీవాడ అగ్రహారము ఈ సంస్థానములోనిదే. ఈ గ్రామమునుండి వచ్చిన ఆదాయము కుంతిమాధవునకు కుక్కుటేశ్వరునకు నిత్యదీపారాధనలకు, నైవేద్యాది క్రియలకు వినియోగమగునట్లుగా కాలక్రమమున నొక రెడ్డిభూనా

భుండు దానశాసనమువ్రాయించి సమర్పించినాడు. కూచిమంచి తిమ్మ
కవివంటి ప్రముఖకవులెందఱో కుక్కుఁజేర్వరునిపై శతకముల రచి
యించినారు. మద్దిగాల వేంకటరాయకృతముగు నేకాంతసేవ నేటికి
కుక్కుఁజేర్వరుని ఆలయమున నిత్యసేవలలో పఠింపఁబడుచున్నది.
“సుహాకవినిలయమగుటచే రక్షితి, మహారాజాస్థానమగుటచే భుక్తి,
నూధవమహాక్షేత్రమగుటచే ముక్తి, నిదానమైనపురము అంధ్రదేశ
మహిళామతల్లి కంఠమాలానాయకమణియై ప్రకాశించుచున్నదని”
వ్రాసిన పానుగంటినారి నర్ణనలో సతిశయోక్తిలేదు.

ప్రతిసంవత్సరము కుంతిమాధవునకు, కుక్కుఁజేర్వరునకు కళ్యా
ణోత్సవము లతివైభవముగా జరుగుచుండెడివి. చూఱు శుద్ధ ఏకా
దశికి కుంతిమాధవునకు, బహుళ ఏకాదశికి (శివరాత్రిముందు) కుక్కు
ఁజేర్వరునకు కళ్యాణోత్సవములు జరుగుచు. ఈ నెలదినములు గ్రామ
మంతయు నిత్యకళ్యాణము పచ్చశోరణములతో కలకలలాడుచుండె
డిది. దేవుని కళ్యాణోత్సవములకు నుండు తీర్థము సాగుచుండెడిది.
చుట్టుప్రక్కలఁగల గ్రామవాసులందఱా తిరునాళ్లలో పాల్గొందురు.
దేవాలయ పరిసరప్రాంతములన్నియును పండిళ్లతోపాకలతోనిండితిరుగు
పలురకముల వస్తుసామగ్రిలు, కంచ ఇత్తడిపాత్రలు - బాలుర
గ్రిడాపరికరములు పుదుచ్చేరి, నక్కపల్లిబొమ్మలు - వివిధములైన
వస్త్రములు, తినుబండివస్తువులు, భద్రపఱచి వర్తకముసాగును. ధూప
దీపములనర్పణములు, హారతికర్పారము, నారికేళములు, కదళిఫల
ములుతో శోభాయమానమైన యా ప్రదేశమంతయు నెంతో నయ
నానందకరముగా నుండెడిది. ఒక్కొక్కరోజున ఒక్కొక్క విశిష్టమైన
వాహనములపై ఉత్సవమూర్తుల నలంకరించి గ్రామోత్సవములు
జరుగును. ఈశ్వరునకు నెమిలివాహనము, నందివాహనము, నాగవా
హనము మొదలగునవి, మాధవస్వామికి శేషవాహనము, గరుడ

వాహనము - పొన్న చెట్టు మొలగునవి ఉపయోగించబడినవి మాధవ
స్వామివారి రాత్రి యూరేగింపులలో పొన్నవాహనము, కుక్కులే
శ్వరుని సప్తనారీ హంసవాహనము మిక్కిలి ఆకర్షణీయమై జనము
తండ్రిపతండ్లములుగా పాల్గొందురు. ఏడుగురు స్త్రీలు- నాట్యభంగి
మలో నుండునట్లు దారువుతోమలచిన హంసవాహనమే సప్తనారీ
హంస. ఈ వాహనము స్థానికులైనదారు శిల్పులచే తయారుచేయబడినది.
రెండు దేవాలయములకు రెండు ఉన్నతమైన రథములుండెడివి.
ఈ రథయాత్రలు అతివైభవముగా జరిగెడివి. పొన్నాడమంద
బయలనుచోట రథమునాక స్వామియెదుట భామకలాపము, గొల్ల
కలాపము ప్రదర్శించెడివారు. పెద్దాల సత్యభామయను వికృతమున
తమకు ప్రభువులచే నొసంగబడిన ఈ నాముల ననుభవించుచు నేటే
స్వామిసేవ చేయుచుండెడిది. మండపేట వాస్తవ్యులైన దేవ
దాసీకులస్థులు కళ్యాణోత్సవములలో పాల్గొనిన సాయంసమయము
లందు స్వామియెదుట మొవ్వగోపాలపదముల నభినయించి పేక్షకుల
నానందపఱచెడివారు. రథోత్సవానంతరము ఉదయమే స్వామిని
ఉప్పాడయను గ్రామమునందలి సముద్రతీరమునకు గజహానముపై
గొనిపోయి అచట చక్రతీర్థమును ఉత్సవము జరిపించి సాయంకాల
మునకు మరల పీఠికాపురమునకు చేరికొనెడివారు. కుక్కులే
శ్వరునకు స్వామివారి పాదగయగో త్రిశూలస్నానము చేయుదురు.
మఱునాడు జరుగు శ్రీ పుష్పయాగమున గ్రామమందలి పురంధ్రీయులు
లందఱు పాల్గొని స్వామికి పవళిపుసేవల నతివైభవముగా జరిపి
యానందించెడివారు. కుక్కులేశ్వరస్వామివారి కళ్యాణోత్సవమునకు
ముందుజరుగు ఎదురుసన్నాహమునందుపురమునందలి పండితప్రకాశు
లెల్లరు పాల్గొనెడివారు. కన్యాదాతలైన పరవతరాజుపక్షము కొం
దఱును, నరుండైన పరమశివునిపక్షము కొందఱును సంధానకర్తలుగ

వ్యవహరించి గావించు ప్రసంగములు, గోష్ఠులు, విద్వజ్జనమనోరంజకముగా, పండితహృదయాస్థాదకరముగా నుండెడివి. కుక్కుటేశ్వరుని ఉత్సవమూర్తులను వేదపఠనముతో నూరేగింపుగా రథయాత్రకుఁ గొనిపోవుట, అందు పురప్రముఖులెల్లను పాల్గొనుట ఒక సంప్రదాయము. లేటు గంగాధర రామారావుగారుకూడ రథయాత్రలో పాల్గొని స్వామిరథమునకుఁ గట్టినగొలుసులనుపట్టుకొని కొంతవఱకులాగి ఉత్సవమును స్వయముగా నిర్వహించెడివారట. రథయాత్రకుఁ బోవుమార్గముననే కుంతిమాధవుని యాలయముగలదు. స్వామికి ఈశ్వరదృష్టి పడరాదని ఆలయద్వారము ఆ సమయమున మూసియుంచి దండపాణులైన భటులు కాపుంచెడివారు. అదిచూచి కుక్కుటేశ్వరిని రథయాత్రకు గొనిపోవుచున్న శైవభక్తులు చూర్ణికులను హెచ్చరికలను భక్త్యావేశముతోను ఉచ్చేస్సరముతోఁ బలికి అందు 'మాధవ సేవితాయని' ప్రస్తుతించి పరాకులు దెల్పుట ఒక విద్యద్విసేదముగా భావించెడివారు. ఈ కళ్యాణోత్సవములందలి వైభవములకంతకు నాటి ప్రభువులు ఆదరణముగాక మఱియేమున్నది. ఇది చిరస్మరణీయమైనది. ఉత్సవమునకు వివిధ వ్యాపారస్థులను ఆకర్షించుటకై మహారాజువారు ఒక విచిత్రమైన ఆచారమునవలంబించిరి. ఉత్సవదినములలో నలంకరింపఁబడిన ఏ కొట్టు మిక్కిలి అందముగా నుండునో దానిని శ్రీరాజువారే పూర్తిగా క్రయముచేసెడివారట. ఈయాకర్షణతో ననేకవణిజులు ఈయత్సవములలో పాల్గొనెడివారు.

రథయాత్రలు వైభవోపేతముగా జరుగుటకు మఱొక విశిష్ట సృష్టనాయమును లేటు గంగాధర రామారావు ప్రభువు లమలులో నుంచినారు. రథోత్సవ నిర్వహణమునకై నియుక్తులైన పురప్రముఖులు - గ్రామీణకరణము - మునసబు, పెత్తనదారులు - అర్చకప్రముఖులు మున్నగు వారితోపాటు పారంపర్యముగా ఎట్టేటువారి యీనాముల ననుభవించుచు దేవాలయములందు వర్ణలేపములకు - వాహననిర్మాణములకునియమితులైన చిత్రకార కుటుంబము వారికొక యపూర్వకార

వముగూడ ననుగ్రహించినారు. కల్యాణముంటపమునకు అలంకరింపఁబడిన అరటిగెలలను రథయాత్రకుముందు రథముపై ఎలంకరించి, రథయాత్ర పరిసరము ప్రమే స్వామిరథమునుండి దిగినపిదప రథమునకు కట్టిన అరటిగెలలను దైవప్రసాదముగా వీరు స్వీకరింపవలెను. రథముపై అలంకారముగా ఉంచిన ఉన్నతమైన గుట్టములను తయారు చేసిన చిత్రకారునకు రథముపై సూతునివిగ్రహపార్శ్వమున రథసారథిగా నొక స్థానము నియమించినారు. ఆ గుట్టములకు కల్లెముకట్టి స్వామిరథయాత్ర ముగియఁగనే ఆ అరటిగెలను కోసికొనివెళ్లునట్లుగా ఒకయూచారము నేర్పఱచి వారిని గౌరవించుట, వారివలనఃఉత్సవము జాగరూకతతో నిర్వహింపఁబడుటకు వారుగావించిన ఏర్పాటు ఎంతటి విశిష్టమైనదో తెలియఁగలదు. ఈ రథయాత్రలో నారధ్యమును వహించుట ఆ చిత్రకారవంశస్థులు పారంపర్యముగా తమకు గౌరవప్రదమైన ఒక పాకుగా భావించుచున్నారు.

ఆర్యక్షత్రియులనఁబడు చిత్రకారవంశజులు రాజారావుకుమార వేంకటమహీపతిరాయనింగారి పితామహులైన పెద మహీపతిరాయనింగారి నాఁటినుండియు వంశపారంపర్యముగాఁ బోషింపఁబడుచుండిరి. వారిలో సుమారు 1840 ప్రాంతమున కామయ్య పాపయ లింగకవియను నాతఁడు తేలు గంగాధర రామారాయనింగారి తండ్రిగారు సూర్యారాయనింగారి నాఁటినుండియు ఆస్థాన వైద్యులుగానుండి వారిదే భిషగ్వరబిరుదము నొందినట్లుగాఁ దెలియుచున్నది. ఈ కవి తల్లజుఁడు మాత్రకాభ్యుదయము వైద్యనాథశతకము- గణేశశతకము- కుక్కుట లింగశతకము మొదలగు కృతులు రచించియున్నాడు ఇదితాళపత్రములపై విభజింపఁబడి కాలక్రమమున కీటకదస్త్రములై పోయినను, మిగిలిన వానిలోఁగల చాటుధారలలో శ్రీసూర్యారాయనింగారికినంకితముగా విరచించిన నొక పద్యము నిట నుదాహరింతును.

అవని బెద్దమహీపతి ప్రభుముఖమ్మో ఫీశ్వరానంత రో
ధ్ధవమై వేంకట నీలభూధరవరేంద్రమ్మో జముక్తి సుర

స్తవనీయ ప్రభవృద్ధిసొందుచుఁ దదుద్యదీప్వరనాశేశ్వరు
న్వివిధ శ్రీముతుఁజేసెఁ జిత్రః భిషగ్విద్యావిశేషంబులన్.

ఈ భిషగ్వర పాపయలింగకవి తన ప్రభులగుఱించి యిట్లు వ్రాసెను.

శ్రీమధ్యలోక విశిష్టత గౌతమసున
ద్యేలానదీ సమాహితవసుంధ
రాధ్యక్షు పాదగయాక్షేత్రతట సము
ద్య త్పీఠనగర సింహాసనస్థుఁ
డతుల రేచల్లగోత్రాధ్యుండు వేంకట
నీలాద్రిరాయ భూపాలవర్మఁ
డను రావువంశ దుగ్ధాంబుధి ద్విజరాజు
రాజాధిరాజ శీనూజులందు

నలరు వేంకటసూర్యరాయాధిరాట్టు-
మార వేంకటమహీపతిక్షాతశేంద్రు
లనఁగ నిరువురు గుణసాంధ్రు లధికభోగ
భాగ్య విభవానుభవులు మత్స్యభువులరయ.

ఈ కవి సోదరుఁడైన మృత్యుంజయుఁడు ఆస్థాన చిత్రకారునిగా
గౌరవింపఁబడెను. ఈయన విశ్వజ్యోతిషంబులఁగూడ ప్రవేశముగల
వాఁడు. శ్రీ గంగాధర రామారావుగా రొకమాఙ్గీతనిఁ బిలిపించి
వైకుంఠపటమును వ్రాసి తెమ్మనినారట. వాహనములను దారుఖండ
ముతో నిర్మించుట- వర్ణ లేపముగావించుటయేగాక- దర్బారులో ప్రభు
వులు కొలువుదీర్చినట్లుగా 'తన్నీరు లనఁబడుచూ' పచిత్రములను
వ్రాయుట- ప్రభువుల భోజనముపైఁ పఱచునుల్లినారలవంటి కుండనపు
రేకులను తయారుచేసి వారికి సమర్పించుట- ప్రభువుల వినోదములకై
కళలుట్టిపడునట్లు దళానతారవిగ్రహములను తయారు చేయుట ఈచిత్ర
కారులప్రత్యేకవిశిష్టతఆయాసమయములలో ప్రభువులుకోరినవిధముగా
పురాణకథలచిత్రించియిచ్చివారిఆదరమునకు గౌరవములకుచాతురిగు

చుండెడివారు. ఆ విధముగా ప్రభువు ఆజ్ఞానుసారము కైలాసపటమును శాస్త్రోక్తముగా లిఖింప, ప్రభువు సంతసించి నూటపదియూ యిచ్చుటయేగాక చిత్రలేఖన కౌశలమునకు మెచ్చి వీరికాపురమున నొకమాన్యము గూడ దయచేసినారు. ఈ సందర్భమున ఈ పాదయంలింగకవి ఈ క్రింది పద్యరూపమున తన కృతజ్ఞతను వెల్లడించుకొనెను.

ఉ. భూతిఘటింప మానవుల పుణ్యనశంబున ఫాలసేమల
 స్థాతలిఖించెనా యొకరినాటి దదేమిటి రావునంజెఱు
 డై తగు రామరాయ వసుధాధిపు డెవ్వరికై లిఖించు నా
 వ్రాతఁ దదాత్మజాత్మజపరంపర లెల్లఘటించు నెప్పుడున్.

ఈ పటము చాలకాలము రాజమందిరమున నలంకరింపఁబడియుండెడిది. ఈ పద్మనాయక ప్రభువుల కళాపోషణమునకు ఇది కేవలమొక చిన్న యుదాహరణము. నాటిప్రభువుల ఆదరణములొందింపఁగల కళాకారులు పోషింపఁబడిరో- ఆ ప్రభువుల అస్తమయముతో నెన్ని కళాఖండములు రూపురూపిపోయినవో చిత్రలేఖన చెప్పఁగలవు.

సూర్యరాట్రిభువు రాజ్యాధికారము స్వీకరించిన పిమ్మట బ్రహ్మసమాజమువంటి మతసంస్కరణలకు ప్రోత్సాహముకలిగించిననుగూడ ఈ దేవాలయవిధులు కార్యకలాపములు నిర్విఘ్నముగా కొనసాగించినారు. వైకుంఠ ఏకాదశి మొదలగు పర్వదినములలో సంస్థానమునకు చెందిన గజరాజును, ఉత్తమజాతి శ్వేతాశ్వమును- ఇతర తురంగములను సర్వాభరణములతో నలంకరించి గ్రామోత్సవములందు నూరే గించుట కన్నులపండువుగా నుండెడిది కోటలోనికివచ్చిన దేవునకు కర్పూరహారతులిచ్చి ప్రభుకుటుంబము తీర్థప్రసాదముల స్వీకరించెడివారు. ఇది సర్వమతరీతులయెడల వారికిగల సమానాదరణము వ్యక్తము చేయఁగలదు.

నాట్యకళాపోషణము.

ఆ కాలమున చేబోలు వాస్తవ్యులైన కొల్లూరి కౌకయ్యగారు కుటుంబమేళములతో భామకలాప ప్రదర్శనము లిచ్చుచుండెడివారు. వీరు ఆరామద్రావిడశాఖకు చెందినవారు. కూచిపూడి సంప్ర

దాయము ననుసరించి భామవేషముతో పాటు ప్రక్కహంగులు తాళములు, మృదంగము, వంతపాట మొదలగు హంగులన్నింటిని కుటుంబములోనివారే నిర్వహించుట ఒకయాచారము. ఆనాడు మృదంగవాద్యములోను ప్రసిద్ధులైన వడలి చంద్రయ్యగారు ఈ కొల్లూరి వెంకయ్యగారికి గురువులు. రామచంద్రపురము తాలూకా ఆలమూరు వాస్తవ్యులు పుల్లారంతులచలమయ్యగారుకూడ ఆనాడు భామకలాప ప్రదర్శనములందును, భామవేషధారణమునందు మంచిప్రఖ్యాతిఁబడసియుండిరి. వీరు పెదబ్రహ్మదేవము నివాసి పెండ్యాల సత్యభామయనునొక దేవదాసికన్యకు భాగవత కలాప ప్రదర్శనము నేర్పినారు. కొల్లూరి వెంకయ్యగారిమే ప్రదర్శనమును జూడ తటస్థపడినది. పీఠాపురసంస్థానమున అంతఃపుర ప్రదర్శనములో భామవేషమువేయగల ప్రీతికాక నేర్పించుచు ఈ సత్యభామను పీఠికాపుర సంస్థానమునకుఁ జేర్చి దేవుని కళ్యాణోత్సవములలో భామకలాప్రదర్శనముల నిచ్చుటకై ఈనాములనొసంగి ఆస్థానవిదుషీమణిగా నొనర్చిరి. గంగాధర రామారావుగారు ఈమెకలాప్రదర్శనములఁ జూచి ప్రశంసించి యామెకు దినభత్యము నేర్పాటుగా వించి భూమినిగూడ ననుగ్రహించినారు.

నాటక కళాపోషణము.

ఆంధ్ర షేక్స్పియరు, అభినవ కాళిదాస వీరుదాంకితులైన పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావు పంతులుగారు, చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహముగారు, ఈ యాస్థానకవులుగా నుండెడివారు. పానుగంటివారు రచించిన సుమారు నలువది నాటకములను మహారాజు వారే ముద్రించి ప్రకటించియున్నారు. వారి నాటకములలో ప్రఖ్యాతములైన పాదుక, విప్రనారాయణ, కంఠాభరణము, కోకిల-రాధాకృష్ణ మొదలుగాగల నాటకములు ప్రసిద్ధులైన నటకులచే కోటలోప్రదర్శింపఁజేసి వారికి ఉచిత సత్కారములుగావించెడివారు. ఆనాటకములకు శ్రీ నరసింహారావుపంతులుగారే స్వయముగా నటకులకు శిక్షణనిచ్చెడివారు. రాణిగారగు చిన్నమాంబగారికిఁ గల నాటకకళాసక్తికి

నిదర్శనముగా నాటకాంతమున నటకులను అనేక మధురఫలములతో భక్ష్యములతో సంతృప్తి పఱచెడివారు. సంగీతకళలో వీరికి గల అభిమానము పైకళాభిమానమునకు తీసిపోవునదిగాదు. ప్రఖ్యాతవైణిక విద్వాంసులు నందిగాన వెంకయ్యగారు- టాగోరును ముద్దునిగావించి వారిచే మన్ననలనందిన వైణికసరస్వతి తుమురాడ సంగమేశ్వరశాస్త్రిగారు వీరి యాస్థాన విద్వాంసులు కాకినాడ గానసభలకు ప్రధానపోషకులైన పీఠికాపురపీఠపు ఆ సభలకు వచ్చిన విద్వాంసులనందఱు మరల కోటలో కచ్చేరీలుచేయించి సన్మానించి పంపుచుండెడివారు.

మల్ల విద్యావిశారదులైన వస్తాదులను పంజాబునుండి పింపించి వారిని పోషించి వారిచే కుస్తీపడర్చనముల నేర్పాటుగావించి యుండిరి. ఆనాటి విద్యార్థులకు ఈ మల్లవిద్యాభ్యాస మొక ప్రత్యేకకర్షణగా నుండెడిది. ఇదిగాక నవీనములగు కందుక కీ్రిడలు బేట్ మింటన్, టెన్నీసు మొదలగు కీ్రిడలలో ప్రఖ్యాతులైన ఆటగాడగు రావించి ఆ కీ్రిడలను ప్రదర్శింపఁ జేయుచుండెడివారు. స్టాల్ బహుముఖములవర్ధిల్లిన వారి కళాపోషణము చరిత్రలో చిరస్మరణీయమైన కథలుగా మిగిలిపోయినవి. ఉద్యానవనముల బెంచుటలో వీరికి గల ఆసక్తి మిగుల ప్రశంసనీయమైనది. గులాబీలన్న అత్యంతప్రీతి- ఎన్ని యోరకముల గులాబీలను కోటఆవరణములో అత్యంత సుందరముగా నభివృద్ధిగావించినారు- అనేక ప్రదర్శనములలో వీరి గులాబీలు బహుమతులందుకొన్నవి. మేలుజాతి శునకముల బెంచుటయందుఁగూడ వీరికి విశేషమగు మక్కువ యుండెడిది. ప్రభువుల విలాస, వినోదములు అనేకకళాకారులను బోషించుటకుఁగలనుద్ధరించుటకు నుపకరించెడిది. బహుముఖమైన కళాసాహితీ పోషణలో ఒక విశిష్టస్థాన మాక్రమించి చిరయశోవిభూషితులైన పీఠికాపుర సంస్థానాధిపతులు చరిత్రలో ఒక ప్రత్యేకస్థానముగ నెంచికొన్నారు. ఇటువంటి మహనీయుల కళాసాహితీసేవలను సంస్మరించుట ఒక పవిత్రధర్మముగా నెంచవలసి యున్నది.

ఆదిమారామములోని అమరేశ్వరలింగము,

బౌద్ధస్తూపములోని ఆయకస్తంభముకాదు.

—చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి.

ఇంతకుముందు నేను త్రిలింగ దేశములోని పంచారామములు
ఋషివత్సేత్రములేగాని బౌద్ధసంఘారామములు కాఁజాలవని, శ్రీనా
థుఁడు భీమేశ్వరపురాణములో పంచారామములనుగూర్చి తెలిపిన
వాక్యముల నాధారముగాఁ జేసికొని, వివిధమైనయపపత్తులతోఁ
దెలిపియున్నాను. భీమమండలములో గౌతమీనదికిగుప్తకలనుండెడి
నాలుగారామములను బలుమాటులు చూచి, ఆపరిసరములలో నెక్క
డను బౌద్ధావశేషములు లేకుండుటను గుర్తించుటచేతను, దాక్షా
రామకుమారారామములలోని యీశ్వరలింగములు పొడవుగా నుం
డినను, క్షీరారామసోమారామములలోని లింగములు పొడవుగ
లేకుండుటచేతను, అగమోక్తపద్ధతిని వైదికమంత్రతంత్రములతో
నిర్మించెడి ఋషివత్సేత్రములలో, వేదప్రమాణ్యము నంగీకరింపని
బౌద్ధమతస్థుల వైత్యాదినిర్ణాణములలో నుపయోగించిన శిలలను
శిల్యములని పరిహరించెదరేగాని, వానిని వైదికనిర్ణాణముల కుపయో
గించెదరనుట భారతీయసంప్రదాయవిరుద్ధ మగుటచేతను బౌద్ధసంఘా
రామములే పంచారామములుగ మాత్రం వనుటగాని, బౌద్ధచైత్యము
లకు సంబంధించిన ఆయకస్తంభములు శివలింగములుగా మాత్రం
వనుటగాని సరిపడదని వాకొనియుంటిని.

ఈ నడిమికాలములో వింతయైన నిర్వచన మొకటి వినవచ్చు
చున్నది. ఆరామ మనేశబ్దము బౌద్ధలపరిభాషలోనే యున్నదని,
బౌద్ధసంఘారామములే శైవమతప్రబల్యము వచ్చిననాఁడు పంచా
రామములుగా మాత్రంబయినవని, గతానుగతికముగ వ్యాతలు
వాయుచున్నారు. ఇట్టి యూహచేయుటకు మూలము-ఆదిమారామ
మైన అమరారామ మున్నచోట ధాన్యకటకములో, అమరేంద్రప్రతి

ప్రస్తుతమైన అమరేశ్వరలింగ ముండల, ఆధరణికోటకు, జేరియే బహు విధశిల్పసంభరితమై యావద్భారతమునందేగాక విదేశములందును పసిద్ధమైన జాడచైత్యసంఘారామము లుండుట, ఆచైత్యనిర్మాణమున కుపయోగించిన తాళ్లు పాలతాళ్ల గుట, అచటి యమరేశ్వరలింగపు శిలయుఁ దెల్లగా నుండుట యను వీనినిబట్టి, ఆచైత్యమునకు సంబంధించిన యొకపలకలతాతిని గుండ్రముగాఁ జెక్కించి శివలింగముగాఁ జేసినారని యూహించి, ఆయూహనే మిగిలినయారామములకునైత మంటఁగట్టుట. ఇట్టియూహ యెంతవఱకు సరిపడునో కొంత పరికించి చూచెదముగాక.

ముందుగా నిట్లూహించుట కనువుగ వ్రాసిపెట్టినవారు, ఆంధ్రదేశములోని జాధావ శేషములను ఖననపరిశోధనాదిక్రియలచే బయటఁబెట్టి, ఆయాతావులలోని జాధశిల్పములవిశిష్టతనుగూర్చి చాటి చెప్పిన పాశ్చాత్యవిమర్శకులు, తదనుయాయులై చరిత్రపరిశోధకులైన మనవారును. భూమిలో నడుగునఁబడియున్న చారిత్రకసామగ్రిని బయటఁబెట్టి, దానిని వెలుఁగులోనికిఁ దెచ్చినదానికి, పాశ్చాత్యులకు భారతీయ లెప్పుడును కృతజ్ఞులై యుండకతప్పదు. కాని పాశ్చాత్యులు భారతీయధార్మికసంప్రదాయములను దలస్పర్శిగఁ దెలిసికొనెడి యవకాశములేక యేవియో కొన్నియూహలు చేసినను, మనసంప్రదాయమును కొలఁదిగ నోసమగ్రముగనో తెలిసికొనునవకాశముగలమనవారు, ఈనాఁడుకూడ నా విధముగనే వ్రాయుట వింతగానున్నది. అట్టి వ్రాతలు ప్రమాణసిద్ధములు కానేరవని నా మనవి.

1962 లో భారతీయవిద్యాభవనము- బొంబాయి-వారు ప్రకటించిన 'ఆంధ్రదేశములోని దేవాలయములు-వాని వెనుకటి గాథలు' (Temples and Legends of Andhrapradesh) అనే గ్రంథములో 89వ పుటలో, యన్. రమేశన్ అనువారు, "అమరేశ్వరాల

యములోని మూలవిరాట్ దగ్గర, మిగిలినతావులందును జాడస్తూపమునకు సంబంధించిన ఆయక స్తంభమే యచటి లింగముగా రూపొందెనని తెలిపెద"రనియు వ్రాసియున్నారు.¹

ఈ క్రోధి విజయదశమినాడు బయలుదేరి నేను ధాన్యకటకము నకుఁబోయి అచటి యమరేశ్వరాలయమును, ధనకటకదుర్గమును జేరి యున్న చైత్యశిథిలములను బరికించి వచ్చితిని. ఆ దేవాలయములో గూర్పుభాగమున శ్రీ వాసిరెడ్డి వెంకటాద్రిసాయుడుగారు, క్రీ. శ. 1880 ప్రాంతమున క్రొత్తగ నొకమంటపము గట్టించి, తమశిలాప్రతిమతోపాటు కొన్నివిగ్రహములు నెలకొల్పి దేవళమునకుఁ గొన్ని మరమ్మత్తులు చేయించిరి. అట్లు చేసినవానిలో మూలవిరాట్టప్రక్కన మెట్లమీఁదుగా పై కెక్కి శివలింగమున కభిషేకముచేయుటకు దక్షిణోత్తరభాగములో జనులు నిలుచుండుటకై మిద్దె వంటిది తాళ్లతో నేర్పాటుచేయించిరి. ఆ మిద్దె కితికించిన తాతిపలకలలో, అచటి చైత్యమునకు సంబంధించిన అశోక చక్రము, వరుగిడుచున్న గుఱ్ఱములు చెక్కినతాయి యున్నది. ఇటులనే ఉత్తరమున నుండిన మెట్లమార్గమునకు మీఁద, అర్ధపద్మాకారశిల్పముతోఁగూడిన తాయియొకటి అడ్డముగను, మఱియొకతాయి నిలువుగను గూర్చుట జరిగినది. ఈ విధముగ అమరేశ్వరాలయములో ధనకటకచైత్యమునకు సంబంధించిన పాలతాళ్లు మూడు వచ్చిచేరిన వనుట తథ్యము. (శ్రీ వెంకటాద్రి) నాయుడుగారు, చింతపల్లినుండితమనివాసమును అమరేశ్వరాలయము దగ్గరకు మార్చి, యచట భవనములు నిర్మించి, అంతకు ముందు పేటగా నుండిన దానిని పురముగాఁ జేసినారని, చరిత్రకారులును, అచటివారును జెప్పుచున్నారు. వారు తమ భవననిర్మాణమున ఈ

1. The mulavirat is a long vertical cylinder made of white marble stone which is so extensively used in the Buddhist manuments.

చైత్యమునకు సంబంధించిన పాలతాల్లను సున్నముగాఁ జేయుట కుఁ యోగించినట్లు, మెకంజీదొరగారి వ్రాతలతో నున్నది. అందుచే నమ రేశ్వరాలయములోని కామూఁడు పాలతాల్లు వారినాఁడే చేరిన ననుట తథ్యము.

ధనకటకచైత్యములో, ఇతరప్రాంతములకుఁ దరలించుకొని పోఁగా మిగిలి, ఆచైత్యముచుట్టును తరువాత పాతియున్న తాలు. అచటి పురావస్తుప్రదర్శనశాలలోఁ జేరి మిగిలియున్నవి, వివిధశిల్పములతోఁ గూడియున్నవి, కూడనివికూడఁ జాలఁ గలవు. అవి యన్నియు పాల తాళ్లేయగుట నిశ్చయము. కాని యవి యన్నియు కొంచెము బూడిద రంగుచఱచిన పాలతాళ్లే. వానిలోఁ గొన్ని లేతగోధుమరంగు, కొన్ని లేతనీలిరంగు గలవిగా నేయున్నవి. కేవలము తెలుపురంగేయొక్క తాతికిని లేదు. ఇక్కడనే కాదు. నాగార్జునకొండలో బయటఁబడి శిల్పములతోఁ గూడిన పాలతాతిపలకలు ఆయకస్తంభములు మొదలయినవన్నియు బూడిదరంగు చఱచిన పాలతాలే యని, అచటి ఖనన పరిశోధనలో పాల్గొన్న శ్రీ టి. యన్. రామచంద్రన్ గారు విజ్ఞానసర్వస్వము. సంస్కృతీసంపుటము-నాగార్జునకొండ యను వ్యాసములోఁ దెలిపియున్నారు. ప్రత్యేకదృష్టితో ప్రత్యక్షముగఁ బోయిచూచిన వారుగాని ఈ విషయమును గుర్తింపఁజాలరు.

అమరేశ్వరదర్శనమునకుఁ బోయినపుడు అచటిపూజకులు నాతో నిట్లు తెలిపిరి. “శ్రీ రాయప్రోలు సుబ్రహ్మణ్యముగారు (పరిశోధకోద్యోగ్యులు) పలుమాఱు లిక్కడకు వచ్చి, బౌద్ధావశేషములను పరిశోధించుచు, ఈ స్వామి కభిషేకము చేయించుచు,” “ఇది బౌద్ధస్తూపమునకు సంబంధించిన ఆయకస్తంభమే లింగముగా మఱినది. ఏమయితేనేమి? అభిషేకము చేయించండి” అని యనుచున్నారు. ఇంకను మఱికొందఱు చరిత్రజ్ఞులుకూడ ఆ విషయగనే యనుచున్నారు.

మీ రేమందురు?" అనినారు. నే నప్పుడు మూలవిరాట్టుప్రక్కనే మిద్దెకుఁ గూర్చిపెట్టినతాతిని, మెట్లమీఁద పేర్చినతాళ్లను చూపించి, ఈ మాటు వచ్చి యీ మాట లనెడివారందఱికి, లింగపుశిలకుఁ గల రంగును, ఈ తాళ్లరంగును జూపించి, 'ఈరెండును ఒకేశిల యగునా?' అని యడుగుఁడని తెలిపినాను.

అమరేశ్వరలింగము పాలతాతిలింగమే. కాని యాశిలయంతట నల్లటిమచ్చ లున్నవి. నలుపుతోఁ గూడిన తెలుపు. దాక్షారామము లోను కుమారారామము (సామలకోట భీమవరము) లోను గల భీమేశ్వరలింగములయెత్తు రంగుకూడ అమరేశ్వరలింగమునకువలెనే యున్నవి. కనుక అమరేశ్వరలింగము ఆయక స్తంభము లింగముగా నూటుట యనునది వట్టిభ్రాంతియే కాని మఱియొకటి కాదు. జాద్ధావశేషములందెక్కడనుండిన పాలతాతివిగ్రములుగాని, శిల్పములతోఁ గూడిన తాతిపలకలుగాని, బూడిదరంగు చఱచియున్న తాళ్లేగాని, శుద్ధస్ఫటికవర్ణములు గలవి గావని, అమరేశ్వరుఁడే ఆయక స్తంభము కానినాఁడు, జాద్ధావశేషములు చుట్టుపట్ల లేని మిగిలిననాలుగారామములలోని లింగములు సుతరాము కావని సహృదయులకు మనవి చేయుచున్నాను. ఈ నా మాటలు సరిగా లేవనుకొనువా రుండిన, వారు అమరారామమునకుఁబోయి, అచటి పరమేశ్వరమూర్తిని, అచటి కొకమైలులో ధరణికోటకుఁ జేరియున్న చైత్యముదగ్గఱ శిథిలమై పడియున్న పాలతాళ్లను కన్నులారఁ జూచి, నిర్ణయించుకొందురుగాక యని మనవి.

అమరేశ్వరుఁడును ధాన్యవాటికిఁజెందినవాడే.

అమరేశ్వరాలయములోని శిలలమీఁద పెక్కులు దానశాసనము లున్నవి. ఇవన్నియుఁ జాలవఱకు దక్షిణహిందూస్తానశాసనసంపుటము VI లో ముద్రితమైయున్నవి. వానిలో ధాన్యవాటీపురములో అమ

రేశ్వరుడు పూర్వప్రతిష్ఠితుడైనట్లులే ఆ యా శాసనములలోని శ్లోకములు తెలుగు వాక్యములు తెలుపుచున్నవి. ఉన్నవానిలో కోటకేతరాజు ఆతనిపరివారము నిచ్చిన దానశాసనములు హెచ్చు. శకవర్షంబు ౧౨౦౩ లో అనవేమారెడ్డి వేయించిన దానశాసనమునుబట్టి, అమరారామము పంచారామము లలో ఆచారామ మని, ఆతఁడాలింగమునకు పునఃప్రతిష్ఠ చేసెననియుఁ దెలియవచ్చుచున్నది. అచటివిషయ మిట్లున్నది.²

యో దేవస్సచరాచరాఖజగద్రీతాప్రతిష్ఠావిధా

ప్రజ్ఞావానమరేశ్వరో విజయతే శ్రీధాన్యవాటిపురే.

శ్రీమతు వేమనంగారు శకవర్షంబు ౧౨౦౩ అగు ప్లవసంవత్సర శ్రావణ బిగిగు. స్వస్తి సమస్తప్రశస్తిసహితులైన శ్రీమతు అనపోతయరెడ్డింగారికి ఆయురారోగ్యైశ్వర్యాభివృద్ధిని ధనకనకనస్తువాహన సమృద్ధిని ప్రత్యపాతాభివృద్ధిని అనునట్లుగాను పంచారామంబులకు ప్రధమారామంబైన అమరారామంబను ధాన్యవాటిపురంబున కధీశ్వరుండైన అమరేశ్వరశ్రీమన్నహాదేవరను ఆ చంద్రార్కముగాను పునఃప్రతిష్ఠచేసిరి.

శక. ౧౧౦౪ న కోటకేతరాజు వేయించినదానశాసనములోను 'అస్తి స్వస్తిమతీ పురీ జననతా శ్రీధాన్యవాటాహ్వయా' అనియు 'ప్రొదాదీశాయ దీపాన్గణనిధిరమరారామగేహాయ సోఽయమ్'³

అనియు ననుటచే ధాన్యవాటిలో నమరేశ్వరుడు గలఁడనియు, ధాన్యవాటియే అమరారామ మనియుఁ దెలియచున్నది అమరేశ్వరాలయమునకు ఎదురుగ నుండినది క్రొంచగిరి. ధాన్యకటకము అమరేశ్వరాలయము కూడ కృష్ణానదియొడ్డుననే యున్నది. కృష్ణానదికిఁ దూరము శ్రీశైలమల్లికార్జునాలయమును, ధాన్యవాటికి క్రింద విజయవాటికలో

2. S. i. i. Vol. VI No. 226.

3. S. i. i. Vol. VI No. 224.

అమరేశ్వరలింగము—ఆయక స్తంభము కాదు

నొక పురాతనమైన మల్లేశ్వరాలయమునుండి, నడుమలో శ్రీశైలమున కీశాస్వమున క్కొచ్చుచున్న బాలచాముండాసమేతుడైన అమరేశ్వరుడున్నాడు.

కృష్ణవేణినదీతీరస్థమై యమరేశ్వరున కావాసమైన ధాన్యవాటి పరమపుణ్యక్షేత్ర మగుటచేతనే శాతవాహనులు మొదలుగ చాలమంది ప్రభువులు ధరణికోటను రాజధానిగా జేసికొని రాజ్యమును బాలించుచువచ్చిరి. శాతవాహనుల కాలమునందో అంతకుఁబూర్వమో తెలుపలేముగాని, బుద్ధధాతునిక్షేపముగల మహాచైత్య మొకటి యేర్పడి, అది శివభక్తులకేగాక జౌద్ధమతానుయాయులకుఁగూడఁ బరమారాధ్యమైన క్షేత్రమై వెలసినది. కోటకేతరాజును ఆతని యాడువారును వేయించిన దానశాసనములనుబట్టి, వెనుకటికాలము లోనివారు, ధాన్యవాటిలోని అమరేశ్వరునితో సమానునిగ నచటి బుద్ధ దేవుని భావించి గ్రామములు దీపదానములు చేయించియు తెలియుచున్నది. అమరేశ్వరాలయప్రవేశద్వారముకడ నున్నయొక నల్లని జాతి స్తంభముమీఁద బుద్ధునివిగ్రహములు రెండిటికింద రెండు శాసనములు చెక్కఁబడియున్నది. ఆ శాసనభాగము నొకకొంతవివరించెదను.⁴

అస్తి శ్రీధాన్యకటకం పురం సురపురాద్వరమ్
యత్రామరేశ్వరశృంభ రమరేశ్వరపూజితః
బుద్ధో దేవస్సుసాన్నిధ్యో యత్ర ధాత్రా పరపూజితః
చైత్యమత్యున్నతం యత్ర నానాచిత్రసుచిత్రతమ్
అస్తి తత్ర స్థిరైశ్వర్యం రాజ్ఞామ్రాజ్ఞావతాం కులమ్
అమరేశ్వరదేవేన రక్షితం రక్షకం నృణామ్
క్షోణీక్షేమంకరా భూపా యత్ర శత్రుభయంకరాః

శంకరాస్సాధువృత్తానాం శంకరస్య తు కింకరాః

తత్తామి రేశసంకాశో భీమోనామ నృపోఽభవత్.

ఈతనిపశిస్తే, తరువాత సీతనికుమారుఁడు కేతరాజు, ఆతనికొడుకు భీముఁడు, ఆతనికుమారుఁడు కేతరాజును బయలుదేరి రని చెప్పి వారి వారి పశిస్తేని వర్ణించియున్నాఁడు. ఆ మనుమకేతరాజు బుద్ధదేవరకుఁ జేసినదాన మిట్లున్నది.

శాకాబ్దే యుగభేదురూపగణితే మాఘే దశమ్యాం తిథౌ

శుక్లాయాం గురువాసరే గుణనిధి స్సంప్రాప్తరాజ్యోన్నతిః

శ్రీమతేతనృపస్సమస్తగురవే గామీనాన్వరేణ్యాస్పహూ

స్సంప్రాదాత్సుక తేశ్వరాయ విపులశ్రీ ర్ధ్రుసంవృద్ధయే.

స్వస్తి చతుస్సముద్రితనిఖిలవసుంధరాపరిపాలక శ్రీమత్త్రిణయనపల్లవ ప్రిసాదాసాదితక్రిష్ణవేణ్ణానదీదక్షిణమట్టహాస్యావసీవల్లభ భయోభ దుర్లభ చోడచాళుక్యసామంతమదానేకపమ్మగేంద్ర విభవామరేంద్ర శ్రీమదమరేశ్వర దేవదివ్య శ్రీపాదపద్మారాధక పరబలసాధక శ్రీధాన్య కటకపురవరాధీశ్వర ప్రతాపలంకేశ్వర కలిగళమోగదక్ష వేడ్వరి గేవకై గండరగండ గండభేరుండ జగమొచ్చుగండ నన్నిమూర్తాండ నామాదిపశిస్తేనహితం శ్రీమనస్తహిమండలేశ్వరకోటకేతరాజులు శక వర్షములు ౧౧౦౮ గునేంటి మాఘ శుద్ధ ౧౦ గురువారమున శ్రీమ ద్బుద్ధదేవరకు సుంకసు(ము?) లోనుగా సర్వాయములతో నాచం ద్రార్కముగా నిచ్చిన ఊడ్లు-కండ్ర)వాడిలోని క్రింతేఱు కొండపడ మటిలోని మేడుకొండూరును, డొంకిపట్టును ఈ ధర్మము నడపనివారు పంచమహాపాతకములు చేసినవారు వారణాసి వ్రచ్చినవారు పెద్ద కొడుకు కపాలమునం గుడిచినవారు.

వేదా(౦) శేందుమితే శాకే మాఘే శుక్లే గురోర్దినే

దశమ్యాం కేతభూపాలో దీపా బుద్ధాయ దత్తవాన్

నీ సీ సమ స్తవశ స్తిసహితం శ్రీమన్మహామండలేశ్వర కోటకేశరాజు శకవర్షములు ౧౦౦౮ గు నేటి నామ శుద్ధ ౧౦ గురువారమునం దమకు ధర్మార్థముగా శ్రీమద్బుద్ధదేవరకు నఖండవ ర్తిదీపములు రెంటి కినై ఇచ్చిన ఇన్పెన్డు ౧౦౦.

...భోగస్త్రిలలో నంగనవి సూరమదేవులు దనకు ధర్మార్థ ముగా శ్రీమద్బుద్ధదేవరకు నఖండవ ర్తిదీపమున కిచ్చిన ఇన్పెన్డు గిగి.

భండారు పోలమదేవులు దనకు ధర్మార్థముగా శ్రీమన్మహా బుద్ధదేవరకు నఖండవ ర్తిదీపమున కిచ్చిన ఎన్పెన్డు గిగి. దీనితరువాత కోటకేశరాజు తమతల్లి సబ్బయ్యదేవులకు ధర్మార్థముగా కొండనాత నాడిలోను కొండపడుమటిసీమలోను, అన్నచోడరాజునకు తనకు ధర్మార్థముగా బాహ్మణులకు ఇచ్చిన ఊళ్లు పేర్కొనఁబడినవి.

అదేస్తంభమునం దొకవైపున బయ్యలదేవి బుద్ధదేవరకు అఖండ దీపదానముచేసిన శాసనముకూడఁ గలదు. ఆ శాసనభాగ మీ క్రిందిధముగా నున్నది.

శ్రీమన్మహామండలేశ్వర నాతవాఙ్మి రుద్రదేవమహారాజుల కూంతులు కోట బయ్యలమహాదేవి అమ్మగారు దనకు ధర్మార్థ ముగా శ్రీమద్బుద్ధదేవరకు నాచంద్రార్క మఖండదీపమునకు ఇచ్చిన ఇనుపయెడ్లు గిగి.

ఈ శాసనములలోని విషయములనుబట్టి తెలియవచ్చెడి యం శములు.

1. ధాన్యకటక మనేపట్టణము స్వర్గపురముకంటెను ఉత్తమ మైనపట్టణము. దేవేంద్రపూజితుడైన అమరేందుర్రె డక్కడ నుండుట యందులకుఁ గారణము. ఆ పట్టణమునకున్న భాగ్యము మఱి యొకటి, బ్రహ్మచేఁ బూజితుడైన బుద్ధదేవుఁ డచ్చట సతాన్నిధ్యము కలవాడై యుండుట, వివిధచిత్రములచేత బాగుగ చిత్రితమయిన

చాలపెద్దదగు చైత్య మచ్చట యుండుటయును- అని యీ రెండు శ్లోకముల భావము. దీనిబట్టి అమరేశ్వరుడు ధాన్యకటకమున ముందుగ ప్రతిష్ఠితుడనియు, తరువాత బుద్ధదేవుడు ధాన్యకటకమునకు జేరెననియు, ధనకటకచైత్యము చాలయెత్తయినదనియు వివిధచిత్రసుచిత్రితమైన దనియు 12వ శతాబ్దినాటివారికిఁ దెలియుననియుఁ దెలియవచ్చుచున్నది.

2. దీనినిబట్టియే అచట నుండినజాద్ధాయతనమునకు ధాన్యకటకచైత్యమనియేగాని అమరావతీస్తూప మనుపేరున్నట్లు తెలియవచ్చుటలేదు; అచటి ప్రాకృతశాసనములలో సైతము ధనకటకచైత్యమనియే పేరున్నదనువిషయము నీ శాసనము బలపఱచుచున్నదనియు విదితమగుచున్నది.

3. అనాడు అమరేశ్వరపాదపద్మారాధకుడైన కోట కేతరాజు అమరేశ్వరునకు గ్రామములు దానముచేసినట్లే, బుద్ధునిగూడ తత్సమానముగ దేవునిగా భావించి, ధర్మసమృద్ధికై బుద్ధదేవరకు గ్రామదానములు అఖండదీపదానములు చేసి, ధర్మశాసనముల నమరేశ్వరాలయములోనే, బుద్ధుని విగ్రహములతోపాటు వెలయుచుటచే, అచటిబుద్ధు నవతారమూర్తిగనే యప్పటినారు భావించిరిని తెలియవచ్చుచున్నది.

4. ఈ కోటకేతరాజు ధర్మమశివభక్తుడై యుండి 'అమరేశ్వరదేవదివ్యశ్రీపాదపద్మారాధక' అనుబిరుదము వహించియును బుద్ధదేవరకు ధాన్యవాటీపురవరాధ్యక్షుడై ధర్మార్థముగ గ్రామదీపదానములు చేసి ననుటచే నానాడు శైవమునకు జాడ్యమగునకు విరోధమినుమంతయులేదని విదితమగుచున్నది.

5. కోటవంశమునకుఁ జెంది ధాన్యకటకపురవరాధీశ్వరులైన కేతరాజు తండ్రితాతలుగూడ అమరేశ్వరదేవదివ్యశ్రీపాదపద్మారాధ

కులై యుండినట్లు వారివారిదానశాసనములవలన స్పష్టముగఁ దెలియ
వచ్చుచునేయున్నది. వారు ధాన్యవాటిలో నంతకు ముందున్నజౌద్ధ
మును ద్వేషించినట్లుగాని, ఇతరమతములతో విరోధము కలదనుకొను
చున్న వీరశైవము నవలంబించినట్లుగాని తెలుపువిషయములు గాన
రాకుండుటయేగాక, ఈ ఈశాసనస్థవిషయము వారికిసకల దేవతలయందు
సమత్వబుద్ధి కలదనియే తెలుపుచున్నది. ఈ శాసనము బయలుదేరు
టకు కిరి వత్సరములు ముందు దత్తేనాచూత్యసోముండు బెజవాడలో
వేయించిన శిలాశాసనములోనివిషయమును బట్టిచూచినను, ఆనాటి
ధాన్యకటకములోని బుద్ధదేవర నితర దేవతలతో సమానముగ నారా
ధించెడివారని తెలియవచ్చుచున్నది. శా. శ. ౧౦౬౯ క్రీ. శ. 1146
నాటిశాసన మిది.

భీమాపురము డాకరేమి వాల్మీకిలను [ద, దా]

చ్యారామపురి శ్రీమదమరడాలు

య[న]ను సంధ్యధరణి పంచారామముల మహా

దేవరలకు బుద్ధదేవరకుం

జేంబోల నమ్మహాసేనునకునుం బిద

పురము హంకారశకరికిం గరము

రూఢికెక్కిన బెజవాడమల్లేశ్వర

దేవరకు నఖండదీపతతులు

బెట్టి గొంటూరం జెట్టులుం బెక్కుగుడ్లు

నిల్పి సప్తసంతతు లసంఖ్యముగం జేసె

దత్తేనాచూత్యసోముండు ధర్మపరుం డు

దారభానుజుం డాచంద్రావరకముగ.⁵

పంచారామములు వరుసగా, 1. భీమవరము- (సామలకోట)
 2. దామారామము. 3. పాలకొల్లు. 4. గుడిపూడి (పశ్చిమ గోదా
 వరి భీమవరము) 5. అమరారామము, అనునివి. వీనిలో నుండిన
 ఈశ్వరమూర్తులు క్రమముగా-కుమారభీమేశ్వరుడు, భీమేశ్వరుడు,
 శ్రీరామలింగేశ్వరుడు, సోమారామములో సోమేశ్వరుడు, అనూరా
 రామములోని అమరేశ్వరుడును. ఈ యమరారామముతరువాతనే
 బుద్ధదేవరకును దీపదాసముచేసినట్లు చెప్పి, తరువాత చేబోల నుండిన
 కుమారస్వామిని పేర్కొనుటచే నీ బుద్ధదేవరకూడ ధాన్యవాటికిఁగ్రా
 డైన బుద్ధదేవుఁ డనుట స్పష్టము. ఇటులనే యీ పరిసరసమయము
 లందే పశ్చిమచాళుక్య కుమారసోమేశ్వరుని మంత్రియొక్కఁడు కొలను
 పాకలోను, కాకతీయరుద్రినిమంత్రి హనుమకొండలోను బుద్ధదేవర
 ప్రతిష్ఠలు చేసినట్లు తెలంగాణా శాసనములనుబట్టికూడఁ దెలియవచ్చు
 చున్నది.⁶ ఈ శాసనస్థప్రమాణములను బట్టిచూచినను ఆనాటివారికి
 శివునియందు విశిష్టమైనభక్తిభావ ముండినను జాగ్రత్తతో విరోధము
 లేనట్లే తెలియుచున్నది.

శివభక్తితత్పరులకు ఆనాడు జాగ్రత్తమతస్థులతోను, జైనమతస్థు
 లలోను విరోధముకలదని యూహించుట కవకాశమును గల్పించిన
 తెలుఁగుగ్రంథము పాల్కుటికి సోమనాథ విచిత్రమైన పండితారాధ్య
 చరిత్రము, దానిలోని నాక్యములు. ఆ చరిత్రములోను, పల్నాటిపీఠ
 చరిత్రములోనుకూడ కనినవానికంటె వినినవిషయములే హెచ్చు.
 సమకాలికమైన శాసనాదులలోని యాధారములను బరిశీలించిన,
 వానిలోఁ దెలిపిన చరిత్రాంశములలో నిలుచునవి చాల తక్కువ.
 పాల్కురికిసోమనాథుఁడు రచించిన బసవపురాణాదిగ్రంథములకు ప్రచూ
 రము కన్నడదేశమునందేగాని, తిలింగదేశములో 16వ శతాబ్దివఱకు

6. చూ. తెలంగాణా శాసనసంపుటము. 1. గూడూరు శాసనము.

నండినట్లు నిదర్శనమేదియులేదు. అంతకుముందు లింగదేశములో వ్యాప్తిలోనుండినది పండితప్రసక్తివైవమే యనుటకు నిదర్శనములు కొన్ని గానవచ్చుచున్నవి. మల్లికార్జునపండితారాధ్యులు దాక్షారామమునుండి బయలుదేరి శ్రీశైలమునకుఁ బోయెదలపెట్టి ముందుగ కృష్ణానదీతీరమందున్న వెలనాటిచోళరాజధానియగు సనదవోలునకు వచ్చి అచట బౌద్ధగురువును వాదమున నోడించి, ఆతనిని దమశిష్యులు కడ తేచ్చగా, నానేరము తనమీఁద వేసికొని, దానికి శిక్షగా తనకన్నులూడదీసికొని, మరల రప్పించుకొని చోళుని రాజ్యముధ్వంస మగునట్లు శపించి యచటనుండి అమరారామమునకుఁ బోయెనని, పండితారాధ్యచరిత్రము వాదప్రకరణముతుదిని మహిమప్రకరణము మొదలును, ఈ కథ సంకలించబడియున్నది. ఆ రాధ్యునిశిష్యులు బౌద్ధులను జైనులను సమయింపఁజేసినట్లు ఆ గ్రంథమునందు వాఙ్మతలున్నవి.

సనదవోలునకు దగ్గర భట్టిప్రోలులో బౌద్ధచైత్యము ప్రాచీనమైనది. అది కృష్ణ కీవలియొడ్డున నుండినట్లు తెలియుచున్నది. బౌద్ధగురు వచటికి సమీపమునందున్న కృష్ణలకలోని బౌద్ధదేవాలయమునకుఁ బోయినప్పు డాతని పండితశిష్యులు కడతేర్చినట్లున్నది. కాని క్రీ.శ. 7వ శతాబ్దినాటికే కృష్ణానదీతీరమున బౌద్ధమతానుయాయులు తరగిపోయినట్లు చీనామూర్తికుండైన యువాన్ చావ్స్‌గ్ వ్రాతలవలనఁ దెలియుచున్నది. అట్టిస్థితిలో 12వ శతాబ్దిలో చందవోలుపరిసరములలో బౌద్ధభిక్షువులున్నారని తెలియఁజేయు నిదర్శనములు కానరావు. సనదవోలురాజధానిగాఁ బాలించినవెలనాటిచోళులనాటి దానశాసనములు నితరులశాసనములందువలెనే శివకేశవాలయములకు దానములు చేసినట్లే కానవచ్చుచున్నవిగాని, బౌద్ధమతానుయాయులై యుండినట్లు తెలియవచ్చుటలేదు. పాల్కుటికి సోమనాథుఁడు తాను వినినవిషయములనే పండితారాధ్యచరిత్రమునందు, మల్లి

కార్జున పండితారాధ్యుని మహత్త్వమును ప్రతిపాదించుటకుఁగాను గూర్చిపెట్టినాఁడని శ్రీచిలుకూరి నారాయణరావుగారు పండితారాధ్య చరిత్రపీఠికలో వ్రాసియున్నాడు.

పాల్కుఁటికిసోమనాథుఁడు బసవేశ్వర శైవవ్యాప్తికై గ్రంథములు సంతరించినవాఁడు. ఆ మతమునకుఁ బుట్టుక వ్యాప్తి, దానికి జైనముతో విరోధముకూడ కర్ణాటకదేశమునందేకాని త్రిలింగదేశములో నుండినట్లు నిదర్శనము లేవియుఁ గానరావు. త్రిలింగదేశములో క్రీస్తు పూర్వమునుండియుఁ బాలకులుగా నుండినప్రభువు లెవ్వరయినను సర్వజాతిమతసమత్వదృష్టితో జైనబౌద్ధముల కాశ్రయమిచ్చి వారివారి యాధ్యాత్మికప్రవృత్తికి సహకరించినట్లే తెలియుచున్నదిగాని, జాతిమతవిరోధముల కాశ్రయ మిచ్చినట్లు తెలియవచ్చుటలేదు. ఘాహియాన్ యువాన్ చావ్సంగు అనే చీనాదేశమునుండివచ్చిన బౌద్ధగూఢ్రాత్రికులు, భారతదేశములో వైదికసంప్రదాయానుసారముగ నారాధింపఁబడుచున్న దేవతలను బ్రాహ్మణదేవతలనియు, ఇచటివారిమతమును బ్రాహ్మణమతమనియు వ్రాసియున్నారు. వారికి వైదికమతమనిన నేమో? తెలియక వ్రాసినవారైతలవి. వానిని ఆంగ్లభాషలో నవతరింపఁజేసిన పాశ్చాత్యులవారైతలేని యగును. భారతదేశములో నేనాఁడును నాల్గుజాతులవారు పాటింపవలసిన విషయములే శ్రుతిస్మృతి పురాణములో నిరూపితములైనవి గాని, బ్రాహ్మణదేవతలని, బ్రాహ్మణమతమని వేఱుగ నేదియులేదు. బౌద్ధమునుగూర్చి దానికి సంబంధించిన వికాసనాశములనుగూర్చి యిప్పటివారు వాయుఁబ్రాతలకుమూలము యువాన్ చావ్సంగు వ్రాసినవారైతలకు సంబంధించిన యాంగ్లానువాదములే. అతఁడు విన్నవానినిగూర్చి కనినట్లు వ్రాసినవారైతలే హెచ్చు. అందుచే పాల్కుఁటికిసోమనాథుని వారైతలనుబట్టికాని, యువాన్ చావ్సంగ్ వ్రాసినవారైతలనుబట్టిగాని త్రిలింగదేశములో బౌద్ధము

వైదికమతానుయాయులచే ధ్వంసముచేయఁబడినట్లుగాని, జాద్ధమతానుయాయులు శైవులచేతిలో మడిసినారనుటగాని నిరాధారమైన విషయమని మనవిచేయుచున్నాను. ఈ కోటకేతరాజు శాసనమే పండితారాధ్యునివాఁడు శైవులకు జాద్ధులతో విరోధము లేదనుటకు నిదర్శనము కాఁగలదు

తీర్థలింగదేతములోని భారతీయుల, కేవి పవిత్రక్షేత్రములో ఆతావులే జాద్ధులుకూడ పవిత్రక్షేత్రములుగా భావించి యచట తమయావాసముల నేర్పఱచుకొనినట్లు, ఇచటి పాద్ధావశేషములను బరిశీలించిచూచినఁ దెలియవచ్చుచున్నది. శ్రీ. శ. కివ శతాబ్దిలో రచింపఁబడినట్లు నిర్ణయింపఁబడిన ఆర్యమంజుశ్రీమూలకల్పము అను జాద్ధతాంత్రిక గ్రంథములో నిట్లున్నది.

ఉత్తరాం దిశమాశ్రిత్య పర్వతాః సరితశ్చ యే

పుణ్యదేశాశ్చ యే పౌక్తా యవగోఘామభోజనః

సత్వా దయాలవో యత్ర సిద్ధిస్తేషు ధృవా భవేత్

శ్రీపర్వతే మహాశైలే దక్షిణాపథసంజ్ఞకే

శ్రీధాన్యకటకేచైవ జినధాతుధరే భువి

సిద్ధ్యస్తే తత్ర మన్త్రావై క్షీపాః సర్వార్థకర్మసు.

ఉత్తరదిక్కునుబట్టి యున్న పర్వతములు నదులు, పుణ్యప్రదేశము లనఁబడునవి, యవలు గోధుమలు భుజించెడివారున్న ప్రదేశములు, దయాస్వభావముగల జంతువులున్న చోటలు తప్పక సిద్ధిప్రదములు. శ్రీపర్వతమనెడి మహాశైలమునందును, దక్షిణాపథమనేపేరు గలిగి భూమిలో బుద్ధధాతువును ధరించిన ధాన్యకటకమునందును సర్వార్థసాధకములైన కర్మలు గలమంత్రములు శీఘ్రముగ సిద్ధించునని ప్రాశ్లోకములభావము. మంత్రాయానమునకుఁ జెందినగ్రంథములలోఁ బ్రామాణికమైన పురాతనమైన జాద్ధగ్రంథమగు మంజుశ్రీమూలకల్పములోని ప్రైవచనము

లనుబట్టిచూచినను, శాలిహండాము మొదలు చినగంజామువఱకు సముద్రతీరమునకు సమీపములోనుండిన ఆంధ్రదేశమునకు సంబంధించిన బౌద్ధావశేషములను బరికించినను, కృష్ణవేణీనదీతీరస్థములైన బౌద్ధచైత్యములలో ధనకటకచైత్యము, దానికి మీఁదనే కృష్ణానదీ తీరమునంటి శ్రీశైలముతోఁగూడియున్న శ్రీపర్వతము - అనఁగా నాగార్జునునికొండయును బౌద్ధులకు సిద్ధిక్షేత్రము అని అచటినిర్మాణములనుబట్టి, అచట ఖననపరిశోధనలో బయటఁబడుచున్న వైదిక దేవతలనుబౌద్ధావశేషములనుబట్టియువిదితమగుచు నేయున్నది. వానితోఁగూడ ధనకటకచైత్యమునకుఁ గలవిశిష్టతయేమనఁగాఁ నది బుద్ధధాతువును ధరించియుండుట యనినాఁ డామంజుశ్రీకల్పములో నతఁడు మఱి యాతనిమాటలనుబట్టిచూచిన భూమిలో బుద్ధధాతువును ధరించిన చైత్యమదియనినాఁడుకూడ. ఆ మాట సత్యమేకావలయును. కాకున్నచో అశోకుఁడు కాశీక్షేత్రమునకు సమీపమునందున్న మృగదావనమున (సారనాథ్ లో) గట్టించిన మహాచైత్యమునకు ధరణిలోల చైత్యములోని బుద్ధధాతువును గొనిపోవలసినయక్కఱయుండదుగదా! ధనకటకచైత్య మత్యున్నతము బహుచిత్రచిత్రితమని ప్రేక్షితరాజు శాసనవిషయము తార్కాణించుచు నేయున్నది.

శాసనములందు బౌద్ధగ్రంథములందును ధనకటకచైత్యమని యుండఁగా, సాశ్చాత్యులు మన దేశమునకుఁ జేరునాటికి అమరావతీ పురము పెరిగి ధనకటకచైత్యమువఱకు వ్యాపించుటచేఁగాఁబోలు, దానికి అమరావతీస్తూపమని నామకరణముచేసి, ముందుగ వాని గ్రంథములు వ్రాయుటకు ఆంగ్లములో మొదలిడఁగా, మన తెలుగువారందఱు అమరావతీస్తూపమని స్తుతించి అమరేశ్వరలింగము నాస్తూపము నందున్న యొక యాయకస్తంభమునుగా నిరూపింప మొదలుపెట్టిరి. స్తూపమను శబ్దము సంస్కృత భాషలో నీవఱకు వాడఁబడినశబ్దముగాదు.

ఇది సింహళ దేశ భాషలో ధూప్ అనియుండ, ఆశబ్దము భారతదేశము లోనికివచ్చి స్తూపమైనది. సింహళదేశములోని అనూరాధపురములో ధూపారామ మనెడిబౌద్ధసంఘారామ మొకటియున్నది. బౌద్ధమతము నకు సంబంధించిన వివిధసిద్ధాంతములు, బుద్ధనిబోధలు, వివిధావశేషములు భారతదేశమునుండియే సింహళమునకుఁ గొనిపోఁబడినను, ఈ స్తూపశబ్ద మొకటి, కొలదిగోజులక్రిందట నచటి వటవృక్షాంకురమును భాగతదేశమునకుఁ గొనిరాఁబడినట్లు తెలియుచున్నది. కనుక ధన కటకచైత్రమును అమరావతీస్తూప మనుట భావ్యముకాదేమో? అని యనుకొందును. అమరావతీస్తూపములోని ఆయక స్తంభము అమరేశ్వరలింగముగా నూహించిన దనుట, బొత్తుగా ప్రమాణసహము కాదని పాఠకులకు నా మనవి.

చారిత్రకవిమర్శకుల కింకొకనునవి. వా రీవఱకు చరిత్రకారులు వ్రాసినవాత్రుల నాధారముచేసికొని, తమకుఁ దోచిన మఱికొన్ని విషయములను జతపఱచి, రచనలు సాగించుచున్నారు. వెనుకటి వారి చారిత్రకసిద్ధాంతములకు మూలాధారములు పాశ్చాత్యచరిత్రకారులు భారతీయావశేషములను గుర్తించి యూహచేసినయాహలు. భాషాచరిత్రమునకుఁగాని, సారస్వతచరిత్రమునకుఁగాని, రాజకీయమతసాంఘికచరిత్రనిర్మాణములకుఁగాని, పాఠు చూపించిన మార్గములే మన కిప్పు డుపాదేయములు. పృథివిషయమునందును పాశ్చాత్యసిద్ధాంతానుసరణమే మన కాశ్రయణీయ మగుచువచ్చినది. పృథివిషయమునను వాగు విశేషముగఁ బరిశ్రమించియే యాయాసిద్ధాంతములను జేసి పెట్టినా రనుటలో సంశయములేదు. కాని ఆయాకాలములోని భారతీయసంప్రదాయము లెట్లుండినవో వానిని సమగ్రముగ, సప్రమాణముగఁ దెలిసికొని నిరూపించుటకు వారి కవకాశము లేదు. ఉదాహరణమునక-ప్రాచీనకాలములో 'మతము' అనేపదము భారతదేశములో

Religion అనే పదమునకు సమానార్థముగ 'డుకలో లేదు. 'భారతీయధర్మము' అనియే వ్యవహారము సరిపడియుండ, హిందూదేశమని, హిందూమతమని పేరు పెట్టినది పాశ్చాత్యులే.

బుద్ధునిమార్గము ననుసరించి రచించినరచనలకు బౌద్ధధర్మమనియే వ్యవహార మేర్పడియుండ నదియును బౌద్ధమతముగా రూపొందినది వారినిర్వచనమునుబట్టియే. ఇటులనే బ్రాహ్మణమత మనశబ్దమునైతము వారిస్పృష్టియే యనవలెను. వైదికసంప్రదాయము లనునవి యావద్భారతమునందు కలియుగప్రాగంభమునుండి నేటివఱకు నిచటి మానవులందఱిలోను అవిచ్ఛన్నముగ వచ్చుచు నిలిచియున్నవి. కొన్ని పర్వదినములందు చేయుచున్నదానాదికముల, వివాహవిధులు, దాంపత్యభావము, శ్రాద్ధకర్మలు, భగవద్గూర్తులసమారాధనములు, గ్రహణాదులలోఁ జేయువిధులు, భారతీయులందఱిలోను తరతమభావములలో ఏకసూత్రసంబద్ధములై కానవచ్చుచునేయున్నవి. అట్టివన్నియు వైదికాచారములే. శ్రుతిస్మృతిపురాణములలో ఏకసూత్ర సంబంధమైన వైదికధర్మమే ప్రతిపాదితమైన దనువిషయమును గుర్తింపఁజాలినప్పుడుగాని వైదికసంప్రదాయము లననేమో? తెలియుట కవకాశము లేదు. వేదాదిభారతీయవాఙ్మయమునకుఁ గాలనిర్ణయము తత్పురస్కృతముగఁ జేసిన ఆర్యద విడవిభాగమును వేటొకచోటఁ బెట్టి, ప్రాచీనభారతీయసాంప్రదాయముల నెఱుంగవలె నని గాఢమైన కృషి జరిగినప్పుడు భారతదేశచరిత్రము నూతనముగఁ దయారగును. అట్టి యత్నము జరిగినవాఁడుగాని నాయీవాక్రితలు చాలమందికి విరుద్ధముగను, కొంతమందికి ఛాందసముగను గనవచ్చును. గతానుగతికముగ పోవుటయే, ఛాందసశబ్దమున కర్థమైనచో, నావాక్రిత చాదస్తము కాదని తెలుపుకొనుచు, నా మాటలలో నేపాటియైన సత్యము సారము నుండిన నాదరించి, వెనుకటి దశాబ్దులలో ప్రసిద్ధులైనవారి

యూహలకు నిరుద్ధముగ వ్రాసితనిని యాగ్రహింపకుండురుగాక యని సహృదయులకు నా మనవి.

కొంతకాలముక్రిందటివఱకు కృష్ణ వేణీనదీతీరమున కిరుపార్శ్వములందు జౌద్ధనిర్మాణములయవశేషములు విశేషముగఁ గాన్పించుట; వానికి పూజాపురస్కారములు లేక చరికిలఁబడుట చూచి, యొకప్పుడీప్రాంతములో జౌద్ధము చాలవ్యాప్తిలోనుండి, తరువాతఁ గొందఱిచే ధ్వంసముచేయఁబడినదని యూహించుట జరిగినది. ఈ విధ్వంసము శైవమతము నవలంబించి విజయపురి రాజధానిగాఁ బాలించిన విష్ణుకుండినులపాలనమునుండియు నారంభమైన దనియు నింతకుముందు హఠాత్తుట జరిగినది. అంతకుముందు ప్రాంతమునకుఁ బాలకులుగా నుండిన ఇన్స్ట్రుమెంటులసమయములో నాగార్జునుకొండమీఁద జౌద్ధనిర్మాణములు జరిగినట్లు శాసనప్రమాణములబట్టి తెలియవచ్చుట చేతను, అట్టినిర్మాణములకుఁ బూనుకొనక శివకేశవాదుల నారాధించినట్లు విష్ణుకుండినుల శాసనములనుబట్టి తెలియవచ్చుటచేతను జౌద్ధనిర్మాణవిధ్వంసము వారితో నారంభమైన ట్లూహించుట జరిగినది. కాని యీనడుమ నాగార్జునసాగరునిర్మాణమునకై విజయపురిని బైటఁ బెట్టుసరికి, అచట జౌద్ధావశేషములేగాక అశ్వమేధయాగచితులు, శివకేశవాదిమూర్తులు కార్తికేయాదివిగ్రహములు ప్రాచీనదేవాలయములు బయటఁబడుచున్నవి. వీనినిబట్టి, ఈశ్వరలింగములు ఆపరిసరములలో చిరకాలమునుండియు నుండి ఆరాధింపఁబడుచుండినట్లే తెలియవచ్చుచున్నదనుట స్పష్టము.

నాగార్జునునికొండమీఁదనుండి బయటఁబడిన జౌద్ధావశేషములనుబట్టి తెలియవచ్చెడి యంశములనుగూర్చి యూహించుటతోపాటు, వైదికావశేషములనుబట్టికూడ ప్రాచీనవైదికసంప్రదాయానుసారముగ నూహచేసినిచో నచటి ఆయక స్తంభము లేవియు శివలింగములు కాలే

దని స్పష్టముకాక మానదు. ఏమన నచట ఆయక స్తంభములు వేటుగను శివలింగములు వేటుగను గనబడుచునే యున్నవిగనుక. అశ్వమేధాశ్వమునకు సంబంధించిన యెముకలతోపాటు శివకేశవాదుల యాలయములుకూడ బయటబడుచున్ననాడుకూడ, జౌద్ధస్తూపములోని ఆయక స్తంభములు శివలింగములుగా మాటిన వనుటగాని, జౌద్ధసంఘారామములే త్రిలింగ దేశములోని పంచారామములుగా మాటినవనుటగాని, యుక్తిసహము ప్రమాణనిర్ధము కాదని నామనవి. భారతీయవైదికసంప్రదాయము లనగా నేమో? తెలియకుండగనే ఆ సంప్రదాయానుసారముగ నిర్మితమైన నిర్మాణములను గూర్చి, వేటొకవిధముగ నూహించుట న్యాయము గాదనియు నా మనవి.

ధ్యానకటకము రాజధానిగాఁ బాలించినశాతవాహనులు, శ్రీ పర్వతముమీఁది విజయపురి రాజధానిగాఁ బాలించినయిత్యోగులును, అశ్వమేధయాగములు చేసినట్లు వారివారి నాటిశాసనములు తెలుపుచుండుటచే, వారు కేవలము వైదికధర్మపాలకులే యనుట స్పష్టము. వారివారిపాలనసమయములో బయలుదేరిన యచటిజౌద్ధనిర్మాణము ధక్కడికోటల నానుకొనియుండుటచేతను, వారివారి భోగిచులమూలమున పాలకులసాహాయ్యముతో నిర్మింపబడిన ననుటయు సశ్యము. ఆ కల్పమున దక్షిణాపథమున జౌద్ధమనతరించిననాటి జాతిమతసమన్వయ మేనాడును ఏకరూపముగనే నిలచియుండుటచే, బ్రాహ్మణమతవ్యాప్తి వచ్చిననాడు జౌద్ధమతము ధ్వంసమై జౌద్ధసంఘారామములు త్రిలింగ దేశములోని పంచారామములైనవనుటగాని, ఆయక స్తంభములు శివలింగములైన వనుటగాని యెట్లును సరిపడనియూహయని నా మనవి.

గ్రంథస్వీకారము - సమీక్ష.

—(శ్రీ బండారు తమ్మయ్య)

(1) శీవానందలహరి; సౌందర్యలహరి :- కాను పుటలు 100-వెల రు 2-8-0. ప్రకాశకులు : శ్రీశైల వీరశైవసంఘము. అనంతపురము.

(శ్రీ) శంకర భగవత్పాదులు సంస్కృతములో రచించిన సుప్రసిద్ధ శివశక్తిస్తోత్రము లీ రెండిటికి నిదివఱలో గీర్వాణభాషలో వ్యాఖ్యానములు, ఆంధ్రభాషలో పద్యానువాదములు పెక్కువెలసేయే యున్నవి. అనంతపురవాస్తవ్యులు విద్వాన్ శ్రీ తలమర్ల కళానిధిగారు రచించిన ఆంధ్రీవచన వివరణములతో వీనిని నేడు నూత్నముగపయి శ్రీశైలవీరశైవసంఘము వారు ప్రకటించుట ముదావహము. కళానిధిగారి వివరణము సులభశైలిలో సరళముగ సాగినది. శ్రీశైలవీరశైవసంఘాధ్యక్షులు శ్రీ బి. జాగప్ప M.A. I.A.S. (Retired Collector) ఆంగ్లాంధ్రీములలో రచించిన 30 పుటల పీఠికయు, శ్రీశైలజగద్గురు వాగీశపండితారాధ్యస్వాములువారు “ప్రార్థనము” అనుపేరితో ప్రకటించిన 8 పుటల ప్రస్తావనయు నీ గ్రంథమున కమూల్యాలంకారములుగనున్నవి. వానిని చదువరులు శ్రద్ధతో పఠింపఁదగును. శంకరాచార్యుల వారు మునుమున్ను కేవల గూఢాద్యైతవాదమును (జగన్మిథ్య బ్రహ్మసత్యమ్) బ్రతిపాదించినను రానురాను శక్తివిశిష్టాద్యైతము (వీరశైవము) నామోదించి వీరశైవపంచాచార్యులలో ప్రథముఁడయిన రేణుకాచార్యునివలన చంద్రహాశీశ్వరింగమును బడసి తమ శృంగేరి పీఠమున స్థాపించి పూజించి తరించినట్లు లనుశ్రుతముగ శంకరాచార్య పీఠమువారి పోకటించిన గ్రంథములవలననే తెలియుచున్నది. నేటికి నా లింగమును తదాచార్య పరంపర వారు పూజించుచునేయున్నారు. శంకరుని మాయావాదము, జగన్మిథ్యావాదము, ఈ శావాస్తోపనిషత్తు మున్నగు శ్రుతులు పఠింపబడిన వేదాంత

సిద్ధాంతము ముందర నిలువజాలదని శ్రీ అరవిందయోగి కూడ బ్రతి సా దించియున్నారు. ఈ స్తోత్రద్వయముకూడ శంకరుని విశిష్టాద్వై తావలంబనమునకు స్ఫోరకముకాగలదు. శ్రీశైలదేవాలయద్వార బహిరంతరదృశ్యములు, శ్రీ అంబా మల్లేశ్వరులు, శ్రీ శంకరభగత్పాదులు, శ్రీ జాగప్ప, వాగీశపండితారాఘవులు, ఆంధ్రీవివరణకర్త కళానిధి మున్నగువారి చిత్రీపటములుగూడ నిందు జేరినవి.... గ్రంథము సర్వాంగ మందరముగనున్నది.

(2) శ్రీ సూర్యరాయ శతకము—డెమ్మిపుటలు 28 పేజీలు 1-0-0 కర్త :- కీ. శే. శ్రీ గున్నేపల్లి మృత్యుంజయకవిగారు ప్రకాశకులు తదినుజులు విద్వాన్ అక్షయలింగకవిగారు రిటైర్డ్ టెలుగు పండితులు. మెహర్ భవన్ - జగన్నాథపురము, కాకినాడ.

శ్రీ మృత్యుంజయకవిగారి శతకమును శ్రీ పితాపురము మహారాజావారిపయి వారి జీవితకాలమునందే యేబదియూడేండ్ల క్రిందట రచించి యంకితమొనర్చియున్నారు. కాని యది యప్పుడు ముద్రితము కాలేదు. ఆంధ్రీసాహిత్యపరిషత్తువారు ప్రకటించిన శ్రీ మహారాజావారి స్మారకసంచికలోనిది ముద్రింపబడినది. దానిని శ్రీ అక్షయలింగకవిగారు పత్యేకగ్రంథరూపమున బ్రకటించిరి. మృత్యుంజయకవిగారియు, మహారాజావారియు చిత్రీపటములిందు జేర్చబడినవి. కృతికర్త ప్రాశంకవిగా బ్రసిద్ధికెక్కినవారు. చిరకాలము తూర్పుగోదావరి మాడల ఉన్నతపాఠశాలలలో ఆంధ్రీసాహిత్యములుగా విద్యార్థులకు విద్యాప్రదానము గావించినవారు. వీరి కవితాశైలి ధారాళమై ధారాశుద్ధికల్గి బంధురముగ నలరారుచుండును. వసుచరిత్రశైలిలో శ్రీ పితాపురము రాజావారికే యంకితమొనర్చు శతంపుతో వీరు రచింపనువ్యమిచ్చిన సావిత్రీ చరిత్రమను ప్రబంధము దైవమర్పింపాకమున నసమగ్రముగ నిలిచిపోయినది. గర్భబంధకవిత్యములందును. వీరు కడునిపుణులు. పీఠికా

పురసంస్థానమున నేగాక బాబ్బిలి, ఉయ్యూరు, గద్వాల, జయపురము మున్నగు పలు సంస్థానములలో సత్కరింబడినవారు.

మచ్చునకుఁ గొన్నిపద్యములు.

దళదిండ్రోపల నీలవేణి, త్రిజగత్కల్యాణి, కైవల్యని ।

శృంగనిశ్రేణి, సరోజపాణి, మధునూనసస్వైర సంచార కో ।

కిలవాగ్వాణి, యువేంద్రరాణి, చపలకీడారతీన్ బాసి, భా

సిలు నీగృహమ్ములో నిరతమున్ శ్రీ సూర్యరామాగ్రణి. (ప 61)

భాసిల్లెన్ భయదీయమూర్తి దిలకింపన్ బీతికాపట్టణో ।

రీసామ్రాజ్యరూర్పితాంసమయి, దోర్విర్యప్రసాదైక నా ।

నానామంతశిరోవతంసమయి, పుణ్యశ్రీమదాండాళు దే ।

వీసన్మానస రాజహంసమయి తీచిన్ సూర్యరామాగ్రణి. (ప 62)

కందగీత గర్భచంపకమాల

సురధరధీరసుస్థిర యశోధీర పూర్ణవిత్తిర్లక్ష్మణ భా

స్వరచరితాస్వితా! హరికృపారసపూర మహా గభీర భీ

కరవరజైత్ర! సంభృతవికస్వర తేజ! కవీంద్రభోజ! బం

ధురగుణధీమతీ! స్తుతవిధుస్మరహాప! సూర్యభూపతి. (ప 101)

చక్రధ్వజబంధము

పురహర ధరవర దరశర

హరదలదంబురహ సద్యశోంచిత్రలీలా

మురవరహర పదజాలా

సుసుచిరశరగుణవిశాల! సూర్యనృపాలా. (ప. 105)

(3) శ్రీ జోగినాథశతకము :- (పోకెట్ సైజు) పుటలు 130. వెం

0-4-0. కర్త : ఎం. రంగకృష్ణమాచార్యులుగారు B.O.L.

ప్రకాశకులు : శ్రీ రంగనాథ సరస్వతీభవనము, ఆందోలు, మెదక్ జిల్లా.

తెలంగానా మెదక్ జిల్లా జోగిపేటలో వెలసిన జోగినాథేశ్వరుని పయి చక్కని ఆటవెలది గీతములతో రచించిన కృత్యముది. కృతికర్త శ్రీ వైష్ణవకులజాలయ్య నభేదబుద్ధితో దీనిని శివునిపయిఁ గూర్చుట ముదావహము. కవిబాల్యగురువులగు వీరశైవులు, శివశ్రీమఠము సిద్ధి వీరయ్యగారికి అంకిత మొసర్చిరి వారి గురుత్వమే కవిగారి సహజశివ భక్తికి బీజావాపమయ్యుండును. జోగినాథాలయచిత్రపటమిందుఁ జేరినది. పద్యములు చక్కనిధారాశుద్ధితో మంచిమంచి నీతులతో వేమనయోగి పద్యములఁ దలపించుచున్నవి. మచ్చునకు 4 పద్యములు.

కఠినచిత్తుడైనఁ గలహాభోజనుడైన

పిసినిగొట్టెయైన భీరుడైన

గాజులగలగలకుఁ గరఁగిపోదురుసుమ్మ

జోగిపేటనాథ.

(ప. 14)

కవులఁబండితులను గౌరవింపనివారు

నాగరకులుగారు సరులుగారు

మణులఁ బాటవేయు వసుజుడే దనుజుడే

(ప 17)

జోగిపేటనాథ... —

కుక్కచేష్టలుండి నక్కజిత్తులుగల్గి

పిల్లిమాటలాడు పెరికివాని

నమ్మరాదుధరణి నమ్మినఁ దెగఁజంపు

జోగిపేటనాథ.

(ప 19)

తేనెకుండలోనఁ దెలిసియో తెలియకో

నీటిబొట్టువేయ నీరెయగును

శ్రేష్ఠుడైనదప్పు చేసినఁజెడిపోవు

జోగిపేటనాథ

(ప 50)

(4) మంజరీ (సంస్కృత ఖండకావ్యమ్) కౌను పుటలు 50. వెల రు 1-00.

(5) నవ్యగీతాలు- కౌనుపుటలు 64. వెల రు 1-30.

కృతికర్త :- ఉభయభాషాప్రవీణ, శ్రీ జాస్తి వేంకటనరసయ్య గారు. ప్రధానాంధ్రోపధ్యాయులు :- శ్రీ రాచమల్లువారి హైస్కూలు, చిలకలూరిపేట, గుంటూరుజిల్లా.

ప్రకాశకులు :- కోగంటి దుర్గామల్లికార్జునరావుగారు, కార్యదర్శి, భారతీయసమితి :- పానుట్టు, కృష్ణాజిల్లా.

మిత్రులు శ్రీ వేంకటనరసయ్యగారు జాతీయ మధురకవిగా పేరెన్నికగన్నవారు. అభినవతీక్రమ, తెలుగులెంక శ్రీ తుమ్మల సీతా రామమూర్తిచౌదరి భాగినీయులు- వీరు రచించిన కృతులు చాల వఱకీ క్రిక పూర్వాసంచికలలో సమీక్షచేయబడియేయున్నవి వీరి యాదర్శజీవితము ఆంధ్రమహాజనులందఱకు ననుష్ఠేయమని చెప్పనవసరములేదు. అస్థలిత బ్రహ్మచర్యము ననుష్ఠించుచున్న మహనీయులు వీరు. చిలకలూరిపేట హైస్కూలులో విద్యార్థి వసతిగృహములో వీరుండుగది పూర్వ ఋషీశ్వరుల గురుకులములను స్మరింపజేయును. విద్యార్థులు పలువురు వీరినిచుట్టుముట్టియుత్తే జకములగు వీరియందోభనములనంది కృతార్థులగుచుందురు. (బిటీషుప్రభుత్వము హయాములో వీరు గాంధీమహాత్ముని జాతీయోద్యమమునఁ బాల్గొని పలువురు దేశనాయకులతోపాటు శ్రీకృష్ణజన్మస్థానము నలంకరించి పలు సంవత్సరములు ప్రభుత్వము వారి యాతిధ్యమునంది కృతార్థులయినారు; ఏదెసనున్నను మంచినగ్గిహించి ప్రశంసించుట వీరికి వెన్నతో జెట్టినది. పయిరెండుకృతులు వీరు బహుముఖములుగఁ గావించిన యేతాదృశ ప్రశంసలకాదర్శకములయి వీరి యుభయభాషాప్రవీణ్యమును బ్రదర్శించుచున్నవి.

(4) మఱియో విషయసూచికలోని రామతీర్థమహామునిః శ్రీ నాగేశ్వరచంద్రీయాః, కుసుమాంజలిః, శ్రీభగవద్గీతాః, కృష్ణాచార్యసుధాకరః, సీతారామార్యకోకిలః, శ్రీరాజేంద్రప్రసాదు, రాష్ట్రపతి రాధాకృష్ణః, శ్రీ మళయాళస్వామీ, సాహితీసభాః శక్తిదర్శనం, మహామృదు మహావక్తా, ఏసుక్రీస్తుః, రామనాథసుధాకరః, నీలంరాజు మహామహానిః, లక్ష్మీనరసచంద్రమాః, ఆంజనేయమహామతిః, కవిరాజు రామస్వామీ, ఆంధ్రీకేసరి పత్రికా, చంద్రహాళి మహాతరుః సత్యనారాయణాచార్యః, ఉన్నవమహానటః, ఆదంసాహేబుకోకిలః మున్నగు 48 శీర్షికలు యావ్యక్తులగూర్చి గావించిన ప్రశంసలని వ్యక్తముచేయు గలవు. మచ్చనకఁ గొన్నిశ్లోకములు.

శాంతోదాంతో సర్వవంద్యోదేశికో శ్చమపూజితః! సర్వవిద్యా

సమాయుక్తః రాధాకృష్ణమహామతిః ।

వినోబావిశ్వేశ్వరీ మార్ధీ భారతీయమహామునిః

దదాః ప్రససందేశం ధర్మమోక్షార్థసిద్ధయే,

బాపూజీశిష్యశిక్షార్థం ఉపవాసవ్రతీనదా.

తస్యవాణిం సమాకర్ణ్య భారతీయాః సజాగరాః

శ్రీకాళి జలధిజాతః కృష్ణాచార్యసుధాకరః,

అపారపాండిత్యోత్సాహం అకరోత్ దిక్షువ్యాసేనీ.

కవిగారియ, దువూర్వి రామిరెడ్డి, తుమ్మల సీతారామమూర్తిగారలయు చిత్రపటములిందుఁ జేర్పఁబడినవి.

(5) సవగీతాలు :- పయిదానివలెనే యిందలి శీర్షికలు సుస్వరాలు, గ్రంథాలయము, సైనికశిక్షణ, బ్లాకుమార్కెట్టు, అమసు మిల్లి శ్రీనివాసరావు, శ్రీ యం. తిమ్మరాజుగారు, ఆదికవి, చిన్నయ సూరి, సూరిబాబు, మున్నగునవి 59 అందుఁ గావించఁబడిన ప్రసంశలను సూచించుచుండును. గీతాలు అనుపదమిందు చాలవఱకు

గేమరచనలని స్ఫురింపఁగలదు. కాని గేమములతోపాటు ఇందు పద్యరచనలుకలవు. ఇదిచాలవఱు కాంధ్రీకృతియైనను నిమను మధ్య మధ్య సంస్కృతశ్లోకరచనములుకలవు. తెలుగుపద్యములు వీరి మధుర కవితకాదర్శములుగా నుండును. చుచ్చనకుఁ గొన్ని.

గ్రంథాలయము.

ఆలయములందు ఘనమ్ | ఆలయము గ్రంథాలయం ఆలసింపక
గ్రామగ్రామాలలో స్థాపింపుడి || ఆల||

వయోజనవిద్య.

చదువు చదివినపెద్దలారా, సదయులగునో సుజనులారా!
హృదయములపై చేయునుంచి చదువరుల దేశమున నెంచి
తెలియుడ బ్యాచివరము, నిలుపువడమ్యా పరువము (చదు)
ఆదికవి.

నన్నయ భట్టు తెల్లుకవివాఘులకందఱకామ్యుఁడై ను సం |
వన్నత సంస్కృతాంధ్రీముల పండిన భారతమాంధ్రీజాతికిన్ |
పెన్నిధిగానొసంగి సుమవేశలమైన కవిత్వచంద్రికన్
కాన్మెలవోలెవెల్లెడిని కోర్కులుపండఁగ సాహితీదివిన్.
వైదికధర్మమేజగతిఁ బావనమైనగటంచు దెల్పన |
మోదము మానసంబునను ముప్పిరికొందఁగ వ్రాసెనాతఁడా!
సుందరసత్యమంగళ సుశోభిత భారతమాంధ్రీశారదా!
నందనకల్పవృక్షమగునా? యనిసన్నతిఁ జేయఁగాబుఘల్.

ఈ రెండవపద్యములో మొదటిపాదము గుర్వీక్షరపూర్వకమగు ద కార పాసముతో నారంభింపఁబడి యట్టిపాసమే రెండవపాదమునఁ బాటింపఁబడినది. మూడునాల్గుపాదములలో బిందుపూర్వక ద పాసము వాడఁబడినది. ఇది సాధువేనాయనిమానదియము. ప్రాసాక్షరము కొన్నిపాదములలో బిందుపూర్వకము, మరికొన్నిపాదములలో

సామాన్యగుర్వక్షర పూర్వకముగా నుండరాదనియే చూ తలంపు. తత్తాపి అదికవి దృష్టిలోనివి నమ్మతమగునా? కవిగారి జనకులు పావాణి కులు శ్రీ జాస్తి సుబ్బయ్యగారియు, (గంధరచనాప్రోత్సాహకులు శ్రీ మురికిపూడి సత్యనారాయణాచార్యులుగారియుఁ జిత్రపటము లిందుఁ జేరినవి.

ఈ రెండు గ్రంథములందునుగూడ భారతీ సమితి కార్యదర్శి శ్రీ కోగంటి దుర్గామల్లికార్జునరావుగారు వ్రాసిన పరిచయము, సర సయ్యగారి జీవితవిశేషము లెఱుంగఁగోరువారు తప్పక పఠింపఁదగును.

(6) ప్రవక్తలు :- కౌను పుటలు 34 వెల రు 1-00,

రచయితలు :- శ్రీ జాస్తి వేంకటనరసయ్యగారు, ఆంధ్రోపాధ్యాయులు, చిలకలూరిపేట.

(2) విద్వాన్ షేకు దావూసుకవిగారు :- ఆంధ్రపండితులు, ఉస్మానియా కళాశాల, కర్నూలు.

ఈ కవిద్వయ మాంధ్రీలోకమునకు సుపరిచితులే. నరసయ్యగారినిగూర్చి 4, 5 గ్రంథముల సమీక్షలోఁ జెప్పియున్నాము. దావూసుగారు జన్మతః మహమ్మదీయులయ్యు సరసతరాంధ్రకవిగా నాసికెక్కినవారు. మధురమధురమగు వారి 'దాసీపన్నా'యను గ్రంథమీపత్రిక పూర్వసంచిక యొకదానిలో సమీక్షచేయఁబడినది. వారినిగూర్చిన పరిచయ మీ గ్రంథారంభమున తుమ్మల సీతారామమూర్తిగారు, మరుపూరు కోదండరామరెడ్డిగారు, కోగంటి దుర్గామల్లికార్జునరావుగారు గూడఁ గావించియున్నారు. అన్ధానకవి శ్రీ కాశీకృష్ణాచార్యులగారియు, కవిసమ్రాట్ విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారియు నాశీస్సులుగూడ మునుముందేయున్నవి. శ్రీతిరుపతి వేంకటేశ్వరస్వామియు, గ్రంథ ప్రోత్సాహకులు శ్రీ మురికిపూడి సత్యనారాయణాచార్యులుగారియుఁ జిత్రపటములు చేర్పఁబడినవి.

ఇందుఁ బేర్కొనఁబడిన వ్రత క్తలు, శ్రీ శంకరాచార్యులు, రామానుజాచార్యులు, రామకృష్ణపరమహంస, గౌతమబుద్ధుఁడు, నయానందసరస్వతి, గురునానక్, మహావీరస్వామి, (వర్ధమానుఁడు) కబీరుదాసు :- వీరలమతసిద్ధాంతములు. బోధనలు, జీవితవిశేషములు మున్నగు పలువిషయములిందు మృదుమధురమగు సరళవచనములొ వర్ణింపఁబడుట ముదావహము. ఆంధ్రులెల్లరు దీనికి స్వాగతమొసంగి తత్ప్రచారమునకుఁ దోడ్పడెదరుగాక యని హెచ్చరించుచున్నాము. మచ్చునకుఁ గొన్నివచనముల నుల్లేఖింతుము.

రామకృష్ణ పరమహంస :- కామినీకనకములు దుర్గమపర్వతము లని వీరిభావము. కాని వీనివిషయమును వీరు ఇతరులవలె విషయ వాసనాబలమున నెఱిగినవారుకారు. వీరిదృష్టి ననుసరించి స్త్రీ, భోగ విలాసవస్తువు కాదు. పూజింపఁదగినవస్తువు. కామదేవునకు దాసుఁడై భోగవిలాసముల మగ్నుఁడైన నరుఁడు సిద్ధిలాభముల పొందఁజాలడు. కాని తనజీవితమున రూపమునకు దాసుఁడై యుండును.

ఇకధనమునుగూర్చియు వీరియభిప్రాయము ఇంతియ. నరుఁడు ధనమునకు దాసుఁడుకారాదు. ధనమును తనదాసిగఁ జేసికొనవల యును. ఎవరుగాని దానివిషయమై వృథాభిమానముంచరాదు.

స్వామి దయానందసరస్వతి :- జీవుఁడు:—దయానందులవారి సిద్ధాంతమున జీవాత్మనుగూర్చి విశేషభాగము ప్రకటింపఁబడినది. వీరు ఈశ్వరుని, జీవుని, ప్రకృతిని మూఁడిటి ననాదియని, యనంత మని యంగీకరింతురు. వీరియభిప్రాయమునుసరించి జీవుఁడు కర్మమార రించుటకు స్వతంత్రుఁడు. కాని దానిఫలముననుభవించు విషయమున మాత్రము పరతంత్రుఁడు. జీవుఁడు ఏవిధమైన శుభాశుభకర్మలాచ రించునో వానిఫలము నాతఁడు తప్పక యనుభవింపవలసివచ్చును. జీవుఁడు పరమాత్మునికంటె మిక్కిలి భిన్నుఁడు.

కబీరుదాసు :- ఆడంబరత్యాగము :- కబీరుగారి భాషణములవలన కర్మలవలన మనకు ఆడంబరము విడువవలయునన్న ఉపదేశములభించును. భార్గికాడాంబరము వారికి చాలబాధకూర్చును. కావున నట్టి సాధువులను ఘోరముగ విమర్శింతురు. ఆడంబరమునే శరణముగా గ్రహించి తమ్ముతాము చాలగొప్పవారని ప్రదర్శించుకొను నలవాటు చాలమందికిఁ గలదు.

(7) భార్గవరామాయణము :- డెమ్మిపుటలు 290. నెల రు 5-00.
కర్త :- శ్రీ అనంతపంతుల రామలింగస్వామిగారు, పార్వతీపురము.

పేరినిబట్టియే యిది పరశురాముని చరితమని చదువరులు గ్రహింపఁగలరు. మిత్రులు రామలింగస్వామిగారు సరసకవితాధురంధరులు నిజనామాంకితుండగు తెనాలి రామలింగకవియెడ వీకి గౌరవము మెండు. భువనవిజయము, గణేశతత్వము, వికటవాణి యనుకృతులలో నావికటకవినీగూర్చి వీరుతమ భక్తిభావమును బాగుగఁబ్రదర్శించియున్నారు. తెనాలి రామలింగకవి (రామకృష్ణుడు) ఉద్భటారాధ్యచరిత్ర, మటికాచలమాహాత్య, పాండురంగమాహాత్య కృతులఁబట్టి యాతని వికటత్వము లోకమునకుఁ బ్రకటితముగాకపోయినను, ఆతని గూర్చివెలసిన వాడుకకథలు, ఆతని పేరనున్న చాటుపద్యములవలన నది లోకమునకుఁ జిరివిదితమయియున్నది. రామలింగకవివలె రామలింగస్వామిగారుకూడ పరిహాసకవితాప్రియులు. దేవులపల్లి కృష్ణశాస్త్రిగారి “కృష్ణపక్ష” కృతికిఁబ్రతిగా వీరురచించిన “శుక్లపక్షము” పలువురకుఁ బరిచితమయినదే. అది భావకవిత్వమును పేరితో భావరహిత కవిత చెప్పు కుకవులకు శూలమువంటిది. “కుకవి”యను పేరితోఁజెప్పిన వీరి ఖండకృతియు నట్టిదే. ప్రకృతకృతి వేర్వేలు పురాణాదికములు, భారతరామాయణాదులలో విడివిడిగానున్న పరశురాముని చరితమును క్రోడీకరించినది. తమ సరసకవిత్వముతో నీ మహాగ్రంథమును

గ్రంథించుట చాలముదావహము. భార్గవసగోత్రులగు వీరీభార్గవ రామాయణము రచించుట మిక్కిలి సమంచితము.

వాల్మీకిరచించిన క్రీరామాయణ మాఱుకాండములుగ విభక్త మయియుండుట, వీరీ భార్గవరామాయణమునుగూడ, అవతారకాండము, అభ్యుదయ కాండము, సుదర్శనకాండము, యాత్రాకాండము, యాగకాండము, ఆశ్రమ కాండముననెడి యాఱు కాండములుగ రచించిరి. ఆయాకాండములందు వర్ణితములయిన విషయముల సూచిక లాయాకాండముల పేర్లక్రింద వరుసగ నుదాహృతములయి యున్నవి. అభీష్టవిషయములఁ బరిపఠనంచువారి కిది యెంతయు నుపకరించును. కృతిని దివంగతులయిన జననీజనకులకుఁ గవి భక్తితో నంకితమొనర్చి పితౄణవిముక్తిఁజెందిరి. ముఖపత్రమున పరశుహస్త్యుఁడు, ధనుర్భాయుక్తుఁడునగు భార్గవరాముని చిత్రపటమున్నది. దాని క్రింద నే

మొగమున వాల్మీకీదములు, మూపునఁజూపము, సవ్యపాణి నె ।

న్నిగరపుగండగొడ్డలి, వివీల రుచిస్ఫురితాక్షమాలలొ ।

ప్పగ గళసీమ, ఫాలమున భస్మపురేఖలు బాజువీన, కం ।

జినిగిరించు మాళిఁగొను చిన్మయమూర్తిని రాముఁగొల్చెదన్.

అను పద్యము చేర్చఁబడినది. వెనుక ముఖపత్రమునఁ గవిగారి చిత్రపటము వారు రచించినకృతుల నామములు నుదాహృతములయినవి. గ్రంథము నామాలాగ్రంథము చదివి పాఠకులు దీనికి స్వాగత మొసంగఁ బ్రార్థింతుము.

మచ్చునకుఁ గొన్ని పద్యములు

గీ. పరశురాముగాధ బహుపురాణమ్మలఁ

గలదుకాని ఖండఖండములుగ

నద్దియుంటఁజేసి యద్దానిఁగ్రోడీక

రించి నే రచింపనెంచినాఁడ.

చ. కృతయుగమందు సంభవించి యీ యుగమందున నేటికిందహో
రతుండయియుండు రాముని నిరంతరగాధ రచింపశక్యమే
మితిమెయినాడనొనని సమీకృతముఖ్య కథావిశేష సం
యుతముగ సంతరించితిని యుక్తిని సక్రమరీతిసీక్యతిన్.

(మనవి నుండి)

అతినిర్దుష్ట కవితృతత్వవిదుడై, వ్యంగ్యోక్తినిష్ణాతుడై
నుతనానావిధవర్ణనప్రవరుడై, నుత్తాన్యవీవాద సం
గతుడై, పండితుడై, యశస్సహితుడై, కావ్యాత్ముడై హాస్యవా
క్చతురాస్యుడగు రామలింగకవి నన్నదేశికుంగాల్పదన్.

(ఁజలి నుండి)

శా. పాపాత్మా! యని నన్ను బొమ్మనుచు సంభాషించితీవారయే
పాపవ్యాప్తురీతిని నిష్కృతిదలంపన్ వచ్చు భోక్తవ్యనూ
నీపాపాప్తియటంచుజాటు స్మృతివింటేకంతము న్వచ్చి సం
తాపం బేదుచుఁ దల్లిఁ జంపిన భవత్పాపంబుభావింపవో.

(అభ్యుదయకాండము ప 140)

చ. సురనుతభావ! భస్మరుచి సుందరభావ! విషాహిభావ! సం
సరణ మహాభిశోప! దివిషడ్గణ భృంగశిరీష! పంయమీ
శ్వరకృతవేదఘోష! నుతజన్యజగీష! మహామనీష! యో
పరమశివా! భవా! శ్రీతశుభంకర! శత్రుచమూభయంకరా. (ప165)

ఉ. పుట్టుకతోడనే చెవులఁబుట్టినకుండలమున్ తనూలతం
దొట్టినభర్మవర్మమును దోరిపుదీధితు లీనగర్జుడ
పుట్టిన బాలభాస్కరుని భాతిగఁదోచుటఁ జూచి మెచ్చి తా
నెట్టిన రాముఁడానికి నేరుపనొప్పి నిజాశ్రుపాండితీన్.

(అశోమకాండము ప 95)

అర్థశక్తిమూలా యథా

శ్లో. ద్విజైత్రయాత్రాసన్నద్ధే సూర్యరాయమహీపతౌ

సందావితౌ ద్విషదూభవై ర్మృగేంద్రదాః కందరాంతరాత్.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర శత్రవః పలాయ్య గుహాంతరేషు ప్రవిష్టా ఇత్యర్థశక్తి మూలా వ్యంజనా. ; చాత్ర అనుమానేన తత్రప్రతీతిః. వ్యంగ్య వ్యంజనయో ర్నియతసాహచర్యాభావాత్. నావిశబ్దశక్తిః ప్రకృత శబ్దేషు యస్య కస్యచిచ్ఛబ్దస్య విపక్షవృత్తిపర్వతగుహాధికరణత్వా బోధకత్వాత్. అతోఽర్థశక్తిమూలావ్యంజనైవ. అర్థశక్తిమూలా ముదాహరతి దిగితి. సూర్యరాయమహీపతౌ దిశాం జైత్రయాత్రాయాం సన్నద్ధే సతి మృగేంద్రా సింహాదయుః కందరాంతరాత్ గుహాంతరాత్ ద్విషదూభవై స్సందావితౌ ద్రావితాః. అర్థశక్తి మూలత్వం వివృణోతి అత్రేతి. శబ్దనియమానపేక్షణా దర్థశక్తిమూలే త్యర్థః. మహిమభట్టమతం దూషయతి నచేత్యాదినా. విదావస్య బహుకారణత్వా ద్వాప్యప్యభావ ఇతి భావః. అభిధైవ ప్రతీయ మానేఽపిప్రవర్తత ఇతి మీమాంసకమత మపి నిరాకరోతి. నావిశబ్ద శక్తి రపీతిహేతుం దర్శయతి ప్రకృతేతి.

ఉభయశక్తిమూలా యథా

శ్లో. విష్వక్సేనోర్జితఖ్యాతి ర్విక్రమాకాంతభూతలః

దేవరాజానజో భాతి శ్రియం పుష్య నిరంతరమ్.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర ఉభయశక్తిమూలక స్సూర్యరాయమహీపాలత్రివిక్ర మయో రభేదబోధ ఇత్యనుసంధేయమ్.

ఉభయశక్తిమూలా ముదాహరతి విష్వగితి. విష్వ క్షురితో

వ్యాప్తయా సేనయా ఊర్జితా ఖ్యాతి ర్యస్య సః. అన్యత్ర విష్వక్సే
నేన ఆర్జితా ఖ్యాతి ర్యస్య స ఇతి. విక్రమేణ పరాక్రమేణాకాంత
భూమండలః పాదన్యాసే నాకాంతభూమండల శ్చ దేవరాజస్య
ఇంద్రః స్యానుజః శౌరిః. సాధ్యవసానలక్షణయా వేంకటసూర్యరాయ
సార్వభౌమః అత్ర విష్వక్సేనోర్జితఖ్యాతి రిత్యత్ర అర్థశక్తిమూలత్వం
విక్రమాకాంతభూతల ఇతి శబ్దశక్తిమూలత్వం శబ్దపరివృత్తిసహ
స్థుత్వా దితి భావః.

కా వ్యమ్

వ్యంగ్యస్య ప్రాధాన్యాప్రాధాన్యాభ్యా మస్ఫుటత్వేన చ త్రివిధం
కావ్యం.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

ప్రాధాన్యే ఉత్తమం ధ్వని రితి వ్యపదిశ్యతే. అప్రాధాన్యే
మధ్యమం గుణీభూతవ్యంగ్య మితి కథ్యతే. అస్ఫుటత్వేనాధమం చిత్ర
మితి కథ్యతే.

ఏవం పృత్తిత్రయీ ముదాహృత్య కావ్యభేదా నిరూప్యంతే
వ్యంగ్యస్యేతి. ప్రాధాన్యాదివశా దుత్తమాదికావ్యానాం ధ్వన్యాది
సంజ్ఞాప్రపృత్తి రిత్యాహ ప్రాధాన్య ఇత్యాదినా. యథా లోకే కస్య
చిద్వస్తున స్సంజ్ఞానార్థం ప్రదీపాదా వివ వ్యంగ్యాథ మేవ వాచ్య
నాచకవైచిత్ర్యాదా మహాకవిప్రపృత్తే ర్వ్యంగ్యస్య మధ్యే విశ్రాంతి
విరహేణ స్వపర్యంతం సహృదయహృదయాకర్షణా చ్చ తస్య
ప్రాధాన్య మిత్యనుసంధేయం. తద్విరుద్ధ మప్రాధాన్యం. తచ్చ
వ్యంగ్యస్య చారుత్వాపకర్షోపాధికృతం న స్వాభావిక మితి గుణీ
భూతవ్యంగ్య మిత్యత్ర ఛిప్రత్యయేన సూచ్యతే. అధమస్య కావ్యస్య
అస్ఫుటవ్యంగ్యత్వేన సీరసత్వా త్కేవలవాచ్యవాచకవైచిత్ర్యాశ్రయ
త్వేన అలభ్యప్రఖ్యత్వా చ్చిత్రశబ్దవాచ్యత్వం. తచ్చ శబ్దార్థాలంకా

రయో ర్వాససమాసాభ్యాం నిబంధనే శబ్దచిత్ర మథచిత్ర ముభయ చిత్రం చేతి త్రేధా విభజ్యతే.

ధ్వని ర్యథా

శ్లో. చేతో న సమవేషీతుం యది పునః కాంత! త్వయా దీయతామ్
సంప్రత్యేక మదర్శనాం జన మముం జానాసి మత్తం స్మరమ్
ఇద్ధం స్వస్వనితంబిసీజనవచాం స్యాకర్ణ్య జాతా నృపా
నమాస్యాః ఖలు సూర్యరాయవిభువీక్షోత్కా విదేశ్యాః పరమ్.
వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర సూర్యరాయవిభో స్సర్వోన్నతత్వం సర్వాతిశాయి సౌందర్యం చ ధ్వన్యతే ధ్వని ముకాహరతి చేత ఇతి. హేకాంత! ప్రాణనాథ! నః అస్మా నునః సమవేషీతుం తవేతిశేషః. చేతో యది చిత్త మస్తిచే త్సంప్రతి త్వయా ఏక మదర్శనాం జన మద్వ శ్యాం జనం దీయతాం. తతః కి మిత్యత ఆహ అము మితి. అముం స్మరం మదనం మత్తం క్రూరం జానాసి. మారోఽ త్రిక్రూరోఽపి అదృష్టాః కింకరిష్యతీతి భావః. ఇద్ధం స్వస్వనితంబిసీనాం వచాం స్యాకర్ణ్య శ్రుత్వా విదేశ్యా నృపాః గంతు ముద్యుక్తా ఇతి భావః. సూర్యరాయవిభువీక్షోత్కా స్సంతః పర మత్యంతం నమాస్యా అధోముఖాః. కర్తవ్యబోధాభావా దితి భావః. జాతా బభూవుః ఖలు. సర్వోన్నతత్వాదే ర్వ్యంగ్యస్య అగూఢత్వా ద్యపకర్షనిమిత్తాభావా త్రాపాద్యేన ఉత్తమకావ్యత్వ మేవే త్యాసా అత్రేతి.

గుణీభూతవ్యంగ్యం యథా

శ్లో. స్తుత్యా రతి సా రమణీషు యుక్తమ్
యస్యాం స్వయం సింహ్యతి చిత్త మస్య
ఇద్ధం మిశోభీష్ట ముం వదంత్యః
పశ్యంతి యోషాః ఖలు సూర్య రాయమ్.

సవ్యాఖ్యాన సాహిత్యచింతామణిః

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర సూర్యరాయవిభుచంద్రం పశ్యంతీనాం సుందరీణాం
ప్రసిద్ధస్మరసుందర్యా రతేశ్చ ప్రశంసనేన ధురి దృశ్యమానే తస్మి
ప్రాజ్ఞ మన్మథాభేదప్రతీతి ర్జాయత ఇతి వస్తునో వ్యంగ్యస్య ద్రాక్ష
తీతే రఘూభక్త్యా గుణీభూతత్వమ్.

గుణీభూతవ్యంగ్య ముదాహరతి స్తుత్యేతి. అస్య వేంకటమహీ
పతిమః సూర్యరాయమహారాజస్య చిత్తం మనః స్వయం యస్యాం
రమణ్యాం సిన్హ్యతి సా రమణీషు స్తుత్యా స్తోత్రాద్ధా రతిః యుక్తం
స్థానై. ఇద్దం యోషా రమణ్యః “యోషి ద్యోషా చ జోషాచేతి”
ద్విరూపకోశే అభీక్ష్యం ముహుః “ముహుః పునఃపున శ్శశ్వ దభీక్ష
మసక్ప త్సమా” ఇత్యమరః. మిథః పరస్పరం వదంత్య సంత్యః
సూర్యరాయం వేంకటమహీపతిసూర్యరాయసార్వభౌమ మలం
పశ్యంతి. గుణీభూతత్వం వివినక్తి అత్రేత్యాదినా.

చిత్రం యథా

చిత్రం త్రివిధం. శబ్దచిత్ర మర్థచిత్ర ముభయచిత్రం చేతి. చిత్రం
విభజతే చిత్ర మితి.

శబ్దచిత్రం యథా

శ్లో. ధైర్యశ్రీవిజితాపర్య శ్శైర్యధుర్యోఽతివీర్యవాణా

సూర్యరాయవిభు రాభితి గాంభీర్యసరితాంఘ్రిః.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర రూపకోపమయో ర్విద్యమానయో రపి వృత్త్యుపాస
పవ కివే రభినివేశా చ్చబ్దచిత్రవైవ ప్రాధాన్యే న శబ్దచిత్రత్వం.

శబ్దచిత్ర ముదాహరతి ధైర్యేతి. ధైర్యశ్రీయూ ధైర్యలక్ష్మ్యో
విజితా అహర్యా శ్శైలా యస్య సః. గాంభీర్యేణ సరితాంఘ్రి

స్సముద్రః. అత్ర శబ్దచిత్రత్వం విశదీకరణీతి అత్రేతి. అత్ర ధైర్య శ్రీవిజతాహార్య ఇత్యత్ర ధైర్యసంపదా శైలసదృశ ఇత్యుపమాలంకారస్య గాంభీర్యేణ సరితాంపతి రితి రూపకస్య చ సతో రపి కవే ర్వృత్త్యనుప్రాస ఏవాభినివేశా చ్ఛబ్దచిత్రస్యైవ ప్రాధాన్య మర్థచిత్రస్య తు గుణభావ ఏవేతి నోభయచిత్రత్వ మస్యేతి తాత్పర్యం.

అర్థచిత్రం యథా

శ్లో. సూర్యరాయసపతౌఽఘకుర్గభ్రమణదుర్గతిం

దృష్ట్వా ఝరాపదేశేన బాష్పాః క్షుద్ధుంతి భూభృతః.

వ్యాఖ్యానమ్. —

అత్ర అర్థసిద్ధ ఏవ అపహ్నవే కవే రభినివేశా దర్థచిత్రత్వం.

అర్థచిత్ర ముదాహరతి సూర్యరాయేతి. భూభృతః సర్వతాః దుర్గభ్రమణదుర్గతిం వనసంచారదుర్దశాం “గతిస్తు గమనే మాగ్నే దశాయాం బుద్ధ్యపాయయో” రితి రత్నమాలాయాం. దృష్ట్వా ఝరాపదేశేన జలప్రవాహవ్యాజేన బాష్పాని నేత్రజలాని “బాష్పం నేత్రజల్వృణో” రితి విశ్వప్రకాశః. క్షుద్ధుంతి ముంచంతి. అర్థచిత్రత్వం వివినక్తి అత్రేతి. ఝరేషు బాష్పాణ్యారోప్య తదపహ్నవేర్థసిద్ధవ. కవే రభినివేశా దస్యార్థచిత్రత్వం వృత్త్యనుప్రాసే తు గుణభావ ఏవేతి. నాత్రా పు్యభయచిత్రత్వ మితి తాత్పర్యమ్.

ఉభయచిత్రమ్

శ్లో. సామ్రాజ్యలక్ష్మీసహజాసురాగ

ప్రాగ్భరణుర్యం సమరాతిధైర్యమ్

శ్రీసూర్యరాయం శ్రీకలృభూషణ

భజంతి భూషా విధుతావలేపాః.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర శబ్దార్థయో ర్ద్వయో రపి కవే రభినివేశా దుభయచిత్ర త్వమ్. ఉభయచిత్ర ముదాహరతి సామాజ్యేతి. భూపా రాజానః దేశాధీశసాకల్యద్యోతనా యేదం బహువచనం విధుత స్త్యక్తః. “విధుతో కంపితత్యక్తా” వితి రత్నమాలాయాం. అవలేవో గర్వః యై స్తే తథోక్తా స్సంతః సామాజ్యలక్ష్మ్యో స్సహజో యోఽనురాగ స్తస్య ప్రాగ్భరోఽతిశయః “ప్రాగ్భరః పుంసి శైలాగ్రభాగాతి శయయోర్మత” ఇతి నిఘంటుసారే. తస్య ధురం వహతీతి తథోక్తం. సమరేషు అధికం ధైర్యం యస్య తం శ్రితానాం కల్పభూజం శ్రీసూర్యరాయం వేంకటమహీపతిసూర్యరాయమహారాజం భజంతి సేవంతే అత్ర శబ్దాలంకారే వృత్త్యనుప్రాసే అర్థాలంకారే రూప కాదా చ కవే రభినివేశా దుభయచిత్రత్వ మితి బోధ్యం. ఏవ మేవ వివృణోతి అత్రేతి. అత్ర యద్యపి ప్రాచీనై రిద మనుదాహృతం తథాపి అన్యతరప్రాధాన్యే నేతరభేదద్వయవ దుభయప్రాధాన్యే నాస్యాపి సువచత్వా దవిరోధః. కించ పాదాంబుజం భవతు వో విజయాయ మంజుమంజీరశింజితమనోహరమంబికాయా ఇత్యత్ర ఉపమానుప్రాసయో రన్యోన్యనిరపేక్షత్వేన సమప్రధానభావయో స్సంస్పృష్టి మంగీకుర్వాణైః పూర్వై రేవోభయచిత్ర మప్యంగీకృత మి త్యవగంతవ్యం. ననూదాహృతేషు యథా యోగం విభావాదికథ నేన వీరశృంగారయోః. షర్యవసానా త్కథ మధమత్వ మితి చేత్సత్యం. శబ్దార్థాలంకారయో రేవ కవివివక్షావిషయిత్వా ద్విద్యమానోపి రసో దివాచంద్రప్రకాశవ న్న ప్రతీయతే. తదుక్తం కావ్యలోకే “రసభావాదివిషయవివక్షా విరహే సతి అలంకారనిబంధో య స్సచిత్ర విషయో మత ఇతి.

ధ్వనిహేతవః

శ్లో. వక్త్రా బోధ్య శ్చ కాకు శ్చ దేశః కాలోఽన్యసన్నిధిః
వాచ్యం ప్రకరణం చేష్టేత్యాద్యా సుస్య ధ్వనిహేతవః.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

ధ్వనిహేతూ నాహ వక్తేతి. అత్ర యద్యపి వక్త్రాదివైశిష్ట్య
జ్ఞానస్య అర్థవ్యంజకత్వం కైశ్చిదనుదాహృతం తథాపి కావ్యప్రకాశ
కారాదిభిస్తదుపాదానాదుదాహృత మస్మాభి రపీత్యనుసంధేయమ్.

వక్త్రవైశిష్ట్యజ్ఞానస్య ధ్వనిహేతుత్వం యథా

శ్లో. చేతో న స్సమవేశీతుం యది పునః కాంత! త్వయా దీయతామ్
సంప్ర త్యేక మదర్శనాంజన మముం జానాసి మత్తం స్మరమ్
ఇద్ధం స్వస్వనితంబినీజనవచాం స్యాకర్ణ్య జాతా వృషా
నమ్రాస్యాః ఖిలు సూర్యరాయవిభువీక్షోత్కా విదేశ్యాః పరమ్.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర అదృశ్యాంజనమరత్వా ప్రయాసి చేత్తర్హి కూరో
మారస్తత్త్వేన ఏవ అమూ ర్వాపాదయే దితి వస్తువక్త్రవిశేషా
ధ్వన్యతే. వక్త్రవిశేషస్య ధ్వనిహేతుత్వ ముదాహరతి చేత ఇతి.
వ్యాఖ్యాతోఽయం ప్రాక్ అర్థవ్యంజకత్వం వ్యాకరోతి అత్రేతి.

బోధ్యవైశిష్ట్యజ్ఞానస్య ధ్వనిహేతుత్వం యథా

శ్లో. ఉత్కంఠితాయా మనుజేంద్రపుత్ర్యా
శ్రీసూర్యరాయేంద్రవిలోకనేన
కస్యాశ్చి దాశ్యః కథయంతి చిత్రమ్
శాకుంతలాదీ నితిహాసవాదాన్.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర శకుంతలయేవ గంధర్వవివాహ స్వయాపి కార్యస్య

తస్యా ఇవ తవాపి సర్వజనసమ్మాన్యో భవే దితి బోధవ్యవిశేషా
ధ్వన్యతే. బోధవ్యవైశిష్ట్యజ్ఞానస్య ధ్వనిహేతుత్వముదాహరతి ఉత్తంతి
తాయా ఇతి. నాయకాభిలాషిణీం కాంచి న్నాయికాం ప్రతి దూతీ
వచన మేతత్. ధ్వనిహేతుత్వం వివృణోతి అత్రేతి. తాదృక్సఖిరూప
బోధవ్యవైశిష్ట్య జ్ఞానవతాం స్ఖ్యా మనోరథలాభో వ్యజ్యతే.

కాకో ర్ధ్వనిహేతుత్వం యథా

శ్లో. రేరే సపత్నసచివా భవతాం వచాంసి
శ్రీసూర్యరాయచరణం శరణం ప్రజేతి
శ్రుత్వాపి గాఢజడిమాజని య స్స యుష్మాన్
నింద త్యసౌ న దురహంకృతి మాత్మనీనా

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్రప్రథమదుర్దశాయాం యుష్మాన్ నిందతి న స్వాహంకృతి
మితి కా క్వా భవాన్ యుక్తార్థబోధకః న నిద్యః. కిం తు దురహం
కృతిరేవేతి వస్తు వ్యజ్యతే. కాకో ర్ధ్వనిహేతుత్వముదాహరతి రేరే
ఇతి. ధ్వనిహేతుత్వం వివృణోతి అత్రేతి.

దేశవిశేషస్య ధ్వనిహేతుత్వం యథా

శ్లో. శక్తిం చ శాస్త్రాద్యవబోధనాది
వాక్-ల్పనామూలనిబంధనాని
శ్రీసూర్యరాయేంద్రసభాం విశంతో
మనీషిణః కేఽపి న విశ్వసంతి.

వ్యాఖ్యానః

అత్ర సూర్యరాయమహారాజసభారూపదేశవిశేషమహిమ్నా
ప్రతిభాదిసామగ్రిం వినాపి సర్వేపి కవయో భవంతీతి వస్తు ధ్వన్యతే.
తేన సూర్యరాయమహారాజే భోజరాజా దాధిక్యవిశేషోపి వ్యజ్యతే.

దేశవిశేషస్య ధ్వనిహేతుత్వ ముదాహరతి శక్తిం చేతి. శక్తిః “స్మృతి ర్వ్యతీతవిషయా మతి రాగామిగోచరా, బుద్ధి స్తాత్కాలికీ జ్ఞేయా, ప్రజ్ఞా త్రైకాల్యగోచరా, ప్రజ్ఞాం నవనవోన్మేషశాలినీం ప్రతిభాం విదు” రిత్యుక్తలక్షణా ప్రతిభావిశేషః. కించేతి చార్థః శాస్త్రాద్యవ బోధనాదిపాణినీయాద్యవగతిః. వాక్కుల్పనామూలనిబంధనాని ఛంద శ్శాస్త్రాని చ. ధ్వనిహేతుత్వం వివృణోతి అత్రేతి.

కాలవిశేషస్య ధ్వనిహేతుత్వం యథా

శ్లో. శ్రీసూర్యరాయేంద్రపదారవింద
సేవాత్వరాధీనపతే నమస్తే
నై వాతిభాషిణ్యహ మేషపుష్ప
కాలోఽయ ముద్ధర్షమహో జనానామ్॥

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర పుష్పకాల ఇతి కాలవిశేషనిర్దేశేన సూర్యరాయసార్వ భామసేవనే సత్వరోపి భవా నద్య మా గమ దితి ప్రయాణనిషేధో ధ్వన్యతే. కాలవై శిష్యజ్ఞానస్య ధ్వనిహేతుత్వ ముదాహరతి శ్రీసూర్య రాయేతి. వివృణోతి అత్రేతి. వసంతకాలస్య కామినీనాం కామో ప్రదేశత్వా న్నాద్య గంతవ్య మితి గమననిషేధో ద్యోత్యత ఇతి భావః.

అన్యసన్నిధే ర్ధ్వనిహేతుత్వం యథా

శ్లో. చిత్తే న కావా కలయేత నై రమ్
రోమాంచ మాలోక్య మప్రతీకే
శ్రీసూర్యరాయేంద్రభుజప్రతాప
మపి స్మృతా హంత ! విభీషయంతీ.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్రవిభీషయంతీ త్యర్థసాన్నిధ్యబలా త్తజ్జనితోఽయం

రోమాంచ స్తతో న కన్యాపి కోపావకాశ ఇతి వస్తు ధ్వన్యతే. అన్య సన్నిధివై శిష్టజ్ఞానస్య ధ్వనిహేతుత్వ ముదాహరతి చిత్త ఇతి. ప్రతీకే అంగేషు జాతావేకవచనం “ప్రతీకోఽవయవే ఖ్యాత” ఇతి విశ్వః. వ్యాకరోతి అత్రే

వాచ్యస్య ధ్వనిహేతుత్వం యథా

శ్లో. శ్రీసూర్యరాయనృపకుంజరఖడ్గకాంతి
భంగీజుష స్తిమిరమండలతో దివాపి
నర్మాస్పదం తు లవతే పరిత స్సమీర
స్తాపింఛరాజకనకాఖ్యసుగంధచోరః.

వ్యాఖ్యానః

అత్రైవ క్రిడార్థం ప్రవిశేతి వస్తు వ్యజ్యతే. వాచ్యస్య ధ్వని హేతుత్వ ముదాహరతి శ్రీసూర్యరాయేతి. శ్రీసూర్యరాయనృపకుం జరః శ్రీమద్వేంకటమహీపతి సూర్యరాయ రాజశ్రేష్ఠః “శార్దూల సింహనాగాద్యాః పుంసి శ్రేష్ఠార్థగోచరా” ఇతి కోశః. తస్య ఖడ్గ కాంత్యాః భంగీజుషః తిమిరమండలతో నైల్యస్య ద్రఘద్రుష్టిప్రతి రోధకత్వా దితి భావః. నర్మాస్పదం లవతే. ఆహాపి రంతు ముప యోగాయ భవతీతి భావః. తాపింఛా స్తమాలాః “కాలస్కంధ స్తమాల స్సాస్య త్తాపింఛ” ఇత్యమరః. కనకాఖ్యాని చంపకాని “కనకం చంపకే స్వర్ణే కింశుకే నాగకేసర” ఇతి విశ్వః. అత్ర ధ్వనిం విశదయతి అత్రేతి. ఇదం పౌరాంగనా మభిసారికాం ప్రతి సఖివచన మేత దితి బోధ్యం.

ప్రకరణస్య ధ్వనిహేతుత్వం యథా

శ్లో. విసమ్రమదారిద్యతమిద్రభాను
శ్రీసూర్యరాయేంద్రభటా వయం స్మః

కిం భ్రామ్యతోర్వాం విమతా నరేంద్రా
స్వరక్షణోపాయ ముపాశ్రయధ్వమ్.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర భూభ్రమణేన న కిమపి ఫల మస్మా నేవ శరణం వ్రజ
తేతి వస్తు వ్యజ్యతే. ప్రకరణస్య ధ్వనిహేతుత్వ ముదాహరతి వి
మ్రేతి. విమతా మతిహీనా శ్చత్రవో వా “విమతౌ మతిహీనారీ”
ఇతి విశ్వప్రకాశః. హే నరేంద్రాః! ధ్వనిం లగయతి అత్రేతి.

చేష్టయా ధ్వనిహేతుత్వం యథా

శ్లో. ప్రస్తావనాయాం మనుజేంద్రకన్యా
శ్రీసూర్యరాయేంద్రగుణా న్వరాణాం
మాతు స్సమక్షం నితరాం నిశమ్య
ముహుః పదాగ్రేణ భువం లిఖంతి.

వ్యాఖ్యానమ్ .—

అత్ర పదాగ్రేణ భువం లిఖంతీతి చేష్టయా సూర్యరాయసార్వ
భౌమ ఏవ తాసా మవేక్షేతి ధ్వన్యతే. చేష్టయా ధ్వనిహేతుత్వ మాహ
ప్రస్తావనాయా మితి. మనుజేంద్రకన్యా రాజకన్యకాః వరాణాం
“జామాతరి వరః పుమా” నితి రత్నమాలాయాం. ప్రస్తావనాయాం
ప్రశంసాయాం శ్రీసూర్యరాయేంద్రగుణాన్ నిశమ్య పథికేభ్య ఇతి
శేషః. వివృణోతి అత్రేతి. వరప్రస్తావనాయాం వేంకటమహీపతి సూర్య
రాయ సార్వభౌమగుణశ్రవణసమయ ఏవ తాదృశచేష్టాకరణ త్తస్మి
న్నేవ తాసా మవేక్షేతి ధ్వన్యతే.

ఆదిశబ్దేన నిర్వికారత్వస్యాపి ధ్వనిహేతుత్వం యథా

శ్లో. ఘాసేషు దప్తేషు విపక్షభూపై
శ్రీసూర్యరాయాధిపపై నికానాం

న భూవిభంగో న చ శూరవాదో

న చాపకర్షో న చ శంఖనాదః.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర సైనికానాం నిర్వికారత్వవర్ణనా త్రైణచర్వణప్రదర్శిత
దైన్యవృత్తిషు రిపుభూపాలేషు కోపశమో ధ్వన్యతే. వాచ్యం ప్రక
రణం చేత్యాద్యా సుస్య రిత్యాదిశబ్దేన నిర్వికారత్వస్యాపి ధ్వనిహే
తుత్వ మస్తీ త్యుదాహరతి ఘాసే ష్వితి. విపక్షభూపై ధ్వనేషు
దప్తేషు సత్సు ధ్వనిం వివృణోతి అత్రేతి.

ధ్వ ని వి శే షా :

శ్లో. ధ్వని స్సస్య లక్షణామూల శ్శక్తిమూల ఇతి ద్విధా.

వ్యాఖ్యానమ్

ఏతా వేవ అవివక్షితవాచ్యవివక్షితాన్యపరవాచ్యా వి
త్యుచ్యేతే. తత్రాద్యః అర్థాంతరసంక్రమితవాచ్యాత్యంతతిరస్కృత
వాచ్యతయా ద్వివిధః. ఆకాంక్షయోగ్యతయో ర్వాక్యార్థప్రతీతి
హేతుత్వా త్రప్రయుక్తపదార్థస్య అనుపయోగేన నుపపత్తో వా
తయో రభావాత్ న కావ్యార్థస్ఫూర్తి రిత్యర్థాంతరసంక్రమణాత్యంత
తిరస్కృతయో రవతారః.

ఏవం త్రివిధ మపి కావ్యం సామాన్యతో నిరూప్య తత్ర
ఉత్తమకావ్యం ప్రపంచయితం ప్రతిజానీతే. ధ్వని రిత్యాదినా. నను
శాస్త్రేషు వ్యంజకస్యైవానంగీకృతత్వా త్తదసంభవేన వ్యంగ్యాభావే
కథం ధ్వని రితి చేన్న. ధ్వని రస్తీ త్యాలంకారికాః. నాస్తీతి నైయా
యికాదయః. తతః పరస్పరవిరుద్ధయో ర్విధినిషేధయో రేకత్ర సమా
వేశాయోగేన వ్యాఘాత్. ధ్వని ర్వాచ్యాతిశాయివ్యంగ్య మిత్యర్థః.
లక్షణా మూలః. లక్షణా మూలం యస్య సః. శక్తిరభిధా మూలం

యస్య స ఇతి ప్రథమం ద్విధా ద్విప్రకారః. పున స్తౌ విభజతే ఏతా వితి. ఏతా వుభౌ అవివక్షితం వాచ్యం యత్ర సోఽయ మవివక్షిత వాచ్యః. లక్షణమూలః లక్షణాయా వాచ్యబాధపురస్కారప్రవృత్త తయా వాచ్యస్య అవివక్షితత్వా దితి భావః. వివక్షిత మన్యఃపరం వ్యంగ్యనిష్ఠం వాచ్యం యస్మిన్ స వివక్షితాన్యఃపరవాచ్యః. అభిధా మూలః తత్ర అభిధాయా వాచ్యార్థగ్రాహణాభావా దితి భావః. అవి వక్షితవాచ్యం విభజతే తత్రాద్య ఇతి. అర్థాంతరే సంక్రమితం వాచ్యం యస్య సః. అత్యంతతీరస్కృతం వాచ్యం యస్య సః. తయో ర్భావ స్తుతా. తయా అర్థాంతరసంక్రమితవాచ్యోఽత్యంతతీరస్కృత వాచ్య ఇతి చ ద్వివిధ ఇత్యర్థః. తత్రాద్యే వాచ్యార్థ స్వానుషయోగేఽ ర్థాంతరసంక్రమణ మనుపపత్తే తు తీరస్కృతిః. అర్థాంతరసంక్రమిత వాచ్యే వాచ్య స్వానుషయక్త్వా దజహల్లక్షణమూలత్వ మత్యంత తీరస్కృతవాచ్యే తు వాచ్యస్య అనుపపన్నత్వా జ్జహల్లక్షణమూల త్వం చేతి వివేకః.

స ద్వివిధః. పదగతో వాక్యగత శ్చేతి. పున స్తం విభజతే స ఇతి. అర్థాంతరసంక్రమితవాచ్యోఽత్యంతతీరస్కృతవాచ్య శ్చ ద్వివిధ ఇత్యర్థః.

యోఽర్థ ఉపపద్యమానోఽపి తావతానుషయోగాత్ సజి సూత్రవ దుపయుక్తార్థాంతరసంవలనేన స్వయం న దృశ్యతే సోఽర్థాం తరసంక్రమితవాచ్యధ్వనిః. అర్థాంతరసంక్రమితవాచ్యత్వం వ్యా కరోతి య ఇతి.

పదగతో యథా

శ్లో. భాస్వతో సూర్యరాయేంద్ర
యశోరాశి పతాపయోః

ద్విజరాజ స్త్విషాం రాజో
వరే తే గగనాంగణే.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర వర్తేత ఇతి కేవలధాత్వర్థస్య వర్తనస్య అనుపయోగా నైర్వర్థ్యక్యేన వర్తనయాపార్థాంతరసంక్రమితతయా యశఃప్రతాపయో రేవ సకలజగత్తమోనివర్తనకమలకువలయోల్లసనాధిధారం ధర్మం వ్యజ్యతే.

పదగత మర్థాంతరసంక్రమితవాచ్యధ్వని ముదాహరతి భాస్వతో రితి. ద్విజరాజ శ్చంద్రః. త్విషాంరాజ సూర్యః. “రాజా హస్సఖభ్యష్ట” జతి అలకి టచ్. లక్ష్మణాబీజ మనుపయోగం తద్గుణయోగం చ దర్శయ న్నర్థాంతరసంక్రమితవాచ్యస్య పదగత్వం విశదయతి. అత్రేత్యాదినా. ప్రకృతే వర్తనస్య అనుపయోగో వ్యాచ్యార్థబాధః లక్ష్మ్యవ్యంగ్యయో ర్వర్తననైర్వర్థ్యవ్యయో స్సమవాయ స్సంబంధః. ప్రతాపయశసో స్తిమిరనివర్తనకువలయోల్లసనధారంధర్మం ప్రయోజనమితి బోధ్యం. ఏవ మితరత్రాపి బాధాదయో యథా యోగ మనుసంధేయాః.

అత్యంతతిరస్కృతివాచ్య ధ్వనిః.

“యః పున రనుపపద్యమాన ఏవ కస్యచి దుపపన్నార్థస్య ప్రతీతిం సమర్ప్య స్వయం నివర్తతే సోఽత్యంతతిరస్కృతవాచ్య ధ్వనిః.

అత్యంతతిరస్కృతవాచ్యధ్వనిం నిరూపయతి యః పున రితి.

యథా

శ్లో. శ్రీసూర్యరాయప్రభునా విలాసై
రుల్లాసితాయా న కదాపి తస్యాః

అపి స్వకాంతానుపదోపభుక్తమ్
స్వరూప మేవ స్ఫుటమ ప్యలీకమ్

వ్యాఖ్యానమ్

అత్ర నిష్ప్రయోజనత్వలక్షణాలీకపదేన స్వార్థోఽత్యంత తిరస్కృతః. తేన చ వేంకటమహీపతిసూర్యరాయసార్యభామోఽభోగ ఏవ సర్వాసాం సౌందర్యలావణ్యసార్థక్యసంపాదక వ్యజ్యతే.

పదగత మత్యంతతిరస్కృతవాచ్యధ్వని ముదాహరతి శ్రీసూర్య రాయేతి. శ్రీసూర్యరాయప్రభుజాం విలాసై న్నీలాదిభిః. “విలాసో భావలీలయో” రితి రత్నమాలాయాం. కదాపి జాత్యపి నోల్లాసితాయా అపి తస్యాః ప్రియాయాః స్వకాంతేన అనుపదోపభుక్తం స్వరూప మేవ స్ఫుటమ ప్యలీకం భవతీతి శేషః. అత్ర ధ్వనిం వ్యక్తీకరోతి అత్రేతి నిష్ఫలత్వరూపలక్షణేన అలీకపదేన.

పదగతా వేతౌ న్యరూపిషాతాం వాక్యగతౌ నిరూప్యేతే

అర్థాంతరసంక్రమితవాచ్యధ్వని రత్యంతతిరస్కృతవాచ్యధ్వని శ్చ ద్వావ ప్యేతౌ పదగతా వుదాహృతౌ.

వాక్యగతోఽర్థాంతరసంక్రమితవాచ్యధ్వని ర్యథా

శ్లో. పశ్య పశ్యైవ మబ్జాక్షి ! లక్ష్యతేఽసౌ త్వయా పురః

శ్రీరావుకులచంద్రదాయ యస్మై స్పృహయతే మహి.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర అసౌ లక్ష్యత ఇత్యనంతర మేనం పశ్యపశ్యేతి వాక్యేన ఉక్తార్థబోధనా దనుపయుక్తేన అనితరసాధారణ మేనం పశ్య పశ్యే త్వ ర్థాంతరసంక్రమణా దస్మిన్నేవ త్వయాఽనురాగః కర్తవ్య ఇతి ధ్వన్యతే. వాక్యగతార్థాంతరసంక్రమితవాచ్యధ్వని ముదాహరతి పశ్యపశ్యేతి. కాంచన నాయకాం ప్రతి సఖివచన మేతత్ యోజయతి. అత్రేతి.

వాక్యగతత్యంతతిరస్కృతవాచ్యధ్వని ర్యభా

శ్లో. విన్మమసామ్యాః కిల సూర్యరాయ

విభు ర్దురుక్తాని కథం సహేత

స సర్వధాపి ప్రతిమల్లభూపాః

ప్రయాతు యూయం వివినస్థలాని.

వ్యాఖ్యానః

అత ప్రణామేన ఋజూపాయేన శాత్రవదురు కిసహనశీలే సూర్యరాయమహేపాలే సర్వప్రకారై రపి శాత్రవదురాలాపాసహన శీలత్వరూపార్థస్య అనుపవత్త్యా లక్షణయా సహత ఏవేత్యర్థో వాక్యేన లక్ష్యతే. తేన ఋజూపాయం విహాయ వస్థలీషు కాపి వా భవద్వి ర్న ఘాతవ్య మితి వ్యజ్యతే.

వాక్యగతత్యంతతిరస్కృతవాచ్యధ్వని ముదాహరతి. విన్మమ సామ్యా ఇతి. వేంకటమహీపతిసూర్యరాయసార్వభౌమభయేన స్వ స్వదేశా నివహాయ విదేశజగమిషూన్ స్వస్వవిభూ న్నతి తత్తద మాత్యవచన మేతత్. యోజయతి అతేతి. లక్షణయా విపరీత లక్షణయా.

అ భి ధా

శక్తిరపి ద్వివిధా. శబ్దగతా అర్థగతా చేతి. తత్రాద్యా పద వాక్య గతత్వేన ద్వివిధా. ప్రత్యేకం వస్త్రలంకారయో ర్థ్వనౌ శబ్ద శక్తిమూలా శ్చత్వారో భేదాః. అర్థశక్తి రపి స్వతఃప్రాధోక్తితశ్చ సిద్ధా. ప్రత్యేకం పదవాక్యగతత్వేన ద్వైవిధ్యే చతుర్విధా. వస్తునా వస్త్రలంకారయో రలంకారేణాలంకారవస్తునో ర్థ్వనౌ ఏకైకస్య చాతుర్విధ్యే అర్థశక్తిమూలా రసాదిధ్వనిభి ర్వాక్యపదపదైకదేశరచనా వర్ణగతైః పంచభి స్సహైకపంచవింశతిః. ఉభయశక్తిమూల ఏక ఇతి

శుద్ధాధ్వనయస్త్రింశత్. తత్ర వస్త్రలంకారధ్వని రసంలక్ష్మ్యక్రమ
వ్యంగ్యః. రసాదిధ్వని రసంలక్ష్మ్యక్రమవ్యంగ్య ఇతి వివేకః.

శక్తిం విభజతే శక్తిరపీతి స్పష్టమ్.

పదగత శబ్దశక్తిమూలో వస్తుధ్వని ర్యథా

శ్లో. ప్రాంచత్కాంచీం రుచిరవిలసత్కుంతలాం రమ్యచోళామ్
బాంష్టీకేన ద్విగుణితరుచిం శోభితాం చాంగరాగైః
ప్రాప్తం సౌఖ్యం సమధిక మిలాపాలశార్దులదత్తమ్
రమ్యాం శ్యామా మవతి వసుధాం సూర్యరాయక్షీతీంద్రః.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర వసుధావనరూపవస్తుని ప్రస్తుతే విధివత్పరిణీతాయాః
శ్లోకస్యా శ్చిత్కాంతాయా రక్షణరూపం వస్తు వ్యజ్యతే.

పదగతం శబ్దశక్తిమూలం వస్తుధ్వని ముదాహరతి. ప్రాంచ
దితి. ప్రాంచత్కాంచీం సమంచితకాంచీపురీం యద్వా సమంచిత
రాజధానీం ప్రాంచితమేఖలాం చ “కాంచీపురీ రాజధానీ మేఖలాసు
నిగద్యతే” ఇతి ధనంజయః. రుచిరవిలసత్కుంతలాం సుందరవిలసత్కుం
తలదేశాం సుందరవిలసచ్చికురాం చ రమ్యచోళాం సుందరచోళదే
శాం మనోజ్ఞకూర్పాసకాం చ “చోళః కూర్పాసకో శ్చ్రీయా” మిత్య
మరః. బాంష్టీకేన బాంష్టీకదేశేన కుంకుమేన చ “బాంష్టీకం
కుంకుమే హింగౌ దేశభేదాశ్వయో రపీ”తి రత్నమాలాయాం. అంగ
రాగై రంగదేశీయరాగద్రవ్యవిశేషైః లాక్షాదిభి శ్చ శోభితాం. ఇలా
పాలశార్దులదత్తం వసుధాపతే స్వపిత్రా వేంకటమహీపతిగంగాధర
రామరాయసార్వభౌమదత్తం స్త్రీపతే కేనచి ద్రాజశ్రేష్ఠేన చేతి
బోధ్యం. శ్యామాం సర్వసన్యాధ్యాం యావనమధ్యస్థాం చ యోజ
యతి. అ

శబ్దశక్తిమూలాలంకారధ్వనయో బహువిధాః.

శబ్దశక్తిమూలాలంకారధ్వనీనా మానంత్య మాహ శబ్దేతి.

తత్ర లౌకికవస్తునిరూపితాలంకారధ్వని ర్యథా

శ్లో. అనియతసహచరవృత్తి

ప్రథితవిరోధైకహేతవః కుభృతః

హృదయే ప్రకోపపహ్నిం

వక్త్రం గమయంతి సూర్యరాయవిభోః.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అవిరుద్ధహేతోః పర్వతవ ద్వహిసాధకత్వేన ప్రసిద్ధత్వేపి తం
వినా పహ్నినుమితికథనా త్కారణసాకల్యాభావప్రయుక్తో విభావనా
లంకారః. కుభృత ఇతి పదగతః. ప్రభుపర్వతౌపమ్యధ్వనిః.

తత్ర లౌకికవస్తునిరూపితాలంకారధ్వని ముదాహరతి. అనియ
తేతి. అనియతయా సహచరవృత్త్యా సాహచర్యేణ ప్రథితో విరోధ
ఏవ ఏకో ముఖ్యో హేతుః కారణం యేషాం తే. యద్వా తాన్మ
గ్విరోధస్య ముఖ్యహేతవ ఇతి వా. కుభృతః రాజానాం పర్వతాన్మనః.
సూర్యరాయవిభోః హృదయే కోపపహ్నిం క్రోధాగ్నిం వ్యక్తం గమ
యంతి. అనుమితకరణం ప్రపంచయన్ తద్విరోధేనా ప్యనుమితిం సిద్ధ
వత్కృత్య యోజయతి. అవిరుద్ధహేతో రితి విషయ మాహ కుభృత
ఇతి.

మీమాంసకవస్తునిరూపితాలంకారధ్వని ర్యథా

శ్లో. శ్రీసూర్యరాయధరణీధరచక్రవర్తి

కీశం జలాధికరణే నృపవేదసత్త్వాం

య త్కృపి భూప తవ వాఙ్మితయేఽఖలేఽపి

సంలక్ష్యతే చతురతా మహితా చ నైవ.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర లడయో రభేద ఇతి జలయో రేకత్ర ప్రతిపాదనాత్. హేజడ! అధిఃరణే మహతి సంగరే శ్రీసూర్యరాయ సార్వభౌమ స్త్వాం వాసరం మన్యతే. అతిభీతం మన్యత ఇతి యావత్. యస్మా త్తవ భాషితే వ్యపి చాతుర్యం న దృశ్యతే. భుజయోః కుత స్వా దితి తాత్పర్యం. అతో యుద్ధసన్నాహం సర్వథా మాకృథా ఇత్యాక్షే పాలంకారః. చతురతేతి పదగతః ప్రతీపవానరయో రాపమ్యధ్వనిః. ప్రతీపభూపాలా న్నతి భేదోపాయేనభయోత్పాదకసూర్యరాయసార్వ భౌమసచ్చివైః ప్రేషితం వచన మేతత్. మీమాంసకవస్తునిరూపితా లంకారధ్వని ముదాహరతి శ్రీసూర్యరాయేతి. లడయో రభేద ఇతి మీమాంసకాః. కీశం మర్కటం “మర్కటో వానరః కీశ” ఇత్యమరః. వ్యాకరోతి. అ. తేతి.

జ్యోతిశ్శాస్త్రవస్తునిరూపితాలంకారధ్వని ర్యథా

స్లో. కన్యోది తేయం లలితైః కటాక్షై

శ్చిత్రం విలాసా దధిరూఢకర్కమ్

ఉచ్చైర్విధతే ధిషణం నిరీక్ష్య

శ్రీసూర్యరాయేంద్రముదం భవంతమ్.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర కన్యోదితా కన్యాలగ్నజాతా స్వలగ్నైకాదశకర్కట కోల్లసదుచ్చం ధిషణస్య యత్నం వినాపి అచిరసమీహితఘటక త్వేన సాభిలాషితసుంర్యరాయవిభుకరగ్రహణ మచిరేణాయత్నేన మమ సిద్ధ్యే దిత్యాశయా పశ్యంతీత్యర్థః. ప్రహర్షణాలంకారో వ్యజ్యతే. కర్కటాంతి పదగతః శ్లోకవాచకమనీషయో రాపమ్యధ్వనిః.

పదగతం జ్యోతిశ్శాస్త్రవస్తునిరూపితాలంకారధ్వని ముదాహ

రతి. కన్యేతి. ఉదితాననా ఇయం కన్యా స్త్రీ కన్యాలగ్నజాతా
చ విలాసాత్ అధిరూఢః కర్క సితాశ్చో యేన తం. స్వలక్ష్మణా
దశకర్కటకలగ్నం చ. “కర్కః కర్కటకే వహ్నా శుక్లాశ్చే దర్పణే
ఘట” ఇతి విశ్వః. ఉచ్చైర్మహంతం, ఉచ్చసంజ్ఞకం. ధిషణా ప్రజ్ఞా
స్యాస్తీతి ధిషణః. ఆత్మాదిత్వా దప్రచ్యుత్యయః. యద్వా ధృష్టు వతి
ప్రగల్భత ఇతి ధిషణః, తం బృహస్పతిం చ వ్యాకుర్వన్ యోజయతి.
అత్రేతి. కుశీరః కర్కటః.

యోగశాస్త్రీయవస్తునిరూపిత స్స యథా

శ్లో. దత్వా స్వయోగం రిపుభూషసంఘే
శ్రీసూర్యరాయక్షీతిపాలఖడ్గః
హృత్కోశతః ప్రాణసమీర మేషా
ముత్కంప మభ్యాసయతి క్షణేన.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర క్షణేన అభ్యాసయతీ త్యనేన ఖడ్గస్య అతిచతురమహా
యోగిత్వం గమ్యతే. యోగ మితిపదగతం యోగశాస్త్రసంబంధౌప
మ్యధ్వనిః.

పదగతయోగశాస్త్రీయవస్తునిరూపితాలంకారధ్వని ముదాహ
రతి. దత్వేతి. శ్రీసూర్యరాయక్షీతిపాలఖడ్గః రిపుభూషసంఘే స్వయో
గం స్వసంబంధం స్వస్మిన్ బ్రహ్మణి చిత్తవృత్తినిరోధం చ దత్వా
ఏషాం రిపూణాం హృత్కోశతః హృదయకోశాత్ “పంచమ్యా
స్తసిః” యోజయతి. అత్రేతి.

గంధర్వనిరూపిత స్స యథా

శ్లో. విసంవాదిస్వరారోహ
సంధాయా సూర్యరాడ్విభోః

కాక్షేయకః పూర్ణరాగ
ధృవాభోగ ప్రకల్పకః.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర విసంవాదినాం ప్రతివాదినాం స్వరాలోహం స్వరైరో
హణం సంధాయా. అన్యత్ర విసంవాదీనాం ప్రతికూలవాదినాం
స్వరాణాం చారోహణం సంధాయా చ పూర్ణరాగాణాం గాఢాను
రాగిణాం ధృవాభోగో నిత్యపరిపూర్తిః తత్ప్రకల్పకః. అన్యత్ర పూర్ణ
రాగాణాంధృవా భోగాదీనాం చ ప్రకల్పకః. ఏవం చ ఖడ్గస్య గంధ
ర్వాభేదో గమ్యత ఇతి రూపకాలంకారః.

గంధర్వవస్తునిరూపితాలంకారధ్వని ముదాహరతి. విసంవాదీతి
వ్యాకరోతి. అత్రేతి.” స్వరవ్యయం స్వర్గనాక” ఇత్యమరః. “రాగోఽ
నురాగే మాతృశ్చే లాక్షణికా రక్తిమత్విషాః, గాంధారాదౌ రంజనే”
చేతిరత్నమాలాయాం. “అభోగఃపరిపూర్ణతే” త్యమరః. శిష్టం స్పష్టమ్.

శబ్దశక్తిమూలవస్తుధ్వని ర్యథా

శ్లో. శ్రీసూర్యరాయ ! నృపమాళిమణే ! గుణాభే !

స్వాయత్త సర్వజనతామహిమాశ్రయధ్వం

యా శేషయత్నవిధృతాపి సుఖేన నానీ

దేనాం శ్రియం చ సుచిరం నియతం వహస్వ.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర స్వాయత్త సర్వజనసమూహ మహిమాశ్రయత్వం చ యా
అశేషయత్నవిధృతాపి సుఖేన నావర్తత. తాం శ్రియం చ నిశ్చలం
వహస్వేతి ఆశంసారూపవస్తుని ప్రస్తుతే యా శేషయత్నవిధృతాపి
సుఖేన నానీత్. తాం మహిం స్వాధీనసర్వజనత్వం నిభృత మాశ్ర
యేతి మహిప్రాప్త్యాశంసారూపవస్తు ధ్వన్యతే.

శబ్దశక్తిమూలవస్తుధ్వనిం వాక్యే నోదాహరతి. శ్రీసూర్య
 రాయేతి. హే శ్రీసూర్యరాయ ! హే నృపమాళిమణే ! రాజశిరో
 భూషణ ! హే గుణాభే ! స్వాయత్తా స్వాధీనాః సర్వజనా స్తేషాం
 సమూహాః “గ్రామజనబంధుసహాయేభ్య స్తత్” తస్య మహిమః
 విశ్వర్యస్య ఆశ్రయః ముఖ్యకారణం తస్య సంబుద్ధిః. శేషం యోజ
 యతి. అత్రేతి. అశేషయ్యత్యైః రామాద్యనేకావతారకృతప్రయత్యైః
 శేషేణానంతేన యత్యేన అతిప్రయాసేన విభృతాపి.

వాక్యగతశబ్దశక్తిమూలోఽలంకారధ్వని ర్యథా

శ్లో. సూర్యరాయమహీజానే

రాదార్యం కల్పపాదపః

శృణ్వ న్నభోగకుతుకం

విధత్తే చలతాన్వితః.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర విధత్తే చలతాన్విత ఇత్యనేన చలతాన్వితః లతాన్విత
 ఇతి చ ప్రతీర్యతే. నభోగకుతుకం విధత్త ఇత్యత్ర భోగకుతుకం న
 విధత్తే. నభోగకుతుకం విధత్త ఇతి చ ప్రతీయ్యతే. ఏవం చ చలతాన్వ
 నితోఽపి తథావిధో భోగకుతుకం న విధత్త ఇతి ఉత్ప్రేక్షా గమ్యతే.
 తదేవం శబ్దశక్తిమూలం వస్తులంకారద్వైవిధ్యం. తదుక్తం “అలం
 కారోదవస్త్యైవ శబ్దా ద్యత్రావభాసతే, ప్రధానత్వేన స జ్ఞేయ శబ్ద
 శక్తుద్భవో ద్వి” థేతి.

వాక్యగతం శబ్దశక్తిమూలాలంకారధ్వని ముదాహరతి. సూర్య
 రాయమహీజానే రితి. కల్పపాదపః కల్పతరుః కర్తా. సూర్యరాయ
 మహీజానే రాదార్యం దాశృత్వం “ఉదారో దాస్యమహానో” త్య
 మరః. శ్రుణ్వన్ శబ్దశక్తిమూలత్వం విశదయన్ ధ్వనిం యోజయతి.

అత్రేతి. చలతయా చాంచల్యేన అన్వితః. లతాభి శ్వాఖాభి రన్విత శ్చ భోగకుతుకం భోజనేచ్ఛాం “భోగస్తుభోజనే విత్తే నిర్వేశే పాలనే సుఖ” ఇతి రత్నమాలయాం. సభోగేషు సభోగతేషు కుతుకం తదేవం శబ్దశక్తిమూలస్య ద్వైవిధ్యం సిద్ధవత్కృత్య తత్ర వృద్ధసంమతిం దర్శయతి అలంకార ఇతి.

స్వతస్సిద్ధార్థశక్తిమూలా శ్చత్వారః.

పదగత స్వతస్సిద్ధార్థశక్తిమూలకవస్తుధ్వని ర్యథా.

శ్లో. శ్రీసూర్యరాయవిభునా విధుతై స్స్విరాష్ట్రై
తాంతై స్సమం త్రిచతురాణి పదాని గత్వా
కాంతాః కియత్పదమితాం పదవీం విలంఘ్య
నాధేతి నమ్రపదనా నను యంజతే తాన్.

వ్యాఖ్యానమ్ :—

అత్ర కియత్పదేతి. పదేన కదాచిదపి ఘటికార్థగమనపరిమిత పదవీపర్యటనపరిచయమహాభాగ్యం వస్తు వ్యజ్యతే. పదగతం స్వతస్సిద్ధార్థశక్తిమూలకవస్తుధ్వని ముదాహరతి. శ్రీసూర్యరాయవిభునేతి యోజయతి అత్రేతి.

వాక్యగత స్పృయథా

శ్లో. కర్ణావతంసమణిపాలిమరీచిపాలి
నీరాజితాని నవకందళితస్మితాని
విసంసివీవిసహనాని చ కామినీనామ్
శ్రీసూర్యరాయవిభువక్త్రవిలాకితాని.

వ్యాఖ్యానమ్ .—

అత్రచేష్టారూపవస్తునా వేంకటమహీపతిసూర్యరాయసార్వభౌమసౌందర్యాతిశయరూపం వస్తు వ్యజ్యతే.

వాక్యగతం స్వతస్సిద్ధార్థశక్తిమూలకవస్తుధ్వని ముదాహరతి. కర్ణేతి. శ్రీసూర్యరాయవిభో ర్వక్తే) విలోకితాని విలోకనాని “నపుంసకే భావేక్తః” కర్ణావతంసా కర్ణాలంకారభూషితా మణిపాళిః మణిమయచిహ్నం “పాళిః పంజ్మంకభేదయోః అప్రసే చ కర్ణతాత్పర్యే సాస్య తప్రస్థయాకయోః సంజాత శ్మశుయోపాయా” మితి ప్రతాపః. తస్యా మరీచయః కాంతయః తాసాం పాశ్వా పజ్జ్యానీగాజితాని నవకం దళితాని స్మితాని యేషు తాని. అత్ర ఉత్తమవిషయత్వాత్ స్మితానీ త్యుక్తం. తదుక్తం స్మిత మిహ వికాసనయనం కించిల్లత్వ ద్విజం హసితం మధురస్వరం విహసితం సాంసరికఃకంప ముద్ధసితం అపహసితం సాసాక్షంవిక్షిప్రాంగభవత్యతిహసితం ద్వే ద్వే హసితే చైపాం జ్యేష్ఠే మధ్యేఽధమే క్రమశః ఇతి విప్రసంసినీ విసహనాని నీవీప్రసనం చ కామినీవిలాసే “ఆలింగనావలోకాభ్యాం మనోభీష్టస్య కామినః కామినీనాం మనోనీవీద్వయం నిర్దళతి స్వయ” మితి. “ఆలింగనాద్రఘపతే రవనీసుతాయా హరేషు భూరికుచమండల మూశితేషు ఉత్సూత్రతా ముపగతేషు భయేన నూనం క్షీణం వలగ్న మయుచ తస్వత ఏవ నీవీ, శృంగారిణ స్మరవిలాసవత శ్చ యూన శ్చౌరేః కటాక్షశర జాలఘనాభిఘాతాత్ గోపాంగనావిగళితాంతరనీవిబంధాముహ్యంతి చాత్మనిభృతాత్మజబాహ్యచేష్టా ఇతి మహాకవిప్రయోగశ్చ యోజయతి అప్రేతి.

పదగత స్వతస్సిద్ధార్థశక్తిమూలకవస్తునాలంకారధ్వని ర్యథా

శ్లో. భూపాలై రప్రహుభి ర్దిదృక్షుభి రహా! శ్రీసూర్యయాధిషమ్ సంఘీభూయ పురాంతికే సహ సమాయాతా న్మదేభవజాన్ దృష్ట్వా ధాతురసాభిరసాంజితతనూన్ సృత్యంతి నిత్యం వనే ప్రాంచన్నేచకసంకులాః ఫణిభుజః కేకాభి నీతాంతరాః.

సానుభవసానుభవసుగంధానుముదిత

శబరబింబాధరాళి యాశ్లేలమాలి.

వెండియుం బ్రచండ వేదండశుండాదండ విఖండితశాఖామండల
 శ్రీఖండద్రవపిచండిల సానుచర సానుచరకిన్నరీమధురగీతాకర్ణన
 దశాపరవశచమరీగణగ్రహణ లీలాభీలనిషాదయోమాభూషితోపత్య
 కాతలంబును, సరభసాకుంతకంతరీరవ నఖముఖవిదారి తాదంభకుంభి
 కుంభసంభూత నూతనముక్తాఫలజాత సంజాతాసమయతారాగణ
 శంకాసంకులాదిత్యకాప్రదేశంబును, శాఖామృగప్రకంపితోత్తాల
 తాళరసాలగళిత లలితఫలరసప్రసర ప్రలంబమాన నిర్దుర్లప్రాంత
 సంక్రాంత క్రాంతసంచారాంచితపరిసరంబును, నద్రభాభ్రవిభ్ర
 మాభ్రంకమాగ్ర సమగ్రధాతుసంఘాతసముపజాతానవసరసంధ్యా
 దర్శన విరహవిధుర చక్రవాకద్వయాసంతాపహరణ చణ స్ఫాటిక
 శిలాతలాంతర్బింబిత పద్మరాగశృంగప్రతిబింబాళీక నాళీకప్రియో
 దయంబును నై విరాజిల్లి మధుసూదనాకారంబునుంబోలె విచిత్ర
 వనమాలాలంకృతం బై నీలకంఠకంతంబునుంబోలె నాగనిశ్వాస
 సముక్షిప్తభూతిభాసురం బై, చతుర్ముఖస్వరూపంబునుంబోలె
 హిరణ్యగర్భతానిర్భరం బై, సుగ్రీవప్రభుత్వంబునుంబోలె గేసరి
 శరభగవయాదిసేవితపాదపం బై, మీమాంసాన్యాయంబునుం
 బోలె విహితదిగంబరధర్మనం బై, ఛందోవితతియనుంబోలె దర్శిత
 మత్తమయూరాదివృత్తవిలాసం బై, శ్రీనగంబునుంబోలె మల్లి
 కాజ్ఞానాధిష్ఠితం బై, భీష్మయుద్ధంబునుంబోలె శిఖండివిముక్తార్థ
 చంద్రసమాలీడం బై, కాముకచిత్తవృత్తియుంబోలె గాంతారో
 మరసానుగతం బై, యతిభీమరూపం బయ్యు గీచకాక్రాంతం బై,
 కుజనాకరం బయ్యు సద్వంశభూషణంబై, సుప్రశస్థం బయ్యు నపరి
 మాణం బై యొప్పు నప్పర్వతంబు చెంగట-

కం. జనపతి కనియెం గృతిమ

జ్జనజనతాధూతనృజినజాతవిరావన్

వనచరతనుఘర్మస్తం

భనసుమహితశీకరప్రభావన్ రేవన్.

సీ. కనిరాజు లిరువంకఁ గైవారములు సేయ

సన్నిధి రాజహంసములు నిలువ

1 ధీవరుల్ వేవేలు రేవతోఁ గొలువంగ

ననితరపుణ్యజీవనత మెఱయఁ

బద్ధాభిరామసౌభాగ్యంబు రంజిల్లఁ

బ్రమదాళిగాననైభవము చెలఁగఁ

గంకణసూర్మికాలంకృతుల్ విలసిల్లఁ

గువలయానందకృద్గణము లలరఁ

గీ. బ్రభుతఁ గనుపట్టుఁ బులిసవిభ్రాజమాన

తటనటద్వాయుడింభసంఘటితవింధ్య

కటకసురదారుకేసరస్ఫుటతరంగ

హతిపరిప్లుతవనదంతి యా సవంతి.

చ. అనిశము గ్రీష్మవాసరములందు దినాంతములం బుళిందభా

మినులు జలావగాహన సమీహితలీలలఁ దేలఁ దద్భవ

స్తనఘసారసంకుమదసౌరభసంగ్రహణేచ్ఛచేఁ బ్రభం

జనుఁడు చరించు మందగతి సంధిలఁ దత్తటినీతటంబునన్.

సీ. సతతభూభృత్యేవ సలుపు నర్థాపేక్ష

గలుగుపేలాపతీగతిఁ దనర్చి

తతకబంధస్ఫూర్తి దనరారు రామసం

గ్రామభీమస్థలికరణి నలరి

వేళాభివృద్ధి గావించువాసరముఖ
 లక్ష్మీవిలాసలీలలఁ జేసింగి
 ముఖభంగవిభ్రమంబులు గాంచు నతితర
 కృద్ధవృద్ధాంగసరీతి మెఱసి

గీ. విమలకమలాంతరభ్రమద్రభమరమధుర
 రుంక్రియాగీతతానసంజనన హేతు
 భూతతటరుహకీచకోహ్లాతశీత
 పవనగతిఁ బొల్చు నాసరిత్రపుభువధూటి.

గీ. అంబుజానన మీనాక్షి యూనవంతి
 సలలితతరంగహస్తము ల్సాచి కంక
 ణములు మెఱయంగ నుపగూహనం బొనర్చు
 వింధ్యనగరాజుఁ గామినీవిధము దోఁప.

10

సగ్ధర. భూవిఖ్యాత ప్రభావస్ఫుటసలిలరురీ
 పూరతత్పూణ్యరేవా
 సేవాహేవాకభావాంచితగతి నృపతి
 శ్రేష్ఠుఁ డవ్వేళ వింధ్య
 గ్రావప్రాంతప్రధావద్ధనమృగనికరా
 కాంతకాంతారభూమిన్
 ద్రోవన్ రాఁ జూచి ధీరస్తుతుఁ డగుమకరం
 దుండు దా నిట్లు పల్కున్.

11

కం. జనవర చూచితివే యీ
 వనము ఫలప్రదమహీజ్వలైభవజితనం
 దనము సమస్తమృగావన
 మనవరతనమందపవన మనఁదగుఁ దెలియన్.

12

కం. ఓన్నలు సంపెంగలు సుర

పొన్నలు మామిళ్లు పొగడపొదలును మావుల్

ఓన్నకపురంపుటనఁబులు

గన్నులపండువులు సేయుఁ గనుఁగొను మిచటన్.

13

చ. నృపవర చూడు మల్లదె దరీకుహరాంతరదంతదంతుర

ద్విపనిపతిన్ మృగేంద్ర మతిదీర్ఘభయంకరవాలము న్నట

ద్విపలనటాభిరామతనదీధితిభవ్యము దీనియాపు ని

శ్చపలత వ్రాసి చూడఁగ నశక్యము చిత్రపటాంతరంబునన్. 14

మ. అడుగో వేటొకసింహశాబకము దంష్ట్రాభీలలీలన్ సటల్

కిదలింఁచెఁ జతురశ్రదృష్టభయదాకారంబుతోఁ దిన్ననై

ఁదమల్ మీఁదికి నెత్తి నాద మెసఁగన్ భద్రదేభరాజంబువై

బొదలెం గౌర్యముతోడ దీనివిధమున్ భూమిశ కన్తోంటివే. 15

శా. భల్లూకంబులఁ జూచితే తిమిరసంపల్లాలితాంగప్రభో

ద్యస్త్రీలన్ ఘననీలనీలఘనసఖ్యం బెప్పుడుం జేయఁగా

నల్లవేల్లితవామలూరువులక్రేవం గొంటుజంటిఁగ లం

దెల్లం గుయ్యిడఁ దేనియ ల్గొనెడు భూమిశా విచిత్రంబుగన్. 16

కం. కనుఁగొన బిడాలములు సా

దన బిలముల నాఘపులమదం బడఁచుక్రియన్

ఁనగవుల గవుల దవులం

జొనిపి విజృంభించుపులులఁ జూడు సరేశా.

17

కం. అనుచుఁ గనుఁగొనుచుఁ గానన

మునఁ గనుఁగొనఁదగు వినోదములు మకరందుం

డనుమోదించుచుఁ దెలుపఁగఁ

జని చని కందర్పకేతుజనవిభుఁ డంతన్.

18

మహాస్థగర. అటఁ గాంచెన్ మానసాబ్జం బలర సురనగ

ప్రాంతసంక్రాంతజంబూ

కుటదాయాదప్రభావాంకురితకిసలయా

కుంచితాత్మీయశాఖా

పటలచ్ఛాయాకులాయప్రకటితకురరీ

శాంభవాయాశీర

స్ఫుటవాజ్ఞాధ్యుధ్యుధ్యుధ్యుధ్యుతి మగు నొకజం

బూధరితీరుహంబున్.

19

సి. ఛాయామనోహరసాభాగ్యమున హెచ్చె

భాస్వదాకృతిచేతఁ బ్రబలు టరుడె

లాలితానేకపల్లనవిలాసముఁ గాంచె

విటపశేఖరరూఢి వెలయు టరుడె

ఘనపత్రవైభవఖ్యాతిఁ జెన్నలరారె

రాజమానోన్నతిఁ గ్రాలు టరుడె

లక్ష్మీసమగ్రలీలల నొప్పె నలవిష్ణు

పదసేవ నేప్రొద్దుఁ బొదలు టరుడె

గీ. యని వినుతి సేయఁదగు లతాంతాసురక్త

పసలదాయాదనిజవిభాభాసమాన

ఫలరసాస్వాదసంతోషభరితభూరి

శారికాకీరవార మాభూరుహంబు.

20

గీ. ఎన్నఁదగుచున్న యాచిన్నగున్ననీడ

విపులవిపులాతలంబున విశదభంగి

నధ్వజశ్రమ వేపమానాంగుఁ డగుచు

మేదినీవల్లభుఁడు విశ్రమించె నంత.

21

చ. తపనుఁడు పశ్చిమాంబునిధి కాఁగెఁ బ్రతీచికి రాగ మబ్బె నీ
 లపురుచితోఁ దమంబు దెసలం దనరారె నుడు లెలంగెఁ దూ
 రుపు తెలు పెక్కెఁ బంకజవిరోధి శుభోదయ మొందె నైందవా
 తపములు గాయఁజొచ్చెఁ గుముదద్యుతి గన్గొననయ్యె నయ్యెడన్.

చ. అలమకరందుఁ డచ్చటివనాంతమునం గలకందమూలముల్
 ఫలములుఁ దేనియల్ విమలపద్మనళాంతరవారిపూరముల్
 చెలఁగుచుఁ దెచ్చినన్ మడి రుచించినలాగున నారగించి భూ
 తలపతి పల్లవప్రకరతల్పమునన్ మెయిఁ జేర్చె నంతటన్. 23

కం. మకరందాండును నిద్రా

ముకుళితదృశుఁ డగుచు సృపునిముందఁ దా వే

తొకచిగురుటాకు సెజ్జన్

ప్రకటాకృతిఁ బవ్వళించె శ్రాంతం డగుచున్. 24

వ. అంత.

25

గీ. మారనారాచదోదూయమానుఁ డగుచుఁ

ప్రభుశిఖామణి మాససఫలకమునను

వరుస సంకల్పశూలిక వ్రాయుచుండెఁ

గలికిరూపంబు చిత్రవైఖరులతోడ. 26

ఉ. అన్నిశఁ దుర్యయామసమయంబున నచ్చటి చిన్నగున్నపైఁ

జెన్నలరాదునీడజవిశేషములం దొకశారి చిల్కపైఁ

గన్నెఱఁ జేసి పల్కె నలుకన్ శుక శేఖరసఖ్య మెల్ల నేఁ

డెన్నిక కెక్కె నీ విటకు నిన్నిదినంబులు రాకయుంటచేన్. 27

కం. శారికలుఁ గీరములు నీ

భూరుహమున లేవె సఖ్యమునకుం దలఁపన్

సారెకు నీతోఁ జేరిక

గోరుటకుం గారణంబు గఁణి వని కాదే ?

28.

చ. శ్రుతిహితవాక్ప్రభావములఁ జొక్కియు నీహరితత్వవైఖరుల్
మతిని దలంచియున్ ద్విజసచూఖ్య గణించియు నాగమాంతసం
తతభజనంబు లెంచియును తావకసఖ్యము గోరుటెల్ల నో
పతగవతంస సత్ఫలవిభావన తథ్య మొనర్చుటం జూచి. 29

మ. తనయింట నుభజియింపుచుం గలిగినం దానిచ్చుచు న్వాక్యముల్
మనసుం గల్పి హితంబుఁ దెల్పుచును సన్మార్గంబునం దుండుటే
ఘనమాసఖ్యముజూడగాక నిజహృద్గర్వాంధత్వ వర్తిలం
జనునే మైత్రి యొనర్ప నేరికి శుకేశక్రామఃశీ ధీమణి. 30

కం. ఎచ్చటి కేఁగితి విన్నా
శ్లేచ్ఛో వసియింపఁగంటి వీప్రాప్తుకడన్
విచ్ఛేయం గత మెయ్యది
యిచ్చటికిం దెలుపవలయు నిక విశదముగన్. 31

మ. అనినం గీరము సంతసంబునఁ దదీయాఽపము ల్మెచ్చి యి
ట్లను నోశారిక యేను పుణ్యతరులం దందంద వర్తించి స
జ్జనగోష్ఠీగతి నొక్కవార్త విని వీక్షాబుద్ధి నచ్చొటికిన్
ఘనవీధిం జని కాంచి యిచ్చటికి రాఁగంటిం జూచి యిట్లనన్.

కం. శారిక కీరముతో ననుఁ
గోరిక మదిఁ బూడమె దెసలకుం జని యిపు డీ
వేరికథ వింటి కంటివి
చేరిక నెఱిగించు కీరశేఖర యనినన్. 33

కం. కామాకులుఁ డాభూవరుఁ
డామాటలు వినుటఁ గోరి యట నిదాభుం
డామకరందుని లె మ్మని
యీముచ్చట లాలకించు మిపు డని కడఁకన్. 34

గీ. వార లాముచ్చటలు చెవి చేరఁజేర్చి
 వినుచు నున్నంత శారిత్ర యనుచుఁ బిలిచి
 విని కనుంగొనివచ్చినవిత డెలియఁ
 బలికె నిట్లని శుకము సంభ్రమముతోడ.

చ. అసదృశచంద్రకాంతమణిహరినిగోగ్రహభాగభోగభా
 గసమశరప్రభూతకదనాంతనిషేవితచందనాగలా
 లసమరుదంకురక్రమచలజ్జలజాకరభేయగేయమై
 కుసుమపురంబు చెప్పఁగఁ దగున్ ధరణీతరుణీలలామమై. 36

సీ. గణుతింప మృదరాగముచఱు ల్లాఁబోలుఁ
 గాకున్న నవసుభాకలన గలదె
 జతసేయ బలినివాసంబులు గాఁబోలుఁ
 గావేరి సుశిలవిభ్యాతి గలదె
 చర్చింప సుగ్రీవసైన్యము ల్లాఁబోలుఁ
 గానినై న గవాక్షగరిమ గలదె
 యూహింప జలదసందోహము ల్లాఁబోలుఁ
 గావన్న నిటువంటిఘనత గలదె

గీ. పోలిక యొనర్ప నిధులు గాఁబోలుఁ గాక
 యున్న ధనదాశ్రయంబులై యుండఁగలవె
 యనుచుఁ జూపరు లద్భుతం బందియుండఁ
 జూడఁగాఁదగు బంగారుమేడ లచట.

37

చ. కనఁదగు నందు నిందు మణికల్పితకుట్టిమరమ్యహరస్యసీ
 మను మనుమానినీమణిసమాజము తేజము సోయగంబుఁ గాం
 చిన ఫలియించుఁ గోర్కు లని చిత్తమునందుఁ దలంచుటం జూచి
 యనిమిషభావ మందుట సుధాశను లెల్ల ద్రివిష్టపంబునన్. 38

కం. సంతానములకు నభినవ

సంతానము లనఁగఁ దనరి సన్నతరుచి నా

సంతాననదృగ్గసదళి

సంతానము లైనవను లసంఖ్యము లచటన్.

39

సీ. ఉల్లసత్కల్లోలహల్లీసములు వాళ్చ

రత్నారసాంగవిభ్రమముఁ బెనుపఁ

జామీకరాంబుజచ్ఛాయ సుదృశ్యణ్య

వనితాననములకు వన్నె యొసఁగ

లహరీర్పుశంర్పుశన్మహితారవము తటాం

తోత్రోత్కృశదుత్కృశకోహ నెఱప

భేనత్పభానిభఫేనంబు తీరక

ల్పదుమప్రసవసంపత్తి నేల

గీ. నచటఁ దులకించు వినువాఁకవిచికలప్ర

కాశకాశఫణిశనీకాశరుచులఁ

దాశశతకసముత్తాలతాలగేయ

భేయమై సురపథికపాధేయ మగుచు.

40

సీ. అలపాలకడలిలోపలిదీవిలోపలఁ

జెలువొందు వేలుపుఁజెట్లతోడ

నీడును జోడునై చూడ నొప్పగుచున్న

కడుములనీడఁ జొక్కఁపుడలంపు

రాలఁ బన్నిన నిబ్బరం బైనగడ్డెపై

మూఁడుకన్నులసామితోడఁ గూడి

జేజేలనెలఁతలు చేరి కొల్వొగ నిండు

సంతోషమున నుండుచామ జగము

గీ. తల్లి చండిక యనుపేరుఁ దాల్చి కడఁక
 నమ్మహానగరంబున ననుదినంబుఁ
 గాపురం బుండుఁ దనుఁ జూడఁగడఁగువారి
 పాలి వేలుపుగిడ్డి నాఁ బరగుచుండి.

41

వ. ఇ ట్లఖలనగరీనాయకరత్నం బై యొప్పు నప్పురవరంబున కధీశ్వ
 రుండు.

42

సీ. శ్రీః తీశ్వరపాదసేవాభిహితసుధీ
 భాసురుం డవితమహీసురుండు
 దశదిశాముఖమహోదంచత్రతాపవి
 భ్రాజితుం డవనీశపూజితుండు
 ఖిలప్రజామనోసీరేణవవ్యప్ర
 భాకరుండు లసద్గుణాకరుండు
 కమనీయభోగభాగ్యప్రధానిర్జితా
 ఖండలుండు జితారిమండలుండు

గీ. వినుతి సేయంగఁదగు జగద్వినుతకీర్తి
 చంద్రికాధాళధశ్యనిస్తంద్రవిభవ
 హాసితకైలాసనగవృషాధ్యక్షచంద్ర
 శేఖరుం డైన శృంగారశేఖరుండు.

43

సీ. సర్వజ్ఞమాళి యీజగతీతలేశ్వరుం
 డతులరాజసమాఖ్య నలరు టరుదె
 కరమున శతకోటి గలమేటి యీతేడు
 ఘనసుధర్మాధ్యతఁ గాంచు టరుదె
 బలధ్రదసహితుఁ డీపావనస్వాంతుండు
 పురుషోత్తమఖ్యాతిఁ బొందు టరుదె
 శ్రీసర్వమంగళాంచితదేహుఁ డీధన్యుఁ
 డసమాంబకస్ఫూర్తిఁ బొసఁగు టరుదె

గీ. యనుచు జను లెంచఁదగు విపత్నావనీశ
రాజ్యలక్ష్మీకచాంతరగ్రధితకుసుమ
దామసారభకలితహస్తప్రళయ
శార్యవినుతప్రభావుఁ డయ్యలఘుయశుఁడు.

44

కం. ఆరూఢరూపవిభ్రమ
తారుణ్యదయాపతివ్రతాధర్మసదా
చారాన్విత యతనికి సుద
తీరత్న మనంగవతి నుతింపఁదగు ధర్మన్.

45

కం. క్షీణి జంద్రమతి నరుంధతి
రతి భారతి మైమవతిని బ్రకటించునెడం
బ్రతి సెప్ప నొప్పు నమ్మద
వతి పాతివ్రత్యవైభవంబున నెంచన్.

46

సీ. అఖిలరాజన్యకన్యామాళిగత్తునీ
రాజితాంఘ్రిద్వయప్రభవంబు
దివిజనాయకపురంధ్రీమణీగణనీయ
భూరివై భవధుర్యభోగమహిమ
రంభోర్వశీరతిప్రముఖదివ్యాంగనా
విజయాఢ్యసౌందర్యవిభ్రమంబు
త్కారమాసదృశక్షమాఘనై శ్వర్యవి
భ్రాజితప్రబలసౌభాగ్యగరిమ

గీ. మొదలుగాఁ గలసద్గుణంబులఁ బాసంగి
ప్రాణవిభునకుఁ బట్టపురాణి యగుచు
వన్నెఁ గాంచియు నయ్యుందువదన దలఁకె
నంత సంతాన మెఱుంగనిచింతఁ దగిలి.

47

కం. పతియనుమతగతి నమ్మద
 పతి చతురత వంధ్యతాపవాదము మాన్పన్
 మతిఁ బూని వృద్ధకాంతో
 దితమహితాచారసరణి దినదిన మెలమిన్.

సీ. ప్రొద్దుప్రొద్దున లేచి పుణ్యప్రాదంబుల
 హాళితో జలకంబు లాడి యాడి
 ముత్తైదువులఁ బ్రయంబునఁ బూజ గావించి
 నవనవఫలవాయనము లొసంగి
 షీతిసురోత్తములకుఁ బ్రతిదినంబు నపూప
 ఘృతపాయసాదులఁ దృప్తి సలిపి
 గృహవైవరతముల మిక్కిలిభక్తిఁ ప్రార్థించి
 నానావిధాభ్యర్చనము లొసంగి
 గీ. ప్రతము లొసరించి శకువసంగతులు దెలిసి
 సిద్ధమునిబృందములను వీక్షించి మ్రొక్కి
 సతులు గావించుయత్నముల్ సలుపుచుండె
 నమ్మగేక్షణ సంతాన మాత్మక గోరి.

ఉ. అంతట నొక్కనాఁడు కమలాక్షి నిజేశునితోడఁ గూడి యే
 కాంతముసన్ వసింప రతికాంతరణాంతనితాంతతాంతనే
 త్రాంతములందు నిద్ర గలయం బవళించిన నొక్కవిప్రుఁ డ
 య్యింతికిఁ గేతకీకుసుమ మిచ్చె గలం గలకంఠి వేడుకన్.
 చ. అలరుచు మేలుకాంచి హృదయప్రభుతో నను నాథ! యీయెడ
 గల నొకశ్రావ్యజుండు నవ్వుకైతకసూస మొసంగె నొననం
 దెలిసి నృపాలుఁ డంత సుదతీ విను మాతఁడు వాసపుండు మా
 తులగురుఁ డొక్కకన్య గలుగుం బ్రసవంబు నొసంగెఁగావునన్,

కం. కల యిది నిక్కల కన్నియ

గలుగుం గలకంతి నమ్మగాఁదగు నీనో

ములఫలము చేరె నన విని

యలరె ననంగవతి నిక్క మగునని కడఁకన్.

52

గీ. వ్రతఫలములు పచేళిమప్రభ వెలుంగు

నట్లు శుభములు ప్రత్యక్ష మైనయట్లు

నంతలోఁ గొన్నినాళ్ల కయ్యబ్రహ్మముఖికి

సన్నసన్నగ వేకటిచిన్నె లమరె.

53

ః చకచకద్యుతులచే ముకురంబు లన మించు

చెక్కుల వెలిచాయఁబెక్కు లమరెఁ

గనకసారసకోరకములపై నెలకొన్న

భ్రమరంబు లనఁ గుచాగ్రములు మెఱసె

సీ. నంబరస్ఫూర్తి విడంబించు సరిపేద

కౌ నంతకంతకుఁ గాననయ్యెఁ

దతజఘనద్వయోన్నతజాతరభరంబు

మందయానమునకు నంద మొసఁగె

గీ. నసమశరతంత్రములమీఁద విసుగు దోఁచె

సఖులతో ముచ్చటాడంగ సైఁచ దయ్యెఁ

బుల్లపుల్లనిరుచులపై బుద్ధి పొడమె

బ్రథమగర్భోదయమున నప్పద్మముఖికి.

54

కం. క్షీతి గంధవతి నిజం బని

మతిఁ దలఁచి తదీయగంధమానితరుచిచే

నతులక్షమాఖ్య యాసతి

యతిచతురతఁ గొను మృదూర్జితాహారంబుల్.

55

గీ. ఉవిద బలుతోడవులు చాల్పు నోపలేక

విరులు గోసినపూదీవకరణిఁ దనరె

నలినలోచనజతర మున్నతి వహించె

ముద్దరాలికి నీళ్లాటప్రాన్దు లయ్యె.

56

చ. శుభదివసంబునందుఁ బరిశుద్ధముగా గ్రహరాజు లుచ్చలం
దభిమతలీల నుండఁ దరళాయతలోచన గూఁతుఁ గాంచె నం
దిభనిభయాన లై నధవశేక్షణ లండలు సంఘతంబుతో
రభసగతిం దదీయగృహరక్ష యొనర్చి రహార్యధైర్యలై.

57

వ. అప్పుడు.

58

సీ. మణిగణద్యుతికి మార్మలయుదీప్తుల రేయుఁ

బగలును వెలుఁగుదీపములగములు

నిరుచక్కియల చారి కెలమిఁ గాఁపుగ నుల్లి

పొట్టు గప్పినయగ్గిపాగల తెగలు

ద్వారమూలముల నందముగ నుంచినదీర్ఘ

శాకోటకుటసమిత్సముదయములు

నిది సండుదిన మిందు రొద సేయఁదగ దని

పలుకువృద్ధాంగనాపరిజనములుఁ

గీ. గలిగి తత్తత్ప్రదేశసంఘటితపూర్ణ

కుంభరంభాతరుస్తంభజృంభమాణ

సితవితానపతాకాభినుతవిభూతి

గాంచి యుష్పారెఁ దత్సూతికాగృహంబు.

59

సీ. తారహారములతోఁ బోరాడు వెల్లుల్లి

పూసపేరులు కంతమునఁ జెలంగఁ

బద్మరాగంబులపగిదిఁ జొక్కఁపువీడి

యములతో నెనపి దంతములు మెఱయి

ధగధగవెలుంగు నిద్దపుఁజెక్కుటద్దము

పొంతఁ గాటుకయుక్కబొట్టు వెలుంగ

ముఖచంద్రమునిమిఁద మొనసినకార్కబుబ్బ

గతి నీలివాసెనకట్టు మెఱయ

గీ. నంత నయ్యింతి పచ్చిబాలింతసాబగు

భువనమోహన మగువేషమునఁ బొసంగె

దరుణు లెల్లను వృద్ధోదితప్రకార

మునఁ బురిటివైభవము సేయ వెనుక వెనుక.

60

కం. వాసవువరమునఁ గలిగిన

యాసుదతీరత్నమునకు నవనీశుఁడు దా

వాసెను నామం బీసతి

వాసవదత్త యని బుధులు వర్ణన సేయన్.

61

మ. ప్రతిపచ్చంద్రకళావిశేషరుచిఁ దద్భామాలలామంబు తాఁ

బ్రతిభన్ బ్రత్యహమున్ వివృద్ధగతిచే రంజితైః దద్భావముల్

మతి భావింప వచింప నెంచుకొనఁగా మాబోంట్లకున్ శక్యమే

రతిరంభాదిసురాంగనావితతి మీఱంజాలుఁ దద్వైఖరుల్.

62

కం. మనసిజునిమంత్రదేవత

యనఁగను దనరారె నైశవానంతరయా

వనలాభవిభవమున న

వ్యనితామణి దినదినప్రవర్ధితరుచులన్.

63

ఉ. కొప్పు ఘనంబు చూడ నలక్రొమ్ముడికన్న సమున్నతప్రభాన్

విప్పుగుఁ గన్నుదోయి కచవిభ్రమలోచనబోది కెక్కుండై

యొప్పుగుఁ జన్ను లున్నతి సముజ్జ్వలకై శికదృక్కుచప్రభల్

గప్పుఁ బృథుత్వవైభవముఁ గాంచి కటిస్థలి లేమకెంచగన్.

64

సీ. మరునిసీలపుటురుల్ మానినీమణికురుల్

గనకభవ్యవిలాస కలికినాస

శశివిభోల్లసనంబు జలజాక్షిహాసనంబు

పద్మంబులోగోము పడఁతిమోము

వజ్రరక్తాంతముల్ వనజాస్యదంతము

లమృతంపుబావి తన్వంగిమోవి

యసితోరగముఁ గేరు నలివేణినూగారు

విన్ను గెల్వంగఁ బూను వెలఁదికొను

గీ. తరళతరవీచికావళు ల్దరుణివళులు

భూమిచక్రజయార్భటి భామినికటి

సరసిజశీపదములు సుందరిపదములు

తారకలజోళ్ళు నవలతాతన్విగోళ్లు.

65

వ. ఇవిధంబున నొప్పునవ్వనితారత్నంబు రత్నసానుసానుగత ప్రభ
యుంబోలె సుజాతయాపవిభ్రమయై, శరత్కాలదినాంతలక్ష్మీయుం
బోలె సముల్లసత్కాలకాలంకృతయై, సత్సభాస్థలియుంబోలె సంస్తూ
యమానద్విజపంక్తివై భవయై, లావణ్యరసాయనసిద్ధియో యన,
శృంగారోదయస్థానమో యన, మదనజయపతాకయో యన,
సంసారభిత్తిరచితచిత్రచిత్రరేఖయో యన, దైవోక్తసాభాగ్యలక్ష్మీ
నృత్తరంగస్థలియో యన, ననన్యసామాన్యవిలాసలీలచే నలరుచు
మదనమంజరియు, వసంతసేనయు, దరంగవతియు, జిత్రరేఖయు,
విలాసవతియు, మదనమాలినియు, రాగరేఖనియు, గాంతి
మతియు, యూధికయు, ననంగరేఖయు ననంగ బమండు చెలి
కత్తియ లమంచానందకందభితహృదయారవిందలై, యూటలం
బూటల వినోదకథాప్రపంగంబులం బ్రొద్దుపుచ్చుచు నుండ నంత
నొక్కనాఁడు వన్యోవిహారంబుఁ గోరి యక్కన్య చందన మంచార

సింధువార కందరాళ మాకంద పిచుమంద పూగ పున్నాగ నాగ
వకుళ చాంపేయ పాటల భూర్జ సర్జ ఖర్జూ రార్జున మాతులుంగ
లుంగ లవంగ నారంగ నింబ జంబూ దుంబర శింశు పాశ్వత్థ శిరీష
పనస పిప్పల వట కుటజాది నానావిధతరుచ్ఛాయాలవాలంబును,
వాచాల శుక పిక శారికానికర కలకలధ్వాన బధిరితరోదోంతరం
బును, బల్లవోల్లసిత మల్లీవల్లీవేల్లిత మంజునికుంజగుంజ నృధువ్రత
ర్ఘంక్రియాగానమనోహరంబును నగు సుద్యానవనంబుఁ జేరంజను
చున్నయవసరంబున-

66

శా. కాంతంబై సుమనోమనోజ్ఞనవమాకందద్రుకాంతారసం
క్రాంతానంతమనోజస్సైనికపటాగారావళీభూతకుం
జాంతస్సంతతపల్లవోదయదిదృఙ్మానందితస్వైరీణీ
స్వాంతంబై తనరె స్వసంతము లతాంతాలంకృతానంతమై. 67

సీ. ప్రబలకుంజవ్రజపటమందిరము లొప్ప
సుమనోరజోదితానములు మెఱయ
మలయసమీరడింభకు లూడిగము సేయ
నవ్యకాంచనభూషణములు వెలుంగఁ
బరభృతమాధవప్రతతులు గొనియాడ
లతికాంగనలనాట్యగతులు చెలంగఁ
దతభృంగగాయకప్రతతి గానము సేయ
శుకశారికాదిసైనికులు గొలువ

గీ. వనధరాస్థానమున మాధవప్రభుండు
నిగ్రహానుగ్రహక్రియానిపుణుఁ డగుచు
మధుపమాలిన్యజాతులమద మణించి
యధికతరులకుఁ బచ్చడా లపుడు గప్పె.

68

సీ. సహకారసురసద్భక్తలకనీనికలు వా

సంతికాలోచనచలవిస్మయర

కజ్జలప్రభ లనంగజ్వలజ్వలనధ్వ

జములు కుంజాకరస్థితశక్ర

మణులు జారబవసుషమావిగహంబులు

చైత్రభాగ్యవిహీనజాత్యకీర్తు

లాలోలవనసరోసిలోత్పలదళంబు

లరుణప్రసూనకుంజాగ్రచులు

గీ. కనకకోరకదీపశిఖాకలాభి

హతీసముదూభతర్కుంక్రియైకార్తనాద

సంచరిష్ణుకృతశ్వాంతశాబకములు

చెలంగె షట్పదములు వనస్థలులయందు.

గీ. విరహతతిమీఁద దండెత్తు మరునివిజయ

శంఖములు పట్టి పూరించుజాడ దోఁప

నలరె నుధుపము లపుడు ప్రత్యగ్రవిచికి

లాగ్రములమీఁద మధురసం బాన నిఖిచి.

కం. బత్తిగలమగఁడు చైత్రం

డత్తటి వన్యావధూకచాంతరసీమక

హత్తుకొనఁ జల్లి కూర్చిన

ముత్తైము లన సిందువారములు గనుపట్టెన్.

చ. అసమశరప్రతాపదహనార్చిరుదంచితకీలలో యనం

గిసలయముల్ చెలంగ మరుకీర్తులకై వడి వానిమీఁదటం

బ్రసవము లొప్ప మారునిప్రభావముకై వడి నున్నతప్రభా

నిసరము ఛెంగలింప వనవీధులఁ జూతము లొప్పె వయ్యెడక. 72

కం. మావులు కొన్ని మనోజుని

మావు లనం దనరెఁ బ్రతమానితరుచిచేఁ

గ్రోవులు మదనునికపురపుఁ

గ్రోవు లనక వలపుఁ దెలివెఁ గుసుమప్రభలన్.

73

ఉ. ఆసమయంబునందు సఖు లందఱు గుంపులు గూడి కొల్వ న

వ్వాసవదత్త భాగ్యవిభవంబుదలిర్ప మనోజరాజ్యల

క్ష్మీసుకుమారలీల విహసింపుచుఁ బువ్వులు గోయఁబూని వ

న్యాసరణిన్ మనోహరవిహారము సల్పఁదొడంగె వేడుకన్.

74

కం. వనమా యిది చైత్రునిజీ

వనమా పికవికరసుకరవనమా స్వరభా

వనమా నవయువజనచా

వనమా రతిభాగ్యభాగవనమా యనుచున్.

75

ఘుమ్మఘుమ్మనఁ గమ్మదెమ్మెరల్ కుప్పొడి

దుమ్మ రేచఁగఁ దావి గ్రమ్ముచోట

నల్లిబిల్లిగ నుల్లసిల్లు సల్లలితసం

పుల్లమల్లీసుమవల్లులకడ

నెన్నఁ జెన్నగు చిన్నచిన్నగున్నలజాడ

నున్న ప్రన్ననిసురపొన్నలదరి

గొదమఱు మ్మెదలపై మెదలుచు రొదనేయఁ

బొదలు బల్గురివిందపొదలనీడఁ

గీ. గంతుగొని యాడి పాడుచు గంతు లినుచు

రంతు సేయుచుఁ గొలఁకులపొంతఁ జనుచు

మంతనము లాడి యివి కొన్ని వింత లనుచు

సంతసమునఁ జరించి రయ్యింతు లచట.

76

సీ. ధీరద్విరేభరుంకారప్రసవగుచ్ఛ
 భారద్రువాటివిహారములను
 మూరలీలోనృత్త కేరళీకుచగంధ
 సారసంయోగసత్కారములను
 సారవన్మలయజై లారబ్ధచందన
 శ్రీరమ్యపాదసంచారములను
 సారసోదారగంభీరవాఃపూరకా
 సారసేవాసదాచారములను

గీ. దృపుఁడై తృపుఁడై దీప్తి వ్యాప్తిఁ బొదలి
 యలసి మెల్లన నచ్చోటి కరుగుదెంచె
 నతను కేళీరతాతను సుతను సుతను
 ఘర్మశీకరహరుఁ డైన గంధవహుఁడు.

సీ. శ్రీఖండతిరుపండ శేఖరాలంకృత
 కిసలయకంపనాంకితరయములు
 సరసలవంగ కేసరజాలసంపాద
 నాయత్త చతురవిద్యాస్పదములు
 సలిలకేళీరతశమనకాంతాతనూ
 సౌరభసూర్తివిస్తారితములు
 తతరత్రశాంతకాంతాకుచాంతరమాక్తి
 కస్ఫుటఘర్మశీకరహరములు

గీ. మలయపారుదంకురమ్ము లమ్మానవతుల
 సతతవన్యావిహారజశ్రమము వాయ
 నల్లనల్లనఁ జనుదెంచె నుల్ల మలర
 ముమ్మరమ్ముగఁ బూదావి గ్రమ్ముకొనఁగ.

చ. వదనముఁ జూపఁ జంపకము. వావిలి మూర్ఖానఁ, గ్రోవికొంగిటం
 బాదనఁగఁ, బాడఁ బ్రేంకణము, పొన్న హసింపఁగ, నయ్యశోకముం
 బదమునఁ దన్నఁ, గేసరముపై నుమియం, బలుకంగ గోఁగుఁ, జే
 గదలుప మావి, చూడఁ దిలకంబును గ్రొన్నన లిచ్చె వారికిన్.

వ. అట్టియెడ.

80

కం. ఒక రొకరిఁ జీరి కేరుచు

ముకుళంబులు విరులుఁ జూచి ముదమందుచుఁ జే

రిక నున్నచెలులఁ గని య

మృకురానన మధురవాక్యముల నిటులలికె.

81

రగడ.

మదనమంజరి కంటివే యీమదనమంజరి సొగసుపెంపులు

పొదల రొద లొనరింపుచును మదిఁ బొదలుచున్నవి తేటిగుంపులు

కదలికలు లేకున్న వెంచఁగఁ గదలికలమొత్తమ్ము లిచ్చటఁ

బదరజమ్ములు గ్రమ్మఁ దిరుగుచుఁ బదరనేటికి నాలి యచ్చట

నాగమల్లెలు గలిగె నల మదనాగరాజ సమానయానకుఁ

బూగములపైఁ బ్రాఁకుతీఁగెలపూగములు సాధించు మానకుఁ

జిన్న లల్లవె యెన్నఁ జెన్నగుఁ జిన్నప్రాచుపురీవి నలరేడుఁ

గన్నెరలకై యరుగ నేటికి గన్నె రహితో నిందుఁ గొఱలెడు

వేయనేటికి విరులపై నీ వేయపాయము సేయఁగావలె

రా యనంటులనీడలకు పలరాయనికిఁ దెరు వియ్యఁగావలె

రంగరంగశుకంబు లవె సారంగలోచన మరుబలంబులు

రంగదాకృతి నొప్పె నవె నారంగభూజములను ఫలంబులు

రాకు రాకు పరాకు కెందలిరాకు చిదుమఁగరాదు పదరకు

కాకు గాకు ఫలంబుగను దన కాకురంగట నిల్పు బెడరకు
 పొలఁతిరో ములయానిలము లొకపొలఁతి పుష్పాడి దుమ్ము రేచను
 వెలఁది యుయ్యలఁ బన్ను పూఁదీవెలఁ దిరంబుగ మంచు దోఁచెను
 డంబుగాఁ జిగురాకుగమి పగడంబుఘాయలు గాంచి మించెను
 గంబుకఁతిరొ మెఱసి యీకనకంబు వలపులు గ్రుమ్మరించెను
 రాఁగఁతనమున నొరులవిరులకు రాఁ గడంగిన నేనె రాఁగల
 రేఁగఁదోలకు రేఁగులను జెలరేగ మూఁగినతేనెయీఁగలఁ
 గందకున్నది సిరులతో మాకందబృందము కుసుమపుంజము
 మందయానరొ చూడఁదగు సుషమం దనరెల్ల లతానికుంజము.

కం. అనుచుం జెలు లిచ్చుననల్

గొనుచున్ వనవీధిఁ గుసుమకోమలి దరియం

జనుచున్ వలరాయనికృపఁ

గనుచుండఁగ నంతఁ జైత్రుగర్వము నడలెన్. 83

వ. అన విని శారిక శుకంబు నవలొకించి ప్రశంసించి యనంతర
 వృత్తాంతం బెఱింగించు మనుటయు. 84

మ. పృథివీభృద్వరధీర ధీరజనతాభిస్తుత్యవాక్సత్య స
 త్పథసాంతత్యనిహార హారధరణీధ్రప్రాభవోద్యద్యశః
 ప్రథమాలంకృతసార సారసముభీషత్యగ్రసంభూత మ
 నృథసస్మార్త్యవతార తారకనిధానధ్యానచిత్తాంబుజా. 85

కం. సింధురసైంధవవైభవ

బంధుర శ్రీవైష్ణవప్రబంధాంకిత చి

ద్ర్యంభరసాదరనితయు

గంధరనిభమంత్రివర్య కల్పితకార్యా. 86

పృథ్వీవృత్తము.

ధరాచరణనూపురస్థగితరత్నరుక్మీతికా
పురీవరణవై భవస్ఫుటనికేతనా కేతన
స్ఫురన్నిజచమూషరక్షభితభూసురోద్యద్ధరా
పరాగవిహితాశ్రుసంభరితశత్రుకాంతాననా.

87

గద్యము.

ఇది శ్రీవక్కలంక చంద్రశేఖరమహాకవి ప్రోత భాస్కరసుకవిపుత్ర
విద్యజ్ఞనవిధేయ వీరభద్రనామధేయ విరచితం
బైన వా స వ ద త్తా ప రిణ యం
బను మహాప్రబంధంబు నందు
ద్వితీయాశ్వాసము.



శ్రీ రస్తు

వాసవదత్తాపరిణయము

తృతీయాశ్వాసము



యుతవైభవ హిందూ

రాయసురతాణవిరుద రామానవరా

మేయనిభ పూర్ణిమాసా

మాయితరుచిగేయ రావు మాధవరామా !

1

వ. అవధరింపు మనంతరకథావిధానంబు శుకంబు శారికతో నిట్లనియె.

కం. వన్యావిహారమున న

క్కన్యామణు లలసి వేడుకన్ జలకేళీ

మాన్యమతి నుండఁగాఁ బద

విన్యాస మొనర్చె భుచిని వేసవి యంతన్.

శా. ప్రచ్ఛాయస్థలపల్లవాస్తరణనిద్రాయోగ్యముల్ పాటలీ

గుచ్ఛాకల్పమరుస్మనోజ్జతరముల్ కూలంకషాభ్యంతర

స్వచ్ఛాంభోపరివేషణార్హములు పశ్చాద్భాగసౌభాగ్యముల్

స్వచ్ఛందస్థితి గ్రీష్మవాసరము లెంచం దెల్వీ గాంచెన్ ధరన్. 4

సీ. వనముల దావపావకభూతి గనిపించెఁ

బాటలముకుళవైభవము మించెఁ

బడమటిసుడిగాలి వడివడి నడతెంచె

మదనుతూపులయేపు కొదవగాంచె

కాకు

పొలం

వెలం

డంబ

గంబ

రాంగ

రేంగ

గండ

మండ

కం. ఆ

గ

జ

గ

వ. అన

వృత్త

మ. పృథ

త్వం

ప్రథవ

స్మం

కం. సి

బ

ద్

గ

శ్రీ రస్తు

వాసవదత్తాపరిణయము

తృతీయాశ్వాసము



యతవైభవ హిందూ

రాయసురతాణవిరుద రామానవరా

మేయనిభ పూర్ణిమాసా

మాయితరుచిగేయ రావు మాధవరామా !

1

వ. అవధరింపు మనంతరకథావిధానంబు శుకంబు శాకికతో నిట్లనియె.

కం. వన్యావిహారమున న

కన్యామణు లలసి వేమకన్ జలకేళి

మాన్యమతి నుండఁగాఁ బడ

విన్యాస మొనర్చె భునిని వేసవి యుతన్.

3

శా. ప్రచ్ఛాయస్థలపల్లవాస్తరణనిద్రామౌగ్యముల్ చాటలి

గుచ్ఛాకల్పమరున్మనోజ్ఞతరముల్ కూలంకషాభ్యంతర

స్వచ్ఛాంభఃపరివేషణార్హములు పశ్చాద్భాగసాధాగ్యముల్

స్వచ్ఛందసితి గ్రీష్మవాసరము లెంచం దెల్వి గాంచెన్ ధరన్. 4

సీ. వనముల దావచావకభూతి గనిపించె

బాటలముకుళవైభవము మించె

బడమటిసుడిగాలి వడివడి నడతెంచె

మదనుతూపులయేపు కొడవగాంచె

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు

ఆంధ్ర యువ
విమర్శకాగ్రేసర. ఐతిహాసిక సమాఖ్య
శ్రీ బండారు తమయ్య

ప్రధాన కార్యదర్శి, కోకాధికారి
శ్రీ దండల భాస్కరరావు

సహాయ
| దువూరి సూర్యనారాయణశాస్త్రి

కార్యనిర్వాహకవర్గ సభ్యులు

1. శ్రీ కోకా శివనాథశాస్త్రి
2. శ్రీ వారణాసి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి (బాలన్యాస)
3. శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి
(వ్యాకరణ విద్యాప్రవీణ, భాషాప్రవీణ)
4. శ్రీ కాకరపర్తి కృష్ణశాస్త్రి (కవిమూర్ధనస్య, ప్రాధికవిచంద్ర)
5. శ్రీ కుందూరి ఈశ్వరదత్తు
6. శ్రీ జయంతి బుచ్చిరామశర్మ
7. డాక్టరు శ్రీ ఇవటూరి జోగారావు, (యం. బి. బి. యస్.,)
8. శ్రీ చిరువోలు కోటిశ్వరరావు
9. శ్రీ దామెర రాజగోపాలరావు, బి. ఏ.
10. శ్రీ వేదుల రామచంద్రకీర్తి, ఎమ్. ఏ. (ఆనన్డు)
11. శ్రీ ఓలేటి సుబ్బారాయశాస్త్రి (ఉభయ భాషాప్రవీణ)
12. శ్రీ కావలి శ్రీరామమూర్తి, బి. ఎ. బి. ఎల్.

పత్రికా సంపాదకుడు
శ్రీ కుందూరి ఈశ్వరదత్తు

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు చురణములు

శ్రీ సూర్య చా యాంధ్ర నిఘంటువు

5వ సంపుటము రు. 15—00

6వ సంపుటము 15—00

7వ సంపుటము 15—00

1-4 సంపుటములు పునర్ముద్రణములు గావించబడుచున్నవి.

ప్రతియొక్కటికి వెల రు 15 లు

కవిజనాశ్రయము

వేములవాడ భీమకవి విరచితము.

పెక్కుపాఠభేదములతోఁ గూడిన వెనుకటి విషయ మంతయుఁ గలిగి తిరిగి తృతీయముద్రణ పీఠికతో ముద్రితమైనది వెల రు 1—50.

మాధ్యమిక కారికలు

బౌద్ధాచార్య నాగార్జున ప్రణీతము. కొల్లూరు సోమశేఖర శాస్త్రి విరచిత సుబోధినీవ్యాఖ్యానహితము మూల్యము రు. 2—50

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు,

కాకినాడ.

స్మారక సంచిక

చందాధారులకు గాక యితరులకు వెల 6—0—0.

Printed by J. Gopalam, B.A. L.T., at Republic Press, Kakinada

Edited by K. ISWARADUTT

Published by Andhra Sahitya Parishat, Kakinada.

ॐ

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక

Journal of the Telugu Academy
KAKINADA.



దేశభాషలందుఁ గలుగునెప్పు

సంపుటము ౫౨

Vol. 52

సంచికలు 3-౪

Parts III & IV

మొదలు 1-౨

అంధ సాహిత్య పరిషత్తు

వ్యవస్థాపకులు :

శ్రీ జయంతి గామయ్యగారు

ప్రతిష్ఠాపకులు :

శ్రీ శ్రీ శ్రీ రావు వేంకటకుమార మహీశతి సూర్యరావు
బహద్దరువారు సి. బి. ఇ., డి. లిట్, పితాపురము,
మహారాజావారు

శ్రీ శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజావారు

శ్రీ శ్రీ శ్రీ బొబ్బిలి మహారాజావారు

ఉద్ధారకులు :

శ్రీ రాజా వేంకటాద్రి అప్పారావు బహద్దరువారు,
జమిందారు, ఉయ్యూరు ఎన్టీఓ

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

వ్యవస్థాపకులు :

శ్రీ జయంతి రామయ్యగారు

ప్రతిష్ఠాపకులు :

శ్రీ శ్రీ శ్రీ రావు వేంకటకుమార మహీపతి సూర్యరావు
బహద్దరువారు సి. బి. ఇ., డి. లిట్, పితాపురము
మహారాజువారు

శ్రీ శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజువారు

శ్రీ శ్రీ శ్రీ బొబ్బిలి మహారాజువారు

ఉద్ధారకులు :

శ్రీ రాజా వేంకటాద్రి అప్పారావు బహద్దరువారు,
జమిందారు, ఉయ్యూరు ఎస్టేటు

విజ్ఞప్తి

అధివార్యహేతుపులవలన నిరసించిన ప్రజలకు
మాలవ్యమైనది మహారాజావారి స్మారకసంచిక
(గొప్పది) త్వరలో రాబోవుచున్నది.

జి. వి. నా. న.



ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక

Journal of the Telugu Academy
KAKINADA.

సంవత్సరము చందా రు 3-0-0.

సంపుటము ౫౨ శోభకృత్ సంఘికలు 3-౪

Vol. 52 ఆశ్వయుజ—పుష్యములు Parts III & IV

వి ష య సూ చి క

పుటలు

కీ॥శే॥ శ్రీ పితాపురము మహారాజావారు

i—vi

(శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు)

1. శ్రీ కాళిదాసమహాకవి - శ్రోతవిజ్ఞానము

1-18

(శ్రీ ఖండవిల్లి నార్యనారాయణశాస్త్రిగారు)

2. శబ్దశాసనుని శారదరాత్రిలు - సమీక్ష

19-12

(శ్రీ చింతలపూడి సన్యాసిరావుగారు)

3. ఆంధ్రకావ్యములు - అవతారిక

(శ్రీ అయ్యగారి నరసింహమూర్తి, వై.వి.కె.ఎస్.జి. కృష్ణారావు గార్లు)

4. రేచనభీమనల కాలము

34-42

(శ్రీ టేకుమళ్ల కామేశ్వరరావుగారు)

5. మేఘసందేశసమీక్ష - పూర్వార్థము

43-57

(శ్రీ పుచ్చా వాసుదేవపరబ్రహ్మశాస్త్రిగారు)

6. నివాసాంజలి

58

(శ్రీ వేదుల రామచంద్రాక్షిగారు)

స్వ వి ష య ము

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తుత్తీక 52 వ సంపుటము 3-4 సంచికలు పోకటించు పని పూర్తిచేయుచుండగా, ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తునకు యావజ్జీవాధ్యక్షులు, ఆంధ్రభోజులు, సంస్కృతాంధ్రకవిపండితపోషకులు ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్సర్వస్వము అయిన శ్రీ రావు వేంకట కుమారమహీపతి సూర్యరాయప్రభువర్యులు నడుమలో కీర్తిశేషులగుటసంభవించినది. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పక్షమున వెలువడుచుకొలది యక్షరములలో కొఱవడియున్న శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటు నిర్మాణము శ్రీ సూర్యరాయప్రభువర్యుల యౌదార్యమునకు నిదానము. ఈవిధముగ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు అవతరించినది మొదలు నేటి వఱకు నీపరిషదభ్యుదయమునకు గ్రాంథిక భాష నిలిచియుండుటకుఁదమ సర్వస్వమును వెచ్చించి శాశ్వతకీర్తి నార్జించుకొని యున్న ఆ ప్రభువర్యులయొడఁ దమకుఁ గల కృతజ్ఞతను తెలుపుకొనుటకై ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్కార్యనిర్వాహకవర్గమువారు ప్రత్యేకముగ నొక స్మారక సంచికను దీనితోఁగలిపి ప్రచురింపఁదలఁచియున్నారు. కాని ప్రముఖ వ్యాసకర్తలనుండి వ్యాసములు చేరుటలో మఱికొంత విలంబముకానై యుండుటచే, ఈసంపుటము నింతటితో ముగించి, తరువాతి సంచికలను స్మారకసంచికనుగా వెలువరింపఁదలఁచి యుంటిమని సాతకులకు నివేదనము. ప్రసిద్ధులయిన వ్యాసరచయితలు తమ కభీష్టమయిన విషయమున వ్యాసములు రచించి పంపి, పరిషత్పక్షమున వెలువడు శ్రీ సూర్యరాయ ప్రభువర్య స్మారకసంచికను సర్వాంగసంపూర్ణముఁ గావింప వేఁడికొలు.

ఇట్లు వినివేదించు విధేయుఁడు,

సంపాదకుఁడు.

కీ. శ్రీ. శ్రీ పితాపురము మహారాజావారు

(శ్రీ) రావు వేంకటకుమార మహీపతి సూర్యరావు బహద్దరుగారు)

(బండారు తమ్మయ్య, ఆంధ్ర) సాహిత్యపరిషత్తుకుడు)

తెలుగు దేశమందలి జమీందారీలలో పితాపురము, వేంకట గిరి, బొబ్బిలి, విజయనగరము, విశ్వవిఖ్యాతిచెందినవనుట సుచస్తిధము. వీనిలో పితాపురము జమీందారీకిఁ దండి (శ్రీ) రావు గంగాధర రామా రావుగారి నిర్యాణానంతరము, మయినాటి వదలినతరువాత, 1906 సంవత్సర ప్రాంతమున శ్రీ సూర్యరావుగారు పట్టాభిషిక్తులయిరి. గంగాధర రామారావుగారు ప్రజారంజనమునకు వదాన్యతకుఁ బేరుమోసినవారు. తూర్పుగోదావరిజిల్లాకుఁ బ్రధాన నగరమయిన కాకినాడ యీ పితాపురము జమీందారీలోనిదే. ఇది పితాపురమునకుఁ బదిమైళ్లు దూరములోనుండి పితాపురముతో బహువిధముల నవినాభావసంబంధము గలిగియున్నది. పితాపురము రాజుల వదాన్యతకు, భాషాపోషణాదిక సత్కార్యములకు, సంస్థలకుఁ దావలములయిన కట్టడములు పితాపురములోకన్న, కాకినాడయందే యెక్కువగ నెలకొనియుండుట గమనింపఁదగినది. వీనిలో అనాధశరణాలయము (Orphanage), బ్రహ్మోపాసనా మందిరము, పితాపురము రాజాకళాశాల, ముఖ్యముగాఁ బేర్కొనఁదగినవి. అనాధశరణాలయము స్థాపితమయినది శ్రీ గంగాధర రామారావుగారి కాలముననే యని తెలియుచున్నది. తరువాత శ్రీ సూర్యరావుగారు దానిని వృద్ధిపఱచిరి. కళాశాలగూడ మొదట రెండవ తరగతి కాలేజీగా నుండినపుడు గంగాధర రామారావుగారి కాలముననే స్థాపిత మయియుండెను. అనంతర మది శ్రీ సూర్యరావుగారి పాలనమున నభివృద్ధిగాంచి First Grade College గాఁ బరిణతమయి ఆంధ్రదేశమందలి కళాశాలలో నున్నతస్థాన మలంకరించినది. అన్నదానసమాజ స్థాపనమునకును వీరే కారకులు.

శ్రీ సూర్యరావు బహద్దరుగారి యందు జనకుల వదాన్యత

మంశానుగతముగ సంక్రమించి, బహువిధముల వికాసము నొంది, జగ
 జ్జేగీయమానమైన దనుట పలువురకుఁ దెలిసిన విషయము. శ్రీ సూర్య
 రావుగారి పాలన మారంభమయిన యయిదాఱు సంవత్సరములకే
 యనఁగా 1911 సంవత్సరములో దేశమున భాషావిషయకముగ
 గ్రాంథిక వ్యావహారిక భాషాసమరూపమున నొకవిషయ సంఘటన
 మేర్పడినది. వ్యావహారిక భాష, దానికి సన్నిహితమయిన గ్రామ్యమా
 (వ్యాకరణ విరుద్ధభాష) కేవలము జనుల వ్యవహారముననే గాక
 యున్నత పాఠశాలా కళాశాలా విద్యార్థులకుఁ బ్రభుత్వమువారు నిర్ణ
 యించు పాఠ్యగ్రంథములందుఁ గూడఁ బ్రవేశము నొంది పాఠింపఁ
 దగుననెడి వితుడవాదమును దెచ్చిపెట్టి, పర్లాకిమిడి కళాశాలలోఁ
 జరిత్రోపన్యాసకులుగా నుండిన శ్రీ రావుసాహెబు గిడుగు రామ
 మూర్తిపంతులుగారు, విజయనగరము సంస్థానము కొలువునందుండిన
 గురజాడ అప్పారావుగారు (కన్యాశుల్క నాటకకర్త) మున్నగు
 వారు, వారి యనుచరులు దేశమును గగ్గోలు పఱచి, ప్రభుత్వాధి
 కారుల ప్రాపునుగూడఁ గొంత వడసి, ఆంధ్రభాషాసుస్థితికి ఘోర
 వ్యాఘాత మొనరింప నడుముగట్టిరి. అప్పుడు రాజధానినగరమగు
 మదరాసులో దైవవశమున ఆంధ్రభాషాభిమానులు, సరసతర పాండితీ
 సంపన్నులు నగు శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులు B. A. B. L గారు
 Presidency Magistrate పదవియందుండిరి. వారు వ్యావహారిక
 భాషావాదమును బ్రతిఘటించి తమ పలుకుబడిని వినియోగించి,
 గ్రాంథికభాషా సంరక్షణమునకయి యొక శాశ్వతసంస్థను నెలకొలు
 పుట యత్యావశ్యకమని గ్రహించి, యందుకయి పితాపురము మహా
 రాజావారియన శ్రీ సూర్యరావుగారితో సంప్రదించి వారిని బోధిం
 పించి, వారి యండచే 1911 సంవత్సరముననే మొదట మదరాసు
 నందే, ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తామక సంస్థను స్థాపించి దాని యాజ
 మాన్యమునఁ బరిషదాశయములఁ బ్రకటించి గ్రాంథికభాషా సంరక్షణ

మొనర్చుటకయి యొక పత్రికనుగూడ నెలకొలిపి బహువిధముల భాషాపోషణమునకుఁ బూనుకొనిరి, ఆనాఁ డీయిరువురు మహానీయులు నొనర్చిన యీ ఘనకార్యము మూలముననే ప్రభుత్వదృష్టిలో వ్యాప హారికభాషావాద మాదరణ మొందక వీరిపోయినది. కాఁగా నీ భాషాసంస్థను శ్రీ పితాపురము మహారాజావారే ప్రధాన ప్రతిష్ఠాప కులుగా నేర్పడి యందుకయి తమ సహజవదాన్యత కనుగుణముగ విశేషవిరాళ మొసంగిరి. శ్రీ వేంకటగిరిరాజుగారు, వెలుగోటి ముద్దు కృష్ణయూచేందులవారు, బాబ్బిలి మహారాజుశ్రీ రావు వేంకటశేషతా చలపతిరంగారావు బహద్దరుగారు గూడ నీ సదుద్యమమునకుఁ దోడ్పడి శ్రీ పితాపురము మహారాజుగారి ననుసరించిరి. ఈ మువ్వురు జమీం దారు లానాఁ డొసంగిన విరాళముల మొత్తమే నేటికిఁ బరిషత్తునకు మూలధన మయినది. అందుపైఁ బ్రభుత్వమువారి పత్రిముల మీఁద వచ్చు వడ్డీయే పరిషత్తు నిలుకడకుఁ బ్రధానమయిన వార్షికా దాయముగ నేర్పడినది.

పరిషత్సంస్థాపన సమయముందే ఆంధ్రభాష కొకసమగ్రమయిన నిఘంటువునుగూడ నిర్మాణమొనరించుట యవసరమని తీర్మానించి నపుడుశ్రీసూర్యరావుగారుపూనుకొని యందులకు వలయు వ్యయమెల్లఁ దా మొకరే నహింపఁగలమని ప్రకటించిరి. వారియీ మహోత్తమ సంకల్ప ఫలితముగనే సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటు వనుపేరితో, 'అ' కారము మొదలు 'వ' కారము చివరవఱకుఁ గల వర్ణసమూహాయ మందలి పదములకు సంబంధించిన గీత సంపుటములు పరిషత్పక్షమునఁ బండితవర్గముచేఁ గూర్చబడి వెలువడి శ్రీ మహారాజావారి కీర్తికి విజయస్తోభముగ విరాజిల్లుచున్నది. శ,ష, స,హ యను నాలుగక్షరములకు సంబంధించిన నిఘంటువు 7వ సంపుటమున తుదిగాఁ బ్రకటనమును నిరీక్షించుచున్నది. అది వెలువడక ముందే ఆంధ్రభోజుఁడు, దానశూరుఁడు నని ప్రఖ్యాతి నందిన శ్రీ సూర్యరావు బహద్దరువారు

శోభకృన్నామ సంవత్సర ఫాల్గుణ బహుళ అష్టమీ శుక్రవారము
(ది 6—3—54)నివంగతులగు విషాద సంఘనట మేర్పడినది. దైవ
దుర్విపాకమునఁ గొన్ని సంవత్సరములనుండి శ్రీ మహారాజుగారు పక్ష
వాతరోగపీడితులయి యుండుటవలనన, జమీందారీ లెల్ల రద్దయి
ఆంధ్రప్రభుత్వమువారి వశమయిన కారణమునను రాబడి తగ్గిపోయి
నందునఁ బరిష్కదాశయ నిర్వహణమునకయి ముచపటివలె మహారాజు
గారు సహకరింపఁజాలకుండిరి. నిర్వాణ నమయమునకు వారించుమిం
చుగ నెనుబది సంవత్సరముల వయస్సు కలిగి చిరకాలము జీవించిన
మహాపురుషులుగ నే గణింపఁదగియున్నారు. వారి నిర్వాణమువలన
ముఖ్యముగా పరిషత్తునకుఁ దీఱని యపారనష్టము ఘటిల్లినదని చెప్ప
నవసరములేదు. అది పరిషత్తుయొక్క దురదృష్టము.

పరిషత్తు నెలకొలిపిన కొలఁదికాలముననే మహారాజువారి
సహకారముతో దేశము నలుమూలలకుఁ బండితుల బాపి పరిషత్తు
వారు పరిషద్బాంధారమునకయి యసంఖ్యాకములగు తాళపత్రగ్రంథ
ములను ముద్రిత గ్రంథములను సేకరించిరి. అవి పరిషత్తున కమూల్వ్యా
లంకారములయి పరిషత్కార్యాలయమునఁ బ్రకాశించుచున్నవి.
శ్రీ మహారాజువారు భాషాపోషణమునకు, కవిపండిత సన్మానము
లకు, కాకినాడలోని అనాధశరణాలయ, బ్రహ్మసమాజమందిరముల
నిలుకడకు వెచ్చించిన ధన మపారము. గణింపరానిది. విదేశముల
కేఁగి యున్నత విద్యా సముపార్జన మొనరించు విద్యార్థుల కెందఱకో
యార్థికసహాయ్య మొనరించి వారి యభీష్టసిద్ధికే దోడ్పడిరి. చాల
వత్సరములు దసరాపండువు దినములలోఁ బితాపురమునఁ బండితపరి
షత్తు నెలకొలిపి యేటేట వేదశాస్త్రపండితులకుఁ బరీక్షల నేర్పఱచి
వారిని సముచితముగ సన్మానించుచుండిరి. తండ్రిగారి కాలమునుం
డియు, నాస్థానము నలంకరించిన దేవులపల్లి సుబ్బరాయశాస్త్రి, వేంకట
కృష్ణశాస్త్రి కవివర్యుల నాదరించి వారివలనఁ గొన్నికృతులఁ గూడ

గ్రహించిరి. ఆర్యసామాజకులు, పండితకవులు నగు ఆదిపూడి సోమ నాథరావుగారిని గూడ నాదరించి వారి కృతులగూడఁ గొన్నిటి స్వీకరించిరి. వైదికశ్రేష్ఠు లయిన శ్రీ తుమురాడ సంగమేశ్వరశాస్త్రిగారిని బోషించి సాహిత్యముతోపాటు సంగీతకళనుగూడఁ బ్రోత్సహించిరి. కలకత్తాలో శాంతినికేతనము విశ్వభారతి స్థాపించిన రవీంద్రనాథ ఠాగూరు కవిసార్వభౌమునిఁ దమ సంస్థానమున కాహ్వానించి వారిని విశేషముగ సత్కరించిరి. బ్రహ్మరి రఘుపతి వేంకటగత్తమునాయఁడు గారికి, చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహముగారికి వలయు సాహాయ్యముసంగి పలువిధములఁ దోడ్పడుచుండిరి. వేంకటరామకృష్ణ కవులను (వేదుల రామకృష్ణశాస్త్రి, ఓలేటి వేంకటరామశాస్త్రి అను కవిద్వయము) తమ యాస్థానకవీశ్వరులుగా గ్రహించి పోషించిరి. వారును వేంకటరామకృష్ణ గ్రంథమాలిక నెలకొలిపి దానిలోఁ గొన్ని గ్రంథములఁ బ్రచురించుటయేగాక “కవిత”యను మాసపత్రికనుగూడ నిర్వహించి సముచితముగ భాషాసేవ గావించిరి. రావుబహద్దరు కందుకూరి వీరేశలింగముపంతులుగారు రాజమహేంద్రవరములో స్థాపించినవితంతుశరణాలయమునకు, ఉన్నత పాఠశాలకు పుస్తకభాండాగారమునకుఁ గూడ మహారాజుగారు విశేషముగ సాయపడుచుండిరి పంతులుగారును గృతజ్ఞతాపూర్వకముగఁ దమ యాంధ్రకవుల చరిత్ర పునర్ముద్రణము యొక్కప్రథమ సంపుటమును మహారాజావారికే యంకిత మొసంగి వారికిని స్థిరస్థాయి గావించిరి.

మఱియు మహారాజువారు కవిపండిత సమ్మానములతోపాటు పెక్కుగ్రంథముల ప్రకాశమునకుఁ గూడ నెన్నియోవిధములఁ దమ ధనమును వినియోగించుచుండిరి. వారు బహుగ్రంథ ద్రష్టలు, సంస్కృతాంధ్రము లందును, ఆంగ్లభాషయందును నిరంతరము బహుగ్రంథ పఠన మొనర్చుచుఁ గాలక్షేపము చేయుచుండెడివారు. ఆంగ్లమున ధారాళముగ నుపన్యసించు వక్తృత్వశక్తినిగూడఁ గలిగియుం

డిరి. ఇట్లు కేవలగ్రంథకథన, శరిశోధనములతోఁ దృప్తినొందక పండిత ప్రకాండులచే నుత్తమగ్రంథముల వ్రాయించియుఁ బరిష్కరింపించియు వానినిఁ బ్రకాశమునకుఁ దెచ్చుచుండిరి. కొన్నిదృష్టాంతములఁ బేర్కొనుచున్నాను.

శ్రీ పురాణపండ మల్లయ్యశాస్త్రిగారిచే పింగళిసూరనార్యుని ప్రభావతీ ప్రద్యుష్ణమునకు లఘుటీక వ్రాయించుటయేగాక, శంకరాచార్యుని బ్రహ్మసూత్రభాష్యమునకు వారిచే నాంధ్రానువాదమును జేయించి ప్రకటించిరి. ఈదరపల్లి భవానీశంకరకవి విరచిత ధర్మఖండమును నడకుదుటి వీరరాజుగారిచేఁ బరిష్కరింపించి ప్రకటించిరి. పింగళి సూరనామాత్యుని కళాపూర్ణోదయ మహాకావ్యమునకు, మల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు, కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు, టేకుమల్ల అచ్యుతరావుగారు తమతమ పరిష్కరణములతోఁ బాఠభేదములతో వెలువరించిన ప్రతులను ముద్రింపించి ప్రకటించిరి. రావు సర్వజ్ఞసింగభూపాలుఁడు సంస్కృతమున రచించిన రత్నపాంచాలికానామక నాటకము యొక్క మూలమును బ్రకటించుటయేగాక దానికి మధునాపంతుల సత్యనారాయణశాస్త్రిగారు, గిడుగు సీతాపతిగారు గావించిన యాంధ్రానువాదములఁగూడ ముద్రింపించి ప్రకటించిరి. ఇట్టాలనన్యసామాన్యమయిన భాషాసేవ గావించిన ప్రముఖులు నేటి రాజమండలిలో మఱెవరును గానరారు.

దేశమం దంతట, ఆంధ్రభోజుఁ డని వినుతి కెక్కిన యీ దానశూరుఁడు, భాషాపోషకుఁడు, కృతిభర్త, ఆంధ్రసూర్యుఁడు అస్తమించుటవలన, ఆంధ్రదేశ మంతయు నంధతమసావృతమయిన దనుట యతిశయోక్తి కానేరదు. ఏవంవిధగుణశివిష్టుఁ డయిన యీమహోత్తమ మహాపురుషుని యాత్మకు శాశ్వతానంద సౌఖ్యములఁ బ్రసాదించుఁ గావ్రతమని పరమేశ్వరునిఁ బ్రార్థించుచున్నాను.

ఓం శాంతి శాంతి శాంతిః

శ్రీ కాళిదాస మహాకవి - శ్రౌతవిజ్ఞానము

(శ్రీ విద్వాన్ ఖండవిల్లి సూర్యనారాయణశాస్త్రి)

శ్రీ కాళిదాస మహాకవి కావ్యతపోవనము పుణ్యతపోవనము వలె దర్శనార్థమానేష్ట్యాగుల పవిత్రాభ్యసూమములచేనావృతమై, పురోడాశాజ్య ద్యాహుతుల యామోదములచే నాశ్రమోన్ముఖులైన యతిఘల యంతరంగముల నలరింపజేయుచు, వారిని ఒవిత్రీకరింపజేయుచుండును. * కనుక నొక్కసారి మన మా మహాకవి కావ్యతపోవనములోఁ బ్రవేశించి, యచటి* శ్రౌతక్రియల నవలోకించుటచే మన మనశ్శరీరములను మహితామోదభరితములఁ గావించుకొనుచు నట ముఖ్యములైన కొన్ని శ్రౌతసంప్రదాయ దివ్యసారభముల నాఘోషింతుము.

ఈ మహాకవి సమయము దొరకినపు డెల్లఁ దన శ్రౌతపాండితిని ఒక చిన్నవిశేషణముచేతనో, లేక యొక యుపమానముచేతనో తెలుపుచునే యుండును.

దిలీప మహారాజు సుదక్షిణాదేశలోఁ గూడి తన కులగురుఁడైన వసిష్ఠమహర్షి యాశ్రమముఁ జేరుసమయమునకు అత్తపోవనమారాజేంద్రుని కిట్లగపడుచున్నది

“వనాంతరా దుపావృతై స్సమిత్కుశఫలాహరైః

పూర్యమాణమదృశ్యాగ్నిప్రీత్యుద్యాతై స్తపస్విభిః॥

(రఘువంశము సర్గ. 1 శ్లో. 49)

వసిష్ఠాశ్రమములోని మునులు ఇంకొక వనములోనికి వెళ్లి తిరిగి తమ గృహములను జేరునపుడు వారు వారి యజ్జపురుషునకు సమిధలను, దర్బలను, ఫలములను దెచ్చుచున్నారు.

* అభ్యుత్థితాగ్నిపిశునైరతిగ్నినాశ్రమోన్ముఖాన్

పునానం వవనోఽథ తైర్హమైరాహుతిగంధిః॥

(రఘువంశము. శ్లో 53 సర్గ 1)

* శ్రుతిసంబంధమైనవే శ్రౌతక్రియలు.

ఇట్లు సమిత్కుశఫలపాణులై వచ్చిన యచ్చటి తాపసులకు (యజమానులకు) వారి యగ్నులు అదృశ్యరూపములో వచ్చి, వచ్చిన యజమానుల కెదురుగ వచ్చుచున్నవి. ఇట్టి మునులచే నానిస్థితాశోమము నిండియున్నది.

ఇట “అదృశ్యాగ్నిప్రత్యుద్యాతైః ..” అను నొక్క విశేషణప్రయోగముచే మన కాలిదాస్ ని ఇట నొకయద్భుత శ్లోతసంహితాయమును దెలుపనెంచినాడు. తిలకింపుడు. “ఆ హితాగ్నుః ప్రవాసమునుండి తిరిగి తమ యగ్నుల సన్నిధి జేరునపుడు సమిధలను దేవలెను.” అను సంప్రదాయసందర్భములో

“సమిధః కృత్వా ప్రత్యేతి”

అను శ్లోతసూత్రమునకు నద్దాని వ్యాఖ్యలో నిట్లున్నది.

“యథాహవా ఇతం+ పితరం ప్రోషివాసం పుత్రాః ప్రత్యాధావంతి, వాహరన్నేతి య దైవతత్ప్రత్యేభ్య ఆహరన్నేతి తావత్తదితి విజ్ఞాయతే” (చూ. ఆపస్తంబ శ్లోతసూత్రము. 6వ పాశ్వా 7వ పటలము 4-13-1400).

“గ్రామాంతరమునుండి తండ్రి యింటికి వచ్చినపుడు అతని పుత్రులు తమకుఁ దన తండ్రి భక్ష్యములను దెచ్చియుండుననునాసతో తండ్రి కెదురుగ పర్వెత్తి వచ్చెరుగు. ఈవిధముగనే ప్రవాసమునుండి తిరిగివచ్చిన మునులకు పుత్రస్థానీయులైన వారి యగ్నులు, యజమానులు తమకు భక్ష్యస్థానీయులైన సమిధలను దెచ్చియుండురని యదృశ్యరూపములో నెదురువచ్చుచుండును. కనుక ప్రవాసాగతులైన యాహితాగ్నులు తమ యగ్నులకొరకు సమిధలను దేవలెను.” మన శ్లోతకవి పైశ్లోతసూత్రములోని సముజ్జ్వల సంప్రదాయమును బాగుగ నెఱిగినవాడు కనుకనే ప్రవాసాగతు

లైన వనిష్ఠాశ్రమ వాసులైన మునులచేత “సమిత్కుశ ఫలాహారైః” అని సమిధలనే మొట్టమొదట చేశఁ బట్టించి, తన శౌత్రసాహిత్యిని జాతినాఁడు. శ్రీ మల్లినాథ సూరి పైశ్చిక (సర్గ 1 శ్లో 49) వ్యాఖ్యలో పై శౌత్రవిషయమును “ప్రాప్య ఆగచ్ఛతా మాహితాగ్నీనామగ్ని పృత్యుద్వానం శుతిపృసిద్ధ మేవ” అని ప్రవాసాగతులైన మునులకు వారి యగ్నులు ఎదురేఁగుట శుతి (శౌత్ర) పృసిద్ధమైనదే యని తెలిపినాఁడు. శ్రీ కాళిదాస కవీంద్రుని భవ్యభావరత్నముల కాంతులను బ్రపంచమున కగఁబఱచిన పున్నె మీసూరి సుజనునిదే కదా !

ఇట పై శౌత్రసంప్రదాయము కొంత వివరముగఁ దెలియఁ గగినది.

ఆహితాగ్ని తన యింటనుండి మఱియొక గ్రామమునకు వెళ్ళు నపుడు తన అగ్ని సన్నిధి జేరి అతఁడు ప్రవాసోపస్థానమంత్రములను బ్రపంచవలెను * వెళ్ళునపుడు యజమాని తన ఊరి పోలిమేరవఱకు వెళ్ళుచోడను మాట్లాడక వాచయముండు యుండవలెను. తిరిగి వచ్చునపుడు సమిధలను దేవలెను. (సమిధః కృత్యా ప్రత్యేతి) వచ్చు నపుడు కూడ ఊరి పోలిమేరనుండి యగ్నిగృహముఁ జేరి, సమిధల నగ్నియందుంచి, ఆగతోపస్థాన మంత్రములను బఠింపనిదే మఱివ్వరి

* శుతివిహితమైనదే శౌత్రతంత్రము. “భారతీ కాళిదాసస్మృతు వ్యాఖ్యా విమర్శితా. ఎనాసంజీవిసి టీకా తామస్యో జీవయిష్యతి”

* ప్రవాసమునకు వెళ్ళుచున్న ఆహితాగ్నులు ప్రవాసోపస్థానమంత్రములను అగ్ని సన్నిధిలోఁ బఠింపవలెను. అంతటి “మమ నాను ప్రధమం.....” అను మంత్రాన్తమునుబట్టి, అగ్ని, ఆహితాగ్ని మొక్క పేరును, ఆహితాగ్ని అగ్ని పేరును ధరించెదరు. దీనిచే అగ్నిశరణములో ఆహితాగ్ని యున్నట్లును, యజమానపత్ని అగ్నిని భవ్యపఱుపవలెను.

(మా. శౌత్రసూత్రము. 6 వ ప్రశ్న. 24 ఖండిక 7 వ సూత్రము.)

తోడను మాట్లాడరాదు. ఇట్లు ప్రవాసమునుండి వచ్చిన యజమానులకుఁ బూర్వోక్త రీతిని అగులు అదృశ్యరూపముతో నెదురు వచ్చును. ఇట్లగు లెదురువచ్చుచున్న కారణముచేతనే యజమానులు తదాహారస్థానీయములైన సమిధలను దేవతనని శ్రోతసూత్రము నిర్దేశించినది. ఇట్టి శ్రోతసూత్రార్థములను బరిపూర్ణముగ చెలిసి యున్నవాఁడు కనుకనే మన మహాకవి “.....సమిత్కుశ ఫలాహరైః.....” అనియు “.....అదృశ్యాగ్నిప్రత్యదాతైః.....” అనియు నొక్కొక్క విశేషణముచేతనే పై శ్రోతసంపాదాయ రహస్యములను జక్కగ సూచింపఁగల్గినాఁడు. ఇట్టివే మఱికొన్ని విశిష్టవిషయముల నిట స్థావరపులాకన్యాయముగ గన్గొందము. ఈకవి “ఆహితాగ్ని” శబ్దార్థమును గూర్చి దిలీప మహారాజుచే “.....గురోరపీదం ధన మాహితాగ్నేర్నశ్యత్పురస్తాదనుపేక్షణీయం.” (నూ. రఘువంశము. సర్గ 2 శ్లో 44).

ఇట “ఆహితాగ్ని” శబ్దార్థము తెలియుటకై తత్పూర్వవిషయము కొంత తెలియఁదగియున్నది.

“ఆహితాగ్ని” యగుటకు ముందు “ఆధానము” చేయవలెను. ఈ “ఆధానము”లో అగులు స్థాపించు చోట ముందుగా జమ్మి (శమి) మోదుగ(పలాశము) రావి(అశ్వత్థము) వైకంఠతము(ముఖ్యచెట్టు) మొదలగు చెట్లయొక్క సప్త(7)శాఖల నుంచెదరు. ఈశాఖలు అగ్నికిఁ బ్రీయస్థానములై యున్నట్లు శ్రుతిప్రమాణము లిట్లగఁబడుచున్నవి.

శమి:— శమిగర్భాదగ్నిం మంథతి । ఏషావా అగ్నేర్వృక్షియా తనూః॥
(తైత్తిరీయ బ్రాహ్మణము 1-8-65.)

జమ్మి యజ్ఞసంబంధమగు నగ్నికి యజ్ఞాంగములలో ముఖ్యమైన శరీరస్థానీయము. ఈశ్రుతిర్వర్థమునే మన కాలిదాస కవిసోమ

యాజి తన శాకుంతల నాటకమున, శకుంతల గర్భము ధరించినదని ఆకాశవాణి కణ్వరికిఁ దెలుపు సందర్భమున—

“దుష్యంతేనా హితం తేజో ధాధానాం భూతయే భువః
అవేహి తనయాం బ్రహ్మన్నగ్ని గర్భా శమీ మివ॥”

ఇవి ఆకాశవాణి భాషితులు. ఓ బ్రహ్మన్నీ! దుష్యంత నిషిక్తమైన తేజమును లోకకల్యాణార్థమై ధరించిన నీపుత్రీకను అగ్ని గర్భమున ధరించిన జమ్మివంటి దానినిగాఁ దెలిసికొనుము. ఇట ఒక విశేషము కలదు. జమ్మిచెట్టులో మొలిచిన రానిచెట్టు కష్టముండియే అగ్నిని మథించెదరు. ఇందుకు కృష్ణయజుర్వేదమంత్రము లివి.

“.....అశ్వత్థాద్ధవ్యవాహధిజాతాం । అగ్నేస్తనూం యజ్జియాం
సంభరామి । శాంతయోనిగ్ం శమీగర్భా । అగ్నయే ప్రజనయితవే ।
యో అశ్వత్థశ్శమీగర్భః.....”

రావిలో అగ్ని యన్నదనుటకు శుక్తిప్రమాణము లివి.

“అశ్వో రూపం కృత్వా సాశ్వత్థే సంవత్సరమతిష్ఠత్ తదశ్వత్థ
స్యాశ్వత్థత్వం.....” తైత్తిరీయ బ్రాహ్మణము (1-22).

అగ్ని అశ్వరూపముతో నొకసంవత్సరకాలము అశ్వత్థవృక్షములో నుండెను. కనుక రావికి “అశ్వత్థ”నామము (అశ్వరూపేణ తిష్ఠతి) స్థాపకమైనది. కాఁగా పైశ్లోకములోని “.....అగ్నిగర్భాం శమీం...” అనునప్పుడు “అశ్వత్థము గర్భమందు కల శమి”అనినచో సరిపడును.

“...అగ్ని గర్భాం ..” అనుటచేత శకుంతలా గర్భమందున్నవాఁడు పురుషుఁ డనియు, అతఁడు అగ్నివంటి పవిత్ర చరితుఁ డనియు, “అగ్ని రవమో దేవతానాం...” అను శుక్తిప్రమాణముచే దేవతలలో అగ్ని మొట్టమొదటి వాడైనట్టి గర్భస్థపురుషుఁడు మహారాజులలో సగ్గిగణ్యుఁడు కాఁగలఁ డనియు, “భూతయే భువః”

అనుదానినిబట్టి భూమండలమున కంతకు నీ మహాపురుషుడు ఐశ్వర్య కారకుఁ డనియు (భరతుని జేరిట భరతభూమి ప్రసంచమునకే ఐశ్వర్యకారకమై యుండుట ఈశ్వోతి మహాకవియొక్క వాక్ప్రభావము చేతనే అనునట్లీ కవీశుని శాకుంతల కవిత కమనీయతఁ గాంచుచున్నది) ఇట్లెన్నియో ప్రశంసాజనము లిట సిగ్గించుచున్నవి.

“అగ్నిగర్భాం శమిం...” అనుటచే “శమి”వంటిది శకుంతల యైనచో నామె గర్భమండలి దుష్వ్యంతుని తేజస్సు, రేతస్సు) అగ్ని వంటిదే కదా !

ఇందుకుఁ గూడ శ్రుతి యిట్లున్నది. “...సరేతా అగ్ని రాధేయ ఇత్యాహుః” “...సరేతసమేవాగ్ని మాధతే...” (ఐత్తిరీయ బ్రాహ్మణము). ఈ కవీశుని భరతోత్పత్తి ప్రకారమును భావించినచో భారతజాతికి మూలకందమైన మన భరతుని (శాకుంతలుండు) యొక్క ఆజన్మవిశుద్ధత, పవిత్రత భారతజాతిలోఁ గూడ ప్రతిబింబి తమైయుండకపోదని తెలియఁగలదు. ఇందు కనియేకాఁబోలు భరత జాతికి ప్రపంచమంతయు జోహార్లు చేయుచుండుటయు, ఈజాతికేతుది విజయము కలుగుచుండుటయుఁ దటస్థించుచున్నది. దీనికి మూలకారణము, మనకు ఏకైకజాతీయ మహాకవియైన శ్రీ కాళిదాస కవీంద్రుని కవితా ప్రాభవము పెట్టిన స్వప్రతిభాభిషేకము చేప్పవచ్చును. ఈవిషయములోని “సత్యత”ను ఈ కవీశుని రఘువంశకావ్యములోని “సోహమాజన్మ శుద్ధానాం... రఘూశామన్వయవక్ష్యే”అను నాద్య సర్గ గత శ్లోకము రుజువుచేయుచున్నది. ఇట్లు అగ్నికి శమియు, అశ్వత్థమును, బియ్యమైనట్లే మోదుగ (పలాశము) కూడ గాయత్రీ స్వరూపమగుటచేఁ బవిత్రీకృతమైనట్లు “గాయత్రీ వైపర్ణ్య...” అను కృష్ణయజుర్వేదవాక్యము తెలుపుచున్నది. ఈ “పలాశము”నకు

పర్ణముA అను నామాంతరము కలుటకు ఒక చిన్నికథను ఈశుతి వాక్య మిట్లు తెలుపుచున్నది. దాని భావ మిది.

“స్వర్గములో “సోమలత” అనునది కలదు. అద్దానిని గాయత్రీ దేవి స్వర్గమునుండి కొనివచ్చుచుండెను. ఆ సమయమున ఆ లతయొక్క పత్రము తెగి కిందఁబడెను. ఆ పర్ణము (పత్రము) పలాశమయినది.† ఇట్టి పవిత్రపలాశదారువుతోఁ జేసిన యాహుతి సాధనములు‡ ఇష్టులలో నుపయోగించిన యజమానికిఁ బాపశబ్దశ్రవణము తటస్థింపదని కూడ శుతి* యిట్లు తెటతెల్లము సేయుచున్నది.

“.. యస్య పర్ణమయీ జుహూ ర్భవతి న పాపగ్న్ శ్లోకగ్న్ః శుశోతి॥” (బ్రాహ్మణము).

వైవిధముగ అగ్నికి బిలియస్థానములైన శమ్యూది సప్తశాఖ లపై (వైకంకతము. మొ.) అగ్నిని ఆహితము (శౌత్రతంత్రీరితిచే నగ్నిని ఉంచుట) చేయుటచేతనే, శౌత్రసంప్రదాయోక్తరీతి నిట్లు చేసిన పురుషుఁడు “ఆహితాగ్ని” అనిపించుకొనును. (ఆహితాః అగ్నయః యాసు యేన) ఈ ఆహితాగ్ని దర్శేష్టలో సాయందోహము, ప్రాశ్నరోహము అనఁబడు హోమములను ఆవుపాలు ఆవుపెరుగు కలిపిన ద్రవ్యముతో (దీనినే “సాన్నాయ్యము” అందురు.) చేయవలెను. ఈవిధముగా గోపయస్సు ఆహితాగ్నికి ఇష్టులలో నతి ముఖ్యమైన ద్రవ్యము గాన ఇట్టి ముఖ్యద్రవ్యమునకు మూలాధారమైన గోవును

A “సోమం పర్ణసోమపర్ణాద్భిజాతః ...” (బ్రాహ్మణములో

† “తృతీయస్యా మితో విది సోమ ఆసీత్ తం గాయత్ర్యా హరత్ తస్య పర్ణమచ్చి ద్యుతి తత్పిణ్డోఽహవత్ తత్పర్ణస్య పర్ణత్వం॥”

(మా. కృష్ణయజుర్బ్రాహ్మణము)

‡ హోమసాధనముల పేర్లు కొన్ని “జుహు” 1 “ఉప్తభృత్తు” 2 “ధృవ”

* యజ్ఞయాగాదుల నిర్వహణము చిత్తశుద్ధికరమై మోక్షమునకు మార్గదర్శకమగును.

(నందినీధేనువును) గూర్చి B పుస్తకమున నోసేవాసంసక్తుఁడైన దిలీప మహారాజుచే మన శ్రోతకవి “...గురో రవీంద్రాధన మాహితాగ్నే ర్నశ్యత్పురస్తాదనుపేక్షణీయం” అనిపించుట కాళిదాసుని శ్రోతపాండితికి నిదర్శనము కాకమానునా? పైశ్లోకపాదములోని యేకైక విశేషణమే పైని పేర్కొనిన శ్రోతరహస్యముల నన్నిటిని క్రోడీకరింపజాలియుండుట ఇటు గమనార్హము. ఇక త్రేతాగ్నుల స్వరూప స్వభావాదులను గూర్చి కాళిదాస కవీంద్రుఁడు శాకుంతలములో జూపిన రీతి అద్భుతమైనది.

కణ్వరి శకుంతలను అత్తవారింటికిఁ బంపుటకు ముందు ఆమెను, దన త్రేతాగ్ని గృహము A లోఁ ద్రేతాగ్నుల సన్నిధిని ఒకరివదించు సందర్భమున, మన కాళిదాసర్షి కణ్వరి ముఖమున ఋక్చందస్సుతో శకుంతల నిట్లాశీర్వరించును.

“అమీవేదిం పరితః క్లుప్తధిష్ఠ్యాః సమిద్వంతః పాత్రసంస్తీర్ణదర్భాః
అపఘ్నుంతో దురితం హవ్య గంధైః వైతానాస్తావం వహృయః పావ
యంతు॥ (చూ. శాకుంతల నాటకము 4 అంకము 9 శ్లో.)

పైశ్లోకములోని “వేది” “పాత్రసంస్తీర్ణదర్భాలు” “ధిష్ఠి” “హవ్యగంధములు” “వైతానాగ్నులు” వీనిని గుఱించి యిటు ముఖ్యముగఁ దెలియదగియున్నది ఇందలి “వైతానాగ్నులు” అన్నదానికి యజ్ఞసంబంధములైన యగ్నులు అని యర్థమున్నను ప్రకరణమును బట్టి “శ్రోతాగ్నులు” అని యర్థము. వీనిని “త్రేతాగ్నులు” అందురు. ఈవిషయయే యీకవి తన రఘువంశములో రఘుమహారాజు

A “సత్యం ప్రశస్తే మహితే మదీయే వసన్ చతుర్థోగ్నిరివాగ్ను గూరే.”

(చూ. రఘువంశము 5 సర్గ. 25 శ్లో)

B “తాండవతాపితృతిథికియాథా మన్వగ్య యా మధ్యమ లోకపాలః”.

(చూ. రఘువంశము. సర్గ 2. శ్లో. 16.

కౌత్సమహర్షితోః బలుకు సందర్భములో “నా త్రేతాగ్ని గృహములో నీవు (కౌత్సుండు) నాల్గవయ్యునిలె రెండు మూడు రోజులుండుము. నీగురుదక్షిణను సాధించి యిచ్చెన” ననును. “సత్యం ప్రశస్తే మహితే మదీయే వసన్ చతుర్థోగ్ని రివాగ్న్యైగా రే ద్విత్వాణ్య హస్యస్వర్ససి సోఢు మ్స్వర్తన్ యావద్యతే సాధయితుం త్వదర్థం.” (సర్గ 5 శ్లో 25) ఇట్టి త్రేతాగ్నుల యాకృతి యిట్లుండును.

ఇందు 1, 2, 3 అంకెలు గల స్థానములలో త్రేతాగ్నులుండును. ఈ స్థానములను “అగ్న్యాయతనములు” అందురు. 1 స్థానములో అగ్ని నిత్యముగా (విచ్ఛిన్నముకాకుండ) నుండవలెను. ఇక్కడ నుండియే 2, 3 లలోనికి అగ్నిని తీసికొనివెళ్ళి యుంచెదరు. 1, 2, 3ల క్రమమును గూర్చి ఈక్రింది యగ్నిస్తవము ఇట్లున్నది.

“సమస్తే గార్వాపత్యాయ (1) సమస్తే దక్షిణాగ్నాయే (2) సమ ఆహవనీయాయ (3) మహావేద్యై సమోనమః. స్వర్గాపవర్గరూపాయ కర్మ బహుస్వరూపిణే..... యజ్ఞేశాయ సమోనమః.” మూడవదియగు “ఆహవనీయ” స్థానములో పురోడాశాదిహవిస్సులను హోమము చేయుటచే ఈ శివదే దేవతలకు హవిస్సు లనందించునది. కనుకనే ఈస్థానమును గూర్చి శుక్తి యిట్లు తెలుపుచున్నది.

“ఆహవనీయ, (3) స్నామసువర్గోలోకః..... ఈస్థానముః కూడ అగ్నియొక్క శరీరస్థానీయమగుటచేతనే పై స్తుతిశ్లోకములో “స్వర్గాపవర్గ+రూపాయ” అనిస్వర్గప్రాప్తికి మోక్షప్రాప్తికి కారకుడైనట్లు వర్ణింపఁబడుటలో నెంతేని సత్యము కలదు.

ఇట్లు త్రేతాగ్నులు “వేది”కి మూడువైపులను నియమిత స్థానములలో నుండును. ఈ“వేది” యాకారమును బాతకుల కంద ఆకును బ్రత్యక్షీకరింపనెంచి యీ శ్రౌతకవి తన కుమారసంభవ

కావ్యములో పార్వతీ దేవియొక్క సన్నని నడుమును 'వేది'తో బోల్పి యిట్లు చూపినాడు. "మధ్యేన సా వేదివిలగ్నమధ్యా
 " స్త్రీల నడుము ఇట్లు వేది
 యొక్క యాకారమును దాల్చియుండును. ఇట్టి "వేది"కి పార్వతీని పోలిచి భాగములలో (కి నైపులను) అగులుండుట పోత్యక్షమే. ఈ విషయమునే యీకవి ఋక్ష్మందస్సులో "వేదిం పరితః స్తుప్తధిష్ఠాన్యః^A" అని సూచించినాడు. అనఁగా వైతానాగ్నులు (కర్త) వేది కంఠటం గల్పితస్థానములు కలవని యర్థము.^B ఇక అగ్నిలో సమంత్రీకముగ పలాశాది సమిధల నుంచెదరు. ఈవిషయమే యిట "సమిన్ద్రోతః" అని చూపబడినది. ఇక కి అగ్నులకు (చతురస్రాకారముగ) చుట్టును దర్భలను వేదిలోకూడ) పఱచెదరు. ఈవిషయమే "పాంతసంస్తీర్ణదర్భాః" అని యిట పేర్కొనబడినది. వేదిలో నంతట దర్భలు పఱచి వానిమీదనే 'జహు' మున్నగు ఆహుతి సాధనము లుంచెదరు. ఇక హోమము చేసిన పురోడాశాది ద్రవ్యములు అర్ధహుతములైన సమయమున మంచి పరిమళముల నవి విరజిమ్ముచుండును. ఈ హవ్యగంధముల నాఘ్రాశించువారు సాపరహితం లగుదురు. ఇట ఈవిషయము "అపఘ్నంతో దురితం హవ్యగంధైః" అని కవిచే జెప్పబడినది. ఇట్టి శ్రోతాగ్నులు "ఓ శకుంతలా! నిన్ను బలితీకరించు గాక" అని కాళిదాసరియొక్క ఋక్ష్మందాశీస్సు. ఈయాశిషము ఈకవి యొక్క శ్రోతవిజ్ఞానమును విస్పష్టము చేయుటలేగా! ఇట్లే మఱి

A "ధిష్ఠి" అనగా అగ్నియుండు స్థానము. ఇదే "అగ్నియూతనము" అనఁబడును.

B వేది కంఠట అగ్ను లుండుటనుగూర్చి యీకవి "సాయంతనే సవన కర్మణి సంపవృష్టే వేదిం హుతాశనవతీం పరితః ప్రిక్షాః" అని నుడివినాడు.

(హ. శకుంతల నాటకము.)

C పచ్చయః పావయంతు పాలయంతు" అనికూడ సాశాంత్రము కలగతి.

కొన్ని విశేషములు. దిలీప మహారాజునకు సుదక్షిణ అను భార్య కలదు. అను కథాకథన సందర్భమున నీకవి “పత్ని సుదక్షిణేత్యా సీద ధ్వరస్యేవ దక్షిణా” (చూ. రఘు.వశము 1-31) ఇట యజ్ఞపురుషు నకు ‘దక్షిణ’ అను భార్యవలె దిలీపునకు సుదక్షిణ అను పత్ని కలదు. అను నిచ్చటి యుపమానము.

“యజ్ఞో గంధర్వస్తస్య దక్షిణాపురసః (3-4-19) అను కృష్ణయజుర్వేద సంహితలోని వాక్యార్థమును బ్రకాశింపజేయుచున్నది. అనగా యజ్ఞపురుషుడు అనబడెడు గంధర్వనకు దక్షిణ అను పురస కలదు. దీనిచేత సూచితమైన విషయ మేదనగా “అర్థాంగి లేని భర్తవంటి దనియు నిట వ్యక్తమగుచున్నది. కనుకనే దక్షిణలేని యజ్ఞము మృతప్రాయము. ‘మృత్యో యజ్ఞస్త్య దక్షిణః’ అను సూక్తి బయలుదేరినది. సాక్షాత్తుల్యమైన (యజ్ఞమునకు) ఇట్టి పూర్తిదక్షిణను స్వీకరించిన పిమ్మటనే ఋషిజులు యజ్ఞశాంతి నిర్వహణలో సమర్థు లగుదురను విషయము సీశుతి యిట్లు తెలుపుచున్నది.

‘తే దక్షం తే దక్షిణాం పృథిగృహ్య’ (చూ. కృష్ణయజుర్వేదము) పై యుపమానము నుపయోగించుటలో నీకవియొక్క శ్రుత్యర్థ విజ్ఞాననైభవము విస్పష్టము. ఇంకను నిట్టి శౌత్రసంప్రదాయ దివ్య సౌరభములు, ఈ శౌత్రకవి కావ్యోద్యానము నెట్లు పరిమళింపజేయుచున్నవో సంగ్రహముగఁ గన్గొందము.

దిలీపమహారాజు తన కులగురువునొద్ద కేగి తన సంతానరాహిత్యమునుగూర్చి చెప్పిడి సందర్భములో ‘అసవ్యా పీడం భగవన్ నృణామత్య మవేహిమే’ (చూ. రఘు. 1-71) ఇట “సంతానము లేకపోవుట” అనుటకుబదులు ‘ఋణం ఆత్యం’ అని మనకవి ప్రయోగించినాడు. “అత్యఋణము” అనగా పితౄణము. ఇవి సత్సంతానలాభము చేతనే తీటును. మానవుడు పుట్టుకతోనే 3 ఋణములతోఁగూడి

పుట్టును. (1) ఋషిఋణము (2) దేవఋణము (3) వనిష్కృతఋణము. అనగా అంత్యఋణము ('నృణామంత్యమవేహిమే' అని) మచకవి పై శ్లోకములో నన్న ఋణునిదియే. ఈఋణత్రయము (3 బాకీలు) తీటిపోవురీతి యెట్లనగా శాస్త్రోక్తముగ ద్విజుఁడు బ్రహ్మచర్యవ్రతము తీరనలెనన్నచో ఋషిఋణము (మొదటిది) తీటిపోవును. దేవఋణము నాచరించినచో ద్విజుఁడు యజ్ఞరూపాదులను నిర్వర్తించి దేవతలను దృష్టివొందింపవలెను. అప్పుడే దేవఋణము తీటును. చివరిదగు పితృఋణము తీటుటకు గృహస్థుఁడు (గేస్తు) తన ధర్మపత్నియందు సత్సంతానమును బడయవలెను. సత్సంతానానావాప్తియే తప్త్యా విముక్తికి ముఖ్యసాధనము. పై విశిష్టవిషయకదంబము సంతటిని యీక్రింది యజుర్వేద వాక్యములు విస్తృతము సేయుచున్నవి. వినుఁడు.

“ త్రిభిర్ రుణవా జాయతే బ్రహ్మచర్యేణ ఋషిభ్యో యజ్ఞేన దేవేభ్యః పృజనూ పితృభ్య ఏష వా అన్యణో యః పుత్రీ యజ్ఞా బ్రహ్మచారి వాసీ (కృష్ణయజుర్వేదము) పై శ్రుత్యర్థమును బాగుగ నెఱుంగని కవి 'ఋణమంత్యం' అని అనగలఁడా? ఈవిషయమునే యీకవి యింకొకచోట మంగళాంతముగ నిట్లు చమత్కరించి నాఁడు. ఆ శ్లోకభావ మిది. దిలీపునకు (నందినీ ధేను సపర్యాకారణముచే) పుత్రుఁ డుదయించినాఁడు. పుత్రోత్పన్నసమయమున రాజకారాగార బద్ధులను విడుదల చేయవలెను. కాని రఘుకులసంజాతుఁడైన యీ ధర్మప్రభువు దిలీపుని రాజ్యము రామరాజ్య మగుటచే గారాగారము లన్నియు కాళీగానే యుండిపోయినవి. కనుక యేయొక బందీయుఁ గనబడలేదు. ఆలోచింపగా నింతవఱకు (పుత్రోదయాత్మాక్) తానే పితృణ రూపమైన బంధములో బందీయై యున్నాఁడు. ఏయొక బందీనైన నీయుత్పన్నసమయమున విడుదల జేయవలెనుగదా! కనుక నప్పుడు తానే (దిలీపుఁడే) (పితృణా) బంధమునుండి విడుదల

యయ్యెనట. అనగా సత్పుత్రోదయము అంత్యఋణరూపమైన త్రాణమునుండి తండ్రిని విముక్తుని జేయునని భావము. ఈభవ్య భావభాసురమైన శ్లోకము “నసంయతస్తస్య బభావ రక్షితుర్విసర్జయేద్యం సుతజన్మహర్తిః ఋణాభిధానాత్స్వయమేవ కేవలం తదా పితౄణాం ముముచే సబంధనాత్” (రఘువంశము 3 సర్గ 20 శ్లోకము).

ఇచ్చట పుత్రోదయానంతర కర్తవ్యకృత్యములనుగూర్చి కొంత తెలిసికొనుట మంచిది. పుత్రుడు కలిగినవెంటనే తండ్రి కట్టుబట్టు తోనే స్నానము చేయవలెను. (‘పుత్రే’ జాతే పితృస్నానం సచేలంతు విధీయతే) దీనినే సచేలస్నాన మందురు. ఈ స్నానసమయమునఁ జైకిఁజెడలిన జలబిందువులు పితృదేవతా ప్రీతికరము లని పెద్దలనా నుడి కలదు. స్నానానంతరము శిశువునకు బొడ్డు కొయ్యకపూర్వమే A తండ్రి పురిటిగది గుమ్మమునొద్ద అగ్నినుంచి అందుదవుడు, ఆవాలు కలిపిన ద్రవ్యముతో హోమములు చేయవలెను. దీనినే ‘ఫలీకరణ హోమములు’ అందురు. ఈ హోమములు చేయుటచే పుట్టిన బిడ్డకు బాలాఽష్టాది జన్మకాలికవోషములు నశించును.

ఈవిషయమే జాతకర్మ సంస్కారఫలశ్రుతి శ్లోకములో

జాతస్యారిష్టనాశాయ దీర్ఘాయుష్యాయ సర్వసంపత్సమృద్ధయే జన్మస్య శుభయోగానాం వినాశాయ విశేషతః ||” పుట్టినవెంటనే చేయఁదగిన సంస్కారము ‘జాతకర్మ’ అనఁబడును • ఈసంస్కారము చేయుటచేతఁ బుట్టినప్పటి అరిష్టాదిదోషనాశనము

A బొడ్డుకొసిన పిమ్మటనే జాతాశాచము (పురుషు పట్టుట) ప్రారంభమగును.

“...యవన్నచ్చిద్యతే నాశం తా వన్నాప్నోతి సూతకం” కనుక బొడ్డు (శిశువునకు) కొయ్యవంతవఱకు సూతకము రాదు.

• జాతమాత్రే సతి కర్తవ్యం కర్మ జాతకర్మ”

మఱియు శిశువునకు దీర్ఘాయుర్రాయము (100 ఏండ్లు) తజ్జన్మకాలికము లగు అశుభయోగము లడంగుట మున్నగు నుత్తమలాభములు కని పించుచున్నవి. సూతకదినములలో 'ఎన్నెచ్చు' అనఁబడు రాక్షససేపి (ఈ జాతకర్మసంస్కార నిర్వహణముచేతనే) శిశువునకు శమిల్లును. ఈ విషయమంతయు నారచితమైన (సంస్కృతభాషలో 45 సం॥లో) 'ఉపనయన మంత్రార్థదర్పణము' అను జాతకర్మాది మేధాజననాంత సంస్కార గణ మంత్ర తాత్పర్యవివరణ రూపమగు పోత్తముగో వ్రాయఁబడినది. (అముదితము.) ఇట్లు జాతకర్మసంస్కారానంతర మందు నాశచ్చేదనాద్యనంతరము పునః ముఖదర్శనముతో తండ్రి పితృణ విముక్తికి సాక్ష్యము సమకూరినట్లగును. యిట్లే మఱికొన్ని శౌత విశేషములు.

కణ్వోర్వి, శశంతలా ప్రితికూల దైవశమనార్థమై సోమతీర్థము నకు వెళ్ళి తిరిగి వచ్చి యాశ్రమముఁ జేసిననాటి రాత్రి. రాత్రి యెంత మిగులియున్నదో చూచి రమ్మని శిష్యునిఁ బంపఁగా నశఁడు వచ్చి యాకసమువైపు చూచుసరికి పతీచ్చివైపున చంద్రుఁ డస్తమిం చుచుండఁగా పొగిశయం దదేసమయమున సూర్యోదయ మగుచు న్నది.* ఇట్లొకేసమయమాన సూర్యచంద్రుల యుదయాస్తమయ ములు సంభవించుట కారాత్రి పౌర్ణిమనాటి రాత్రియై యుండఁ దగును. యజమాని (ఆహితాగ్ని) పున్నమినాటికిని అమవసనాటి కిని ఇష్టములు (పౌర్ణమాసేష్టి, దర్శేష్టి) చేసికొనుటకై తనయింటికి తప్పక రావలసియున్నది కణ్వ శిష్యుఁడు తెల్లవాఱుటను జూచి 'యావదుపస్థితాం హోమవేళాం గురవే నివేదయామి' అనుచు సూర్యోదయానంతర కాలకర్తవ్యమైన పౌర్ణమాసేష్టికిఁ దగినసమ యము సంపాద్యమైనట్లు కణ్వోర్వికిఁ దెలుప నేగెన నని వెళ్ళును.

“యాత్యే కతోఽస్తశిఖరం పతి రోషఙ్గా మాఃష్కృతోఽరగపుగన్వర ఏకతోర్మః....—” (మా. శాకుంతల నాటకము 4 ఆంక. 1 శ్లో.)

“ప్రాగుదయా దమావాస్యా యాః తంత్రం ప్రకృమయతి”

“దర్శ్యేస్మి సూర్యోదయమునకు ముందుగనే ప్రారంభింపవలెను” అను శ్రావణసంప్రదాయమునుబట్టి పార్థమాసేష్ఠి, సూర్యోదయానంతరకాలికమే యగును కదా ! ఈ శ్రావణ రహస్యమును, ఈ విశిష్టవిషయమును బాగుగఁ జెలిసినవాఁడు కనుకనే మన శ్రావణవిజ్ఞానచాణుఁడు కణ్వశిష్యముఖమున హోమవేళ సమీపించిన విషయమును నివేదించుటకుఁ బంపించినాఁడు.

ఇక ఒండు రెండు విషయములు వినిపించి విరమించెదను.

“ఇత్థం ద్వితేన ద్వీజరాజకాంతి రావేదితో వేదవిదాం వరేణ ఏనో నివృత్తేంద్రియ వృత్తిరేనం జగాదభూయో జగదేకనాథః.”

(చూ. రఘువంశము 5-23)

“కొత్తుడు రిఘు మహారాజుతో (నేదియో) పలుకఁగాఁ దిరిగి మహారాజు వాని కిట్లనెను” అనియే యిందలి ప్రస్తుతకథాంశము. ఇటు రాజునకు “ద్వీజరాజకాంతిః” అని యొక విశేషణమును మన కవి ప్రయోగించినాఁడు. చంద్రుని కాంతివంటి కాంతికలవాఁడు అని యర్థము. “తస్మాత్సోమ రాజానో బ్రాహ్మణాః సోమోఽస్మాకం బ్రాహ్మణాగ్ం రాజా” అను శ్రుత్యర్థము వైవిశేషముచేఁ బ్రకటితమైనది. మఱియు మానవుల మనోనైర్మల్యము, బుద్ధిప్రసాదము, మాతృచింత అనునివి బలవత్తరముగ నుండవలెనన్నచో చంద్రగ్రహముయొక్క బలము ముఖ్యము. ఈవిషయమే గ్రహము లకారకత్వమును వర్ణించెడు ముహూర్తదీపికలో “మనోబుద్ధిః ప్రసాదం చ మాతృచింతా చ చంద్రచూః” అని కలదు. విప్రులకు మనోబుద్ధుల నైర్మల్యము ముఖ్యాతిముఖ్యము. కనుక బ్రాహ్మణులకు చంద్రుఁడు రాజు అని మన మహాకవి సందర్భముచేసికొని చెప్పిన “ద్వీజరాజ కాంతిః” అను విశేషణమునా నెంతేని శ్రుత్యర్థజ్యోతిర్విజ్ఞానము

లిమిడియున్నవి. ఇట్టిదే “ఏనో నివృత్తేంద్రియ వృత్తిః” అను నింకొక విశేషణము కలదు. ఇందును నెంతేని శౌతసంప్రదాయ రహస్యములు గర్భీకృతములై యున్నవి. పాపవ్యాపారరహితమైన యింద్రియ వ్యాపారము కలవాఁడు ౯ని శైవిశేషణమున కర్థము.

“మహాయజ్ఞైశ్చ యజ్ఞైశ్చ బ్రాహ్మీయం క్రియ తేతనుః” అను సూక్తినిబట్టి^A పంచమహాయజ్ఞములు నిర్వర్తించినవాఁడు బ్రహ్మజ్ఞానమునకుఁ దగిన యింద్రియవ్యాపారము కలవాఁడగుచున్నాఁడు. కనుకనే మన శౌతకవి రఘు మహారాజుచే విశ్వజిద్వాగము* స్వయముగాఁ జేయించినాఁడు. కనుక పైశ్లోకములోని “ఏనో నివృత్తేంద్రియ వృత్తిః” అను విశేషణము శ్రువ శ్రుత్పర్థసమ్మతమై యీకవి శౌతపాండితీనిఁ జిక్కఁగఁ జూటుచున్నది. దీనిచే “సత్కర్మాచరణము మానవుని చిత్తశుద్ధికిని, తన్ములకముగ వాని విముక్తికిని సాధనమగుచున్నది.” అను నుత్కృష్టవిషయ మిచ్చట మనకవిచే నుపదిష్టమగుచున్నది. కనకనే భర్తృహరి మహాకవి తన సుభాషితత్రిశతిలో “మానవుఁడు స్వస్వవిహితకర్మను ఆచరించుటచే సులభముగ గంతవ్యమును జేరఁగలఁడనియు నిట్టి కర్మ నాచరింపక యుపాయాంతరముచేదన గంతవ్యమును (జీవిత సాఫల్యమును) పొందఁగోరువాఁడు తెలిక పండికూర్తకై వైదూర్యమయపాత్రను సంపాదించి మంచిగంధపు చెక్కలతో నాకూర వండునంతటి మూర్ఖుఁడనియుఁ దెలిపినాఁడు.*

A పంచమహాయజ్ఞములు. 1. దేవయజ్ఞము 2. పితృయజ్ఞము 3. భూతయజ్ఞము 4. మనుష్యయజ్ఞము 5. బ్రహ్మయజ్ఞము.

* రఘువంశ కావ్యము 5వ సర్గ. 1వ శ్లోకము.

* “స్థూల్యాం వైదూర్యమయ్యాం పచతి తిలఖిలం చాంశనైరింధనాఘ్నేః
ప్రాప్త్యేమాం కర్మధూమిం న భజతి మనుజోయస్తసో మందభాగ్యః.”

ఇట్లే ఈశ్వరుడు సప్తస్థలను రావించి వారిని, తనకు పార్వతీ పరిణయ సందర్భములో మనకవిశ్వరుడు ఈశ్వరుని ముఖమున-

“అతతహర్తు మిచ్ఛామి పార్వతీ సూత్ర జన్మనే
ఉత్పత్తయే హవిరోభీక్తుః యజమాన ఇవారణిం.

(చూ. కు. సం. సగ్ర 6 శ్లో 28)

“యజమాని యజ్ఞాన్నిని పుట్టించుటకై “అరణి”ని సంపాదించి నట్లు మహర్షులారా ! నేను కుమారోత్పత్తికై పార్వతీదేవిని పరిగ్రహింపఁదలచితిని.” ఇచ్చట “అరణి” “యజమాని” అను పదములు ఒక్క యజ్వముఖమునుండియే వెల్విడఁదగియున్న వనుటలో సందేహములేదు. “యజమాన ఇవారణిం” అను పై యుపమానముచే గోజ పవిత్రతేజస్సు నుద్భవింపఁజేయు “అరణి” వంటిదనియు నామె కర్ణనింపఁబోవువాఁడు అరణ్యుద్భవమైన అగ్నివంటివాఁడనియు నీ యగ్నికి సోమయాజి “సోమయాజీచే త్యప్తమూర్తయః” అను సూక్తి ననుసరించి యిట సోమయాజీ రూపుడైన సాక్షాదీశ్వరుడే యనియు, నీ యీశ్వరోద్భవమైన తేజస్సు (అగ్ని)లోఁ దారకాసురుఁ డింధన ప్రాయుఁడు కాగలఁ డనియుఁ గనుక దేవతలకే (సత్యపక్షమునకే) జయము చేకూరఁగలదనియు నిట్టి యుపమాన బలముచే నెన్నియేని ప్రయోజనము లిట సిద్ధములైన, నాటకీకరణ పద్ధతిచే ముందుగనే (సూచ్యార్థ సూచనానామున) మనకవిచే సూచింపఁబడుచున్నది.

పైవిధముగా మన కాళిదాస మహాకవి వైదికకర్మాచరణము మానవునికి పాపభంజకమై చిత్తశుద్ధిదావీరా ఆముష్మికానందదాయక మగుచుండు నని సూచించినాఁడు. కర్మభూమియైన మన భారత భూమిలోఁ బుట్టిన ప్రతిమనుజుఁడును స్వస్వవిహితకర్మాచరణము చేతనే సులభముగ జీవిత సాఫల్యము నందఁగలిగి, యిహపరములలో సౌఖ్యమును పొందఁగల్గు రీతిని మనకవిఁ జూపినాఁడు.

ఇట్టి శ్రౌతక్రియలు నూనవజాతి కంతటికిని సర్వాభ్యుదయములను గలిగించఁ జాలియుండుటచేత నే యీ క్రియలు భారతీయులకు బ్రాణతుల్యములును బ్రాణాధికములునై భరతదేశమంతటను వ్యాప్తి జెందగల్గినవి. భారతజాతిలో నేదేని యద్భుతశక్తి యనితరలభ్యమైనది యున్నదన్నచో నట్టిది శ్రౌతక్రియ నిర్వహణమే యనవలసియున్నది. ఇట్టి భారతీయుల మూలధనము లనఁదగిన పుణ్యశ్రౌతక్రియలకును భారతీయ సంస్కృతీసర్వస్వమునకును నాలవాలములై భారతీయ ధర్మసంరక్షణమునకు రత్నపేటిక లనఁదగిన కాళిదాస కావ్యములు ప్రతిభారతీయునికిని దప్పక సాదరముగ నధ్యయనము చేయఁదగియున్నవి. ఈజాతీయ మహాకవి మహాకావ్యములను ఆయా ప్రత్యేక దృక్పథములతో (ఆనాటి సాంఘికాచారములు, సంస్కృతి) నధ్యయనముచేసినచో భారతీయులు తమ ధర్మమును నిర్వర్తించినవారై శ్రీ కాళిదాస కవీంద్రునిఋణమునుండి కొంత విముక్తులు కాగలుగుదురు. కర్మ బ్రహ్మస్వరూపము గాన నిష్కామకర్మాచరణము మోక్షప్రదమనియు కామ్యముగఁ జేసినచో నైహికాభ్యుదయ సుపాదకమనియు నీ శ్రౌతక్రియచరణము మొత్తముపై నిహపరనాథకమని భారతీయులకుఁ దెలిపి విశ్వశ్రేయమునకుఁ దన కావ్యముల నీకవీంద్రుడు ముగళతారణముల గావించి విశ్వప్రేమకుఁ బాత్రుఁడైనాఁడు.

శబ్దశాసనుని శారదరాతులు

ఒక సమీక్ష

రచయిత : చింతలపూడి సన్యాసిరావు.

శ్రీమదాంధ్రమహాభారతరచనా బంధురజైన నన్నపా
ద్యుడు ఆరణ్యపర్వమునఁ జతుర్థాశ్వాసమందలి 142 సంఖ్యగల
పద్యమును రచించిన పిదప నమ్మహానీయనిలేఖని శాశ్వతవిశ్వాంతిఁ
గొనెనని జనశ్రుతి కలదు. శ్రీ వావిళ్ళవారి 1928 సంవత్సరపు
భారతారణ్యపర్వముం దాపద్య మిట్లున్నది.

శారదరాతు) లుజ్జ్వలసత్తర తారకహారపంక్తులం
జారుతరంబులయ్యె వికసన్నవక్తైరవగంధబంధురొ
దారసమీరసౌరభము దాల్చి సుధాంసువికీర్ణమాణ క
ర్పూర పరాగపాండురుచిపూరములం బరపూరితంబులై.

‘వికీర్ణమాణకర్పూర పరాగ పాండురుచి పూరములం బరపూరి
తంబులై’ అను వాక్యమునకు ‘విసార్యమాణ కర్పూర పరాగపాండు
రుచి పూరిత సర్వదిగంతరంబులై’ అను పాఠాంతర మొసఁగఁబడి
యున్నది. ‘పూరములం బరిపూరితంబులై’ అని రెండవ పాఠాంతరము
కూడ నొసఁగఁబడియున్నది. ఉదాహృతపద్యాంతమున నభోరేఖచే
సూచితమైన ‘బరపూరితంబులై’ అను పదము పరుషాదియై శ్లేషించి
యమంగళార్థప్రదమై సిద్ధవాక్కుగు నమ్మహాకవికి క్షీతివియోగము
సిద్ధింపఁజేసిన దని యొక జనశ్రుతి కలదు. అందువలననే యమ్మహాగ్రం
థము పరపూరితము కావలసినదయ్యెనని కొందఱు వాకొందురు. ఆపద
మాపద్యమున నెంతవర కర్థస్ఫూరకమై యస్వయించినదను విషయమె
యిచటఁ జర్చనీయాంశము.

ఈ పద్యము రెండు కర్తలుగల రెండు వాక్యముల నలరారు
చున్నదా లేక యొకకర్తయే గల యొకవాక్యమై యొప్పుచున్నదా?
యను విషయము ముందు నిర్ణయము కావలయును.

‘శారద రాత్రిలులుజ్వలలన తరతారకహారపంక్తులం జూని తరంబులయ్యె’ ననునంతటవకు నొక వాక్యము చేసినయెడల ‘చూచి తరంబులయ్యె’ నను సమాపకక్రియకు ‘శారదరాత్రిలు’ కర్తయై వాక్యపరిసమాప్తి గావించును. మిగిలిన భాగమున ‘కర్పూరపరాగ పాగురుచిపూములు’ కర్తయై ‘అంబరపపూరితంబులై’ యని సమాపకక్రియతో నన్వయించవలసి యుండును. అట్లగుచో నాపద్యమునకు ముందరిపద్యమం దాకర్తకు సంబంధించిన సమాపకక్రియను నిలుపవలసి యుండును. కాని ప్రబంధ పరమేశ్వరుని-

స్ఫురదదు శాంశురాగరుచి బొంపిరివోయి నిరస్తనీరదా
వరణములై దళత్కమల వైభవజృంభణ ముల్లసిల్ల ను
ద్ధురతర హంస సారసమధువృత్తనిస్వనముల్ నెలంగఁగాఁ
గరము వెలింగె వాసరముఖంబులు శారద వేళఁ జూడఁగన్.

అను పద్యము ప్రారంభమైనది. ఇందు ‘వాసరముఖంబులు’ కర్తయై ‘వెలింగె’ నను సమాపకక్రియలతో నన్వయించి పద్యభావమును పరిసమాప్తము గావించెను. ఇందు నన్నపాద్యుని పద్యవ్యవస్థితము వాక్యమునకు సమాపక క్రియ గోచరింపదు. ఆ పద్యభావముతో నీపద్యభావమున కెట్టిసంబంధమును లేదు. అందు రాత్రిలు వర్ణింపఁబడినవి. ‘పూరితంబులై’ అను పదముసమాపకక్రియగ నంగీకరింపఁబడఁదగదు. పూరితంబులుకాఁగా నను నర్థమేచి సాధ్యముకాదు. కాబట్టి రెండవ వాక్యమున కసమగ్రతాదోషము సిద్ధించును. వాగను శాసనుని వాక్కునం దిట్టి దోషంబు పొసఁగ నేరదు. ఈయనన్వయ దోషమును బరిహరింపఁబూనియె యెవరో ప్రబుద్ధు లావాక్యమున ‘వికీర్ణమాణ’పదమును దొలఁగించి ‘విసార్థమాణ’మును, ‘పూరితంబులంబరపూరితంబులై’ ఖండవాక్యః ౧ దొలఁగించి ‘పూరితసర్వవిగతతరంబులై’యని యు ఖండవాక్యమును బ్రవేశపెట్టిరి. వికీర్ణమాణ

కర్పూరపరాగము' లనుట వలన నెదచల్లబడిన కర్పూరపరాగములని సుస్పష్టార్థ పరిశోభితమై 'వికీర్యమాణ' శబ్దమలరారుచుండ 'విసార్య మాణ' యను నతకని పదముంచబూనుట సమంజసము కాదు. ఇక 'పూరములంబరపూరితంబులై' యను ఖండవాక్యమును బూర్తిగ మార్పుట తగవు గాదు. ఏకవాక్యముగనె యాద్యము నన్వయించు కొందమనినయెడల 'శారదరాత్రిలు అంబరపూరితంబులై జాగుతరంబులయ్యె' ననవలసియుండును. రాత్రిలంబరపూరితంబులయ్యె ననుట అర్థ రహితమై హాస్యాస్పదమగును. అప్పుడు 'వికీర్యమాణకర్పూర పరాగ పొందురుచిపూరములు' ప్రథమాంతములై పద్యమం దనన్వితముగ నిలిచిపోవును. 'చారుతరంబులయ్యె' నను సమాపకక్రియనె రెండు వాక్యములందును బక్ష్యేకముగ ననుసందించుకొనవలయునేమో యని యొకరు సూచించిరి. కాని ప్రథమవాక్యాంతముతో విడిచిపెట్టబడిన 'చారుతరంబులయ్యె' నను క్రియను ద్వితీయవాక్యప్రారంభమునదిరుగ నె త్తివలుకుటకాని వాక్యాంతమునకు లాగి వాక్యరసమాప్తికి ప్రాక్కు లాడుట గాని యుచితము కాదు. అట్టికొడుకులు నన్నపాద్యునికవితలో నుండదగనివి. 'అంబర' శబ్దమున్నంతవఱకు నిట్టి ప్రత్యవాచము లని వార్యములగును. కాబట్టి ఆపద్యచతుర్థ పాదాంతము "పూరములం బరిపూరితంబులై' యని వావిశ్వవారు సూచించిన రెండవ సాతాంతర ముతోడనె పరిశోభితము కానగును. కవిహృదయ మదియెకానోపును. అప్పుడు

“శారదరాత్రిలు వికసన్నవ కైరవగంధ బంధులో దార సమీర సౌరభము చాల్చి సుధాంశు వికీర్యమాణ కర్పూర పరాగ పొందురుచి పూరములం బరిపూరితంబులై (పూరములతో బరిపూరి తంబులై) ఉజ్జ్వలసత్తర తారకహారపంక్తుల జాగుతరంబులయ్యె' నని యొకమహావాక్యమేర్పడియర్థాన్వయభాసురమై యలరారంగలదు.

అట్టియెడ నమంగళశబ్దస్ఫురణకుఁ దావే యుండదు తత్కాగణమున
సీపద్య మా యాంధ్రకవికులతిలకుని కమంగళము నాపాదించె నను
టఁగుగాని యాతని నస్తమింపఁజేసెననుటఁగుఁగాని వలనుపడదు.

కాని, ప్రామాణికులై న పండితులచేఁ బాఠాంతరములను బరి
శోధింపఁ జేయుటలోఁ బ్రసిద్ధిఁగాంచిన వావిళ్ళవారేలనో గ్రంథభాగ
మున సీ యపపాఠమునె ముద్రింపఁ జేసిరి. జనశ్రుతియందుఁగల
విశ్వాసముచేతను, భిన్నార్థ ప్రతిపాదకమగుటయందుఁగల మక్కువ
చేతను స్థానస్వయములను విస్మరించి 'అంబర' శబ్దమునె గ్రహించి
యుందురు. అభిజ్ఞ లీవిషయము నవలోడన మొనరించెదరు గాక.

ఆంధ్రకావ్యములు-అవతారికలు

అయ్యగారి నరసింహమూర్తి

నై. వి. కె ఎస్. జి. కృష్ణారావు

ఒక జాతి నాగరికతా సంస్కృతులను దెలిసికొనుటకు నాజాతి దేశముచరిత్రలతావశ్యకములు. అందును సాంఘికచరిత్ర మత్సంతోష యోగకారి ఆంధ్రుల నాగరికతా సంస్కృతులను దెలిసికొనుటకు వారి దేశచరిత్రమవసరము కాని వీరికి సమగ్రిచైన నిర్దుష్టమైన దేశచరిత్ర యేలేదు. శాత వాహనులనుండి యాంగ్లేయుల పరిపాలనవఱకు నుండిన రాజుల విషయములన్నియు వివాదగ్నిస్తమ్ములై యుండుటకు, అసమగ్రి మైన ఆధారములే కారణములు. ఇతనేడాంధ్రుల చరిత్రను దెలిసికొనుట కుపలబ్ధములగు వస్తువులు (1)శాసనములు (2)గ్రంథావతారికలు

ఈయవతారికలు కేవలదేశచరిత్ర రచనమునకేగాక సాంఘిక చరిత్రకు, వాఙ్మయచరిత్రకుగూడ నుపయోగపడును. గ్రంథావతారిక లందలి పరిణతిసాధారముగాఁ గొని యాకాలపు ప్రజాభిరుచులు మున్నగునవి యెఱుంగనగును. కనుక ప్రస్తుతమాంధ్ర కావ్యములయందలి యవతారికలను బరిశీలించి యందేయే విషయములు చెప్పఁబడినవో సూచించుటయే ప్రస్తుతవ్యాసకర్త వ్యాంశము.

అవతారిక లనునవి కావ్యారంభమునంను కవి తన యిష్టదేవతా పార్థినామగోత్రాదీకథనము, కృతిపతిప్రశంస, కవితాసిద్ధాంతములు, తత్కావ్యరచనలోఁదనయుద్దేశము

అశీర్వాదుస్త్రియావస్తునిర్దేశో వాపి తన్మఖిమ్ “అను నియమ మొకటి సంస్కృతమునఁ గలదు. ఆంధ్రకవులును సంస్కృతసాహిత్యానుసారులగుటచే నానియముమలనే యనుసరించిరి. ఒకకవి స్వయముగాఁదానొక కావ్యమును రచించితినని వ్రాసినను, కావ్యమునకుఁగర్తలకవులు కారని నిరూపించుటయే పత్రిభగాఁదలఁచు విమర్శకాగ్రేసరులుగలనేటి కాలమునకు వార స్థలయవతారికలను వ్రాయుట సమంజసము, నావశ్య

కమునని అనిపించుచున్నది. నాటకములందుజెప్పఁబడు నాంద్రీస్తానః
లిట్టివియే.

గ్రంథారంభమున దేవతాస్తుతి మంగళకర మగు శ్రీకాంచము
తోఁ జేసినయెడల దోషపుంజములనడంచి శుభంబొదవించునను నభి
ప్రాయముతో సంస్కృతభాషా సుశిక్షుతులగు నాంధ్రీకవులు ఈమ
గ్రంథములందు సంస్కృతమున దేవతాస్తుతి చేయుచుండిరిని పోలియు
చున్నది. పంచమ వేదమగు భారతమునాంధ్రీకరించుచు నాదికవియగు
నన్నయ

“శ్రీవాణీగిరిజాశ్చిరాయ దధతో వక్షోముభాశ్చేషయే
లోకానాంకస్థితి మావహాన్త్య విహతాం స్త్రీపుంసయోగోద్భవామ్
తే వేదత్రయమూర్తయ స్త్రీపురుషాస్సంపూజితా వస్సురై
ర్భూయాసుః పుపుషోత్తమామ్భుజభవశ్రీః స్థరా శ్చేయసే!”

అను తిమ్మార్యైత్తకస్తుతి రూపకమైన మంగళశ్లోకముతో
నారంభించిన ఈ యాశీస్సుచకమైన స్తుతి వివిధరూపములను చాల్చు
టనేటి యాధునిక కావ్యముల వలకుఁగూడఁ బయనించినది. ఉభయ
కవిమిత్రుఁడగు తిక్కన తన ప్రథమకృతియగు నిర్వచనోత్తరరానూ
యణమునందు నన్నయమార్గానుయాయె

“శ్రీరాస్తామనుమక్షితీశ్వర భుజాస్తమ్భజగన్మణి
ప్రసాదస్థిరభారభా జిదధతీ సాసాలబజ్జేశ్రియం
శుణ్ణాలోత్తమ గణ్ణభిత్తిఘమ దవ్యాసజ్గవశ్యాత్మనాం
యాముత్రేజయ తేతరాం మధులిహాచాననసాన్దాస్థితిః”

అని సంస్కృత శ్లోకములోనే యాశీస్సు చేసియు భారతరచనా
కాలమునాటికి కవిబ్రహ్మ తెలుఁగు గ్రంథములందుఁ దెనుఁగు గ్రంథ
మునందుఁ దెనుఁగుననే దేవతాస్తుతియొనర్చుట మేలని తలంచి

“శ్రీయసశౌరినాఁ బరగు చెల్వకుఁజుతము పల్లవింపభ
హాయిత్తమూర్తియై హరిహరంబగురూపముదాల్చి విష్ణురూ
పాయ సమశ్శివాయ యని పల్కెడి భక్తజనంబువైదిక
ధ్యాయిత కిచ్చమెచ్చుపరతత్వముగొల్పెద నిష్టసిద్ధికిన్”

అని హరిహరాభేదస్వరూపంబగు పరతత్వమును గొల్పినాఁడు.
ఇట్లే దేవతాప్రార్థనము శ్రీనాథుని కాలమునకుఁ శ్రీరామాకుచ
మండలీమృగమదశ్రీగంధసంవాపిత స్ఫూరోగార భుజాంతరుండ’ని
శృంగారభావనావిలసితమై క్షీణయుగమునాటికి

“ సిరుల మెఱుంగుబోడి తనచెక్కులుసిబ్బెపుగబ్బిగుబ్బలన్
బరువడి నాల్గుచేతులను బట్టఁగ నల్పదలంచి కేలుఁదా
మరఁగుడికన్ను మాయుటకు నూటికి నవ్వెడు వెన్నుఁ”

డని పూర్తిగా శృంగార మయమైనది. దీనికిఁ గారణ మానాటి
ప్రజాభీరుచులేయని యూహింపవచ్చును

కవులు తమ కులగోత్రములతోఁపాటు తమకవితాసామర్థ్య
ములనుగూడ వాక్కుద్రుచ్చుచుడిరి. దీనికిఁగూడ నన్నయయే
యాద్యుఁడు. తనకుల బ్రాహ్మణు.....

మత్యమరాధిపు నన్నపార్థ్యుఁజూచి “అను పద్యమునందు మత్యమరాధి
పుండనుట కొంత యత్యక్తిగాఁగాన్పించినను మొత్తముమీద నాతఁడు
తాను విశిష్టగుణరత్నాకరుఁ డనుట యతిశయోక్తి కానేరదు.

ఇతఁ నన్నెచోడుఁడు తాను సూర్యవంశపురాజులగు బగీరథరాఘ
వులతో సమానుఁడనని “కుతలంబు నడుకొన.....” అను పద్యము
నందుఁడెప్పుకొనినాఁడే. తిక్కనతన నిర్వచనోత్తరరామాయణమునందు
అమలోదాత్త మనీష నే నుభయకావ్య ప్రాధిపాతించు శిల్పమునన్
బారగుండన్ కళాకవిఁడన్” నని చెప్పుకొనినాఁడు. ఈ గ్రంథరచనా
కాలమునాటికి తనకుఁగల కవితా ప్రాగల్భ్యమునందు అసక్తి పోలేదని

యు, భారత రచనకుఁగావలసిన సశ్యనిష్ఠ రా లేదనియుఁ దెలియుచున్నది. భారతమునందెట్టి ప్రగల్భములు పలుకక పొంగారిన పా లనినట్లు పరమ శాంతి వినయాది సంపన్నుడై “నానేర్చినభంగి చెప్పినరణీయుఁడన య్యెద భక్త కోటికిన్ “అనినుడివి, ఆంధ్రావళిమోదముం బొరయు నట్లుగ సాత్యవతేయ సంస్కృతి శ్రీ విభవాస్పదమును గావించుకొని నాఁడు భారతరచనమునకుఁ బూర్వనూయన మంత్రినూఁకిక్ష్మమై రాజులయనురాగవీక్షణమునర్థించినాఁడు. భారతరచనకాలమునాటికి బుద్ధి పరిపక్వమై యజ్ఞముచేసినాఁడు. అసంతరనూయన యర్థించునది తన యిష్టమగు హరిహరనాథుల యపంగ లీషణయొక్కటియే. ఇంతటి యుదాత్తమైన పరిణామము తిక్కనలోఁగలుగుట కాలప్రభావముచేత నే. నన్నచోడునినుండి యారభించిన యాయతిశయోక్తులు శ్రీనాథుని బ్రాహ్మదత్తవరప్రసాదుఁడ వురుప్రజ్ఞావిశేషోదయా.....క శానిధాన మవు నీభాగ్యంబు సామాన్యమే “అనుటలోఁబుట్టిని బొందినేటిపఱకుఁ బెంపొందినవియే గాని తగ్గలేదు.

అలనన్నయ్యకులేడు తిక్కనకు లేదాభోగ మస్మాదృశం
డలఘుస్వాదురసావతారధిషణాహంకార సంభారదో
హలబ్రాహ్మీమయ మూర్తి శిష్యుఁడయినాఁడట్టిధీవ్యోమ్యమపే
శలచాంద్రీమృదుకీర్తి చెల్లపిళవంశస్వామి కున్నట్లుగాన్.
సమర్థులగు కవులు కొందఱు అట్లుచెప్పుకొనినను మఱి కొందఱు
కలము పట్టుట కది ప్రథమమేయయ్యును నన్నయ తిక్కనలను
గూడఁ గ్రిందొనరింతు మని వ్రాసికొనుట గమనించుచునేయున్నాము.

కవి తనకుఁగల కవితాసిద్ధాంతములను ఈయవతారికలందు
సూచించును. మఱియు నీయవతారికలను జాగరూకతతోఁ బఠి
చినచో ఒకకవిచే నాతని ప్రథమగ్రంథమునందుండుఁబడిన కవి ప్రతిపాది

పఁబడిన కవితాసిద్ధాంతము లాతని రెండవకృతినాటికి మార్పునొందు చుండుననియుఁ దెలియఁగలదు.

నన్నయ తాను “నానాగుచిరార్థసూక్తినిధినని”యు తనరచన యందు “అక్షరరమ్యత ప్రసన్నకథాకలితార్థయుక్తి” యుండుననియు వాఁగొనినాఁడు నన్నెచోడుఁడు కావ్యమివిధముగా నుండవలయునని శాసించినాఁడు.

సరళముగాఁగ భావములు జానుఁదెనుంగుననింపుపెంపుతోఁ బిరిగొన వర్ణనల్ ఫణితి పేర్కొన నర్థము లొత్తగిల్లబొ ధురముగఁ బ్రాణముల్ మధుమృదుత్వరసంబునఁ గందళింప న క్షరములు సూక్తు లార్చులకుఁ గర్ణరసాయనలీలఁ గాగిలఁగాన్.

తిక్కన

క. అలితపదహృద్య పద్యం

బులన కథార్థంబు ఘటితపూర్వావరమై

యలఁతియలఁతి తునియలఁ గా

హళ సంధించినవిధంబు నమరఁగ వలయున్.

తిక్కన కవిత్వమును దిలకించినచో నిర్వచనోత్తరరామాయణ మునందుఁ జెప్పఁబడిన సిద్ధాంతము లాతని కవితా స్వరూపమును బూర్తిగాఁదెల్లంబుగావింపఁజాలవని తెలియును. పింగళి సూరన కృతులను బరిశీలించినచోఁ గళాపూర్వోదయము “నాటికాతనికిఁగవితలపైఁ గలయభిప్రాయములు” ప్రభావతీప్రద్యున్న రచన నాటికిమాటివని తెలియును.

కవులు తను కవితాపీతిభనుగూర్చి యెవ్విధములుగఁ జెప్పి కొనినను వారి తరువాతికవులు వారినిగూర్చి పలికినపలుకుల నత్యంత ప్రమాణవాక్యములుగా గ్రహింపవచ్చును.

తిక్కనచే విద్యాదయితుఁడని “ప్రశంసింపఁబడిన” “వాగనుశాస నుఁడు” “శ్రేభదాసునిచే” భద్రకుంజరముతోఁ బోల్పఁబడినాఁడు.

శ్రీనాథుడు నన్నయ యథయభాషా వాక్పాఠముకు మెచ్చి తానును త్రదీతినివచియింతునని పల్లి నాడు.వచియింతువేములవాడ భీమనభంగి ...“అని శ్రీనాథుడుచెప్పిన సీసమున నాయాకవుల కవిత్వములందలి ప్రధానగుణములు వ్యక్తములగుచున్నవి. కవి బ్రహ్మనుగూర్చి శంభు దాసుడు చెప్పిన“తనుగావించిన సృష్టితక్కురులచేతంగాదు నానాముఖంబున తాబెల్కిన పల్కు లాగమములై పోల్పొందు... నని చెప్పిన పద్యము స్వభావోక్తికీదావల మైయున్నది. శ్రీనాథునిగూర్చి దగ్గుపల్లి దుగ్గన చెప్పిన పద్యము శ్రీ విశ్వనాథ నన్నయాది కవులను గూర్చి చెప్పిన పద్యములు స్వాభావికములై యున్నవి.

సంస్కృత ప్రాకృత శౌరసేనీముఖ్య

భాషాపరిజ్ఞానపాటవంబు.....

పూర్వకవి ముఖ్య విరచితా పూర్వకావ్య

భావరససుధాచర్మణప్రౌఢతయును (దుగ్గన)

ఋషివంటి నన్నయ రెండవ వాల్మీకి

తిక్కన్న శిల్పంపు తెనుఁగు తోట.....

ఒకఁడు నాచన సోమన యుక్తిప్రండు

చెటిపి పదిసార్లు తిరుగవ్రాసినను మొక్కవోని ఈ యాంధ్ర కవిలోకమూర్ధ్వ మణుల మద్గురు స్థానములుగ నమస్కరించి (శ్రీ విశ్వనాథ)

అవతారికలోని కొన్ని పద్యములెట్లు వాఙ్మయ చరిత్రకు దోహదమొసంగుచున్నవో యట్లే మఱి కొన్ని పద్యము లాయాకవుల కాల నిర్ణయ గ్రంథకర్తృత్వాది విషయములందు వివాదములను గల్పించుచున్నవి.

“ ఆదిన్ ప్రతాపుఁడిచ్చిన

ఆదోకి పురంబునడుమ సంకెలి వడినన్

మోదమున పౌంధరాయమ

హేదయితునిచేత తెచ్చె నిందఱునెఱుగన్”

ఈ పద్యము పాల్కురికి సోమనకాల నిర్ణయమున కెట్లు దోహదమొసంగుచున్నదో యట్లే వివాదమునకును హేతుభూతమగుచున్నది. అట్లే

“ ఆతతకృతిపేర నతిపుణ్యపేర

మాతండ్రి వితలత్నాపాలుపేర ”

అను బుద్ధారెడ్డి వాక్యమతని రామాయణ కర్తృత్వమును దెలియజేయుచున్నది.

“ ఉరుతరగద్య పద్యోక్తులకంటె

సరసమై పరగిన జానుతెనుంగు

చర్చింపఁగా సర్వసామాన్యమగుట

కూర్చెద ద్విపదలు కోర్కెదైవార ”

ఈవాక్యములనుబట్టి నన్నయ యనంతరము మార్గకవితుకు వ్యతిరేకమైనదియు, భాషాచ్ఛందో విషయకమైనదియునగు విప్లవమును శివకవులు తేవదీసి యితివృత్తము, దేశీయమైయుండవలెననియు, దేశీయమగు ద్విపదఛందమునే వాడవలెననియు, జానుదెనుంగునే వాడవలెననియు శాసించిరని తెలియుచున్నది.

కవులు తమగ్రంథావతారికలలో గృతిపతివంశావతారవర్ణనము, దిగ్విజయయాత్రావర్ణనలు చేయుదురు. ఇంచుమించుగాగృతిభర్తలందఱు సూర్య చంద్రవంశములలో నొకధానికే జెందినవారే. మఱి సర్వసహా వలయమునకంతకు నేకచ్ఛత్రాధిపత్యము వహించినవారే. ఏనిలోఁగొన్ని స్తోత్రములు, లేకపోలేదు. మనుచరిత్ర, పారిజాతాపహరణములందు వర్ణింపఁబడిన కృష్ణరాయవర్ణనలు సత్యములే.

అనతారికలందు కొందఱు కవులు తా మా గ్రంథములను

వ్రాయుటకు నా యాకృతి భర్తల కంకితమిచ్చుటకును గల కారణములను జెప్పియున్నారు. తిక్కన తన నిర్వచనోత్తర రామాయణమును కృతిపతియైన మన్మసిద్ధి “ఏ నిన్ను మామ యనియెడు దానికిఁ దగనిమ్ము భారతీ కన్యక” అని యర్థించి యంకితమును గొనినట్లు తన కృతిలోఁ జెప్పికొనినాఁడు. కాని భారతరచన గావించుతరి హరిహర నాథుఁడు దనకు స్వప్నమునందుఁ గాన్పించి కృతిపతిత్వ మర్థించినట్లు భారతాదిని చెప్పినాఁడు. మానసియుఁడగు కవిబ్రహ్మకుఁ గలఁగో హరిహరనాథుండు గాన్పించి కృతిపతిత్వ మర్థించినను నర్థింప వచ్చును. అందులకుఁ దిక్కన యోగ్యుఁడు కూడ. ఈతనికిఁ దరువాత కృతులను దైవాంకితము చేయదలచిన కవి వర్మలకు దేవదర్శనమగుట అపరిహార్యమైనది.

ఈస్వప్నకథావృత్తాంతమువలె గ్రంథమున కకవినింద పశ్యతాదు లాచార్యప్రోక్షమువలె సంప్రదాయములైనవి. ఇవి రెండును లేని కావ్యములేకుండుట నేటికిని అరుదైనది. స్వప్నకథా వృత్తాంతముల కా చార్మ్యుండు సోమయాజివలె వీనికి నన్నెచోడుండు గురువు

“పలుకులబొందులేక రసభంగము జేయుచుఁ బ్రాశస్త్యమాటల దమనేర్పుచూపి యొకటన్ హృదయం బలరింపలేకయే పోలమునుగాని యట్టిక్రిమముం దమమెచ్చుగఱోక మెల్ల నప్సరసలయం జరించుకుకప్రల్ ధర దుర్విటు లట్లు నుండఁగాన్”

తిక్కన సోమయాజి యిట్లు కుకవి నిందకుఁ బాల్పడుటకు శివకవుల భాషా విప్లవమే కారణమైయుండవచ్చును

“పనివడి నారికేళ పరిపాకమునం జనియైనభట్టహ

ద్దుని కవితానుగుంఢములు సోమరిపోతులు కొందఱయ్యతా
ననికొనియాడనేర రదియట్టిద లేజవరాలు చెక్కు గీ

టిన వసతల్పు బాలకుండు డెందమునన్ గలుగంగనేర్పునే”

విద్యదాషధమైన శ్రీనాథుని నైషధాంధ్రీకరణ కావ్యమునుగూర్చి
యానాటి పండితలోకమునఁ గల భేదాభిప్రాయముల నీ పద్యము
సూచించుచున్నదనవచ్చును. అట్లే భీమఖండమును కృతించుచు సంగ
ర్భమున రాణ్మహేంద్రీవర పండితులకును, శ్రీనాథునకును జరిగిన
వాగ్వివాదమును సూచించుచు నాతఁడు

“బోధ మల్పంబు గర్వ మభ్యున్నతంబు

శాంతి నిష్పచ్చరంబు మచ్చరము ఘనము

కూపమండూకములువోలె కొంచెమెఱిగి

పండితమ్మన్యులై నవె తండికులకు.”

నికటముననుండి శ్రుతి పుటనిష్ఠురముగ

నడరి కాకులు బిట్టు పెద్దఱచినప్పు

డుడిగి రాయంచ యూరక యుంటలెన్న

సైపరాకున్న నెంచేని జనుటయొప్పు.” అని వ్రాసినది యొక

(పవాదము లోకమునఁగలదు.

నన్నయభట్టు తిక్క వివినాయకులన్న హుళక్కి భాస్కరుం

డన్నను జిమ్మపూడి యమ రేశ్వరుఁ డన్నను సత్కవీశ్వరుల్

నెన్నుదుటం గరాంజలులు నింతురు జేయని రావిపాటి తి

ప్పన్నయు నంతవాడ తగునా యిటు దోసపురూటలాడఁగన్.

ఇట్లు క్రీడాభిరామకర్త వ్రాయుటకు ప్రేమాభిరామకర్త నెవరో
కవులు నిందలు పల్కియుండుటనిమిత్తమై యుండనోవు. కొందఱు
కవు లిట్లు తమ కృతులందు సందర్భోచితముగ కుకవినిందచేసినను చాల
మంది కవుల కది సాంప్రదాయసిద్ధం బాయెను. ఆంధ్రకవితాపితా
మహుండగు నల్లసాని పెద్దన—

భరమైతోచు కుటుంబరక్షణకుగాఁ బ్రాల్కాలి చింతన్ నిరం

తరతాళీదళసంపుటప్రకరకాంతారంబునం దర్థపున్

దెరువాటుల్ దెగంగొట్టి తద్దపరివద్దీజ్ఞాతచౌర్యకోయా

విరసుండ్ల కొఱతన్ బడున్ గుకవి వృద్ధీభృతసమీపక్షితిన్.”

అని గుకవికి కొఱతనిక్షునువిధించెను. ధూర్తుడని పేరువడిన నగు తెనాలి రామకృష్ణకవియే యటఁగొంత సరసముగా సంచరించెనని చెప్పవచ్చును. అతఁడు సుకవులను దెలియుటకుఁ గుకవులుకూడ నవ సరమేయని తెలిపి వారి మనుగడను గొంతవఱకు రక్షించెను.

“కాన దోషాత్ములయిన దుష్కవుల కతన

గరిమ వహించుఁ గవిరాజు కావ్యమహిమ

బహుళపక్షంబు చీకటి బహుళమగుటఁ

జాయవెన్నెల తరితీపునేయుకరణి”

ఆధునికయుగమునందు స్వప్నగాధలు గుకవినిందాది సాంప్రదాయబద్ధములగు రచనలు కొంతవఱకు వెనుకఁబడుచున్నవియనియే చెప్పవచ్చును కవులు కొంతవఱకుఁ దమ విశాల హృదయములను, సహృదయతలను జాటుచున్నారు. శ్రీ విశ్వనాథవారు తమ రామాయణ రచనకు జీవునివేదన మొదలగునవి కారణమని వ్రాసిరిగాని శ్రీరాముఁడు కలలో సాక్షాత్కరించి తమ్ము రామాయణ రచనకు ప్రేరేపించెనని వ్రాసికొనలేదు.

వ్రాసిన రామచంద్రకథ వ్రాసినచనిపించుకో వృథా
యాసముగాక కట్టుకత లైహికమా? పరమా? యటంచుఁదా
చేసిన తండ్రియాజ్ఞ యను జీవునివేదన రెండునేకమై
నానకలోహవై భవసనాథము నాథకథన్ రచించెదన్.”

ఒక్క వాల్మీకికాక వేటొక్కఁ డెవఁడు

సుకవిశబ్దవాచ్యుండిఁక గుకవినింద

యప్రళస్తపథంబుగా నవుట తెలిసి

మునిఋణముదీర్చ నీ కావ్యమును రచింతు”

నని యింతటితో గుకవినిందకు స్పష్టీకరణము పలికిరి.

ఈ విధముగ నవతారికలపరిణతిని బరిశీలించినచో నాయా
కాలములందలి రాజకీయసాంఘికమతపరిస్థితులనుబట్టి యవి యెట్లు
నూర్పుచెందుచు వచ్చినవోదెలియుననుట సుస్పష్టము. నన్నయతో
నారంభించిన యీ యవతారికలు నేటివఱకుఁ గల సాంఘికపద్ధతుల
నెఱుఁగుట కుపయోగపడుననుట నిస్సంశయము.

ఇట్టివిధముగ కావ్యము లనేకవిషయములను దెల్పుటచేతనే
యాలంకారికులు కావ్యోపయోగమును గూర్చి పలికిన

“కావ్యం యశస్థేర్థకృతే వ్యవహారవిదే శివేతరక్షతయే

సద్యః పరనిర్వృతయే కాంతాసమ్మితతయోపదేశయుజే”

యీ పలుకులు దబ్బరలు మాత్రముకావు.

కనుక నేటివఱకు లభించిన యాంధ్రకావ్యములందలి యవ
తారికలను బరిశీలించి యందులి విశేషములనున్నిటిని ఆయా యావ
ములుగ విభజించి గ్రంథరూపమున లోకమున వెలయించుటయే నేటి
సమర్థుల కరణీయవ్యాపారమైయున్నది

రేచన భీమనల కాలము

శేకుమళ్ల కామేశ్వరరావు

జెలుంగులో వ్రాయబడిన ఛందోగ్రంథములలో నొకటిగా
దొరికిన వానిలో మొదటిది కవిజనాశ్రయము.¹ ఇది క్రీ.శ. 517 వ్రాయబడిన
మందలి విష్ణుకుండిన వంశపురాణైన మాధవవర్చ (జనాశ్రయ) గాచి
చిన జనాశ్రయ ఛందము ననుసరించి వ్రాయబడినది. జెలుంగులో
కవిజనాశ్రయముకంటె పూర్వపు రచనలు లేకపోలేదు. దానిలోనే
యట్టి రచనలు రెండు వేరొనబడినవి.

క. ఇప్పాటఁ దొల్లి పింగళు

చెప్పిన క్రియఁ దప్పకుండఁ జెలువలరంగాఁ

బెప్పఁబడె వల్లు ప్రాసలు

తప్పక యర్థసమవృత్తత విదితముగాన్. (వా. క. పుట 38)

క. జయదేవాదిచ్ఛందో

నయమున సంక్షేపరూపునం జెలువుగ మ

ల్లియ రేచన సుకవిజనా

శ్రయఁ డీఛందంబుఁ జెప్పె జనులకుఁ దెలియన్.

(వా. క. పుట 64)

పింగళజయదేవులను గుఱించియు, రేచనను గుఱించియు బం
ద్రెడవ శతాబ్దికి ముందుడైన యాప్పిరంగలమ్మకారికై యను తమిళ
గ్రంథములోఁ బేరొనబడినదని కీ.శే.వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు²

1. కవిజనాశ్రయము అంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు కాకినాడ వారిచే క్రీ. శ.
1917 లో ముద్రింపబడినది. వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారిచేత 1950 లో అచ్చు
వేయబడినది.

2. క. అను పాడి యక్షరములకు అంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారి ప్రతి యనియు
వా. క. అనగా వావిళ్లవారి ప్రతి యనియు అర్థము.

2. రాజరాజనరేంద్రపట్టాభిషేక సంచికలోని వన్నయ పూర్వపు ఛందస్సులు
అను వ్యాసము.

హోలుతఁ దెలియఁజేసిరి. తెలుగులోనికిఁ బ్రత్యేకముగాఁ బింగళుని ఛందస్సు అనువదింపఁబడినదియో లేదో తెలియదు. కాని జయదేవుఁ డనువాడు వ్రాసిన ఛందస్సులోనివని తెలుఁగు పద్యములు ఇతర ఛందస్సులలోఁగూడ నుదాహరింపఁబడినవి. అతఁడే ఈతఁడైనఁ పక్షమున నీతెలుఁగు ఛందస్సు రేచనకుఁ బూర్వమే రచింపఁబడినదని చెప్పవచ్చును. కాలము సరిగాఁ దెలియదు.

కవిజనాశ్రయ కర్త యెవఁడు అనునది పెద్దసమస్య? ఆంగ్రంథమును వేములవాడ భీమకవి రచించెనని కొందఱును; కాదు రేచన కృతమని కొందఱును వాదోపవాదములు చేయుచున్నారు. ఒకే గ్రంథమునకు నిద్దరి కర్తృత్వము పొసగదుకదా! గ్రంథకర్తృత్వమును నిర్ణయించు సూక్ష్మోపాయము లేవియైన నున్నవా?

రేచన సామాన్యఁడుగాఁడు. కవిజనాశ్రయములోని యతని హాబోధనలను గమనించితిమేని అతఁడు మహాప్రతిభాశాలియని యర్థముగను. అతఁడు 'ఉరుకావ్యరచనావిలసన్మతి' (వా. క. పుట 39) అంతటి మహాకవి వ్రాసిన ఇతర ఘనకావ్యము లెవ్వయో మనకుఁ దెలియరాకున్నవి.

రేచన జైనుఁడు. జైనమత నూంధ్రదేశములో నశింపఁగా గ్రంథములు మిగులుట యరుదు. కవిజనాశ్రయము వేములవాడ సమీపకవి కృతమను భావముతో నీగ్రంథము మిగిలినది. లేకున్న నెప్పుడో అంతరించియుండును.

భీమకవి సామాన్యఁడు కాదన్నవిషయ మెల్లరెఱిగినదే. అతనిఁ కవిత్వపు జీవితమే వేఱు. ముఖ్యముగాఁ దిట్టకవిగాఁ బ్రసిద్ధిఁజెందినాఁడు.

రేచన కవిజనాశ్రయమును; భీమన వేటొకఁ ఛందస్సును రచించి యుండురా అను విషయముగూడ నాలోచింపవలసియున్నది.

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్వతీర్థ

కవిజనాశ్రయములో యతులు నాలుగని తొలుత నిట్లు చెప్పి
బడినది-

వ..... స్వరవల్ల, చల్లవల్ల, సరసవల్ల, ఎకకాటివల్ల నాజతు

ద్విధంబులయ్యె (వా. క. పుట 6)

ఆ కవియే మఱియొక చోట యతులు పదియని చెప్పినా ?

ఈక్రింది పద్యమును జూడుడు

క. స్వరవల్లాఖండప్రా

ద్యురుబిందుపుతములున్ బ్రయుక్తాతురములే

బరగంగ నెకకాటి సోలిక

సరసలు నాబసివిధములఁ జను నట్లే మహిన్.

(అ. క. పుట 19)

ఒకే కవి యతు లొకచోట నాలుగనియు, మఱియొక చోటఁ
బదియనియు వ్రాయఁడుకదా! కాబట్టి యవి రెండు వేర్వేరు గ్రంథము
లలోనివని రుజువగుచున్నది. కవిజనాశ్రయములోఁ దన కాలమునాఁటి
యతులు నాలుగని రేచన చెప్పఁగా, వేఱొక కాలములో యతులు
పదియని చెప్పిన మహాకవి యెవరు ?

కాకునూరి యప్పకవి తన ఛందోగ్రంథమైన యప్పకవీయ
ములో నిట్లు స్పష్టముగాఁ జెప్పినాఁడు-

క. భీమన పదిచెప్పె ననం

తానూత్యుండు చేసె వెనుక యతు లిరువది నా

ల్గావిఁడఁ గొందఱు కవి

గామఁబ లిరువదియునేడు గావించి కొగిన్.

(అన్న. త్రి. క. 7)

కాబట్టి యతులు నాలుగని తెలుపునది రేచన కదనకాఁగా
నాలుగింటికి మఱియాఱు చేర్చి యతులు పదియని చెప్పిన రచన

భీమన దనువిషయము స్పష్టమగుచున్నది. కావున కవిజనాశ్రయము చేయు భీమన ఛందస్సు వేరుని తెలియదగును.

ఛందోగ్రంథములలో నొక సామాన్యలక్షణ మేమనఁగా-గ్రంథ ప్రారంభ భాగమున గణాక్షరమహిమ విశదీకరింపఁబడియుండును. దాని యాధ్యాత్మికశక్తిలోఁ బూర్వపువారి కట్టి నమ్మకముండెడిది. రేచన వైనమతస్థుఁడు గదా ! కాని కవిజనాశ్రయములోఁ జెప్పఁబడిన గణాక్షరమహిమ హిందూదేవతలకు, నమ్మకములకు సంబంధించినది. కాబట్టి యీమహిమ గల భాగమునకు రేచనకు సంబంధములేదని స్పష్టమగుచున్నది. రేచన తన గ్రంథములో వైనదేవతలకు సంబంధించిన గణాక్షరమహిమను చెప్పియుండనచ్చును. కాని మతభేదముచే నది దక్కలేదు. సరే ! ఇప్పుడు హిందూమతసంబంధమైన ఈభాగమునుండి ?

భీమకవి తిట్టుకపిగాఁ జేరుపొందినాఁడు. కాబట్టి యక్షరమహిమకు నాశనికి విశేషసంబంధమున్నది. దానిని గుఱించి కొందఱి కౌతసస్మృత మనఁగాఁ కేవలము దానినె ఛందోగ్రంథముగా వ్రాసినారు. భీరవకవి వ్రాసిన కవిగజాంకుశముగాని తిక్కన సోమయాజిని చెప్పఁబడెడు కవివాగ్భాషముగాని యట్టివే. వానిలో గానికే ముచిన యంతమే కావరాదు.

మనము కొన్నిఛందోగ్రంథములఁ జూచినచో నవి సంకలన గ్రంథము లనునిర్ణయమునకు వత్తుము. అట్లే కవిజనాశ్రయములో మనకు నవసరములేని వైవిషయముల నెత్తివేసి భీమకవి వ్రాసిన భాగమును జేర్చియుండును. అట్లే కవిజనాశ్రయములోఁ జేరిన ఛందః ప్రశంసాపద్యములు గూడ భీమనవియే యని తెలిసికొనవచ్చును. ఇతియెగాక ఇప్పటి ముద్రితగ్రంథములలోఁ బ్రసిద్ధముల క్రిందఁ జూపఁబడినవానిలోఁ జెక్కఁ భీమన ఛందస్సులోనెవని గ్రహించ

నచ్చును. అట్లు కవిజనాశ్రయము భీమన ఛందస్సు గలిసిపోయినవి వైనఁ జెప్పిన విధముగా వానిని వేరుచేయవచ్చును.

పూర్వలాక్షణికులు లింగమగుంట తిమ్మనవంటివారు భీమన ఛందము భీమన మతము అని పేరుపెట్టి స్వప్యముగాఁ జెప్పిరి గాఁ రేచనపేరితోఁగానికవిజనాశ్రయమును పేరితోఁగాని కలుపలేదు. కాని యిట్టి కలగలుపు అప్పకవి కాలమునకు ముందే జరిగినదని చెప్పవచ్చును. అందుచేతనే యప్పకవి కవిజనాశ్రయములోని యసందర్భములను జూచి యిట్లు వగచినాడు—

ఆ.వె. వికటకవులుఁ గొన్ని వింతలు గల్పించి

కవిజనాశ్రయమునఁ గలిపినారు

వానిఁ గైకొనంగవలఁ దప్రయుక్తంబు

లేల నెప్పు భీముఁ డెఱింగియెఱింగి.

(అన్న. త్స. ప. 260)

అయీ భాగములను వేరుచేయు మార్గమెఱుంగక కడపటికి నాతఁడు— కవిజనాశ్రయమందలి ‘శ్రీకాంతా’ అను వైన మృతినద్యము భీమనదే యని నిర్ణయించుకొన్నాడు. ఇది తప్పుకదా !

అయినచో రేచన భీమనల కాల మెన్ని ? రేచన యను పేరు మనకాలమున వ్యవహారములోఁ గనబడదు. కాని పూర్వకాలమున నుండెడిది యనుటకు నుదాహరణములు ? గలవు. కన్నడభాషలో ప్రళస్త కవియైన రన్నడు క్రీ. శ. 993 సాంప్రతునాడు. ఆతఁడు వైశ్యకుల జాడు. అజితపురాణము సాహసభీమ విజయము (గదాయుద్ధము), రన్నకందము అను నిఘంటువును రచించెను. రన్నడు వేంగీదేశ నివాసి పిమ్మట కన్నడదేశమునకుఁబోయి యాస్థానకవియై కావ్యరచనఁ గావించెను. ఆతని తండ్రిపేరు జనవల్లభేందుడు. సోదరులపేర్లు - దృఢ

బౌహురేచన⁴ మారయ్య కళింగదేశమును బాలించిన అనంతవర్మ చోడగంగుని (క్రీ. శ. 1076-1147) సంధి విగ్రహికుని పేరు⁵ సామ్యుల రేచన. కాబట్టి రేచన యను నామములు పూర్వమందుఁ గలవు.

రేచన తా నొక్కడ కవిజనాశ్రయమును రచింపలేదు. ఆతనికి వాచకాభరణుఁ డను మఱియొకఁడు సహాయపడెను. ఆసహాయుని గుఱించి మనకు వేఱేమియుఁ చెలియదు.

పూర్వకాలము హిందూమతము ముఖ్యమైనను, జైనమతము గూడ ఆంధ్రదేశమంతట నక్కడక్కడ నుండెడిది. కాబట్టి రేచన యేప్రాంతపువాడో స్పష్టముగాఁ జెప్పలేము. కాని యటు తర్వాతఁ బెప్పఁబడిన విషయములనుబట్టి యాతఁడు రేనాటి (కడపజిల్లా) నీమ యందుండిన నుండవచ్చును.

కవిజనాశ్రయమును గుఱించి యాప్పిరంగులమ్మకార్తికైలోఁ దడుముఁ బడియుండుటచే, రేచన పండ్రెండవ శతాబ్దికిఁ బూర్వమువాడని నిశ్చయమగుచున్నది. అట్లులైన నింకను సూక్ష్మముగా నిర్ణయించుటకు నాధనము లున్నవా ?

నన్నయ మహాకవి ఆంధ్రమహాభారతములో⁶ ఆఱు యతులను మాత్రమే వాడినాడు. కవిజనాశ్రయములో యతులు నాలుగని చెలియఁబఱచుటచే నాగ్రంథము నన్నయకుఁ బూర్వపుది యని తేలుచున్నది.

నన్నయభట్టు రగడలను వ్రాయలేదు. ఆతని కాలమున కింకను రగడలకు రాజాస్థాన కవిత్వములో స్థాన మేర్పడలేదు. రగడల

4. ఆంధ్రపత్రిక, ప్రమోదూత సంవత్సరాది గుచికలో పెనుమర్తి వేంకట శర్మ ముగారి 'కన్నడ వాఙ్మయములో ఆంధ్రకవులు' అను వ్యాసము. పుట 83.

5. రాళ్లబండి సుబ్బారావుగారి కళింగదేశ చరిత్ర. పుట 158.

6. నిడదవోలు వేంకటరావుగారి తెనుఁగుకవుల చరిత్ర. పుట 131.

లను జూచి, ఆతఁడు క్రీ.శ. 828-882 వఱకు నున్న వాఁడని నిర్ణయించితిని. కుమారసంభవము క్రీ.శ. 853 ప్రాంతపు రచన కావచ్చును. కుమారసంభవ కవిజనాశ్రయములలో నొండు రెండు సమానరచనలు గలవు. కవిజనాశ్రయములోని యంశములనె కుమారసంభవ కర్త గ్రహించి యుండును. కాబట్టి కవిజనాశ్రయమె తొలుతటి గ్రంథము. దీని రచన క్రీ.శ. 840-50 మధ్య కావచ్చును.

మల్లికార్జున మునియు, వైనుడైన వాదీంద్రుఁడూఁడనుణియు దగ్గరలో నున్నవారు గాకున్న వాడోపవాదములకు నగుట వీలుండదు. కాబట్టి వాదీంద్రుఁడు గూడ మల్లికార్జునమునివలె రేనాటిసీను వాఁడు గావచ్చును.

క్రీ.శ. 840 ప్రాంతపువాఁడును, రాష్ట్రకూట మహారాజునైన నృపతుంగుఁడు కవిరాజనూర్గమనులతీర్ణగ్రంథమును సృష్టించినాఁడు గదా ! దానికిని, కవిజనాశ్రయమునకుఁ గల సమానలతీర్ణములను గూడ బైటపెట్టవచ్చును.

వేములవాడ భీమకవి విషయమేమి ? ఇప్పటి కాలములో వేములవాడయను పేరుగల గ్రామములు రెండు నోట్లఁగలవు- కర్ణాటకగరుజిల్లాలో నొకటియు, తూర్పుగోదావరిజిల్లాలో నొకటియు. వీనిలో మొదటి దాని పూర్వపుపేరు. వేములవాడ కాని వేములవాడ కాదు.⁹ ఇది శాసనాధారము. దానికి తరువాతివా రెవరో వేములవాడ అని పేరుపెట్టి భీమకవి యిచ్చటివాఁడె యను నైతిహ్యమును సృష్టించిరి. కాబట్టి భీమకవి తూర్పుగోదావరిజిల్లాలోని దాక్షారామము సమీపముననున్న వేములవాడ గ్రామస్థుడై యుండవలెను. రాజమహేంద్రవరమున కింతసమీపమున నుండఁబట్టియెనన్నయ భారతమునకును, భీమ

9. నన్నెచోడచేత దేశిక - కిన్నెర పత్రిక 1954 ఏప్రిల్, పేజీ 86.

నకును సుబాధించిన కొన్నిపుక్కిరి పురాణములు బయలుదేరినవి. ఆ విషయ మట్లుండనిండు. ఈతడు దాతౌరాను భీమేశ్వరదేవునియొక్క నందనుడ నని ప్రకటించుకొన్నాడు. దాని నిజమెట్లున్నను కవిజనాశ్రయములో-

క. పరగిన విమలయశోభా

సురచరితుడు, భీమనాగ్రసుతుఁ డఖిలకళా

వణితుఁ డయ్యును, భూసున

నరప్రసాదితో నితధ్రువశ్రీయుతుఁ డై. (కవిజ. పుట 1)

క. జననత భీమతనూజా !

సునయార్పితవిభవశేజ ! సుభగమనోజా !

వినుతవిశిష్టసమాజా !

యన నంత్యప్రాసమగు నహర్వతిశేజా ! (ఆ.క. పుట 25)

అనిచెప్పబడిన పద్యములు భీమన తన్నుఁగూర్చి చెప్పుకొన్నవియె. భీమకవి కాలనిర్ణయములో నిప్పుడు శాధలేదు. నిడదవోలు వేంకటరావుగారు పూసపాటి రాచరాజు రచించిన మాలికనుబట్టి వారి జెనుఁగు కవుల చరిత్రలో భీమన క్రీ. శ. 1100-1180 మధ్యవాఁడనియు, ఆతని చాటువులలోఁ జెప్పబడిన రాజరాజవోడగంగు, చొక్క నాధుఁడు, మైలను భీముఁడు మొదలైనవారి కాలముగూడ నడేయనియు స్థిరపఱచి యున్నారు. భీమకవి శాపానుగ్రహశక్తి యుక్తుఁడుగాఁ బేరంగియున్నాడనువిషయ మెల్ల తెలింగినదే ! ఆతని శీశక్తిని శ్రీనాధుఁడే-

సీ. చచియుతు వేములవాడ భీమనభంగి

నుద్గండ లీల నొకొక-కటమాటు

10. ఇమ్మడి అరికేసుధూపాలుని వే(లే)మ్మలవాడ శిలాశాసనము-భావగానా పేంకటకృష్ణారావు రచితము-భాగలి ప్రజోత్పత్తి శాసనమునను.

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక

అని ప్రశంసించియున్నాడు. భీమకవి వ్రాసిన యితర గ్రంథములు నేటివఱకు లైటఁబడకుండుట మన నురదృష్టము.

నేను పైన వివరించిన ప్రకారమును, కవిజనాశ్రయమునుండి భీమన ఛందస్సును వేఱుచేసి రెండు గ్రంథములను విడివిడిగాఁ బ్రకటింపుకొనవచ్చును.

మేఘసందేశసమీక్ష - పూర్వార్థము.

పుచ్చా వాసుదేవపరబ్రహ్మశాస్త్రి.

‘నాటకాంతంకవిత్వ’ మనునట్లు కాలిదాసమహాకవి యభిజ్ఞాన శాకుంతలమునే తనయుత్కృష్టతమరచనగా రూపొందించుచుండు నని పలువురువిమర్శకులసమ్మతి యైయున్నది. కాని సావధానముగాఁ బరిశీలించుచో శాకుంతలమగు దతిప్రసిద్ధముగాఁ గొనియాడఁబడుశ్లోక చతుష్టయమును మించుశతాధికశ్లోకములు మేఘసందేశమునం దా మహాకవియొక్క ప్రతిభావిశేషమునకుఁ బరమావధిగా కాననగును. వర్షాగమమునందు నీలగిరిప్రాంతమువంటి యొకపర్వతరమణీయసన్నివేశముచేఁ బ్రేరితుఁడైన మహాకవి తనకు పొంగిపొరలినభావముల నందు స్వల్పవ్యవధిలోనే మార్చినట్లు తోచును. ఇతరరచనలలో కథానుగుణముగాఁ బాత్రులను స్వీకరించి సందర్భోచితముగాఁదనప్రతిభా విశేషమును వ్యక్తముచేసెను. ఈపాటిపారతంత్ర్యముగూడ గిట్టక ఆ పర్వతమధ్యమున తొలకరిమబ్బు తటస్థపడఁగ నే కవి తనస్వేచ్ఛాభావములను విశృంఖలముగా వ్యక్తముచేసిన స్వతంత్ర్యకావ్యమిది. అందుచే నీకావ్యమున “కాంతాసమ్మితతయోపదేశయుజే”యనెడి కావ్యోద్దేశము మఱుగుపడినది. కవి తనకవితాత్పవ్యను రసవిపాసను తీర్చుకొనుటయే యిందలి పరమార్థము. ప్రకృతిరమణీయతను | పథానమైనకథావస్తువుగ గ్రహించి యక్షదంపతులను చిత్రీకారునిభిత్తివలెను గాయకునిభృతివలెను వినియోగించుకొనెను. దీనికంతకు మే ఘుఁ డే ప్రేరకుఁడు.

“తస్య స్థిత్యా కథమపి పురః కౌతుకాధానహేతో

రస్తర్భాష్యశ్చిరమచరణో రాజరాజస్య దధౌ

మేఘాలోకే భవతి” [ప్ర. ౩.

అని తనయా వేగమునకు మేఘాలోకనమును హేతువుగా సూచించును. తనస్వేచ్ఛాస్మష్టిని సహృదయులు మన్నింపవలెనన్నట్లు,

“ఇత్యేత్సుక్యా దపరిగణయన్ గుహ్యక స్తం యయాచే

కామార్తాహి ప్రకృతికృపణా శ్చేతనాచేతనేషు.” [ప్ర.5.

అని ముందుగనే యత్సునిద్వారా సర్దుబాటుచేయుచు కావ్యవైలక్షణ్యమును వ్యక్తముచేసెను.

ధూమజ్యోతిస్సలిలమరుద్రాపమై జడమైనను నైర్మతిఋతు పవనముల (South west monsoons) లో అతివేగముగా పరుగిడుచుఁబోవుచున్న ఆమేఘుఁడే తనయూర్తి నాలించి ప్రేమనీకి వార్తను శీఘ్రముగా సందఁజేయఁగలఁ డని యత్సునకాశ కలిగినది. ఇట్టిప్రియ వార్తలను జేరవేయుట కొకవిధముగా జపలే యోగ్యులని చెప్పుట కూడ నిచట గమ్యమానమగుచున్నది. లేకున్నచో శాకుంతలమందు దువ్యంతుఁడు తనశకుంతలాసరూపమునుగూర్చి

శ్లో. ‘పరిహాసః జల్పితం సఖే పరమార్థేన సగృహ్యతాం నచః’

శా. 2-18

అని విదూషకునితో సర్దుబాటుచేయవలసినవచ్చినట్లగును. అయినను శకుంతలాపునస్సరూపమందర్భములో ఆమెనుగూర్చి తనకేల గుర్తు చేయలేదన్నట్లు దువ్యంతుఁడు ప్రశ్నింపఁగా విదూషకుఁడు తానాసన్నివేశమును పరిహాసముగనే గ్రహించినట్లు చెప్పి శంకడత్వమును ప్రదర్శించెను. ఇంతవఱకు బాగుగనే అనుసానినాఁడుయత్సుఁడు. కాని ఆమేఘము హఠావధిచూచుసరికి తనమనస్సుకూడ దానితోసాటు పగులెత్తవలసినవచ్చినది. ఆతొందఱలో తనయూర్తినిగాని పంపఁదలంచిన సందేశమునుగాని పూర్తిగా వ్యక్తముచేయలేక అతిసంక్షిప్తముగా,

“సందేశం మే హర ధనపతికోధవిశ్లేషితస్య

గస్తవ్యా తే వసతిరలకానామ యక్షేశ్వరాణాం

బాహ్యోద్యానస్థితహరశిరశ్చన్ద్రికాథాతహర్ష్యా.” [ప్ర-7

అని తనకు మేఘుఁడు చేయవలసినసాహాయ్యము, వెళ్లవలసినచోటు

తొండఱలో దానిని తెలిసికొనుగూర్తు వీనినిమాత్రము బస్సులోపోయే
మిత్రునకు మనమేదైన ముఖ్యవార్తను చెయ్యెత్తి కేకవేసి చెప్పినట్లు,
చెప్పుకొనెను. కాని యింతటితోనే కవికిఁ గలతృప్తి తీటునా ?

అందులకై

“ఆపృచ్ఛస్వ ప్రియసఖమముం తుజ్జమాల్లిజ్య శైలం

వన్ద్యైః పుంసాం రఘుపతిపదై రజ్జితం మేఖలాసు,

కాలేకాలే భవతి భవతా యస్య సంయోగమేత్య

స్తేహవ్యక్తి శ్చిరవిరహజం ముఞ్చతో బాష్పముష్ణమ్” ప్ర.12

మనము సాధారణముగా తొండఱగాఁబోవు మిత్రుని ‘ఆగుమయ్యా
కొంచెము’ అనుచు చెయివట్టి కొని కూర్చుండఁబెట్టినట్లు ‘ఆపృచ్ఛస్వ’
అని మేఘునితో చిత్రీకూటశైలమును పరామర్శించి పొమ్మనిచెప్పును.
అందులకు శ్రీరామసంపర్కముచే నాశైలము పుణ్యప్రదమగుట యొక
కారణము. సంవత్సరమున కొకమాటు వర్షాకాలమందుఁ గనుపించుట
గనుక మిత్రుఁడగు చిత్రీకూటమునకు విరహాంతసమాగమము వలన
నయ్యెడి యానందమునిచ్చుట రెండవకారణము. ఇట్లు మేఘునికి పర
మార్థము, స్వార్థము నెఱవేరుగనుక కొంత తడవచట నాగుమని
కోరును. కాన నీ రెండు హేతువులతోనే శ్లోకార్థము పర్యవసన్న
మైనదని తలంచుట యుక్తముగ తోచదు. అలంకారపుష్టిగాని
యితరరసాభివ్యంజకతగాని యుండవలెను. యత్నుఁడుగాని వానిభార్య
గాని యనుభవించుచున్న అన్యోన్యవిరహము శైలమునం దారోపింపఁ
బడెనని వ్యంగ్యార్థము స్ఫురించు ననవచ్చును. ఈవిరహాలయార్తిని
తీర్చవలెనన్న మేఘుఁడే తగినవాడని పార్థనారూపమగు స్తుతి. అంతే
గాక కవికిఁగల స్వార్థముగూడ నిందు నిగూఢమైయున్నది. ఆమేఘ
మచటఁ గొంతసేపాఁగి, కవి కొకరమణీయ దృశ్యమును ప్రదర్శించుచుఁ
దనకవితాసృష్టి కాధారభూతముగ నుండుమని వ్యంగ్యముగాఁ గోరు

చున్నాడు. కనుక తొందరగా మేఘునకుఁ ద్రోవలో గానవచ్చు వింతలు విశేషములు, గమ్యస్థానము చేరుకొన్నతరువాత యక్షుని భవనము, ప్రేయసి పీనిని వర్ణించుటతో తనకవిత నించుమించుగాఁ బూర్తిచేయును. కవియభిప్రాయ మంతవఱకే యని సువ్యక్తమగును.

పాప మాయక్షునిసంగదేశమునంతను సావకాశముగా వినుట కాలొలకరిమబ్బినకు స్తిరుశమేది? కావ్యము మిక్కిలిప్రాస్యముగాఁ బరిణమించునను సూచన పొడగట్టి ముందు తన కిష్టమగుచూర్గాదివిషయములనుమాత్రము విపులముగా వర్ణించెను.

“మార్గం తావచ్చృణు కథయత స్తస్త్వయాణానురూపం

సందేశం మే తదను జలద శ్రోష్యసి శ్రోత్రపేయమ్” (ప్ర. 13)

అని మార్గవర్ణన ప్రారంభించును. తొలకరిసమయములో మేఘము లెత్తైనను యక్షునగరమువైపు ఉత్తరముగానే పోవుచుండును. కనుక మార్గవర్ణనము మానివేసి సందేశమునుమాత్రమే విపులముగాఁ జెప్పవచ్చు. కాని అది యిష్టముకాదు. ముందుగా మార్గమునుగూర్చియే వినవలెనట. సందేశమును ‘తదను’ అని తేల్చివేసెను. అంతేగాక మార్గము విషయములో ‘శృణు’ అని విధ్యాద్యర్థక ‘హోట్’ను సందేశముపట్ల ‘శ్రోష్యసి’ అని సామాన్య భవిష్యదర్థక ‘లృట్’ను ప్రయోగించెను. ఈ ‘లృట్’ను విధించెడి ‘లృట్ శేషేచ’ (3-3-౧3) అనే పాణిని సూత్రమునకు ‘భవిష్యదర్థాద్ధాతో ర్లృట్ స్వాత్ క్రియార్థాయాం క్రియాయాం అసత్యాం సత్యాంచ’ అనిభట్టోజీదీక్షితుఁడవృత్తి. సందేశశ్రవణము పాక్షికముగా లేకున్నను ‘శ్రోష్యసి’ అని సామాన్య భవిష్యత్తును వాడవచ్చును. కావ్యరచనలో కవి తాత్పర్యము మార్గవర్ణనాదికమునకే ప్రాధాన్యమిచ్చుటగాని సహృదయులకు ఉపదేశరూపమునఁ బర్యవసంపఁగల సందేశమును విపులీకరించుటకాదు. ముందు మార్గమునుగూర్చి వినుము. తరువాత సందేశమునుగూర్చి అవకాశ

మునుబట్టి వినిన వినెదవుగాని (లేక పోయిన లేదు) అనెడి భావమును పై క్రియాప్రియోగములు స్పష్టము చేయుము. ఇదే భావము ముందుకూడ కొన్ని సందర్భములలో వ్యక్తమగును.

“ఉత్పశ్యామి దురీతమపి సఖే మత్ప్రియార్థం యియాసోః

కాలక్షేపం కకుభసురభా పర్వతే పర్వతే తే” ప్ర. 23

‘మిత్రసందేశమును త్వరగా అందింపవలసిన బాధ్యతను గుర్తించి నీవు శీఘ్రగమనముగా వెడలువాడవైనను మార్గములో నున్న ప్రతి పర్వతసౌందర్యమును ఉపేక్షించి ఆనందింపకుండఁబోయెదవు సుమీ ! అక్కడ నీకు ఆలస్యము తప్పదు’ అని హెచ్చరించును. అంతేకాదు

“నీచై రాఖ్యం గిరిమధివసే స్తత్ర విశ్రామహేతోః” ప్ర. 26

(విశ్రాంతమునందున్న నీచై రాఖ్యపర్వతముమీఁద విశ్రాంతి తీసికొనవలెను.)

“తాం కస్యాంచిచ్ఛవనవలభౌ సుప్తపారావతాయాం

నత్వా రాత్రిం చిరవిసనాత్ ఖన్నవిద్యుత్కళతః” ప్ర. 42

(ఉజ్జయినిలో నేదైన భవనముమీఁద ఆరాత్రి గడపవలెనట)

“వత్స్యస్యధ్వశ్రమచినయనే తస్య శృణ్వే నిష్ణణ్ణః” ప్ర. 56

(హిమవచ్ఛిఖరముమీఁద విశ్రామించి మార్గాయాసమును పోగొట్టుకొనవలె) బతిమాలి చేయించుకొనవలసిన కౌత్యకర్మకు అంత రాయముగా నిట్లు మేఘుని సావకాశముగా మార్గసౌందర్యమును దిలకించుచు బొమ్మని చెప్పటచుబట్టి కవి మార్గవర్ణన కెట్టి ప్రాముఖ్యము నిచ్చెనో తెలియఁగలదు.

ఇంక మేఘుడు బయలుదేరునపు డుండు విశేషమును

“అదేః శృఙ్గం హరతి పవనః కిం సిద్ధితిత్యన్ముఖీభి

ర్ద్రప్రోత్సాహశ్చ కితచకితం ముగ్ధసిద్ధాంగనాభిః” ప్ర. 14

అని మిక్కిలి స్వాభావికముగా ఉత్పేక్షించును. ఈనల్లటిమబ్బు ఆ

చిత్రికూటశిఖరముతో తాద్రాప్తమును బొందెను. అది బయలుదేరి పోవునపుడు గాలివేగమునకు పర్వత శృంగమే కొట్టుకొనిపోవుచున్నట్లుగుపడునట. ఆ పర్వతప్రదేశము మేఘమండలమునం దుండుటచే నిం దతిశయోక్తికిఁ గావులేదు. అట్టిప్రకృతిసౌందర్యము ఉదకసుండులమువంటి పర్వతప్రదేశములలో మిక్కిలి సామాన్యముగాఁ గనఁబడుచుండును. ముగ్ధురాండ్రగు సిద్ధాంగనలకు మాత్రమే భ్రమనుగలిగించెడి యీప్రకృతిశోభ తనకవితలో సహృదయులకు ప్రమగనే అనఁగా స్వాభావికమైనదిగనే గోచరింపవలెనని మహావిత్తాశ్చర్యము సిద్ధాంగనల నాశ్చర్యచకితలనుగాఁజేయుట మేఘుని కొకదృశకారణమని 'దృష్టాత్సహ' పదము సూచి చును.

మఱియొక వర్ణనము:

“రత్నచ్ఛాయా వ్యతికర ఇవ ప్రేక్ష్యమేతత్పురస్తాత్
వల్మీకాగ్రాత్ప్రభవతి ధనుఃఖండ మాఖండలస్య,
యేన శ్యామం వపురతితరాం కాంతిమాప్స్యతే తే
బర్హేణేన స్ఫురితరుచినా గోపవేషస్య విష్ణోః”

ప్ర. 15

ఇందు తమ కెదురుగా కనుపించుచున్న ఒక ఇంద్రధనుస్సు వర్ణింపఁబడును. మేఘసమీపమున ఇంద్రధనుస్సు విచిత్రవర్ణములతో రత్న కాంతుల మిశ్రమముగాఁ గనిపించుట సహజమే. కాని అది 'వల్మీకాగ్రాత్ప్రభవతి' (పుట్లకొననుండి పుట్టుచున్నది) అని చెప్పుటమాత్రము కొంచెము అపరిచితముగనే తోచును. సామాన్యముగా ఇంద్రధనుస్సు చెల్లమీఁదనుండి గుట్టలమీఁదనుండి బయలుదేరునట్లు కనిపించుట చూచుచుండుము. అది అందముగా ఆకాశములో కనిపించుటయే ప్రధానముగాని అది యెక్కడినుండి బయల్దేరినదనేప్రశ్న సామాన్యముగా నెవ్వరికిని తట్టదు. దానిని 'వల్మీకాగ్రాత్ప్రభవతి' అని కవి చెప్పుచున్నాడు. ఈప్రయోగమునకే సాధక్యము మృగ్య

మనుకొనుచుండ, 'వల్మీకీ వామనాదునివరాత్' అనే మల్లినాథుని వ్యాఖ్యతో మఱొక సమస్య బయలుదేరినది. చెట్లమీడినుండి గుట్టల మీడినుండి బయలుదేరినట్లే పుట్టమీడినుండికూడ ఇంద్రధనుస్సు పైకిరావచ్చునని యెట్లొ సమాధానముచూపించమన్నను వ్యాఖ్యాత పుట్టకన్నములోనుండి పుట్టినదని చెప్పుచున్నాడు. ఏమిటి యీసాంపు? పోచిన దేవాలయాదులలో ద్వారములపైన మకరతోరణములనబడే అర్ధనృతాకారపు శిల్పాలంకరణములను దఱుచుగాఁ జూచుచుందుము. అవి యిరువైపుల మకర ముఖములనుండి బహిర్గతమగుచున్నట్లుచెక్కబడియుండును; గనుక వానిని మకరతోరణము లందురు. వీనినే హంస ముఖములనుండి బహిర్గతమగుచున్నట్లు చూపిన హంసతోరణము లందురు. అట్లే యక్షులముఖములనుండి వచ్చుచున్నట్లుగాని వారిచేతులలో నిలువఁ జెట్టినట్లుగాని తోరణములను జూపుట శిల్ప సంప్రదాయము అమరావతి, నాగార్జున కొండలందున్న జౌద్ధశిల్పములలోఁ గూడ నిట్టితోరణములు ఒహుళముగాఁ కనిపించును. సుమారొక అర్ధశతాబ్దికిఁ బూర్వముకూడ మనగృహనిర్మాణములో ద్వారముల ఉత్తరమునకిరువైపుల దారునిర్మితములైన మకర (లేక హంస) ప్రతిమలు అమర్చబడుట వాస్తుసిద్ధమైన యాచారముగ నుండెడిది. అట్టి తోరణము లంకరణము లగుటచేగాక అవి గల ద్వారములనుండి నడచుట శుభప్రదమని వాస్తు సమ్మతము. ప్రస్తుతము మేఘునియొక్క నిర్గమన ద్వారమునుకూడ ప్రకృతియనెడి శిల్పిచే నిర్మింపఁబడిన సుందరమగు వల్మీకీతోరణముతో అలంకరించి అందుగుండా పోవుట శుభశకునమని మహాకవి సూచించెను. ఆ ఇంద్రధనుస్సు రంగులననుమ నీ నల్లని మేఘుడు పోవుచున్న నెమిలిపించు ధరించిన గోపాలకృష్ణునివలె నుండునని కార్కార్థి గనుక యక్షుడు మేఘుని స్తుతించును. ఇంద్రధనుస్సులోఁ గనిపించెడి మేఘమున కట్టి శోభ యస్వాభావికముగాదు.

ఇచట వెనుకఁ జెప్పినట్లు అచేతనముగు మేఘము నొకపురుషునిగామాడ్చి దానిద్వారా తనప్రియసందేశము పంపింపవలెనన్నట్లు దానిని ఉత్కృష్ట స్థవిలాసపురుషుఁడైన శ్రీకృష్ణపరమాత్మతోఁ బోల్చెను.

ఈవిధముగా ప్రయాణముకాఁగా తోవలో తటస్థపడు ఆమృతైలము, సర్వదానది, విద్యారణ్యములు మున్నగు ప్రకృతి సౌందర్యస్థానములతో వర్షాగమమేఘసంపర్కముచే నేర్పడుశోభాతిశయము నత్యంత స్వాభావికముగా హృదయంగమమగునట్లు వర్ణించెను. తదుపరి తన కభిమానవిషయమగు ఉజ్జయినీనగరము మార్గములో లేకపోయినను దానినిచూచి తీరవలె ననిచెప్పును.

“వక్రఃపథా యదపి భవతః ప్రస్థితస్యోత్తరాశాః
సాధోత్సర్జప్రణయి విముఖో మాస్మభూరుజ్జయిన్యాః,
విద్యుదామస్ఫురితచకితై ర్యత్ర పౌరాజనానాః

లోలాపాజై ర్యది ‘నరచసే లోచనై’ ర్నంచితః స్వాః” (ప్ర 28)

తొలకరిసమయములో వీచు ఋతుపవనములు దక్షిణదిక్కున నీలగిరి వంటి ప్రాంతమున దేశములోఁ బ్రవేశించి యీశాన్యదిశను జూచుచును త్వరముగా హిమాలయములు చేరుచుండును. కాని మేఘునికి కవి చూపింపఁదలఁచిన యుజ్జయిని చిత్రకూటమునకు పడమటివాలుగా నుండును. తోవలోనే యున్నదని చెప్పి దానిని వర్ణించి సహృదయులను తనకవితాధోరణిలో మధ్యపెట్టక భాగోళికముగా స్వభావసిద్ధమైన మార్గవక్రీతను ‘వక్రఃపథాయదపి’ యని చక్కఁగా కంఠోక్తిగా జెప్పును. అంతేగాక దౌత్యకర్మలో మేఘున కిండువలన నగు నాలస్యమునుగూడ లెక్కింపక ఆ యుజ్జయినికి వెళ్ళి తీరవలెనట. వైపెచ్చు ఆనగరములోని విలాసినులదృక్కులను మేఘుఁడు తన విద్యుత్కాంతిచే మిఱుమిట్లుగొలిపి వారు పడెడి చీకాకునుజూచి ఆనందింపకపోయిన జన్మము వ్యర్థమేయనునట్లు బలాత్కరించిచెప్పును. ఇట్లే వైనఁజెప్పు

ఒడిన “అదే: శృంగం హరితి పవన: కింస్విత.” అనుశ్లోకములోఁగూడ ముగ్ధసిద్ధాంగనలు కొండ యెగిరిపోవుచున్నదని ఆశ్చర్యచకితులై చూచునట్లుచేసి మేఘుడు ఆనందింపవలెనట. యవకులు స్త్రీలయెడఁ బ్రదర్శించు విలాసచేష్టల నింత రమ్యముగా వ్యక్తముచేయుటకే కవి యీ స్వతంత్రచనకుఁ బూనుకొనె నని తోచును. ఉజ్జయినీసాందర్యమును పదునాఱుశ్లోకములలో వర్ణించును. మహాకాళమనఁబడు చండీశ్వరాలయములో జరుగు సాయంకాలపూజను జూచి పునీతుఁడు కావలెనట. అందులకుఁగాను మేఘుఁడొక వేళ అక్కడికి ముందుగాఁ జేరుకొన్నను సాయంకాలముదాక న చటనుండి దానిని జూచితీరవలెననును. కన్యాకుమారికిఁబోవు యాత్రికులు సాధారణముగా నచటి సముద్రీములో సూర్యోదయ సూర్యాస్తమయములందలి మనోహర దృశ్యములను పనిపెట్టుకొని చూచిగాని వెళ్లరు. అట్లే చండీశ్వరుని సాయంకాల పూజకూడ. కరాత్రి యచటనే బసచేయుమని చెప్పెను

“తాం కస్యాంచిద్భవనవలభౌ సుప్తపారావతాయాం

నీతావ్ రాత్రిం చిరవిలసనాత్థిన్నవిద్యుత్కళత్రః,” ప్ర. 42
పైనఁ జెప్పినట్లు ఆరాత్రి పూర్వభాగమందు విలాసినులను తనవిద్యుత్ప్రదర్శనములతో చీకాకుఁజుచుచు ఆనందించి ఆమీఁదట మెఱుపులు షీఁగించును గనుక నేదేని భవనపుటుకరిభాగమందు విశ్రమించి రాత్రి గడపవలెను. మఱునాటిప్రాద్దుట సూర్యోదయానంతరము మంచునీళ్లు ఆఱునంతవఱ కుండిపోవలెనట.

“తస్మిన్నాతే నయనసలిలం యోషితాం ఖణ్ణీతానాం

శాస్త్రో నేయం ప్రణయభిరతో వర్త్య భానో స్త్యజాశు,

ప్రాళేయాసం కమలవదనాత్సోపి హర్తుం నలిన్యాః

ప్రత్యావృత్తస్త్యయి కరగుధి స్యాదనల్పాభ్య సూయః” ప్ర. 43

ఆనగరములో సూర్యోదయసమయము (పియులు తమఖండితనాయికలను కన్నీరుతుడిచి యోదార్చువేళ. సూర్యుడుకూడ పద్మలతల కమలముఖమునుండి 'మంచును తొలగించువేళ. ఉభయులు నాయికాంతరాసక్తులయి రాత్రియంతయు గడిపి ఉదయసమయమునఁ దమ ఖండితనాయికలయొద్దకు తిరిగివచ్చి వారి నోదార్చుటకు త్వరపడుచుందురు. కనుక వర్షరూపమునఁగాని, ఛాయారూపమునఁగాని యీ యిద్దరి 'పనులకు మేఘుఁ డడ్డుపడఁగూడదు. కొంచెము ప్రోద్బలమువలన వేచియుండి పొమ్మనిభావము. ఉజ్జయినిలోని మనోహర దృశ్యములను సాయంసాలము, రాత్రివేళ, ప్రొద్దుటఁజూచి ఆనందింపవలెనని యర్థము. ఈనగరము సంతగాఁ బ్రశంశించుటనుబట్టియే యీ మహాకవియొక్క నివాసస్థానము ఉజ్జయిని కాఁదగునని తలంపఁబడుచున్నది.

తరువాత గంభీరానదిని వర్ణించుచు ఆరమణీయతను చవిచూచిన మేఘుడు ముందునకు సాగిపోవుట కప్తసాధ్యమవును.

“ప్రస్థానం తే కథమపి సఖే లమ్బనూనస్య భావి

జ్ఞాతాస్వాదో వివృతజఘనా కో విహతుం సమర్థః” (ప్ర.45)
ఇంతకుఁ బూర్వము

“నన్యాదన్యో వ్యహమివ జనో యః పరాధీనవృత్తిః” (ప్ర.3)
అని తనప్రియురాలిని గలియుటలో ప్రతిబుధకమయిన పరాధీనవృత్తిని నిందించినయత్నుఁడు తన సందేశవిషయమును బూర్తిగా తృణీకరించి మేఘునకు ఆగంభీరానదీసౌందర్యమును జూపించుటయే తన పరమాశయముగా వ్యక్తపఱచును. ఎంతటి ప్రకృతిరమణీయదృశ్యమునచట కవి స్వయముగాఁ తిలకించి యీశ్లోకమును జెప్పెనో యని పించును. ఆ నదీసౌందర్యమును జూచినపిమ్మట మేఘుఁడు దానిని విడిచి పోలేకపోలేక ఉప్పురుమనుచుఁ బోవలసినదేమట 'కథమపి'

‘లంబయానస్య’ అనేపదములలో బలవంతముగాఁ బోవుట స్ఫురించును. ‘కో విహతుం సమర్థః’ అని పశ్చిందుటలో తానే యగుచో విడిచిపెట్టి పోయెడిచూఁట యబద్ధమని కవీశ్వరుని యభిప్రాయము. మేఘుని నిజముగా నలకానగరమునకు త్వరగాఁ పుపఁదలఁచినవాడైన నిట్టి పగ్గలోభమును మార్గమధ్యమున కల్పింపఁడుగదా యత్నఁడు. ‘వక్త్రః పథాః’ అనుసరికే కవి కావ్యోద్దేశము అడ్డముతిసిగి పాఠకులకు ఉజ్జయినీప్రాంతపు పశ్చాత్తిరమణీయతను, ముందు మఱికొన్ని విశేషములను జవిచూపుటముగాఁ బరిణమించినది,

ఈ విధముగా అడుగడుగునకు తాను స్వయముగా చిత్రకూట పరిసరములందును, ఉజ్జయినీప్రాంతమందును, హిమాలయములందును, జూచిన పర్వతవిశేషములను, నదులను, పల్లెలను, నగరములను, ఒక టేమిటి, యెక్కడెక్కడ పశ్చాత్తిరమందరి తన విలాసము చిందులూడు నట్లు నాట్యమొనర్చినదో యాయాప్రదేశములకన్నిటికి మేఘుని బలాత్కారముగానైనఁ బంపిచూపెట్టి వానిద్వారా సహృదయులకుగూఁడఁ జవిచుపవలెనని కవితాత్పర్యము. తన కథావస్తువులైన పశ్చాత్తిరయొక్క సహజరమణీయతకు మేఘుఁ డొక ప్రధానాంగముగా గ్రహింపఁ బడెను.

హిమాలయమునుగూర్చి రఘువంశ కుమారసంభవములలోఁ గూడ వర్ణనము కాననగును, అది సంతృప్తికరముగ లేదనట్లు మేఘునికీ బ్రత్యేకించి వినిపించును. అట్టితృప్తి యీక్రిందిశ్లోకములను జూచిన వ్యక్తముకాఁగలదు.

రఘువంశములో,

“సకీచకైర్మృదుతపూర్ణరంద్రైః కూజద్భిరాపారితవంశకృత్యమ్
శుశ్రావ కుంజేషు యశః స్వముచ్చైః రుద్రీయచూనం
వనదేవతాభిః” రఘు. ద్వి. 12

కుమారసంభవములో,

“యః పూరయన్ కీచరస్థభాగాన్దరీముఖోత్తేన సమీరణేన
ఉద్ధాస్యతామిచ్ఛతి కిన్నరాణాం తానప్రదాయశ్చ

మివోపగన్తుమ్” కుమా ప్ర. 8.

మేఘసందేశములో,

“శద్దాయంతే మధురమనిలైః కీకకాః పూర్వమాః
సంసక్తాభి స్త్రిపురవిజయో గీయతే కిన్నరీభిః
నిర్హృదస్తే మురజివ చేత్కన్దరేషు ధ్వనిః స్వాత్
సంగీతార్థో ననుపశుపతే స్తత్రభాషే సమగ్” ప్ర. 60.

ఈ మూడు సందర్భములలోను వెదుళ్లు గాలిపోసికొని మధురముగా ధ్వనిచేయుటను అలంకారముక్తముగా వర్ణింపవలెనని కవియభిమతము. మూడువర్ణనలు ఒకదానికంటె మఱియొకటి రమ్యముగను పుష్టితరముగను ఉన్నవనుట స్పష్టము. మొదటి రెండుసందర్భములలోను వనదేవతలయొక్కగాని కిన్నరులయొక్కగాని గానముతో వెదుళ్లు తమ స్వరమును మేళవించి వక్తవ్యార్థమం దుపయోగపడుచున్నవి. మూడవసందర్భములోఁగూడ కిన్నరులు త్రిపురవిజయముగానముచేయుచుండఁగా వెదుళ్లు తమ స్వరమును మేళవింపజేయును. కాని యందలి గానసంపుటికి మృదంగమువలె మేఘునియురుములు, షరవృతగుహలనుండి వెలువడు వానిప్రతిధ్వనులు కలియుచో అచట నాట్యముచేయుచుండు శివునకు సర్వాంగసమ్పదమైన సంగీతము అమరునట. వెదుళ్ల ధ్వనినిగూర్చి చెప్పెడిసంగీతవర్ణన తుదకు మేఘునిగూడ కలిసిన్,గాని పూర్తికాలేదు. ఇంతకమించి యీ కీచకధ్వని విషయములో వేటొకవర్ణనయుండబోదు, ఇదియే సమగ్మైనదన్నట్లు శ్లోకాంతమున ‘సమగ్ర’పదప్రయోగము సూచించును.

ఇట్లు ప్రతిష్ఠాకమునందు కవియొక్క ప్రతిభావిశేష మతిగంభీరముగ సహృదయవేద్యమై స్ఫురించుచుండును. ఈవల్లనలన్నియు కావ్యసామాన్యలక్షణములై యున్నను ప్రతివర్ణనయందు ప్రకృతియొక్క సహజ సౌందర్యమునకు మేఘసాన్నిధ్యమును జోడించి, అట్లు ద్విగుణీకృతమగు నామూరమణీయ దృశ్యములనే కథావస్తువుగఁజేసి తనసౌందర్య తృప్తి తీరునట్లు పూర్వార్థమందు మేఘునిపాత్ర సతిరమ్యముగా పోషించెను 'ధూమజ్యోతిస్యలిలమరుతాం సన్నిపాతః క్వమేఘః' అని మొదటే మేఘునికి సందేశహరణమందు యోగ్యత లేదని స్పష్టముగా చెప్పెను గనుక కావ్యమందు మేఘుపాత్రకిదియే సార్థకతయని వ్యక్తమగుచున్నది. లేకపోతే యీకల్పిత కావ్యములో మేఘునికిబదులుగా సందేశహరణ సమర్థమగు విరూషకునినంటి వేరొకపాత్రను సృష్టించవచ్చునుగదా. దీనినంతనుజూడగ తొలకరియందలి రమణీయమేఘ మొకటి చిత్రకూడసమీపమున మహాకవియొక్క దృష్టిపథమునుండి తప్పించుకొనలేక కావ్యస్థముచేయబడినదని తెలియుచున్నది. నవీన కవితాదృక్పథమున కిదియొక పరమాదర్శము. ఆధునిక కవిలోకమున కా మహాకవి యొక పరమగురువు.

ని వా పా ం జ లి

విద్యాన్ వేదుల శ్రీరామచంద్రకీర్తి, ఎం.ఎ. (ఆనర్సు) బి.ఇ.సి.

సీ॥ ఎంతసామ్రై న వెచ్చించి శ్రీ సూర్యరా
యాంధ్రనిఘంటు వేయధిపుఁ డిచ్చె
దైవభక్తికి శాశ్వతమైన గుఱుతుగా
బ్రహ్మమందిరము నేప్రభుఁ డొసంగె.
గ్రాంథికవాణి నగ్రస్థానమున నిల్పి
పరివత్తు నెప్పు డేప్రభుఁడు సాకె
విద్యాలయములు వెలయించి పోషించి
విపులవిఖ్యాతి నేవిభుఁడు గాంచె

గీ॥ నతఁడు వేంకటసూర్యరాయక్షీతీంద్రుఁ
డమరపురి కేఁగె కాలధర్మమున నేడు
పాంచభౌతికమై వినశ్వరమునైన
దేహమును వీడి; నిలిచెఁ దక్కిరియెండె.

గీ॥ అతఁడు నిశ్శేషవిశ్రాంతి తార్థసారుఁ
డగుట శరదభ్రీపాండురంగ దైవయశము
వెలుఁగుపుంతగ వెన్నంటి వింట నిలువ
అమరపథ గామియయ్యె, సూర్యావనిపతి.

ఉ॥ రావుకులు ల్పరాతనధరారమణి ల్లాలువున్న వోట గుఱ
ఖావిలమయ్యెఁ బండితశిఖామణి లేరును లేరటంచు నా
దేవులపల్లిలోఁ గొలువు దీర్చుగ బోయెనొ రామకృష్ణులన్
దేవులపల్లి సోదరుల దీరిచి కొల్వననుండఁ బంపుచున్.

గీ॥ పార్థివాబ్దంబు తనపేరు సార్థకముగ
సూర్యధూవరు జన్మచే శోభగాంచె
శోభకృష్ణత్వరము కృత్తశోభమగుచు
సూర్యనరనాథు గొనియె నసూర్యభజితి.

క॥ శ్రీపీఠీపుట భేదన
భూపాలకుఁ డమరపురికిఁ బోయినతఱి, సుం
తాపనివాసాంజలి యిది,
తాపోపశమంబు గల్గుతన్ ద్రక్ష్యమనున్.

అంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు

తా త్కా లి కా ధ్య త్తు లు
విమర్శకాగ్రేసర, ఐతిహాసిక సమాగ్ని

శ్రీ బండారు తమయ్య

ప్రధాన కార్యదర్శి, కోకాధికారి

శ్రీ దండలు భాస్కరరావు

సహాయ కార్యదర్శి

శ్రీ దువూరి సూర్యనారాయణశాస్త్రి

కార్యనిర్వాహకవర్గ సభ్యులు

1. శ్రీ కోకా శివనాథశాస్త్రి
2. శ్రీ వారణాసి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి (బాలచాన్స)
3. శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి
(వ్యాకరణ విద్యాప్రవీణ, భాషాప్రవీణ)
4. శ్రీ కాకరపర్తి కృష్ణశాస్త్రి (కవిమూర్ధన, ప్రోధకవిచంద్ర)
5. శ్రీ కుందూరి ఈశ్వరదత్తు
6. శ్రీ జయంతి బుచ్చిరామశర్మ
7. డాక్టరు శ్రీ ఇవటూరి జోగారావు, (యం. బి. బి. యన్.,)
8. శ్రీ చిరువోలు కోటిశ్వరరావు
9. శ్రీ దామెర రాజగోపాలరావు, బి. ఏ.
10. శ్రీ వేదుల రామచంద్రకీర్తి, ఎమ్. ఏ. (ఆనంద)
11. శ్రీ ఓలేటి సుబ్బరాయశాస్త్రి (ఉభయ భాషాప్రవీణ)
12. శ్రీ కావలి శ్రీరామమూర్తి, బి. ఎ. బి. ఎల్.

పత్రికా సంపాదకుడు

శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్ ప్రచురణములు

శ్రీ సూర్య రాయాంధ్ర నిఘంటువు

1వ సంపుటము	రూ 6—0—0
2వ సంపుటము	6—0—0
3వ సంపుటము	6—0—0
4వ సంపుటము	6—0—0
5వ సంపుటము	10—0—0
6వ సంపుటము	10—0—0
7వ సంపుటము	[మిత్రరాముల వద్దనున్నది]

కవిజనాశ్రయము

వేములవాడ భీమకవి విచిత్రము.

పెక్కు-పాశుభేదములతోఁ గూడిన జనుకటి విషయ మగునయుఁ గలిగి తిరిగి తృతీయముద్రణ నీవకతో ముద్రితమైనది. ధర 1—50.

మాధ్యమిక కారికలు

బౌద్ధాచార్య నాగసున పరిశీలనము. కొలుకూరు పోతుశ్రీనివాస శాస్త్రి విరచిత సుబోధనీవ్యాఖ్యానహితము మూల్యము రూ. 2—50

ఆంధ్ర సాహిత్య హావలెన,

కాకినాడ

Printed by J. Gopalam, B.A. L.T., at Republic Press, Kakinada

Edited by **C. PAPAIAHSASTRY**

Published by Andhra Sahitya Parishat, Kakinada.

శ్రీ

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక

వి శ్వా వ సు

మాఘ-ఫాల్గుణములు

సంపుటము ౫౪

సంచిక ౬



దేశభాషలందుఁ దలుగు వెన్ను.

Journal of the Telugu Academy
KAKINADA

Vol. 54

Part 6

అంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

స్వచ్ఛమైన పనులు :

(శ్రీ) జయంతి గామయ్యగారు

ప్రతిష్ఠాపనులు :

(శ్రీ) (శ్రీ) (శ్రీ) గావు వేంకటసుమారం మహాపతి సూర్యగావు

బహద్దరువారు సి. బి. ఇ., డి. లిట్, పి.హెచ్.యూ

మహాగాజునాగు

(శ్రీ) (శ్రీ) (శ్రీ) (శ్రీ) వేంకటాద్రి మహాగాజునాగు

(శ్రీ) (శ్రీ) (శ్రీ) జ్యోతిలి మహాగాజునాగు

ఉద్ధారకులు :

(శ్రీ) రాజా వేంకటాద్రి అప్పారావు బహద్దరునాగు,

జమీందారు, ఉయ్యూరు ఎస్టేటు



ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక

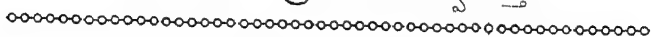
విశ్వానసు మాఘ-ఫాల్గుణములు

సంపుటము 54



సంచిక 6

సంపాదకుడు : శ్రీ కందుకూరి ఈశ్వరదత్తు.



వి ష య సూ చి క

1. కాళిదాస సన్నెచోడకపులు-తిత్క-మార్గసంభవములు
నిర్వాణ్ భంజనిల్లి సూర్యనారాయణ శాస్త్రిగారు 1-13
2. సగమశక్తి, నికంబశుల భాగ్యులు
శ్రీ శివతెంక శ్రీ గామచంద్రమూర్తిగారు, ఎం. ఏ.
గనర్న సంతాన ఎఫ్ గ్రేడ్ స్కూల్ ఆఫీసు, ఉదకమండలము 13-20
3. కళింగ దేశము-కొంగుమండలము
శ్రీ కె. ఎస్. కోపండ్రిగారు, ఎం. ఏ., బి. టి. 21-36
4. గ్రంథస్థకాగమ-సమీక్ష
శ్రీ బండారు తిమ్మయ్యగారు
సంపాదకత్వములు

శ్రీ కాలిదాస నన్నెచోడకవులు -

తత్కమారసంభవములు

విద్వాన్ ఖండవిల్లి సూర్యనారాయణశాస్త్రి.

“కుమారసంభవము” అనంగనే కాలిదాసకవి-రాజహంసము మన మానసములందు కనబడుచుండును. తెలుగుభాషలో గూడ శ్రీ నన్నెచోడకవి ♦ “కుమారసంభవ” ప్రబంధమును రచించెను. ఈ ప్రబంధమందు “పూర్వాంధ్రము” యొక్క తీరు తెన్నులు కొన్ని గాని నగుచుండుటగాక యీ కవిత “జాను తెలుగు” పదములతో జాలువారు చుండును.

ఈ చోడకవి జంగమ మల్లి కార్డుసుని దనగురువుగాఁ బేర్కొనుటచే నితఁడు శైవకవియని తెలియఁగలదు. ఇతని కుమారసంభవమును మునుముందు ముద్రించి బీతికవ్రాసిన శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణ కవి గారు ఈ చోడకవి క్రీ.శ. 940 సం.లోనున్నట్లువ్రాసిరి. మఱికొందఱు “ఇతఁడు నన్నయకుఁ బిమ్మటివాడని బేర్కొనిరి. ఇతని శైలి అట నట తిక్కన శైలి ననుసరించియుండుటచే నితఁడు తిక్కనకుఁ దర్వాతి పాఁడని మఱొక వాదము లేనదీసిరి.*

ప్రస్తుతము శ్రీ కాలిదాసనన్నె చోడకవుల “కుమారసంభవము” లలో గల “కవికల్పనల” లోని యాచిత్యమును జూపుటయ యీ వ్యాసరచనలోని భావము.

“.....అవారితనత్క వికల్పనావిశేషావహ పూర్వవృత్తములు సాసలదీరిన జాతిరిత్నములు” కదా! ఇట్టి జాతిరిత్నములే మానవులకు సంతోషావహములై యిహపరసాధకములగుచుండుననుట విజ్ఞ విదితమే.

♦ ఇతఁడు “కవిరాజశిఖామణి” అను విరుదముకల పేంకణాదిత్యుఁడు * “కుమారసంభవవిమర్శనము”

ఈ చోడకవి కవికుల గురువుపైఁ దనప్రత్యేకభావము దెలుపుకొనినాఁడు.

క. భాసురమతి వాల్మీకి వ్యాసాదులుచనిన జగతివగవితా సిం ।

హాసనమెక్కి కపింద్రులదాసులుగానేకే కాళిదాసుఁడు వీరిన్

పై ప్రత్యేక గౌరవభావమును చోడకవి, తిక్కనాచార్యుల హాస సరణరూపమునఁ బ్రకటించినరీతిని ఈ క్రింది యుదాహరణములను నిష్పక్తముసేయగలవు.

స్థానాశ్రమములలో అకాలవసంతర్భులక్షిణములను నిర్ణయించున కాళిదాసు తన. కు. సం.లో “కుబేరగుప్తాంధశః ముష్ణశస్త్రాగ్రంభః । ప్రయాతేనమయం విలంఘ్య । దిగ్దక్షిణః గంధవహం ముఖేన్యక నిశ్వాసమివోత్సనర్జః” (3-25)

పై శ్లోకభావమును చోడకవి గ్రహించియుదే సంస్కరణము.

క. తననూడగు ధన దవిశాం

గననినుఁ డొనఁగూడఁ బోకగనియామ్య దిశాం

గన నొచ్చి నెచ్చ నూర్చెనొ

యన శిశిరవిముక్త దక్షిణానిలమెనఁగన్ ॥ (4 ఆశ్వా)

ఇట్లేస్థానాశ్రమములలో నకాలమున విజృంభించిన నమ్మోహనప్రకృతిని సర్వసమ్మోహనముగ వర్ణించుచు కాళిదాసు.

శ్లో. “మధుర్ద్విరేఫః కుసుమైకపాత్రే ।

పపౌప్రియాం స్వామనువర్తమానః ।

శృంగేణచ స్పర్శని మీలితాక్షీం

మృగీ మ కంఠాయత కృష్ణసారః ॥” (కు. సం. 3-36)

శ్లో॥ దదారసాత్పంకజరేణుగంధి । గజాయగంఢాపి జలంకరేణుః ।

అరోపభుక్తేన బిసేన జాయాం

సంభావయామా సరథాంగనామా ॥ (కు. సం. 3-37)

పై శ్లోకభావములను గ్రహించి శేషకణాదతిత్యుడు

సీ. కరియిచ్చెనగమే సికరిణికి నల్లకీ ।

వల్లవముల్లంబు వల్లవింప

మృగమర్థిగబళించి మృగికిచ్చెనంచు

దర్భాంకుగంబులు చిత్తమంకురింప

హంసపెక్కువనిచ్చె హంసికినోర్నోర

నెలదూడు మొగముల నెలమిమిగుల

భృంగము తావితోభృంగికి దయనిచ్చె

మధుధారముఖరాగముదముదలక (ఆశ్వా 4 ప. 469)

ఇట్లు భావక్రమమున దన స్వంతంత్రతను జూపుచు నన్నెచోడ కవి చేసిన భావానుసరణ సందర్భములింకను ఎన్నియో నున్నవి. A కాళిదాసుపైని తెలుఁగుకవికిఁ గల మక్కువను జూపుటకే యీ చునుసరణములు చూపఁబడినవని మనవి.

ఇకసీకవు లిద్వర్గియొక్కయు కుమారసంభవములలోఁ గల “కల్పనల”ను గొన్నిటిని సరిపోల్చిచూచి, వానియందలి యశాచిత్వమును గన్పొందము.

తెలుఁగులో కావ్య కథోపక్రమణిక యిట్లుకలదు.

“—నాచెప్పం బూనిన దివ్యకథా సూత్రంబెట్టి దనిన, “సతి జన్మంబున్ గణాధీశ్వరుజననము దక్షక్రతుధ్వంసమున్ పార్వతీ జన్మంబున్—

ఇట “గణాధీశ్వరు జననము” ను వర్ణింపఁదలచిన చోడకవి క్రిందసక్తాను ప్రస క్తముగా సతీశివుల గజకేళి కూడ నవసరమైనది. ఈ వర్ణనలో చోడకవి, ప్రపంచమువకే ఆదిదంపతులైన సతీశివులంగూర్చి తన ప్రబంధములో

A చూ 5-41 కి తెలుఁగు 1-15, 5-60 కి తెలుఁగు 7-19; 5-9 కి తెలుఁగు 6-472; 3-42 కి తెలుఁగు 5-499 మొదలగునవి.

“ఆదిమూర్తులు శివశక్తులచలమతులు
హరుడు సతియును సుగతార్థులై విహస
తరములగు మృగరూపముల్ దాల్చి ననె
గాము మాయల నెవ్వారేమిగారు!” (పల్నాటి పం. 104)

ఇతఁ కాళిదాసు తన కుమారసంధనమునా

“.....సతీ సతీయోగవిస్మయదేహ తాంబూలినీ శైల
వధూం ప్రపేదే”

అనిమాత్రమే “సతి జన్మంబు” ను సూచించి “గణాధీశ్వర జననమును” విడిచినాడు. విశుమున్న-చోఁ గాళిదాసుకూడ “అచల మతులగు నాదిమూర్తులను” కాముమాయలలో జక్కనిది కను వలసివచ్చు నేమో? తెలుఁగులోనికి వేంచేసియున్న శివశక్తులు “అచలమతులు” కదా! ఇట్టివానికి కాముని చేతిలో జక్కయింపకు యెందులకు గల్గినదో? పోనిండు, పురాణకథ ఏ ద్రావిడదేశముననో అట్లున్నదని సమాధానమిచ్చెదరా? “.....అన్యథానా ప్రకల్ప యేత్” అని కవులు ఇతిహాసమును మార్చవచ్చును కదా! కనుకనే కాళిదాసు తన దివ్యపాత్రయగు శివునకు నామాన్యమానవుననులే నిట్టి పాట్లు లేకుండుటకై “గణాధీశ్వర జననకథను విడనాడును. మన్మథుడు తనపై సమ్మోహనాశ్రయమును బ్రయోగించిన తరుణమునోఁ గూడ నీ శివుఁడు తన చిత్తమును కామునకు జక్కనీయలేదు.

“అశేంద్రియక్షోభ మయుగ్మనేత్రః పునర్వశిత్వా ద్భలవన్ని
గృహ్యః హేతుంస్వచేతో వికృతేః దిదృక్షుః | అని యీశ్వరుని”
జతేంద్రియత్వమును కాళిదాసు “వశిత్వాత్” అనునొక్క విశేష
ణముతో నిలఁజెట్టి దివ్యపాత్రయొక్క దివ్యత్వమునిబిడీపింపఁ జేసినాడు.
(చూ. కు. సం. సర్గ 3. శ్లో 69)

ఈవర్ణనచే “భౌతికశక్తి, ఆధ్యాత్మికశక్తిని ఎప్పటికిని జయించ లేదు” అను పరమార్థము కాంతాసమ్మితముగ లోకమునకుబోధింపఁ

బడిచిది. ఈ మహోపదేశము తెలుగు కుమారసంభవములో విపర్య
సమైనది. జగత్తునకే తల్లిదండ్రులైన యీదంపతులరతి, ధర్మవ్రణమై
తేంద్రియత్వ పూర్వకమైనపుడే జగత్తునకు మార్గదర్శకముగఁ బ్రసి
ద్ధముకాఁగలదు. మొత్తము పై తెలుగులోని “గజకేళి” కల్పనము
తేంద్రియని, ఇంద్రియజితునిగా మార్చి విశ్వేశ్వరపాత్రకు “...విహీ
సతిరత్నమును” గల్పించినది. ఇంతియేకాదు.

“ఏకతైవానురాగశ్చైత్తిర్యజ్జేచ్ఛగతోపివా”

అనునాలంకారిక నచనమును బట్టి యిట (తెలుగులో) రసాఽ
భాసమునఁగూడ కలిగిందనవచ్చును. కనుకనే మన కాళిదాసు ఇన్నియన
ర్థములతోగూడిన యీ గజకేళికల్పనమును విడిచినాఁడు. “జౌచిత్య
భంజనాన్నాస్య ద్రవభంగస్యకారణ” మృధికదా యభి యుక్తోక్తి.
ఇట్టినే మఱియొన్ని కల్పనలు.

మంచుకొండపై నేఁడ కాంతముగఁ దప మొనరించుచున్న యీశ్వ
రుని దర్శించుటకై చలిమల తేఁడు చనుదెంచు సందర్భమునఁ దెనుఁ
గులో “అహిమవంతఁడవ్వు...డవాజవరూఢదంతి సామంత విలాసినీ
స్వజనమంత్రి పురోహిత భృత్యయుక్తుడై”

“నిజకళత్రపుత్రీ సమేతుండై చనుదెంచి...నిజదేహాది సమస్త
రాజ్యనిధనంబులు నీశ్వరు శ్రీపాదంబులకు నివేదించి

(అశ్వా 31-ప. 319)

ఉండఁగా “నిరతిశయ సమాధినిష్ఠలోనున్న యీశ్వరుడద్దా
నికి సంతసించి గిరిరాజునకు వరంబులొసంగెనట.”

ప్రస్తుతమున శివునకు సతీవియోగము కలుగుటచే నతఁడు
విముక్తసంగుండై యేకాంతముగాఁ దపస్సుచేసికొనుటకు అనువుగా
నున్న హిమవంతమునకు వచ్చినాఁడు. ఇట్టి యేకాంతవాసియొద్దకు
ఉచ్చైశ్చిరస్కుండై న గిరిరాజు దండయాత్రకు వెడలినట్లు ఇంతదండుతో

వెళ్ళుట యిష్టమగుచితముగాఁ దోచెను. సర్వసంగపరిత్యాగియైనవానిక
 “సమస్తరాజ్యవిభవసమర్పణము” ఎందులకు? ఈ విలాసిని జనుము
 అతని తపోభంగమునకు చక్కని సుసహధనముకావా? ఈ యసంగ
 ర్భములలోనే యొక్కటియు సంస్కృతమునఁ గానరాదు.

“అనగ్న్యమర్ణత మద్రినాథః
 స్వర్గైకసామర్చిత మర్చయిత్వా ।
 ఆరాధనాయాస్య సఖిసమేతాం

సమాదిదేగప్రయతాంతనూఁ” (స. సం. స్త. 1 శ్లో 58)

“నగరాజు, సర్వదేవతాఽగ్రాధ్యక్షై స యుశ్శేనుసః గృహి
 పించి యథాగ్నముగఁ బూజించి యతనిని అగ్రాధం గుటకై
 నియమవంతురాలైన గిరిజను, సఖిసమేతనహాయను
 మించెనట. ఔరా! ఏంతమాచిత! ఎంతలోకస్వభావజ్ఞు!

ఎంత దేశకాలపాత్రాభిజ్ఞత! లోకస్వభావజ్ఞుడైన గృహి
 రాజు తనయింటికిఁ దవర్చిరణకై వేంచేసియున్న గృహి దివ్యతపస్వియై
 చూపవలసిన గౌరవము ఇట్టిదేకదా! ఒకవేళ తానే వేంచేరాదా ?
 అందురేమో? భావిదేవతాకార్య నిర్వహణమువత్తె గిరిరాజుగృహ
 ప్రస్తుతకర్తవ్య మిదియే. గిరిజను సఖిసమేతగా నియమిం గుటలో నంత
 యోప్రయోజనమున్నది. లోకజ్ఞుడైన నానిచేతల్లిట్టివేకదా! శేనుగ
 కావ్యమునందలి గిరిరాజుగూడ వోడకవివలె శైవుడుకాని శివభక్తిని
 దెలుపుకొనుటకే యింత యార్ఘ్యముతో శివునియొద్దకుఁ జేరియుండు
 ననుకొను లోకజ్ఞత యిటు కంటిబుడలేదా?” కావ్యప్రయోజనములలో

“కావ్యంయశశేఽగ్రకృతే వ్యవహరవిదే.....”

అని లోకవ్యవహారజ్ఞానముకూడ ముఖ్యమైనదికదా! నారద
 నాక్యమునుబట్టి గిరిజ,గిరిశుని ద్రవ్యమైయున్నది. మున్నుండు గిరిరాజు
 సప్తర్షులు రాయబారులై వచ్చి గిరిజను గిరిశునకు గోరినపుడు
 గిరిరాజు తన తనయనుగూర్చి “ఏహివిశ్వాఽత్మనే గౌరి భిక్షాసిపసి

కప్పితా!...” అనును. దీనినిబట్టి సంస్కృత నగరాజు శివద్రవ్యమైన నగజను శివసవ్య కుపయుక్తమగునట్లు మొదటనే శివునకర్పించి, తనమాగదృష్టిని వెలయించినాడు. తెలుగుకృతిలో నీ ముఖ్యక్రియలు స్పష్టమైనవి. ఇంకొక విరుద్ధము చూడును.

“.....గణికాసమూహితోడ గిరిజ పూజించె బసిండితా మగలవరదు”

తవశ్చరణ సమయములో ఈ “గణికాసమూహి”ని ప్రవేశ పెట్టిన చోడకవి భావమేమో? సంస్కృత గిరిజకున్న నియమవతిత్వము ఇందు గు గిరిజకేదీ!

ఇక చోడకవియొక్క యీశ్వరపాత్రదైన యవస్థ చూడుడు

“ఇట్లు మదనపరవశయగుచున్న పార్వతి ముఖాలంకారంబుఁ గనుంగొని సాగిసి యాక్షణంబయింపుడు మఱియుం గనుబేటంబైన దోనగొనక నామాన్యమానవుడువోలే” ఇట్లు తలపోయును.

“పులకాంకురంబులు దలలెత్తి మేనుగంపింపఁగోమలిఁ గౌగిలిం పఁదలచు రాగోత్కటమున సైరణలేక మానినిగాయ్యునఁబై బడిఁ కల నయఁదలచు లలితాంగియవయవములు సూచిమదిదనివోవక చూడ్కు లఁద్రానఁదలచు దసమహత్వంబుఁ దెలియక తరుణిపొందు పడయ గీడ్పడి తేమన వాపఁదలచు. ఇట్లు చోడకవియొక్క జితేంద్రియుడు జక్క-ప్రేక్షిలో పెంపు పెడికామునివలలో జిక్కినాడు.

(చూ. ఆశా. 8. ప 523)

ఇట కవిరాజ శిఖామణి, సామాన్యమానవ మానసిక దశా పరిణామ చిత్రణములో మాత్రము తిక్కనను జక్కగ ననుకరించి యున్నట్లు కనుపించును. ఇట తిక్కన కీచకును స్మరణకువచ్చును. సైరంధ్రినిజూచి మనోజవికారమగుండైన కీచకుఁడు

“అనియనియుగ్గడించు ధృతియల్లలనాడినదల్లడించుబై కొనుతల పోతనించుమది కోర్కులు పేర్చిన నప్పళించునెట్టిన (విరాటపర్వం2-31)

“తస్యంగిమన్వంపుఃదనులత నెనగెనునుగాంతివెల్లువమనుంగ
బార మెలంగ దలపేదియాసింహబలుః ఉసంగునట్టియాచోని జంత్రంగా
పగిదినుండె (విరాటపర్వం 2-37)

రజోగుణాహంకారములతో దరవశుడైన యాయనినేక కీచ
కునకు యిట్టి మదనపరతంత్రత సహజమైందే. నాని జితేంద్రియుడని
ప్రపంచప్రశస్తిగన్న యొక దివ్యపాత్రిను అసమయమున స్థితి విరాహ
నంటగట్టుట యుక్తముకాదనిపించును. కనుకనే కాలినాన కల్పవృక్షంబు
వికారకారుక్తుడైన పూవిలుకానిని చక్క ప్రేక్షింపజేసి భస్మమొనరింప
చేసి తన జితేంద్రియత్వమును జెప్పుచు పునీయక కావడినాడు.

“వికారపేతౌనతివిక్రియంథే యోషాం సచేతాంసితౌ ఏషోదాకః”
అనిముందే యీకపిశ్వరుడు నుడివినాడుకదా! ఇక మదనంబు చోడకని
మహేశ్వరునిబట్టి ముప్పుప్రస్థలంబెట్టి మూలంబులు బిచ్చము
ద్రావించినట్లు

“ఒక్కట గ్రక్కునముంచి నీరినింబి ।

దేలగ నెత్తెఁ జాటెహరిఁ ప్రస్థలబట్టి మునోజుఁబుట్టగాన్ ।”

(ఆశ్వా 4. 513)

ఇట్లు ఒక దివ్యపాత్రిను చోడకవి కాముని చేతబోక కీలబాహు
గాఁజేయుటచే కావ్యోపదేశము ముఱుగుటకు సీతాక “మహాజనోగో
నగతస్సపంథాః” అనుసూక్తిచే విపరీతభావముకూడి లోకమున
జనించవచ్చును.

— తపోవన గమన ఘట్టము —

తండ్రి, తపశ్శరణకు నలదనగా చోడకవి గిరిజాప్రవర్తనము
కన్యకాజన శీలమునకు విరుద్ధమై, పాఠకులను భయగ్రస్తులగా జేయు
చున్నది

“అనియనేక ప్రకారంబులఁ దన్నునిబ్బందివడం బలుకుచున్న
వారి నందఱం గటాక్షించి కోవరసాభరితాఽకుంచితధ్రుల తార క్క

సయనాన్సురితాఽధరయగుచు గిరిరాజనందన పరిచ్చేదించి” “చెవుడు పడింగనల్లడలు జేరుచునన్నొక వెందు A జేసి మీరి వియవియంచు బుజ్జవములన్నియు నెన్నగ నేల నాకు సీభవనమున సీశ్యరుండ పతి, ప్రాణము దేహముచిత్తవృత్తులున్ శివపదపంకజార్పణము సేసితిఁబాసితి మీకు నింతతోన్॥” (ఆశ్వా 7)

అని తెగంబలికిన మారువలు కనోడితద్దమనమున కందఱు సమ్మతించిరి’

తెలుఁగులో తండ్రి తనయలమధ్య ఒక తుపాను రేగినట్లైనది. మాతూరి యారాభటమున కచ్చటి బందుగులే భీతిలి యామెయిష్టమున కామెను విడిచిరి. ఒకమహారాజు నాజ్ఞనుకాదని ఒకకన్యక ఆతని నిట్లు ఛక్కరించి గద్దించుట కన్యకాజన శీలమునకు కళంకాపాదకముకాదా! మఱియుఁ దనజీవితసర్వస్వము శివుడేయనియొక నింతటితోమీకును నాకునుసరి” అన్న గిరిజ, తండ్రి మున్నగువారి యనుమతి పొందిన పిమ్మటంగూడ తపఃప్రదేశమునకుఁ జేరవలదా?

“హరీణీవచ్చెదె కానకుందపముసేయం బోదమంచున్ మృగిం బురుడున్ మావిడి సీవు క్రమ్మతెదెనబోఁ జోపియంచున్ నవాజిర చూతంబులఁ గౌఁగిలించుకొను...”

ఈ కల్పనచే గిరిజఁ (తెలుఁగులో) ఒకరిబలవంతముపైఁ దపమునకు నెళ్ళవలసినట్లు, తడయుచు, విహారయాత్రకు వెడలినట్లు న్నది. ఐనచో నింతటి గందరగోళమెందులకు? తమ రాచఱికము చూపుకొనుటకా? ఇట్టి ప్రత్యేక భావములు, లోకోపదేశదక్షములైన కాన్యములలో గల్పనలుగాజేయుట యుచితముకాఁగలదా? పోనిండు తెలుఁగు గిరిజ యిప్పటికై నను దపోవనమునకు వెళ్ళగఁల్లినదా? లేదు.

“గిరినందన గిరినందన తరుగుల్మలతానదీ నదప్రాకట నిర్ఘోరసగనీ పులినలతాం తరములవిహరించుచును ముదంబోదవమదిన్” 5)

ఇది యెక, రాకన్నియజేసెడు నిహారమాత్రవంటిదికానా !

ఈ యసగ్గుములలో నొక్కటియు సంస్కృతగిరిజను సంక్షమింప లేదు. ప్రత్యుత్ ప్రకృష్టమైన కన్యకాజనముమొక్క ముగ్ధమోహన వృత్తమే - ఉత్తమకులంబజాతయగు నొకయుత్తమోత్తమ శీలవతి యగు కన్యకయొక్క నునుసిగ్గుదొంతగలలో దోఁబూచులాగు నున్న యొకకన్యకాభిలషితమే - లోకస్వభావమున, కఠినన్నిహితముగా నిట కాళిదాసుచే జిత్రింపఁ బడినది. చూడుడు. “కదా చిహనన్ని సఖిముఖేనసామనోరధజ్ఞం పితరం మనస్వినీ ! అచూచతాఽన్య నివాసమాత్మనః ఫలోదయాం తాయతనస్సమాధయే || (పి. సం. 5-6)

“అథానురూపాభినివేశతోషిణా కృతాభ్యనుష్ఠానమునా గరీయసా ! ప్రజాసుపశ్చాత్ప్రథితం తదాఖ్యయాజగామ శారీశంకం శిఖండిమత్ || (కు. సం. 5-7)

గిరిజ ఒకరోజున సఖిముఖమున తండ్రికి తనకోరిక నెఱింగించుట. ఆకోరికకు సంతసించిన తండ్రిచేతపశ్చాత్తాపమున కంగీకరింపఁబడుట. వెంటనే గౌరి మున్ముందు “శారీశంకర్” అనఁబడు శిఖరమును కీర్తుట.

ఈ సన్నివేశము, లోకమున కాదర్శనప్రాయము. ఒక మహా రాజైన తండ్రికి, అతనిపుత్రుక యెదుటఁబడిక స్వసఖిముఖమున తన కోరిక నెఱింగించుట అతడంగీకరించుటలూఁగల లోకస్వభావము, అందును గౌరవకులంబమునకుఁజెందిన యొకతండ్రియొక్కయు, తత్తన యయొక్కయు నుదాగపవిత్ర, ప్రకృష్ట తమప్రభావ భావితప్రవర్తనలు నిట కాళిదాసుచే నద్దములోవలెఁ జూపఁబడినవి. ఇట్టి సన్నివేశముల యందే ఆయా పాత్రల స్వభావోన్మీలనము, దీనిచే లోకస్వభావజ్ఞత అనునివి సంప్రాప్తములై తన్మృఖమున నిట్టికావ్యములేచతుర్వర్గ సంధన పద్ధములగుచుండును. చోడుని గిరిజాకుమారిలో నిట్టిముగ్ధప్రకృతి ముచ్చటకైనఁ గానరాకుండఁగదా ! కనుకనే కవి, లోకజ్ఞుడౌకావలె

సందురు. ఇట్లే తెలుగున “ఇట్లు మునికుమారుండాక్షణంబ పరమే శ్వరుడైన బాగవతి బిట్టలికి యెదురుకొని తన్నోసరించుచు ఇట్లు హర గిరిజ లధికప్రణయగన...సాగరంబులను, నభిమానశీలంబుల నతి క్రమింపనున్న కన్నెటింగి...చతురిక.

“గిరిసుత కన్యాగుణమాదరమున సుప్రతిష్ఠితము సేసినత్పరిణయ పూర్వకముననీ! శ్వర! సుదతిపరిగ్రహింపు సన్సార్గమునన్॥
(906 ప)

“తమకంబున నరుగుమరా! లములంబుదరవమువిని చలాచలమతిసంగమువాసినట్లు ననసం గమమిరువురువదలిచతురికావచనగతిన్ ఇట్టిది లోకరువిధమే యనవలెను.
(908 ప)

“బుభుక్షితః కిందిద్వికరేణభుంక్తే”

ఎంత యాచలి గొన్నవాడైనను రెండుచేతులతో భుజించునా? ఐనను ఇచ్చట చోడకవికల్పనచే నీశ్వరుడు రెండుచేతులతో భుజించినట్లున్నది. ఒక దానీవ్రబోధమునకు లేక మందలించునకు ఒక దివ్య పాత్రపాల్పడవలసిన పాల్లు ఇట ఈశ్వరునంతవానికి వచ్చినవి, శ్రుతి మించిరాగానబడినది. సంస్కృతమున నిదేసన్ని వేశము చూడండి.

“తంవీక్ష్య వేపథుమతీ సగసాంగయస్త్రిః
నిక్షేపణాయపదముద్ధృతముద్వ హంతీ ।
మార్గాచలన్యతిక రాఽకులిలేవసింధుః
తైలాధిరాజతనయా నయయానతస్థా॥”

మాయావటువు మహేశ్వరుడైనంతనే గిరిజాకుమారిలోని శృంగారరసభావముద్గతమైనది. ఒకమూలనుండి నునుసిగ్గుదొంతరలు లేచుచున్న, మఱియొకమూలనుండి శృంగార భావవాహిని ప్రవహించి ముందుకుద్గ్రోసికొనివచ్చున్నది. ఈ భావద్వయసంఘర్షణ సమయములో సిగ్గునిజాపవమును అటనుండి వెళ్ళుటకు పైకెత్తించుచుండగా శృంగార

భావననంతి ఆయెత్తిన కాలినట్లే నిలిసి ఆనె నటనంజిక పలుని గుట్ట లేదు. ఇట్లు ముందుగాజనించిన సిగ్గును శృంగార భావముచే పట్టి తన బలమును జూపుచున్నది. ఈ క్రమమునే నూచించుచు సిగ్గు, ఆనెను భయకంపములను (వేపధుమతీ) పుట్టించగా శృంగార భావము ఆనె యంగములను (చిటుచెమటలచే) ఆనహించి శివీక భావస్వీకృతముచే సినది. (సరసాంగయస్త్రి) ఇట్టి సంఘర్షణావస్థయందు ఆనె ముగ్ధుని ఎట్లున్నదో తెలుపుటకే యిట యదృశ్యమైనయుపగు ఉంచబడినది.

ఒక నదీప్రవాహముముందునకుద్రోసికొని ప్రవహించుచుండగా మధ్యమార్గములోనున్న ఒక పర్వతముతో ఆ నదీప్రవాహము కొట్టి గ్రుద్దుకొనును. అట్టిసమయమున ఆప్రవాహవేగము క్షణికముగా పర్వతప్రతిబంధకముచే ఆపబడును. కాని ప్రవాహ స్వభావము ముందునకు ప్రసరించును. ఇట్టిసమయమున ఆప్రవాహస్థితి ఒక క్షణ మాత్రము ముందునకు బోజాలక పర్వతమువద్ద నిలువను లేక కింక ర్తవ్యతామూఢమై, క్షణకాలము కల్లోలితమైనది. ఇట్లు సమస్తమున గిరిజయొక్క శృంగార భావప్రవాహమునకు మార్గము భ్రమములో హఠాత్తుగ ఈశ్వరపర్వత ముట్టతగిలినది. భావప్రవాహ వేగము ముందుకు నెట్టుచుండగా ఆప్రవాహవేగమును ఈశ్వరస్వభావమునది. తన చిరకాలతపకఫలము ఈశ్వరరూపముతో బ్రత్యక్షముకాగా ఆనె తత్ఫలమును విడిచి వెళ్ళలేకున్నది. క్రొత్త పెండ్లియవారుని మొదట ధైర్యముగానిలబడుటకు ఆమెసిగ్గు ఒప్పకొనుచున్నది. ఈ భావద్వయసంఘర్షణలో గిరిజామానసము కింక ర్తవ్యతామూఢమై క్షణకాలము ఆనదీ ప్రవాహమువలె కల్లోలితమైనది. కనుక గిరిజ ఈశ్వరసన్నిధిని విడిచి వెళ్ళనులేదు; నిలువనులేదు. భళీ! ఎంత చక్కని సగనన్ని నేశము! ఇట కాఁబోవు పెండ్లికూతురియొక్క మానసిక భావములు కాఁబోవు పెండ్లి కొడుకుయొక్క సన్నిధిలో ఎన్ని మార్పులు చెందుచుండునో ఎన్ని సంఘర్షణలకు గుఱియగునో X రే కిరణముచేజూపినట్లే మన కాళిదాసు

తన ఉపమాకగణముతోఁజూపినాడు. చోడకవి గిరిజకు ఇష్టముగ్గ మోహనానములేవీ! కాబోవు పెండ్లికొడుకును పెండ్లికూతురు ఎదుర్కొనుట ఉత్తమములనంజాతయగు కన్యయొక్క శీలమునకు తగునా?

ప్రతిధముగా నీకవులిద్దరును దమ కావ్యములలో దమయభిమతులను వసు కల్పచలవ్వారా తెలిపినారు. నన్నె చోడకవి కవితాశైలిలో సుందరము చేయు. కాళిదాసు లోకస్వభావజ్ఞుడగు కవికులగునువు. లోకస్వభావగజ్ఞానమునకు కాళిదాసకావ్యములు ఉత్తమకావ్యములగుచున్నవి.

నిగమశర్మ, నిరంకుశుల భార్యలు

(శ్రీ) శివలెంక శ్రీరామచంద్రమూర్తి, ఎం. ఏ.,

గనగ్న మెంటు ఎఫ్ గ్రెగ్ ఫిస్ట్ ఆఫీస్, ఉదకమండలము.

“నగరారస్వత పట్టభద్రులు కవుల్ వర్ణించి వర్ణించియున్
సగసావంతయుఁ గానలేరు తుద యోషావిభ్రమాంభోధికిన్”

అని శాసాలివారి తీర్మానము. నిగమశర్మోపాఖ్యానమునను, నిరంకుశోపాఖ్యానమునను గూడ నీ విభ్రమాంభోధి ఘనరింభోభులే సాంద్రముగ నానరించినవి. మన కథానాయకులు నిగమశర్మ నిరంకుశులు. ఈరెండు పాత్రల పరిణితికిని దోహదముచేయు పాత్రలు వారి భార్యలు. ఈ నాయకు లిరువురును సాధించెడు ప్రయోజనములు భిన్నములు. నిగమశర్మ పాత్ర ప్రయోజనము పాంశుగంగమహాజ్యేష్ఠ పాఠకుల మనస్సునకు హత్తుకొనునట్లు చేయుట. ఇక నిరంకుశుని పాత్ర ప్రయోజనమున మోక్షసాధనకుఁ గామము సైతము మార్గదర్శకమేయని నిరూపించుట, రుద్రయ మతము— “కలరు సుమీ మనోజశరకంపిత ధైర్య శరవ్యులై తలంపుల వచనంబులం గ్రియల భోగవతీ జనమంద యిచ్చ నిచ్చులముగఁ బూని తక్కిన విచారము దూగముఁ జేసినట్టి మొక్క

లపు మనుష్యులుం బుధులు గానని నద్దతిఁ గన్నవారిలన్” (సీరి. 1-40) అని రుద్రయగ్రంథమున బుధులను గూడ మించిదోయిన పురుష పుంగవుఁడు నిరంకుశుఁడు. రుద్రయ కావ్యములోఁ గామమను నది విషగీ తార్థ రమణీయమైనది. కామోపాసన యన రూపాశీన కాజాసన పాసనమైనది. ఇట్టి కామమున నీదులూడి యీదులూడి మౌనము ఇట్టి నాఁడు నిరంకుశుఁడు. ఇట్టి ప్రతిపాదనలు గల కావ్య స్పష్టియే కాన చ్చును “కావ్యాలాపాంశ్చిన్నద్యేతో” అనుటకుఁగాఁగము. మొత్తము మీఁద నిగమశర్మ నిరంకుశురువురును ప్రయోజనాపేక్షితమో యన తరించిన వారే యయినను గాలప్రభావము వలన స్థైర్య వేమి కన్పట యాత్మీయత కాణమునైన నేమి గాను గాను విశ్చింభిలముగఁగ్రుచ్చి ర్తించినారు. అసలు నీరికి వంశకర్మ గూఢంబు. ఈ భావవిహంగము శ్రీనాథునిలోనుండి యున్ముఖమై, గామకృష్ణునిలో నున్నతస్థాయుని బొంది, రుద్రయ వేసిన నలలోఁ దగుల్కొననది.

నీ పాత్ర స్వరూప స్వభావములైనను ప్రయోజనోన్ముఖ గణ సములనను గవి తనకుఁ దానై చెప్పట కావ్యధర్మముగాదు. ప్రధాన పాత్రలకుఁ దదితర పాత్రలతోఁగల సంబంధము ద్వారముగాన, స్నేహ వేషప్రకల్పన ద్వారమునఁగాన, యీచ్ఛితకర్మము జరిగిననే కావ్యమున బిగువు, కవి ప్రతిభ వ్యక్తమగును. ఇక్కడ నిగమశర్మ నిరంకుశుల భార్యల పాత్ర ప్రయోజన మిట్టిది. మొట్ట మొదట కథానాయకుల వార యకావత పరాయణత, కులాంగనా వైముఖ్యము, క్రమముగా వేశ్యాలోలత, కులాంగనా నిగసనము ప్రదర్శితములగుటతో బాతరు లకుఁ గథానాయకుల యెడల వైమనస్యము, వారి భాగ్యుల యెడల పూర్తిసానుభూతి కల్గును. అనగా నిగమశర్మ నిరంకుశుల పాత్ర పరిణతి యవగత మగు నన్నమాట. పాతకునకుఁ గథానాయకుల భార్యల యెడల సానుభూతి పరాకోటి ముట్టుటతో నా పాత్రల ప్రయోజనము

పరిపూర్ణమగును. ఇక్కడ గవి పాఠకుని మనోవీధినుండి ఆ 'భార్యల పాత్రల'ను నిష్క్రమింపజేసి, పాఠకుని దృష్టిని కథానాయకులపై లగ్నమగునట్లు చేయును. ఈ దృష్టితో నిగమశక్తి నిగంతులు భార్యల పాత్ర నిర్వహణ విషయపరిశీలన ప్రస్తుతాంశము.¹

నిగమశక్తి భార్య "నవీర కులాంగన." కనుకనేయూ ముద్దగాలు సాహసించి తన యెదుటపడి మాటాడదు. సౌందర్యవతి, విషయశీల. ఎంతకుఁ గుట్టిక నలంగియు నత్తమామల చిత్తంబు వచ్చునట్లు భక్తిశక్తులు మెఱసి పాటులంబడు' నట్టి యిల్లాలు. ఏమెననేమి, యీమె యశావనము, సౌందర్యము వన చంద్రికా వైభవములై నవి. ఆమె స్థితి పాఠకులకే కాదు జాలికల్గించుట, యీమె యాడుబిడ్డ - నిగమశక్తి యక్క-కును 'కన్నీరుటివ'డునట్లు చేసినది. ఇట్టి చిత్రణతో బ్రవ్రథమముననే రామకృష్ణుడామె కొక స్థాయిని గల్పించినాఁడు. పాఠకహృదయములో ఆడుబిడ్డ 'కడుపు చుమ్మలువో' బాధపడునంతిలో. నిగమశక్తి "చుక్క తెగివడినవశువున నెక్కడ నుండియో" నచ్చి పడినాఁడు. ఇట్టి సన్నివేశప్రకల్పనకు కవికే బాఠక మనస్తత్వము దెలియవలెను. కథానాయకుడూరిమీఁద 'బలాదూరు' యయినపుడింటియొద్ద నాతని యిల్లాలి పరిస్థితిని నామె యాడుపడుచు 'ద్వారమున' ప్రవర్తించి, సరిగ నప్పుడే కథానాయకుని బాఠకుని కండ్ల యెదుటకుఁ దెచ్చుటతో గవి చాలవఱకు దానాశించిన ప్రయోజనమును - కథానాయకుని భార్యపట్ల సానుభూతి. కథానాయకు నెడ వైమనస్యము-బాఠకులనుండి పొందుచున్నాఁడు. ఇది కవి ప్రతిభ.

ఇక్కడనే మఱియొక్క సన్నివేశమును గూర్చినాఁడు. రామకృష్ణుడు. అట్టింటికి భర్త వచ్చినను నాడుపడుచు ప్రక్కనుండఁగా

1 'నిగమశక్తి భార్య: పాత్ర నిర్వహణ శిల్పము' అను పేర సాహితీ (ఆక్టోబరు 64) లో నేను ప్రకటించిన వ్యాసమునందలి విషయములు కొన్ని పునరావృత్తమైనవి.

నతని యెదుట పడలేక “వెనుకదేన నడచగలిసియున్న” నిగమశర్మ భాగ్యకు నేత్రసంజ్ఞ నొనరించినదట నిగమశర్మ యక్క. అప్పటికి చిటవు దెచ్చుకొని-

“అ పైదలి ప్రాణేశ్వరు

శ్రీ పాద ద్వయముఁ గడిగె శీతల 35

వ్యాపృత నిజ నిశ్వాస జ

తాపంబునఁ గొంత కొంత తిప్తము గాఁగన్”

అపరాధి యగునను భక్తగావున అనురాగముతో (‘ప్రాణేశ్వరు’), నెంతయు భక్తి పుంస్కముగ (‘శ్రీపాదద్వయము’) బల్లన నీటితో గాళుల గడిగినది. అమె వేడి నీట్టూర్పుతో నిగమశర్మ తల తడి యారిపోవనాంభించినది. అమె ‘గుట్టియనీ’ తనహంతయు నిక్కప కరడుగట్టినది. అమె నీట్టూర్పు అడేదనా భరితము. ఆ నీట్టూర్పును గమనింపగలుగునది, యాంతర్యము స్థముచేసికొనవలసినది. నిగమ శర్మ యొక్కడే. పైవారికి నేమియుఁ దెలియదు. ఎంత గుంభన! ఆ మాత్రమర్థము చేసికొనఁగల శక్తియే నిగమశర్మను నుండినచోనామె బ్రదుకింత బండలయ్యెడిది కాదు గదా యని చాతమన కనిపించుటతో, సానుభూతి నిగమశర్మ భాగ్యయెడల, అసహ్యము నిగమశర్మ యెడలఁ గలుగును. అక్కడితో ఆ ‘భాగ్యపాత్ర’ ప్రయోజనము నెఱవేఱును. ఇంక బతిత మనస్సునుండి నిగమశర్మ భాగ్యను నిష్క్రమింపఁజేయుటకు రామకృష్ణుఁడు నిగమశర్మ ప్రదర్శించిన స్వల్పకాలిక సద్బుద్ధిని - తుపా నుకు ముందుండెడు సముద్రమందలి శాంతి వంటిదానిని వర్ణించి “తేనె పూసిన కత్తి ధాత్రసురుం” డని హెచ్చరించి, మెలకువతోఁ బతితను నిగమశర్మవైపున కాకర్పించి, నిగమశర్మ పలాయనముతో నాతని భాగ్య ప్రసంగమును వదలివేసినాఁడు. ఇట్లు నిగమశర్మ భాగ్య పల్లెత్తి మాటాడకుండఁగ నే తనపబ్బము గడపుకొని పోయినది.

ఇక నిగంతుశుని భార్య నిగంతుశుడును “సవిస్తర సురతాగ మైక పథచారి’ బలపమును గత్తియును బూని ప్రజల యిండ్లగన్న నెట్టనిదొక్కటే కాని కొదవ కడమ దుర్వృత్తులన్నియుఁ గఱచె నతఁడు.” ఈ నిగంతుశ ప్రవర్తనను నాతని భార్య “బహువత్సరముల్ ధీగమతిఁ జూచినదట. కాపురమునకువచ్చి బహు వత్సరములయినను తనభర్త నదవులోనుంచుకొనుటకు నీమె ప్రయత్నించిన జాడయేలేదు. నవీన బలాంగన కాదుగదా ముగ్ధవలె ఊరకుండుటకు చివరకొకనా డెత్తతో దన బాధనంతను వాయివిడిచి వెళ్ళఁబోసికొననది.

“అత్తవు సర్వలక్షణ సమగ్ర గుణాఢ్యవు నన్ను దిట్టనున్ మొత్తనె కాని నీ కొడుకు మూఢత మానువవేల వాఁడు రో తొత్తుల మారియై గృహము ద్రోక్కక యొక్కొకదానిఁబూనికన్ గుత్తిపనుచు నుంచుకొని కోకలుచూకలు జోకనీయఁగన్.

అని ఈమాటల నన్నిటి నామె సకరుణంబుగాఁ నన్నదట. కరుణయే కానవచ్చుచున్నదో లేక కసియే కానవచ్చుచున్నదో పోనిండు. కాని యీ పద్యముఁ జదివిన మనకుమాత్రము నిగంతుశుని భార్య నోరు గలదియే యనిపించును. ‘ఇందఱున్నారే యొక్కరైన నాతనిని మంద లించలేరా’ యని యింటిలో నందఱిమీఁద విఱుచుకొనిపడినది. ఒకరి నస్తువును మఱియొకరా చక్కదిద్దవలసినది ? అంతటితో నాగలేదా యతివ వివిధాలాపములతోఁ దన నెఱజూతనమును, నొప్పిదమును బ్రకటించుకొనినది. “మగఁడు సంసార నివర్తనఁజేసి యిట్లు తిరిగిన మనమునఁ గోపింపకెట్టి మగనాలుండు”, అని ‘సవాలు’ చేసినది. ఈ వాగాడంబరమును జూచిన పతి కీమై భర్త నదువులోనమదికిఁ దెచ్చు కొనుటకు బాగుగ బ్రయత్నించునని యనిపించును, కాని కడకు నిరు త్సాహము మాత్రము గలుగును.

తల్లి హితబోధవలన గాకపోయినను “ప్రొద్దుపోయినదని తలా

రులకు వెళిచి" యయిన నాపూటకు నింకివట్టున నుండివలచి
కొనినాడు నిగంతుశుడు. ఇక నారాత్రి ముచ్చట.

"అలివేళీమణి సిగ్గుచేత సతపక్త్యాంభోజమ్మై రెండు చే
తుల బాగాలోనంగంగ బోయిన గృహదూరీకృతులై పున
జ్వలనజ్వాల కరాశమైన చెమట నిశ్వాసంబు గావించి యచ్చటి
మోమయ్యె"

అందఱిపైన నంతగ విఱిచుకొనిపడి, స్వోత్కన్నను పుకటించి
యా మానినీమణి యతినియెదుట మఱి నలుకాడచీడు.

"తమకంబు లేక కారు

ణ్యముఁ జూపకతిండు నీలూంగనా పరపక్షా

విముఖత్వమిట్లు చూపిన

గుమగుమమని శోకవహ్ని గుబ్బతిలంగన్.

"అకటా యింతకుఁ దెచ్చినే యనుదు సత్యాసన్నయై జాలక

ల్లికలో వీడియముంచి సంచశర కేళీవాంఛ చూలించి చం

పకగంధిన్ దనలోను మెచ్చుకొనును బద్ధానముం బట్టుచున్

వికలంబైన మనంబుతో నిదురఁ జెండున వత్సమింపగలిగె"

దీనితో బాతకునకు దన చేతకానితనమునను వార్తిపై పీర్చిపై న విఱిచ
కొని పడుతప్పనిగంతుశునిభార్యకు మఱేమియుఁ జేతకాదని పాలియును
అందువలన నననరమైనంత నానుభూతి పాతకునినుండి యా పాత్రక
లభింపజాలదు. మఱి యింక నాపాత్ర నాధించినదేమి యున్నది ?

నిగమశర్మ భాగ్య, నిరంశులభాగ్యలలో నిగమశర్మ భార్యయై
'సత్తైకాలపు ముత్తైదువ'లక్షణములు గన్పించును. నిగంతుశునిభార్యలో
అధునాతన స్త్రీలక్షణములు గన్పించును. ఇటువంటి పాత్రలపై సాను
భూతి పఠితలో గల్గించుటకు నాపాత్రలను పరోక్షముగ నిర్వహించు
కొని రావలయును. ఇట్టిమెలకువ రామకృష్ణునిలో గలదు. ఆతని

సృష్టిభయంతయు 'నిగమశక్తి అక్క'ను సృజించుటలో గలదు. నిగమ శక్తి యిల్లాలి మనస్సును మనకు విప్పిచెప్పనది యామెయే. నిగమ శక్తి భాగ్యము నందఱతోను స్వవిషయమును జెప్పకొనవలసిన పని యేమున్నది? భక్తితో దాను చెప్పవలసినది యేదో గుంభనగ జెప్పనేచెప్పినది. కాని నిగమశక్తినియిల్లాలిమాత్రమిందులకు బూర్తిగా న్యతిరేకము. నిగమశక్తి భాగ్యలోగల మాత్రమైనను సమర్థత నిరంకుశుని యిల్లాలిలో లేకపోయినది. నిగమశక్తిభాగ్య తన యాడుబిడ్డ సానుభూతిని బొందుట మూలమున నిగమశక్తిను "కులవధూరత్నంబుఁ గున్దించు" వజ్రుఁ డెచ్చికొనినది. అసలు రామకృష్ణుఁడు నిగమ శక్తి యక్క-పాత్రద్వారమున పాతకహృదయమును గమనించుచునే యున్నాఁడు. మఱి నిగమశక్తి భాగ్య తన యాడుబిడ్డ సానుభూతిని బొందగల్గినదన పకితల సానుభూతిని బొందినదన్నమాటయే కదా. ఇట్లయే గానుకృష్ణునిలోఁ గలదియును, రుద్రయలోఁ దపించినదియు నైన యింగితము.

ఇక రెండవది-ఇట్టి ప్రత్యేకప్రయోజనము నాశించు పాత్ర దెంతకును వినయసాహర్దములతోఁగూడి యుండవలెను. అప్పుడే పాతకుల సానుభూతి యాపాత్రలకుఁ దేలికగ లభించును. నిగమశక్తిభాగ్య "సలంగియు నత్తమామల చిత్తంబునచ్చినట్లు భక్తికీర్తులు మెఱసి పాటులుబడటచేతనే మఱదలు నోరునిడిచి చెప్పకొనకపోయినను దమ్ముని మందలించుటకుఁ బూనుకొనినది. యాడుపడుచు నిరంకుశుని యిల్లాలు మాత్రమిందులకుఁ బూర్తిగ న్యతిరేకము. ఎంతకు నత్తచేరినట్లు, దెబ్బలుతినుటయే యామెకుఁ లాభించెను.

ఈ రెండుపాత్రలును కరుణారసాత్మకములైనవి. ప్రధానపాత్ర పరిణాతికి దోహదముచేయుచు నీపాత్రలు తమ యక్క-తీగనే గంగ మునుండి నిష్క్రమింతురు. దానితోఁ బాతకుని దృష్టి కథానాయకు లై లగ్నమగును. అందువలన నీ పాత్రలు పకితను గరుణారసావధికి

జేర్పలేవు. ఈవిషయములోఁగూడ, మిగతఁ జాలవిషయములలోఁ
వలెనే, నిగమశర్మ భార్యపాత్ర) నిర్వహణలోగల శిల్పపు మెలుకు
నిరంకుశుని భార్యపాత్ర) యంపుఁగానరాదు. ఈ రెండుపాత్రలును
భర్తలచే నుపేక్షింపఁబడి ఈ ఉపేక్షిత త్వముకటి పత్ర సానుభూతిని
దేలికగ బొందగలుగుటకుఁ గాగణమగునది. ఇట్టి ఉపేక్షిత త్వమును
బరమావధికి గొనిపోవుటకే. ఈ రెండుపాత్రలును గవురువునును
బేడలుకూడ పెట్టలేదు. దీనితోఁ నీరువును నెంత యుపేక్షితా
మనకుఁ దెలియుచున్నది. ఇదియొక శిల్పపు మెలుకు.

ఇంతకును నిగమశర్మ నిరంకుశులిరువురు నొకరిని మించి
పురుషపుంగవులు. మఱియొకరు నిగమశర్మలో నొక సున్నతత్వము
గన్పించును. కొంతఁ గొంతయైన నిల్లాలి నాదరించివాఁడు. ఇతఁ
నిరంకుశుడు కేవలము తెంపరి. అతఁడు భార్యముఖమైనను జూడలేదు.
నిగమశర్మకుఁ దన యక్కయెడల రవంత కొంగుగలదు. ఇక నిరంకు
శుడో “అప్పసెల్లెండ్రొపై నాదగంబులు సూపి యగంముల్ గొని
పోయి యపహరించు” మహానుభావుఁడు !

మొత్తముమీద రామకృష్ణునిలో గల యులగతియు. పాత్ర
నిర్వహణశక్తి, శిల్పపు మెలుకులు రుచియతోఁ బోపించినవి. పాత్ర
కుడు నిగమశర్మ యిల్లాలియెడలఁ బొందినట్లు నిరంకుశుని యిల్లాలి
యెడల సానుభూతిని బొందలేడు. అందుచే నేప్రయోజనమునకై నిగ
మశర్మభార్య, నిరంకుశునిభార్య పాత్రలు సృజింపఁబడినవో యాప్ర
యోజనమును నిగమశర్మభార్య పాత్ర సాధించగల్గుచున్నది. నిరంకు
శునిభార్య సాధించలేకపోవుచున్నది. ఈ దృష్టితోఁజూచిన నిరంకుశుని
భార్యపాత్ర సయమనములేని కవిదృష్టిలోఁబడిన కమనీయప్రకృతి
దృశ్యమైనది. నిగమశర్మ భార్యపాత్ర పతిభావతుడైన కవికిఁగలిగిన
రమణీయ భావప్రరోహమైనది.

కళింగదేశము—కొంగుమండలము

వీనికి ప్రాచీన సంబంధములు గలవా ?

గచన:-కె. ఎస్. కోదండరామయ్య, ఎం. ఏ. బి. టి.

హానూరు, సేలముజిల్లా.

కొన్ని నెలలక్రితము విజనగరసామ్రాజ్య చరిత్రలోని, సాళువ సామంతులగాములు, మఱియు కృష్ణదేవరాయలు వీరిరువురి దండయాత్రలకు సంబంధించిన కొన్ని వినగములను పరిశీలించుటకోసము కళింగదేశచరిత్రమును, అలాగే కొంగుమండలము (కోయంబత్తూరుజిల్లా) చరిత్రమును జదువుట తటస్థించినది. ఇట్లు చదువుచుండగ, ఈ రెండు ప్రాంతములందుగల కొన్ని పులముల పేర్లు, గ్రామాలు, కొండలు, నీటివనదులు మొదలగు వాని పేర్లు స్మరణకు వచ్చి, పురాతనకాలమున ఈ రెండు దేశములకు నేదో యొక విధమగు సంబంధము, మఱియు సన్నికటత్వము ఉండియుండునను తలంపు మనస్సునకు తట్టినది. కొంగుదేశమున కళింగ, ఆంధ్ర వలసల జాడలున్నట్లు కనబడినది. ఇది నాలో నొక విధమగు ఆశ్చర్యమును, కుతూహలమునుగూడ గలిగించినది. ఆనాటినుండి యీ విషయమును గుఱించి అలోచించుచునే యుంటిని. మరల నీ విషయమును గుఱించి కొంత పరిశీలనకూడ చేసినాను. నాకు మొదటతెట్టిన యూహ క్రమక్రమముగా బలపడుచు వచ్చినదేకాని. ఇందుకంతయైనను తగ్గలేదు. ఏదో యొక ప్రాచీన కాలమునఁ ఈ రెండు దేశములకు సంబంధముండి, తర్వాత గల్గిన చారిత్రకసంభవాల కాశణముగా ఆ సంబంధములు వీడిపోయి, నేడు వానిని గుర్తించుటకుగూడ వీలుకాని పరిస్థితియందున్నట్లు తోచినది. నాకు తట్టిన యూహలు యథాగతములుగాన వచ్చును. కాకపోవచ్చును; కాని ఎట్లయినను, యీ నా యూహలను చరిత్ర పరిశోధకులకును, ఆంధ్రపాఠకమహాశయులకును తెలియజేయుట మంచిదను తలంపుతో నీ వ్యాసమును వ్రాయుచున్నాను. ఆంధ్ర చరిత్ర నిష్ణాతులు, చరిత్రా

భిమానులు, నా యీ నాహసమును మన్నించి, పరిశీలనకు గొంగ వలయునని మవచిచేయుచున్నాను.

పై రెండు దేశముల ప్రాచీనత.

ఈ రెండు దేశములకును గల సంబంధమును గుఱించి చెప్పి కొనుటకు ముందు, ఆ రెంటియొక్క ప్రాచీనతలను గుఱించి చెల్లించి వలసియున్నది, అనగా ఈ రెండు దేశములలో కళింగ దేశము ప్రాచీనమైనదా! లేక కొంగుమండలము ప్రాచీనమైనదాయనటను గనుకొనవలయును. అందువలన మొదట కళింగ దేశవిషయమును జూతము.

కళింగ దేశము చాల పురాతనమైనది. మఱియు ప్రసిద్ధిగాంచి నది. దీని ప్రాచీనతను గుఱించి సుప్రసిద్ధ చరిత్ర పండితులగు, (శ్రీ) రాళ్ళబండి సుబ్బారావుగారు, ఇట్లు వ్రాసియున్నారు. “పాతనా దేశమునగల ఒహు ప్రాచీనమైసట్టియు, సుప్రసిద్ధమైసట్టియు, దేశములలో నొకటి కళింగము. ఋగ్వేదమునందును, బ్రాహ్మణ, శాస్త్ర వాఙ్మయములందును, మహాభారత, రామాయణము పురాణములందును, రఘునందాదికావ్యములందును, అశోకుని శాసనాదులందూను, ఖరవేలుని, సముద్రగుప్తుని, గాంగ, చాళుక్య, చోళాదిరాజుల శిలా, తామ్రశాసనాదులందును, ఈ దేశముయొక్కయు, అందలి ప్రజలయొక్కయు, రాజకీయ, సాంఘిక, మతాది విషయములు చక్కగా తెలుపబడినవి.” [చూ. కళింగ దేశ చరిత్రము. పుట 431].

(శ్రీ) నీలకంఠదాస పండితులు, ఎం. ఏ. ఎం. ఎల్. ఏ. గాకీ నిధముగ వ్రాసియున్నారు. “వేద, సూత్రకాలమునుండియు, ఆంగ, నంగ దేశముల మార్గమున కళింగము కొట్టకొనబడెనను, ఆర్యావర్తమునకుఁ జెందిన దేశము.” [చూ. పై గ్రంథము. పుట 276]

కీ. శే. డా॥ కృష్ణస్వామి అయ్యంగారు, ఎం. ఏ. పి. హెచ్ డి. గారిట్లు వ్రాసియున్నారు. “ప్రస్తుతము ఒరిస్సాయనబడు దేశమున కా పేరు, ‘ఒడ్ర దేశము’ నుండి వచ్చినది. కళింగము, ఉత్కళము,

పీఠము, లేక బజ్జె, దరాక్ లోని యొక భాగము. ఈ గ్రంథములలో, కళింగము పురాతనమైనదిగాఁగనబడుచున్నది. క్రీస్తు పూర్వము కొన్ని సంవత్సరముల క్రిందట కళింగమున్నత దశలో నుండి వక్రనుసందలి శాతవాహనులతో సమముగా గాల్చివ్వెను...” [చూ. పై గ్రంథము పుట 250-51].

శ్రీమాన్ కళింగి గాఢవాచాఠ్యులు ఎం. ఏ. బి. ఎల్. గారిట్లు వ్రాసియున్నాడు. “కళింగ దేశము బహుపురాతనమైనది. పురాణేతిహాసములందును, ప్రాచీనగ్రంథములందును, కళింగము పలుమాఱు పేర్కొనబడినది.” [చూ. పుట 239]

శ్రీ కే. వి. సుబ్రహ్మణ్య అయ్యరు, బి. ఏ. ఎం. ఆర్. ఏ. ఎస్. గారిట్లు వ్రాసియున్నాడు. “హిందూదేశములోని ప్రాచీన దేశవిభాగములలో కళింగ మొక్కటి.”

[The country of Kalinga is one of the oldest territorial divisions of India....” Vide. Notes on Kalinga History, Page 257 Mythic Society Journal. Vol. XII 1921-22.)

ఇంతేగాక, భరతఖండమందు ప్రాచీనకాలమందుండిన ఛప్పన్న (56) దేశములలో కళింగ మొకటియని పెక్కు ప్రాచీనగ్రంథములందుఁ జెప్పబడియున్నది,

ఇంతవఱకుఁ జెప్పబడిన ఆధారములనుండి కళింగ దేశము కనుప్రాచీనము, వ్రసిద్ధము, మరియు ప్రాముఖ్యముగల్గినదేశమని తెలియుచున్నది. ఇక కొంగుమండలమునొక్క ప్రాచీనతను పరిశీలింతము.

కొంగుమండలమును గుఱించిన విషయములుగాని, తుదకు దాని పేరుగాని ప్రాచీన గ్రంథములందేనియందును లేదు. అశోకుని శిలాశాసనములందా పేరగవడదు. భారత దేశములో ప్రాచీనకాలమందుండిన, అంగ, వంగ, కళింగాది దేశనామముల జాబితాలో దానిపేరు లేదు. బ్రహ్మాండపురాణమున భరతఖండమందలి దేశముల జాబితాలుగలవు.

ఈ పురాణోక్తమైన దక్షిణాపథజనపదములలో పాండ్య, కేళి, వోళి, కొంకణాదినేశముల నామములన్నవి; కాని, కొంగుమండలము కను చెప్పబడలేదు. ఈవిషయములనుండి కొంగుమండలము ప్రాచీనమైనది కాదని తేటపడుచున్నది. కళింగరాజ్యము కంటెను, కొంగుమండలము కను అర్వాచీనమైనదని స్పష్టముగాఁ దెలియుచున్నది.

కొంగుదేశము పేరు, మొట్టమొదటి కళింగ తమిళభాషలోని సంఘకాలపు వాఙ్మయ గ్రంథములందుఁ గనబడుచున్నది. ఆ వాఙ్మయమునకుఁజెందిన, “అహనానూరు”, మఱియు ‘పుగనానూగు’ మొదలగు గ్రంథములలో ఈ కొంగుదేశము పేర్కొనబడియున్నది. మఱియు ఈదేశమును గుఱించిన కొన్నివిషయములుగూడ నాన్వయించియున్నవి. సంఘవాఙ్మయపు కాలము క్రీ. శ. 100 నుండి 250 నాఁకు వ్యాపించియుండినదని తమిళచరిత్రకారులు చెప్పుచుండినట్లుగాఁ దెలియుచున్నది. [చూ. నీలకంఠశాస్త్రిగారి, ఏ హిస్టరీ ఆఫ్ ది సౌత్ ఇండియా. పు. 112.

“The Sangam age may be taken to have extended from say. A. D. 100 to 250”]

ఈ యాధారములనుబట్టి ‘కొంగుమండలము’ లేక కొంగునాడు అను రాజ్యవిభాగము క్రీ. శ. మొదటి శతాబ్దమునందో లేక దానికిఁ గొంతముందో ఏర్పడియుండునని తెలియుచున్నది. ఇట్లు, ఈదేశముదేశముల ప్రాచీనతకు సంబంధించిన యాధారములను జూడఁగా కళింగదేశమునకున్నంత ప్రాచీనతగాని, ప్రసిద్ధిగాని, కొంగుదేశమునకు లేదనియు, ఇది చాల ఇటీవల నేర్పడినదనియుఁ దెలియుచున్నది.

కొంగుమండలము—తన్నామోత్పత్తి.

కొంగుమండలమునకు ఆపేరెటువచ్చెనో తెలిసికొనవలయును. ఇంతవఱకు దీని నామోత్పత్తిని గుఱించి యెవ్వరును భక్కుగ పరిశీలించినట్లు కనబడదు. దీనియుత్పత్తిని గుఱించిన యంశములు అంధ

కానాన్పుతిముగ నున్నందున ఈ నామోత్పత్తిని గుఱించి వ్రాసినవారు తమిళము యుష్టానుసంగముగ నూహించి వ్రాయుచు వచ్చినారు. కానట్టి తన్నామోత్పత్తినిగుఱించి కొంత పరిశీలింపవలసియున్నది. ఇట్లు గానించుటకుముందు ఇంతవఱకు నీ నామమునుగుఱించి తమిళ పండితులు, మఱియు చరిత్రకారులు చెప్పియుండు వినరణములను దెలిసికొనవలయును.

కొంగుదేశ చరిత్రకారుల అభిప్రాయములు

(1) కొంగుదేశముచేర చోళ, పాండ్య, తొండ, మైసూరులను దేశముల అందులలోనున్నదనియు, అందు అను పదమునకు తమిళములో 'కంగు' అనుపేరుగలదనియు, ఆకంగుపదమే 'కొంగు' అనుపదముగా మాఱి ఈ దేశమునకు 'కొంగు' అనుపేరు గలిగినదనియు కొందఱూహించియున్నారు.

(2) ఇది కొండలధికముగా నుండుదేశము. అందువలన తేనెనిశేషముగా లభించును. తేనెలలో 'కొంగు' అను నొకరకము తేనెగలదట. దీనినిబట్టి ఈ దేశమునకు 'కొంగు' దేశము అనుపేరు గలిగియుండునని, మఱికొందఱూహించియున్నారు.

(3) తమిళములో 'కొక్క' అనుపదమునకు మామిడియను అర్థమున్నదట. ఈదేశములో మామిడిపండ్లు ఎక్కువగా లభించుచున్నందున, 'కొక్క' అనుపదము 'కొంగు' అనుపదముగా మాఱి, మామిడిపండ్లు అధికముగా లభించుదేశము లేక 'కొంగునాడు' అనుపేరేర్పడి యుండునని వేఱు కొందఱు చెప్పిరి.

(4) కొంగుదేశమును క్రీ. శ. 3 వ శతాబ్దముండి 10 వ శతాబ్దమువఱకు సర్వము గంగరాజులు పాలించినారు. వారిరాజ్యము 'గంగవాడి' క్రింది పిలువబడుచుండెను. ఈ గంగులను అగవభాషలో 'గంగర్' అని చెప్పదురు. ఈ 'గంగర్' అనుశబ్దము 'కొంగర్' అనుశబ్దముగా మాఱినదనియు, 'కొంగర్' అను వారుండుదేశముగనుక 'కొంగర్'

నాడు' లేక 'కొంగునాడు' అను పేరుగలిగినదనియు నింకను కొంచులు చెప్పిరి. మఱికొందఱు, 'గంగవాడి' యను పేరే 'కొంగు' యను మాట తుదకు 'కొంగునాడు' అయినదనియు చెప్పియున్నారు.

ఇట్లు 'కొంగు' అను పేరునకు సరియైన యుత్పత్తి ఫలించుక తమిళపండితు లొక్కొక్కొక్కొక్క నిధముగా నూహించి పోసి యున్నారు. కావున, వీనియన్నిటికంటెను సమంజసమైన ఉత్పత్తి కనుగొనుటకు సాధ్యమగునేమో పర్యవేక్షింతుము.

కొంగునాడు-తన్నా మోత్పత్తి

కొంగునాడుయొక్క ప్రాచీనచరిత్రను తెలిసికొనవలయుననునప్పుడు, దానికా పేరెఱుగునచ్చెనో తెలిసికొనవలయును. కళింగ దేశముగో, ప్రాచీన రాజకీయవిభాగములను గుఱించి చదువుదుండగా, కొంగునా మోత్పత్తి మనస్సునకు దట్టినది. ఆవిషయమిట్లున్నది. సస్యసాధారణముగా గోదావరి మఱియు మహానదులమధ్యనుండు ప్రదేశమున, కళింగ దేశము అను పేరున్నప్పటికిని, పూర్వమొకప్పుడు రాజ్యము గంగనది ముఖప్రాంతమునఁజుకును, వ్యాపించియుండెనని పోలియుచున్నది. ప్రాచీనకాలమున ఈ విశాలమైన దేశము 1. ఉత్కలము, 2. కొంగోడురి, కళింగము అను మూడుభాగములుగ నుండెనని పోలియుచున్నది. ఒకప్పుడీ భాగములు స్వతంత్రరాజ్యములుగఁ గూడ నుండినవి. ఈ మూటిలో ప్రస్తుతము మనము రెండవ రాజకీయవిభాగమగు 'కొంగోడు'ను గుఱించి పరిశీలించవలసియున్నది.

కొంగోడు దేశము

ఈరాజ్యము చిల్కానగస్సునకు నుత్తర పశ్చిమముగా వ్యాపించి యుండెనని కళింగ దేశచరిత్రమునుండి తెలియుచున్నది. ప్రస్తుత మీ ప్రాంతమున 'సోనుపురము', బాద్, కిమిడి, గుంసూరు జమీనులున్నవి. ఈ దేశముగుండు 'శాలిమ' యనునది ప్రవహించుచున్నది. దేశము చాల భాగము కొండలమయము. దీనిచుట్టుకొలత సుమారు రెండువందల

వైష్ణవమునందు. (చూ. కళింగ దేశచరిత్రము. పుట. 509) కళింగ దేశము. దీనికి దక్షిణముననుండెను. ఈ కళింగ దేశము ఆకాలమున ప్రస్తుతపు ఆంధ్రదేశములోని పితాపురమునకును వ్యాపించియుండెనని చరిత్రగ్రంథములనుండి తెలియుచున్నది. అనగా ప్రస్తుతపు శ్రీకాకుళముజిల్లా, విశాఖపట్టణముజిల్లా మఱియు తూర్పుగోదావరిజిల్లాలోగొంత భాగము కళింగ దేశాంతర్భాగములుగ నుండెనన్నమాట. పైనిజెప్పిన 'కొంగోడు' రాజ్యమునకు 'కొంగూటో' యను పేరుకూడ నుండెనట. ఇక నీ 'కొంగోడు' అను పేరును పరిశీలింతము.

'కొంగోడు' అను పేరునందు 'కొంగు + ఓడు' అను రెండుపదములున్నట్లు తెలియుచున్నది. ఈ ఓడశబ్దము 'ఓడ్ర' శబ్దమునకు సమానము. ఓడయనుదానికి 'ఓట' లేక 'ఒట' యనురూపములు స్పృగులుగూడఁ జెలియుచున్నది. 'కొంగోడు' దేశమనగా ఓడ్రులను జూచివారుండిన 'కొంగు' దేశమని యర్థమగుచున్నది. (ఒకవేళ ఓడ్రులలో 'కొంగు' అను తెగవారుండియుండవచ్చును) కాని ఓడ్రులీదేశమున మొదటినుండియు నుండినవారు కాకని కళింగ దేశ చరిత్రముల నుండి తెలియుచున్నది. ఈ ఓడ్రులు ప్రప్రథమమున ఉత్కళింగములోని పశ్చిమ భాగముననుండిగఁట. కొంతకాలమునకు ఉత్కళింగ ప్రతాపము తగ్గినపిదప ఓడ్రులు పశ్చిమ భాగమునుండి ఈ కొంగు దేశములోని కిని, ఉత్తరకళింగ దేశములోనికిని వలసవచ్చిరట. ఓడ్రులీదేశమునకు అత్యధికముగా వచ్చి స్థిరనివాసములు కల్పించుకొన్నందునగాఁబోలు ఈ దేశమునకు 'కొంగోడు' అను పేరు గల్గియుండును. ఎట్లయినను 'కొంగోడు' ఓడ్రుల ఆధిక్యమును గలిగియుండిన దేశమనుట నిక్కము. ఇట్లు ప్రాచీనకాలమున చిల్కనరస్సు పరిసరప్రాంతమున 'కొంగు' అను దేశముండెననుట తథ్యము. ఇది ప్రస్తుతపు ఉత్తర గంజాంజిల్లా, మఱియు కటకముజిల్లాలకు సరిపోయియుండెనని తెలియుచున్నది.

కొంగుమండలము.

కళింగములోని కొంగు (కొంగోను) దేశమునకును, దక్షిణమునకును 'కొంగు' మండలమునకును చెక్కుని నాచుసామ్యమున్నది. ఈ సామ్యమెట్లు సిద్ధించినది? వీనిలో నొకప్రాంతమునుండి ప్రజలు మిఠియొకప్రాంతమునకు వలస వచ్చి నెలకొని, ఆ వలసస్థానమునకు తమ పూర్వనివాసప్రాంతము పేరు పెట్టినపుడు ఏర్పడునుగదా! అందువలన ఈ రెండుప్రాంతములలో దేనినుండి దేనికి ప్రజలు వలసవచ్చి నెలకొనినో కనుగొనవలయును. ఇంతకుముందు, కొంగుమండలము కంటెను, కొంగోనుదేశమే చాల పురాతనమైనదని నిరూపించియున్నాను. అందువలన కొంగోనురాజ్యమునుండి ప్రాచీనకాలమున ప్రజలు దక్షిణమునకు వలసలువచ్చి, ప్రస్తుతము కోయంబత్తూరుజిల్లా అనంతపురం కొంగుమండల ప్రాంతములో స్థిరనివాసము కల్పించుకొనినదియు, తామే దేశమునుండి వచ్చిరో ఆప్రాంతముపేరే క్రొత్తనివాసప్రాంతమునకు కూడా నుండి రనియు తెలియుచున్నది. అందువలననే ఈ దక్షిణవలస ప్రాంతమునకు 'కొంగు' మండలము, అనుపేరు గల్గినది. ఈ దక్షిణ కొంగుమండలమున నేడుకూడ ప్రాచీనకాలమునాటి కళింగ, ఆంధ్రముల వలసల జాడలు స్పష్టముగఁ గనఁబడుచున్నవి. ఈవిధముగ దక్షిణమున కొంగు మండలమేర్పడినది.

దీనినిబట్టి, ఈ కొంగుమండలమునకు ప్రాచీన కొంగోనుదేశమే మూలస్థానమని దృఢముగఁ జెప్పవచ్చును. ప్రాచీనకాలమునఁ బ్రజలు కళింగదేశమునుండి దక్షిణప్రాంతములకు వలసలు వచ్చినట్లు చారిత్రకాధారములు గలవు. మఱియు పురాతనకాలమున కళింగదేశమున బౌద్ధమతము వ్యాప్తియందుండెను. ఇట్టి వలసలను బౌద్ధమత సిద్ధాంతములుకూడ పోత్సహించినట్లులు తెలియుచున్నది. ఇంతేగాక, పూర్వకాలమున ఉత్తరదేశములోని పెక్కుప్రాంతములనుండి ప్రజలు దక్షిణదేశమునకు వలసగావచ్చినట్లును, అందును ముఖ్యముగా మైసూరు పీఠ

భూమి అందులందును, కోయంబత్తూరు, మఱియు మధురజిల్లాల నడి ప్రాంతములందును వారు నెలకొనిచుండుట కొంగుదేశచరిత్ర గ్రంథము లనుండి జేరియుచున్నది. సుప్రసిద్ధ చరిత్రపరిశోధకులుహండ్ ఈవిషయమును గుఱించి వ్రాసియున్నారు. [చూ. నీలకంఠశాస్త్రిగారి. ప. హిస్టరీ ఆఫ్ సౌత్ ఇండియా పుట. 74.

“All names of villages along the Weston Ghats may be taken to indicate that the immigrants hugged the line of the adjacent Highlands and peopled the skirts of Mysore, and Coimbatore and Madura districts before they spread else where”]

కొంగుమండలము, మఱియు తిత్తిరిగరప్రాంతములలోని గ్రామ నామాలు, నీటివనరుల పేర్లు మొదలగునవి ప్రాచీనకాలమున ప్రజలు కళింగదేశమునుండి ముచ్చటకీ వచ్చినవారను దెలియజేయునవి పైని తెల్పుచున్నాను. దానిని గుఱించువివరముల నిచ్చుట దెలియజేసెదను. ఇట్లుగావిందుటను ముందు, ఈకొంగుమండలముయొక్క స్వరూపమును, దానియెల్లలనుగూర్చి కొంతనడకు దెలిసికొనవలసియున్నది. అందువలన ఆవిషయములను సంగ్రహముగ వివరించెదను.

ప్రాచీన కొంగుమండలమునకు జెరుస యెక్కువభాగము. ప్రస్తుతము కోయంబత్తూరుజిల్లాలోనే యున్నది. ఇంతేగాక, నేటి సేలముజిల్లాలోని, నామకల్లు, సేలము, తిరుచెంగోళు, రాణపురము అను తాలూకాలు, ఘోర్విము కొంగుదేశములోనుంచెను. అందువలన ప్రాచీనకాలమున కొంగుమండలము తగినంత వైశాల్యముగలిగి యుండినదని తెలియుచున్నది. (గత శతాబ్దాదియందు, అంగ ప్రభుత్వము వారు, పైనిబేర్కొన్న నాలుగు తాలూకాలను, కొంగుమండలము నుండి విడిదీసి, దానితో మైసూరు పీఠభూమికి సంబంధించిన బారామహాలు, మఱియు బాలఘాటు అను ప్రాంతములనుజేర్చి క్రొత్తగా సేలము అనుజిల్లాను నిర్మించినారు].

కావేరీనది యీ కొంగుదేరిములో నించుమించుగ మధ్యభాగమున, ఉత్తరమునుండి దక్షిణముగా ప్రవహించుచున్నది. ప్రస్తుతిమొనపై సేలము, మఱియు కోయంబత్తూరుజిల్లాలకు మధ్య ఎల్లగానున్నది. కోయంబత్తూరుజిల్లాను అగవవాగు 'కోస్తా' (జిల్లాయని) పిలువెను. పాజిల్లాకు ప్రస్తుతము 'కోయంబత్తూరు సంగమ' ముఖ్యపట్టణముగా నున్నది. పూర్వము చాలకాలము 'ధారాపురము' అనుపట్టణము ముఖ్యపట్టణముగా నుండెను. చోళుల పరిపాలనాకాలమున ఈ 'ధారాపురమునకు 'రాజరాజపురము' అను పేరుండెనట. అంతరుప్రార్థము దానికి 'స్కంధపురము' అను పేరుండినట్లు తెలియుచున్నది.

ఈవిషయములను ముందుచదువంగ నొని ప్రాచీన చరిత్రములను పరిశీలించుము. కొంగుసంహలమున ప్రాచీన కాలమునాటి కళింగరాజ్యవలసల జాడలు గనబడుచున్నవనియు, కళింగమునుండి వలస వచ్చినవారి ప్రాంతమున నివాసము వేర్వేరుకొనినవియు ప్రసిద్ధి చెట్టెనున్నవి. ఇప్పుడిచ్చటి పెక్కుగ్రామములు ప్రాచీన కళింగదేశపు వలసలన నున్నవిశదపరచెదను. అవి :—

1. పులితలై గ్రామము :—పూర్వము కొంగుసంహలమునకు 'పులితలై' అనుగ్రామము తూర్పు సరిహద్దుగ నుండెనని కొంగుదేరి చరిత్రములందుఁ జెప్పబడియున్నది. ఈగ్రామము ప్రస్తుతము తిరుచినాపలిజిల్లాలో ఆ పేరేగల రెండుకొలనులు ముఖ్యపట్టణముగా నున్నవి. ఇక, ఈ పేరుగల గ్రామము పాచీన కొంగోడురాజ్యములో నుండనేమో చూతము. అట్లులుండినపక్షమున ఆ గ్రామమునుండి పశ్చిమ లిక్కడికి వలసవచ్చినవియు, నక్కడవారు నిర్మించుకొన్న గ్రామమున కా పేరే పెట్టినవియుఁ జెప్పనచ్చును. కళింగ దేశ చరిత్రపుటలను దిగుగ నేసి చూచినయెడల 'పులితాల'యనుగ్రామము నేడుకూడ నుండుటను కనుగొనవచ్చును. ఇది 'దంతాపురము'నకు సమీపముననున్నది.

పూర్వమిది యొక ‘చేవునట్టాముగ నుండెనట. (చూ. క. దే. చరిత్రము. పుట. 192].

అరవ వారు ‘తల’ అను బేరుగలవమును ‘తలై’ యని యుచ్చరింపెను. అందువలన ‘మలితాల’ యనునది ‘కుతితా’లై’ యగుచున్నది. న్యూనబోరిమున ‘మలితలై’ యని యగును. ఇది తమిళపదముగాదు. ద్విపదము. ‘మలితలై’ యనుగ్రామము ప్రాచీన కళింగవలసయనుట ఇదియొక మంచి నిదర్శనము.

2. కోయంబత్తూరు :- ఇదిగూడ నొక ప్రాచీనకళింగ వలస గ్రామము. ఈగూరిమునకే పేరెనులునచ్చెనో చూతము. దీని నామోత్పత్తిని గుఱించి తమిళసంశ్లేషులు పెక్కువిధములుగఁ జెప్పియున్నారు. పూర్వ టాదేశమును ‘కోసరులు’ అనునొక తెగవారు పాలించినట్లు [“The kongu was governed by a line of Kings named kosar and they are often mentioned in Tamil classical literature” (vide. Mystic Society Journal Volume. XII 1921-22. Sir S. K. Iyengar)]

వారు తమకొక పరగమును నిర్మించుకొన్నారట. ఆ క్రొత్త పరగమును ‘కోసర వుస్తూర్’ (కోసరుల క్రొత్త ఊరు) అనుపేరు గలిగెనట. ఆ పేరే కాలక్రమమున ‘కోయంబత్తూరు’గ మారినట్లు. సుప్రసిద్ధ తమిళపరిశోధకులు, కీ. శే. ఆర్. రాఘవైయ్యగారు అనువారీ అభిప్రాయమును మొట్టమొదట సూచించినారు. “కోసర్ వుస్తూరే కొయంబత్తూరని మాతీనదని” వారు వ్రాసియున్నారు.

కాని, ‘కొంగునాల్పునకలారు’ (కొంగునాడు చరిత్రము) అను గ్రంథమును వ్రాసిన శ్రీ ఎం. రామచంద్రన్ శెట్టిగారు, ఈ యూహను అంగీకరించక ఖండించుచు క్రిందివిధముగ వ్రాసియున్నారు. “కోసరులు తమిళసంఘకాలమున నుండిరని కాని, ఆకాలమున కోయంబత్తూరు ఉండినదనిగాని నిరూపించుటకు ఆధారములు లేననియు, అందువలన

కొనరులకును, కోయంబత్తురుకును ఎట్టిసంబంధమును లేదనియుఁ జెప్పవలసియున్నది? వారు ఈవిషయమునుగుఱించి మఱలెట్లు వ్రాసెయున్నారు. 'చోళిన్ పూర్వపట్టయం యనుగ్రంథమున, 'కోవళ్' యనునొక ఇరుళజాతి వారీగ్రామమును, గట్టించెనని వ్రాయఁబడియున్నది. ఇట్లు, 'కోవళ్' అను ఇళళుల నాయుఁడు కట్టించి నివసించినందున దానికి 'కోవళ్ పుత్తుర్' యనుపేరు గలిగినది. అదియే కాలక్రమమున కోయంబత్తురుగా మారినది. శాసనములలో 'కోవళ్ పుత్తుర్' అనురూపమేయున్నది. అందువలన నీ యుత్పత్తియే సమంజసమైనది." (చూ. కొంగునాట్టువరలారు. "The old name of Coimbatore is Kovan Puttur"] శ్రీరామచంద్రశెట్టిగారి యభిప్రాయమును పెక్కుమంది తమిళపండితులు, మఱియు చరిత్రకారులు అంగీకరించియున్నారు. అందువలన కోవళ్ పుత్తురు అను రూపమే గాఢమైన మనము దృఢముగా సమ్మతించును.

ఇక నీ 'కోవళ్' అనుపదమును పరిశీలించుము. 'కోవళ్' అనునది 'కోయ' లేక 'కోయసు' అను శబ్దమునకు లిప్తిరూపము. తెలుగులోని రాసు, కృష్ణ, బోయ, మొదలగు పేర్లను అరబ్బీషాహీరామళ్, కృష్ణళ్, బోయళ్ అనురూపములతోఁ బిలువారు. ఈ కోయలు ఆటవికజాతులకుఁ జెందినవారు. ఇట్టి కోయజాతినాడనకోఁ జేర్చించియుండును. అందువలననే యీ గ్రామమునను పూర్వము 'కొయనికొత్తురు' అనుపేరు గలిగియుండును. తమిళులీశ్రాంతిమున నెక్కువగ చేరినపిదప 'కొత్తురు' (కొత్త + ఊరు) అను శబ్దముపదమును తొలగించి, ఆ యగమిచ్చు తమిళపదము (పుదు + ఊరు) 'పుదురు' అనుపదమును చేర్చియుందురు. వ్యవహారమున 'పుదురు' అనుపదము 'పుశూరు'గామాటును. ఈవిధముగ తెలుగుపేర్లైన 'కోయని కొత్తూరు' క్రమముగా 'కోవళ్ పుత్తుర్'గా మఱి తుదకు 'కోయంబత్తురు'గా స్థిరపడినది. ఈవిధముగ తెలుగు గ్రామనామ

ములు తమిళరాపములను బొందియుండుటకు పెక్కు ఉదాహరణ ములు గలవు. ఇట్లు కోయంబత్తూరు తమిళులు నిర్మించినదిగాదనియు, అది తెలుగువారో లేక కళింగ దేశమువారో నిర్మించినదనియుఁ దెలిసినది.

తమిళదేశమందు ఇళ్ళు, తోడాలు మొదలగు ఆదిమనివాసులు గలరు. కాని కోయజాతివారులేరు. ఈ కోయలు, సవరులు, పుళిందులు మొదలగువారు కొండజాతి తెగలకుఁ జేరినవారు. ఈ జాతివారు కను ప్రాచీనకాలమునుండియు నుండినట్లు రామాయణాది గ్రంథములనుండియు, టాలిమి మొదలగు విదేశీయుల వ్రాతలనుండియుఁ దెలియుచున్నది. కోయజాతివారు ఆంధ్రదేశపుట త్తగ భాగమునందును, కళింగ దేశమునందును నున్నారు. ముఖ్యముగా గోదావరి, మిఠియు విశాఖసట్టణము జిల్లాలలోని ఏజన్సీ భాగములందును, బస్తరు, పైజముగాష్ట్రములోని అడవులందును, గుట్టలందును వీరు విరివిగా నున్నారు. [చూ. క. దే. చరిత్రము. పుట. 46]. తమిళ విజ్ఞానసర్వస్వము అనుగ్రంథములో వీరు కొండజాతివారనియు, పూర్వము వీరు నుధ్యప్రదేశ్ ప్రాంతమునందుండిననియు, ఆపిదవ అచ్చటినుండి తరుమ గొట్టబడి వీరు గోదావరి నదీతీరభూములకు వలసవచ్చిననియు, ప్రస్తుతము వీరు గోదావరిజిల్లా ఉత్తగ భాగమునందును, కోరాపుట్టనుందును అధికముగా నున్నారనియు వ్రాయఁబడియున్నది. ఈ ప్రాంతములు ప్రాచీనకాలమున కొంగోడురాజ్యములో సంతర్భాగములుగా నుండినవి. కోయవారు, కూయి, మఱియు తెలుగుభాషలను మాట్లాడుదురు. ఇట్లు కోయలు తమిళులుగాగనియు. తెలుగువారనియు స్పష్టమగుచున్నది. ఈవిధముగా 'కోయంబత్తూరు' పూర్వము తెలుగుగ్రామముగానే ఏర్పడినది. ఆంధ్రదేశపుట త్తగ భాగమందును, కళింగ దేశమునందును నుండిన కోయజాతివారు కొందఱు, ప్రాచీనకాలమున దక్షిణముగా వలసవచ్చి, ప్రస్తుతము కోయంబత్తూరు గ్రామముండు ప్రాంత

మున నెలకొనియుందురు. ఇదికూడ నొకకొండప్రాంతమే. ఇట్లు కొందఱు తూర్పు ఒక ప్రాచీనమైన కళింగవలసయని విశేషమైనది.

‘కోయంబత్తూరుజిల్లా’యను తమిళగ్రంథమున ఈ ప్రాంతమును పురాతనకాలమున నచ్చి చేరిన నలసలనుగుఱించి యిట్లు వ్రాయబడియున్నది. “ఒకప్పుడు కురుంబసెలు, ఎరునరులు, బోయవాసి, మొదలగుజాతివారీ కొంగుదేశములోనుండి. సంఘకాలమున మాలసరి, కోసర్, కొంగర్ అనుజాతులవారుకుడి సిహస్రితిమునకు నచ్చివచ్చి ప్రాచీనగ్రంథములందు, ‘మాలనరాజు’ అనునతిథికోకము భిక్షునీతి తీరమున నొక చిన్నప్రాంతమును పాలించునందెననియు, అప్పగింపునకు ‘ఈర్నాడు’ అనుపేరుండెననియు వ్రాయబడియున్నది. (చూ. పు. 21) ఈ భిక్షునీతి పడమటికనుమలలోఁ బుట్టి కోయంబత్తూరు జిల్లాను తర్రభాగముననుండు గోపిశెట్టి పాళెముతాలూకాగుండి ప్రసవించి పిదప కావేరీనదిలో గలియుచున్నది. చరిత్రసరిశోధకులగు శ్రీ కె. ఏ. నీలకంఠశాస్త్రిగారు తమ దక్షిణ ఇండియాచరిత్రలో ఈవలసలను గుఱించి వ్రాయుచు, ప్రాచీనకాలమున ఉత్తరదేశమునుండి ఆర్యులంతరివారు వలసలు వలసలుగావచ్చి, మైసూరుసీతభూమి అంశులందఱు కోయంబత్తూరు, మఱియు మఘజిల్లాలగఱి సీనులందును స్థిరనివాసము లేర్పరచుకొనినది వ్రాసియున్నారు. (చూ. పు. 74-75).

“The Aryanization of the South was doubtless a slow process, spread over several Centuries.....All the names of villages along the western ghats may be taken to indicate that the immigrants hugged the line of the adjacent high lands and Peopled the skirts of Mysore and Coimbatore and Madura districts, before they spread elsewhere”.

కోయంబత్తూరుజిల్లా ఉత్తరభాగమందు. అనగా నిప్పటి సత్యమంగలము, భవాని, ఈరోడు. కోయంబత్తూరు తాలూకాలుండు

ప్రాచీనకాలమున 'బహుంగనాను', 'ఈర్నాను' 'ఆగయ నాను' అను చిన్నచిన్న గాజ్యములుండినట్లు దెలియుచున్నది. ఇవి చుట్టమునుండి త్తదేశమునుండి వక్త్రములు నలుననచ్చిన ఆర్యసంతతి నా దేశమునకు నలసప్రాంతములని చెప్పవచ్చును. క్రీస్తుశకమునకు బూర్వము మాగ్యచక్రవర్తులకాలమునదే, ఉత్తరదేశమునుండి పెక్కు మంది వక్త్రములు నలుననచ్చినట్లును, మౌర్యచక్రవర్తుల సైన్యములు, వక్త్రమునుకే పొంది, తరువాతగాజ్యములను జయించి వశపఱచు కొనుగొనుండినట్లును చరిత్రకారులు గాహించియున్నారు. మఱియు జైన, బౌద్ధమతములు మొదలు, కొలుంబత్తూరు మొదలగు ప్రాంతములకే పొంది గుండినట్లును, నారిన వక్త్రదేశమున నాకాలమున లభించు పండితులగు గామమున కానివక్త్ర చక్రమును గాగించుచుండిన గుంగన చక్రము సహాయములను గుండినట్లును దెలియుచున్నది. ఈ తాళములనలను కొలుంబత్తూరుజిల్లాలో ప్రాచీనకాలమున ఆర్యసంతతి విహార నలుగజులను ఏర్పడియుండునని తలంపవచ్చును. ఈ విషయమును ప్రసిద్ధచరిత్రకారుడగు దామోదర ధర్మానంద కోసాంబి అను పండితులముగఁ జెప్పియున్నాడు.

"Chandragupt's armies penetrated the deepsout certainly into Mysore State, which belonged to Asoka's domains without any notice of his or his fathers having campaigned there. The Vamba Moriyar of anciant Tamil poetry may refer to a Mauryan army which had virtually reached Madura before being driven back or stopped by a mountain which their Charriots could not pass.....The Mouryan empire was thus the first real, 'Universal Monarchy' over the whole country.....A considerable number of Jains followed the Jain Acharya Bhadra Babu (about 300 B.C.) South words, to settle in Kanarese County. Their main support would have been the Magadha traders, who had been attracted by the gold and other produce that the Hydrabad-Mysore Country had yie-

lded since the late stonage” [Vide. An Introduction to the Study of Indian History page 195].

ఇట్లు ప్రాచీనకాలమున మైసూరు, మఱియు కోయంబత్తురు ప్రాంతములందు కళింగాద్యుత్తరదేశీయుల వలసలేర్పడినవిని తెలియజేస్తున్నది.

“కొంగర్” అనుజాతివాగు అన్యప్రాంతములనుండి యుచ్చరించిన [కొంగుమండలమునకు] వచ్చి స్థిరనివాసముల నేర్పజేసె. కొంగుమండలమున వారు తమిళులు కాగనియు, అన్యులనియు, తమిళిపండితులను, మఱియు తమిళచరిత్రకారులు వ్రాసియుండుట గమనింపదగిన విషయము. కొంగుమండలము ప్రాచీనకాలమున కళింగదేశమునందుండిన ‘కొంగోడు’ రాజ్యమునకు సంబంధించిన వలసరాజ్యమునెడి యాచార్యుల జెప్పిన ఆధారములు అనుగుణముగానే యున్నవి. కావున కొంగుమండలమునకు అసలు మూలస్థానము కొంగోడుదేశమే యనుట పశ్యమవిశ్వాసార్హముగ గనబడుచున్నది.

3. ఈరోడుపట్టణము.

కోయంబత్తురు జిల్లాలోనిది రెండవ పెద్దపట్టణము. ఇచ్చటి ఈరోడు అనుతాలూకాకిదిముఖ్యపట్టణము, భవానియను పట్టణము దీనికి తూర్పుమున 16 కిలోమీటర్ల దూరముననున్నది. ఈరోడుపట్టణమున కావేరినది కుడిగట్టననున్నది. నదికిమట్టిప్రక్కన, అనగా సేలంజిల్లా మండలమున ‘తిరుచంగోడు’ అను తాలూకాయున్నది. ఈతాలూకాను ‘తిరుచంగోడు’ అను ఊరే ముఖ్యపట్టణము. గత శతాబ్దిలో సేలంజిల్లా ఏర్పడుటకుముందు తిరుచంగోడు తాలూకా మఱియు దాని పరిసరములలోనుండు సేలంజిల్లాకు చెందిన మఱికొన్ని తాలూకాలు కొంగుమండలములో నంతర్భాగములుగ నుండెను. సేలంజిల్లాకు చెందిన తిరుచంగోడుతాలూకా మఱియు కోయంబత్తురు జిల్లాకు చెందిన ఈరోడుతాలూకా ఈరెండుతాలూకాలును ప్రదేశమునకు ప్రాచీనకాలమున ‘ఆగయ’నాడు అనుపేరుండినటులు చెలియుచున్నది. (సశేషము)

గృహస్థాశ్రమము-సమీక్ష

(శ్రీ) బండారు తమ్మయ్య.

1. శ్రీ సత్యసాయిశ్వురకృతి తరంగణి ప్రథమ ప్రవాహము:-
క్రాను, పుటలు 76. వెల రు 2-0-0. కర్త:- (శ్రీ) ఉప్పాడ రాజారావు
గారు ఎం. ఏ., ఆంధ్రోపన్యాసకులు. శ్రీ వేంకటేశ్వర కళాశాల న్యూ
ఢిల్లీ ప్రాప్తిస్థానము. ప్రశాంతినిలయాధిపతి ప్రశాంతి నిలయము పోస్టు
అనంతపురము జిల్లా ఆంధ్రప్రదేశ్.

ఆంధ్రదేశమున, అనంతపురముజిల్లా, పుట్టపర్తి యను గ్రామమున
నెలసిన (శ్రీ) సత్యసాయిబాబాగారు నేటి ప్రసిద్ధమహాత్ములలో
నొకరు. ఆధ్యాత్మిక శక్తిసంపన్నులగు వీరు ప్రత్యక్షముగఁ బ్రకటించు
మహిమాదీక్షలు ప్రజలను మిక్కిలి మోకర్చించుచున్నవి. అందుచేఁ
నేను పుట్టపర్తి యొక మాతృస్థలముగఁ బరిణమించుచున్నది. వీరు
క్షత్రియవంశజులు. వీరివయస్సు నలువది వత్సరములలోపు. పుట్టవలె
వీరి మూర్ధముపయి వెలయు శిరోజములు చూపఱులకాకగ్గఱీయముగ
నుండును. క్రిశేషులు పిర్గిసాయిబాబా మహాత్ముల యంశము వీరి
యందు నెలకొనియున్నదని ప్రజల విశ్వాసము. అందువలననే వీరిని
పుట్టపర్తి సాయిబాబాయని న్యనహరించుచున్నారు. ప్రస్తుతకృతి తరం
గణిలోని ప్రథమప్రవాహము వీరి జీవితవిశేషములగుఱించి మహిమా
దీక్షములగుఱించి బాబాగారిభక్తులు (శ్రీ) ఉప్పాడ రాజారావుగారు
వెలయించినది. రాజారావుగారింతకుముందు కాకినాడలో పితాపురము
మహారాజావారి కళాశాలలో నాంధ్రోపాధ్యాయులుగానుండి ప్రస్తు
తము న్యూ ఢిల్లీలో (శ్రీ) వేంకటేశ్వర కళాశాలలోఁ బనిచేయు
చున్నారు. కాకినాడలోనున్నప్పుడు వీరు రచించి ప్రకటించిన “మధూ
దయము” అను ప్రౌఢకావ్యము వలననే వీరి కవితాశక్తియుక్తులు
లోకమునకు వెల్లడియైయున్నవి. ప్రస్తుతకృతిలోఁ గవిగారి వదనహస్త

ములనుండి నాయిబాబాగారి స్తుతిరంగిణి వివిధరూపములఁ జెల్లివిరిసి ప్రవహించినది. శ్రీ సత్యసాయిశ్వరోదాహరణము, సంహారణ తారావళి, దండకము, ముక్తకము, ద్వీకము, శిశికము. పరివరశ్లా ములు, వారణమాల, రత్నమాల, భాస్కరమాల, అగ్రచంద్రికలు, చంద్రహాసము, తాపహరము, మధ్యాహ్నగలు, త్రింశత్సంస్తుతి అను పదియేను అంతర్భాగముల నామములే కృతీస్వరూపమును నిరసంపద గలవు. సాయిశ్వరభక్తులకెల్లరకీడి యనశ్యపరసీయము. హన్మోక్షిన్ దాయకము మచ్చనకుఁ గొన్ని యుదాహరణములు.

(1) ఉదాహరణ కృతీయందలి సాత్వివిధక్లిపద్యము.

శా. నీవీశుండవు, నిన్నుభక్తిగొలుతున్. నీచే గృతార్థుండు, నీ కై వాంఛితుమనంగ నీవలసి సౌఖ్యాబోగముల్ గంచు నీ కే విజ్ఞాపనమాచరింతుఁ దవులం బేసారెనీయందు, సాత్వికాత్మకత శంఖచక్రధరశారీ ! సత్యసాయిశ్వరా !

(2) ముక్తకమునుండి

ఆ. వె. మీరి నాయిబాబ శేషాంశ సంధన ?

స్వర్ణసివవాహ సదృశ భాష !

సాగకాభిధాన ! సర్వజ్ఞ ! సర్వేశ !

నిత్యమున్ స్తుతింతు సత్యశాయి.

(3) త్రిశంతుస్తుతినుండి

మ. రవినంశంబున నుద్భవించితివి ధార్పారీతి సమైశ్వర

చివరై త్తన్ బహుళాకృతున్ వెలయ నావిర్భూతి సందించుచున్

దవులం బెంతయుఁగూర్చుచున్ దయనునన్యాత్మంబు నీవౌచు నీ

య్యవనీభారముఁ బాపఁ బాల్పడితె దేవా! సత్యసాయిశ్వరా !

(2) నావాఙ్మయమిత్రులు. ఆధునిక ఆంధ్రరచయితల జీవిత చరిత్రలు. రేఖాచిత్రములు-డెమ్మి.పుటలు 344. వెల రు 8-0-0 లు

రచయిత శ్రీ పీఠమల్ల హామేశ్వరరావుగారు, బి. ఏ., బి.ఇ.సి. 55/6
వాంజివీధి, చిత్తూరు, ఆంధ్రప్రదేశ్. ప్రస్తుతం గ్రంథకర్త
యైనాను.

శ్రీ హామేశ్వరరావుగారు కీ॥ శే॥ శ్రీ పీఠమల్ల అద్యత
రావుసంకుటుగాని ప్రథమపుత్రులు తండ్రికొడుమలిరువురు సుప్రసిద్ధ
రచయితలయి యాంధ్రవాఙ్మయగంగమున విశేషగౌరవస్థానమును
బహిషింపవారు. హామేశ్వరరావుగారికి న్యావహారిక భాషలో రచన సాగిం
చుట పరిపాటి. ఈ రచనమయినను విశృంఖలముగ నుండక వారేగ్గ
జచిగొన్న కొన్ని నియమములను లోనయి యుండును. కొంతకాలము
క్రిందట వీరు “వాంజి భాష, రచనకు కొన్ని నియమాలు” అను గ్రం
థమునూడ వ్రాసి ప్రకటించియు జేలియు చచ్చెడి. భాషాకావ్యము
లేక రచన చదువరులకు చాల సుగమముగ నుండును. ఈ గ్రంథము
ఆంధ్రప్రదేశ్ నాహిత్య అకాడమీవారి గ్రాంటును పొందినది. రచ
యిత మిత్రులు శ్రీమాన్ ఆత్మకూరి గోవిందాచార్యులుగారు (రిటైర్డ్
హైకోర్టు న్యాయమూర్తులు) రచించిన 4 పుటల పీఠిక, గ్రంథమునకు
ముఖాలంకారముగ నున్నది. అటువలెనాత “నామాట” యను
పేరితో 4 పుటలు రచయిత విజ్ఞప్తియున్నది.

కేవలము భాషాభిమానులయి ప్రతిఫలాపేక్షి యేమియు వాం
ఛింపక నిస్వార్థ సాగస్యతసేవ గావించిన కవిసంక్షిప్తుల రచయితల, జీవి
తములిందుఁ గలవు. కీ॥ శే॥ 1846 లో జనించిన గుంటూరు వీరభద్ర
శాస్త్రిగారు మొదలుకొని 1894 లో జనించిన పింగళి లక్ష్మీకాంతము
గారివఱకు నిందుమించుగ నొక యగ్ధశతాబ్దికాలములో సేవగావించిన,
కావించుచున్న, ప్రఖ్యాత రచయితలు 102 మంది జీవితములిందుఁ
గలవు. వీరిందట నేదోవిధముగ రచయితకుఁ బరిచితులయిన మిత్ర
వర్గములోనివారే. అందుచేతనే గ్రంథమునకు ‘నా నాజ్మయమిత్రులు’

అనుపేరిడినారు. గిడుగు వేంకట రామమూర్తిగారిని జేస్సయ్య వారి కుమారులు సీతావతిగారి నిందు జేర్పటంవట వెంకటాచార్యుల మోయని తలంతుము.

ఈసమీక్షాకారులకునూ 87వ నెంబరుగనిందు జేస్సయ్యగారు. తమకు స్వయముగ బరిచితములయిన నూ యా నాజ్కురుసేవలు జీవితవిశేషములను వివరించుటయేగాక. “చరిత్ర విశేషపరిశ్రమతో” తమకెఱుంగరాని వానిసంగ్రహ జీవితచరిత్రములనుగూడ సేకరించి యనుగున జేర్చియున్నారు. గ్రంథమున జేసినవారు పెక్కువారు గలవనట నిష్కనము. ఈవిషయమున “చరిత్ర సాక్ష్యము నే నుచుమా రింకము. “ఈగ్రంథములో చేసిన విశ్రుతిలంఘనతో ఉన్నారు. “ఈ మొదటి సంగపుటములో చేర్చేటందుకు ప్రయత్నించిన”. “ఈ యాచార్యకర్తవ్యులలో నే సిద్ధించుటకు బరిపేర్చెను ఉనుగ్రహించుగాక! వీరి “వర్ణనలు శ్రీ గోవిందాచార్యులుగారు వీరికి చినగనుల్లిగించిన “చరిత్రకారుల దృక్పథమున భావినంతటికి నేటి కవుల జీవిత మొక దృష్టాంతముగా భావించబడినది. ఇవి సమకాలికజీవిత చరిత్రనునుట నిశ్చయము. ఆంధ్రభాషమునకే, చరిత్రాత్మక గ్రంథగాజమును ప్రకటించిన మొదటిది. శ్రీ కామేశ్వరరావుగారు ధన్యులు. ఈగ్రంథము ఆంధ్రభాష జమించినంత కాలము నిత్యసత్యజీవియై వెలుగొందిగలదు. ఈ గ్రంథకిర్ణ చింతన కాగలడు. విజయవంతముగ గ్రంథమునుప్రాసనమిస్తేలు శ్రీ కామేశ్వరరావుగారికి నా హృదయపూర్వక ఆభినందనములు.” అనువాక్యములను మేముగూడ నామోదించి యనునటించుచున్నాము.

[స శేషము]

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తు

ఆంధ్ర ప్రదేశ్

విమర్శకాగ్రంథం, విశిష్టానిక : మార్గము

(శ్రీ) బండారు తమ్మయ్య

సర్వకాల కార్యదర్శి, కోశాధికారి

ఆంధ్ర ప్రదేశ్

(శ్రీ) నంబూరి భాస్కరరావు

కవిగ్రంథాల కార్యదర్శి

(శ్రీ) దుర్గాది సూర్యనారాయణశాస్త్రి

కార్యనిర్వాహక కర్మ : భర్తృలు

1. (శ్రీ) కోశాధికారి నారాయణశాస్త్రి
2. (శ్రీ) నారాయణి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి (కాలనాస్థి)
3. (శ్రీ) చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి
(న్యాయక విద్యార్థిని, భాషాప్రవీణ)
4. (శ్రీ) కాకరవర్తి కృష్ణశాస్త్రి (కవిమూర్ఖుడు, పరిశ్రమకవిచంద్ర)
5. (శ్రీ) నంబూరి భాస్కరరావు
6. (శ్రీ) జయంతి సుబ్బరామశర్మ
7. (శ్రీ) చిరుమాన కోశాధికారి
8. (శ్రీ) బామర గాజనోపాలరావు. బి. ఏ.
9. (శ్రీ) నేదుల గామచంద్రశేఖర్, ఎమ్. ఏ. (కవి)
10. (శ్రీ) కోశాధికారి సుబ్బరామశాస్త్రి (ఉభయ భాషాప్రవీణ)
11. (శ్రీ) నంబూరి (శ్రీ) గామచంద్ర, బి. ఏ. బి. ఏ.

కవిగ్రంథాల కార్యదర్శి

(శ్రీ) నంబూరి భాస్కరరావు